走/遍/全/球/ GIO GLOBE TROTTER



'07~'08

加勒比海



走/遍/全/珠/ GIO GLOBE TROTTER



'07~'08

加勒比海



策 划:北京走遍全球文化传播有限公司 http://www.zbqq.com

统 筹:潘笑竹 翟 铭

责任编辑:潘笑竹

装帧设计: 肖 辉 春任印制: 同立中

图书在版编目 (CIP) 数据

加勒比地区/日本大宝石出版社编著;张雪荣,杨探华译.-北京:中国旅游出版社,2007.1

(走遍全球)

ISBN 978 -7 -5032 -3070 -7

I. 加··· II. ①日···②张···③杨··· III. 旅游指南 - 西印度群岛 IV. K975. 09

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 154374 号

北京市版权局著作权合同登记号:图字:01-2006-1824

书 名: 走遍全球——加勒比地区

原 著:大宝石出版社(日本)

译 者: 张雪荣 杨探华

地名审校:周定国

出版发行:中国旅游出版社

(北京市建国门内大街甲9号 邮编: 100005) http://www.cttp.net.cn E-mail; cttp@cnta.gov.cn

发行部电话: 010-85166504/06/07/17

制 版:北京中文天地文化艺术有限公司

经 销:全国各地新华书店

印 刷:北京盛通彩色印刷有限公司

版 次: 2007 年 1 月第 1 版 2007 年 1 月第 1 次印刷

开 本: 889 毫米×1194 毫米 1/32

印 张: 13

印 数:1-10000 册

字 数: 395 千

定 价: 70.00 元

I S B N 978 - 7 - 5032 - 3070 - 7/K · 1140

版权所有 翻印必究

如发现质量问题,请直接与发行部联系调换

《走遍全球》

读者调查表

•	职	11/

1. 国家公务员 □ 2. 医务人员 □ 3. 文化职业人员 □
4. 经理以上中高级管理人员 □ 5. 个体经营者 □
6. 工作技术人员 □ 7. 办公室人员 □ 8. 军人 □
9. 家庭主妇 □ 10. 各行业工人 □ 11. 学生 □
12. 自由职业者 □ 13. 退休人员 □ 14. 其他工作者 □
受教育程度
1. 中专或中专以下 □ 2. 大专 □ 3. 大学或大学以上 □

• 个人月收入

1.1000 元以下 🗆	2. 1001~2000 元 🗌
3. 2001~3000 元 🗌	4. 3001~4000 元 🗌
5.4001~5000 元 □	6.5001 元以上 口

年龄

1.20 岁以下 🗆	2. 21~30 岁 🗆	3.31~40 岁 🗌
4.41~50 岁 🗆	5.51 岁以上 🗆	

● 家庭状况

1. 单身 □ 2. 已婚无子女 □ 3. 已婚有子女 □

● 您是通过何种途径知道本书的

1. 听朋友介绍 □ 2. 在旅途中看到别人持有 □ 3. 在书店偶然看到 □

您是如何拥有本书的

1.	朋友相赠□	2.	自	己在	书店	购买	
3.	在网上购买	□ (请)	主明	月网与	Ł		

4. 在机场购买 □

您认为本书的	价格	
1. 偏高但能接受	□ 2.物有所值	□ 3.太高无法接受 □
您认为本书的	实用性	
1. 很强 🗆	2. 一般 🗆	3. 不实用 🗆
您认为本书信	息量	
.太多口	2. 不够 🗆	3. 适中 □
如果本书每2	年修订一次,您	认为:
1. 有必要 □	2.没必要	
您如果已有旧	版的本书,再次	出国前,您是否还会购买新版
1. 会 🗆	2.不会 🗆	3. 看看再说 □
本书修订后改	成四色彩印,您	认为:
1. 有必要 □	2.没必要 🗆	3. 无所谓 □
您旅游的方式		
1. 随团旅游 🗆	2. 自助旅游 🗆	3. 商务旅游 □
关本书的其他强	建议	
~~~~~		

★ 凡将本调查表反馈给我社的读者,我社将回赠精美纪念品。本调查表复印无效。

本书中文简体字版由北京走遍全球文化传播有限公司独家授权,全书文、图局 部或全部,未经同意不得转载或翻印。

GLOBE-TROTTER TRAVEL GUIDEBOOK

书名 年度 EDITION by Diamond-Big Co., Ltd.

Copyrigh © 年度 by Diamond-Big Co., Ltd.

Original Japanese edition published by with Diamond-Big Co., Ltd.

Chinese translation rights arranged with Diamond-Big Co. , Ltd.

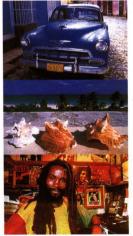
Through BEIJING TROTTER CULTURE AND MEDIA CO., LTD.

北京市版权局著作权合同登记号 图字:01-2006-1824



भन	押	
Sno	cial	Foaturo

special reature	
巡游加勒比群岛	
音乐宝库之加勒比	
加勒比美食	]
加勒比美酒	1
加勒比礼品	1
加勒比海巡航	]



巴哈马 1	5
Bahamas Islands	1
巴哈马全图	16
巴哈马简介	18
巴哈马概况	19
拿骚	26
大巴哈马岛	67
伊柳塞拉岛 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	75
巴哈马的其他岛屿	81
安德罗斯岛	82
特克斯和凯科斯群岛	84
古巴 8	35
Cuba	
古巴全图	86
特辑 海明威曾经热爱的古巴	88
特辑 切·格瓦拉的一生	91
古巴简介	94
古巴概况	95

哈瓦那 ...... 100 哈瓦那旧市区 ...... 103 贝达多区(新市区) ...... 110 古巴岛的西部 ...... 112 巴拉德罗 ...... 125 古巴圣地亚哥 ...... 133 特立尼达 ...... 140 牙买加



145

加勒比其他岛屿 2	59
The Other Caribbean Islands	
维尔京群岛	260
Virgin Islands	
维尔京群岛全图	261
维尔京群岛概况	262
圣托马斯岛	266
圣约翰岛	269
圣克罗伊岛	271
女屋研与古形内	277

Jamaica			
牙买加全图	g		146
牙买加简介	······		148
牙买加概》	ł		149
蒙特哥贝			155
奥乔里奥其	f		180
内格里尔			197
安东尼奥港	ġ		201
金斯顿 …			204
- 4 -			
多米尼刀	口共和国		213
	n共和国 ca Domini	cana	
Repúblio			
Repúblic 多米尼加夫	ca Domini		214
Repúblic 多米尼加夫 多米尼加夫	ca Domini 共和国全图		214
Repúblic 多米尼加夫 多米尼加夫 多米尼加夫	ca Dominic 共和国全图 共和国简介		214 216 217
Repúblic 多米尼加封 多米尼加封 多米尼加封	ca Dominio 共和国全图 共和国简介 共和国概况		214 216 217
Repúblic 多米尼加封 多米尼加封 多米尼加封 多米尼加封 全多明各	ca Dominic 共和国全图 共和国简介 共和国概况		214 216 217 224
Repúblic 多米尼加封 多米尼加封 多米尼加封 多米尼加封 全多明各 殖民区( 新市区	t和国全图 共和国简介 共和国概况 出市区)		214 216 217 224 228

波多黎各	279
Puerto Rico	
波多黎各全图	280
波多黎各概况	282
圣胡安	285
庞塞	290
科阿莫	291
拉帕尔格拉 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	291
圣赫尔曼	292
马亚圭斯	292
*	
开曼群点	298



Cayman Islands



开曼布拉克岛全图300	巴巴多斯概况 344
大开曼岛 305	
开曼布拉克岛 307	百慕大 351
小开曼岛 308	Bermuda
圣马丁岛 318	百慕大全图
Saint Martin	日
圣马丁概况 319	圣乔治
圣马丁全图     320       法属圣马丁     323	郊区
荷属圣马丁   325     安圭拉   328	安提瓜 & 巴布达 367 Antigua & Barbuda
马提尼克 330	安提瓜 & 巴布达全图 368
Martinique	安提瓜 & 巴布达概况 369
马提尼克概况 331	76.0
马提尼克全图 332	阿鲁巴/库拉索 376
法兰西堡 335	Aruba / Curaçao
岛内 337	阿鲁巴 / 库拉索概况 37
巴巴多斯 342	阿鲁巴岛 / 库拉索岛全图 · · · · · 375
Barbados	库拉索岛
四四夕斯今图 343	

#### 加勒比其他地区群岛

#### Caribbean Islands

特立尼达 & 多巴哥 389	旅行的准备和技巧 403
Frinidad & Tobago	Preparation & Technique
特立尼达 & 多巴哥全图 390	旅行计划 40
特立尼达 & 多巴哥概况 392	旅行的准备 40
西班牙港 394	加勒比地区的旅游信息 … 40
多巴哥岛 399	旅行会话集 41
	A II





加勒比海	· 全图夹页
加勒比地区群岛/巴哈马群岛	· 夹页背面
巴哈马群岛	16~17
新普罗维登斯岛	28~29
拿骚/天堂岛/凯布尔海滩/拿骚市区。	30~31
大巴哈马岛/弗里波特 & 卢卡亚 ··	68~69
伊柳塞拉岛	76
邓莫尔镇/哈伯岛	77
古巴/圣地亚哥(郊区)	86~87
哈瓦那	- 100~101
哈瓦那旧市区	102
巴拉德罗中心区/巴拉德罗全图	126~127
古巴圣地亚哥	137
特立尼达	141
牙买加	. 146~147
蒙特哥贝	156
奥乔里奥斯	. 182~183
内格里尔	198

多米尼加共和国	214~	215
圣多明各/殖民区(旧市区)		
普拉塔港		
维尔京群岛		
圣托马斯岛/夏洛特阿玛利亚		
英属维尔京群岛		278
波多黎各/圣胡安	280~	281
旧圣胡安		
大开曼岛/开曼布拉克岛/		
小开曼岛	300-	-301
七英里海滩 & 乔治敦		304
法属圣马丁(荷属圣马丁)/安圭拉/		
马里戈/菲利普斯堡	320-	-321
马提尼克/潘特迪布/法兰西堡 · · ·	332-	-333
巴巴多斯/布里奇敦		343
百慕大/哈密尔顿/圣乔治	352	-353
安提瓜&巴布达/圣约翰		
阿鲁巴岛/库拉索岛		
特立尼达岛/多巴哥岛		
西班牙港		395

地图 Maps

巴哈马的詹卡努狂欢节	35	培育了鲍勃·马利的牙买加	210
去巴哈马旅游结婚的一些建议	36	受欢迎的既定路线旅游团及个别自由	
新普罗维登斯岛的主要旅游路线	37	增加项目旅游团	222
潜水挑战巴哈马的大海	. 39	哥伦布与新大陆航海	223
来个巴哈马適辫儿如何		体验地道的梅伦格舞	
动力艇探险体验记		旧市区的主干道伯爵街	
加勒比婚礼		别墅度假村	
与古巴人亲密接触——家庭寄宿		多米尼加共和国之夜—洞穴迪斯科	
繁荣热闹的中华街		多米尼加共和国独有的石头——	245
		拉里马尔石	245
游逛自由市场			
享受哈瓦那的夜晚		去海洋世界娱乐园	
轻松体验古巴的短途旅行	124	哈拉瓦科阿扣人心弦的漂流	257
享受巴拉德罗的夜晚	131	圣约翰岛的海滩	276
古巴的文化从东部开始	134	参观巴卡迪朗姆酒厂	289
畅饮热带色彩的鸡尾酒	152	国营旅店	296
体验全包旅行住宿方案		圣马丁的美食村"大事件"	324
殖民地时代遗留下的庄园豪宅		参观蒙特盖朗姆酒工厂	349
恰克布卢骑马团体游		百慕大享受高尔夫	
从蒙特哥贝出发的主要旅游路线		百墓大的正装一百墓大短裤	
		巴布达岛	
牙买加特产红木荔枝果			
奥乔里奥斯主要旅游线路		在欢节和铁鼓	
牙买加瑞格音乐之旅	208	牙买加方言—PATOIS ······	416

#### 阅读须知

- ●本书在上一版本的基础上,从 2005年6月至 2005年11月实地取材并编录而成。随着时间 的变迁,本书的数据可能和实际情况有些出入。 还有,营业日期、营业时间、门票价钱等都可能 今不经诵告而作变化。 因为这样的原因或者不 是因为本社重大过失而导致的利益损失,本社 不承担责任,敬请谅解!
- 关于介绍的饭店的住宿费用, 若无通告, 则 S 表 示一人、D表示两人利用时一晚上的房费。但 是,全包住宿方案时,仅列出一个人的住宿费

- 率根据国家不同而不同)。
- ●从中国打往加勒比海各国的电话方法请参照各 国概况介绍。
- ◆各国的通货单位以及汇率请参照各国概况通货 介绍或者参照 p.410。
- ●关干发行后信息更新 本书登载的信息出版后若有改动, 请参照走遍 全球主页的"Guide Book 更新信息告示板"。我 们会尽可能地进行数据更新 (饭店的费用除 外)。出发前请一定确认最新信息。

用。一般除此之外的费用还有税和服务费(税 <b>國</b> support.arukikata.co.jp				
□ 电话号码	四 费用	(Master Card)	●邮局	
BXX 传真号码	00 信用卡	Ⅴ签证	★机场	
Internet 的 URL (http://)	A美国运通	S商店(shop)	▲ 渡口	
■Email 地址	(American Express)	■餐馆(restaurant)	■海滨	
<b>3</b> 开馆时间	D大来信用卡(Diners Club)	■饭店(Hotel)	上高尔夫球场	
置 营业时间	JJCB	Night	▲山峰	

# 巡游加勒比群岛





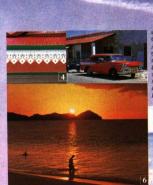
6 美丽的哈瓦那自由岛粉色沙滩海滨

力口 勒比海这个乐园里散落着如宝石一 村光彩照人的诸岛……北有位于佛 罗里达半岛顶端的巴哈马群岛,南有距离 南美半岛仅一步之遥的特立尼达和多巴哥 岛、阿鲁巴岛、库拉索岛等数也数不清的诸 多小岛。

很久以前仅仅有土著居民居住在这里,但是随着 1492 年哥伦布的到来开始 了殖民地化、因为劳动力不足、从非洲被运来大批的黑人作为奴隶,他们是加勒比地区人的先民。1830 年发生了奴隶解放运动,至 20 世纪不少岛国富布独立,但仍然 还有一些地区属于欧洲诸国的殖民地。不

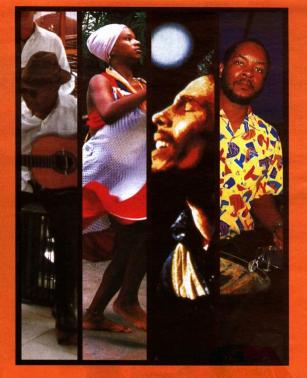
过,经历了殖民地时代的统治后,欧洲文化 和加勒比地区土著文化融合在一起,形成 了现今独具特色的加勒比地区文化。

走到哪里都是绵延不断碧蓝的大海、温暖的气候。多个海滨度假村,真的给人以 乐园的感觉。加勒比海的自然风光吸引着 世界各地的游人,你可以在奢华的废假村悠 闲欢度,也可以走得水感受失海的灵气;可 以和海豚共游,也可以快活地听着加勒比地 区音乐,愉快地喝着自然的尾海,加勒比海 各岛都独具文件部历史之为,刻来旅游的人 可尽享其中乐趣。既来之则,刻图一把,期望 能找到只属于自己一个人的小岛。



4. 被務約"熱帶也需"的馬提尼克。这里閱藥於 特風構深受法立向主影响。5. 古巴民藥之變 点——查費用。6. 使国生室的自然会提及 巴布达、北島國位于小安利斯群島之化。为肯 假(Lecwan) 製造之一。其如鄉北海德為中傷制 家——被約·馬利的牙英加。拉丁當古(reggon)治 东流淌在機構的等是加。其一點之時期 潮、設在林坞尾衛能北第不由自主地地走加勒比 精益的大寨,都会對此者必然的時來。





音乐宝库之 加勒比

#### 动荡的历史下产生的音乐

拉丁音乐的天堂——加勒比诸国。其中属古巴波律最为众多。西班牙人 侵占古巴后,其土著居民被消灭,一些非洲效束被远来。殖民统治者保持着 自己的音乐体系,非洲效求也保持者自己的音乐体系(以宗教音乐为基础的 一种音乐),但两者又互相影响。从而造貌了古巴的多重的音乐旋律。

#### 旋律的祖先源自加勒比

古巴有大家都熟知的曼博、恰恰、伦巴等。还有哈巴涅拉(habanera)舞, 也是探戈的原型。近年来流行的 SALSA 舞,不用说其根本也是古巴的旋律。

牙买加的富官(reggae),斯卡(Ska)等非常著名。另外,我们也不能忘记 还有一种叫戲卡利普索(calypso)的即兴歌曲,也非常受人欢迎。牙买加歌 手哈里·贝拉丰特(Harry Belafonte)演唱的《香蕉船》(Banana Boat)、《再见 牙买加》等歌曲红遍世界各地。这些旋律里带些悠闲带些衰弱给人以无限 退想。

多米尼加共和国的马伦格舞广为人知。轻快而刺激的旋律给人以或铁的感觉。据说此舞源于白人舞蹈,很受中南美各国演奏家的欢迎。另外,马提尼克的比棍(Biguin)舞、摆说是非洲体系与法兰西体系融合而成,经由美国著名作曲家科尔·波特(Cole Porter)的演绎更是一举成名。波多攀各的普英纳、棒把等加勒比各国都孕育着于照的缝缘。此概验律的写谎。



奥乔里奥斯的雷吉(reggae)舞表情

#### | 根干古巴的日常音乐

对音乐家来说,伴随着政快的韵律来演奏是非常畅快的一件事情。在古巴,音乐和舞蹈深入日常生活,哈瓦那室内的迪斯科,就行音乐店(life house),还有各种独具特色的俱乐部的演奏更是让人流连忘迟。舞台上和舞台下融为一体,大家忘记了黑夜和白天,只是快乐地舞动着。



在流淌着音乐的哈瓦那街斗漫步



电影《乐士浮生录》(《Buena Vista Social Club》)图片(提供:Warner Music Japan)

老城的各个餐馆还有衝卖的每个角 落白天都有演奏的采队,故同也很有音乐 氣閣。古巴的这种音乐氛围一曲 1999年 重要动世界的电影(乐士遅生录)(《Buena Vista Social Club》)里的景象。

那么,在阳光明媚、深青碧蓝的加勒 比诸国,让我们也找到属于我们自己的旋 律: 疯狂快乐一把吧。

# aribbean



白夢 BONIATO 炸白薯。味微甜。

## 加勒比美食

四面环海的加勒比地区群岛菜肴以海鲜为主。特 产有海螺、龙虾、鲶科鱼等,很是受人欢迎。另外加勒 比各国因受欧洲影响,烹调方法各种各样,独具特色



黑豆米饭 CONGRIS 古巴的主食黑豆米饭。 米粉饱满,成味十足。

玉米而粥

Tamalito En Gazuela 是用玉米面煮成的。再比这个糨 一点儿的话叫做玉米面糕。

# CUBA

古巴

一直以农牧产业为 主的古巴, 以谷物类和 猪肉的菜肴居多。饮酒 以海明威爱喝的朗姆感 星酒为多。



腌马肉 Tasaio 将马肉腌制成肉松 状, 拌米饭吃量好。

小豆泥 Frijoles Negros 格小豆煮烂 调上盐味, 拌着 米饭一起吃。



盘子中央盛放着 荔枝果和干成鱼。是 牙买加人早上必不可 缺的食物。



将鱼类、贝类加香料烂煮,做成咖喱饭。 也有用山羊肉煮成的咖喱饭。





牙买加人的主食。 将鸡肉抹上各种香料 调成的调味器、烙烤成焦 黄色的一种食品。

# BAHAMAS

拿骚近海盛产贝类、龙虾、海螺,因此 巴哈马的乡土美食以海鲜为主。如果您来 到巴哈马,一定要品尝一下"巴哈马姜食"。 饭后您还可以躺在海滩上品华一百号人欢 抑的或星源——Rahama Mama

#### 炸鱼于 Fried Fish 是曲形的家做基_经偿 和炸虾肉丸以及炸鱼丸一

起拼盘。并附上通心粉和切 战丝的圆白菜以及沙拉酱。



#### 海螺沙拉 Conch Salad

新鲜的海螺丝上切细写 的菠菜、吃起来咔哧咔哧都



海螺比萨 Conch Pizza

海螺比萨是用海螺贝做的比 萨饼。放有很多奶酪。

炸鲶科鱼肉 Grouper Fingers 将鲶科鱼肉炸 至外胎内软。

# 炸海螺

Conch Fritter 在微感饥饿时正 好食用用新鲜海螺制 作而成的炸海螺肉。



Barbades 巴巴多斯

鱼肉蛋糕 Fish Cake

炸飞鱼 Flying Fish Cutter

将飞鱼肉油炸。味

将鱼肉油炸。 类似刚刚炸出白 薯的味道,比较今 人怀旧。



该岛因从非 洲及印度来的居 民比较多, 所以 可以品尝到比较 地道的咖喱饭。 Dothifficafi Rosp.

道清淡、比较可口。可 夹在面包里吃。 St. Martin 圣马丁 法属克里奥尔美食

French Creole 法属圣马丁岛的美 食,早已享有美誉,又被 称为克里奥尔美食。



#### 名米尼加共和国 炸香蕉片 Platano

将绿色的香蕉切成薄片油 炸。甘甜可口,好似白薯。

Antigua & Barbuda 安提瓜 & 巴布达



海螺咖喱 Curried Conch 海螺肉再加上 足够的调料,可烹制 成刺激食欲的咖喱。





# 加勒比海巡航

Cruise in the Caribbean Sea

加勒比海是世界上著名的乘船游览观光区域。豪华的轮船平稳地航行在海面上,就好像下榻在高档饭店宴馆里的感觉。放眼望去是天水一线,又有谁不艳羡这样的巡游呢。

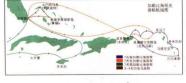
#### ●在轮船上的一天

傍晚于迈阿密出发,舒适悠闲地吃完早餐正好就到达了巴哈马的拿骚。上陆去转悠转悠购购物。事先申请了其他旅游线路的可就近赶过去。回到船上吃了午饭,躺在游泳池边听听卡利普索(Calypso)乐曲,多么惬意啊。除酒水外,所有的费用都包含在旅游费用中,所以可以轻松享用一切可以享用的。还可去健身房和温泉。夜晚来临,我们身坏。我上逝所科舞厅疯狂一下也好。最后翻阅翻阅船上的报纸什么的,确认一下明天的节目。悠闲而充实的一天就这样结束了。

#### ●在轮船上不觉得无聊吗?

哪怕今天轮船不进港不上岸,光在轮 船上就有玩也玩不过来的娱乐项目。电影、 正规的展览会、迪斯科、赌场等。有的游船 给孩子也特意准备了娱乐项目。让我们积 极地参与其中吧。

加勒比海巡航的一般航路



#### ●有没有语言 L 的障碍呢?

加勒比海游船上最有意思的事情就是 这里聚集了从世界各国前来旅游的人们。 大家一般都会觉得在游船上非得会讲流利 的英语不可,实际上哪怕你只会只言片语, 也能找到朋友。只要我们能无拘无束地敞 开心扉和人交流就是了。

#### ●担心晕船吧?

只要不是特别不幸遇上飓风,加勒比 海游船航行得都是特别平稳。根据天气情 况,还有船只的大小,他们都会调整航行速 度和路线。眺望一望无际的大海,心旷神 恰,早就忘记了晕船这件事情了。

#### ●特别注意事项?

平时穿便服就可以了,但是遇有舞会 和晚宴的时候一般要穿礼服。半正式的如 西服,连衣裙;正式的话,如无尾晚礼服、女 式晚装等。

还有小费问题。如果有特别拜托船员帮 自己做事情的话需要付一些小费,离船前一

> 天装到专门的信封里交给 他们。除此以外没有必要。

不要进入游船操纵 室;在规定的场所吸烟; 遵守游船安全规则。此 外,注意一些基本的礼仪 就行了。



# 巴哈马

# Bahamas Islands









#### 大 西 洋 Atlantic Ocean



#### Bahamas Islands Introduction

# 巴哈马简介

佛罗里达半岛以东 88km 的海面开始向东南方向延伸 800km,点貌着星星点点的小岛,有的还刚附露出海面一点点。 一共有723 个群岛和近 2500 处礁石,这些构成了巴哈马群岛。 巴哈马这个名字是由西班牙语"Baiamar"而来,西班牙人把由浅滩风干而形成的岛屿叫做"Baja mar",也就是我们理解的所谓"干油"。

巴哈马 95%是无人岛,住了人的岛屿也就 30个左右,首都位于岛与岛之间的小岛新普罗 维登斯的拿骚。巴哈马人大多居住于新普罗维 登斯岛和大巴哈马岛,主要的政府机构也集中 在这两个小岛上。

巴哈马于 1973 年独立。此前一直是英 国的殖民地,现在城市里还留有具浓厚英国 风情的景色,充满着柔和色调的古典艺术品 一样的房子鳞次栉比。市郊都是锡色的沙滩 和长满椰子树的海滨。蔚蓝的天空,强烈的 日光普照大地。初次登上这个岛屿的哥伦布 赞叹"这里才是世界上最美丽的地方"。乔 治·华盛顿也喜欢这里舒适而温暖的气候, 并称这里为"永远的6月"。现代的巴哈马不 仅海上运动风靡而且去免税店购物,还有去 赌场碰运气,都足可让你流连忘返。每年来 这里旅游观光的游客都超过300万人次。孕 育着的大自然之美, 各种娱乐设施的齐备, 以及从迈阿密 1 个小时左右的飞行距离,都 已经使巴哈马成了加勒比地区中为数不多 的度假胜地。



# 巴哈马概况

#### Bahamas Islands General Information

#### ▶国 名

巴哈马国

The Commonwealth of the Rahamas

#### ▶首 都

拿骚,位于新普罗维登斯岛 Nassau New Providence

#### ▶面 积

1.3878 Ti km2

#### ▶人 □

30 3611 万人(2000 年统计), 其中拿骚 有 21832 人



邦的君主立宪 制。议会由参 议院、众议院 两院组成,参

加盟革联

议院院议员要 有执政党党首的推荐,总督任命。众议院由 自由国民运动的党派和在野党的进步自由 党派人员参加,任期都是5年。根据第一大 党和总督来任命总理。经济以旅游业为主。

#### ▶元 首

英国女王伊丽莎白二世 Oueen Elizabeth II

#### ▶ 总 督

艾维·杜蒙爵士 Ivy Dumont

#### ▶民族构成

非洲裔黑人占85%、欧洲裔白人占 12%、亚洲及拉丁美洲人占3%

#### ▶宗 教

新教占 47%、罗马天主教占 25%、英 国国教占 25%

#### ▶语 吉

英语为官方语言(参照 p.412 旅行会 话集)

#### ▶货币和汇率

货币为巴哈马元 Bahamian Dollar BS\$。 BS\$1=US\$1。在巴哈马可以用美元买东西,没 有必要兑换。购物时,找给您的零钱里也偶尔 会有巴哈马元,请不要忘记赶紧花掉。巴哈马 元在岛外是很难兑换的。纸币的种类有 BS\$1. BS\$5,BS\$10,BS\$25,BS\$50,BS\$100 六种。上 面印有海星、菠萝、花等具热带色彩的东西。



※现在已经不使用 BS\$3 的纸币了

#### ▶ 費业財间(Rusiness Hours)

营业时间为周一至周五9:00~17:00 银行为周一至周四9:30~15:00. 周五 9:30~16:00。商店是周一至周六的9:00~ 17:00。当然即便是周日,如果有观光游船 讲港,也会有商店营业的,但免税店一般都 停业。

#### ▶申压和插座

120V 60Hz. 插座形状和中国一样屋 于A型。

巴哈马最重要

的节日是 12 月 26

#### ▶巴哈马的节日



日和1月1日夜里 举行的詹卡努 鲜艳的节日服装 Junkanoo 狂欢节。

这个节日是由来自非洲的奴隶们 继承传统,发扬光大的祭祀节日。吹笛 子的。敲大鼓的、晃生铃 Cowbell 的等都 身着艳装、脚和着旋律,自成队列,甚是 壮观。

还有比较重大的娱乐项目就是每年 2 月举行的拿骚杯帆船竞赛(从迈阿密至 拿骚).5月由旅游局组织的航空展览 All Women's International Air Race: 佛罗里达 至巴哈马中间,6月的钓鱼大会 Bimini Blue Water Tuna Tournament/ Green Turtle Club Fishing Tournament:阿巴科岛、天堂 岛,7月的独立纪念日 Commonwealth Fair: 拿骚.8月有解放纪念日、福克斯·黑 尔解放纪念日.9月末有快艇挑战寨

Super Boat Challenge, 潜水比赛等, 都在安 德罗斯岛举行。11 月会有非常受欢迎的 铁人三项寨 包括游泳 1.6km 马拉松 6.4km、自行车 16km 等, 这些都在小规模 范围内举行。

- ※ New Year's Day
  - 1月1日/新年
- * Good Friday
- 3月下旬~4月/ 幸运星期五
- * Faster
- 3月下旬~4月/复活节
- Easter Monday
- 复活节星期一
- Whit Monday
- 5月下旬~6月上旬/圣灵隆临日
- Labour Day
- 6月的第一个星期五/劳动日
  - Independence Day
- 7月10日/独立纪念日
- Emancipation Day
- 8月第一个星期一/解放纪念日
- ※ Discovery Day
  - 10月12日/巴哈马发现纪念日
- Christmas Day
  - 12月25日/圣诞节
  - * Boxing Day
    - 12月26日/圣诞节礼日

#### ▶税 费

巴哈马到处都是自由港。可以免税买 到很多东西,真是购物的天堂。但也有需要 花费巨税的地方,比如住饭店宾馆,一般需 要缴纳税金大概为6%~12%。还得加上 15%的服务费;另外,在餐馆里就餐的时候 也需要加上15%的服务费。

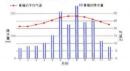
#### ▶小 费

给饭店宾馆的服务人员大概为 US\$2 左右,另外如果需要其他特殊服务的话单 给。在餐馆一般含有 15%的服务费,里边 包括小费,除非另外拜托他们做事情,否则 不需要另外给出小费。

#### ▶ 年 候

巴哈马的气候一般在 12 月~次年 3 月的时候为冬季,气温 21℃左右:6-10 月 为夏季,气温为 32℃左右:1 月气温为 15℃ 左右。虽说是地道的南国气候,但温差也不 小。平均年降雨量为 1000-1500mm,大都是 夏季降雨,因此夏季的湿度相对较大,甚至 有些时候比较闷热。7 月中旬~10 月是热带 低气压季节。

#### 食器的日平均气温和降雨器



#### ▶前往巴哈马

一般是先去美国的主要城市,然后从 那里转机。到达城市有迈阿密、佛罗里达、 亚特兰大,奥兰多、西棕榈滩,纽约等。

#### ▶ 从美国、加拿大的航班

巴哈马的主要飞机场是新普罗维登 斯岛的拿骚国际机场 Nassau International Airport 和大巴哈马岛的弗里波特国际机场 Freeport International Airport。这两个机场都 有航班频繁地发往美国、加拿大、英国等各个国家。从迈阿密、佛罗里达、奥兰多出发的美国雄鹰 American Eagle, 大陆联通 Continental Connection、巴哈马航空 Bahamas air 的航班最多。从西棕榈滩出发的以大陆联通 Continental Connection 的航班比较频繁。从迈阿密、佛罗里达约需要 1 小时 15 分钟。

亚特兰大的德尔塔航空公司每天有 2 班航班,所需时间为 2 小时。德尔塔航空公司以及美国航空(US Airways)公司的航班 每天都从组约机场出发;还有大陆联通 Continental connection 也是,所需时间大约 为 3 小时。

如果要去巴哈马其他岛屿一般是从拿 骚出发。

#### ▶加勒比群岛和巴哈马之间的航班

连接加勒比海和巴哈马拿骚之间的航 班不是很多,但是从牙买加的蒙特哥贝出 发的牙买加航空公司的航班—周有几个。 一般所需时间为1小时25分钟。另外,巴 哈马航空—周也有几个航班飞行于巴哈马 诸岛之间。

#### ▶乘坐观光游览船访问巴哈马

从迈阿密几乎每天都有到巴哈马的观 光游览船。近几年来从奥兰多出发的游览 船也越来越多。大概 3 天时间就能到达拿 骚港,4 天时间就可以到达弗里波特(关于 加勒比海巡航详错请参昭 p.14)。

朝比海巡肌玤悄珛奓熙 p.14)。 从拿骚到其他岛屿时,如果您想节约 飞机票钱,也可以乘坐一种叫做贝壳爬车 的车,您的日用品等可以用船运至目的地。 这样可能花些时间,但是很便宜。详情请询 问当地的观光旅游咨询处。

#### 主要的航空公司

美国航空:American Airlines

- Free (1-800)433-7300
- www.americanair.com

美国維雕航空公司 American Eagle

- Free (1-800)433-7300
- www.americanair.com
- 加拿大航空公司 Air Canada
- Fee (1-888)247-2262
- www.aircanada.ca
- 巴哈马航空公司 Bahamasair
- **3** (242)377-5505
- URL www.bahamasair.com
  - 美联邦 United Airlines
- Free (1-800)538-2929
- www.united.com
- 大陆联通 Continental Connection
- **雷** (242) 377-4314(拿發)
- URL www.continental.com
- 美大陆 Continental Airlines
- ☎ (1-800)231-0586
- www.continetal.com
- 英航 British Airways
- ☎ (1-800)247-9297

   www.britis-airways.com
- 牙买加航空 Air Jamaica
- Free (1-800)523-5585
- URL www.airjamaica.com

#### ▶时 差

和中国的时差为-13个小时。只是4 月开始的第一个星期天到10月的最后一 个星期天,他们采用夏令制时间,那个时候 时差是-12个小时。和美国东部纽约、迈阿密等没有时差。

#### ▶邮 局

一般从拿騷邮寄明信片到中国大约 需要 2 周时间。邮票的价钱是 50 ¢,书 信是 80 ¢。如果用特快专递 DHL 到中国 的话,大概需要 3~4 天,文件类大概需要 三四百元。

#### ▶签证与出入境

人境时在机内填写好人境卡,包括姓名、住所,护照号码,滞留日期,预订宾馆名等。到达后在过境柜台递交上护照,往返机 票等。审查完毕后,检察官会将东西一起返 达给您。这是出境也需要的东西,请千万不 要弄丢了。

从拿骚到弗里波特的国内移动可以 在机场柜台处办理结柜手续。从美国回来 的时候,要填写好申报表,办完所有手续。 在拿骚和弗里波特的机场内都有美国的 出入境管理事务所。出境时需要交机场利 用税 USS15。

#### ▶岛内的交通

#### 出租车

拿骚的出租车很多,大多不打表,乘坐 之前要询问好价钱。如果您对周边较熟悉

以后,也可以利 用公共汽车。

大巴哈马 岛和拿骚很相 似,但是出租车



色彩鲜艳的出租车

相对来说较新,伊柳塞拉岛没有公共汽车 只有出租车。安德罗斯岛和其他岛屿的出 和车车辆也很少 只有机场附近有一些。

#### ▶和恁车



注意标志

在大巴哈 马岛 安德罗斯 岛等地,道路宽 广日顺畅,和赁 一辆车会非常 便利。但是拿骚 的车辆比较多. 而且司机也非 党粗暴 伤店宝 馆附近免费停 车地带比较少,

移动式停车位又要给较高的小费, 市中心很 难找到停车场。这一点一定要记住。

和赁车办事处在机场和市中心都有, 但是考虑到从机场到市中心还需要花费的 话,可能在机场租赁效率比较高。一般费用 为一天 US\$70 左右,保险费用一般为一天 US\$12 左右。需要国际驾照, 还请预备信用 卡。行车路线和中国相反,为左侧通行。方 向盘在左侧,请注意驾驶。很多车没有右门 镜 要注意。

#### ▶治 安

巴哈马的治安,包括拿骚,都非常好。 但是像护照、贵重品还是要放在宾馆的保 险箱里比较安全。不要带大量现金行走, 夜间也不要一个人出门。出门在外,小心 为妙。

# ▶巴哈马的信息主面

#### www hahamas com



#### ▶緊急胖络由话

警察・消防署・☎911 救护车: 〒 (242)322-2221 玛格丽特公主医院 (Princess Margaret

#### Hospital)

T (242)322-2861 博士医院(Doctor's Hospital) **8** (242)322-8411

#### 弗里波特

警察. 27 911

消防署.会(242)352-8888 救护车: 6 (242)352-2689

#### 伊柳塞拉岛·警察

加弗诺港: 6 (242)332-2111 罗克桑德, 会(242)334-2244 哈伯岛: 8919

#### 安德罗斯·警察

尼科尔斯镇: 7 (242)329-2353 费石科里克: ☎ (242)329-4733 告普斯贝·吞(242)329-4733

#### ▶巴哈马的历史

1492年10月12日 哥伦布从西班牙 的帕洛斯湾出发 航行到第 143 天时 他们 靠岸脊陆到了巴哈马群岛的圣萨尔瓦多岛 (近几年来,有学者认为哥伦布登上巴哈马 的第一个岛屿应为此岛以南 104km 外的 萨马纳岛)。

哥伦布将西班牙和巴哈马之间的通道 打开之后,很多西班牙、英国、法国、葡萄牙 人就構演大西洋也来到了汶里。岛上的十 著居民要么被强制性的劳动累死, 要么就 得了疫病,都被残忍地灭绝了,取而代之的 是 17 世纪从非洲不停地运来的大量的奴 隶们。现在的巴哈马人绝大多数都是非洲 里人的后裔

1647年开始了英国的殖民化统治, 1718 年罗杰斯被任命为新普罗维登斯岛 的总督。那个时候的拿騷抿说是海盗的老 111

1838年废除奴隶制度。进入20世纪 以来民族解放运动昌盛,1964年巴哈马获 得内政自治权。1973年7月10日宣布独立。

巴哈马长期以来受英国统治,即使是 现在,英国的传统文化仍旧根深蒂固。



些酒店即使没有通话,只要蜂音响了5声以上就开始收费了。

使用公用电话的时候,应先按"0",接通话务员,要求由对方付费比较合 算。另外,尽可以购买"Bahamas Direct"电话卡(US\$5、10、20)。在电话局等处 买卡,然后按照卡的背面所写的方法拨打就可以了。这种电话卡可以在电话 局充值。







#### 1. Alpinia purpurata 红姜花(姜科)

被称为"红姜花",属于姜科。种类多达 250种以上,高有4m。多生长干热带,红穗。 2. Thunbergia grandiflora Alba

#### 大邓伯花(爵床科山牵牛属)

藤蔓植物。一般生长于热带、亚热带。 种类有 100 种以上, 多为白色和黄色。 3. Bougainvillea 宝巾

白粉花科,多生长于热带。共有34属 350种。多粉色、红色、黄色、榕色、白色等。 也有开重维的花。

#### 4. Hibiscus 芙蓉 (木槿屋)

原产干中国_从执带到温带都能生长 约有 200 种, 如果加卜团艺栽培的大概有 500种。花形多种多样。颜色有深红、粉色、 黄色等多种。

#### 5. Jatropha podagrica 佛肚树

多浆植物。大戟科麻风树属植物。又名珊 瑚油桐、玉树珊瑚等。大约有150多种。肉质 灌木,高40~50cm,茎基部膨大呈卵圆状棒 形. 茎端分权儿。茎表皮灰色易脱落。

6. Allamanda cathartica 软枝黄蝉 致村黄蝉是攀缘灌木, 高 2~4m, 叶 3~4 片轮生, 星卵状披针形, 花大, 直径可 状 10cm。 敦枝黄蝉是有毒植物、树皮、叶。

种子、花及体液汁均有毒,可致泻。 

大戟科常绿灌木。高 0.5~3m:叶卵圆形。 长 12~15cm, 亮绿色,边缘有锯齿:穗状花序 腋生,鲜红色,长 30~60cm,直径约 3cm,呈狗 星状,故名。原产加勒比地区,现广泛栽培于世 界各地。

#### 8. Ixora duffii 大王仙丹

别名大红仙丹,常绿灌木。对生叶几乎无 柄,柄端紫褐色,叶呈椭圆形,叶端纯有突尖、 叶基钝,全缘,叶面平滑,革盾,叶色浓绿。花序 呈球形,花聚生成团,每一朵小花都具有长形 的简状花冠,展开呈四片尖花糠。

#### 9. Calliandra haematocephala 朱樱花 科别豆科朱樱花屋。原产差洲执带和亚

热带,印度也有分布。形态特征常绿灌木,高 约 2m 或更高。二回羽状复叶,羽片一对到数 对。花粉红色,着生在半圆形的头状花序或 总状花序上,花序直径5~6cm。

#### 10. Pachystachys lutea 黄虾花

花形很像虾的尾巴,被称作"虾之尾"。 所属科目: 爵床科。草本, 叶对生,呈阔披 针形或长卵形,端尖,全缘。在加勒比海、南 

# 拿 骚



#### ●旅游咨询处

Tourist Information MAP p.31-D3

拿骚国际机场内 ₱ (242)377-6833 罗森广场

☎ (242)326-9781/9772

可以要一本关于拿骚、凯 布尔游滩 天安岛等地方的旅 游信息导游手册 (What-todo) (Doing Guide).

www.bahamas.com/bahamas /index.aspx

#### 主要的租赁车公司

和货车公司在国际机场 就有。也可以在宾馆申请。大 概 - 天 US\$70~80 的 費用。 左 侧诵行。

#### Avis

机场合(242)377-7121 市中心(242)326-6380 Budget

机场合(242)377-7405 Hortz.

£ (242)377-8684

Dollar Car Rental S (242)377-8300

#### 主要的租赁摩托车公司

和租赁车一样也可以在 宜馆申请。半天大概是US\$30~40, 一天大概是 IIS\$60。请不要忘 记安全帽。可以直接向下面这 个公司申请办理。

拿骚是巴哈马的首都. 位于新善罗维登斯岛。古老 的拿骚城融合了巴哈马群岛 各岛屿的文化, 同时也是巴 哈马的经济中心。虽说是经 济中心, 并不是想象中那么 喧闹 城镇的每个角落里反 而都落漾着悠闲和舒适的微 波。城市也不是那么大,热闹 的地方也比较集中。稍微走 远些, 就能看到松林深处的



当地的小学生

几处农家住宅。不过,光是新普罗维登斯岛上的人口就占了 巴哈马人口的一半,约有21万人,而这些人大多数都居住在 拿骚,所以拿骚毫无疑问是巴哈马的代表。

同时 拿骚也是巴哈马的观光中心。拿骚市中心有一条 最富有历史感的街道——海湾街,是购物一条街,英国乔治 时代的浅色建筑和造型奇特的木结构办公公寓及店铺, 错落 有致地分布在街道两旁。还有不少免税店。还可以在阿达斯 托花园看到巴哈马的国鸟红鹤。一天观光浏览之余,其他时



间完全可以交给加勒比的大海。离拿骚城仅一篇之遥就是有 名的天堂岛。拿骚还为众多体育爱好者提供高尔夫球。潜水、 网球、建球等许多不同门类的运动项目。当然,也可以什么都 不做,仅仅躺在加勒比海的沙滩上就是一种享受。暮色渐深, 夜晚降临,灯火摇曳生辉,岛上的夜生活开始了,不出几步你 读可希腊&在场梯,跟着各种表演。

#### Walking 漫步拿骚

点有夏洛特堡、阿达斯特 拉花园、游览这两个地方 大概需要1天时间。漫步 市中心也是一种享受。从 市中心的罗森广场走到 帕斯特罗卡拉、一路上房 屋情落有致、非常美丽。

帕斯特罗卡拉的美丽的街道——拿骚 市中心

再看完市政府大楼,芬卡斯尔堡等大概需要 2 个小时。再花 半天时间可以去斯特罗市场以及其他免税店购物。去往夏洛 特餐,阿达斯特拉等走着非常远,可以利用公交车或者出租 车。当然也有租赁汽车和摩托车的,但是市内堵车严重,而且 多为单行前,所以要注意驾驶。

#### Sightseeing

Nassau

拿骚的主要景点

罗森广场和议会广场

Rawson Squares & Parliament Squares MAP p.31–D3-4 罗森广场是拿骚的市中心。从海湾街到停有观光游览船

的海港处会穿过罗森广场。其实只用数十秒就可以穿越这个 广场,这个城市就是以此为中心四散开来。

广场的一角有游客咨询中心,其左侧有乘坐四轮马车的 场所。乘坐着四轮马车,好像回到了英国殖民统治者时代的

#### Scooter Rentals

(与西湾街相隔,斯特罗市 场旁)

MAP p.30−A3 ☎ (242)327−4816

■ 半天为 US\$40 一天为 US\$65

※租赁车时需要出示信用卡。

#### 由机场去市内

从机场到凯布尔海滩乘 垒出租车,大约需要15分钟, 花费 US\$15 左右。到市中心大 均需要 20 分钟, 花费 US\$22, 到天堂岛大约需要 30 分钟, 花费 US\$27, 另外加上过桥费 US\$1。

# 岛内的交通出租车

出和

虽然不打表,但价钱大概 是固定的。

凯布尔海滩—市中心 US\$12 凯布尔海滩—天堂岛 US\$17 市中心—天堂岛 US\$10

※以上价钱仅为两人乘 车费用,且不包含过桥费 US\$1。 超过两人每增加一人需要追 加 US\$3。

#### 公共汽车

从凯布尔海滩到市中心 也可以乘坐公共汽车。公共汽 车行走过程中,招手即停。单 程为 US\$1。



往返于凯布尔海滩和 市中心的公共汽车 (10号)

Bahamas | 27









### 感受时光倒流---18世纪的 四轮马车

在罗森广场有乘坐四轮 马车的地方。我们可以坐在马 车上晃晃悠悠地逛逛车水马 龙的市街。每人花 IIS\$10 左 右。大概为10分钟.1台车可 以乘坐3个人。



### 在巴哈马打国内由话

打一次公用电话为¢25。 接字号后投入硬币 签对方接 听时按照键。卡式电话很便 利。打市内电话不需要拨区 **早**。

### 国家历史博物馆

- Elizabeth Ave.
- G (242)322-4231
- 周六10:00~12:00
- 深 周日
- 圆 US\$1

### 拿骚公共图书馆

- # Bank Lane
- C (242)322-4907
- 周 ~ 周四 10:00~20:00 周五 10:00~17:00 周六 10:00~16:00
- 個周日
- 關免费





罗森广场前的海波街总是线经不 议会广场对面的政府大档 绕的人群



拿骚。戴了花帽子的马招来了不少客人。广场后边是海港 每 天都有大量的游船讲出。

从罗森广场去往和海湾街相反的方向。则是议会广场。 这是被周围具有殖民色彩的建筑物所围成的一个不大的广 场。从19世纪以来,一直为政府大楼。

### 政府大楼

### Government House

MAP p.31-C4

从海湾街讲人乔治街,踏着平缓的石阶拾级而上就能看 到粉白色的政府大楼。于1803年建立。是比较且有殖民鱼彩 的建筑物,融合了英国和巴哈马风情。石阶上放置有仰天长

望的哥伦布像。任何人都可以走 到建筑物的人口处, 至少可以看 看穿白衣佩戴金纽扣制服的卫 兵。每隔一个周六的10:00都有 卫兵交班仪式。



政府大楼是白色与粉色相间的建筑

## 国家历史博物馆和拿騷公共图书馆

National Historical Museum & Public Library Nassau MAP p.31-D4

从罗森广场徒步走 3 分钟就可到位于雪莉街 Shirley St.的历史博物馆。馆内展示有巴哈马的史料(古地图、文 件、古董等)。历史久远的拿骚公共图书馆位于议会广场的 内侧,与历史博物馆隔街相望。是一座建造于1979年的八 角形石头建筑物,据说还曾被用作监狱。书库的一角有各 种贝壳的收藏品。

### **拿**騷海盗

Pirates of Nassau

MAP p.31-C4



从斯特罗市场徒步1分钟即到。自 1998年8月开业以来,一直很有人气。 来到汶里、很容易让人相起海盗。加勒 比海确实有讨海盗、据说 18 世纪上半 期拿骚居住了 2000~3000 名海盗。这里 有被称为海路博物馆的地方, 在那里有

如同亲终现场的玩偶 很多海盗模型、玩偶、绘画、再现了 1690~1720 年那个阶段海盗猖獗的情景。也可以一个人凭借 着英语导读来个自助游。中涂屋子里有一个导游,等人凑齐 了就会讲行讲解。配上音响、照明效果,再现了当时海盗的 战斗模式,非常且有紧张威。也有一些面向孩子的关于海盗 的谜语。一个大的骷髅面具将 3 个古建筑物联系在一起。其 中一个建筑物据说曾经被用作奴隶的厨房。人口处有穿着 海盗装制服的工作人员, 腰里别着剑, 既执情又给人以紧张 压迫感。人口旁边有礼品店,出售有关海盗的书、海盗船、海 次用品等。

### 斯特罗市场

### Straw Market

MAP p.31-C3

提起拿骚的民间艺术品,马上就会想到用椰树的叶子编 织的帽子、笼子、篮子等。位于市中心的 海湾街的斯特罗市场内有很多卖这些编 织品的小店。每个小店里的东西都差不 多,商品上大都会印有"Nassau"等字样; 还有的为了凸显个性, 印有一些别具风

格的文字姓名等。 在斯特罗市场你可以看到精神倍儿 足的婶婶大娘们。斯特罗市场商品丰富, 俯拾皆是。在你低头弯腰的一刹那,商店 老板娘的热情让你难以拒绝。当然,来到 这里一定不要难为情, 这里的东西都是



堆积如山的编织品



### 食暖海咨

- Marlhorough St. & George St. ☎ (242)322-4907
- 周 ~ 周 六 9:00 ~ 18:00 周日9:00~12:00
- 器 节假日(有财开)
- 圆 大人 US\$12:1 个大人可 带 2个12岁以下孩子 第3个孩子 开始每人6美元。3岁以下免费。

### 海盗小酒店 Pirates Pub

- W 10:30~22:00 震 周日
- 补品店
- 關 周 ~ 周 六 9:30~18:00 周日9:30~12:30
- 爾特假日



扣人心弦的海盗船

### 巴哈马的旅游日程安排

巴哈马用一句话来概括 就是岛屿众多。可以根据自己 的日程来安排要去的地方。不 过无论怎么样也不能错过弗 里波特。加上观光和购物在拿 骚待 3 天就足够了。如果想更 多物体验潜水以及各种潜艇 运动等的话, 再加上一两天。 可以一天往返弗里波特,也可 以存在那里体味一下差丽的 海滨和城镇。

可以砍价的。(参考 p.62)

### 百洛特保

- Chippingham Rd.
  ★ (242)322-7500
- # (242)322-750 # 8:00~16:00
- 休 无
- 關免费(小费)

费用说明处:每30分钟 接待一个游团。如果要导游需 要额外付小费。也可以从市内 步行去,乘出租车的话 US\$3。 夏洛特堡旁边为全藤植物园 (Nassau Botanic Gardens),有 60多种花木可供观賞。

**3** 9:00~16:30

US\$1

### 阿达斯特拉花园和动物园

- Chippingham Rd.
  ★ (242)323-5806
- **3:00~17:00(** 入因~16:00)
- 亿元
- ₩ US\$1

从罗森广场步行约 1.6km 去往阿达斯特拉花园,步行稍 微有些远,打的去既快又便利 (US\$6~7)。也有团体游。

### 夏洛特堡 Fort Charlotte



雕切大协台沅处 華丽的景色

MAP p.30-A1

拥有众多复杂海港和港 湾的拿骚,在18世纪初是海 盗的老巢。1718年,英国政府 为了镇压这帮海盗任命罗杰 斯为巴哈马总督,从此英国政 府迈出了正式控制巴哈马的

第一步。这个四周环海的岛国一刻也不敢懈怠,因为敌人随 时都可能会出现。

夏洛特堡位于拿骚以西的小高地上,于 1787-1789 年建 造。当时拿骚的总督为罗德·丹莫尔。这是拿骚最大的城堡、 城堡内像迷宫一样,有一部分可供参观。城堡上有再现当时 风貌的大炮,可以眺望到拿骚市内的景观和阿拉瓦克岛。

### 阿达斯特拉花园和动物园

## Ardastra Garden & Zoo

从西湾街走到奇平厄姆路,可看到夏洛特堡右侧有一片森林。这就是阿达斯特拉花园和动物园,大概有20km°。入口比较小,不过走进去却是鸟语花香,赤橙黄绿青蓝紫竟相妖娆。椰子树、露兜树也是浓浓绿色,一切都让人目不暇接。

MAP p.30-A2



严岭马的国岛红鹤

沿路走去,可以看到饲养的鹦鹉,孔雀、猴子等。这里的 国鸟红鹤每天 10:30、14:10、16:10都会准时出现,千万 不要错过。巴哈马的象征颜色也是红鹤的颜色。据说巴哈马 多粉红色的房子和这个也有关系。

### 水塔和芬卡斯尔堡

Water Tower & Fort Fincastle

MAP p.30-B2

罗德·丹莫尔任总督时建造的又一城堡。1793年建成,呈









长满苔藓的工后阶梯

船体形状, 踏着台阶登上城保, 有3门大炮, 还好像是在阳击 海上来的敌人。可从水塔那里开始参观此城堡。乘坐电梯到 水塔顶部,可以俯瞰拿骚市。

附近还有一个 66 层台阶的被称作王后阶梯 Queen's Staircase 的地方,可以踏着那些台阶进入此城堡。

### 蒙塔古堡 Fort Montagu

MAP n 31-D2

位于海湾街以东, 穿过伊柳塞拉岛桥大概 1.5km 处。 是比较小的海滨城堡。建造于1742年,历史悠久。城堡附 近有鱼市场。

### 

- m 9:00~16:00
- 器 周日 關免费
  - 从芬卡斯尔堡步行5分钟。

### 水塔(维修中时不可进入) C (242)356-9085

- ## 8:00~ 15:00
- 7 无
- 图 50t(入口处的小卖部售票) 从金路市内协眼切去游 能看到的水塔, 高约 38m, 为 拿骚最高处。有电梯。

## 蒙塔古堡

从罗森广场乘坐出租车 为 15 分钟。US\$10。可攀登至 最高处_

## C O L U M N >>> 巴哈马的詹卡努狂欢节

詹卡努行欢节时,沿着市中心的海湾街从 头到星像阅兵式一样的队列,是巴哈马一大娱 乐方式。有巴两狂欢节的感觉。男人们戴着假 而具和帽子,穿着佩有羽毛和亮晶晶小饰物的 靓服,吹着喇叭,敲击着牛皮、羊皮鼓,各种民 族乐器也附和着, 穿梭在这个城镇里。每年2 次.12月26日和31日从深夜到第二天早上, 还有6月的每个周六。队列像要举行音乐会一 样,评审员就音乐、舞蹈、着装进行打分。说起 舞蹈也不是多么正式的舞蹈,第一次观看的人 恐怕首先是被那刺耳的音乐声和华丽的服装 所折服。还有的游客会跟着跳起来。现在,在饭 店宜馆还有餐馆都有特意安排游客欣赏关于

此类的节目。

詹卡努狂欢节是殖民地时代由非洲运来 的奴隶们为纪念圣诞节驱邪祈福,用他们的 乡音来进行的吹吹打打的活动。这个庆祝活 动句含着当时那些背井离乡的奴隶们多少的 思乡之情啊。



### 通往天堂岛的方法

穿付距离拿骚市内 460m 的天堂岛大桥就可讲入。客车 过桥通行费用为US\$1 (只有 进入天常岛时需要)。从罗森 广场乘坐出租车为5分钟。包 括过桥费用,两个人US\$10.每 再增加一个人需要增加US\$3.中 途有个小岛叫做海蚌斯 县当抽 人的备市场。

## 从拿骚乘坐轮渡去天堂岛

从拿骚的乔治王子码头 (MAP p.31-D3)可乘坐去往天堂 岛的轮渡。从天堂岛那边的乘 坐场所可参考抽图MM n.31-C1。 营业时间为9:00~18:00。每 隔30分钟发船。需要15分钟。 费用为US\$3(另外需要加上导游 费用 US\$1)。从阿特兰蒂斯宾馆 到天堂岛那边的乘船处有一条 近道,走出考拉鲁塔的玄关,沿 着小船坞走下去,然后穿过天堂 岛海滩大湖,右转兹县。

### Paradise Island

MAP p.30~31- 上图

拿骚北部细长的岛为天堂岛。如其名所述直是天堂的乐 园。岛内最宽的地方为 1km。东侧为高尔夫球场和飞机场 北 侧为白沙蔓延的卡比吉海滩。以前曾是富人居住的别野区 现在是高级度假村。拿骚市中心没有大型的饭店宝馆,所以 观光游客多住在这里或者是凯布尔海滩。这里的饭店宾馆都 是豪华高档的。一般都拥有面朝大海的大游泳池、是享受生 活的绝佳地方。

这里有无穷尽的乐 趣。没有什么可比得上这 里的海上运动以及高尔 去球场了。夜幕降临,可 在西半球数一数二的阿 特兰蒂斯饭店大赌场体



巴哈马的蓝色大海

## C O L U M N >>> 去巴哈马旅游结婚的一些建议

蓝天白云下, 蔚蓝大海前的婚礼是任何 一对新人都憧憬的。但是,因为气候和风俗习 惯的不同,特意前往这样的地方举行婚礼也 会遇上意想不到的事情。在此介绍一些过来 人的经验。

首先,要注意巴哈马的气候。巴哈马的冬 天也很冷。但是有时候3月份竟然会超过 25°C, 金秋十月也有可能县酷暑。女性一般县 连衣裙、半袖服装可以和炎热抗衡,但是男人 一般是身着西装还有衬衫,一定会出很多汗。 当然,也有人认为巴哈马总是酷执的天气,包 括冬天都不冷。但其实巴哈马的冬天有时候 是非常寒冷的, 临去之前一定得咨询好天气 情况。

另外,结婚礼服还有戒指等贵重物品最好 也不要放到托运行李中。到达巴哈马因为可能 要转机数次,中间万一发生什么意外也不好。 据说男人可以租借到婚礼用的衣服。

鲜花还有发型设计可在当地准备。但是在

请他们做这些以前,一定要把自己的想法和希 望讲清楚,以免发生误会。还有.要注意化妆的 浓淡程度,因为在巴哈马白色的沙滩上留影纪 念时可能会有折射,所以化妆的时候让自己感 觉"好像这妆浓了点儿",这样正好。

最近有很多参加旅行结婚团体游的新 人。他们在结婚仪式之前几天马不停蹄抽到 各处旅游, 听说有人到了结婚那一天反而无 精打采,匆匆忙忙宣誓完毕就回宣馆休息了。 为了您更美好的婚礼, 请一定注意安排好自 己的行程。



新人在巴哈马的阳光下接合祝福

验一把。时尚的餐厅、酒吧、迪斯科,都可让你流连忘返、彻夜不眠。

### 凯布尔海滩 Cable Beach

### MAP p.30- 下图

从拿骚市中心的西湾街步行约4km,就会看到前方有高 档饭店宾馆林立。这就是侧布尔海滩。白色海滩蜿蜒数公里, 可以惬意地躺在遮阳伞下的沙滩椅上,享受着大海的安谧。 凯布尔海滩地名的由来,据说因为这里是巴哈马首次越海牵 引电缆 Cable 的地方。

凯布尔海滩成为有名的度假村据说开始于 20 世纪中 叶,现如今已经是名副其实的娱乐场所。海滩上也到处都是 身著泳装的人们。您可以躺在海滩上让当地人给编辫子(参 考p.40 专栏),可以享受各种娱乐设施,也可以劈波斩浪充分 体聆南国大海的魅力。

### 去往凯布尔海滩的方法

从拿骚的斯特罗市场边 的巴士出发厅(10号)出发。 车费为 US\$1,从市内乘出租 约 15 分钟 US\$12。



来自世界各地的欢度蜜 月的夫妇云集此海滩

## C O L U M N >>> 新普罗维登斯岛的主要旅游路线

在您入住的饭店实馆内,为您准备了诸多的 市内观光旅游路线。您可以在饭店实馆报名。 ※ 团体旅游时间为8:30、10:30、13:30、 16:00。共需约3个小时,US\$120

### 伊柳塞拉岛一日观光游(参照 p.75)

## 巴哈马第二大岛伊柳塞拉岛 1 日观光旅 游计划如下,伊柳塞拉岛东边有粉色沙滩,可 以在那里优哉游戏地打发时间,另外,您可以 去街道上转转,也许还能依稀找到 18 世纪它 作为巴哈马首都的影子。

* 7:00~17:30/US\$180

## 探险船

### Power Boat Adventure

去往巴哈马岛屿之一埃克苏马岛的游轮 项目之一。

※ 详情请参考专栏(p.44)

## 和海豚一起游玩(p.38)



这是斯斯克拉格 為的海豚游玩项目。上 午下午都能出发,一日 共计4次。因为和海豚 游泳这个项目特别受人 只变,一般要提前1个 月稻也。

### 海岛探险

## Sea Island Adventure

前住无人島罗斯島,準程需要 40 分钟。因 其为无人島,所以这里的海滩也少些喧闹,在这 里可以悠闲地梯上一天。当然,这里也有诸如潜 水, 恐能竞赛, 歸板小船等。午饭有烧烤,鸡肉、 仓拉至有巴哈马风味的豆排饭,热带水果,还有 1 杯白霉糖覆或者 1 杯果汁.

₩ US\$80

咨询·중 (242)325-3910

MAP p.30-A3~B3

凯布尔海滩林立着豪华 宝位 赌场 经乐场所,胡金运 动, 水上摩托等娱乐项目随时 恭候您。也可以什么也不做, 就是在海滩上悠闲地过一天, 可以和借沙滩床和遮阳伞。也 可以去海滩上的酒吧,体验一 下海滩上的优雅。还会有人向 你推荐编辫子和出售T恤。

## 天堂岛海滩 Paradise Beach

DAR p.30~31B1~C1

加里你入住天常岛那边 的宾馆,那么一定不要错过天 堂岛海滩。这里也和凯布尔海 滩一样设施齐备, 然可尽情享 受水上运动。

### 和海豚相纳游玩

G (242)363-1003

EAX (242)363-4438 www.dolphinswims.com

### 主要的潜水店 Bahama Divers

C (242)393-5644

EXX (242)393-6078 四 1 次港水 US\$55

2 次潜水 US\$89 潜水用具 US\$39

## Dive Dive Dive

T (242)362-1401

EXX (242)362-1994

圆 2 次潜水 US\$85 鲨鱼潜水 US\$85 潜水用具 US\$39

※潜水用具比如调节器、 BC 上衣、潜水服(短裤或者半短 裤),一般各需要 US\$7。可在 Stuart Covés Dive Bahamas 这



人数少也可授课

|A|c|t|i|v|i|t|v 拿骚的水上运动

代表拿骚的凯布尔海滩和天堂岛海滩有很多水上运动, 可供游人游玩。这两个海滩边上都是豪华饭店宝馆林立,另 外餐馆以及专壶店也不少。海里美丽的热带鱼成群,我们可 以潜入海底和它们约会。

## ●和海豚相约游玩 / Dolphin Encounter

从天堂岛桥畔乘船大 概需 20 分钟。我们去访问 一个叫做布洛拉格的小岛。 那里有很多海豚。有两种游 玩方式,一种是在浅浅的池 子里䜣距离接触海豚,可以



抚摸它,可以给它喂食。还有一种是穿上救生衣,和海豚一起 游泳, 还可以和它接吻。

出发时间分为上午和下午,一天共4次。"和海豚相约游 玩"这个项目很受游人喜爱,要提前1个月预约。参加费用为 US\$20, 如果是"近距离接触海豚"为 US\$85, 如果是"和海豚 一起游泳"为 US\$165。共需要 3 小时 30 分钟(其中和海豚游 玩的时间为 40~50 分钟)。

## ●潜水 /Diving

一般来说,潜水需要持有 C 卡(一种潜水认定证),但是 在度假村一般人也可以参加潜水活动。最好自己准备好潜水 用的口罩和眼镜。当然也可以租借,但是大小尺寸等都不会 碰巧那么合适,近视的人还得配合自己的近视度数选择好镜 片。11月~次年3月是巴哈马的冬天,水温比较低。如果想多 潜水几次,自己带着厚约 3~5mm 的简易潜水服比较好。

拿骚市内有很多潜水用品店,在各宾馆的旅游咨询处可 报名参加。天堂岛周边以及岛的南边经常有潜水活动。岛的 南边有鲨鱼竞技场,可以喂食给鲨鱼。还有电影《007》中使用 过的詹姆斯·邦德沉船 James Bond Wreck、沉船处 Bahama Mama 等很多令人兴奋的潜水地点。不管怎么样,这里的海水 透明度高,20-30m 深处都很美丽,一定要尝试着潜一下。可 以租借水里用的照相机,也可以请人录像。

## COLUMN》〉〉》潜水挑战巴哈马的大海



惊险刺激的鲨鱼潜水体验

## 和太平洋截然不同的加勒比海

说起加勒比海来,作为潜水一族估计谁都 想去看一看。当然,即使不是潜水员,任何人看 到这么美丽的大海也肯定都想潜到海底看一 看吧。

巴哈马海城属于大西洋,这里栖息者很多 只有这里才有的热带鱼和珊瑚礁。海水的透明 度为 20~30m,非常美丽。和水平洋比较起来水 中的景观也有非常大的不同。简直是另外一个 世界。对于憧憬去加勒比海的潜水一族来说, 它换对个会革低龄的期待。

巴哈马周围有 35 个潜水的地方。从浅水滩 处珊瑚礁到南边海洋里被好莱坞(007)取聚的沉 船处,都是潜水的好地方。就是没有经验的人,也 可以报名参加潜水,那里有专门的授课地点。 接近野生鑑鱼的鑑鱼潜水体验

### 接近野生鱼里的鱼里盾小种型

巴哈马海城因是唯一可以给野生盛鱼喂 食物地方间闻名。这种整鱼游水体验活动自从 在电视里播放以后,在全类为至全世界都引起 了轰动。因这个项目最能让人总味其中之惊险 所以很受政迎。提起蜜鱼大家都审怕,其实这 里的蜜鱼是一种叫做,形住在加勒比海的蜜 些",它只吃鱼类。笔者曾体验过这个受人双迎 的蜜鱼潜水喂食活动。 多条加勒比海繁鱼云集皮"鲨鱼塘",它们 从水渠15-2000m的海底、沿着美国的珊瑚礁 由海坊。潜入海里后,向海底一型便能看见 然然自得游者的蜜鱼。首先我们当然是惊梦起 海水的透明度。随着潜水的深入,我们会被这 海水的透明度。随着潜水的深入,我们会被这 海水的透明度。 是那一些少贵稀的那瑚礁还有半鱼类。 海底的宁静也带给我们心灵上的宁静。

总而言之,巴哈马的海底世界绝对超出我 们的想象。所以来到这里一定要挑战一下这个 比较冒险的活动。

### ● 巴哈马 Stuart Cove's 潜水公司 Stuart Covés Dive Bahamas

MAP p.28-A3

- P.O.Box CB13137, Nassau, Bahamas
- ☎ (242)362-4171 **(242)**362-5227
- mww.stuartcoves.com/japan m8:00~17:00 依无
- 圆 体验潜水 US\$115
  - 2 次潜水 US\$110 2 次鲨鱼潜水 US\$150

### 在巴哈马海底可看到的特有 生物

在珊瑚礁上 有黄色长管 海绵状珊瑚,还有紫色的海绵 状珊瑚:另外,圆圆的岩石上 还 会 程 姜 闭 扇 景 的 多 种 珊 湖 。 而鱼类就更丰富多彩了。可以 看到巴哈马特有的灰黄鱼(这 种鱼全身都是龙鱼,仅有鳍的 内侧是黄色), 蓝黄色相间的 各种执带鱼。



在潜水体验中看到的 鱼鱼

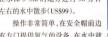




### ●海底散步 /Underwater Walk

### 巴哈马海库小摩托 /Sub Bahamas

巴哈马有一种海底小摩托可 以轻松体验-下, 骑上带鱼海底小 摩托,像普通的摩托车那样,可以 在水深 3~5m 的地方进行 30 分钟 左右的水中散步(IIS\$99)。





有专门提供氧气的设备,在水中就 骑海底小摩托浸游海底世界 像在陆地上一样可以自由呼吸,哪怕是不会游泳的人也尽 可放心。从水面骑上摩托车以后,工作人员会把我们带到水 底, 开始了我们的海底散步。打开摩托车开关, 调整方向盘, 跟着前边的导游开就可以了。可以看到很多只有在加勒比 海才能见到的美丽的热带鱼和珊瑚礁。涂中,可以看到丁作 人员喂鱼,还有他们会给我们看一些美丽的贝类,比如海盘 车、海螺等。

这个活动完毕之后可以讲行潜水活动。一般是9:00 开 始( 定馆集合大概为 8:00)到 12:30. 一整个上午都可以体 验巴哈马的水中世界。还可以买到专业摄影家给我们拍的 DVD(US\$40)。如果想报名,请参考前边提到的 Stuart Cove's Dive Bahamas 公司的联系方法。每天限制 20 人参加,需要提 前预约。除每周一、周四休息外、其他日期都可以。

## ●摩托艇 & 帆企 / Waverunner & Parasailing

在拿騷的任何一个海滩上都可以讲行这些活动。一种是 摩托艇水上运动,一种是帆伞活动。无论是哪一种活动都会

## COLUMN〉〉〉来个巴哈马编辫儿如何

当你湯步存凯布尔海滩或者天堂岛海滩 时,就会听见有"睿啊蜜、蜜啊蜜"的叫声。这是 问你要不要来编一个巴哈马式的那种细长细 长的小辫子呢。而目给你编宗辫子后,还给你 绑上一些闪闪发亮的珠子什么的,据说游泳也

不会变形。这种发型能保持一周。编一根辫子 是 IIS\$3。 编 1/4 的头发价钱为 IIS\$30. 一半是 US\$60、全部编完为 US\$100。大概需要 2 个小 时。费用是政府规定的,到哪里都一样,所以可 以放心。

让人上瘾。帆伞着随在海面上会是一个四角的小船, 还可以在沙滩上着陆,所以初次参加也不用害怕。飞 翔在空中眺望一下拿骚的市景还有眼前这碧蓝的大 海,真是让人心旷神怡。另外,摩托艇就是体验快速 度。操作比较简单,有的可以两个人乘坐,可以和租 赁处的小伙子一起乘坐,这样更放心。

另外还有一种叫做香蕉船,可以好几人一起乘坐。还可以砍价钱。

### ●钓鱼 /Fishing

巴哈马每年都会举行 20 多次钓鱼大会,所以是钓到大 鱼的好场所。可以团体租赁一条船。2-6 人用的船,租借半天 大概是 US\$600。也可以雇用一名导游,还可以租借渔具。一 两个人也可以参加那种合租的渔船,具体可以问一下宾馆里 的旅游咨询处或者钓鱼渔具租借公司。

### 高尔夫/Golf

高尔夫场地在新普罗维登斯岛(拿骚)有 3 处。在这里价 钱不算贵。最好提前预约,当然,如果当日有空的高尔夫场地 也可以使用。



騎摩托艇体验速度

**帆伞和摩托艇的费用** 帆伞:(1 次不到 10 分钟)US\$50

摩托艇:(25 分钟)US\$55 香蕉船:(15 分钟)US\$15

## 租赁钓鱼船公司

Fishing Boat Chubasco

(242)324-3474

Born Free

**5** (242)393-4144

## 高尔夫场地

## 凯布尔海滩高尔夫场地

Cable Beach Golf Course

- MAP p.30-B4
- ## P.O.BoxN-8306, Nassau
- ☎ (242)327-6000 是新普罗维登
- 斯岛中格调最高的一个场地。也可以
  - 一个场地。也可以 南国之岛的高尔夫运动会 投课。 让人心情舒畅、酣快淋漓

※18 洞/7040 码/36 杆 绿地费 18 洞 US\$120 (US\$125,包含手推车)/9 洞 US\$100(US\$105, 包含手推车)/租赁、俱乐部 US\$30

## ※不和借鞋子

天堂岛高尔夫场地

Paradise Island Golf Course

p.31-D1 @ P.O.Box N-4777, Nassau (242)363-3000

这里因是迪克·威尔逊设计而驰名。位于 天堂岛。只有阿特兰蒂斯 Atlantis 和唯一海洋 俱乐部 One and Only Ocean Club 的客人才可 租用。

※18 洞/6976 码/72 杆 绿地费 US\$225 (13:00 以后 US\$165)、夏天 (5-11 月) 的价格为 US \$185~195/租赁、俱乐部全部是 US\$50

# 赌场和 夜晚秀





新普罗维登斯岛(拿張)的市中心,一到晚上都是灯火 焊煌,喧嚣不已。有大赌场,还有可以在狂欢节期间看到詹 卡努表演的高档宾馆,以及一些表演改晚秀的高级赌场,其 规模之大让人瞠目结舌,当然,可以带着只是去看看的心情 进去稍作尝试放好了。

玩乐在游戏中的人们

## 怎样玩呢

巴哈马的赌场虽然没有拉 斯维加斯的赌场那么豪作。但是 几乎所有的赌博游戏在这里马 的技师生活。简直就是"巴哈马的 拉斯维加斯"。另外,这里是一般 传越竞的南国巴哈马氛围,服装 等都很简单,游戏机的赌金从 5 巴哈马元开始就可以,一些扑克 雌的赌金从 LSS1 开始。

## 基本礼仪

这里是度假胜地,所以没 有那么严格的礼仪要求。但是 还是有一些基本的礼仪需要我

### ○ 不准摄影

为尊重客人的个人隐私 权,这里不允许摄影。哪怕你只 是为了留影纪念,如果被发现, 也一样会没收你的胶卷。

●游戏机以外尽量不要穿短裤 确实不会有人穿着泳装来 到赌场,但是经常会看到一些穿着短裤的人在玩游戏机。不过,除了游戏机前,比如一些需要坐到桌子旁的赌博游戏,如果你要参加,请尽量不要穿短裤。

### 不要忘记小费

一般来说,赌场对于来参加赌商。我的党务是供 的赌商。只要你入定,哪怕只是参加一个小小的赌博,那您也可以随便喝。只是如果跟服务生 点了饮料,并让他把饮料实到 全位这里来的话,那你得准备 好小费。

## ●禁止18 岩未成年人参賭

赌场规定 18 岁以上才可 以参加赌博游戏。若是你未满 各年承边观看也是不被允许的 (如果是有大人陪伴而且只是 路过还可以1。因为这里是度假 村,当然带着孩子来底游的人

### How to Casino

还有,如果是宾馆内的赌场的 话,有很多时候都需要领着孩 子穿过这个赌博场所,穿过的 时候要注意通道的不同。有穿 行专用的通道。

### ● 不要忘记护照

一般都需要验证身份后才 让其开始参加赌博游戏。如果 不满 18 岁是不允许参加的、尤 其那些看起来显得年轻的人, 要特別注意带上护照等证明身 份的证任

### ○不要进入禁区

一般地,赌博游戏在圆桌 进行,那么圆内区域被称作"禁 区"。除了工作人员之外都不能 进入,而且是绝对不允许通行 的。

### ○从左侧开始入座

圆桌游戏一般从右边开始 顺时针进行下去,所以刚刚开 始参加游戏的人尽量从左侧入 座,先观察一阵子也好。

## 有代表性的几种游戏的种类和玩法

总的来说,可以分成游戏 机和圆桌游戏两种。24 小时营 业。轮盘赌需要把现金在窗口 换成硬币,而圆桌上的赌博则 需要直接把现金交给代理人换取筹码。最低赌金,圆桌上写有"US\$5 to US\$100"。这也同时表示赌一次最低要US\$5。当然

也包括最好赌到 US\$100 这样的意思。当然,最后手里的筹码还能换回现金。

### 游戏机

最便宜的游戏机可以从 5 巴元开始。放入硬币形分 "Spin Reels"关。在机器中 间写有 PAY-LINE 的上面,如 原本中间写有 PAY-LINE 的上面,如 原本中,则是中心不同。高 等你想结束游戏时接一下 "Change"接钮,机器就可以 贴一把,可以略作尝试。

黑杰克 21点

这是一种圆桌游戏。桌子 上无论围了多少人,都是庄家 对玩家的1对1胜负较量。牌的点数不能超过21,越接近 21的为赢家。首先换一些筹 码,他们会先发 2 张牌。 2 张 解如果不足 21 点你可以做个 手势/ 套1)如果不需要他保 超过 再发牌了你也需要数个保 超过 的姿势/ 条2)。只要多少张数分 行。数字2-9 的牌上的数一 行。数字2-9 的牌上的划101人(可101人(可101人(101人))。 达当原来的使用,10人(可10人)(可10人)(可10人(可10人)(可20人)。 以 3 在上家无记论是加强一次 21 点就分输。只是所 都超过了 21 点就为输。

※1): 手指在桌子上"吭吭"地 敲打。 ※2): 掌心向下, 左右摆动。

轮盘赌

这个游戏是猜一猜庄家

扔出的小球会停到回转着的轮盘中的哪个点上。把自己猜想的数字写出来赌一下。每个玩家都使用不同的筹码,到了桌上先要换筹码。转盘渐慢的,庄家会大喊一声"No more bet"(不能再添加赌码了)。这个时候还在压荡或者或小跌码了

视频扑克

这个游戏比较容易做。玩法接 先把硬币或者纸币放入,然后按 Peal Oraw,就会得到5 张十克。 自己看了数字以后决定战略。5 张 扑克牌都可以交换,只是只能要 交换,所以要想好。 选中想要放 接的扑克牌,按 'Deal Draw '然后, 就等待自己的命运吧。如果输了, 那就当场结束( 'The End' ')了。

## 设有赌场的饭店

### 阿特兰蒂斯 Atlantis



这里是皇家 塔的"娱乐中心", 拥有1000台游戏 机、80个大台子 的规模宏大的赌 场。赌场中有一

家叫做"Dragons"的酒吧,每天 18:00~凌晨 2:00,在 3m 高的舞台上都有演奏,可以变身 为舞厅(参考 p.45~46)。

## 拿骚温德姆度假村 & 水晶宫赌场 Wyndham Nassau Ressort & Crystal Palace

这里拥有各种游戏机和可以进行圆桌赌博的大台子,是加勒比地区最大的赌场(参考:p.50)。拉德松、凯布尔海滩赌场和高尔夫度假胜地(参考:p.49)的客人也可以参加这里

## 夜晚秀

## Night Show

### 拿骚海滩饭店 Nassau Beach Hotel

- 住 P.O.Box N7756,Cable Beach,Nassau
- **a** (242)327-7711

在"国王和夜晚"(King & Night 这个地方,从 19:00-22:00 都有夜晚男活动。每周一-周六的 20:30 开始。有伦巴舞等自木面闺代表性的舞蹈, 考麦迪秀,最后还会有詹卡努狂欢等盛大表演。如果 只是去看这个表演需要求费 USSS5.如果参加团体 旅游,包括饮料 1 杯.小菜.主菜.点心等,还有送迎, 费用一共是 USSSO-559参²:p53。

### 布卢马林 Blue Marlin

住 Hurricane Hole Plaza,Paradise Island

T (242)363-2660

这座餐馆位于天堂岛的哈里肯广场 Hurricane Hole Plaza、叫做"布卢马林"。每周二、 周日的20:45都有夜晚秀。铜鼓乐队的音乐演奏、火把舞、伦巴舞等都很受欢迎。只是观看表演 的无思复长US\$5,如果在那就餐的话,就可以免费 观看表演。



# 通透亮丽的大海、让人惊诧不已 在埃克苏马群岛的无人岛上可以玩一整天

"动力艇粮险"这个活动自开展以来,已经 有11年的历史了,一直深受傘骚人的欢迎。我 们乘垒时迷为60km 的动力艇,来到傘骚未崩 约60km 的埃克苏马群岛,访问了两个无人岛。 水面

### 1. 在动力艇码头检票乘船

早上8:00,坐上来接我们的汽车到了出 发的码头。把预约确认文件交给他们,在同意 栏里签上自己的名字,然后就上船了。坐在船 的后面一点,可以少些日晒,还可以少些晃荡, 更舒适一些。

### 2. 在阿莱兹岛和野生的鬣蜥戏耍



9:00 正式 出发,10:00 左右到了我们 的第一站阿莱 兹岛。我们的

船刚一停靠海滩,这里的一些野生的生物包括鬣蜥就蠢蠢地爬动过来。我们拍了一些留念照片,还给鬣蜥喂了葡萄,时间一转眼就过去了。

### 3. 主要岛屿希普钱纳尔岛

大概在阿莱茲島和鬣蜥戏耍了 30 分钟左 右后, 经7~8 分钟到了希普钱纳尔岛。我们就 被这里大海的美丽所惊呆了, 大家齐声高呼起



来。从来没有见过这么通透亮丽的大海。 在这里可以自由自在地玩上一整天! 在海边的房子里喝着饮料的时

候,突然听到说:"大家来呀,给鲱鱼喂食了"。 我们跑到海滩上,看到好几天鲱鱼爬到已即 下找吃的。大家在海滩上排成一排,乾池龄它 已也有滑滑的感觉。接下来观看了工作人员给野 生鲨鱼喂食的表演,之后就根据各自的爱好。 参加各种潜水活动。没有看到了很多的珊瑚礁 和栽带鱼,不有朋多加斯比海特有的鱼类。非

# 常感动。

潜水归来,正是吃午餐的时间。巴哈马式 自助餐,有鱼和蔬菜套的汤,牛排,香肠,蔬菜 ,色拉,通心粉,水果菜。非常丰盛。饮品除了有 啤酒和鸡尾酒外,还有很多软饮料。吃完午餐, 大家一起欣赏披拍下来的一上午的旅程。

然后,大家在海滩上还吃到了橡胶蛋糕。 水手们还邀请我们参加岛上的徒步郊游。当然 你可以选择在沙滩上睡个午觉,如果有兴趣的 隸和依们一起去。

16:00 左右,我们乘船踏上了归程。这一 天真是不知不觉就过去了。一个人不太好去, 所以要去还是提前申请团体旅行。

## 〈注意:孕妇及腰、脊髓、脖颈处有疾病的人,对 高速度恐惧的人不能参加这个旅游团〉

- ●咨询处:加勒比地区旅行社
- ☎ (242) 325-5259 时间:8:00~17:00左右 図U\$\$220(包括接送、船费、潜水设备、饭费、各种饮料)

## 拿骚的饭店

## Hotel

这个度假胜地的饭店集中在凯布尔海滩、市中心、天堂岛这三个区域。我们可以选择吃住全包修养。p. 1541方式以及其他一些有吸引力的方式。费用里包括 12%的税(政府赋税+度假胜地税),还包含 15%的服务费用。如果要使用保险 标的话、有的地方可能需要加上 US\$2~3。

## **Atlantis**

阿特兰蒂斯

MAP p.31-0

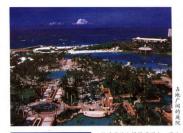




## 在公园型度假村饭店,无论大人还是孩子 都感觉像是走进了梦幻世界一样

这个饭店的主题是"海底都市——阿特兰蒂斯"。前 15世纪,一场洪水和地震一夜之间摧毁了那个传说中的文明古都阿特兰蒂斯。

饭店占地广阔,果然如其主题所言是一个 公园型度假村。饭店拥有巨大的水族馆,据说有 200多种, 先约5万只生物。大堂的頂棚,过道、 柱子等均为官殿式裝潢。踏入这座饭店,就好像 束份说中的世界,仿佛时光倒滤。孩子就不 用说了, 達大人也会沉醉在这阿特兰蒂斯的熟 力中。





坚治成十足的玛雅神殿水上滑行

## 迷人的加油节目

皇家塔的大堂和被称作 "The Dig"的水族馆(入住宾馆 玄人免费, 其他人 US\$25)相连。 进入这里, 好像走进了古代都 市阿特兰蒂斯的废墟一样,罗 马式的大柱子矗立水中。通过 灯光微暗的过道,心中充满了 探险的刺激感觉。鲨鱼、洄游 鱼、锯刺鲜等凶险勇猛的表情, 还有海蜇、海马等,真是应该来 **议里看看。** 

宽广的庭院里耸立着类似 玛雅神殿的建筑物,还有5条水 上滑冰道。从上往下看不到下 面,非常陡峭,紧迫感十足。一边 被水摇晃着,一边看着鲨鱼满满 的油子, 连想闭上眼睛都来不 及,就滑落到隧道那边去了。这 旁边的水上滑道就可以乘着浮 **垫看着鲨鱼慢慢滑下去。另外** 还有两个人可以比赛的滑道,以 及面向小孩子的漫道等。

### **美倉和购物**

提起阿特兰蒂斯的魅力. 还在于"吃"方面的充实。全部 38 所餐馆以及咖啡屋,质量都 不错, 每次都能感受不同的气 氣。特别是海鲜(→p.61)。2005 年 12 月开业的日本料理店"能 布",经常都是客满。另外,2005 年7月开业的游艇港东侧的新 店"玛丽娜",还有牛排屋"海洋 之火",以及位于纽约戏剧街上 的意大利姜食店"卡玛因子"都 很有名。购物就有比如古奇、

## 房间数 2000

- P.O.Box N4777, Paradise Island
- R (242)363-3000
- EN (242)363-6300 國 heach tower 游滩塔
- 9/5~12/21 (S)(D) US\$225~ 5/30 ~ 9/4 (\$)(D) IIS\$285 ~ 1/2~5/29 (S)(D) US\$360~ Choral tower 多特塔 9/5~12/21 (S)(D) US\$270~ 5/30 ~ 9/4 (S)(D) US\$320 ~ 1/2~5/29 (S)(D) US\$415~ roval tower 皇室塔 9/5~12/21 (S)(D) US\$315~ 5/30 ~ 9/4 (S)(D) US\$400 ~ 1/2~5/29 (S)(D) US\$505~
  - ※费用自周四~周六加价。税 以及服务费用单算
  - AMV
  - www.athantis.com



赌场中央的"太阳神庙" Dooney & Bourke 等名店,共21

阿特兰蒂斯给我们以新的 魅力,吸引着我们今天以及未 来的注意力。

家。





## 利用大富豪的别墅建成的度假胜地

客房布置为暖色调。各房 间内都配有阳台或者天井。另外,2004年夏天从主客房到 其东边的沙滩,增建了有3个 客房的别墅2 株和有4个客 

别墅的卧室



位于据说为天堂岛最美丽的卡 比吉海滩对面。海滩那侧的餐馆 等据说都很美味

### 

- DATA
  P.O.Box N-4777, Paradise
  Island, Nassau
  - Island, Nassau

    13 (242)363-2501

    15 (242)363-2424
  - 図(S)D(US\$475~(US\$725~) ※()内为1~5月的费用。不含
  - 税以及服务费 MADMV
  - (A) D(M) V (A) www.oneandonlyoceanclub.com

## Sandals Royal Bahamian Resort & Spa

桑德尔斯皇家巴哈马度假村 & 矿泉疗养地





### 称心如意的海上运动还有美食

面向 18 岁以上的情侣们! 而目旅游报价为吃住全包旅 游。宜馆的建造据说由法国凡 尔赛官的灵感而来,非常豪华。 这里有一个叫做圣鲁斯的海 岛, 每天10:00~15:00 每隔 1 小时就有船过去。

客房分为温莎塔和麦那 塔,任何一种客房都很宽敞。温 莎塔的客房有为度蜜月设置的 房间,布置得非常浪漫。浴缸很 深可以泡澡,早饭也可以免费 送到房间来吃。

特别值得一提的是这里有 8个餐馆,无论在哪里吃都包算 在旅费内。这其中最受欢迎的 是法国餐馆"巴卡拉"Baccarat. 需要预约。还有意大利、亚洲诸 国铁板烧、美国南部美食等,可 随意选择。

除了食品、饮料等包含在 旅费内外, 更额外赠送两瓶潜 水罐! 白天可以尽情享受各种 海上运动, 游戏以及运动娱乐: 晚上可以欣赏到生龙活虎的演 奏、卡拉 OK 等。这里实在是一 个玩与乐的好地方。

房间数 W. 3. 17 14 TO

P.O.Box CB-13005, Cable Beach, Nassau

G (242)327-6400 FAX (242)327-3971

(US\$405~)

※2人利用时候的1个人的费 用。包含两次潜水费用。()内 含税、服务费用,费用为 4/14~8/17。最低住2个晚上

O ADMV Www.sandals.com



巴卡拉的地道法



## Radisson Cable Beach Casino & Golf Resort

凯布尔海滩拉迪松赌场和高尔夫度假村



## 浪漫海景房

这个度假村环海而建。庭 院内有海上游泳池、雾中游泳 油等。周边的花呀草呀都很具 热带氛围。游泳池旁设有酒吧, 可以一边听着流水淙淙一边喝 饮料。海滩很大,可以自由自在 地在此尽享度假的悠闲。这个 地方有两处婚庆露台, 所以来 这里举行婚礼的人也不少。

这里有2座室馆,所有客

房都面朝大海,或者附有阳台 或者附有天井。大大的窗户,充 足的阳光,绿色的地毯,白色的 家具,一切搭配都让人心情舒 适。餐馆有意大利式烤牛排等. 环境高雅。

心以外,还有壁球、网球等运动 中心。这里非常适合既喜欢各 种海上运动又喜欢体育运动的

除了高尔夫球场、健身中

■房间很宽敞



▼在此拍结婚 仪式的纪念照



人们。另外,想去赌场的话可以 去附近的温德姆赌场。

住宿有两种选择,一种是 只包括住宿和早餐,还有一种 是全程包括。都是至少2个 晚上。

# Way WITE

- ## P.O.Box N4919, Cable Beach.
- Nassau 雷 (242)327-6000
- EXX (242)327-6987
  - 關 欧洲游计划 (S)(D)US\$150~ (S)US\$204 ~ (US\$271 ~ )
  - DUS\$310~(US\$370~) ※()内为旺季价格,不含税、服
    - 各藝 M A M
  - Www.radisson-cablebeach.com

## Wyndham Nassau Resort & Crystal Palace Caino

拿骚温德姆度假村 & 水晶宫赌场





## 受强日光照射,五彩缤纷的建筑物

这里是凯布尔海滩规模最 大、年头最老的度假胜地。夜晚 来临,这里的高楼灯火辉煌,座 座建筑都似乎从暗夜里显现出 来了,让你想象无穷。

占地广阔的度假村内,有配 各着水滑道的游泳池、私家海滩 等。游泳池旁边设有红鹤吧台和 格栅, 泳池内有椅子, 你可以被 水包围着而悠闲地点上一杯饮 料。宾馆还有专用的从栈桥出发 去潜水的小船。

这里几乎所有的房间都是 海景房。以白色为基调,大红印 花的床罩,给人以明亮的感觉。 房间内配有煮咖啡的设备,考 虚周到。

在餐厅,晚餐时间通常有

受人欢迎的演 出,还有美味 且足量的芝加 哥烤牛排。 另外,还

有大的赌场. 类似拉斯维加

斯的服务,有戏院、高尔夫球 场、网球场、美容院等,让你转 一天也转不完的各种设施。也 可以到海滩上参加各种海上 运动。





泰华间

### 房间数 Way WITT

P.O.Box N8306, Cable Beach,

Nassau

☎ (242)327-6200 EAX (242)327-6818

關标准间 (D)US\$125~

豪华间 (D)US\$145~ ※税、服务费另算

M A D M V

www.wyndham.com



## **集各种运动干一体的欢闹** 明快的宾馆

面向凯布尔海滩,一般为 全旬旅费。只向16岁以上的人 开放。规模不是很宏大,给人以 随意感的度假胜地。

大堂如宾馆名所示, 从大 海深处微波荡漾的感觉, 色彩 缤纷。除了游戏厅、健身房外, 每夜均有不同的娱乐活动。其 中有当地最有名的詹卡努联欢 会,宾主尽欢。

建筑中心有游泳池, 游泳 池前有舞台,经常播放一些加 勒比音乐。客房以蓝色为基调, 配备有白色的家具, 很爽朗的 感觉。另外,还有CD播放器以 及煮咖啡设备。

除了海上摩托以外其他各

种海上运动都包 算在费用内。宾 饱内的 3 分餐厅 都可随意吃喝。 如果想慢慢享受 意大利风味的美

食,还有可提前预约的餐厅。

隔時對有咖啡屋(营业时间 为周二~周日11:30~23:30), 这家单独算钱。但是可以享受 10%~20%的折扣。



南国色彩



編个巴哈马辫子

房间数 391 

- ## P.O.Box CB-13049, Cable
- Beach, Nassau C (242)327-5356
- (242)327-5155 (S)(D)(IS\$195~(US\$210~) ※1人1晚上的住宿费用。()
  - 内是4月5日~6月30日的费 用。最低要住2个晚上。含税、服



## 远眺大西洋、客房全部为海暑房

加勒比海,墨西哥,佛罗里 达等25个大型的度假胜地之 一。这里也有全程包算费用制 度。15层建筑物的所有客房均 为海景房,在房间里可一眼望 见碧蓝的大海。客房内使用大 印花床罩,很明快。6层以上为 豪华客房,顶层为套房,其余为 标准间,全部房间都有阳台。客 房内都有者咖啡的设备, 还有 一些酒品也可免费饮用。游泳 池旁也设有吧台。 随处可见各 国游客.极尽奢华。从泳池可盲 接去海滩, 可以参加各种海上 运动。另外还有网球、排球、高 尔夫, 让人惊讶的是还可以免

餐厅也很 多。可在泳池附 近的巴哈马馨 厅一边就餐一 边脉望海景,据 说这是这里最

好的餐厅,晚上

这家餐厅有牛排。这里所有餐厅 的食物和饮料都是包質在旅费 内的。加勤比酒吧每睁从21:45 开始有各种表演秀供游客欣赏。





既简单又紧凑的客房

房间数 IN FAME III

- P.O.Box SS6307 Paradise Island, Nassau
  - T (242)363-3500
- EXX (242)363-3900
- 國全色(S)(D)\$394~(US\$592~) ※()为旺季价格,含税以及服
- M A D M V III www.riu.com

费参加1次潜水将课。

MAP p.28-B2

- St., Gambier G (242)327-4500
  - ESS (242)327-3299
- (S)(D)US\$245~ ※18%的稅、服务费另算
- AMV
- ※2005年12月改装 2006年3 月重新开张



## 节假日可在凯布尔海滩的别墅区悠闲度讨

从凯布尔海滩驱车 15分 钟,就会看到沿海岸线有一些 可爱的三角形屋顶建筑。这便 是凯布尔海滩的别墅区。区域

彩色、三角形屋顶

内绿地比较多,沿着绿地的小 **道** 动 上 也 推 着 些 议 样 的 别 暨 小屋。房间有3种类型,一种 是单纯的标准卧房,一种是单 层建筑的小屋,还有一种是带 厨房的双层建筑。所有建筑物 都为木制,里边的家具也很有 岛国风格。屋内有 CD 播放机 (收藏有一些CD唱片)、录像 机、咖啡机等,设施齐全。私家



享受泳池旁的惬意

海滩虽然小,但是可以步行去 旁边的大海滩。这里餐厅的菜 看据说评价很高, 巴哈马美食 很受欢迎。

### Nassau Beach Hotel

MAP p.30-B3 店不大 给 一种实至 土如归

沿岸的其他饭店有些不起眼 儿。比较适合寻求安静的客人。 离海滩数百米处建治有3个饭 店大楼,里边有6个餐厅。在 "国王之夜"餐馆里可以一边观 看巴哈马的舞蹈一边吃饭。另 外,可以打网球,高尔夫以及享 受其他海上运动。邻近有温德 报赌场。

# 房间数

# Way Will

- P.O.Box N7756, Cable Beach,
- Nassau G (242)327-7711
- EXX (242)327-8829
- (S)(D)US\$120 ~ (US\$180 ~ )
- ※() 内为12月~次年1 月的费用。另加12%的税。1 人 1 天 US\$5 的 电 费和 收 拾 打扫费 US\$3,75 CO AMV
- www.nassaubeachhotel.com



### British Colonial Hilton Nassau

食骚革殖民希尔顿饭店 MAP p.31-C3 SE.

## 保证让您的旅游有更高一层的享受

本饭店1900年创业,为拿 骚历史最悠久的饭店。其前身是 大英殖民海滩饭店,1999年由



在私人海滩悠闲地休息

希尔顿入资改装以来,成为古老 与现代结合的最好的饭店。深受 各阶层宜客好评。是拿路市内唯 一拥有私家海滩的饭店。饭店位 于市中心,便于购物的同时又能 享受到度假村的好处。汶里餐厅 也很多,很受大家欢迎。庭院里 的游泳池和海滩相连。另外,邻





- # P.O.Box N-7148, Number One Bay St., Nassau
- G (242)322-3301
- EXX (242)302-9010
- ※税、服务费另算 IBI www hiton com \$ (03)5405-7700





豪华的海景房

近处有阿兹鲁 SPA 中心,可以美 容, 按摩, 差甲等。

### Comfort Suites



这里规模较小, 房费也不 是很贵,但却设施齐备,活合留 宿。饭店的服务人员态度很友 好,客房均为舒适的套房,十分 紧凑, 客房内的布置为榕色系

流池的气氛也很好。 这里位于 阿特兰蒂斯旁边, 住在该饭店 的客人同样可以使用那里的一 切设施。

房间数 151

- DATA ## P.O.Box SS6202, Paradise
- Island, Nassau
- G (242)363-3680
- EAX (242)363-2588
- (S)(D)US\$195~(US\$258~) ※()内为1~4月的费用,含
- 早餐,不含税、服务费
- OO AMV
- **■** comsuite@netbahamas.com



可爱的卧房

MAP p.31-C4

心敝的安

EXX (242)326-6188 (S)US\$150~(US\$195~)

(DUS\$200 ~ (US\$290 ~ ) ※()内为11月中旬~次年4月

下旬的价格。不含税和服务费 O A D M V

www.graycliff.com



拿骚最高档的饭店

的家具,给人以高贵的感觉。泡 漫和淋浴分开两处, 方便使用; 图将室很密敞。客人宛如受到这 家庄园主的激请,是一座家庭式 的饭店。这里的餐厅在拿骚也是 首屈一指的,以收藏有10万瓶 以上的葡萄酒而闻名。



## 热带色彩浓厚、鸟语花香、高雅古典的饭店

房子改建而成。从餐厅出去,经



饭店的大门

这家饭店由 250 年前的老 过一个花园、深入到庭院深处。 便是客房所在地,是城市中难得 的安静场所。经过中庭的泳池 旁,便可闻到四溢的花香,让你 一下子感受到了度假胜地的好 处。客房内粉白色调统一,大印

花布制作的床置,窗帘配上古典

## Casuarinas of Cable Beach

劉布尔海滩木麻饭店 MAP p.30-



这是位于凯布尔海滩西侧 的经济适用型饭店。室内布置不 很豪华却应有尽有,十分紧凑。 这里的巴哈马服务人员态度友 好,受到客人的好评。这里有围

绕泳池而建的客房楼,也有临海 的客房楼:美丽的海滩给人以私 家海滩的感觉,可以随意使用。 步行3分钟就可到附近的超市。 非常便利。

### 房间数403 11 D. W. T. T.

- ## P.O.Box CB 13225.West Bay
- St., Nassau ☎ (242)327-7921
- EW (242)327-8152 (S)(D) US\$90~157(US\$123.60~
  - US\$221) ※()内为12/18~次年4/15的
  - 价格, 含税以及服务费 O AMV
  - Www.nettiesplace.com



### MAP p.30-B1



这里离市中心很近,非常方 便。客房楼围绕泳池而建,又而朝 大海。度假地内到处洋溢着清凉 感,几乎所有的客房都为海景房。 环专门为家庭旅游的人设计了孩 子套间,很受欢迎。

## El Greco Hotel



MAP p.30-B1 **议是个家族经营的具有两班牙** 

风情的小饭店。离市中心很近,公共 汽车站就在饭店前入口处,非常方 便。另外,出门便可看见一望无际的 大海, 占地极好。干净日雷勒的房间

和泳池绕中庭而建,而且每个房间都配有自己的天井,价格也合理。

### Sandyport Beach Resort



MAP p.28-B2

**议家度假村给人的第一印象** 是倒映在水中的像水彩画一样的 建筑物。每个房间可住大人2名、 孩子2名, 是比较有特色的定信。 为面向旅行日期较长的旅游者,还

特别策划有7天包干旅行方案。设施齐备,全部房间都配备有厨房、 微波炉,附近有超市,可以自己做菜。

### 房间数 188

- P.O.Box SS19055.West Bay
- St. Nassau ☎ (242)356-0000
- EXX (242)323-1408
- (S)(D) US\$66.50 ~ (US\$1.55 ~ ) ※2/12~ 水年 4/17US\$80.50~ (US\$155~)不含税以及服务费 M A M V

- - P.O.Box N4187 West Bay St., Nassau
  - ft (242)325-1121~4 (242)325-1124
  - 関(S) US\$85~ (D) US\$95~ SUUS\$140~
- ※含程以及服务器 CO A M V
- 房间数 1111 6 117 7
- DATA
- P.O.Box CB13500.West Bay St., Nassau
- C (242)327-4279 ESS (242)327-1109
- (S)(D)US\$160~(US\$250~) ※含税、服务费
- www.sandyport.com

## Park Manor Guest House



## MAP p.31-C4

- ## 45 Market St., North, Nassau ☎ (242)356-5471
- EXX (242)325-3554
- (S)US\$65 ~ (D)US\$75 ~ ※全利 服务票
- MIN AMIV

# Towne Hotel

## MAP p.31-C4

位于政府大楼前面的乔治街上的公寓式 饭店,背后是教堂。地理位置方便,适合购物和 就餐。店员友好。客房简约且干净,带电视。网 终服务预付费 IIS\$65~。

虽属于比较简单的客房,但是

P.O.Box N4808, Nassau ☎ (242)322-8450 EM (242)328-1512

■ (S)(D) US\$70~(US\$85~)

※()内为12月~次年4月的价格,全税以及服务费 O AMV

## 热带鲜花增色彩,白色露台誓真爱

两个人的浪漫婚礼

这是情侣们憧憬的海外旅行婚礼。以巴哈 马海为背景,在巴哈马的大海前宣誓一下真爱 如何?在面向大海且被称作白色露台的前面举 行婚礼,那才是最具浪漫色彩的婚礼。



在这里举行的婚礼,一定是一辈子的回忆

在巴哈马举行婚礼,费用不是很高,很受 败美地区人们的青睐。饭店实馆会准备一些类 似包干旅行的第孔计划,也可以和饭店实馆的 人们交流意见,举行只有两个人自己的婚礼。 虽说是在海外,但这里的工作人员会统兼和 城为您准备好一切,所以可以放心。



在众人守护下,正式结为夫妻

鄉扎过程 婚礼从到达饭店宴馆就开始准备。首 先,婚礼的司仪以及饭店宴馆放开给准备。 婚礼过程和您进行商谈。需要决定的事情有 入场退场时候的音乐,招待欢迎时候的音

乐,拍照点数,发型以及化妆的必要性,花束 的类型,等等。

婚礼当天,先是入场,然后是宣誓,交换戒 指,表示白头偕老的接吻,然后在证明书上署 名。举行完这些以后是所有参加婚礼的人的晚 会,大家一起抽照留念。加勒比海的天空万里 无云,在这里举行婚礼的情侣们被这天高气爽 的数据蒙翼,心情一定不错。

巴哈马几乎所有的饭店宾馆都有关于婚 礼的一些策划,详情请咨询当地饭店宾馆以 及旅游接待处。



从纽约来的一对夫妇

## Restaurant

## Café Matisse

## 法国和意大利菜肴

MAP p.31-D4



此店位于市中心,主要为 法国、意大利美食。 该店由古 建筑物改装而成, 扬名在外。 本地人也经常到访。设在庭院 的坐席给人以浪漫的感觉。新

鲜的海鲜菜肴、鸡肉、牛肉、煎 大利通心粉等,都活用了当地 的素材,十分美味。无论是小 華环 是主 革 都 计 人 戚 觉 很 可 口。每人预算为 US\$50 左右。



煎得很嫩的小牛肉撒上面粉、加 上松金藤

### DATA

- Bank Lane, P.O.Box N-849
- G (242)356-7012
- (242)356-7014 W 12:00~15:00
  - 18:00~22:00
- 探周一、周日 M A M V

### Conch Fritters

炸海螺



议里主要是巴哈马和美 国式美食。装饰有椰树叶子的 吧台,很具巴哈马气氛。除周 一以外的每天19:00 开始都 有巴哈马乐队的演出。除炸海 螺(US\$6.5)外,还有龙虾、煮海 螺、鯰科鱼、鸡肉三明治等。



分量十足的海螺汉堡

### DATA

- # Marlborough St. G (242)323-8778
- FAX (242)328-6442
- W 11:00~23:00 周五、周六11:00~24:00
- 77 无
- CO A M V

双胸胎兄弟

业店物業价事, 是当抽很 受欢迎的巴哈马莱磐馆。在此 **就餐可以一边体会当地的气** 每 一边品学典型的巴哈马家 庭美食。所有的海鲜都是当日

打捞来的, 任何时刻都是新 鲜的。红甲鱼有炸和蒸两种 烹饪方法,任何一种都附带 有米饭和小菜。主菜都在US \$10~20 左右。



虾、鸡肉等,还有小虾和煎牛肉 搭配, 由,很受欢迎

### DATA

- Marlborough St.
- ☎ (242)328-5033
- **■** 12:00~23:30
- 祝 无 M V

### DATA

- @ George Prince Plaza 2F.
- Bay St. G (242)322-3119
- ₩ 9:00~19:30
  - 深 周日 OF AMV





位于市中心的乔治干子大 厦二层。诱讨窗户可以看到下面 的海湾街,所以窗边位置总是满 席。这里给人以随意的感觉而且 菜量也很大,所以很受欢迎。大 概每个菜需要 US\$10.

## Señor Frog's

# 墨西哥菜肴

世界各地菜肴

MAP p.31-D3

此店位于乔治王子码头对 面 是一家黑西哥餐馆和酒吧。吃 饭前先来一杯原汁原味的鸡尾 酒。这里的椰子果和伏特加,还有 马里布拉姆的低音乐器都不错。

## DATA

- # Slot #443
- ☎ (242)323-1777
- 爾 11:00~次日凌晨 2:30
- 67 无 M V



菜肴大概为US\$13~15。

### Double Dragon

### 中国菜肴 MAP p.31-C2



该店是一家中国餐馆,在 物价很贵的拿骚, 因其合理的 价格而受到好评。尤其是套餐 很受欢迎。点一个主菜,就会有 汤、炒饭或者白米饭、春卷搭配 上来, 大概 US\$12.

### DATA

- ## Bridge Plaza, Mackey St.
- T (242)393-5718
- 圖周 ~ 周四 12:00~22:00 周五、周六17:00~23:00
- 体 无
- M A M V
- ※市中心的夏洛特大街哈德洛克 咖啡位斜对而有分店

## Café Johnny Canoe

## 巴哈马菜肴

### ΠΑΤΑ MAP p.30-B3

以随意的巴哈马食品为主。 有炸海螺(IIS\$6 左右), 炸蛉科 色汉堡(US\$11)等。周五.周六的 20:00~22:00 可以欣赏到詹卡努 **狂欢活动,另外,周五~周日的夜里** 还有加勒比当地乐队的演出。

- 個 Nassau Beach Hotel 内
  - ₹ (242)327-3373
  - EWN (242)327-1408 ₩ 11:30~23:00
- 周五.周六11:30~24:00 hann hour 黄金时间。 16:00~18:30
- 器 无 DO AMV

## Zio Gigi's

### 意大利菜肴 MAP p.31-C1

## DATA

# Hurricane Hole Shopping Plaza, Paradise Island



A M V

※预算为每人 US\$30~40



此店是很受附近居民欢迎 的意大利餐馆。蒜炒贻贝配白葡 菊酒,还有炸虾等配啤酒。此外 另外,意大利特有的红酒醋 Ralsamico 拌制的沙拉也很值得

品尝。通心粉、比萨饼、肉以及鱼等都很美味。

## The Poop Deck

### 巴哈马菜肴 MAP p.31-C2



本店位于快艇吧对面的 建筑物的二层。这里的海鲜很 值得推荐。巴哈马的特产海螺 (US\$7.5) 拌上洋葱、西红柿、撒 上胡椒粉,朗姆汁,特别清爽。还 有在附近海域打捞的石蟹(5个

US\$40). 都很受欢迎。

### DATA

East Bay St., Nassau Yacht

Haven Martina A (242)393-8175

W 12:00~22:30 (酒吧11:00~24:00)

happy hour 黄金时间: 17:00~19:00

源 节假日 OF AMV

# Blue Lagoon

## 巴哈马菜肴

## MAP p.31-C1

此店位于天堂岛桥畔旁的 兰德鲁俱乐部二层,是一家非常 优雅的海鲜店。回头客很多。这 里的菜肴以巴哈马海鲜为主,最 受欢迎的是热月龙虾 (US\$40 左 右)。是值得盛装一去的店铺。

@ Paradise Beach Dr. 图 无 

關 周 - ~ 周 六 7:30 ~ 11:00 17:30~21:30 周日 17:30~21:30

### Anthony's Caribbean Café 安东尼加勒比咖啡馆

### 巴哈马菜肴 MAP p.31-C1

该店装修很有加勤比的彩 色风情,是一家以美国和加勒 比美食为主的店。店员神情爽 朗、菜品也很丰富。值得推荐 的菜是碎海螺(US\$18)、煮海 螺(IIS\$4.25~)。 擇滿了朗姆酒 的吧台以及特意配备的大屏 墓放映设备吸引了无数顾客。

## DATA

Paradise Village Shopping Center ☎ (242)363-3152 ■ 11:30~23:00 黄金时间 - 15:00~18:00

※钢鼓乐队的演奏除周二以外每 天的 19:00~22:00

翻无 **顾**AMV

## Buena Vista



## 美国、意大利、巴哈马菜肴

## MAP n 30-B2

这里是当地人在纪念日或 者举行特别宴会时经常使用的 高档餐馆之一,听着钢琴手弹奏 钢琴曲,在这浪漫的气氛里度过 你巴哈马旅游的最后一晚是再 好不讨了。主要菜品为在阿巴科

## 岛捕获的石蟹(10月~次年7月),此外还有龙虾、鲶科鱼等。

## DATA

The Delancy St. C (242)322-2811

**■** 19:00~21:30

图 周一、周日

M A M V

※要预约,正装,预算为每人 US\$60~70

### 烤肉

## Humidor Churrascaria

## MAP p.31-C4



格雷克利夫(→p.55) 宜位内 的一家巴西风味的烤牛排餐厅。 鸡肉、羔羊肉、猪肉、猪腰肉等 11~12种任你品味。加卜色拉环 有小菜,每人一共是US\$39.95.为

- West Hill St. G (242)322-2796
  - W 19:00~21:30
  - 然周日 M A MV
    - ※要预约、正装另加 18%的
  - 服务费

### Fathoms

## MAP p.31-C1 饭一边欣赏鲨鱼等成群结队

## 阿结兰蒂斯里边最高档的 餐馆。店名的"海寻"表示海水 的测量单位。巨大的水箱在店 铺的一面墙上,你可以一边吃

的鱼类。所有的菜肴都是海鲜 制成。绘科鱼还有红带鱼的烧 烤都不错。

果有预约则更好。

## DATA

- 翻 Atlantis 内 Paradise Island ☎ (242)363-3000
- W 18:00~23:00
- 7 无 MAMV
- ※需要預约,正装

## Columbus Tavern

### 哥伦布酒馆

## 一省名为"食器鲙科鱼"的荽. 大概 US\$20. 很受欢迎。夜晚的

位于游艇基地,面朝大海, 窗户经常是关闭的。但可以看 到停泊在此的快艇以及小船。 菜肴以海鲜为主, 在鱼肉上浇 上小虾以及龙虾做的调料做成

## 海鲜美食

## MAP p.31-D1

- Paradise Harbour Club &
  - Marina Paradise Island Dr.
  - ☎ (242)363-5923 ₩ 12:00~22:30
    - happy hour 17:00~19:00 ※实况录音演奏从周五~周日的
    - 19:00~22:00
  - 数 无 **@** AMV

## Outback Steakhouse

## 内地牛排馆

据说在美国、日本都是很 受欢迎的一家牛排馆。最受 欢迎的菜是独具凤味的牛里 脊 Rockhampton Rib-Eye。另 外,单点一份烤牛排的话,也

# MAP p.31-C2

会得到 一碗菜汤或者色拉或 者小菜等。堵牛排一般的价

菜价钱在 US\$19~48 左右。如

位是 US\$16.99~。还有值得推 莽的色拉是凯撒色拉 Caesar Salad.

- # Island Traders Building, East Bay & Mackey St.
- S (242)394-8145
- 圖 周 ~ 周四 17:00~23:00 周五、周六17:00~24:00
- 周日 13:00~22:00
- 聚无 ◎ AMV ※預算为每人 US\$30~40

## Shopping

巴哈马的特产主要是各种编织品,海螺壳等做成的首饰,多姿多彩的工师和朗

还绣有色彩缤纷的花朵或

## Straw Market



市场入口

斯特罗市场位于市中心, 沿着海湾街走下去就能看到 它。这里是每位观光游客必去 的地方。市场内窄窄的通道两 旁的店铺里摆满了编织品.几 平所有的店铺的东西都大同 小异。一般都有用椰子树叶编 制的帽子、笛子、偶人等。上面

### 手工编织品 MAP n 31-C3

者"Nassau"等字样的文字。 都可以作为拿骚旅游极好 的礼物。也可以现场拜托他 们把自己的名字还有自己 喜欢的文字绣讲去_价价一 般是一顶帽子 US\$12~15. 签子中如果有布料黏附的话 一般是 IIS\$12~25 左右。

另外,T恤以及用贝壳做 的各种首饰、木雕的倡人等特 产品堆积如山。弯下腰来挑拣 自己的礼品,还有和巴哈马老 妈妈们砍砍价钱都是来这里 购物的极大乐趣。





图 Bay St. 電无

間 9:00 左右~17:00 左右

※周日闭店的很多。

## Esquire Liquor Store

该店位于麦当劳附近。来这 里的不仅仅是游客,当地人也不



少。在这里不仅可以购买到世界 知名的巴卡迪(BACARDI),还可 以购买到只在巴哈马才能买到 的叫做"Old Nassau"的朗姆酒。 其他还有可可因的姆汤,香蕉的 姆酒等都是不错的礼品。另外这 里也有很多讲口的东西,价格也 都不贵。

酒品 MAP p.31-C4

- Bay St.
  - **含**(242)322-8980
  - EXX (242)328-6442
  - 圖 周 ~ 周 六 9:00~21:00
- 周日9:00~18:00
- M A M V

Royal Palm



衣服、土特产 MAP n 31-C3

议里主要经营巴哈马式的 美国名牌"Tommy Bahama"。这 里的东西在色彩、设计上都精心 为旅游者着想。其中还有在安德 罗斯岛 上手工制作的蜡染制品。 很受欢迎。

Ray St.

G (242)322-5132

EM (242)365-8153

圖 周 - ~ 周四9:00~17:30 周五、周六9:00~18:30 M H 9:00~15:30 7 节假日

MAMV

Liquid Desert

## 衣服、杂货 MAP p.31-D3



小面整洁的店内挂满了彩 色的度假胜地服装,还有各种杂 货。短裤、T恤、帽子等都很便 官,而目种类丰富。还有潜水用 装置 3 件套以及泳镜等。

Bay St.

T (242)326-2322

EAX (242)326-2684 間9:00~18:00

器 周日 M A MV

## Solomon's Mines

## 钟表、宝石 MAP p.31-C3, D3

此店光在拿骚市内就有2 家_该店对干表类的收集特别齐 全.从运动用表到时尚表,应有 尽有。带有鉴定书的欧洲宝石种 类也很丰富。其他的还有一些世 界品牌的小饰品。

Bay St. C (242)356-6920

EXX (242)356-6924

B 9:00~17:30 爾 无 O ADMV

## The Beauty Spot

### 化妆品 MAP p.31-C3



**议里的化妆品物美价廉。美** 国制造的化妆品比在其本国购 买还要便宜25%。品牌有娇韵诗 Clarins、香奈儿 Chanel、倩碧 Clinique、雅诗兰黛 Estee Lauder、 兰蔻 Lancome、娇兰 Guerlain 等。

Bay St.

R (242)325-3649 EXX (242)326-2196

**3** 9:00~18:30 聚 周日

(有游船靠岸时营业) M A D M V

隔壁就是香水店,很值得一去。

## Mike's

### 杂货 MAP p.31-D3

这里经营从美国、西班牙、 巴西等国家讲口的时尚型數子 和拖鞋。为配合在度假村穿的 彩色衣服,这里也备有凉拖鞋。 女性有 MIA 以及 aerosoles 等 品牌, 男性有 Misters 品牌。而 目此店总会时不时地举行一些 促销活动。

# Bay St. G (242)322-4535

₩9:00~18:00 保 周日

O AMV

### John Bull

## 钟表, 贵重金属

## MAP p.31-D3

人。名表比如有古奇 GUCCI. 劳 力士 ROLEX: 名句比如有帕罗玛 毕加索 PAI OMA PTCASSO. 草斯其 诺 MOSCHINO 等。店内的一角处

还有去门走纱巾的

### DATA

- Bay St.
- C (242)322-4253
- EW (242)323-7600
- 圖 周一 周二 周六9:30~17:30 周 = 周四9:30~17:00
- 周五9:30~18:00 器周日 MADMV

## 於话合_此集中助 军利 物的 安 Bahama Hand Prints Ltd.

议是一家综合了名牌表

抽句 珠宝 化妆品签系列的商

店。 论起品种之 多来, 据说在拿

骚为第一名。还有相机。这里比

## 女士时装

## MAP p.31-C2

- # Island Traders Building.
- Ernest St. T (242)394-4111
- W 10:00~14:00
- 間 B B A M V
- www.bahamahandprints.com

该店主要卖巴哈马手工 制作的蜡染品。图案主要为巴 哈马地区的植物、水果、芙蓉 花等。一般布料都是棉成分

Cole's of Nassau

拿騷科尔斯

3%。卡普里短裤、连衣裙都是 在度假村活动时最方便的衣 服。前店后厂。

## 衣服、泳装 MAP p.31-D3, D4

## 议是1956年开业的老招牌 了。仅在市中心就有3家.阿特 兰蒂斯里边还有1家。从正装到

彩色泳装 都可以在议家店铺找 到。在海湾街和夏洛特街上的店 面的二层都是彩色蜡染专卖店。

- Bay St.
  - G (242)323-8240
  - EXX (242)323-8231
  - B 9:00~18:00
  - 图 无 **顾** MV

## Del Sol

### 衣服 MAP p.31-C3, D3

## DATA

- Bay St. & Frederick St.
- C (242)356-4512
- 圖 周一.周二.周五9:00~17:30 周三、周四10:00~16:30 周日9:00~13:00
- 爾无
- M A M V

这家店专门卖一些比较有 特色的东西。比如遇到紫外线照 射就会变颜色的 T 恤、包、小饰 品等。店员会拿着这些东西到紫 外线下照给我们看。这里推荐您 购买彩色指甲。一般镶有珍珠的

彩色指甲1个是US\$8,买3送1。

# Pink Flamingo

## T恤衫·土特产







这是一家 3 层的礼品店。一 层卖T恤、帽子、明信片等。二层 卖巴哈马特产、古巴产的卷烟叶 等。三层主要卖美国的时尚品牌 Stussy, No Fear 等。在此推荐您 助买印有巴哈马国岛的下榆。

### Bay St.

- - G (242)322-7891 (242)325-2084
  - 圖 周 ~ 周四9:00~17:30 周五、周六9:00~18:00
  - 休周日
  - CC A M V

## Tempo Paris

## MAP n 31-D3

衣服

艺术品

书籍

MAP p.31-D4

Kennedy Gallery

肯尼迪画廊

议是一家以销售马球男装, 拉夫・劳伦女装、詹尼・范思哲、 CK等休闲品牌的店铺。每个月 份都有新产品出现,这里的价格 比起美国要便宜 10%~15%。 这 家店铺的对面是一家叫做"The

作品就让人为之心动。小的风

器画大概为US\$20~。买上这么

一幅画, 好像是把巴哈马的

空气都带回家了的感觉。

Company"的店铺,那里经营"马球牛仔装"Polo Jeans。

- Bay St.
- G (242)323-6112
- EAX (242)323-6200
- 間周-9:00~17:00 周二~周四9:30~17:30 周五.周六9:00~18:00 祝周日
- AMV

### DATA

- Parliament St. A (242)325-7662
- EWI (242)325-7832
- 9:00~17:00 器 周日
- AMV

## 有绘画、蜡染、美术明信片 等。 光导畅游其中,观看这些 The Island Book Shop

这里收集了巴哈马艺术

家们的作品。作品以这里的

风土人情为主题,尽情渲染。

# MAP p.31-C3



该书店位于紧邻美点 The Beauty Spot 西侧的二楼上。书 店里关干巴马哈的风土人情、人 物历史以及巴哈马的水果、植 物、野生鸟类、西印度群岛等的 书籍很多。还有一些关于烹饪方

面的书籍,配有图片,很详细地介绍了热带风味的厨艺。

- Bay St.
  - R (242)322-1011
- EM (242)328-8470 圖 周 - 9:00~17:30
- 周二、周五、周六9:00~18:00 周三、周四9:00~17:00 周日9:00~15:00
- 器 无
- M A M

## Pipe of Peace

## MAP p.31-D3

位于罗森广场附近。这家 店主要买卷烟叶,香烟、烟斗、 打火机、火柴等关于烟类的用 品。小盒子里装有的卷烟叶大

都为古巴产,也散卖。一般美国 产的为80巴哈马元~,古巴产为 US\$28.95。店里边还摆有一些加 勤比音乐唱片以及其他土特产。

# 卷烟

- DATA Bay St. ☎ (242)322-3908
  - 圖 8:30~17:30
  - 器周日
- MAMV

# Crystal Court Logo Shop

### 衣服、杂货 MAP p.31-C1

# 议里是最大的娱乐场所阿

特兰蒂斯度假村的店铺。里边 的 T 忻 (IIS\$18~), POLO 衬衫 (US\$69.50~),此外还有色彩缤 纷的毛巾、餐厅用具、包类、日 历筝。最受人欢迎的是印有这 里的标志或者印有鱼类画面的 小玻璃杯,一个大概 US\$5。

- @ Atlantis 内 C (242)363-3000
  - EXX (242)363-3524
  - 圖周 ~ 周四9:00~22:00
  - 周五~周日9;00~23:00 祝 无 DO AMV

### Cartier

## 卡地亚

# 首饰

## MAP p.31-C1



本店是法国高档名牌店。坤包、手表、宝石等都比较齐全。特 别是手表种举丰富。无论是数 式、尺寸都应有尽有。另外,这里 的讲货渠道比较快,一旦有新产 品 马上幹能展幸。 价钱比起差 国票便宜15%左右。

- @ Atlantis 内
- T (242)363-5808
- EXX (242)363-5822 H 11:00~22:00
- 衆 无
- A DMV

## Salvatore Ferragamo









意大利有名的时尚品牌

店。从意大利直接进货过来,大

概每2周就有新产品展卖。这

里女十十衣,箱包,鞋子,围巾、

这里的商品也是从意大利

直接讲你, 品种丰富。基本上

每2周游有新品种到店。 效里

- 议里是意大利深受好评的 费拉格慕名牌鞋店。这家店铺的 摆设井然有序,适合操选。商品 间。一双平底儿鞋大概为 US\$250, 凉鞋也是从 US\$250 起。其他的
- - EXX (242)363-3414
  - ₩ 10:00~23:00
- 保 无 OO AMV
- 一些小饰品该店也有出售。比起美国要便宜15%左右。

### Gianni Versace 詹尼·范思哲



手表 抽句 餐厅用品等种类主 富。特别是珠宝种类和意大利、 纽约一样不相上下, 但价格比 起美国还便宜15%~20%。

- # Atlantis 内
- T (242)363-5831
- EXX (242)363-5850
- ₩ 10:00~23:00
- 强无 OR AMV

## FENDI

## 包

MAP p.31-D3

和意大利的装修风格、摆设等

都差不多。有的换季产品大都

有 10%~20%的折扣。

- Bay St.
- T (242)322-6300
  - ₩ 9:00~17:30 周六9:00~18:00
  - M B D M V

## **GUCCI**

## MAP p.31-D3



有名的意大利品牌店。坤 句、鞋子、手表、小饰品、墨镜等 都有展卖。阿特兰蒂斯饭店内也 有 GUCCI 店,但市中心的店铺要 稍微便宜一些。

- Bay St. ☎ (242)325-0561 闇周一、周二、周六9:00~18:00
- 周四~周五9:30~17:30 休周日
- (阿特兰蒂斯饭店内) G (242)363-5823
- 關 周 ~ 周 四 10:00 ~ 22:30
- 周五~周日10:00~23:00
- O ADMV

## 大巴哈马岛



大巴哈马岛是巴哈马群岛的第4大岛,离佛罗里达半岛 不足 100km。面积为 1372km2. 长度为 153m。是仅次于位于新 普罗维登斯岛的首都拿骚的第二大城市——岛中心的卢卡 亚和弗里波特区。

大巴哈马以卢卡亚和弗里波特区为中心 共分三个部 分。最初的居住地区是东端 East End 地区, 这里几个小岛 相连, 然后是现在高级住宅林立的西端 West End 地区, 还 有就是卢卡亚和弗里波特区。虽说岛内分为三个部分,但 热闹的地方一般都集中在卢卡亚和弗里波特区了。特别 是近几年来, 卢卡亚地区集中了主要的定馆以及娱乐场 所,这里绝对热闹繁华。常住人口约5万人,但是年内游 客量竟达 130 万人。

城市和50年以前一样, 还是作为观光旅游胜地来开发 的。窗阔的车道以及沿海滩建立的高档饭店宝馆 高尔夫球



卢卡亚的水上运动盛行 |W|a|||k|i|n|g|

市场等都让这个 度假村魅力四 射。同时,大巴哈 马岛的国家公园 还为您欣赏巴哈 马的自然风光做 着无尽的努力。

场,礼品店,自由

Grand Bahama

漫游大巴哈马

大巴哈马岛的主要观光地区就是卢卡亚和弗里波特地 区。弗里波特地区有以国际百货店 Internation Bazaar 为中心 的印第安度假村,卢卡亚则有沿着海滩下去的户外 Outdoor

## ♠旅游咨询中心

Ministry of Tourism

主要申话号码

₹ (242)352-8044/8045 空港内

₹ (242)352-2052 International Bazaar

MAP p.68-84

C (242)352-6909 圖 周 -- 周 六 9:00~17:00

大巴哈马的圆姑 www.grand-bahama.com

## 由机场去市内

从弗里波特国际机场到 其市内或者到卢卡亚只能乘 华出和车, 因为没有公共汽 车。从机场到弗里波特的市内 不到 10 分钟 JIS\$11 . 到卢卡 亚的话需 15 分钟, US\$15。

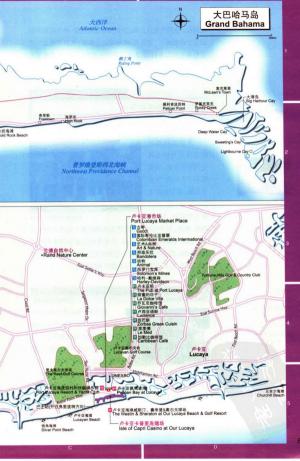
## 交通费用

在弗里波特、卢卡亚乘坐 公共汽车,需要US\$1。乘坐出 租车 400m 内为 US\$3,以后每 增加 400m 增加 40 巴哈马元。 弗里波特到卢卡亚需要 US\$6。 在市中心 Winn Dixie Plaza 前 边有一个小的汽车站 从那里可 以乘坐到西端 West. Fnd 以及位 于岛屿东边区域的 Mcleans Town. 港齐一定乘客后並今岁

车。具体参考MB p.68~69







度假村。这两个地区之间,公共汽车往来频繁,乘坐出租车的 话几分钟就到了。百货店、赌场等两边都有,从自由港地区到 哥伦布花园以及西端、东端等地区时或坐公共汽车或乘坐出 租车。另外,市内还有几家租赁汽车公司,也可以租车前往。

## Slilahltslelelilnla

Grand Bahama

大巴哈马岛的主要暑占

## 国际百货店

## International Bazzar

MAP n.68-B4

弗里波特地区 的主要观光中心就 是国际百货店。这里 集中了大约有70多 个店铺 是个非常大 的市场。百货店内共 分几个部分: 法国、



弗里波特地区的商铺

南美、亚洲、每个区域都有其代表性的店铺。这里云集了世 界各国的免税店,香水、宝石、手表等比较起美国来都便官 20%~40%, 直是购物的天堂。 这里也有巴哈马的土特产比如 T 恤, 编织品, 贝壳饰品等, 还有餐厅和咖啡屋。

# 十 1/2 七六

### 香水工厂

### # Freeport.

- R (242)352-9391
- Ⅲ 周 ~ 周 五 9:30~17:30 周六 11:00~15:00

国际跳蚤市场的费业时间 随店不同而不同.一龄甚

9:00~18:00。周日大多数

店休息。斯特罗市场是图 一~

周刊9:00~18:00.

- 深 周日以及节假日
- 参观需要5分钟,免费。 工场内的商店出售香水、香 皂。工场内到处到飘荡着香 味。

## ≰水工厂

## he Perfume Factory

MAP n 68-B3



性质十分合拍

工厂。工厂为粉红色建筑,非常 可爱, 这是复原了 1750 年天堂 岛区的建筑物,据说在这家工 厂里4个工作人员1周就可以

等巴哈马原汁原味的香水制造

弗里波特地区有 Pink Pearl、

制作出 5000~10000 瓶香水。去参观的时候可以买些香水当 做纪念。如果您愿意还可以自己制作独特的香水。附上鉴定 书一共是 US\$30。

卢卡亚地区的大刑赌场有威斯汀, 喜来登以及卡普里岛 赌场。其广告牌五彩缤纷、很好辨认。350台的投币游戏机、50 多个升降杆控制视频游戏:另外有可以玩黑杰克,轮盘赌,小 银行家等的 33 台圆桌:还有单间。不仅免费喝饮料还可以在 法兰西风情的酒吧吃饭。不过,玩游戏者必须超过18岁。白 天衣服可以随意。但是19:00以后就要求正装。

## 卢卡亚港市场

Port Lucava Marketplace

MAP p.69-C5



亮, 不远处若干艘豪华快艇停泊在这 里。这里就是卢卡亚港。卢卡亚港位 于一个海湾内,无论大海深处怎么狂 澜翻涌,它自岿然不动,是一个天然 的避风港。这个港口的周边地区很值 得一看。如果您从国际百货店出来, 还想继续在一班,想再寻找点吃的什 么的,就可以来这里。这里有100多

碧蓝的水面,宛若镜子一般的明

家品牌店以及编织品店铺还有餐馆和咖啡馆。餐馆的外观和 早期的美国以及哥伦比亚风格近似, 置身其中使人感觉好像 时光倒流一般。单是在这里随便走走也很令人快乐,估计是 走一天也不会让人厌倦的地方。

## 兰德自然中心

Rand Nature Center

MAP p.69-C3

大巴哈马除了海景的漂亮是出奇的有名外,还有美丽的 森林以及各种动物的憨态可掬都让人心情愉悦。另外,有"巴 哈马托拉斯"的历史遗产以及因保护自然美运动而得以生存 下来的非营利性机构国家公园。在这占地 100 英亩的地区 内,有松林、香草、热带植物等交杂生长、别具风格。林子之间 有别致的小道来联络着它们。走在这些小道上,可以欣赏到 满油的荷叶以及木浩的亭子。 在这里还可以看到巴哈马的国

### 卢卡亚卡普里岛赌场

- ## Sea Horse Lane, Lucava G (242)373-1333
- m (1-888)687-4753 圖 10:00~翌日凌晨 2:00 左右



## 占卡亚港市场

- G (242)373-8988 ₩ 9:00~17:00







巴哈马的国岛红鹤

### 兰德自然中心

- R (242)352-5438
- 周 ~ 周 五 9:00~16:00
- 器 周六、周日、节假日
- 國 大人 US\$5
- - 孩子 US\$3 5岁以下免费
  - 团体旅游在每周一~周五 的 10:00 开始的 1.5 个小时。

## 卢卡亚国家公园

- T (242)352-5438 m.9:00~16:00
- 数 无
  - 园 US\$3(在兰德自然中心购票)

Bahamas | 71

## 卡亚克自然旅游公司 Kayak Nature Tour Ltd.

現在,探究产卡亚国家公 国沼泽区一日游在当地很受欢 迎。游完红黑、白 3 种天然沼泽 地区,大概需要 90 分钟。然后和 与游(仅有英语导游)一起在大 自然里走走或者去金色岩石海 滩或者去看看原始洞穴。

☎ (242)373-2485

(1-866)440-4542

國 US\$79(需 6 小时)



卢卡亚国家公园

鸟——红鹤,据说这里是大巴哈马唯一可以看到国鸟的地方。水面上倒映着红鹤的倩影,看起来是那么的优雅。如果运气好,还可以欣赏到古巴的野鸽等很多稀有鸟类。

## 卢卡亚国家公园 Lucayan National Park

MAP p.68-B2

从卢卡亚向东约40km处就是国家公园。在松林里有一个小停车场。沿着停车场的小道,不知不觉走人原生松林中。这里边有卢卡亚一印第安人住过的洞穴。洞穴里很阴暗,深处似乎有透明的水潭。返回停车场,再去另一条小道上看看。那里有美洲红树林沼泽地,你会很惊讶地发现这个沼泽地里竟然生活有不少鸟类。沿着木制小道继续前行,看到河里有很多鱼,然后终于看到白得耀眼的沙滩了。这里就是有名的"金岩海滩",是一个当地人周末也会来休憩一下的好地方。



动的泳池为首的

## 大巴哈马岛的饭店

## Hotel

饭店主要集中在从哈纳杜岛海滩绵延到卢卡亚港的海岸线处以及弗里波特 西端的 West Mall Dr.的沿岸。无论住宿在哪里,购物或者吃饭都很方便。从弗里 波特的宾馆到哈纳杜岛海滩都有免费的往返汽车。

## The Westin & Sheraton At Our Lucaya Beach & Golf Resort

卢卡亚海滩、威斯汀、喜来登 & 高尔夫度假村

MAP p.69-C5



## 家庭、情侣,度过一个梦幻假期的极致之地

这里是巴哈马首居一指的 高效便便村。在占地 151 公顷 原本文章馆面产丰至最美丽的排 淮雨立。首先,威斯汀实馆适合 欢度蜜月的情侣以及商务旅游 的客人们。该宴馆拥有极佳的海 景房,可以晚望户丰至港的海 景房,可以晚望户丰至港的海 长度到加勒比海的奢华。舒适的 大床桌属新汀独自开发的产品, 弹簧强度为 3级,还有 100%的 排货强度为 3级,还有 100%的 经及畅价的床上用品,这一切

都是致命的诱惑。相对于威斯汀 来说,喜来登侧重于面向家庭旅 游的人们,价格诱人。客房里设 施的舒适度也绝不输于对方。

14个餐厅,豪华的美容健 身中心,18 洞的浩大高尔夫球 场,4个游泳池,4 种网球场,甚



从这里到卢卡亚港市场约3分钟

至还有赌场;另外还有举行婚 礼的场所。看起来这里实在是 值得一去的好地方。

## 房间数 1213

- DATA

  P.O.Box F-425000 Sea Horse
- ₱ P.O.Box F-425000, Sea Hors
  Lane, Lucaya
- 電 威斯汀 (242)373-1333 喜来登 (242)373-1444
- (242)350-5060 (03)5432-4812
- 國威斯汀(S)(D) US\$170~325 喜来登(S)(D) US\$140~325
- ※稅以及服务费另算。有全包
- 旅行计划 MADMV
- www.ourlucava.com

Bahamas | 73

## Pelican Bay at Lucaya

MAP n 69-C5



房间数 WAR THEY

## P.O.Box F42654. Lucava

C (242)373-9550

EXX (242)373-9551 (S)(D)US\$1.35 ~ 250(US\$1.65 ~

※税、服务费另算。()内为

12/20~ 次年 4/24 的费用 ADMV

www.pelicanhavhotel.com

**议是一家位干** 日 尔 钱 内 尔 濟 对 而 的 神 且 特 色的宾馆。规模虽然不大但从接待大厅到客房 都洋溢着一种高档感觉。而且客房内部装饰让 人有一种宣至如归的成份。这里比较话合喜欢 安静的人们。还可以在轮渡屋餐厅边欣赏着快 艇港的风景边就餐,这是多么浪漫的事情啊。

## Port Lucava Resort & Yacht Club

MAP p.69-C5



**议里** 也是面 贝 尔 钱 内 尔 湾 而 立的宾馆。工作人员态度友好,价 钱也合理。玄关布置得简洁大方. 前面是泳池、泡泡浴,还有两层楼 的客房。客房以绿色为基调配上白 色藤木家具,给人一种清洁感。

房间数

111 5 7

## P.O.Box F42452.Bell Channel Rd., Lucava & (242)373-6618

EXX (242)373-6652 (S)(D)US\$80~200(US\$100~250) ※税、服务费另算。()内为12/20~

次年 4/23 的费用 ■ A D M V

www.port.lucavaresort.com

## Best Western Castaways Resort & Suites

MAP p.68-B3



该度假村位于国际百货店旁边, 占地极好。客房为商务客房风格.靠 近泳油的那一侧被很多绿树包围,很 有热带气氛的感觉。泳池边有吧台。 从这里去往岛之海滩还有卢卡亚地 区每天有5次往返公共汽车。

## 房间数

P.O.Box F42629, Freeport C (242)352-6682

EXX (242)352-5087

(S) (D)US\$95~125(US\$115~145)

※()内为12/19~次年4/23的费 用,含税以及服务费 **@** A M V

www.castaways-resorts.com

## Royal Palm Resort

## MAP p.68-B3



该度假村位于从机场乘车3分钟 的地方,是平房建筑。房间比较宽敞、 泳池很大,到处都洋溢着悠闲的气氛。 每隔 1 小时就有去往哈纳杜海滩的免 费往返公共汽车。在接待大厅设有旅 游咨询处,详情可直接去那里询问。

房间数

MACHI

# P.O.Box F44900 . East Mall Dr.& Settlersway, Freeport

T (242)352-3462 EXX (242)352-5759

(S)(D)US\$80~100

※税以及服务费每人为\$20 CO A M V

## 伊柳寒拉岛

伊柳寨拉岛位于拿骚以东约 86km 处,这里的海水浓淡相同,美丽的珊瑚礁隐约可见。本岛呈鱼骨状,其窄小处仅有数米宽。即使如此,伊柳寨拉岛在巴哈马群岛中还是第二大岛。在这个细长形的岛上,共有 20个左右城镇以及村庄。人口共有 1 万人,虽然是非常之少,但却是继首都穿骚的新普罗维登斯岛,大巴哈马岛之后的第三大岛。主要的收入来源是农业,流业还有旅游业。从 1648 年开始有人人住伊柳寨拉岛,比起拿骚还要早。或家教自由的英国人,一开始是从加弗诺港那里登陆的。"尼Jeuthen"在希腊语里是「由广的意思。之所以把这座岛起名

柳塞拉岛作为巴哈马群岛中最早拥有黑人的自由新天地而知名。 来到此岛,首先要沿着粉色的沙滩造访一下港岛。穿过 童话般的嬉植,眼前显现出的是一望无际的粉色沙滩和大西

为"自由",也代表了当时从非洲运来的奴隶们追求自由的精神。伊

洋的海水。岛屿比较狭长,出门都得利用出租车,费用当然也很高。但是如果有时间,还是去看看历史悠久的西班牙韦尔斯镇以及把大西洋和加勒比海分开的格拉斯温多桥。



岛内活泼好动的孩子们



## 去往伊柳塞拉岛的方法

伊柳塞拉岛有 North Eleuthera (北伊柳塞拉岛), Governor's Harbour (加弗诺 港),Rock Sound (罗克桑德) 这 3个机场。巴哈马航空每天 从拿强到这三大机场都有就 班。另外,从返阿密·劳德代尔 堡化。各国联制班。

## 从拿骚出发的轮渡

- 拿骚到哈伯岛每天都有一 班轮渡,单程 40 分钟。还有到加 弗诺港的轮渡,往返 US\$120。 Bahamas Fast Ferries
- 8 (242)323-2166
- EAX (242)322-8185
- ML www.bahamasferries.com 到哈伯島的1日游(含午 餐)毎人为US\$159。

## 从拿骚至伊柳塞拉岛的一日游 ※1 天 1 人 US\$180

到巴哈马第二大島伊柳 塞拉島的一日鄉,樂乾澳大概 2 小對 30 分析到,先是海次大概 18 世紀时巴哈马的首府,然后 自由鴻,近其島东边的份 6 沙塘处悠闲度过。7:00 从 3 馆捷人,18:30 得回刻幸骚的 实货。含午餐(US\$20),具体参 版(D,37)。





## 岛内的交通

岛內没有公共汽车,有出租车积相货车。由租车积相货车。由租车根据距 高收费。乘车前,要确认价钱。 从北伊柳塞拉岛机场到格拉 斯温多桥需要 US\$21.75(2 人 以上,每人加收 US\$2),到总督 港需要 US\$61.50,到罗克桑德 机场继续 EUS\$131

## ●旅游咨询处

### Tourist Information

MP p.77-A2

∄ Dunmore St.

〒9:00~17:00 □ 月六.周日

可以拿到宾馆的介绍和抽图。

## **共往院伯息的方法**

時伯島萬北伊柳塞拉租车 机场最近。规划瑞乘坐出租车 10 个人USA/股及分钟就能 到码头,然后乘坐水上出租快需 要亏到分1.人USA/别了仍后 也许会发现伊德雅拉岛大 任在电效有,好像很令人不安。 但稍等会儿就会有摩托船过 来。

到达哈伯岛的码头,有出租车等在这里,可以带客人去 宾馆。1 人 US\$4(2 人以上,单 人需要 US\$5)。

## 哈伯岛的交通

邓莫尔镇一共有3处电动 车租赁车公司。1小时US\$20,4 小时US\$40,1天是US\$47。这车 好像崇锋车,感觉很喜。



色彩缤纷的南国水果

Wallking

漫步伊柳塞拉岛

Eleuthera

Eleutriera

细长的伊柳塞拉岛中部是总督港,南部有罗克桑德还有一 些城镇。从哈伯岛再往北,岛的最北端是西班牙船队为寻找饮用 水而登陆的西班牙韦尔斯城镇,成为绿哈伯岛之后的又一观光 占。因为是细长形岛屿,环是研究好了要去哪里再出门比较稳妥。

|S|i|a|h|t|s|e|e|i|n|a

Eleuthea

伊柳塞拉岛主要景点

哈伯品

Harbour Island

MAP p.76-A1

为寻求宗教自由而登陆此 岛的英国人、17世纪末开始定 居哈伯岛。很多人被这个美丽且 富饶的群岛所吸引、18世纪后 半期曾任巴哈马总督的罗德·邓 李之·森寺 李龙·森寺



各色店领分别出售「恤衫、民币 引 艺术品等

群岛里最喜欢的就是哈伯岛。据说这里有几处都是他曾经访问 且悠闲待过的地方。也因此,这里的城镇叫做邓莫尔镇。

以前,邓莫尔镇有巴哈马最大的造船厂,也曾是继拿骚 后的巴哈马第二大城市。但是,现在的城镇由当时的3000人 减少到1000人,倒是安静了不少。走在涂满粉,蓝、黄等彩色 塘壁的英式房子间,心情也因此而悠闲宁静。

推开木门进入一家餐馆,吊扇呼呼转来转去的声音响彻整个屋子。好像是以前卖小食品的小店铺。镇子前的大海里成群的鱼儿游来游去,孩子们扑遍扑通跳进海里和鱼儿嬉游。岛内的生活一切都是那么安详。岛的东边还有一个大大的粉色沙滩。这里贵一个可以叫人忘却五谷杂粮、忘却世间纷争的较地方。

哈伯岛面积大约为 4km², 所以要看邓莫尔镇徒步即可。 如果想到岛的最顶端处看看,可以租个电动车。无论如何,这 里都是我们旅游必看之处。

## 乔治·罗伯特爵士纪念图书馆

## Sir George Robert Memorial Library MAP p.77-B3

这是以政治家、巴哈马历史协会的第一任会长乔治·罗伯 特的姓名命名的图书馆。很可爱的殖民地时代建筑风格。图书 馆的一角有一个小的展室,展示着港岛50年来的生活照片。 看到这些照片, 多少能了解到这里人们的生活起居, 很有意 义。开馆时间比较短,不过馆前有棵大粗树,有很多孩子放学。 

## 加弗诺港

### Governor's Harbour

MAP p.76-B2

据说这里是1648年英国人第一次登陆的地方。过去,因 菠萝贸易而繁忙的加弗诺港现今成了安静祥和的度假胜地。 这里聚集着不少为欣赏海景而来的游客。

在这以北,有丘比特湾,那里保存有很多维多利亚时代 的住宅。

## 罗克桑德

## Bock Sound

MAP p.76-B3

南部的罗克桑德是继加弗诺港之后的伊柳塞拉岛的中 心区,位于罗克桑德机场以南。宾馆以及巴哈马餐馆、商店、 画廊等都集中在主干道 Front St.周边。从市中心向东约 1.6km 处,有一个叫做海洋之洞 Ocean Hole 的咸水湖。据说这里的 水之所以很咸是因为和大海相连的原因。湖水很清澈,可以 看到五彩缤纷的鱼。

## 温德米尔岛

## Windermere Island

MAP p.76-B3

是 1997 年 8 月因交通事故身亡的原英国戴安娜王妃和查 尔斯王子度蜜月时入住的温德米尔俱乐部、这里也因此一举成 名。距离罗克桑德约 28km.翻过伊柳寨拉岛的大桥就到了。

至今这里也是英国王室的避寒地。小岛中有宾馆,若要 在宾馆里的餐厅进餐则需要预约。菜肴多为巴哈马或者法国 菜肴。当然,不是皇家成员也可以自由人住,还可以体验一把 那种尊贵的感觉。

## 乔治·罗伯特爵士纪念图书馆

## I Dunmore St.

- m 15:30~17:00
- 器 周六、周日
- 關金泰

## **美味可口的龙虾店** Bahama Baysaide Cafe

**议里在当抽很受效抑。出** 产龙虾的季节县8月~次年 3月 汶个财保的降伤套磐有 时保仅为US\$30。这样的套客 包括龙虾、汤、色拉、米饭、甜 占 咖啡, 还有各种角或者海 螺肉、鸡肉等套餐,一套为 US\$20。 如果您想品尝这里巴哈马女 主人的家庭风味美食,需要在 下午16:00以前預约。另外。 午餐有龙虾色拉以及炒饭等, 大概是 US\$10。

- Bay St., Harbour Island m 12:00~13:00
- 18:00~21:00
- 祝 无





Bahamas | 79

## 伊柳塞拉岛的饭店

## Hotel

伊柳塞拉岛饭店中心地港岛是本地最休闲的场所, 据说在拿骚逛累了可以 难。另外,9~11 月因为季节的问题,很多饭店都关门。

## Pink Sands Hotel

粉沙饭店



## 私人别墅样的饭店,开放式的

接待处以及大堂吧都别具一格。宾 馆内无国籍装饰风格随外可见。费 用句会早餐和跨餐,可以洗择真欢 的室内室外场所消费。

## MAP p.77-B1

111 7 7 7 7 1

- 房间数
- ## Harbour Island
- C (242)333-2030
- ESS (242)333-2060
- (US\$655 ~ ) ※() 内为12/20~次年4/30的价
- 线,不含积以及服务费 **顾** A M V

## Valentine's Resort & Marina

情人度假村和码头



## MAP n 77-A3

这家饭店从18世纪开始经营。 2005年12月完成改装。成为拥有别 壁式的度假村。快艇港那里也装饰-新,沿码头的餐馆以及酒吧氛围都不 错。还有一些专卖潜水设备的店铺, 很容易让人对海上运动跃跃欲试。

## P.O.Box 1.: Dunmore Town, Harbour Island 8 (242)333-2142 EXX (242)333-2135

- 關 ※2005年11月至今, 费用未 定。要治谈 OE AMV
- www.valent.inesresort.com info@valentinesresort.com

Coral Sands Hotel

## MAP p.77-B1

位于粉沙饭店对面, 距离沙滩仅 仅几步。白色的2层建筑,房间内非然 有序, 也很漂亮。从"司令官酒吧" Commander's Bar 那里可以眺望到大 海。饭店的客人可以免费租借快艇、爱 斯基摩皮划艇等。

## 房间数

- ## Harbour Island
- C (242)333-2350 EN (242)333-2368
- (D)US\$1.85 ~ 533(US\$235 ~ 585)
- ※()内为12/19~次年4/23的费
- 用,不会税、服务费 **顾** A M V

## Romora Bay Club

罗莫拉湾俱乐部

MAP p.77-B4

建在邓莫尔镇南面的小高山上, 看风景最 好。庭院式建筑错落有致,室内装修也很现代,非 常舒适。泳池旁边有一座私家栈桥,可供来回送 迎的轮渡停泊。可免费利用网球场以及参加潜水 活动。

P.O.Box ELH27146, Harbour Island

☎ (242)333-2325 **EXX** (242)333-2500

(S)(D) US\$285 ~ 490(US\$360 ~ 620)

※含早餐。()内为 1/5~4/24 的价钱,不含税、服务费

RO A MV



加勒比海的巴哈马绿洲上有700个大大小小的岛,这些岛屿总称作巴哈马群岛。有的岛屿和哥伦布 登陆时一样没有被开发,保留着原始的模样,还有的岛屿被利用作观光胜地。住着人的小岛不多,岛上民 民讨着城镇里最朴素的生活。除此以外再无其他,而也因此成了那里独有的一道风暑线。

## ■■阿巴科群岛 Ahaco Islands

位于巴哈马群岛的最北端,是由几个珊瑚岩 確围成的形状类似下镖的岛屿。红白相间的灯塔 是那里的标志。美丽的大海和英式的住字,吸引 着众多的游客。还可以驾着小船去周边的无人岛 来一番野游。可随意参加海上运动, 高尔夫, 网球 等活动。该群岛由大阿巴科和小阿巴科岛组成。

## ■■贝里群岛 Berry Islands

位于新普罗维登斯岛北 50km 处。贝里群岛 是由 30 多个被称作礁岩 cay 的小岛组成。或漫 步在小岛的街坊里,或者一整天都悠闲地待在沙 滩上,非常随意。

### ■■比米尼群岛 Bimini Islands

该群岛位于佛罗里达半岛以东 80km 处,由 北比米尼岛和南比米尼岛组成。因游戏钓鱼以及 海明威的《洋流中的岛屿》而更加知名。岛内有海 明威的塑像以及关于海明威的博物馆。

### ■■卡特岛 Cat Island

这里是作为度假胜地被特别开发出来的小 岛。位于新普罗维登斯岛东南 160km 处, 岛中央 的阿鲁贝尼山标高为 63m,是巴哈马群岛中最高 的。绵延 80km 的沙滩围终在岛的周围, 缀色的山 丘. 风光无限美。

### ■■克鲁克德岛 Crooked Island

阿克林斯岛近处的两个岛的总称。哥伦布威 动于这个岛飘逸出来的药草的香味,因此曾称此 岛为"香岛"。可随意体验一把这里的帆船、钓鱼、 潜水、沙滩潜水等一系列的海上运动,或者也可 以仅仅欣赏一下这里大自然风光的美丽。

### ■■阿克林斯岛 Acklins Island

因为从京鲁克德岛只有乘船才能到达这个 地方,所以这里的观光客人很少。面积 388km2, 约 1500 人居住。终岛而成的阿克林斯湾是非常 好的潜水地点。

## ■■埃克苏马群岛 Exuma Islands

该岛除了大堆草苏马, 小堆草苏马岛外还有 几个岩礁绵延 200km。 这里是快艇人最爱的地方, 另外作为钓鱼场所也很受欢迎。还可以在国家海 洋公园 National Land & Park 进行沙滩潜水以及 海洋潜水。大埃克苏马岛上还有四季度假村。

### ■■伊纳瓜群岛 Inaguas Islands

位于巴哈马最南端, 距离新普罗维琴斯岛 600km, 离埃斯帕尼亚拉岛以及古巴等都很近。由 大伊纳瓜岛和小伊纳瓜岛组成。 因大伊纳瓜的罗 萨湖栖息着 4 万 多只火烈岛而更加著名。

### ■■长岛 Long Island

这是一个细长的岛,全长共90km。一眼望去 似乎是白色沙滩绵延不断,但其实中间偶尔会有 一些断崖,实际上这里是个富于地形变化的岛 屿。一定要潜水去看看沉没在这里的古船。另外 岛内还有巴哈马第二大制盐厂,年产50吨盐。

### ■■圣萨尔瓦多岛 San Salvador Island

位于巴哈马东面,人口1000人,面积仅有 175m2。又被叫做瓜纳哈尼岛。因哥伦布到达新 大陆后第一个登上的便是此岛而有名。除了海 上运动还有高尔夫, 骑马等活动也可参加, 岛内 另外还有几处观光胜地。此岛作为潜水岛屿非 常有名。

## 去往各岛的办法

从拿骚乘坐巴哈马航空的国内航线可 以去往各岛。从迈阿密出发,美国维廉航空 公司以及美大陆航空公司每天都有到大阿 巴科岛的马什满或者陶莱杰湾的航班: 查克 斯海洋航空公司每天都有到比米尼岛的航 班:美国维廉航空公司每天都有到大埃克茨 马岛乔治镇的航班。

Bahamas | 81

## 安德罗斯岛



### 去往安德罗斯岛的方法

安德罗斯島內有安德罗 斯市和圣安德罗斯机场。巴哈 马航空公司和韦斯坦航空公司 可从新普罗维登斯岛的拿骚 有去往这两个机场的航班。

美大陆联通以及黄色出 租航空公司有从迈阿密、劳德 代尔堡出发的航班。



浮出大海的美丽的安德罗斯岛

## 息内的交通

这里开车和英国一样是 靠左行驶。 安德罗斯岛南北长约161km,东西宽约64km,是巴哈马岛屿中面积最大的。但是,整个岛屿只有一小部分有人居住, 其他都是未开发的处女地。一般游客不怎么来这个岛,但对 于那些喜爱潜水的人来说却是个绝佳的地方。这里有很好的 潜水地点——世界第二大珊瑚礁。

16世纪第一次登上此岛的西班牙人称此岛为"神圣的精神之岛"。据说 19世纪从佛罗里达逃出来的奴隶曾隐藏到此岛居住。再看看现在占据岛屿大半的热带森林、红树林、似乎 愈约可以揣摩到当时的历史真相。安德罗斯岛的名胜古迹"像每康惟"职说是有名的海洛摩粗藏既建全的地方。

人口稀少,据说最大的城镇尼科尔斯镇也只居住着约 800人。岛民以编织品为生。还有传统行业蜡染。岛内虽然没 有宾馆以及度假村等,但是这里的大海绵延数十里都是透明 的,还有很多鱼。来这里就享受一下此处独有的南国自然风 光吧。

## |W|a|I|k|i|n|g|

Andros

漫步安德罗斯岛

选择来安德罗斯岛旅游的话,在考虑到住宿方面时就应该明白这里除了钓鱼以及潜水等游乐项目外,没有名胜古迹可看。当然也可以开车兜风,车子非常少,对面车道几乎都没有车,你可以随意欣赏这里的热带风光。这里除了有一家可以租借到潜水设备的小霍普海峡庄园外,几乎没有其他实馆。来到这里倒是有机会可以看到一些珍奇动物以及岛内随处流淌着的小溪里的鱼呀蟹呀等。这里没什么大的海滩,当地人会随意地在一些被叫做"地毯之海湾"Blanket Sound 的小海滩上玩耍,没准儿我们也可以找到属于自己的这样的小海滩。

## 尼科尔斯镇

### Nicholl's Town

MAP n 16-B2

安德罗斯岛内最大的城镇尼科尔斯镇位于此岛最北端。 人口约800人,是这里唯一有居民居住的地方。有小小的面 句屋以及餐馆, 还有教堂, 道路两边是很可爱的小房子。很类 似伊柳寨拉岛以及其他的巴哈马岛的郊外,是个让人享受悠 闲的地方。加果你相了解岛内的生活,就跟着这里居民的起 居时间, 随意地到处走走看看。

Morgan's Bluff

MAP n 16-B2

17世纪的大海恣摩根的藏宝处。位于尼科尔斯镇西北部。

## 安德罗斯蜡染厂

## Androsia Batik Works Factory MAP p.16-B2

这里是手工蜡染厂。一般只要提出请求,他们是可以让 游客讲去参观的。这里会制作一些海绵模型,做成花呀等形 状 扣在白色的布上,最后染上各种颜色,然后再漂洗,被涂 抹的地方会被漂白。工厂附近有买蜡染的礼品店。

### 安德罗斯堡礁

## Androsia Barrier Reef

MAP n 16-B2

该保礁位于安德罗斯岛东侧,绵延 225km。安德罗斯约 有 60 个潜水处,大都集中于此地。从海滩至暗礁约有 15~20m 的浅滩。所见之处都是珊瑚礁,还有一些很漂亮的大

大的鱼儿优雅地在你身边游来游去。只是 暗確以外就是深不可測的海底世界。潜水 有多种,可供选择。

虽然拥有如此漂亮的大海, 但是此岛 仅有小霍普海峡庄园这一处宾馆可以租借 到潜水用具。这里可以潜水到深 50m 处,对 自己有信心的人不妨挑战一下。

### 安德罗斯蜡染厂

- ★ (242)368-2020/2080
- BX 8:00~16:00
- 深周六、周日
- www.Androsia.com
  - ☐info@Androsia.com 位于快艇俱乐部和码头

的附近。从大道进入小道就会 看到广告牌,比较容易找到。



沙洲之上的小岛

Bahamas | 83

## 特克斯和凯科斯群岛



## 去往陵岛的方法

## 岛内的交通

出租车1英里(1.6km)1 人US\$2,租赁车1天(24小时)的费用是US\$49~。



快乐的音乐和笑脸



加勒比美食中常见的海螺



在小沃特島 (Little Water Cay)可以和蜥蜴玩耍

位于巴哈马群岛东端的是特克斯和凯科斯群岛。近几年 来,以普罗维登西莱斯岛为中心,附近几处隐秘的度假胜地 逐新引入注目起来。这里由浮出大西洋海面的 30 多处岛屿 组成,特克斯岛海峡以东为特克斯群岛,以西为凯科斯群岛。 除去其中 8 座岛屿外,其他均无人居住。大特克岛上的主要 城镇人口最多也不到 4000人。自 1766 年作为英国的殖民地 以来,为了种植棉花和甘蔗从非洲运来一些奴隶,因此历史 较长。1-3 月有洄游鱼在议里产卵。现在属于英国。

## |W|a|||k|i|n|a|

Providenciales

漫步普罗维登西亚莱斯

3

位于凯科斯群岛西端的普罗维登西亚莱斯岛东西长约 40km,平均宽为5km,非常细长。统称为普罗伯。此岛拥有美丽 的沙滩,以及大自然保护区和国家公园。浅滩的乔克湾Chalk Sound以及最适合潜水的两北角都是值得一去的地方。

## |S|i|a|h|t|s|e|e|i|n|a

Providenciales

普罗维登西亚莱斯重要观光地

2

## 海螺农:

## The Conch Farm

MAP p.17-D4

海螺是在巴哈马以及特克斯和凯科斯群岛都可见到的 一种卷心形粉色贝类生物。清淡爽口,经常被制成各种菜肴。 在普罗维登西亚莱斯东北部的海螺农场有养殖地。可以在各 窑馆报团参观这里。

## 小沃特岛 Little Watar Cav

MAP p.17-D4

从普罗维登西亚莱斯岛的东北部乘船约5分钟便是 小沃特岛。这里栖息着无数的蜥蜴,因此别名为"蜥蜴岛"。 这些蜥蜴也好像不怕人,可以尽情观看。各宾馆均可报名 参团。



## 古 巴 Cuba







古巴圣地亚哥(郊区)

Santiago de Cuba

· 马塞奥国际机场

Castillo del Morro

de Ma



## 海明威曾经热爱的古巴

大文豪海明威(1899-1961)生前深爱着古 巴这片土地、(为谁敲丧钟)、《老人与海》等名 作就是在这片土地上创作出来的。古巴处处都 留有海明威的足迹,让我们踏着这些足迹来感 受一下海明威的精神世界。



1956年把《老人 与海》搬上银屏 的时候,海明威 也曾经亲临拍 据租桶

海明威在常夏之国古巴定居是 1940 年的事情。直到 1960 年为止的 20 年间他 一直生活在古巴。到古巴之前的 12 年则是 在距离占巴 150km 的美国最南端的一个 小岛——基韦斯特 Keywest 度过的。合起 来海明威人生的大半时间都是在南方度过 的。

海明威出生于美国西北部密歇根湖畔 大都市芝加哥的郊外小城 Oak Park。是一个 一年之中有半年都苇花纷飞的地方。也许 正因为这样,南国的风土对海明威来说非 常移力。不过,海明威移居古巴的理由; 非这一点,可以说有几点。凡是到过古巴的 人。相信谁都会为古巴人开朗直爽的性格、



弗洛里迪塔至今仍保留着海 明威的座位

 海明威来说,这片鱼产丰富的加勒比海 是非常具有魅力的。这条船和船长古来 格利奥·芬德斯(当年 104 岁)至今仍在 科高马尔 Cojimar 等待着海明威。那里 威海明威当时的家开车大约 30 分钟的 车程。

海明威的住宅建在距离哈瓦那南 面只有 15 分钟车程北临大海的 San Francisco de Paula 村的小山丘上。是一 座在葱郁的南国椰子树,芒果树及芙蓉 树、九重葛等植物环绕中的白色建筑。 Finca la Vigia(眺望楼)现在作为"海明 威博物馆"对外开放。气派的大房子被 围墙围着,与外界隔绝,为海明威的私 生活,特别是作为作家在写作时提供了 安静的空间。

海明威一般都是在太阳升起的 5 点左右起床,在康爽安静的七八点钟写 作,从中午到晚上的时间为自由活动时间。一般他都会到绞有购房之前居住的 两世界旅馆(创作(为谁敲丧钟)时居住 的旅馆,所在的旧街道,在那里的弗洛 里迪塔餐馆从太阳还高的时候开始喝 他特别定兑的"Papa Double"代基里随



当地现在仍流传着海明威与当地的古 巴人们交往的故事。比如,当海明威看到住 在附近的孩子偷偷到自己的花园用石头打 椰子的时候,他就会主动打开门把孩子们 放进来,让他们自己摘取椰子,并且给他们 棒球用具,教他们打棒球。据说这些孩子们 就是古巴棒球的始祖,不过这些棒球始祖 的传育并未得到过证实。

距离哈瓦那比较远的东边有古巴第二 大城市圣地亚哥。如果时间允许的话,可以 不坐飞机,而是乘坐长途巴士花上几天时 间游览着沿途风光一路到达圣地亚哥。在 距离这个城市靠里的山上有科夫雷圣母 堂,其中供奉着圣母玛利亚像。

在《老人与海》中老渔夫桑提亚哥有这 样一句话:如果能够捕到一条鱼带回来的 话,我发誓要去科夫雷圣母堂祈祷。因为科 夫雷圣母堂里面的圣母玛利亚是渔夫们的 守护神。桑提亚哥带着只剩下骨头的鱼回 到了码头。但是《老人与海》里并没有写老 人去了科夫雷圣母堂祈祷。因为故事结束 在老人深深的睡眠中。在教堂做礼拜的人 们美妙的圣歌年浅突然想到:最后海明威 把诸贝尔奖奖章送给了寺院,但许是为了 代替桑提亚哥来兑现誓言,同时也是海明 威小中的一个巡礼吧。

## 浩访海朋威ラ肋

### 海明威博物馆

照片 1&2&3

Museo Ernest Hemingway(Finca la Vigia)

从旧市区乘出租车大约 15 分钟。在位于 San Francisco de Paula 的安静的住宅区内有海明威曾经 居住过的 Finca la Vigia 宅第。海明威 1928 年第一次 来到古巴,就被这片土地所吸引,用《为谁敲丧钟》得到 的稿事买下了 Finca la Vigia。喜爱钓鱼和大海的海明 威在家与哈瓦那市内, 科希马尔之间的往返中完成了 以海和钓鱼为颗材的许多作品。海明威的空篡位于小 山丘上, 接映在一片繁茂的树木当中, 占地面积宽阔。 1960年临时避难回到美国的海明威,在第二年突然逝 世,再也没能回到古巴的家里。依照遗嘱,他在古巴的 房子捐献给了古巴政府,内部依然保持着原来的样子。 在这间海明威曾经创作了《老人与海》的房间里,摆放 着打火机、照片、信件、动物的皮毛及9000 册藏书等。卧 室及起居室也都保持了原来的样子。

## Finca la Vigia San Francisco de Paula

MAP p.86-B1 1 (53-7)91-0809

■ 周一~周二9:00~16:00/周日9:00~12:00 器周二及下雨的日子

Cucl。有英语和西班牙语的导游。一台照相机 Cuc3. 一台摄像机 Cuc5

## 两世界旅馆

照片 4&5

### Hotel Ambos Mundos

是位于哈瓦那市内奥维斯波街上海明威曾经长 期居住过的旅馆。有着酒吧的大堂及电梯古典庄重。 在旅馆的介绍册子上印着海明威的"哈瓦那的两世 界是最好的"这句话。他住过的511号房间现在成 为了海明威纪念馆,展示着他的来往信件及穿过的 大鞋、钓鱼用具等(〒10:00-17:00, 四非旅馆 住客 Cuc2)。有关旅馆情况请参考 p.115。

Calle Obispo No.153 esg.a Mercaderes MP p.102-B3 6 (53-7)860-9530

## 拉特拉萨

La Terraza

据说把爱艇皮阿鲁号停放在科希马尔的海明 威每次到科希马尔的时候都要在那里喝一杯朗姆 酒的鸡尾酒然后聊聊天。穿过吧台就是有桌子的 座位,左侧第二个就是他的指定席。店里装饰着在 "海明威杯" 上他与卡斯特罗丰席的照片及其他珍 务的照片。

Calle Real No.161e/Rio v Montan.Cojimar. La Habana del Este.

Map p.86-B1 ☎ (53-7)55-9232

### 科希马尔

昭片8

照片 6&7

Coiimar

从哈瓦那市内向东, 沿着哈瓦那港曲折向前, 当再次看到海岸的时候,再向前走一会儿就到了小 渔村科希马尔。从哈瓦那乘出租车到那里要 15 分 钟。那里因为是海明威的《老人与海》小说中的背 最渔村而有名。海明威的爱艇皮阿鲁号当时就停 泊在渔村的海港,喜欢钓鱼的他就是从这里出海去 捕捉旗鱼的。另外,卡斯特罗主席曾经取胜过的 "海明威杯"钓鱼大赛就是在这里举行的。在面向 着海港的地方有一个小堡垒, 堡垒的边上是公园, 公园里有一座村民们为了纪念海明威而修建的海 明威半身像。

### ●夫往科希马尔的方法

从新市区乘车大约15分钟。出租车费大约 cuc20. MAD p.86-B1

照片简介

1 爱艇皮阿鲁号 2 遗留下大量的书 3 在狩猎中 射杀的动物度毛被装饰在各处 4 外观也很古典 的旅馆 5 展示着海明成的亲笔书信 6 可以看到 貴重的照片 7 如果到科希马尔的话,一定会去的 餐馆 8 有海明威半身像的科希马尔公园





特辑

切·格瓦拉的

# 一生

长头发,浓密的胡须, 戴着贝雷帽的, 为了神圣的革命事业而 奉献的冒险家的一生

> 埃内斯托·切·格瓦拉 1928年6月14日 作为一个中产阶级家庭的长子出生在阿根廷 的罗萨里奥市。虽然小的时候患有哮喘,但是 切·格瓦拉绝对不是一个软弱的少年,他甚至 可以说是一个运动员。高中时代的一次横根球 赛中,突发哮喘的切·格瓦拉被送到校医务至 治疗,治疗鼻之后被马上回到了比赛中。之后 2 次的中南美流浪,在古巴的马埃斯特腊山中进 行满击力。新常要的坚强意志和强壮的身

## "流浪的学生时代"

学习的天才,强项是数学的切·格瓦拉一直被认为会考入工学部,但是他却选择了医学

063年期干险万那

部,其原因就是他患有喙端。其证明就是他的博 十沙文颢日为《论讨敏性疾病》,他的母亲也患 有哮喘。切的喜欢流浪的个性被认为是天生 的。青年时期,谁都会被这样的病情影响。切。 格瓦拉在幼小的时候由于哮喘病而不断地辗 转迁移,导致家庭破产,19岁的时候父母离异 样,对于一个喜欢活动又有着旺盛求知欲,而 月没有钱的学生来说,流浪的生活方式是最适 合的。

1951 年医学部的学生格瓦拉与比自己年 长的朋友两个人骑着破烂的摩托车开始了南 美大陆的旅行。在这次旅行中,他在秘鲁的麻 风病院中工作讨。毕业了的格瓦拉在当年就又 跑出了阿根廷。其原因之一是为了躲避庇隆政 权的军医征兵,还有一个理由是为了见在秘鲁 疗养所中工作的年长的朋友。这次的旅行是改 到。1953年7月26日古巴的卡斯特罗率领一 批青年反对巴蒂斯塔政权,并且偷袭蒙卡达军 息在切·格瓦拉来说只不过是"西部剧"一样。 他的目的只不讨是到秘鲁的马丘比丘古迹考

## "与卡斯特罗的相遇"

师罗霍。切•格瓦拉进入危地马拉的 1954 年 1 日,那里的政治局面发生骚乱。受到美国支持的 权,只有7000兵力的政府军不久就溃败了。切。



武装对抗反政府军而四处奔走, 但是阿鲁本斯 政权终究还是灭亡了。切·格瓦拉只好到阿根廷 大使馆避难,但是为了不接受庇隆政权的庇护, 到了黑西哥。

同年的秋天, 在墨西哥城的中央医院过敏 利找到工作的格瓦拉, 在左翼活动家妻子的介 绍下认识了古巴的革命逃亡者, 并且开始同他 们交往,之后又结识了卡斯特罗兄弟。在切·格 万拉的著作(革命同想)中,有这样的一段话: "坦白说,当初和卡斯特罗会面的时候,我觉得 胜利是没有把握的。但是由于共同的感受和 想,即使是死在了异乡也是死得其所的思想 下,我与卡斯特罗结合在一起。"这真是一次决 定命运的见面。

这样, 切·格瓦拉干 1956年 11月 25日, 作为军医、同82名同志一起乘着格拉玛号回到 了巴蒂斯塔军事独裁政权统治下的古巴。当时 格瓦拉 28 岁,卡斯特罗 30 岁。之后经历了远征 军的溃败、马埃斯特腊山里的游击活动,及向哈 万那的胜利讲军等一系列英雄叙事诗一样的事 迹,后来格瓦拉曾经担任过古巴国家银行行长

这期间,格瓦拉曾经以贝雷帽、长头发、浓 的格瓦拉,需要特别表述的是他告别了留在墨 西哥的妻子伊蒙达及最爱的女儿伊露蒂达,和 体态丰盈有魅力的金发姑娘阿莱伊达·玛露琪 再婚。阿莱伊达是一位 22 岁的大学生,曾经参

## "诀别然后投入下一场革命"

的"社会主义祖国"苏联的背叛。1962年10月

尼迪政权,苏联戈尔巴乔夫政权未与古巴商量 就把带来的核导弹带回了国,作为与5年间1 亿美元援助的交换条件,苏联协助古巴发展农业

两个人对于苏联的这种行为非常债息、不 过作为古巴人以相围的革命事业和生活的保 处工作为首任分下掮传罗史史义和作为外 国人、生于阿根廷以中南美和世界革命为第一 的格瓦拉理想主义开始产生分裂。"切"这个词 在身是指阿根廷人在开始说话的时候习女后也 使用的类似如"喂"、"数说"等词。格瓦拉在年 古巴的伙伴们讨论的时候开步总是使用很多 这样的词。因此古巴人把"切"加在格瓦纳名字 的前面。

1965年,格瓦拉给卡斯特罗留了一封著名 的缺别信之后就离开了古巴。信中有时时 话。"世界其他的国家正在等待着爱的像不足道 的力量。作为古巴的领导者你不得不推掉的这 些责任我来承担。是我离开的时候了"。他高喊 着"向着胜利前进前进。或者是祖国,或者是死 亡。让我们怀着高度的热情投入到无限的革命 事业中"离开了。

离开古巴之后的格瓦拉又在阿尔及利亚、刚 果全 擬樂書 革命。但是。由于中南黄的不同文 化和传统,格瓦拉约香。但是常武进展是诸德而身体却 一度崩溃,1966年3月回到了古巴。但是格瓦拉 又开始在中南莫的大陆上导发新的战场。被选中 的是与南美五个国家接壤的被利维亚。

## "革命战士战死在玻利维亚"

1966年11月7日,格瓦拉潜流入了玻卡纳 维亚的首都拉巴斯,在格兰德河支流尼卡乌瓦 斯河畔的农场建立了游击队基地。记录格正的农场建立了游击队基地。记录格日记记40日记34000万年7月末一切部本,实有1967年7月末一切部本,常顺利,只有41名级人的连动从全部战殁之一。对于城村维亚共产党游击队变得只能助守。由于城村维亚共产党特别格区,如发权的特种部队中不参心。以及巴利恩宏涛转动校的特种部队中不参小。以及巴利强宏游域的特种部队中不参与过美国特训格区,在2547级感到了死亡。6月14日,在39岁生

日的日记中,他写道: 我也39岁了。作为游 击战士我不得不开始 考虑未来了。表露了他 被逼天奈的心情。

1967 年 10 月 7 日 的日记中他写道: 我们 开始游击战已经 11 个 月了,到 12 点 30 分为 止一切安好,宛如牧歌



虽然当时格瓦拉由于大量出血和哮喘的 发作而极度衰弱。但意识是非常清楚的。按卡 斯特迈的话来说,是. 格瓦拉面对着临务者, 斯特迈"开格吧,胆小鬼"。自称为"20世纪勇敢 的冒险士兵"(给父母的信中) 的格瓦拉就这 样死去了。

## "现代依然活着的切·格瓦拉"

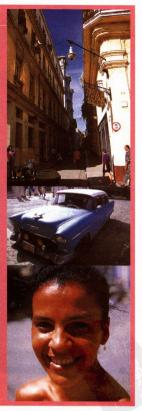
## Cuba Introduction

## 古巴简介

被称为"加勒比海明珠"的古巴是一个位于佛罗里达以南 145km 横跨东西的细长岛 屿。岛全长 1250km, 量宽的地方 191km, 面积 大约是 11.1 万 km"。古巴除了本岛之外还包括 1600 个在右的小岛和岩礁, 是加勒比海最大的 岛屿。另外,它的东北巴哈马群岛, 东边是位 伊斯帕尼奥拉岛上的海地, 南面是开曼群岛 和牙买加, 西边是大大举半岛, 因此古巴是处 于各主要岛屿的中心部位。

从空中看到的古巴,其边缘镶嵌着一圈美丽的海岸线、平坦的部分是邻距无尽的甘蔗地和精子种植园。岛上1/4 为丘陵地带 是高地点是位于南部的马埃斯特拉山的图尔基诺峰,海拔1990m。山腹是茂密的红柳桉树森林,山脚下是矿产丰富的铜、铁矿,而海岸线上则有产量丰富的石油矿。

从卡斯特罗和格瓦拉率领革命军推翻巴蒂斯塔政权的 1959 年革命战争到现在已经48年间,古巴一直直着社会主义的道路。前苏联的解体为了获得美元而发展的现光产业如今已经有了成效,加拿大加聚洲。镇、酒吧和娱乐业也渐渐充实起来,令观光的游客感受平到任何物质上的不足。古巴的整功在于还未经开发的美丽大海和自然,西班牙殖民地时代的街道,美国般的风景等。那里的治安情况也很好,和开朝活泼的当地人的接触也令人愉快。



一年では

## 古巴概况

### Cuba General Infor

## ▶国 名

古巴共和国

República de Cuba.

## ▶首 都

哈瓦那

La Habana

## ▶面 积

11 1 Tikmi.

### **▶** ↓ □

约 1121 万人(2004年)。哈瓦那市人口 为300万人,属于首都集中型。

## ▶政 体

在古巴共产党的领导下通讨国家机 构进行管理。每年召开2次相当于议会性 质的全国人民政权代表大会,最高领导者 国务委员会主席卡斯特罗在会上作重要 发言。

## ▶元 首

菲德尔・卡斯特罗・鲁斯 Fidel Castro Ruz 国务委员会主席。

## ▶民族构成

裔黑人占 12%, 华侨华人占 1%。

### ▶宗 教

以天主教和非洲宗教为主。无宗教信 仰的人很多.

### ▶语 言

官方语言为西班牙语。不过在饭店旅 馆、餐馆和航空公司也使用英语。

## ▶货币和兑换率

古巴的货币为比索 Peso。2005 年 Cucl (兑换比索)=24Pesos(Cup24)。比索之下还 有 Centabo, 100Centabo=1 比索。古巴从 2004年11月8日开始, 在饭店旅馆和商 店,餐馆等地方禁止使用美元。不过如果把 美元兑换比索的话,是可以用的。兑换率为 1:1.1. 兑换的时候收取 10%的手续费(也 就是说如果兑换 100 美元的话。拿到手里 的是大约 Cuc80)。兑换所叫做 CADECA、 在贝达多 Vedado 区的兑换所位于克派利 亚旁边(Lv 23,贝达多 Vedado)。另外,从 2005年4月开始,所有的可以兑换的外币 都要收取 8%的手续费。不能使用旅行支票 (T/C)的地方很多, 总换现金的时候需要交 纳 6%的手续费。请参照 p.103 栏外部分。

### ▶商业信息

银行营业 8:00~12:00, 13:30~15:00。 白人与黑人的混血及白人占 87%,非 公司营业 8:30~12:30,13:30~17:30,周 六8:00~12:00,隔周休2天。游客使用 的餐馆,商店等从9点开始营业,几平没有 休息日。咖啡馆和快餐店24小时营业的越 来越多。旅馆里的美元商店 8:00~21:00 左 右,没有休息日。

## ▶由压和插头

110V/60Hz。插头根据旅馆的经营国家 不同而不同。但大部分为 A 型。不讨因为 会发生插头讨热的情况, 所以尽量避免长 时间使用。也有的地方电压为220伏。

## ▶古巴的节日

古巴节日的时候, 博物馆和公司等全 都停业 除了节日外 还有埃内斯托·切·格 瓦拉司今员殉难日.12月2日革命军日 (格拉玛号登陆日)等纪念日。

## ****TRIUFO DE LA REVOLUCION**

- 1月1日/解放纪念日
- ***DIA DEL TRABAJO** 5月1日/劳动节
- *** DIA DE LA REBELDIA NACIONAL**
- 7月26日/革命纪念日
- *** DIA DE LA GERRAS DE INDEPENDENCIA**
- 10月10日/第一次独立战争开始纪念日
- ***CHRISTOMAS** 
  - 12月25日/圣诞节

## ▶税 金

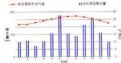
旅游者不必直接缴纳税金。

## ▶/小 费

以前没有给小费的习惯,不讨现在,在 观光客人常去的餐馆、饭店旅馆等地方习 惯是给小费的。餐馆里一般没有按照消费 的百分之几给小费的规矩。所以基本上是 按照每次吃饭的人数来给, 每人大约 Cuc1~2。不过如果有特别要求的时候,又 有所不同。在旅馆里、搬运行李的门童小费 标准为 Cucl 左右。出租车司机一般是不必 给小费的, 近年来很多人把应找回的零钱作 为小费留给司机。另外, 如果在厕所的人口 外有人服务的话,作为手纸费要给 20~25e。

## ▶ 年 候

古巴为亚热带海洋性气候, 年平均气 温为 25.5℃。1~2 月每天的平均气温为 22℃左右,8~10 月为 28℃左右。由于一年 四季有信风吹拂, 因此即使是炎热的夏季 也不是很难讨。星季为11月~次年4月, 雨季是7~10月。飓风在9月和10月比较多。





12月~次年2月左右风力比较强,很多时候会 感觉凉

## ▶从中南美各国、加勒比海各岛屿到古巴

古巴航空公司航线所到城市有墨西 哥城(黑西哥),加拉加斯(委内瑞拉),布官 诺斯艾利斯(阿根廷),利马(秘鲁),圣地亚 哥(智利),基多(厄瓜多尔),巴拿马,哥斯 达黎加等中南美各域市。与加勒比海岛屿多 米尼加共和国的圣多明各,牙买加的蒙特哥 贝之间除了古巴航空公司外还有牙买加航 至 Air Jamaica 的航班 行行。另外,墨西哥或者 多米尼加共和国还有航班到古巴圣地亚哥。

## ▶答证和出入境

古巴政府和中国政府签有领事协定, 对外交护照、公务护照和因公普通护照持 有者, 准许在双方国家人境和过境免签 证。对持有因私普通护照的中国公民,其 目的她如果是古巴,则必须办理签证手 续。古巴驻华大使馆领事部接待持因私普 通护照的中国公民的签证申请。申办赴古 巴签证的手续和资料;

- 中国旅行社出具的信函。该旅行 社必须是古巴某旅行社或与古巴驻华使 馆领事处签有协议并经授权办理团体签 证的单位。
  - 2. 往返国际机票。
  - 3. 有效期 6 个月以上的护照。
  - 4. 签证申请表。
  - 5. 照片 1 张。
- 6. 所需时间: 3~5 个有效工作日。 情况特殊且手续齐备,可办加急。
- 7. 签证费用: 25 美元 / 人 (加急 50 美元 / 人)。

在古巴人境的时候,人境前填写在机 场内发的人境卡,和旅行卡一起提交给人 境审查官。如果没有预订住宿的话,人境 的时候比较费时间,因此最好事先确定好 第一天的住宿地。出境的时候必须要注意 的是如果把古巴的产品 (特别是雪茄)带 到美国的话,会被设收。去往墨西哥的直 飞航班没有问题。每人需要缴纳 Cuc25 出 境税。

## ▶岛内交通

## 飞机

古巴航空公司的国内航线和 Aerocaribbean 把哈瓦那和其他各城市联系 起来。机场距离市区一般比较远, 所以从机 场到市内的交通也要考虑。 火车

在哈瓦那的旧市区有 1912 年修建的 殖民地时期的车站和近年来建造的被称为 La Couble 的新车站。旅游者一般都利用后 者。从哈瓦那到圣地亚 哥要 22 小时, Cuc70。到圣克拉拉要 6 小时, Cuc15。去往 巴拉德罗的话,先坐火车到马坦萨斯(要 4 小时, Cuc10),然后改乘巴士。到特立尼达 Trinidad 的话, 先坐火车到圣斯皮里图斯 Sancti Spiritus(要 7 小时, Cuc13.50),然后 按乘巴士。车票在售票窗口排队购买。因为 没有固定的时刻表,所以只有时间充裕的 人才语合乘坐。

## 长途巴士

Viazul 和 ASTRO 的长途巴土连接了 国内各个地方。发车地点在各巴土公司前 的车站。大型巴土既快又舒适(p.100 栏 外)。到巴拉德罗的路线因为人比较多,所 以最好事先预约。可以在旅馆或者旅游咨 询台预约。

	目的地	需要时间	费用
哈瓦那发	巴拉德罗	3小时	Cuc10
	特立尼达	5小时35分	Cuc10
	圣地亚哥	15 小时 30 分	Cuc51
巴拉德罗发	哈瓦那	3小时	Cuc10
	西恩富戈斯	4 小时 30 分	Cuc16
	特立尼达	6小时	Cuc20



ASTRO 的大型巴士

### 租赁汽车

各旅馆內都有租赁汽车公司。租借汽车的时候需要护照和国际驾照。费用为日本产小型自动挡空调车1天 Cuc55 左右。租赁一周以上的话,相应每天费用便宜Cuc3 左右。保险费Cuc10。因为需要保证金,所以建议您使用信用卡支付。VISA、Master等在各处都可以使用。汽油费1升75¢。有很多24小时营业的加油站兼便船后。古巴有很多没有车灯的汽车,面且路

## ▶市内交通

出租车公司有古巴坎,托利斯出租车、 卡比奥达、帕纳出租,伦博斯等公司,几乎 都是旅行社经营的。出租车的标志是车身 上的图标。有计价器,退步价为Cuel,以后 每公里50-85¢(根据车种)。从旧市区到革 命广场附近CueS-6,到新市区米拉马尔的

旅馆梅利亚·哈瓦那附近 Cuc 8-10。 支付 的时候只能用比索。从哈瓦那郊外的何 塞·马蒂国际机场到市内的贝达多区大 约 30 分钟, Cuc 15 左右。另外, 还有椰子 壳形状的三轮电动车改造的 3 人乘可可 出租车以中央公园为据点招揽生意。虽 数费用和出租车没有什么不同, 不过可 以和司制进作。



近距离移动的话很方便

## 市内巴士

市内有叫做卡迈奥(骆驼)的 180 乘大型 巴士运行。把哈瓦那的市内和圣米格尔地区 连接起来,费用为每次 20c。虽然巴士可容纳

180人,但经常还是 满员状态。此外也有 其他巴士路线,不过 不熟悉的外国游客 是不方便乘坐的。



好像骆驼一样的巴士——卡迈奥

## ▶旅行和安全

古巴在加勒比海各岛屿中属于治安好 的国家。不过随着观光客人的增多,偷盗等 犯罪事件数量也开始增加了,所以要小心。 在各旅馆办理人住手续之后拿到的卡片, 也是身份证明,所以出去游玩的时候一定 要随身携带。

屿

## ▶緊急联络申请

警察 ☎ 106 消防局 ☎ 105

急救车 (53-7)55-1185/(53-7)55-2185 西拉加西亚医院(外国人专用)

- (53-7)204-2811/(53-7)204-2640/
- (53-7)204-2660
- 🜃 Calle 20 #4101 esq Ave 41 playa,La Habana

## ▶水

最好不要直接饮用自来水管里的水。 美元商店或者餐馆出售矿泉水。

## ▶历 史

1492年10月27日,哥伦布第一次航 海的时候到达了古巴。当时岛上居住着印 第安人,但是随着西班牙殖民地化的进程, 印第安人走上了灭亡的道路。随着西班牙 人对古巴的殖民地化,古巴的砂糖产业、奴 束产业兴旺起来,古巴作为西班牙和中南 着的中转站迅速发展起来。

1511年, 选支·贝拉斯克斯以哈瓦那为 首建立了几个城市。从 16 世纪后半叶开始 至 17 世纪, 法国、英国、荷兰等国家的海盗 和军队曾经数次攻打过古巴。西班牙建造 了獎洛城堡和拉蓬塔城堡以加强防御。但 是 1655年英国征服了牙买加。之后的 1762 年 8 月 13 日, 经过 2 个月的战斗, 哈瓦那失 陷, 古巴成了英国殖民地。无论如何要夺回古 巴的西班牙在那之后不到一年时间即 7 月 6 日用佛罗里达接回了哈瓦那。以后一直到美 西战争为此, 古巴一直是西班牙殖民地。

19世纪初,一直被西班牙垄断的雪茄业被自由化,雪茄业的通商加上砂糖业,使得古

巴富強起来,因此国内独立的呼声也开始高 樣。1868年10月10日,第一次独立战争爆 发。1895年到1898年以何塞·马蒂为首的第 二次独立战争又爆发了。在混乱中还爆发了 1898年2月的美西战争。美国胜利的结果是 1898年12月10日,处于西班牙400年统治 下的古巴独立,加入了美国的军事政权。

1902年5月20日古巴共和国成立。 1920 年的第一次世界大战致使古巴的 砂糖业再次繁荣、当时的哈瓦那在美国 人服中是具有魅力的"加勒比海的蒙特 卡洛"。1952年巴蒂斯塔政权通过武装 政变树立起来。次年的7月26日,菲德 尔·卡斯特罗联合了 150 人为了推翻巴 萘斯塔政权偷袭了位于圣地亚哥的蒙卡 并进行了历史上有名的"历史将宣告我 是无罪的"自我辩护。之后被赦,出狱后 到了墨西哥。1956年12月,卡斯特罗与 格瓦拉等人乘"格拉玛"号想要再次潜回 古巴,但是被发觉。之后逃往山里,在山 里讲行游击战逐渐扩大势力,1959年1 月1日, 卡斯特罗的军队几乎阻断了古 巴向哈瓦那进军。巴蒂斯塔政权瓦解。

卡斯特罗新政权提倡政治民主化的同 时实行免费医疗和免费教育,建设公共设 施,把土地国有化,使企业国营化等。作为社 会主义国家一面解决各种问题一面保持着 独自的特点。但是,由于前苏联的解体,使得 古巴处于孤立状态,又由于美国的经济封锁 使古巴国内物质极度匮乏。作为解决对策, 古巴政府大力开展旅游观光业和扩大出口 以获取美元,这些方法取得了不错的成绩。

## 哈瓦那



## 丰要航空公司

古巴航空

Cubana de Aviación

Av.23e/Infnatay P.E1 Vedado ₱ (53-7)833-4446

黑西哥航空

Mexicana de Aviación

Av 23e/Infnatay P.F.) Vedado C (53-7)833-3532/3433

长途巴士公司

Víazul

MAP p.100-B2

Ave.26 y Zoológico, Nuevo Vededo

G (53-7)811-1413/1108

www.viazul.cu ASTRO

MAP p.101-C2

古巴首都哈瓦那是由西班 牙殖民地风格残存的旧市区和 椰子树成荫, 高楼大厦耸立的新 市区组成的。政治,商业的主要 机构都集中在那里,哈瓦那简直 就是古巴的中心地。哈瓦那这个 称呼其实是英语读音,在西班牙 语圈子内,古巴的百姓们把这里



牙语里 H 不发音)。国名古巴也是一样,在西班牙语里应该发



音为古瓦。虽然近几年有了很大的变化,但是旅馆和餐馆以 外的地方不懂英语的仍有很多,所以如果记住一些西班牙语 的话,旅游时令更方便。

哈瓦那市区内的景点很多。特别是被列为世界文化遗产 的 La Habana Vieja 这个旧市区,19 世纪后半叶的黄金时期聚 集了众多财富建造的雄伟壮观的建筑物多保留在那里,称整 个市区为一个观光景点都不为过。看着殖民地风格的街道上 ■ Boyeros y 19 de Mayo, Nuevo Vedado

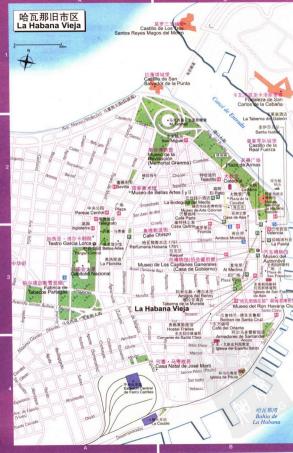
☆ (53-7)870-3397/9401

## 注意假雪茄

近年来贩卖假雪茄的假雪 茄商贩增加了。在街角叫卖的'古 巴雪茄'、"雪茄"等面贩多半是卖 烟烟的。现在,古巴正在严厉打 击贩卖假雪茄的行为,只要看 到,即使不是出售,也要被没收。 在正规商店里购买的雪茄上贴



此文档来源网络整理 如需更多旅行攻略 旅行必备品 请来淘宝店铺 http://shop103987629.taobao.com/ 免费索取



奔驰的 20 世纪 50~60 年代的老汽车。今人恍惚自己究竟是 在哪个年代, 另外 这里还是海明威曾经生活过的地方 现在 依然可以看到在他的小说中有关大海、人和酒的描写背景。 融入到无忧无虑性格开朗的古巴人中漫步在哈瓦那街道上。

## |W|a|||k|i|n|a|

能够今你了解到古巴本来的面貌。

Habana

哈瓦那的游览方法

哈瓦那市内分为面对着哈瓦那湾的旧市区和从那里往东发 展的新市区。从连接着旧市区和新市区的海岸线防波堤 Malecón 望出去, 大海和市区, 要塞组成的图画非常美丽。把旧市区和运 河分隔开的草洛城保和卡瓦尼亚圣卡洛斯要塞都是历中景占。 城市为西班牙的伊比利亚式样,道路呈棋盘状,很容易辨认。

## |S|i|a|h|t|s|e|e|i|n|a

Habana

哈瓦那的主要景点

## 哈瓦那旧市区 La Habana Vieja

哈瓦那最大的景点——旧市区是以兵器广场为中心,景 占比较集中。虽然徒步的话,只要半天就可以把主要景点看 遍。不过,由于还有一些具有历史意义的咖啡馆和值得参观的 博物馆等,所以最好计划一天的时间来观光。如果住宿在新市 区内的旅馆的话,可以乘坐出租车或者观光巴士到旧市区。

### 兵器广场

#### Plaza de Armas

MAP p.102-B2

在旧市区游览,从兵器广场开始比较容易辨认方向。广场位 于面对着运河的港口大街 Ave.del Puerto 向里一个街区的地方。 是一个椰子树成荫的小广场,中间是独立战争之父卡洛斯·曼努 埃尔·德塞斯佩德斯 Carlos Manuel de Cespedes 的雕像。他是 1868年10月10日爆发的第一次独立战争的发起人,以后的 独立运动的倡导者。这尊雕像是为了纪念他于1925年修建的。

#### 注音里市兑换所和要钱欺诈 行为!

现在的古巴流通两种货 币,一种是古巴兑换比索 (Cuc). 一种是古巴比索 (Cun) 2005年11月兑换率 为 Cuc1=Cup24。很多的游客 由干不熟悉议种烦琐的草掉 而被骗。比如·用 Cuc100 的纸 币购买 Cuc50 的商品时, 本来 应该找回 cuc50 零钱,可是对 方经常找给游客 Cup50。这样 大概 令相失 (按照 2005 年 11 月 Cuc=US\$1.08)US\$48。为了 避开议样的麻烦. 最好事告学 会分辨两种纸币。Cuc纸币的 表面中间数字下面有"Pesos Convertibles"的字样。另外, 关于硬币,Cuc是镍做的,而 Cun 是铝的。另外, 虽然古巴 人把任何一种货币都称为比 索,不过最简单的不受骗方法 是,问一句·"是恰渡(Cuc)还 是比索库巴诺(Cup)? "另外, 在市里还会遇到陌生人主动 过来换钱。大多是印着格瓦拉 斗儉的纸币或者硬币(任何一 种都是 Cup3),当心受骗。

#### 兵器广场的旧书市

在兵器广场的周围除了周 日之外每天9:00~18:00 都今 有旧书市。书市上有从自己家 的书柜中翻出来的旧书,也有旁 边书店里出售的普通新书或者 照片集等,可以参观一下。



Cuba | 103

广场东侧的小塔是 1828 年修建的希腊风格的神庙 日 Templete。据说 1519 年建立哈瓦那城的时候人们在那里的树 下做的第一次弥撒,因此是有纪念章义的场所。神庙内展示 着法国人画的宗教画等。

#### 皇家军队城保

**38:30~18:00** 

园 Cuc2。照相机每台 Cuc2.摄 像机每台CuclO

图 周



190 10



#### 市博物馆

☐ Calle Tacon No.1.esq. Obispov O'Reilly

m9:00~18:00

源 无 Cuc3

雇用导游 Cuc4. 照相机每 台 Cuc2,摄像机每台 Cuc10。



院子里的哥伦布雕像

#### 皇家军队城保

### Castillo de la Real Fuerza

MAP p.102-B2

沿着港口大街向前走,与兵器广场相比,最先看到的是 这个城堡。据说 1555 年就已经开始了这个城堡的修建,因此 它是哈瓦那最古老的城堡。城堡最初为木结构,但是由于法 国海盗的攻击而被烧毁。之后又使用珊瑚石建成了如今这座 石结构城保。在人口的地方要讨桥。这个城保周围挖了沟渠, 所以在构造上来说比较珍贵。在那次受到攻击之后, 这个城 保就没有实际使用讨了,主要作为从南美运来的金银等的储 藏库使用。

在城保上,位于哨塔顶端的是仰天而视的古巴象征—— "拉皮拉露蒂嘉"。就是古巴著名的朗姆酒"哈瓦那俱乐部"商 标上的那个女性。这个像的原型据说是一位为了等待到佛罗 里达半岛求取不老泉之水未归的总督而每天从塔上遥望地 平线的总督夫人。也是古巴历史上第一个女性总督。不过现 在人们看到的只是复制品, 直品已经被收藏到了市博物馆 内。城堡内除了展示武器等的博物馆外,还有一个小露天咖 啡吧,可以愉快地享受下午茶时间。

### 市博物馆(旧总督府第)

Museo de Los Capitanes Generales(Casa de Gobiemo) MAP p.102-B2

**汶座建筑物 1791 年到 1898 年作为西班牙总督府,1902** 年到 1920 年则是总统府, 之后到 1958 年作为市政厅被使 用。据说建于1776年,西班牙殖民地风格漂亮的外观及入口 附近摆放着的钟和大炮非常引人注目。在树木繁茂的院子里 有哥伦布雕像,房子都围绕着院子而建。现在这个建筑物的 一部分作为市博物馆对外开放,除了总督的房间、食堂、监狱 至今仍保留着之外,馆内还展示着马车、生活用品、军服和曾 位于兵器广场南侧的奥维斯波街是一条依然保留着原来样子的老街。据说在这条街上曾经商店云集、行人不断。石板路依然是殖民地时代的。从市博物馆的旁边走到路上,露天的现代餐厅峡入眼户,餐厅里的古他现场演奏令过路人不由得驻足倾听。路边上是殖民地时期的古老建筑物。这条货街上的阿尔马拿雷斯旅馆(p.115),以那里为据点经常来观赏餐厅。该酒吧的古他表演和到弗洛里蒂德。他曾经居住过的511房间现在作为小型博物馆对外开放。



恐闹的奥维斯波尔

#### 大教堂 Catedral

### Catedra

MAP p.102-B2



位于哈瓦那中心, 具有 300 年左右 历史的大教堂

是 1555 年首都从圣地 亚哥汪到哈瓦那时最大的信 仰集中的大教堂, 不过现在 看到的建筑物是 1704 年建 的。完美的古巴风格的巴洛 克式的建筑物非常值得一

所表的文权文 第。正面的 2 座塔,其中右面的塔上至今仍基挂着一口 7 吨 重的大钟。大教堂前面的大教堂广场 Plaza de la Catedral 上晡 着 17 世纪的石板,周围的民居也是 18 世纪前叶修建的殖民 地风格建筑物。其中,现在成为了殖民地绘画博物馆 Museo de Arte Colonial 的建筑物是 1720 年修建的,属于最古老的建 筑物。馆内展示了 16 世纪到现在的家具和日用器具等,还有 殖民地 风格的画。

### 何寒,马蒂故居

#### Casa Natal de José Martí

MAP p.102-B4

火车站东边水彩黄色殖民地风格的建筑就是何塞·马 蒂故居的地方。1853年1月28日他出生在汶幢小小的房子

#### 大教堂

- ☐ Calle Empedrado NO.156
  ☐ 周一至周六9:00~15:30
- 周日有弥撒 9:00~13:30

多米尼加共和

#### 殖民地绘画捕物馆

- Calle San Ignacio No.61. Plaza de la Catedral
- m 9:00~18:45
- E Cuc2

#### 何塞·马蒂故居

- Calle Leonor Péerz No.314 ☎ (53-7)861-3778
- E 9:00~18:00
- 爾无
- EM Cuc2

#### "哈万那俱乐部"朗姆酒博物馆

- Av.del Puerto No 262 esasol ■ 周 - ~ 周 六 9:00~17:00
- 周日10:00~16:00
- 休 无 ESS Cucs
  - 有异游的话需要 30 分钟。



在馆内的酒吧品尝"哈 E.那俱乐部"朗姆酒

#### 拉蓬塔城堡

- m 10:00~17:30
- 图 周日(博物馆周一、周二休息)
- ₩ Cuc2
  - 照相机 Cuc2摄像机 Cuc5。

里,在这里度过了儿童 时期和少年时期。之后 1895 年组织了古巴革命 党并指导了第二次独立 战争。42岁战死。在这 里有英雄何塞·马蒂的



遗物和昭片。他自己写的诗还有他的亲笔信等。与何寒·马 蒂纪念博物馆里具有历史意义的展品相比, 这里的东西 多为私有物。

#### "哈瓦那俱乐部"朗姆酒博物馆

### Museo del Ron Havana Club

MAP p.102-B3

这是一座 2000 年开放的, 介绍古巴的特产"哈瓦那俱乐 部"朗姆酒的历史及其制造过程的博物馆。先看录像,然后参 观用甘蔗制作朗姆酒的最初工序——压榨。之后可以看到再 现了 1930 年朗姆洒丁厂的模型, 还可以看到运送甘蔗的蒸汽 机车在工厂内行走的情景。建筑物的氛围非常好,其模型的精 巧度令人叹为观止。另外,在馆内各处都摆放了模型人,都是 制作朗姆酒的样子。参观完 12 道工序之后,最后是在酒吧品 尝朗姆酒。还有商店,可以买到各种"哈瓦那俱乐部"产品。

#### Castillo de San Salvador de la



并列排放着大炮的拉蓬塔城堡

## PuntaMAP p.102-B1

**这座城堡是为了守** 卫穿过哈瓦那湾 Bahía de La Havana 的运河,在 建设哈瓦那的同时一起 修建的。近年来完成了 修复工作,城堡的内部是 展示从大型帆船和探险

船上打捞上来的硬币或宝石的博物馆。即使不进入博物馆, 也可以到设置了炮台的城堡上面,从那里可以看到哈瓦那的 市区、景色很美。

### Castilo de Los Tres Santos Reves Magos del Morro MAP p.102-B1

从旧市区 La. Habana Vieia 穿过 733m 长 1955~1957 年修 建的海底隧道,左侧就是坚固的石结构莫罗三王城堡。据说 在草罗三王城堡和拉蓬塔城堡之间曾经有一条粗铁链,用 来管理来往于穿讨哈瓦那港的运河上的船具。1762年革国 攻击莫罗三王城堡,经过了1年的奋勇抵御,莫罗三王城堡 终于还是被英国占领。1年后西班牙政府虽然用佛罗里达换 回了哈瓦那,但是由于汶次的事件,为了加强抵御能力不使 草罗三王城保再次被攻占,次年的1763年建造了卡瓦尼亚 圣卡洛斯要塞。由于失去了作为城堡的必要性,所以莫罗三 王城堡作为监狱被使用,如今起着灯塔的作用。

莫罗三王城堡内部是由介绍哥伦布环游地球轨迹和历 史的4个展室构成的博物馆。还有餐厅和商店。从草罗三王 城保上望到的哈瓦那市景极美。

#### 卡瓦尼亚圣卡洛斯要塞

Fortaleza de San Carlos de la Cabaña MAP p.102-B1



是隔开了哈瓦那旧市区和运 河的大型要塞。内部是格瓦拉博物 馆(格瓦拉曾经在这里执行讨公

卡瓦尼亚圣卡洛斯妥塞大地仪式 务)和武器博物馆。这里最吸引人 的是坚持了 150 年的每晚 21:00 举行的鸣炮仪式。身着西 班牙时期制服的军人们一边敲着大鼓一边出现在炮台上,一 系列的仪式之后就发炮。巨大的声响震动了要塞。为了参观 这个仪式,很多观光客人在傍晚赶到这里,因此场面比较混 杂,去观看的话最好早些出发。

#### 革命博物馆

Museo de la Revolución (Memorial Granma) MAP p.102-A2

作为革命博物馆的这个雄伟的建筑物曾经在1920~1960 年作为总统官邸使用过。是一座拱门和回廊围绕建筑物一周 的西班牙殖民地风格的建筑。 博物馆内有一些英文的说明, 展示了与革命有关的照片、资料、武器等,可以了解到当时革

#### 草罗三王城堡

- Carretera la Cabaña
- ## 9:00~19:30
- EM Cuc4

带摄像机讲入(专业人员 不得使用)Cucl. 导游只有两 班牙语(Cuc1)。从新市区乘出 和车单程 Cuc5. 如果需要司机 等的话, 等1小时大约 Cuc7~12.

#### 卡瓦尼亚圣卡洛斯要塞

Carretera de la Cabaña ## 10:00~18:00Cuc4 18:00~22:00Cuc6 参观鸣炮仪式的人非常多。 所以最少要提前1小时到场。



革命捕物馆

Calle Refugio No. 1 esq.

- Monserrate v Sulueta C (53-7)862-4091
- T 10:00~17:00
- 休无
- Cuc5
- 禁止摄影。



Cuba | 107



推设音卡斯特品干范拉莫 命派船只时使用的战车

命的情况。一层的展示室可以今参观者了解到 1967 年在玻 利维亚山中被枪杀为止的格瓦拉的活动。其中最今人感兴 趣的是潜入玻利维亚时经过改装之后的格瓦拉照片,与其 本人简直判若两人。另外,馆内还播放 1997 年追悼仪式的 珍贵录像。在后面的广场上有卡斯特罗击沉反革命派船只 使用过的战车和格拉玛纪念碑 Memorial Granma。卡斯特罗 和切,格瓦拉等革命军为了推翻巴蒂斯塔政权从黑西哥偷 偷返回古巴时乘坐的"格拉玛"(老奶奶)号被装在一个玻 璃罩子里,由椰子树守卫着。不讨由于警备森严,所以不能 靠近参观。

#### 加西亚·洛尔卡剧院

- Calle Paseo del Prado esq.San Rafeel
- ₹ (53-7)861-3077
- 丽周二~周日
- 7 周一
- I Cuc2,有导游的参观团 Cuc2 每天9:00~15:00 有导 游带领参观。欣赏芭蕾表演 Cuc8~(根据内容的不同费用 有所不同)。

#### 加西亚·洛尔卡剧

### Teatro Garcia Lorca 是 1838 年修建

的古巴古典芭蕾的 总部。是由哈瓦那 大剧院和伽杰阁中 心两个大厅组成的 剧院, 古巴国家剧 团和国家芭蕾舞团

MAP p. 102-A3

西班牙巴洛克式建筑非常完美

在那里表演。有1500个座位,也是国际芭蕾节的会场。内部 有导游带领的团可以参观。西班牙巴洛克式的完美外观值得 一看。

### 国家美术馆

- Calle Trocadero e/Sulueta v Monserrate
  - C (53-7)861-3858
  - 周二~周六10:00~18:00 周日10:00~12:00
  - 震 周一
  - G Cuc5(包括分馆门票的通票 Cuc8)

### Museo de Bellas Artes I v II MAP p.102-A2

这座始建于1913年的建筑物终于结束了长期的修复工



作作为国家美术馆对外开放 了。二楼从16世纪的殖民风 地格画到现代画, 收藏了古 巴作家 1200 件现代美术作 品。附近还有一个主要收集

还有咖啡厅,可以悠闲地欣赏美术作品 古巴人画作的分馆。

## 旧国会大厦

### Capitolio Nacional



白色建筑物,中央耸立着一个白色的大圆顶。这个建筑很容

施的女性, 是共和国的象征。不管怎么说, 这个建筑物体现了

与美国白宫很像的旧国会大厦

### MAP n 102-A3

位于哈瓦那旧 市区 La Habana Vieia 地区和贝达多地区

交界处,是一座格外

引人注目的建筑物。 在长长的阶梯上是 很多柱子支撑着的

易让人觉得好像在什么地方看到过,因为据说其原型就是美 国的白宫, 如今却是一件比较讽刺的事情。建筑物修建于 1929年, 宽 208m, 高 98m, 有 4 层, 内部为使用大量大理石的 豪华风格。地下埋着24克拉的钻石,虽然现在的是复制品。 那里也是古巴道路的零基准占。另外, 人口外的雕像座台和 像合起来有 15m 高,世界排名第三。雕像是一个裹着古巴国

在哈瓦那旧市区内行驶 的 20 世纪 50~60 年代的老汽 车县代表着哈瓦那的一道风 最。这些车现在几乎都成了出 租车,费用大约是10比索,是 平民们不可缺少的代步工具。 但是, 遗憾的是观光客不能乘 坐_ 外国人专用的古蕃出和车 是古朗卡鲁公司经营的,可以 在旧市区的旅馆前找到。还有 就是议种出租车在旧国会大 厦前,海岸沿线的港口大街像 着的比较多。

古蕾出租车



## 旧国会大厦

- Calle Industria v San Jose ☎ (53-7)860-3411
- m9:00~19:00
- 泵 无 Cuc3
- 照相机 Cuc5. 摄像机禁止 带入_

## 帕尔塔加斯雪茄烟厂

- Calle Industria No.520.e/
- Barcelonay Dragonse m 9:00~11:30
- 12:30~15:00
- 器 周六、周日 7/15~8/10
- ER Cuclo
- 禁止摄影。参加团参观。 商店9:00~18:00。
- 你无

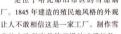
### 帕尔塔加斯雪茄烟厂

#### Fabrica de Tabacos Partagás

20 世纪初古巴经济状况的伟大建筑。

MAP p.102-A3

是位于哈瓦那旧市区的雪茄烟





茄的大致程序是使干燥的叶子松软, 挑选制作雪茄的叶子 然后用水浸湿→粗选叶子→摘取叶心→按照叶子的颜色 和大小分为大概 10 种→把叶子卷起放入模子制作雪 茄→把成品放入凉爽的房间静置 15 天→按照颜色区分 雪茄→捆包。虽然简单来说都叫做雪茄,但是其实可以分 为长的、短的、粗的、细的等很多种。即使是同一品种,根 据颜色也可以分为80多种。全部都为手工制作。每天的 生产量大约为 2.8 万根。在世界上的雪茄里面据说古巴的 雪茄是世界第一,其中最受欢迎的牌子"科伊巴"就是在

#### 帕尔塔加斯的商店

位于工厂的入口处,在温 度和湿度都适合的房间里放 着帕尔塔加斯,科伊巴,蒙特 克利斯特等古巴雷茄。25根 装的科伊巴 Cuc150 以上,也 零售.1 相 Cur9~。 蒙特克利 斯特 1 根 Cuc6~。

#### 汽车博物馆

- Calle Oficios No 12 esq. Calleion de Justi
- **III** 10:00~16:30
- (2) 于 EUR Cucl
  - 昭相机 Cuc2摄像机 Cuc10.

这里生产的。蒙特克利斯特,帕尔塔加斯也很有名。这些 雪茄都可以在人口处的商店里买到。

#### 汽车博物馆

#### Museo del Automóvil

MAP p.102-B3

车的博物馆。哈瓦那市内的 汽车大概是 20 世纪 50 年代的 美国老车。在这里展示的是当年 切,格瓦拉以及女革命家塞利 亚·桑切斯乘坐过的老车。



切·格瓦拉乘坐过的汽车

## 贝达多区(新市区)

虽然新市区的景点不是很多,但是以国务委员会主席卡 斯特罗发表演说的革命广场为首的何塞·马蒂纪念馆等地方 还是不容错讨的。

### 革命广场

#### Plaza de la Revolución

MAP p.101-C2

新市区的中心是革命广场。每年的1月1日、5月1日国 务委员会主席卡斯特罗会在那里发表演说,人多的时候有数十 万人参加, 多到几乎看不出广场的样子。 俯视着广场的何寒, 马



到了路上会早现出 切·格瓦拉图像的革 命广场上的内务部

**港雕像是用意大利大理石雕刻的**。后面的 塔就是何塞·马蒂纪念博物馆、再往后是 古巴政府卡斯特罗主席的办公室、共产党 总部。广场周围有内务部、军事办事处、邮 政部等,简直就是这个国家的中心。

#### 何塞·马蒂纪念博物馆

- ## Plaza de la Revolucion
- T (53-7)59-2347
- ## 9:30~16:30 休周日
- EE Cucs

#### 何塞·马蒂纪念博物馆 Memorial José Martí

MAP p.101-C2

俯视着革命广场而建,是一座高 109m 的星形高塔。这 座塔在成为博物馆之前曾作为共产党的办公室使用过,星 形象征着独立。博物馆开放是在何塞·马蒂逝世 101 年的 1996年。何塞·马蒂 1853年出生于哈瓦那, 1868年 16 岁时









参加了第一次独立战争。之后一边在欧美过着冰广生活一 边写诗,开始逐渐有名。1895年组织了革命党 是领导第一 次独立战争的古巴英雄。

馆内是何塞,马蒂的公私用品、照片等遗物,还有关于革 命广场变迁的资料,墙壁上挂着他的许多名言。除了自画像 和手稿的复制品之外,还有他曾经使用讨的枪支,令人再次 意识到何塞,马蒂既是一名诗人,也是一名革命家。另外,馆 内还收藏了有关革命广场周边日渐现代化的样子及在广场 举行的各种活动的珍贵照片。汶座塔还是市内最高的建筑。 从塔顶上的瞭望台可以把哈瓦那尽收眼底。

#### 拿破仑博物馆 Museo Napoleónico

MAP p.101 上图

是西班牙殖民地风格的建筑物,房间都围绕着美丽的院 子而建。这个建筑物的内部正如其名字,展示的全部都是与拿 破仑有关的东西,内容丰富且数量繁多。这所房子的主人奥莱 斯特斯·费拉拉是 20 世纪初的甘蔗种植园主, 用自己积攒的 几亿资金从欧洲、美国各地搜寻购买有关拿破仑以及法国帝 国时代的收藏品。但是1959年革命战争爆发之后,他放弃了 所有的收藏逃亡到了美国。因此,如此庞



大的收藏品就成为了国家的财产,房子也 作为博物馆对外开放。

在各个房间里, 有硬币、家庭用 品、绘画、陶器、雕刻等法国帝国时期 的物品以及拿破仑及其家人经常使用 的物品等。像拿破仑的猎枪这一类令

有关拿破仑的属品很多

## 拿破心捕物馆

- alle San Miguel No.1159 esqu Ronda Plaza Ia Revolucion
- G (53-7)79-1460
- **3** 10:00~17:00 16:00 停止入场
- 器周日 ₽ Cuc5

有英语和法语的导游 Cuc2 照相机 Cuc2.摄像机 Cuc10。



Cuba | 111

### 古巴岛的西部

古巴岛的西部地势起伏,有山岭,有溪谷、洞穴等很多自 然的景观。以比那尔德里奥为据点去往各处游览的话,一般 都是参加旅游团。



卡兹加赖朗姆酒厂

### 比尼亚雷斯的住宿设施 拉埃尔米塔饭店 La Ermita Hotel

#### 去往比尼亚雷斯

从哈瓦那或者贝拉德罗 有很多当天往返的旅游路线, 因此参加旅行团到比尼亚雷 斯游览比较合算。一般费用中 都包含在餐厅中的用餐费。



原住民洞穴的探险

### 比那尔德里奥

### Pinar del Río MAP p.86-A

距离哈瓦那大约 190km。是比那尔德里奥省的首府、 1770 年建造的这座城市现在有人口约 70 万人。是古巴的大城市之一,是被山脉包围之中的盆地,作为砂糖,咖啡、香烟的生产基地而被世人所知。特别是这里的雪茄,非常有名。弗朗西斯科·多纳蒂安 Francisco Danatien 雪茄卷烟厂可以多观。生产叫做贝格罗 Vegeros 脖子的雪茄。另外,那里还有一个叫做卡萨加糖 Casa Garay 的生产朗姆酒的小工厂,也可以多观。那里生产的一种把番石榴的果实放在朗姆酒里然后静置一段时间的 Gunyabita del Pinar 閉姆酒,非常有名,很多当地人都不辞辛苦跑到那里去购买。1 瓶 Cuc5 左右。

### 比尼亚雷斯谷

### Valle del Viñares MAP p.86-A1

从比那尔德里奥往北的路上有状如圆面包的群山和埃尔米塔山谷,景色非常美,可以一边兜风一边欣赏。这样走大约30km 就到了比尼亚雷斯。高原风景一望无际的这片地方被称作比尼亚雷斯的山谷。从建在高处的埃尔米塔饭店上可以看到山谷的全景。比尼亚雷斯的周围有很多洞穴,其中印第安洞穴 La Cueva del Indio 非常大。据说曾经是原住民居住的地方,后来又是奴隶们躲藏的场所,在独立战争的时候又作为革命家的躲藏场所被使用过。旅游团的路线是一边观看特别石形成的天然艺术品一边向深处走,然后乘船渡过一条大河途回到了地面上。

## 哈瓦那的饭店



旅馆内一般都有餐厅、酒吧、商店。客房里也大多安有空调。费用基本上都包含早

### Hostal Los Frailes



### MAP p.102-B3

是19世纪初的德鲁马鲁克 斯·派德罗·库拉乌蒂·多科苏奈的 府第改装成的旅馆。旅馆的服务人 员都身着以前药剂师的服装,非常 有趣。在一楼的酒吧里可以欣赏到

# 房间数



- DATA Calle Brasil e/Mercaderes v Oficios, La Habana Vieja
  - ☆ (53-7)862-9383 (\$)Cuc62~(Cuc72~)
  - (D)Cuc100~(Cuc120~) M V
- www.habaguanex.com

### Florida

市区





是面对着奥维斯波街面建的旅 位。由1836年建的大富豪的豪宅改 造而成,有25个房间,虽然不大,但 是在入口处的天使雕刻等艺术品为 旅馆创造了良好的氛围。一楼有每 ₩ 7:00 开始带业的餐厅和酒吧。

### MAP p.102-B3

DATA



- (B) Obispo N252, Habana Vieia
- ☎ (53-7)862-4127 EXX (53-7)862-4117
- (S)Cuc80~ (Cuc90~) (Cuc130~ (Cuc150~) 00 M V
  - www.habaguanex.com

### Hotel Telégrafo



## MAP p.102-A2

位干旧市区交通便利的地方, 是近年来经计修整而成的高档旅 馆。原来的建筑是1888年修建的, 外观和建筑物内都为殖民地风格, 优雅大方。一楼有光线明亮的咖啡 2 軽斤、二、三层为室房。

房间数 DATA

Prado No.408 esg.a Neptuo,

- La Habana Vie.ia ☎ (53-7)861-1010
- EM (53-7)861-4741
- \$ (\$)Cuc80~90 (D)Cuc130~150 MV

### Parque Central

中央公园

### MAP p.102-A2

是面对着中央公园的高档旅馆。外观和一楼为 殖民地风格,设施现代化,使用方便。屋顶上有游泳 池,可以一边洗泡泡浴一边欣赏哈瓦那街景。在大堂 里有古巴音乐表演。

# 房间数 279

DATA

Mentuno e/ Prado y Zulueta,La Habana Vieja

III EVENTON

\$ (53-7)860-6627 EXX (53-7)860-6630

(S) Cuc205~ (D) Cuc270~

M MV

Cuba | 113

#### Beltran de Santa Cruz

贝鲁特兰 - 德圣克鲁斯 MAP p.102-B3

是以前贝鲁特兰侯爵的住宅改装的旅馆。-楼有酒吧和餐厅, 阳光通过彩色玻璃投射下来的 走廊今人感觉内心宁静。客房全部为庄重的殖民 地风格。

## 房间数

22 VI T NA

E San Ignacio N 411 entre Mercaderes v Solla Habana Vieja

☎ (53-7)860-8330 **EM** (53-7)860-8383 □ Cuc62~ (Cuc72~) □ Cuc100~ (Cuc120~)

MV Www.hahaguanex.com

### Raquel



是19世纪西班牙人建造的商 业大厦改造成的高档旅馆。地板和 柱子用的都是当时的东西,房间有 25个之多。一楼为酒吧和餐厅.地 下一层为桑拿室和健身房。从屋顶

上的瞭望台可以看到浪漫的景色,很多情侣们都非常喜欢议里。

#### 房间数 MAP p.102-B3

- Amargura esg.San Ignacio.
- La Habana Vieja. ☎ (53-7)860-8280
  - (S)Cuc105~ (Cuc115~)
- (DCuc180~ (Cuc200~)
- M MV www.hotelraguel.cu

#### Valencia

### MAP p.102-B3



是18世纪末的建筑物改装成的 旅馆。一楼有20世纪50年代风格的酒 吧"乡愁"。另外,旅馆内的西班牙餐厅 "拉帕埃利亚"(p.119) 里的帕埃利 亚味 道非常不错,得到好评,很多旅馆外 的人为了品尝这道菜而来到这家餐厅。

房间数

- Calle Oficios No. 53 esq. Obrapia.La Habana Vieja
- ☎ (53-7)867-1037 EM (53-7)860-5628
- III (S)Cuc130~150
- MIV www.habaquanex.com

### San Miguel



始建于1920年,1923年圣米格 尔成为了这座建筑物的主人。现代变成 了具有历史意义的旅馆。位于哈瓦那湾 非常近的这家旅馆,从屋顶上可以看到 莫罗三王城堡和卡瓦尼亚卡洛斯要塞 及拉蓬塔城堡,哈瓦那湾尽收照底。

### MAP p.102-B2





- Calle Cuba No.52 esq.Pe a Pobre
- 雷 (53-7)862-7656
- EXX (53-7)863-4088 (S)Cuc80~ (Cuc90~)
- (D)Cuc130~ (Cuc150~)
- M MV
- www.habaquanex.com

## Teiadillo





是18世纪后半叶至19世纪初 的建筑物改装的旅馆,旅馆灵活抽利用 了高高的天井等,制造了虽然简单却 不失高档的室内室外空间。入口处虽 然比较窄,但是里面却很宽敞,在中间 的庭院里可以度过悠闲的快乐时光。



Calle Tejadillo NR esg.San

- Ignacio, La-Habana Vieja T (53-7)863-7283
- EXX (53-7)863-8830
- (S) Cuc62~ (Cuc72~)
- MV Www.habaguanex.com

7



是面对着兵器广场的格调高雅 的旅馆。是圣波尼亚富翁曾经居住的 豪宅改造成的旅馆,馆内还留有当时 豪华的氛围。旅馆为3层,房间有3 种规格,装修和大小都不同。旅馆内 有酒吧和餐厅.服务一流。

#### MAP p.102-B2

Calle Baratillo No.9 e/

房间数27

Obispo v Narciso Lopez Plaza de Amars La Habana Vieja

DE LES VIII

- ☎ (53-7)860-8201 EX (53-7)860-8391
- (S)Cuc190~ (D)Cuc240~ MIV Www.habaquanex.com

### Plaza

Inglaterra

## MAP p.102-A2

是位于中央公园北侧的殖民地 风格的旅馆。1909年修建的古典的 黄色外观是其标志。西班牙风格的 拱门和雕刻很吸引人。旅馆内的一 部分为露天的天井,非常高,给人以

宽敞的感觉。大堂里的酒吧和旅行社 24 小时营业。

### 房间数 180

- Paseo del Prado 416 esq. San Rafaella Habana Vieja ☎ (53-7)860-8595
  - EXX (53-7)860-8254 (S)Cuc75~ (Cuc105~)
- DDuc100~ (Cuc130~)

## MIV

# 序间数

# WI TO SE

- 位于加西亚·洛尔卡剧院的旁 Paseo del Prado 416 esq. San Rafael, La Habana Vieia 边, 是1896年建造的西班牙殖民地
- ₹ (53-7)860-8595 式样的旅馆。旅馆内有很高的天井,
- EM (53-7)860-8254 馆内的墙壁和地板铺着塞维利亚花 (S)Cuc75~ (Cuc105~) (D)Cuc100~ (Cuc130~)
  - CC M V 房间数

### Ambos Mundos



#### MAP p.102-B3

MAP p.102-A3

县海明威曾经经常居住的殖民抽 风格的旅馆。1997年再度开始营业。由 干面对着奥维斯波街,所以在旧市区散 步非常方便。大堂里的酒吧和电梯都为 古典风格。六层为屋顶花园的餐厅和酒 吧,可以一边欣赏街景一边用餐。

砖。客房也为古典风格。位于入口处

的开放式咖啡厅的演奏非常热闹。

DATA

- Calle Obispo No.53 esq. a Mercaderes La Habana Vieja
- C (53-7)860-9529 FAX (53-7)860-9532
- (S)Cuc80~ (Cuc90~)
- URL www.hotelambosmundos.cu

### Hotel Armadores de Santander

## MAP p.102-B3

据说曾经是船员居住的旅馆,是殖民地风格的建筑 物改装的旅馆。高高的天井,众多的装饰,塞维利亚花砖等 内装都让人仿佛回到了以前的哈瓦那。大多数客房都有阳 台,一部分可以看到海。还有一些带有泡泡浴的套房。

## 房间数

San Pedro No.4 esq.a Luz,La Habana Vie ja \$ (53-7)862-8000 FW (53-7)862-8080

B (S) Cuc80~106 DCuc130-182

#### Habana Riviera

#### 哈万那里维埃拉

#### MAP n 101-C1

外观好像一本打开的书一样的 20 层旅馆是 1950年模仿拉斯维加斯风格的赌场旅馆而修建的。 客房全部都可以看到海。设备也比较现代化。馆内 有一个大游泳油和 3 个餐厅及酒吧、旅游咨询台。

#### 房间数 352

ATA

- Paseo v Malecón, Vedado
- ☎ (53-7)836-4051 **EXX** (53-7)833-3739
- (Cuc74~(Cuc91~) (D) Cuc106~(Cuc130~)
- MV

### Nacional de Cuba

#### 古巴国家饭



1930年修建的硝层抽风格的

外观是哈瓦那标志性的建筑。饭店 面对着海岸路,各个房间看到的风 最都非常美。房间内是古典家具和 古典的装饰物,制造出雜穀的氣閣。

简易风格的餐厅也很受欢迎。酒吧(p.119)里每晚都有表演。

## MAP p.101-上图

- DATA
- - EXX (53-7)873-5171
  - **図** (S) Cuc120~
  - (D)Cuc170~
- 00 MV

### ES IVI

#### 房间数 570

- ATA
- ☐ L e/23 y 25, Vedado
  ☐ (53-7)55-4011
- (53-7)55-8254 (S)Cuc225~ (D)Cuc225~300
- **™**V
- URL www.solmeliacuba.com

#### Habana Libre 自由哈瓦那

#### 日田喧叫



### MAP p.101- 上图 是 1959 年开放的高档饭店,革

命前为美国经营的饭店。进入饭店就 看到高高的天井和寬敞的大堂。客房 也很宽敞,从上层的客房看到的景色 很美。馆内有各种旅行线路的服务台, 旅馆前面是购物中心,非常方便。

#### Meliá Cohiba

#### 科伊瓦梅利亚

#### MAP p.101-C1



是建于新市区海岸线上的豪华 饭店。馆内铺满了大理石,给人一种 高额感觉。大堂里有旅游服务台,再 往里走是出售编织品和雷茄等的商 店里,另外加上游泳池边上的,一共有 5个两吧 8. 餐厂。早餐 Cucl 5.

#### 房间数 462

- DATA
  - Ave.Paseo y Malecón,Vedado
  - **13** (53-7)833-3636 **13** (53-7)834-4555
- (53-7)834-4555 (S)Cuc180~
- ©Cuc180~400
- ©Cuc180~4
- O MV

## C O L U M N ⟩⟩⟩ 与古巴人亲密接触——家庭寄宿

以哈瓦那为中心,古巴各地都進行一个房间出租的住宿方式。这种被称为卡萨帕蒂库 间出租的住宿方式。这种被称为卡萨帕蒂库 (1晚 Cuc 200-300 左右)的出租房屋,一般都会 在门上路一份最色的三角形标志。也有一些是 非法出租,所以,如果门上没有这种标志的话。 最好不要住,当然也可以往在古巴人的家庭菜、 并里可以和他们接触,这种方式非常吸引人。

## 拉克鲁的家

从科伊瓦梅利亚步行一分钟就可以到达 的拉克鲁家住宅是19世纪殖民地风格的建筑 物。房间里豪华的生活用品及美丽的书画令人 仿佛回到了从前。

- ☐ Celle Calzada # 711b esq,Paseo,Vedado
- ☎ (53-7)833-5248
- MAP p.101-C1

BU EN VIT

## Hotel Comodoro



由 132 间 客 房 的 伤 店 和 119 个房间的木制小房子组成,是一个 规模很大的饭店。位于新市区的西 面, 距离机场 15km, 面对着大海。除 了3个餐厅外,还有商务中心、健身 房等。旁边有购物中心,吃饭,购物

MAP p.100-A1

房间数

- Calle 84 v Mar, Miramar C (53-7)204-5551
- EXX (53-7)204-2029 (S)Cuc65~(80~)
- (D)Cuc90~(110~) M M

#### 都很方便。早餐 Cuc7-

Melia Habana



MAP p.100-A1

位于新市区两面的五星级大饭 从有液水的大党到客房里都是 适的设计。还有一个大的游泳池。 个餐厅.5个酒吧.商务中心、商 等设施完备。购物中心也就在旁 边。还有去往中心地区的班车。

房间数 DATA

Ave.3ra e/76 v 80.Miramar. Playa

- ☎ (53-7)204-3902 EXX (53-7)204-8505
- III (S)(D)Cuc225~ M MV

# 哈瓦那的餐馆

## Restaurant

# 旧市区

El Palenque

8



古巴菜 MAP p.100-A1 外 位干锡沃内区,是一家价格合

理(酒 cuc1~,菜 cuc15~)的传统古 巴餐馆,在当地评价很好。约有300 个座位的餐馆里古巴人和游客聚 为一堂。旁边还有同名的意大利餐

DATA

Calle 17 y 190 Playa ☎ (53-7)271-8167

₩ 10:00~22:00

Cuba | 117

#### La Corona de 17

### ∓冠 17

### E記 17 位于 地方。強

位于离古巴国家饭店非常近的 地方。殖民地风格气氛优雅的店內有 莫西特为首的各种鸡尾酒,可以悠闲 地享受。酒 Cuc2~、餐费 Cuc3~左右。 那里的套餐非常受欢迎(Cuc13)。

### 古巴莱

17 No.60 e/My N Plaza.

電光 ■ 11:00~23:00

保 无

### La Floridita

### rioridita



MAP p.101 上图



是由有著长长的吧台的两个房间 组成的酒吧兼餐厅,入口左侧吧台的 里面曾经是海明威喝不放糖的"Papa 海明威"(Cuc6)的地方。2003年店内 安置了和海明威真人一样大的塑像。

#### DATA

☐ Calle Monserrate No.557, esq.Obispo,La Habana Vieja
☐ (53-7)837-1300

Calle Empedrado 207,e/ Cuba y San Ignacio,La Habana

G (53-7)867-1375

图 12:00~24:30 (午餐 12:00~)

**2** 11 : 00~24 : 00

僚 无

Vieja

7 无

### La Bodeguita del Medio

### 五分钱小酒店

#### 古巴莱 MAP p.102-B2



因是海明威曾经去的饭店而 有名。在入口处的吧台墙壁上有海 明威的照片和签名,还有萨尔瓦 多·阿杰泰的"智利等待着自由的 古巴"等文字。在这家有着众多访

问者签名的餐厅里可以品尝到古巴的乡土菜肴。二楼为开放式。

## El Patio

### 京院**餐**包

#### 国际风格的菜 MAP p.102-B2



一个有喷水池的庭院摆放,气氛非常好。一层是酒吧,二层为餐厅,在

大教堂广场上还有露天席。菜的风格为国际型。还有现场表演。

#### DATA

Calle San Ignacio No.54,

La Habana Vieja

☐ 12:00~23:00

(酒吧 24 小时营业)

亿 无

#### Café del Oriente 东方咖啡

#### 国际风格的菜 MAP p.102-B3



可以在一层的咖啡厅格调优档 的环境中品尝着美珠的蛋糕来度过 下午茶时间。还有吧台和餐桌及音 乐表演。二层的餐厅天顶是一个大 的彩色玻璃,棕色的用品显得格调不 凡。向您推荐的是Mixgrill.Cuc30。

#### DATA

■ Calle Oficios No.112 esq. Amargura,Plaza de San Francisco de Asis,La Habana Vieja ▼ (53-7)860-6686

■ 12:00~次日1:00

(咖啡屋 24 小时营业)

休 无

La Paelia 西班牙菜 MAP p. 102-B3



是一家评价不错的餐馆。位于两 班牙风格的巴伦西亚旅馆的一层。水 彩绿色的墙壁上装饰着画、绘画器皿、 画具等,蓝色的桌布使得店内充满了 明朗的氛围。推荐菜有帕埃利亚, Cuc8~15。整体来说菜价比较高。

#### DATA

- Calle Oficios Esq.a Obrania. La Habana Vieia
- R (53-7)57-1037
- W 12:00~22:00 63 无

### Amigos del Benny



MAP n. 102-B3 当在旧市区闲逛的时候, 推荐

你去那里用餐。是一家面对着旧广 场的殖民地风格外观的饭店。店内 天井很高,有开放感。可以喝着咖啡 或者草西特消磨时光, 如果用瞭餐 的话。向您推荐蓝果斯状和鱼的

grill 等. 各 Cuc15。晚上20:00 开始有古巴音乐表演。

菜)。还有现场的乐队表演。还可以在店内买到阿拉伯菜调料。

#### DATA

Calle de los Mercaderes esq.Teniente Rev.Plaza Vieia. La Habana Vie.ia

- ☎ (53-7)861-1637 **III** 11:00~24:00
- 休 无

#### Al Medina

## MAP p.102-B3



的餐馆。餐馆里有用牛、鸡、鱼等材 料做的阿拉伯风味的套餐(Cuc10)。 克巴布(Cuc10~)等很受欢迎(由于 是伊斯兰餐馆, 所以没有猪肉做的

### DATA

- Calle Oficios #12 e/Obispo v Obrapia
- C (53-7)867-1041
- H 12:00~24:00
- (2层的咖啡屋9:00~16:00) 祝 无
  - OF MIV ■eafedelorient@enet.cu

#### Taberna de La Muralla

## 西班牙菜 & 啤酒屋

### MAP p.102-B3



在餐馆内有啤酒工厂, 可以喝 到刚酿好的生啤。如果是集体去的 话, 建议你点一个 21 的 Beer Server。在有开放感的外院吃烤肉 等感覚很好。租桌费 Table Charge Cuc2(附带小菜)。

### DATA

- Talle San Ignacio esg.a Muralla, Plaza Vie.ja
  - T (53-7)866-4453 **11**:00~23:45
  - 67 无
  - M M

Cuba | 119

#### La Mina

#### 国际风格的菜

拉·米纳 MAP p.102-B2 是位于兵器广场旁边的餐馆。由17世纪的建 筑物改装的餐馆内,有屋内的餐桌和有孔雀散步的 庭院中的餐桌可供选择。饮料Cuc15~.餐费Cuc3.4~, 费用活中。向您推荐的是传统古巴套餐 Cucl 4~。

- ficios esq.a Obispo,La Habana Vieja
- ☆ (53-7)862-0216
- W 12:00~24:00 (表) 无
- M V ■ Iamina@enet.cu

El Conejito









画着兔子的招牌是其标志。由 **意大利风格的古老字第改装成的磐** 馆里面高高的天井上有一根粗梁, 气氛很亲切。象子肉是饭店的特色 菜, 约有 10 种左右(Cuc6.20)。此外 还有鸡肉和猪肉,海鲜菜。

- Calle 17 v M.Vedado
- G (53-7)832-4671 W 12:00~24:00
- (咖啡9:00~)

## La Roca

### MAP p.101- 上图

## DATA



入口处的大石头是餐馆的标 志。店内的彩色玻璃和统一的绿色 桌布显得餐馆干净庄重。主要的菜 是海鲜和肉类,鱼做的菜 Cuc6~,肉 类菜 Cuc3~。还有汉堡包等快餐。

- Calle 21 y M.Vedado ₹ (53-7)33-4501
- 12:00~ 水日 0:45 表 无

## Coppelia

## 冰激凌



MAP p.101- 上图



在由影《草蕪与巧克力》中出现 过的冰澈凌店。在各地都有分店, 但是位于哈瓦那YL的总店前总是 排着长长的队伍。不过观光客人能 DATA Calle 23 v L.Vedado

W 11:00~22:30 爾夫

够购买的只有齐奥斯克,一勺 Cuc1。也有杯装的。与用比索买的在价格和分量上有很大区别。

1830

MAP p.100-B1



是一家优雅的法国菜餐馆。宅 第风格的餐厅分为几个房间。向您 推荐的是鱼菜。预算是每人 Cuc25 左右,稍微贵点儿。在平台餐桌,晚 上22:00 开始有表演。旁边是梅 松·乔莱拉酒吧兼餐馆。

Maleón esq.a Calle 20 No.1252.Vedado,Plaza

G (53-7)55-3090 W 12:00~24:00

衆 无

其他地区

120 | Caribbean Islands

阿尔桑主



的热带风格餐馆, 用草做的屋顶非 常引人注意。主要菜是鸡肉。有浇上 **计在火上端的鸡肉搭配米饭、黑豆** 汤、色拉、炸十豆等的套餐。Cucl2。

- Av.7ma.e/24 y 26,Miramar
- ☎ (53-7)204-1583
- W 12:00~24:00 爾无



## MAP p.100-A1 外

革命前为个人住宅的格调高雅 的建筑。在古典家具的环境中可以 品尝到传统的古巴菜和世界各国的 菜。另外,在收拾得整齐干净的花园 中用餐心情也不错。鸡肉菜 Cuc8~. 海鲜 Cuc18~。菜的种类很多。

- ## 5ta Ave.No.18207 e/ 182 v 184,Playa
- ☎ (53-7)33-6786
  - EW (53-7)33-6555 B 12:00~24:00
  - 爾无

#### Tocororo

## 意大利菜

### MAP p.100-B1



店名"托科罗罗"是一种只有 古巴才有的鸟。这是一家由以前的 住宅改装的意大利菜和古巴菜的 餐馆。没有菜单,根据每天店里的 推荐菜来决定。在店里的一个角落 还有日本料理"樱花"餐厅,可以吃

- Calle 18 esp.a 3ra, Miramar,
- ☎ (53-7)204-2209
  - W 12:00~24:00
- 爾无

到寿司和炸蔬菜饼等。

### C O L U M N >>> 繁荣热闹的中华街

在哈瓦那,如果想吃中国菜的话,可以到 中华街去看看。写着"华人街"的大牌坊是其 标志。长不到 100m 的窄路两边有很多挂着汉 字招牌的餐厅。菜单内容大致都差不多,有炒



饭、面类、春卷等。价格都 很活中, 周末的时候到那 去的本地人很多。还有 点心铺子和卖小岛的商店, 只是随便转转看 看也很不错。

Cuchillo.no.17e/Zania v San Nicolas. Centro Habana

MAR p. 102-A3

图 11:00~23:00(各店铺不同)

休无

## Shopping

除了针对现光客人的礼品店外,电器、食品、国外商品、便利店等数量也在增 多,基本上在购物方面没有什么不便的地方。如果去自由市场的话,那里有很多 非常适合做礼物的商品。手工艺品、乐器、编制物的服装之外还有即着切•格瓦拉 动于斯特罗士度像的工物或者组取特生的某会纪今只

### La Taberna del Caleón

#### 雪茄和酒 MAP p.102-B2

卡萊翁酒店 MAP p.102-B2

- 层的商店里出售雪茄和酒。从"哈瓦那俱乐部"的三年陈

酸到有赠品赠送的酒类,种类非 常多。此外,葡萄酒或者番石榴 酒等国内的细酒也有很多。店里 有一个小吃台,可以试饮,试过

之后再购买。二层是酒吧。

#### DATA

- Calle Beratillo esq.Obispo,La Habana Vieia
- n (53-7)833-8476
- 圖周-~周六9:00~17:00 周日9:00~15:00
- 休

### Casa Quitrin

н

### MAP p.102-B3



凉爽舒适手感好的 100%纯 棉衬衣。这种带些褶皱的衬衣是 古巴人最喜欢的。这种衬衣放在 它人最喜欢的。这种衬衣放在 以感觉凉快些。也制作孩子的丽 装和妇女的裙干篓。10035~45。

#### DATA

- Obispo y Sanignacio, La Habana Vieia
- o 无
- B 9:00~17:00
- 日 チ

## Perfumeria Habana 1791

### MAP p.102-B3

791 年哈瓦那香水店 MAP p.102-B3 是销售使用古巴植物制作的香水的商店。有丁香花、玫瑰、

是销售使用古巴植物制作的誊水的商店。有丁香花、玫瑰、 茶花、薰衣草等香味的香水,此外还有使用烟叶制作的香水。可 以选择自己喜欢的纸子来装,CuG~。还可以把自己喜欢的香味 的香水排在一起。同时居里还出售首饰和香味蜡烛。

#### DATA

- Calle de Los Mercaderes No. 156,La Habana Vieja
- 孫 无 图 10:00~18:00
- 依 无
- ※ 还可以預约香体按摩。1 小时 Cuc25

## C O L U M N >>> 游逛自由市场



自由市场位于旧市区大 教堂前的塔肯路和新市区贝达 多区的防波堤。那里有摊主自 己亲手画的画、贝类雕刻、编织 的无袖衫 Tank top等, 种类非常多, 即使只是走走看看也令人愉快。全部选好之后还可以讲价。 信业时间大概是 9:00~18:00。旧市区的周一、周 二休息, 新市区的周三休息。

## C O L U M N >>> 享受哈瓦那的夜晚

#### 热带歌舞夜总会 Cabaret Tropicana

- 72 v Linia del Ferocarril, Mariano
- 閏 20:00~24:00 休周-
- 図 Cuc65、Cuc75、Cuc85 (坐席位置不同而有所区别)附送一杯饮料。带照相机进入 Cuc5.摄像机 Cuc15。

是古巴最有名的大型歌舞表演剧场。是可 以容銷。2000人的露天则场,主舞台和左右高的 地方都有舞台。表演从21:30开始。90个舞蹈 演员身着艳丽的服装陆续上台,和着加勒比风 格音乐和某佬各种风格的音乐翩翩起舞,令观 众们看得如痴如醉。



### 巴黎夜总会 El Cabaret Parisien

- 借 Cabaret Parisien MAP p.101-上图
- ☎ (53-7)33-3564 閏 9:00~次日3:00
- 休 无 **遗** Cuc35

位于古巴国家饭店,是仅次干热带歌舞夜 总会的最受欢迎的有舞台的酒馆。表演水平高超。 表演从22:00~24:15。之后是迪斯科时间。



是一个很好的娱乐场所

#### 狐狸和洞穴 Zorra y El Cuervo

- Calle 155 el N y O,Vadado
- MP p.101-上图 含(57-7)833-2402
- 圖 20:00~次日2:00 休 无
- ☑ Cover Charge Cucl (0後相当于 CucS 的饮料) 位于从自由哈瓦那向防波提力向步行几分钟 规则的解土酒吧。在那里可以可到各种风格的音 乐,特别是周本年轻前卫的爵士乐乐手们演奏的音乐更参人难忘。除丁本身喜欢爵士乐外,很多 人还专门为了观赏这些乐手的表演而赶到那里。 那里有时还看世界顶级的音乐发表演。



瓦那爵士乐情况

#### 音乐之家 Casa de la Musica

- Calle 20 No.3308 esq.a 35,Miramar
- MAP p.100-B1 8 (53-7)204-0447
- 16:00~19:00、20:00~次日4:30(每天会有变化)
  - 休 无 题 Cuc5~15(出演者不同)

是位于米拉马尔区的叫做音乐之家的地 方。白天作为常乐教室被使用,到了晚上就会 有一流的音乐家表演真正的 Salsa 音乐。到郡 里去的当地者手很多,气象长烈。入口处是 售 CD 的商店(圖 10:00-24:00),从比较老 的 CD 到最新的流行 CD, 店里共有 700 多种商 级家店在中心也有 (僵 Calle Galiano el Neptuno y ConcordiaCiuda de La Habana).



美好的哈瓦那之夜音乐快乐地跳舞。享

### C O L U M N >>> 轻松体验古巴的短途旅行

#### 哈瓦那发

### 城市之旅 City Tour

₩ Cucl5~19

乘坐巴士参观贝达多区、米拉马尔区、革命广 场、哈瓦那大学、旧国会大厦、中央公园、哈瓦那旧 市区等主票署占。

■参观城堡要塞的路线 Ceremonia del Cañonazo 図 Cuc19(今早餐)

W Cuc19(含早餐)
参观代表旧市区的3个城堡要塞:莫罗三王城
堡.皇玄军队城堡、卡瓦尼亚圣卡洛斯要塞。在卡瓦

尼亚圣卡洛斯要塞参观 21 点开始的鸣炮仪式。 ■海明威路线 Reencuentro con Hemingway 四 Cuc 30

参观海明威博物馆、科希马尔等海明威曹经 去过的地方。

■长岛当日往返团 Excursión Cayo Largo del Sur 図 Cucl 37

乘飞机去漯浮在古巴南面海上的长岛,在那 里可以乘坐观光游览船或者进行浅滩潜水,还可 顺路去 Cavo Iquana。合中餐。早上出发。

■去往巴拉德罗的旅行团 Excursión Varadero 図 Cuc50(巻用全包,)、Cuc35(只接送)

是到古巴最大的海滩度假村——巴拉德罗的 当天往返旅游团。在巴库纳亚瓜晓望台转车,可以 在晚望台上欣赏一下美丽景色。费用全包的收费 制度是指在海滩上的沙滩巾、谜即伞的租借费和 位料及申罄的费用全部做合某中。

■瓜马旅游团 Excursión Guamá

■瓜马旅游团 Excursion Guama 図 Cuc69

去巴哈马南面马坦萨斯州的湿地瓜马、鳄鱼 养殖场、奉诺族的野生博物馆等地方参观。含饮料 及中餐费。

#### 巴拉德罗发

#### ■哈瓦那团 Habana Historia

**國** Cuc67~(当日回)、Cuc67~(住1宿)

参现被列为世界文化遗产的专瓦那旧市区、目 天新景值、忠善中餐,参观等化和塞地和车命广场 筹查点。另外、如果是 2 天动 但 住宿在哈瓦斯 放信, 晚上可以到热带歌舞夜总会等地方观看表 第 8 水面不可以参取置新烟厂、比那亦德里奠 著 * 水面本而服物的数据。

■特立尼达团 Trinidad Colonial

IN Cuc125(住1宿)

经由西恩富戈斯到特立尼达。在特立尼达观 光后,到郊外的制糖工厂等地方参观。次日参观完 乌鲁邦的历史地区、圣克拉拉等地之后返回。住宿 县在各斯皮里图斯。

■特立尼达和圣克拉拉 Trinidad Santa Clara 図 Cuc125~135

经由西思富戈斯到达特立尼达。之后去圣克 拉拉,参观切·格瓦拉博物馆。

#### ■热带歌舞 Toropicana Matanzas

#### Cuc49

从巴拉德罗乘车大约 20 分钟就可以到达与哈 瓦那一样可以欣赏表演的热带歌舞。

※以上为在古巴可以体验的主要的旅游团费用标准。最少发团人数和日程等需要咨询,如果报名的话可以到以下的旅行社等直接咨询

#### ●主要旅行社

#### 古巴旅行 Cubatur S.A

是古巴旅游局直属的旅行社。可以代办古巴 的各种票的购买手续,可以代办旅馆 预约及负责 导游的雇用等。各地都有分社。

#### 哈瓦那总部

Calle F # 157 e/9na y Calzada, Vedado

www.cubatur.cu 图8:00~17:00 图月日

#### 巴拉德罗分杜

Calle 1 Ave.esg Calle 33.Varadero

☎ (53-45)66-7217/7216 **22** (53-45)61-4440

#### 巴拉德罗分部 Cubanacan

来古巴旅游的游客 40%都是由他们接待的,是古 巴最大的旅行社。负责设计旅游路线,代办各种票的 购买手续,代办旅馆预约手续,负责导游的雇用等。

#### 哈瓦那本部 Viajes Cubanacan S. A.

Calle 160 esq.a 11,Playa,Cfudad de La Habana

www.cubanacan.cu

■ 8:00~17:00、周六8:00~13:00 ■ 周日

### 巴拉德罗分部

Calle 24 v Plava.Varadero

**☎** (53-5)33-7061/33-3530 **■** (53-7)33-7062

# 巴拉德罗

Qutline



巴拉德罗还可以享受海 娱 **从乐设** 

从哈瓦那乘车大约2小时所到达的是人口约为50万的 马坦萨斯。这个据说是哥伦布第二次航海的时候登陆的地方 是 1690 年被修建为城市的。 穿过马坦萨斯再往前就会看到 一个面向着大海好像细细的长角一样伸出来的半岛。这个伊 卡科斯半岛 Peninsula de Hicacos 就是古巴最大的海滩度假 村巴拉德罗。面对着大西洋的海滩长约 25km,细细的白沙一 直延伸到透明的海水中。1930年开始以美国亿万富翁杜邦为 首的美国有钱人陆续在这里建立自己的庄园,以便在美丽的 海滩上度讨优雅浪漫的假期。但是1959年大革命爆发,这些 人都挑亡到了迈阿密。剩下的所有的庄园和美丽的海滩就收 归古巴国有了。现在,这些曾经的庄园已经被改造成了观光 客人们的住宿设施,再加上欧洲的投资,大型的度假旅馆也 一座座建立起来,巴拉德罗一跃成为古巴最大的度假村。在

旁边都是时髦的餐厅及海滩酒吧, 商业 街的路上身着各色度假服装的游客川流 不息, 充满了在哈瓦那和其他城市所看 不到的繁华及欢快明朗的氛围。



圣托罗广场的礼品市场

#### 去往巴拉德罗的方法

距离哈瓦那大约 140km。 可以参加各旅行社的旅游团 也可以坐长途巴士(p.98),有 些包含住宿费,可以在旅馆的 旅游服务台申请。

#### 租赁摩托车

没有智昭也可以。不同的 车种收费不同。

圆 1 小时 Cucl 0~13 1 天 Cuc25~30

Cuba | 125

### |W|a|I|k|i|n|g|

巴拉德罗的游览方法

Varader

-1-

在美丽的海滩上消磨时 光,晚饭后在旅馆里欣赏娱乐 节目是在巴拉德罗度假的方 式。还可以享受水上摩托,背



着水中呼吸器潜水等海上娱 乐项目,海豚表演也很受欢迎。 在巴拉德罗市内及各旅馆之间行 驶的观光巴士

由于半岛长有 25km, 所以移动的时候可以乘坐一种被称为"古阿古阿"的观光巴土, 或者和一辆除托抑或是坐出租车。

# S|i|g|h|t|s|e|e|i|n|g 巴拉德罗的主要景点

Varadero

de

村邦字

杜邦宅第 Pu Pont Mansion 翻 12:00~16:00

19:00~22:30

Du Pont Mansión

MAP p.126-B1

是亿万富翁杜邦的豪宅。是一座 1930 年修建的 3 层建





时候才可以参观)。

符 据说当时耗资 100 万美元。房子的各 部分都是从世界各国购进的奢侈材料。 现在是高档餐厅和住宿设施, 内部可供 客人参观(非住店客人只能在有空余的

#### 巴拉德罗市民博物馆

- # 57 e/1 ra Ave.y Playa
- m 9:00~17:00
- 亿 无
- Cuc2

## 巴拉德罗市博物馆

#### Museo Municipal de Varadero

是建在海边的蓝 白相间的加勒比海风 格建筑物。一层是有关 巴拉德罗历史的展示 品,有以前使用的打鱼 用具、巴拉德罗第一家



MAP p.127-C1

有切·格瓦拉到巴拉德罗时的照片和卡斯特罗主席的照片。 二层是有关运动历史方面的展示品, 有巴拉德罗历代快艇

音器队伍和棒球队伍的旗帜及



#### 卓别林码斗

### Marina Chapelin

■ Base Nautica, Carretara Las Morlas

₩ 9:00~12:00

₩ Cuc35

#### Varasub(半潜水艇) Varasub

是一艘被称为"Varasub" 或者"Submarino"的 48 人乘 坐的潜水艇。都案内有几块大 玻璃,可以看到美丽的鱼群和 珊瑚礁等。可以在旅馆的旅游 服务台申请。整个行程需要 1 小时 30 分钟。

Cuc25

### 主要的娱乐项目

从林探险

需要2小时,Cuc39。

挑战项目 需要 7 小时, Cuc74

含汽艇、古普、骑马等项目。

#### 卡由·布兰考航海 需要 8 小时, Cuc70

去拥有美丽海滩的卡由 布兰考。包含航海、浅滩潜水、 海豚表演。

### 卓别林码头

#### Marina Chapeiín

MAP p.127- 上图

巴拉德罗娱乐设施的集中地就是这个海滨。有钓鱼、 潜水、周游观光船、航海、乘水上摩托等活动可以申请。还 有餐厅和酒吧,可以在欣赏着大海和红树森林度过美好的 时光。

#### 海豚表演

### Show con Delfines

馆的旅游服务台申请。

在海上圈出的一个饲养池 中饲养了7只海豚,除了可以观 赏海豚表演外,还可以和海豚共 泳。可以直接申请或者通过旅 · Santana Santana



欣賞海豚表演

MAP p.127-C1

### 瓜马

#### Guamá

MAP p.86-B2

### 海豚表演

- Œ Delfinario A utopista n Sur.Kmll
- ☎ (53-45)66-8031
- 费 Cucl5

表演是 11:00、15:00,和海豚共泳 Cuc75、照相 Cuc5。 **夫往瓜马** 

一般是参加旅游团前往。从巴拉德罗、哈瓦那或者特立尼达

出发。

## 巴拉德罗的饭店 Hotel

渐开发,如今已经成为了加勒比海国家中首屈一指的著名度假地了。旅馆类型有 费用全包的也有不全包的,根据飞机到达的时间费用可能会有所不同,无论怎样

### Super Clubs Puntarna



## MAP p.126-A1

位于半岛的根部,是建在游艇等 **停靠码头和加勒比海之间宽阔地带** 的两家旅馆。有很大的游泳池,游泳池 旁边有酒吧和餐厅。旅馆内有5个餐 斤.6个酒吧,此外还有健身房、桑拿

旅馆为费用全旬制度。要求住宿天数为3天以上。

### Meliá Varadero



进入大堂之后可以看到一个圆

#### MAP p.126-B1

柱形天井,天井处有喷水池,给人以 清凉的感觉。客房墙壁为粉色,浪漫 温馨。游泳池共有3个。有可以边欣 常音乐表演动品学古巴美食的餐厅.

Autopista Sur Km7 ₹ (53-45)66-7013 EXX (53-45)66-7012

Ave.Kawama v Final G (53-45)66-7120

FAX (53-45)66-7074

(S)Cuc220~ (D)Cuc280~

sales@Superclubspuntarena.cu

關全包

房间数 510

關全句

MV

490

(\$)Cuc220~ (D)Cuc220~340 MV www.solmelia.com

#### Meliá Las Américas

## MAP p.126-B1

大堂里有藤制的椅子和观叶植物,是一家气氛优雅稳重的 旅馆。客房几乎都可以看到大海。除了5个游泳池外,还有健身 房、泡泡浴等设施,另外还有皮划艇、冲浪、浅滩潜水等海上娱乐 设施。步行2分钟的地方有高尔夫球场,费用可以打折。

## Varadero Internacional Resort

## 巴拉德罗国际度假村

是一家 1940 年开始营业的有些年头的度假村。度假 村里有巴拉德罗著名的夜总会,晚上为了参观热带舞表演 的游客们会从各处赶过来。旅馆面对着大海,很多客房都 可以望到海。旅游服务台、酒吧、餐厅、健身房、桑拿等馆内 设施宗备。住宿为费用全包制。

# 房间数 310

Playa de Las Américas

\$\tag{53-45}66-7600 \tag{53-45}66-7625 關全句

SCuc220~ (D)Cuc280~ MIV www.solmelia.com

房间数

Ave.Las Américas

tt (53-45)66-7038 EXX (53-45)66-7246

(S)Cuc86~(Cuc110~) (D)Cuc123~(Cuc157~)

CC M V

Cuba | 129

MAP p.127-C1

#### Sol Elite Palmeras

#### MAP p.126-B1

在面向大海的宽敞地带分布着旅馆大楼及200 座小木层,好像一个小村庄。旅馆有4个餐厅,5个酒 吧,3处游泳池。距离新建成的美洲购物中心很近,很 方便。客房整洁舒适,设备齐全。

#### Grandes Hoteles del Caribe



是一个内部为意大利风格,有 着水彩色外观的时髦饭店。饭店由 20 座小木屋和旅馆组成。健身房、 桑全等设施齐备。 距离海边有 300m 的距离,占地广阔,游泳池也很大。

巴拉德罗最大的。带有阳台的客房

以淡绿色和粉色为基础色调,非常

可爱。其中一个餐厅在海岸边,屋

顶是椰子树叶做的。旅馆内还有很

多表演和活动。为费用全包制。

还有费用全包的住宿收费项目。

Arenas Blancas

# 房间数 407

MAP p.127- 上图

MAP p.127-C1 占地广阔,特别是游泳池,是 

- Carretera Las Morlas
- T (53-45)66-7009 (53-45)66-7008 關 全包 (S) Cuc141~(Cuc149~)
- (D) Cuc308~(Cuc322~) MV Www.solmelia.com



- Carretera Las Morlas
- T (53-45)66-8243 ESS (53-45)66-8230
- EM (S)Cuc65~100 DCuc110~160
- M V

# sistema@granhot.var.cvt.cu

#### 房间数 III DE TOTAL 439

- Ave.Las Américas ☎ (53-45)61-4450
- EW (53-45)61-4490
- 關全句 (SCuc105~(Cuc135~) @Cuc165~(Cuc220~)
- M M 房间数

429

### Paradisus Varadero

是一家位于巴拉德罗最美的 普塔·弗朗塞斯地带的费用全包制 旅馆。无论白天还是晚上旅馆内都 会有各种表演,让人充分品味度假 的气氛。简洁时尚的客房、意大利

#### MAP p.127- 上图

Rincon Frances \$ (53-45)66-8700

- EXX (53-45)66-8705 關全包
- (S) Cuc280~(Cuc400~) (D) Cuc350~(Cuc500~)
- M M
  - paradisus.varadero@solmelia.com

## Beaches Varadero

### MAP p.127- 上图

是一家专门对成年情侣(16岁 以上)开放的费用全包制旅馆。全 部为套房的客房都带有宽敞的平 台。客房楼围绕在天然水池和有些 变形的游泳油旁边,在主餐厅里每

要求住宿天数在3天以上。 天都可以品尝到不同的快餐。

#### 350 DATA

- Carretera Las Morlas Km14
- C (53-45)66-8470 EXX (53-45)66-8335
- 關全包
- (S) Cuc141~(Cuc149~) D Cuc308~(Cuc322~) M W
- avaradero@beaches.var.cvt.cu

## Breezes Varadero

#### 巴拉德罗微风



族。还有好几家餐厅和酒吧。

#### MAP p.127-D1

是一家专对16岁以上成年情 侣开放的费用全旬的旅馆。二层的 小别墅式客房分布在有 1000 种 9000 朵鲜花的热带花园中。为费用 全包制,可以享受多种水上娱乐设

## 房间数

III O III Y

DATA @ Carretera Ave.Las Américas

☎ (53-45)66-7030 EXX (53-45)66-7005

(S)Cuc141~(Cuc149~) DCuc308~(Cuc322~)

M W

#### Brisas del Caribe

### 加勒比风



## MAP p.126-B1

是距离机场 30km 的旅馆。 客 房分为旅馆式和别墅式,特别是别 墅式的客房很宽敞。有4个餐厅.8 个酒吧, 餐饮方面设施非常完备。 除了健身房、桑拿、网球、排球场外

Carretera Las Morlas Km12 ☎ (53-45)66-8030

EXX (53-45)66-8005 园 全句

(S)Cuc141~(Cuc149~) DCuc308~(Cuc322~)

M V

### Sandals Royal Resort



位于半岛的前端。在面对着海 滩的广阔范围内有循环的流水,客 房分为旅馆式和别墅式。是一家有 温泉设施的新旅馆,专门针对成年 的情侣开放,费用为全包制。餐厅

### MAP p.127-C1

很多,客房也有5种类型。

#### 房间数 404

DATA Carretera Las Morlas Km 15

☎ (53-45)66-8844 EXX (53-45)66-8851

(S)Cuc220~(Cuc300~) (Cuc280~(Cuc410~) M MV

www.sandslshicacos.com

## C O L U M N >>> 享受巴拉德罗的夜晚

#### 海盗山洞夜总会 La Cueva del Pirata

MAP p.126-B1

是一家位于梅德俱乐部旅 馆旁边的使用自然洞穴的夜总 会。从凹凸不平的岩石入口处往 里走就到了音乐和舞蹈的世界。 23:00~ 次日 0:30 可以欣赏古 巴风格的表演。表演结束之后是 迪斯科时间。饮料免费 Cuc10。 21:00~ 次日天亮。

₹ (53-45)66-7751

## 休周日

## 大陆夜总会

### Caharet Continental

MMP p.127-C1

是一家位于国际饭店内 的可容纳 300 人的夜总会。从 22:00 开始有 2 个小时的表 演,之后到次日3:00是迪斯 科时间。20:00表演开始之前 晚餐 Cuc40,只观看表演的话, 加上饮料费 Cuc25。

## 曼博俱乐部 Mambo Club

MAP D.127- 上图

是位于加勒比地区大饭店 内的夜总会。有量博、恰恰、波 利乐等拉丁音乐的现场表演, 环可以一边听着音乐一边跟着 跳舞。饮料免费 Cucl O。

T (53-45)66-8565

圖 22:00~ 次日 4:00 (音乐表演 23:00~)

休周日

CO M V

## 巴拉德罗的餐馆

## Restaurant

度假村旅馆内的餐厅,在那里用餐也非常愉快。

### Antigüedades

#### 国际风格菜 MAP p.127-C1



是一家位于巴拉德罗中心地 带的口碑不错的老餐馆。餐馆所在 的是1942年的建筑,与其说是餐 馆,不如说更像是豪宅中的磐室。 各个国家名人也都曾经在此用餐。

的菜 Cuc6~. 龙虾 Cuc36。每天的推荐午餐为 Cuc11。

- Tarque Josone 1ra y 56
- C (53-45)66-7329
- H 12:00~24:00 100 F

El Retiro

MAP p.127-C1



是一家在占地广阔的何索奈 公园里的餐馆。革命前是一个大农 场主的住宅。餐馆是1949年的建 筑改造的,显得高档整洁。餐馆里 的莱为国际风格和古巴风格。在这

- Parque Josone 1ra v 56
- ☎ (53-45)66-7228 ₩ 12:00~23:00
- 雅 无

## Albacora

MAP p.127-C1



是一家面对着白沙滩,院中有 一棵大杏树的海鲜餐馆。屋内、屋 外都有餐桌,还有秋千形式的吧 台。可以一边眺望大海一边用餐。 在这里向您推荐的是小虾或者龙

虾的克里奥尔汁 CUC7~。也有鸡肉和猪肉的菜。

- DATA Av.64 y Mar
- ☆ (53-45)61-3650
  - ₩ 10:00~23:00
- 63 无

#### Mesón del Quijote 堂·吉诃德客店

西班牙料理 MAP n 127-D1

是一家位于美洲大街的圆柱形水塔旁边的餐馆。堂·吉诃德和 驴子的画为餐馆的标志。店内分为吧台和餐桌。主要以鱼为主,海 鲜的烧烤、Cuc12~。还有很多法国、意大利、古巴产的葡萄酒。

- Carretera Las Américas.
  - ☎ (53-45)66-7796
  - H 12:00~24:00
  - 07 无

## 古巴圣地亚哥



是位于古巴东南部的第二大城 市。北部有古巴的最高峰马埃斯特腊 山 Sierra Maestra,南面是加勒比海。约 37 万的居民皮肤的颜色比哈瓦那人 要深,再加上古老的街道,给人一种 更像古巴的感觉。圣地亚哥是 1515 年在洪戈, 贝拉斯克斯的领导下修建 的,1523~1556年作为首都繁荣起来。 但是由于经常受到海盗的人侵,于是 在海湾的人口外修建了草洛城保。圣



残留着殖民地风格建筑物的市区

地亚哥是 1898 年与西班牙发生独立战争的舞台。说到圣地 亚哥的话,人们总是会想到它是独立战争开始的地方。古巴 革命从蒙卡达开始。1953年7月26日卡斯特罗塞领革命军 偷袭蒙卡达兵营。虽然这次偷袭行动失败了,但是却为1959 年1月1日革命政权的树立奠定了重要的基础。后来,古巴 将7月26日作为革命纪念日。马埃斯特拉山也是卡斯特罗、 切,格瓦拉开展游击战,向哈瓦那进军的革命起始点,因此被 称为"革命故乡"。

## |W|a|||k|i|n|g|

Santiago de Cub

圣地亚哥的游览方法

虽然只是作为古巴的第二大城市有着广袤的范围却没 有什么中心之说,不过主要的景点还是都集中在旧市区。在 旧市区的正中心是 1515 年作为城市建设的广场——塞斯佩 德斯广场, 面对着广场的地方是城市的建设者贝拉斯克斯的 字第。除了这个广场周围2个街区范围内的景点和餐馆外, 整个旧市区也是一个景点,可以悠闲地散散步。其他地方的 景点需要乘坐出租车才能到达。

### 去往圣地亚哥的方法

一般从哈瓦那套飞机土 那里。古巴航空公司每天有 2~3 班飞机, 根据飞机 悉刑 雲 要的时间不同,一般是1.5~2 小时。也有长途巴士,从哈瓦 那到圣地亚哥大概 15 小时 30 分. 费用 Cuc51。从哈瓦那 也有火车到圣地亚哥,不过路 上大约需要一整天的时间,而 且费用也不便宜,所以最好不 要乘坐(→p.98)。



#### COLUMN

#### 古巴的文化从东部开始?

据说古巴人对干自己的 祖国和自己出生的地方都有 一种自豪成。

不讨,居住在原本是首都 的圣城亚哥人对于哈瓦那人 总是有一种音争意识存在。本 来占领古巴的西班牙人对古 巴的开发县从基地亚哥所在 的东部开始的。加卜受到一些 从邻国海州传讨安的法国猪 民文化的影响,因此圣地亚哥 人的意识里总有一种"古巴文 化导从在部开始"的根法。现 在流行的 Reggaeton (发源于 波多黎各的 Reggae 与波多黎 各音乐 Hip Pop 融合在一起 的新潮音乐形式)也是从波多 黎各共干岭互那传入圣地亚 哥等。文化流行的始入地圣地 亚哥加今依然对干液行非常 敏成_

#### 古巴环境历史博物馆

- Felix Pena No.612esq.Aguilera 8 (53-22)65-2652
- Ⅲ周-~周四9:00~16:45 周五12:00~16:00 周日9:00~13:00
- 保 无 EM Cuc2

带照相机入馆 Cucl。

### Slilahltslelelilnla

圣地亚哥的主要暑点

#### 7月26日蒙卡达兵营博物馆

Museo 26 de Julio Cuartel Moncada MAP p.137-A2

是一座古巴革命导火索性质的历史性场所。这个兵 费县 1938 年條建的 1952 年由于库德塔而使其成为了拥 有政权的巴蒂斯塔军队在古巴的第二重要兵营。1953年 7月26日 卡斯特罗率领革命军以抢夺武器和推翻巴蒂 斯塔政权为目的攻打蒙卡达兵营。那一天正是狂欢活动 之后兵营中在举办舞会。虽然是趁他们警惕性比较低进 行的偷袭, 但仍以失败告终, 很多革命军战士牺牲了, 卡 斯特罗也被逮捕。在博物馆人口外的第三个门上至今还 有当年炮弹留下的痕迹。



馆内展示着卡斯特罗和其弟弟劳尔 的部队讲行袭击的路线图和革命同志们 的照片等。卡斯特罗获释后逃往墨西哥,

據壁上留有弹孔的痕迹 在那里组织了反巴蒂斯塔组织 7 月 26 日运动(M-26-7)。在革命军的手腕上戴着的这个"26"的数 字是为了不让自己忘记那一天。现在,7月26日成为古巴的 革命纪念日。

#### 古巴环境历史博物馆(贝拉斯克斯故居) Museo de Ambiente Histórico Cubano (Casa de Diego Velázquez) MAP p.137-A2

圣地亚哥是 1515 年西班牙人决戈·贝拉斯克斯修建的。 这个安认卢西亚式的建筑物是贝拉斯克斯的家,据说是古巴 最古老的建筑物。在讲入屋里的地方有一个铸造金子的大锅 的痕迹。殖民地时期搜集到的金子都是在这里铸成金条送回

西班牙的。二层是贝拉斯克斯 的住外,里面有他当年使用过的 家具等。中间部分和旁边的古 巴传统建筑物连接着,可以看到 16~19 世纪的生活用品和装饰 物。



据说贝拉斯克斯在这所房子里 住了9年

### 狂欢节博物馆

#### Museo el Carnaval

馆内展示着每年的7月下旬举行的 为期一周的狂欢节昭片和使用的乐器. 游行队伍的装饰物等。在中间的庭院里, 有时会有阿弗洛古巴舞蹈的表演。



提到巴卡迪就想到朗

MAP n 137-A2

拉节表的舞蹈和歌曲会 人感觉好像在非洲

#### 巴卡迪博物馆

器 周一

狂欢节博物馆

A (53-22)62-6955

(a) Calle Heredia v San Felix

■ 周二~周五9:00~17:00

照相机 Cucl. 摄像机业 全者 Cuc50 专业 Cuc250-

周六9:00~22:00 周日9:00~17:00

- Calle Aguilera y Pio Rosado C (53-22)62-8402
- 周-12:00~20:00 周二~周六9:00~20:00 MH 9:00~13:00 祝 无
- EIII Cuc2

照相机 Cucl,有英语、西 班牙语,法语导游。

### 巴卡迪博物馆

#### Museo Municipal Emilio Bacardi Moreau MAP p.137-A2



建筑物

姆酒。现在虽然是波多黎各 的酒比较有名,但是在古巴 革命前,古巴的朗姆酒是最 有名的。埃米利奥·巴卡油 (1844~1922) 是圣地亚哥的

第一任市长。巴卡迪家族经营的就是朗姆酒工厂。革命后巴 卡油挑广,因此酿酒的技术传到了波多黎各,古巴的朗姆酒 改名为"哈瓦那俱乐部"。巴卡迪家族居住的这座府第是 1899 年修建的新古典主义的建筑物。博物馆共有3层,一层是历 中类展品,二层是艺术类展品,三层展示的是考古方面的东 西。特别是展示 19 世纪古巴独立时候的英雄们的材料的一 层格外吸引人。还有安托尼奥·马塞奥的马具和何塞·马蒂的 文献资料等。

#### 莫洛城堡 Castillo del Morro

位于距离旧市区西南约 10km 的地 方, 是建在海岸线上的坚固的城堡。是 1638年为了抵御海盗的袭击, 意大利人 设计的城堡。1978年开始作为博物馆对 各房间都有回顾当年 外开放。通过在这个高低错落的建筑物





的展示品

#### 草洛城堡

- Carretera del Morro
- ☎ (53-22)69-1569 m9:30~19:30
- 關 Cuc4, 照相机 Cuc1.摄像机 Cuc1

各个房间中巡回参观, 令人回想起 17 世纪的情景。每周日 18:40 有鸣炮仪式。

#### 圣伊菲赫尼亚墓地

Calle Raul Peroso

m 9:00~18:00 保 无 関 Cucl

照相机 Cucl. 摄像机 Cuc5 ※何塞·马蒂墓地每 30 分钟卫兵掩岗。

### 圣伊菲赫尼亚墓地(何塞·马蒂墓)

## Cementerio de Santa Ifigenia

禁止讲入里面

MAP p.86-A3



从市区沿着克龙贝尔大街 Av Crombel 向西北方向 1km 的地方有一个大墓地。 这里是埃米利奥·巴卡油和在袭击蒙卡 达中牺牲的革命军士兵的墓地。其中也

有古巴建国之父何塞·马蒂的墓地,象征着西班牙统治时期 6 省的6根柱子旬围着的半圆形屋顶下, 在有何寒, 马蒂雕像 的石棺上盖着古巴的国旗。这情景正是依照马蒂诗中的一 句:"在国旗和鲜花的包围中,太阳照耀着的地方"而设计的。 据说在坐圆形的屋子里摆放着拉丁美洲各国的国徽,棺材中 **还**放有各个国家的十。

#### 格兰希塔钖沃内

#### E Siboney 13.5km

- € (53-22)62-0159
- 周二~周六9:00~18:00
- 周日9:00~13:00 四周一 园 Cuc2
  - 照相机 Cucl. 摄像机Cuc5。

# 巴科瑙公园

- Carretera de Baconao
- ☆ (53-22)64-3667 **30~18:00**
- 聚无 屋 Cucl
- 照相机 cucl.摄像机



有导游详细介绍思龙 的事情

#### 格兰希塔锡沃内 Graniita Siboney

MAP p.87-D4

1953年7月26日卡斯特罗领导的偷袭蒙卡达兵营行 动就是从距离圣地亚哥 13km 的这里出发的。这个革命开 始的地方就静静地建在芒果树林中。在曾经是养鸡场的这 个地方,卡斯特罗组织了革命军,并且进行了袭击作战的 练习,还把武器藏在了这里。现在,这个

建筑物已经成为博物馆,里面有卡斯特 罗兄弟及牺牲的阿贝卢·圣玛丽亚及其 妹妹的照片等。



虽然是个小建筑,里面却 召开过重要的作战会议

## Parque Baconao

MAP p.87-D4

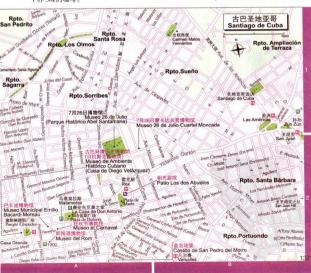
是位于圣地亚哥东面巴科瑙河上占地面积广阔的自然 公园。这个自然公园的一部分, 距离圣地亚哥约 20km 的地 方,是以史前为主体的史前谷公园 Valle de la Prehistoria。 1982~1989 年花费了 7 年时间建成的公园内有水泥钢筋做 成的恐龙、马、虎、长颈鹿等动物的远祖及人类祖先的仿真模 型,站在公园里就仿佛乘坐时间列车回到了远古时代。

#### 大石 Gran Piedra MAP p.87-D4

在马埃斯特拉山脉的分支大石的最高地点 1214m 的地方有一块巨大的岩石,很多人为了眺望壮丽的景观和享受凉爽的气候而到那里。距离市区约 30km,到岩石顶端为止共有459 级台阶。由于这个山地有早雾现象,因此从海地来的法国人就在这里建立了咖啡种植园,现在还持续着咖啡种植业。在距离岩石 2km 的地方,有以和这个法国人结婚的奴隶伊莎贝尔·马丽亚的名字命名的 La Isabelica 宅子。种植园时代的建筑物保留着原来的样子,里面除了家具外还有当年奴隶的脚镣,种植咖啡使用的工具等展示品。还有咖啡屋,可以喝到1 杯 50e的咖啡。

#### La Isabelica

- Carretera de La Gran Piedora
- **8**:00~16:00
- 電 无 Ⅲ 8:00 【 无 Ⅲ Cuc1
  - 照相机 cucl。



## 圣地亚哥的饭店



只有在大城镇才有比较多的饭店。数量比哈瓦那少。最高档的饭店在新市区的 圣地亚哥。旧市区里有几家老旅馆,面对着广场的卡萨·古兰达由于其位置及殖民

#### Casa Granda

### 卡萨・古兰达之



MAP p. 137-A2

是面对着塞斯佩德斯广场的 最高地点的饭店。但是由于房间数 量比较少,所以经常预约不上。馆 内的天花板很高,以白色为基础色 调的殖民地风格显得干净整洁。位 于五层的露天酒吧和能够望到海 的入口处的咖啡厅也很受欢迎。每天都有乐队表演,非常热闹。

### Santiago de Cuba



MAP p.137-B1

圣地亚哥最高的建筑物就是这 家饭店。外面镶嵌着玻璃,红色为其 基调。客房很大,每个房间看到的风 最都很好。从最顶层的酒吧望出去景 色极佳。有2个餐厅和咖啡厅、5个酒

### Las Américas



#### MAP p.137-B1

位于圣地亚哥饭店的旁边,是一 幢水蓝色的低层建筑。周围的绿色很 多,环境优美。旅馆有24小时营业的 咖啡厅、舞厅和24小时的医疗所。房 间里有空调、电视、电话。在游泳池旁 边每天都会有表演。费用中含早餐。

### San Juan

### MAP p.86-A3

和圣胡安公园及动物园邻接,是一个绿色很多的静 送环境中的度假旅馆。在广阔的范围内排列着别墅式的 客房。客房面积很大。到市区乘车需要5分钟左右。旅 馆内有古巴菜的餐厅、咖啡厅、旅游服务台、商店等。

### 房间数

54

Calle Heredia v Lacret No.

201 esq a San Pedro ☎ (53-22)68-6600

FAX (53-22)68-6035 SCuc67~(Cuc78~)

@Cuc96~(Cuc112~)

M V

■ resep@casagraude.gca.tur.cu

Av.de Las Américas y Calle M

T (53-22)68-7070 EXX (53-22)68-7170

III (S)Cuc72~(Cuc85~)

DCuc92~(Cuc113~)

00 M V

#### 房间数 68

ESITINA

Av.América y General Cabreco

☎ (53-22)63-2011

EXX (53-22)68-7066

(S) Cuc44~(Cuc53~) D Cuc84.10~(Cuc100.05~) (带早餐)

# 房间数



Carretera a Siboney Km 1.5 \$\((53-22)\)68-7156 \(\overline{\text{EXX}}\)(\(53-22)\)68-7137

(S) Cuc44~(Cuc53~)

D) Cuc58~(Cuc79~) 66 M V ■ jcarpeta@sanjuan.co.cu

# 圣地亚哥的餐馆

# Restaurant

餐馆集中在旧市区的塞斯佩德斯广场周围和距离那里3个街区的多洛雷斯

#### 1900

# 古巴萊

- San Basilio No.354 ☎ (53-22)62-3507
- 間 12:00~ 次日 0:45
- 關 无 顾 不可

# La Casa de Don Antonio

是 1900 年修建的建筑物,据说是埃米利奥·巴卡油的娘

家。餐厅分别在一楼、二楼和院子里。鸡肉等菜价格活中。

## MAP p.137-A2

#### Aquilera esq.Caluario v

- Neloi T (53-22)65-2205
- ₩ 11:00~23:00
- 第 无
- 00 不可

## 唐安东尼奥之家

# 是一家面对着多洛雷斯广场的 古巴菜餐馆。从没有玻璃的大窗户可 以望到广场,吊着吊扇的屋顶很高。向

你推荐的是那里的猪肉荽和安东尼 康风格的鱼菜。啤酒、果汁等 Cucl~。 可以欣赏古巴音乐和舞蹈。

## Zun Zún

- Av.Manduley No.159,Rpto. Vista Alegre
- T (53-22)64-1528
  - 間 周一~周六12:00~22:00 周日 12:00~16:00
  - 雅 无
  - 00 不可

# MAP p.86-A3



是一家以世界上最小的古巴 岛屿命名的餐馆。是由阿拉伯人的 宅第改装的,平台上的加上屋内的 一共是64 卓。与店名相同的孙孙 海鲜烙锗非常受欢迎。此外还有其 他一些价格话中的菜。

## Matamoras

#### 古巴菜 MAP p.137-A2



位于多洛雷斯广场的西面,是 以圣地亚哥出生的歌手名字命名的 餐馆。店内有马塔莫拉斯Matamoras 的照片和使用过的乐器。肉的烧烤 或者白米饭配菜及猪肉的阿洛斯。

塞卢德等都很好吃。啤酒和果汁 cucl~。

- ☐ Calvario esq.Aguilera
- G (53-22)62-2675
- ₩ 10:00~23:00



Cuba | 139

# 特立尼达



#### 去往特立尼达的方法

一般是从岭西那或者巴 拉德罗参加旅行团到那里。由 干从哈万那到那里单程需要 4 小时的时间, 因此当天往返 是不可能的。旅游团一般是到 转寸尼长南边的安孔或者南 边的小城镇观光住宿一晚。 最 近的飞机场位于西恩富戈斯, 中可以从那里套出租车或者 参加旅游团到特立尼达。

长途巴士从哈瓦那到特 立尼达需要5小时35分钟。 Cuc25。火车的话,要在圣斯皮 里图斯转车(p.98)。

#### 特立尼达有名的镂花布艺

特立尼法虽然不是很有 名,但是也有瓷器和编织品 街。其中有一种是在普通的布 上抽丝,抽出一定的图形的非 常整杂的锑花手法的布艺。首 径 1m 的桌布和 4 个杯格,即 使是非常熟练的人也要花费 约1个月的时间才能够完成。 自然的白色布上镂出各种各 样图形, 这样的布挂满了自由 市场和植物位的门前。



艺的



被殖民地风格的建筑 物图在其中的广场

是古巴的古 老城市之一,人口 约为3.5万人。是 圣斯皮里图斯 Sancti Spiritus 省 首府。这个城市是 1514 年来附近寻

找黄金的迭戈·贝



沉淀着古老特立尼达历史的城市

拉斯克斯 Diego de Velazques 偶然发现的,原来建在比现在的 位置稍微靠南一点儿的海滨,但是由于总是受到海盗的袭击, 因此搬到了现在的山麓。结果,这里虽然没有黄金,却作为甘 蔗的种植园及奴隶的贩卖场所而繁荣起来。一直持续到19世 纪中叶切隶制度被废除为止。后来象征着繁荣的美丽城市就 在安静中开始一点儿一点儿衰败。特立尼达的古老街道被作 为国家的珍贵建筑物而保护起来, 还被联合国教科文组织列 为世界文化遗产。可以说这座城市就是一座博物馆。在街上 可以感受到 18 世纪古巴的风情,是值得游览的城市。

|W|a|||k|i|n|a| 特立尼达的游览方法 Trinidad

市中心是圣体广场。以这里为中心石板的街道像棋盘 一样向四方延伸出去。由于景点都集中在广场的周边,因 此徒步就可以游览。如果有时间的话,可以到距离广场几 个街区的雪茄烟厂去参观。几乎所有的博物馆都是周一 (考古学博物馆、市历史博物馆周六、周日)休息,参观的时 候需要注意时间。在罗曼蒂克博物馆前停着的观光马车是 可以品味以前特立尼达氛围的交通工具。Cuc3 左右可以在 市内行驶一周。

#### Plaza Santisima Sra.de Trinidad

MAP p.141-A1

是特立尼达的中心。广场正面是大教堂、周围是17~18 世纪的气派的大宅院。大部分的建筑物现在已经成为了博物 馆,从大教堂的旁边开始分别是罗曼蒂克博物馆,市博物馆。 考古学博物馆,稍微靠里一点儿是革命博物馆,大教堂的正 面是画廊,然后还有建筑博物馆。此外,还有成为了博物馆的 民居。广场为热带风格,一边游览这些建筑物一边在广场上 闲逛是最好的。

#### 罗曼蒂克博物馆

## Museo Romántico

MAP p.141-A1

是可以了解到特立尼达当年繁华景象的博物馆。1808年 建造的尼古拉斯·布鲁内德·穆尼斯的房屋保留着原来的样子 成为了博物馆,里面精美的家具等生活用品非常值得一看,从厨

## 罗墨蒂古铺物馆

- Fernand Hernandez No. 52. Plaza Mayor
- C (53-41)9-4363 m 9:00~17:00
- 爾无
- 骤 Cuc2
- 照相机 Cucl, 摄像机 Cucs.





11.4



展示品數量初多

#### 对敌斗争国家捕物馆

- Feynando Emandez Echeverria No.216 esa Piro Guirmelt
- S (53-41)9-4121
- m 9:00~17:00
- 张周-
- 國 照相机 Cucl, 摄像机 Cuc5

#### 市历史博物馆

- Simon Boliivar No.423
- R (53-41)9-4460
- m 9:00~16:45
- ( 周五
- 禁止摄影_

# 考古学博物馆

- ☎ (53-41)9-3420
- m 9:00~17:00 ( 周日
- EM Cuc1
- 照相机 Cucl. 摄像机Cuc5。

#### 雪茄烟厂

在入口处缴纳类似门票 的费用就可以进入参观了。

概 周日

房到厕所都对外开放,因此可以了解到当时的生活习惯和生活 方式。在一层的阳台上可以看到广场和红色屋顶的街道。

#### 对敌斗争国家博物馆

#### Museo Naciónal de la Lucha Contra Bandidos MAP n 141-A1

是黄色墙壁,砖瓦色半圆形屋顶,有一座显眼的高塔的 建筑物。原来是修道院 现在一部分和中间的庭院已经成为 与革命有关的展室。其中有巴蒂斯塔政权和卡斯特罗塞领的 革命军战争的历史资料,革命军战士的照片及遗物,袭击蒙 卡达的照片,袭击路线、据点,切,格瓦拉和卡斯特罗的战略、 武器等,令人惊讶干资料之多之详细。说明方法采用了图画 和路线图等方式。今人易于理解。但是说明文字为西班牙文。 院子里展示着 U2 的残骸(古巴被美军袭击落下的)、战车、运 送卡车等。

#### 市历史博物馆

#### Museo Histórico Municipal de Trinidad MAP p.141-A1

从屋顶上可以一眼望尽市区的汶座建筑物是 1509 年 修建的。1492年由于哥伦布的到达。开始了奴隶制度的历 史。可以了解到作为劳动力被送到这里的奴隶们的悲惨命 运及残酷事实。

#### 考古博物馆

#### Museo de Arqueológico

MAP p.141-A1

是一家可以了解到以哥伦布到达美洲之前 Pre Colombia 时代人们的生活方式,以及曾经在古巴生活的泰诺族及锡沃 内族的生活情况的博物馆。馆内还展示着动物的剥制毛皮、 贝类,出土文物及资料等。

#### Fabrica de Tabacos

MAP p.141-A2

在距离特立尼达中心广场几个街区的地方。在殖民地 风格建筑物的昏暗房间内, 很多工人围着粗糙的木质桌子 默默地工作着。没有音乐,也没有人说话。在又闷又热的房

厂默默工作的

I

间里。工人们一味地忙着把手里的茶色叶子卷成圆筒。工作 时间从7占开始到16占 中午休息1小时。有定额、每人每 天必须做 200 根。据说如果完不成定额的话,就会被扣工 资 因此这个工作是没有喘息时间的。雪茄的制作过程是, 首先摘下烟叶之后干燥3个月左右。干燥之后的烟叶拿到 工厂,根据香味,大小,色泽等分类,根据不同的牌子,分送 各工厂。这里只生产在国内销售的雪茄,一片大大的烟叶卷 上碎烟叶。





MAP n 141-A1

拉坎昌香拉是一种饮 料的名字。是在朗姆酒中 加入蜂蜜、柠檬和矿泉水 混合的饮料,据说从很久 之前古巴人就开始喝这 种饮料了。这里是一间可

以一边喝着这种饮料一边观赏古巴音乐和舞蹈的酒吧。 还有餐厅。这个不可思议构造的酒吧,是以前的海盗弗埃 卢泰为了在自己喝醉的时候不被家人看到而费心设计 的。建于1740年。

## 拉坎吕杏拉

Martines Villena esg Piz Giron ☎ (53-41)9-4345

間9:00~次日3:00

有配着拉坎昌查拉一起 的下酒菜烧烤。

# Slilahltslelelilnla

Suburb

MAP p.86-B2

# 郊外的主要景点

## Cienfuegos

虽然不是有景点的城市, 但由于是机 场的所在地, 因此成了去往特立尼达和巴 拉德罗的人们的据点。人口有 16 万人,以 砂糖工厂为首,市内有几家工厂,是古巴第 一大工业地带。是法国人建造的这个城市, 在近代的高楼大厦的缝隙中依然能够看到 当年殖民地风格的建筑物。



西恩富戈斯的近代建筑

Cuba | 143

# 特立尼达的饭店

# Hotel

一些出租的房屋。因为旺季的时候人会比较多,因此早些预订比较好。在郊外的 在开发。( )内为肝季价格。

#### Ancón

#### 安高

## MAP p.141-A2 外

是费用全包的度假村,从特立尼达的中心地 区乘车约20分钟。从各房间都可以看到加勒比 海、卡鲁西达海湾。旅馆拥有的海滩距离旅馆也 很近。由于是新旅馆,因此旺季价格还没定。

## 房间数

III F WITTER

- Simon Bolivar N 20 entre Maceo y RealTrindad
- ☎ (53-41)9-6120 FXX (53-41)9-6121 關 全包(S) Cuc70~ (D) Cuc100~
- MIV | aloiamiento@ancon.co.cu

#### Hotel Trinidad del Mar

MAP p.141-A2 外 是与安高旅馆并排在海滩上的

旅馆。从特立尼达的中心地区乘车大 约20分钟。在栈桥的尽头是辽阔的大 海,旅馆宽阔的范围内有一个大游泳 油,可以咸受到与古巴街道不同的度 假村的氛围。还有餐厅和酒吧。

# 房间数

- Trinidad
  - T (53-41)9-6500/6507 EXX (53-41)9-6565
  - (S)Cuc75~
- (D)Cuc130~
- M V

#### Las Cuevas





位于距离广场约 1km 的高台上。 是一个能够把特立尼达市区一览无余 的别墅型旅馆。客房全部都有空调和电 视,房间虽然不是很大,但是整洁。附近

有洞穴油斯科 "AYAI A" 和直正的洞穴 M M (考古学博物馆)。想要参观的人可以到前台办理申请手续。(门票 Cuc2)

房间数109 ES VIT

- ## Finea Santa Ana Trinidad ☎ (53-41)9-6935
- EAX (53-41)9-6161
- 國 (S)Cuc48~(Cuc54~)
- (DCuc60~(Cuc70~)

## 特立尼达的餐馆

如果想要观赏古巴民族音乐和舞蹈,建 议您去特罗瓦之家。到了晚上会有很多人在 店里一边喝酒一边随着音乐舞蹈,很热闹。埃 尔希格是特立尼达的餐馆中规模最大的有名 餐馆。店内非常明亮且屋顶很高,木纹的桌子

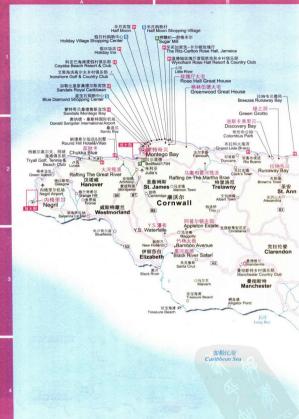
给人一种庄重典雅的感觉。在院子里还有露 天的桌子和酒吧,可以选择不同的风格进餐。 比亚雷阿莱是一家位于拉坎昌杏拉旁边的雅 致的意大利餐馆,目价格活中。



# 牙买加 Iamaica







牙买加 Jamaica



# 牙买加简介

牙买加总面积为 1 991 万 km², 东西长 235km, 南北长 82km。这个岛国标高差大,中 部最高條是高 2256m 的蓝山山峰。 墓霭沉 沉, 蒙气缭绕, 所以这里理所当然也形成牙买 加的水源。讨去这里居住着泰诺族人,他们把 这个岛国称之为"Xavmaca"(扎伊马卡),这个 词在他们的语言里是"树木和水源之地"的意 思。这自然是牙买加国家名称的来源,但同时 也表示了这个国家有着丰富的自然资源。

岛国的北海岸有驰名世界的蒙特哥贝、 **奥乔里奥斯等度假胜地。高档饭店宾馆分散** 在美丽的白色沙滩沿岸,到处都很便利。

而且这里所有的设施利用方面、餐费、水 上活动、飞机场接送等都含在所谓的全程包 干旅游计划方案里。另外,位于南部的首都金 斯顿人口约70万人,是政治经济中心。

牙买加是 1962 年从英属殖民地独立出 来的,是隶属于英联邦的君主立宪制国家。 居民名为殖民地时代作为奴隶被运来的非洲 人的后裔。其文化依然残留着非洲地区的浓 厚色彩, 比如瑞格舞独特的节奏。访问牙买 加的话就能感受到这些。而且这些非洲文化 带着自己强烈的个性和加勒比美丽的自然互 相融合。



# 牙买加概况

#### Gener al Informati

#### ▶国 名

牙买加

Jamaica.

## ▶首 都

金斯顿 Kingston

#### ▶面 积

1.099 万 km²。

#### ▶人 □

269.58 万人(2003 年)。

#### ▶ 政 体

加盟英联邦的君主立宪制。参议院 21 席和众议院60席的两院制议会,议员任期 5年。全国分为3个郡和14个堂区。选举 权为 18 岁以上的公民以及在牙买加滞留 1年以上的革联邦市民。

## ▶元 首

英国女王伊丽莎白二世 OUEEN Elizabeth II

#### ▶民族构成

91%非洲裔。

#### ▶宗 教

大多数信奉基督教,少数信奉犹太教、 伊斯兰教。

#### ▶语 言

通用革语.一般说本地语(参考 p. 412)

#### ▶货币和汇率

牙买加的货币是牙买加元 (IA\$),US \$1=IA\$62(2005年10月至今)。IA\$1=100

分(e)_人培牙 买加前请准备 美元。在兑换



所(T/C)换钱。 汇率每天都会

牙买加货币包括面值 50IA\$. 100IA \$ .500 IA \$ .1000IA \$ 的 纸 币, 和 10e,25e,1JA\$,5JA\$, 变,而目很低。10IA\$,20IA\$的硬币

## ▶ Business Hour 营业时间

营业时间为周一~周五8:30~16:30. 周六、周日休息。商店为周一~周六 10:00~17:00.周日多休息。银行是周 一~周四9:00~14:00. 周五9:00~ 16:00. 周六. 周日休息。

## ▶由压和插座

110V/50Hz。插座形状和中国一样。

## ▶牙买加的节假日

牙买加的节假日多从英国而来, 各地 也有独有的节日。牙买加的8月有独立纪 念日等重大节日, 这时候以金斯顿为中心 有各种庆典活动。

- ※ NEW YEAR'S DAY 1月1日/新年
- ***** ASH WEDNESDAY

2~3月上旬/本色周二

- ※ GOOD FRIDAY 3月下旬~4月/金色周五
- ※ FASTER 3月下旬~4月/复活节
- ₩ FASTER MONDAY

复活节翌日/复活节星期一

- ※ LAROUR DAY 5月23日/劳动节
- * FMANCIPATION DAY

8月1日/解放纪念日

- * INDEPENDENCE DAY
  - 8月6日/独立纪念日
- * NATIONAL HEROES'DAY 10月份第3个月/英雄日
- ※ CHRISTMAS DAY 12月25日/圣诞节
  - ₩ ROXING DAY

12月26日/圣诞节礼日

#### ▶税 收

饭店宝馆会根据季节的不同加收 6.25%~10%的税收以及10%的服务费。12 月中旬~次年4月中旬是旅游旺季,加价 较多,淡季会低很多。

#### ▶/\ 弗

饭店宾馆若没含服务费的时候, 需要 支付 10%~15%的小费, 在饭店定馆或者 机场要给门童等 US\$1 小费。乘坐距离比 较短的出租车的时候不需要支付小费,但 是预约时候—般要多给一些费用。

#### ▶ 气 候

属于执带性气候, 山多日根据标高不 同温差大,平地平均气温为27℃~32℃, 蓝山峰顶附近约13℃,比平地处降水量也



多。1~3月为冬季,多少凉爽一些,但总的 来说一年都很热。8~10月为飓风期。

#### ▶从美国到牙平加

牙买加的主要 入境外是蒙特哥贝 的唐纳德,桑斯特 国际机场。另外还



彩色的牙买加航机

有金斯顿的诺曼·曼利国际机场。牙买加 (IM)航空在亚特兰大 迈阿密 芝加哥 洛 杉矶、休斯敦、劳德代尔堡等城市每天都有 航班。另外,美国航空从迈阿密、纽约每天 都有航班:西北航空从明尼阿波利斯,坦帕 每天都有航班。从迈阿密出发为1小时30 分钟,从奥兰多约需2小时,从亚特兰大为 2 小时 45 分钟,从纽约为 3 小时 50 分钟。

## ▶ 从加勤比海各岛至牙买加

牙买加航空到巴 哈马的拿骚、古巴的哈 瓦那、开曼群岛、多米 尼加共和国 巴巴多 斯等地方都有航班。



际机场

#### ▶时 差

这里和中国的时差为-12个小时。

没有实行夏今时制。每年的11月~次年 3月和美国东部(纽约, 迈阿密)时间一 样, 美国实行夏今时的时候(4~10 目) 有 -1 小时的时美。

#### ▶岛内的交诵

#### 飞机

负责国内航线的空际连接 Air Link 航 空公司在金斯顿,蒙特哥贝,奥乔里奥斯。 内格里尔。安东尼奥港等各都市之间航班 往来频繁。从蒙特哥贝出发到全斯顿约35 分钟,到奥乔里奥斯 30 分钟,到内格里尔 约20分钟,到安东尼奥港约1小时。金斯 顿国际线和国内线分开, 国内线的空际连 接航空公司从任套彭机场 (Tinson Pen Airport)出发。



蒙特哥贝的唐纳德·桑斯特国际机场内的国内 线柜台

#### 出和车

关于出租车,考虑到安全性,一般乘客 都乘坐 JUTA (Jamaican Union of Travellers Association)公司的。无论什么出租车都不



请乘用 IUTA 公司的出租车

打表,有时候 会被宰(特别 是黑车)。所 以乘车前要

确认车费,如

果觉得价钱 高的话 可以 砍价。另外, 出租车和一 船里车不大



乘车前和司机确认车费

容易区别, 出租车是红色号码, IUTA出 和车侧身都有标记。在全斯顿或者蒙特哥 贝可以用牙买加元或者美元支付出租车费 用。反正无论怎么样,出租车费都很贵。

#### 公共汽车

城市之间都有公共汽车通行, 但是作 为游客为了安全起见, 还是不要乘坐的好。 和赁车

需要国际驾照。所需要的费用除了和 **售费用以外还需要保险费以及 10%的关** 税, 也不便官。这里为左侧驾驶, 另外, 当地 人开车很野,需要注意。

#### 租赁摩托车

内格里尔有几家议样的和赁店。读可 达一天需要 US\$20。需要国际驾照。

#### ▶緊急联络电话

电话号码咨询

救护车消防署 S 110 勢寂 27 119 国际电话咨询 T 113



知遇到緊急情况可找

## ▶牙买加的信息网 牙买加政府旅游局(革语)

www.iamaicatravel.com

### ▶牙买加的历史

1494年5月4日哥伦布抵达牙买加。

汶是哥伦布第二次航海。之前的6~11 世 纪过里居住着从南美移居而来的阿拉瓦瓦 人 随着殖民地化的进程 阿拉瓦瓦人威边 了由西班牙人带来的疫病, 他们没有这种 病的免疫能力,所以惨遭灭绝。

研牙镇, 迎来了西班牙的全感时期。各地 大兴种植园 耕种甘蔗 作为劳动力很多 里人奴隶被从非洲运来。1655年,英国代 恭而班牙统治过里, 更多的黑人奴隶被 运来.18世纪后半期据说是只有2万左 右的欧洲人, 却有 20 万人左右的非洲黑 人切隶。

但是, 讨度的劳动使得很多黑人逃出 种植园 聚集到中央山脉外 开始了黑人 奴隶的解放运动。他们为追求自由而暴 动.1838年终于迎来了奴隶们的解放,但 他们还是生活在最底层。1959年英国政 府终于承认他们的自治权利。1962年,在 历经300年的解放运动中,他们终于摆脱 了革国的支配而成为了独立的国家。之 后, 牙买加作为英联邦的一员, 边承受着 非洲文化的深刻影响边发展着自己国家 种有的文化。

# COLUMN〉〉〉畅饮热带色彩的鸡尾酒

盛产甘蔗的牙买加以朗姆酒为主制作有 很多鸡尾酒。希望您能从中发现您喜欢的。或 者您可以让他们推荐一下。



## 快乐牙买加 Jamaican Delight

在朗姆洒和芬萝汁里加入糖 裳 syrup, Apricot, 白兰地制成。

## 蓝色加勒比 Caribbean Sky

朗姆酒、菠萝汁、糖浆、伏特 加、蓝色柑桔。本饮品有清凉感。 好像牙买加的天空一样的蓝。



#### 香蕉孰了 Dirty Banana

将一根新鲜香蕉捣碎,加入 糖浆、浓缩牛乳、咖啡乳酒、添万 利 Tia Maria。本品性中温和,适

#### 朗姆潘趣 Rum Punch

本饮品为朗姆酒之代表。在 朗姆酒、菠萝汁、橙汁里加入草 莓味糖浆、香浓朗姆。



#### 绿色磨鬼 Green Devil

朗姆酒、菠萝汁内加入糖 裳,香浓朗姆、伏特加,然后加入 蓝色树柱, 作本品呈现绿色。

## 雀 Yellow Bird

朗姆酒、格汁、菠萝汁内加入 糖浆、金色朗姆、葛锐阿诺、添万 利。以黄雀命名。





# 凤鋫麻可乐达 Piña Colada

菠萝汁里加入可可因、糖 裳, Apricot, 白兰地、白色朗姆、牛

#### 牙买加出入埼卡



#### 出入墙卡填写方法

- 姓名(姓雄写第1行,名字第2行)
- 出生年月(按阳历日、月、年的顺序)
- | 性別(M:Male 男 F:Female 女)
- 1 护照县
- 出生地
- (1) 国籍
- 职业(若是没有职业也要填写点儿什么比较 稳妥)
  - 例:公司职员 Officeworker
  - 家庭主妇 Housewife
    - 私营业务 Self-employed
    - **公务** 易 Public-employed
- @ 住址
- 4 班班县
- 家庭住址
- 过去6周内访问的国家
- 预订的住宿地点(宾馆)
- 拟定滞留日期
- 旅行目的(观光)
- 填写出境卡
- 国籍
- 前 航班号
- **®** 归国期
- ※出境卡在出境时填写

### 牙军加由报关税卡



#### 由报关税填写方法

- 名前(姓)
- 2 名前(名)
  - 8 出生年月(按阳历日、月、年的順序
  - 护照县
  - 6 护照发行国家
  - € 同行的配偶以及18岁以下的孩子
  - 同行的其他家庭成员情况,如:姓名、出生年 月。同行者为朋友时,要填写为 NONE
  - @ 预订的住宿抽占(宣馆)
- 国籍
- 到达牙买加之前访问的国家
- 航班号
- 行李数
- 此行第一个目的基否为了商名
- 有无携带水果、植物、鲜花
  - 有无携带肉类、动物以及野生生物
  - 有无携带医药品、违禁药品、生物用品
  - 有无携带武器、弹药、易燃易爆物品、玩具及其
- 他兵器类东西
  - В 是否携带有样品(貿易用样品)
  - 有无携带超过1万美金
  - ※在背面需要填写行李明细单(例如:衣服、毛巾、
  - 摄像机、胶卷)及其价格

# C O L U M N >>> 体验全包旅行住宿方案

牙买加有很多饭店宾馆都采用全包旅行住 宿方案。参加本方案在饭店宾馆内的一切吃喝 住以及海上运动, 大型庆祝节目观赏等都会在 费用内。有的饭店宾馆甚至包括打高尔夫、潜

水、按摩等。请咨询使用。 这种全包方案一般会要求 16 岁或 18 岁以

上的成年人或老要 求参闭旅客必须为 一对。每个饭店宝 馆各有不同的氣 围, 请参闭前务必 多加咨询调查。



积度个革好的假期,就选择 全自,旅行住宿方案吧,

#### 全句旅行住宿方案例

#### 机场--饭店宜馆的关证

到达飞机场后, 有专门负责接待的柜台。 履行完规定的手续后,可乘坐他们的接送客车 到饭店宾馆。接送客车都有空调,比较舒适。

以租借到沙滩用浴巾 以及其他水上运动的 用具, 其至包括指导。 有的方案里费用是包 括这些的。



事先統一好手势的意思

## 洒吧

在饭店宾馆所在 地,有泳池吧、沙滩吧、 钢琴吧等若干个。如果 感到口渴了,随意进入 任何一家酒吧点几杯 自己爱喝的就行。



唱多少杯都OK

#### 庆曲节日

每周的任何一天都有一些不同的庆典节 目。运动系列包括沙滩或者泳池排球, 艺术以 及手工编织、PATOII 语以及瑞格舞等的将课安 排等。在前台以及其附近的揭示板上会有通 告,或者客房的申视里也会有播报。

#### 餐馆

这里有很多餐馆. 多为吧台式,一般客人 就是站着就餐。一些餐 馆还需要预约,所以到 达以后尽快夫办理预 约手续。



要尽早预约

#### 美容沙龙

按摩、美容、美指 甲、美足等。不仅面向 女性,也面向男性。



今人全身放松的沙龙

#### 高尔夫

有的饭店宾馆有专用的高尔夫球场.这些 费用一般包含在方案内。给服务生的小费以及 租赁球具的钱应该是不包含在内的。

#### 海滩&水上运动

海滩上有关于水上运动说明的办公室。可

#### 迪斯科 & 表演秀

吃完瞭餐餅回到房间的话有点儿太鴻鄉 时间了。这个时候可以去有乐队演奏的迪斯科 或者去看看各种表演秀。当然都是包含在费用 之内的。

## 小费

一般这种全程包干的旅行团都不需要额 外支付小费。但是对干客车接送司机以及闭体 游有时候的导游则需要支付小费。

# 蒙特哥贝

Qutline



美丽的牙买加北海岸海滩区域, 在加勒比海也 是最受人欢迎的海滩度假胜地之一。拥有国际机场 的牙买加第二大都市蒙特哥贝就位于此地, 设施完 各, 超级豪华宝馆林立, 吸引了来自美国以及全世界 各地的游客。蒙特哥贝可以说是牙买加面向世界的 窗口。



蒙特哥 Montego 由西班牙语 Manteka (相当于英语中 Lard"猪油"的意思)之章由来。据说在拓荒时期。这里有很多 野猪,从这些猪身上提炼出来的猪油作为出口物品而被人所 知。1920年以后, 感传这里有一个叫做博士洞穴 Doctor's Cave 里的圣水具有药效,很多欧美人便乘坐香蕉船而来。此旅游 胜地也因此慢慢发展壮大。

这里大多数的饭店宝馆都采用全程包干旅游计划方案, 因此良好的运动设施以及丰富多彩的沙滩以及水上运动可



可以享受参与各种水上运动的博士洞穴 Doctor's Cave 海滩



以尽情享用,非常受欢迎。在这里您不仅可以享受到大自然 的美丽, 还可以体验着瑞格舞的欢快, 牙买加的魅力无穷尽。

# |W|a|||k|i|n|q|

## 漫步蒙特哥贝

市中心沿海滩呈细长形,可以步行全程。只是夜晚不要 随意出行。跟着各旅行社安排去更安全。如果打出租车的话, 不如包车,包和一天比临时打车合算。一天大概是 US\$200。 和赁车—天大概比这个贵约 US\$100. 另外不熟悉地形, 也比 较6险.

## |S|i|g|h|t|s|e|e|i|n|g|

蒙特哥贝的主要景点

MAP p.156-B3

Downtown

市中心为萨姆·夏普

Sam Sharpe Square 广场。 广场有 1804~1806 年建 诰的红砖监牢。据说这里 是专门为从种植园里逃 出来而又被抓回的奴隶

到市场上淘点好东西去吧

所准备。现为旅行观光场所。此广场名字是为纪念指挥发起 1831年"圣诞节叛乱"这场奴隶解放运动并因此而在此漕受 绞刑的萨姆·夏普。

市中心的克拉弗街和教堂街的交叉口有圣詹姆斯堂区 教堂 St. James Parish Church。1775~1782 年建造,为英国国

会的教堂。1957年因地 震而受到重创,其后花重 金维修,非常壮观。在牙 买加也是首屈一指的大 教堂,最有特色的是其希 腊式的十字架。



市中心的萨姆·夏普广场

#### 电频隔去雷两

从机场到市内约套数分 钟 US\$7~8. 若雲到度假村圣

抽约零 10 分钟 JIS\$15.

#### ●牙买加旅游局 Jamaica Tourist Board

- D.156-B2
- Cornwall Beach, P.O. Box67. Montego Bay
  - ₹ (876)952-4425 EM (876)952-3587
- 周一~周五8:30~16:30 周六9:00~13:00
- **福** 日

#### 手工艺品市场

- **〒9:00~17:30(** 各店不同)
- 器 周日(各店不同)详情请参 考购物指南一页(→p,178)

在市中心还有一处为工艺编织品市场。小店铺林立,编 织品、木雕、T恤、首饰等牙买加的民间艺术品都有出售。只是 讲人这些店铺圈子内, 无论走到哪里, 都有他们强硬的叫卖 声,让你没法安心购买。可以砍价。大概得砍掉一大半。

#### 捕土洞穴海滩

## Gloucester Ave.

**30~17:30** 

爾子

EB US\$5

#### 博士洞穴海滩

#### Doctor's Cave Beach

MAP p.156-A2 此海滩位于蒙特哥贝附近的

定馆前,海滩非常宽阔,很受人欢 迎。浅滩上,白沙映着蓝蓝的大 海, 目及之处, 极为美丽。这里曾 经是倡导洗海水浴有利干身体健



比較平浅活合玩水

康的麦卡蒂博士 Dr. McCatty 的私有地。需要交纳门票费用, 有更衣室和餐厅,还可和赁各种水上运动用具。其周围的宾 馆总是住满了客人, 比较执闹。

#### 阿奎索尔海滩

- Cornwall Beach
- **10:00~18:00**
- 震 无
- III US\$5

#### 阿奎索尔海滩 Agua Sol Beach

汶里是靠近市中心的宽阔的 海滩。近几年,新出来很多新的设 施,有潜水、喷气式滑冰、香蕉船 等海上运动。还有餐厅以及酒吧。 配有更衣室以及淋浴设施。





白色的长海滩

# 玫瑰厅大字

## Rose Hall Great House

MAP p.146-B2

据说此地曾经是占地约 2.65 万 km² 的玫瑰厅大宅,目 前仅残存这壮丽的白馆。在牙买加的 所有的大屋子中,此处最值得一看。 由 1770 年到此赴任的总督 John Palmer 约翰·帕尔默建立。本馆外墙 使用的是过去压船舱之重石,馆内有 10 间房屋, 内配有桃木家具等奢侈 品。还有,玫瑰厅大宅的幽灵据传也





Rose Hall

玫瑰厅大宅 G (876)953-2323

m9:00~17:15

一层是警厅和图书馆

雅 无 W US\$15

乘坐出租车或参团才可。

很有名。18 岁时候,从 爱尔兰岛嫁来的会使用 布毒教魔术的安妮 Annie 在结婚3年后毒 杀了第一仟寸夫, 然后 又杀了第二任、第三任



**远** 观 很 年 派

丈夫。即使如此她也还未满足,还杀死了和自己有染的黑人 奴隶们。据说 1831 年安妮被黑人奴隶们联合起来杀死。但她 的阴魂不散,所以至今此屋内也有被称为白巫婆 White Witch 的幽灵出现。

馆内实行导游解说制,最后大家会回到院子里的安妮募 前解散。一般导游都会惟妙惟肖地说:"到了下午6:00 钟宏 妮就会显灵,我们必须在下午6:00以前离开这里"。很是让 人感觉毛骨悚然。虽然传说终归只是传说,可是那样的氛围 下让人还是有些相信。

屋内有安妮酒吧、商店等,出售香水、朗姆酒等。

#### 格林伍德大宝

#### Greenwood Great House

MAP p.146-B2

从玫瑰厅大宅再往东走, 会看到位于高处的一座大宅 院。其人口处开满了红色、橙色、粉色的花儿。这里是1660年

#### 格林伍德大字

- # P.O. Box 169
- G (876)953-1077
- m9:00~18:00
- 祝 无
- EM US\$8
- 因无旅游团,所以要么利 用出和车要么和货一辆车。

# C O L U M N >>> 殖民地时代遗留下的庄园豪宅

牙买加残留有几处庄园豪宅。这是英国殖 民统治时期富有的庄园主们建造的豪宅。他们 怀念祖国,所以宅院也都建成英国维多利亚式 风格, 家具有的都是特意从英国搬运来的。



1735 年建造的大宅

17~18世纪,在英 国,据说"富翁大都 是来自西印度的殖 民统治者",所以我 们可以想象当时庄 园的利润有多大。



但是,所有的这些巨额利润黑人奴隶们是一点 动儿也沾不到。从那之后,随着奴隶解放运动 的蓬勃发展,甘蔗庄园经济衰退。庄园的住宅 主人也发生了变化,现在多为企业或者个人所 拥有, 当然还是有钱人的东西。



拉置着一些有历史成 的家具

移居此外的巴雷特家 The Barretts。巴雷 特家因种甘蔗而致富。于 1790 年建浩此 住字。庄园占地 340km2, 有 2000 多个黑 人在此劳动, 应该是个很有钱的人家了 吧。现在此处成为展览收藏品的博物馆。

对游客开放。17~18世纪的英国制的东西很多,爱德华七世 时代的钢琴。 柱钟等样子的八音盒, 1697 年出版的书等各种 收藏品,还有当时一些社会名流用过的东西。上楼去二层的 阳台外望望远处的风景也着实不错。有导游说明。还有酒吧, 可以轻松喝点饮料。

#### 大河筏流

- R (876)956-4920 m 9:00~17:00
- 徽 无
- EM 1 A US\$30

从蒙特哥贝出发的每一 人115845 左右。

Great River Rafting 沿蒙特哥贝到离内格里尔

MAP p.146-A2

方向约 20km 处, 可讲行大河泛 笼游, 手丁制作的伐木小舟, 沿着平稳的河道缓缓而下。周 围是奇峰秀木, 中途还可靠岸 去参观一下过去的大庄园。来 这里享受这静谧的大自然风光 吧,所需时间约为1小时30 分钟。



高饶的大自然 深

#### 马撒布雷河筏流

- R (876)952-0889 m9:00~17:00
- 77 节假日
- **競 1 人 IIS\$45**

从蒙特哥贝乘出租车,往 返且加上等待时间,需花 US\$70 (4人最多)。若参团,则每人 需 US\$50 前后(含筏舟费用)。

## 马撒布雷河筏流

Rafting on The Martha Brae

MAP n 146-B2



挑战一下

从蒙特哥贝向东约 37km,沿着静谧 的高山,顺流而下的马撒布雷河的筏流, 环可欣赏到牙买加独具热带色彩的大自 **然风光**,据说很受人欢迎,两个人乘坐在 一舟竹筏上,撑船人一边做导游一边泛

符漂流而下,行程大概为1小时。我们把自己托付给这缓缓 流动的逐水以及两岸大自然的风光,尽情享受撑船人娴熟的 划符技术,还可以去一些礼品店光顾一下,一段快乐而难以 忘怀的时光就这样度讨了。这是牙买加地区旅游的必备项目

#### 竹林大街

从蒙特哥贝出发约1小 时。国前 A2 线。

# Bamboo Avenue



蒙特哥贝以南, 圣克鲁斯和布拉格 河之间有一条竹林大街。道路两侧生长

有高高的竹子, 其竹梢互相问候, 形成种 有的拱桥形状。此拱桥高约 5m, 长约

10m, 可遮挡日光的暴晒, 非常凉快。一定要留出时间去竹径 通幽外待会儿。

#### 里河探险

# ☆ (876)965-2374

- **30~17:00**
- EB IIS\$15

团体游则是泰够人数就 出发. 从蒙特哥回开车约套1 小时 20 分钟。

## 黑河猎奇游

青青竹林大道

# Black River Safari

汶座城镇的名字也叫黑河镇, 此河流入加勒比海,长约 70km。诱 明度高。 其河床为墨色。 所以得此 名。乘坐上带有导游的小船缓缓行 讲, 会不时地看到有鳄鱼的脸露出 河面。据说它们中年龄最长的有 40 岁,体长达 10m。中途有一片美洲红 树林, 美得让人惊叹。我们可尽情享 受议美丽的大白妖风光。

# MAP p.146-B3

MAP p.146-B3





#### YS瀑布

#### Y S Waterfalls

勇敢地跳到水中吧

MAP p.146-B3

乘坐上用大卡车改造而成的客 车沿山道走约 15 分钟, 就能看到 Y. S瀑布像一把利剑将大自然劈开呈 现到你面前。从深山老林里倾泻而 下一片壮丽的瀑布!瀑布旁边有小

路, 可沿小路拾级而上。涂中你还可以看到因瀑布而形成有 若干个潭水,好像天然的泳池。大多数游客都会去玩玩水什 么的。这附近也没有换衣服的地方,所以最好穿着泳衣前往。 可以游泳,也可以勇敢地跳进水去玩耍一番。另外,道路比较

#### Y.S.瀑布

S (876)965-2229

- FF 9:00~17:00
- W US\$15

从蒙特哥贝开车约1小 时。



#### 滑,穿上防滑鞋去比较好。

#### 阿普尔顿庄园

- Siloah P.O.St.Flizabeth T (876)963-9215~7
- III US\$12
- 四 预约时需要确认 参观时间9:00~15:30。 需要預约、需1小时15分钟。
- 从蒙特哥贝开车约需1小时。 www.appletonrum.com

# 阿普尔顿庄园

Appleton Estate

MAP n 146-B3

阿普尔顿庄园于 1749 年开始, 是牙 买加最有历史的老铺。可以通过参团形式 参观汶里的生产过程。 当你走讲庄园 首 先会有人递给你一杯朗姆洒或者果汁饮 料表示他们的欢迎之意。然后游客就开



占地 3237 万 km

始观看庄园的模型,学习一下朗姆酒的制作过程。甘蔗收割 后,做成我们能够饮用的朗姆酒需要1年的时间。还可以看 看朗姆酒发酵的仓库。可以品尝拥有12~21年之久的朗姆 酒。庄园内还有礼品店。



博士洞穴海滩

#### 阿奎索尔海滩

- Cornwall Beach
- **10:00~18:00** 7 无
- US\$5

#### 博士洞穴海滩

- @ Doctor's Cave Beach **8** : 30~17:30
- 佛 无
- III US\$5

# Activity

Montego Ba

蒙特哥贝的户外运动

#### ●海滩/Beach





海上运动

像泳池一样通透宁静的大海

从蒙特哥贝机场到市内的沿途海岸线上,分布有几处美 丽的海滩。其中最有名的从北面依次为阿奎索尔海滩、博士 洞穴海滩。虽都需要人场费, 但吧台, 更衣室等设施完备, 可 以放松游玩。有时候夜晚还有表演秀。

## ●潜水 /Diving

蒙特哥贝沿岸有很多潜水点。宾馆的水上运动办公室有

关干潜水的讲习,有的地方不需 持有 C 卡(潜水认定书)就可轻 松体验。



接受培训,体验一下潜水吧

#### ●草拜海底探险 /Mobay Undersea Tours



可以遇到彩色的鱼儿

乘坐坐港水艇游加勒比 海海底。从蒙特哥贝沿海处 的一家运动吧马格里塔维尔 Margueritaville(p.176) 旁边出 发。牙买加的大海是碧蓝碧 蓝的颜色里还带些纯净的

白.别具一格。随船潜入海底,可以隔着船窗欣赏到牙买加 唯一残存下来的自然生态体系。这里有很多彩色的热带鱼 畅游在碧蓝的海水和白色的珊瑚中间。导游会——介绍各 种生物,还会让参观者给它们喂食。此行所需时间为1小 时。有时候还可以去甲板上,看看大海的全景。还有夜巡游 船,请具体咨询。

●高尔夫 Golf 蒙特哥贝周围 有不少不错的高 尔夫场地。这些高 尔夫场地位于丘

陵地带, 景观好, 而且凉爽。要提早预约。



## ▶半月高尔夫俱乐部

Half Moon Golf Club

(間位于半月宾馆内)

此外为有名的罗伯特·特伦特·琼 斯所设计。属于比较平直的圆形场地。 刮西北风时, 草坪有波动。球座与终





一个存除航行吧

#### 草拜海底游

- R (876)940-4465
- (876)979-2281
  - III US\$40
- www.mobayunderseatours.com

半月高尔夫俱乐部

R (876)953-3105/2211

(876)953-2731 18 洞、7119 码、72 杆。

# 艾恩海岸俱乐部 & 乡村俱乐部

T (876)953-2800

FAX (876)953-3680

18 洞、6633 码、72 杆。

#### 温德姆玫瑰厅乡村俱乐部

tt (876)953-2650/2655

(876)953-2617 18 週 6598 码 72 杆。

#### 特赖尔高尔夫、网球和海滩俱 乐部

不即

☎ (876)956-5681

FAX (876)956-5673

18 洞、6920 码、71 杆。

#### 白女巫高尔夫场地

**3** (876)953-2800

FAX (876)953-8980

18 洞、6718 码、71 杆。

点间的草地 Fairway 比较狭窄。3~4 号洞是个难关。在人口处 有叫做"19 号洞"的酒吧。

#### ▶艾恩海岸俱乐部 & 乡村俱乐部

#### Ironshore Golf & Country Club

这里是加拿大人罗伯特·莫尔设计的圆形场地。渐缓渐 倾斜,面向初学者。有几个黑洞。17 号洞比较需要技巧。这里 有俱乐部还有专卖店。

#### ▶温德姆玫瑰厅乡村俱乐部

#### Wyndham Rose Hall Country Club

#### (圖位于温德姆玫瑰厅乡村俱乐部内)

1970年亨利·O.斯门德雷建造。位于蒙特哥贝东侧。 几乎所有的场地都很弯曲,比较难于选择。据说 8 号洞的杆 4 与派布尔海滩的 18 号洞很像。在这里眺望风景也不错。

#### ▶特赖尔高尔夫、网球和海滩俱乐部

#### Tryall Golf, Tennis & Beach Club



追寻着 19 世纪的甘蔗种植园的痕迹,得克萨斯州的建筑家拉鲁夫·普拉马于 1960 年建成。这里对景观的超高要求使得建筑物必须在沿海的丘陵上建造,这需要高超的建筑技艺。在世界上也是 盲屈一指的。近几年这里成为了世界锦标卷的大本营。

南国景观

### ▶白女巫高尔夫球场

#### The White Witch Golf Course

2000 年 8 月开业。罗伯特·方·哈盖根据"传说中的安妮" 设计。从任何的一洞都能眺望到加勒比海。

# C O L U M N >>> 恰克布卢骑马团体游

从蒙特哥贝到内格里尔方面约 40km 海岸 沿线有一家叫做恰克布卢的公司。此公司经营 有乘马游加勤比海团体游线路。 现在约有 20



头良马,调教比较好。可轻松选乘。乘马游约需 要2小时30分钟。先乘马经过水肥草绿的小 山, 然后再进入加勒比海。考虑来往的便利,这 可是不错的旅行计划。本团体游一共需要4个 小时,US\$00~。

## Chukka Blue Horseback Ride'n Swim

- p.146-A2
- EXX (876)952-8302
- URL www.chukkablue.com

# C O L U M N >>> 从蒙特哥贝出发的主要旅游路线

#### ■Accompong Maroon Tour 探访马龙村 周二、周四、周六 / 9:00~ /US\$45

殖民统治时期,进行奴隶解放运动的人被称为"马龙"。此次旅行为探访"马龙"。

## ■Rafting on the Martha Brae 马撒布雷河筏流

每日/约3小时/US\$90~

从蒙特哥贝东约 37km 的马撒布雷 河筏流而下。

# ■Dunn's River Falls 丹斯河瀑布游

毎日/8:30~所需约5小时/US\$35~

牙买加有名的丹斯河瀑布游,还可 以到奥乔里奥斯去购物。

#### ■Great House Tour 探访

周日、周二、周五 / 9:00~所需约 3 小时 30 分钟/US\$55~

去访问位于蒙特哥贝郊外的玫瑰厅大宅和格林伍德大宅。

## ■Negril Sunset 内格里尔落日

周一、周三、周六/所需约8小时/US\$30~

从蒙特哥贝出发到距内格里尔约 8 小时的地方。在这美丽的沙滩上尽情玩 要水上运动后,再欣赏落日风景,然后踏 上归途。

#### ■Kingston Tour 金斯顿之旅

毎日 /7:00~所需 12 小时 /US\$85~(6 人以上)

从蒙特哥贝出发去陆地金斯顿。 经由西班牙镇进入金斯顿。

参观西印度大学、霍普植物园、戴勃 屋等。有的旅游线路含有访问鲍勃·马利 摄物馆 有的不会,请事先确认。

※详情请咨询各旅游中心以及饭店 宾馆的旅游咨询处或直接问旅行社。

#### 古巴游

牙买加旁边的古巴最近也可简单的 往旅行了。只是个人去旅行花时间也花 钱。可以利用参团机会,价钱从US\$400~ 开始,以3天2夜到8天7夜都可以选 轻。

※详情请咨询各饭店宾馆的旅行中 心或 Tropical Tour Ltd.

**3** (876)952-7555

# 蒙特哥贝的饭店

# Hotel

蒙特哥贝饭店宾馆都集中在格洛斯特大街和沿海靠近飞机场东北部的玫

## Round Hill Hotel & Villas

朗德希尔饭店 & 别墅







▲海滩上的半岛地区全部为饭店占地

## 客房隐藏在海滨自然风光里, 可眺望着大海悠闲一押

朗德希尔饭店位于从蒙特 哥贝出发往西走约 13km 的地 方。该饭店占地辽阔,侵占了海 滩大半的半岛全部都为其领域。 有几处别墅隐藏在浓郁的绿色 里,取名为菠萝屋。之所以叫菠 萝屋是因为以前这一带是一个 大的菠萝种植园。

客房一切都充满了大自然的 情趣、极力避免使用人造物品。这 里的客房多为木结构, 进来以后 很放松。特别是27 栋别墅里有 20 核都附有私人泳池, 您可特别 感受到别墅的氛围。每栋别墅里 一般是2~4个客房,各客房都备 有洗澡间、洗手间,比较私秘。

在饭店领域里,除了餐厅、 酒吧还有沿海而建的流线型泳 池。海滩上有很多水上活动可以 参加, 您可在此尽情享受加勤比 海的妩媚。全程包干方案为1 人 US\$160~190。



▲带私家泳池的豪华别墅

# 房间数 四三二

- DATA P.O. Box64, Montego Bay
- **3** (876)956-7050 (876)956-7505
- DUS\$260 ~ (US\$550) 别歌(DUS\$380~(US\$600~)
- OR ADMV
- UBL www.roundhilljamaica.com ☆ (03)3302-6138



世界首屈一指的宾馆 个性十足的房间使人心情舒畅

半月宾馆果如其名,耀眼 的白沙围成半月形,一看就是 豪华宾馆。在牙买加当然是不 用说,在世界上也是数得着的 了。因此这个宾馆深受各国游 客的喜爱。

宾馆入口处长满了浓密的 热带植物, 拨开这些热带植物, 就可看到蔚蓝天空下灿烂阳光 照射着的建筑物。沐浴着热带的 阳光, 踏入这家宾馆的大堂,您 会感受到加勒比海的气息。因为 出了大堂真的就是近在咫尺的 加勒比海。

客房位干半月海滩前,分为 西侧别墅区、东侧别墅区以及可 以整栋出租的皇家别墅区3处。 占地之广今人 惊叹。房间分 为8种类型, 单间或者是带 泳池的都有。 每个房间的装

饰都不一样,

家具以及小装饰品都透露出罗 曼蒂克。客房大都面海滩而建。

潜水以及冲浪、乘马等都可以。 尽情享用这豪华的一切吧。





▲可在房间的寂台上吃早饭。 全包干

房间数

DATA ## Half Moon P.O.Rosehall.

Montego Bay ☎ (876)953-2211

EXX (876)953-2731 關 泰间 US\$240~(US\$1170~) ※2个人使用时每人的费用

CO A M V www.halfmoon.com.im

☎ (03)3302-6138

# The Ritz-Carlton Rose Hall, Iamaica

牙买加里茨 – 卡尔顿玫瑰厅 MAP n 146

# 世界首屈一指的宾馆 个性十足的房间使人心情舒畅

该宾馆建立在高档饭店宾 馆林立的度假村胜地,是名副其 实的里茨一卡尔顿系列宾馆。宾 位大党前是被樞樹句图的大泳 池, 泳池前方就是辽阔的加勒比 海。泳池左右是英式的客房,白墙 和蓝天交相辉映,炫目多彩。

客房里边是明快的热带色 调,房内设施也无可挑剔。从阳 台望去庭院里或者大海深处,最 色秀美,令人心旷神怡。洗澡间 浴缸为大理石制, 淋浴另行分 开。细节考虑很周到。该宾馆内 所有客房禁烟。宜馆服务人员杰 度友好、服务一流。令人沉浸在 友好的氛围内。

大党的客好吧休闲室 Cohoba's

Lounge 里每天下午 15:30~17:30 都有 英国风味的下午茶. 您可尽情享受。有7 种可供选择的红茶, 服务员会优雅地给 客人添水。另外,还

有牙买加引以为豪的各种咖 啡、朗姆酒等饮料。在这里可以 听着演奏悠闲地度过自己奢华 的时间。从宾馆到机场还有专 车接送。



▲大泳池。海滩就在眼前



▲让人心潮澎湃的热带色彩客房

# III ET III II

1 One Ritz-Carlton Dr.Rose

- Hall, St.James C (876)953-2800
- (876)518-0086 關 花园最房(S)(D) US\$229~
- (US\$429~)
  - M A M V
- URL www.ritzcarlton.com 0120-853201





▲宾馆绕泳池而建

# 尽情享受这度假胜地的 二人世界吧

实信采用白色和粉色交相 輝映的罗曼蒂克色彩。这里的住 宿等一切都只有全程包干方案。 所以来到这里放心使用一切的 设施就是几乎所有的水上运动 缩包含在费用之内,不必担心会 钱上的问题。入住这里要皮为满



▲卧室和客厅分开。还有免费 贈送

18 岁以上的 成年人或者情 侣。

客房分为

可观型大海的海景房以及可成 實热零植物的观园最房两种。另 外还有豪华海景房和海滩就在 監的起棄华海景房多种选择。 室内基本为暖白色调,床上用 品、窗帘等一概为热带色调,很 有度银村味道。

这里还有桑德尔斯湾独有 的意大利餐馆,非常受欢迎。需 要预约。



MAP p.146-A2

▲主食堂露台上的席位

- P.O.Box 167, Montego Bay

  □ (876)953-2231
- 図 (876)953-2788 図 US\$285~(US\$310~)
  - ※费用为每人的费用,仅适合 18岁以上的情侣,住宿2晚以 上,全包方案
  - CC A M V

    URL www.sandals.com

# Breezes Montego Bay



## 在市中心体验度假村感觉

板店面临蒙特哥贝主要街遊 格洛斯特大街, 街上餐厅以及礼 机场开车电户市中心的好地段。从 机场开车电尺有5分钟的车程。 而且与博士测穴海滩相邻, 可以 免费去享受一下那细菜的白沙。 本饭店比较近仓既喜欢市内逛街 又喜欢海滩度饭的人群。

面。有意大利餐厅以及海滩酒 吧。住宿要求16岁以上。可免费 在此举行婚礼。



奢华的客房

▲眼前就是泳池。 其对面就是大洁



▲泳池边有便餐

# 

□ DATA

☐ Gloucester Ave..Montego Bay

☐ Gloucester Ave., Montego ☐ (876)940-1150

図 (876)940-1160 図 奢华套房 US\$131~(US\$158~)

※2个人参团时每人的费用。住 宿为2晚上。全包方案

OG ADMV IN www.superclubs.jp. com

www.superclubs.jp. com
 (03)5413−6351

- Little River, St.James \$ (876)953-9150
- EXX (876)953-2244
- □ 多年花用房 | | (\$200~(||\$\$300~) 奢华海量房 US\$225~(US\$350~) ※2人参团时每人的费用。住宿 要求 3 晚以上,有全程全包方案 M A M V
- Www.coyabaresort.jamajca.com

"科亚巴"是当地土著话里 "天堂"的意思。这里的客房数不 多,所有的客房尽可能地使窗户 足够大.采光足够好。泳池前边 就是加勒比海,备有各种海上运

#### Sandals Montego Bay 特哥贝桑德尔斯宾馆

MAP p.146-A



买加最长的一个。可尽情享受 包括浅滩潜水、水上滑水等运 动。费用都包含在全程包干内。

宜馆主体色调柔和、中性,自然。 餐厅有各国风味可供品类,多住 几宿也不会厌倦。

▲毎日都有各种活动 ■缝树环绕的按摩池

房间数 

DATA # P.O.Box100 Kent Ave.,

Montego Bay

- C (876)952-5510 EXX (876)952-0816
- BB US\$290 ~ (US\$305 ~ ) ※2人参闭时每个人的费用.要
- 求 18 岁以的情伴侣。住宿为 2 晚以上。全程全包旅行
- AMV Www.sandals.com

# Wyndham Rose Hall Resort & Country Club

德姆玫瑰厅度假村和乡村俱乐部 MAP p.146-B2



近代高楼型宾馆。可瞭望加勒比 海的泳池有3个。围绕这些泳池举行 各种的表演秀、游戏等娱乐活动。客房

有7种类型可供选择。无论哪种类型

的客房,设施都非常齐备,让人舒适。 另外,面向大海的客房里有阳台。

# 房间数 图 图

P.O.Box999, Montego Bay

- **8** (876)953-2650
- FAX (876)953-2617 III (S)(D)US\$125~205
- ADMV
  - Www.wyndham-jamaica.com

#### Tryall Golf, Tennis & Beach Club

MAP p.146-A2



议里拥有举行世界锦标赛 的高尔夫场地,占地很广。领域 内,有9个网球场地,配有私家 沙滩 泳油等各种设施。当然,海

150年历史。住宿为1 栋有1~8 个房间的别墅。各别墅都配有私 家泳池,非常私秘居家的感觉。



▲从泳池可看见高尔夫珠场 ■可食的房间

- ## P.O.Box1206, Montego Bay
- T (876)956-5660
  - ESS (876)956-5673

- 關 栅栏别墅 US\$395~(US\$550~)
- ※全程包干1人需加US\$150
- ADMV
- trvallclub@cwjamaica.com

#### Grand Lido Braco

MAP p.146-B2



14 栋客房均为2~3层建 筑,有接待大堂的主楼,各栋之 间有石阶连接,好像一个一个街 区一样。客房内阳光充足、色调

淡然,很凉爽的感觉。泳浊面加 勒比海,有2个;其中一个为按 摩油。全程包干方案。要求 16 发以上。

■此寒馆 好像一个 小城镇. 可免费举 行婚礼



▲两个泳池都各有泳

房间数

THE REAL PROPERTY.

- Rio Bueno P.O., Trelaway
- **3** (876)954-0000 EEE (876)954-0020
- 圖 海滩前台普通客房 US\$199~ (US\$219~)
- ※2人参团时每个人的费用,住 宿3个晚上以上 MAMV
- www.superclubs.jp

## Hedonism III

MAP p.147-C2



位于蒙特哥贝东北约 45km 抽方的拉纳韦贝, 追求开放的氛 围。周围宾馆极少,有私家居所的 感觉。餐厅、海上运动等都很齐 备,选择面广。

房间数 225

P.O.Box250, Runaway Bay T (876)973-5029

- (876)973-5402
- 國海景前台 US\$191~(US\$254~) ※2人参团时每1个人的费用。住宿要 求3个晚上以上。18岁以。上全程包干
- ADMV Www.superclubs.jp

MAP p.146-B2



位于拉纳韦贝,全部是二层 建筑的客房,而且客房都有露台 或者阳台。客房内为白瓷砖,感 觉凉爽。还有面向大海的流线 型的泳池、酒吧、餐厅等。在海滩 上可尽情参加各种海上运动。 还有高尔夫场地,且包含在费用 内。要求16岁以上。

▲入口。附近可租借自行车 ◆配有 CD 播放机和电视机的 要集灾库

房间数 21. 3. 17 YI TO

- F.O.Box 58, Runaway Bay
- R (876)973-2436 EM (876)973-2352
  - **國 标准 IIS\$169~(IIS\$188~)**
  - ※2人参闭时每1个人的费用。住宿 为2个晚上以上。全包 CO A D M V
  - www.superclubs.jp

# Wexford Hotel

位于阿奎索尔海滩前,外观色 彩鲜明,很是醒目。有海景房以及 观园最房几种客房,有泳池。无论 是去市内还是海滩都很方便,比较 话合两个人入住。

- # 39 Gloucester Ave., Montego Bay
- ☎ (876)952-2854 EXX (876)952-3637
- (S)US\$90~(US\$100~)
  - (D)US\$95~(US\$105~) ( A M V www.montego-bay-jamaica. com/wexford

## Doctor's Cave Beach Hotel

#### 十洞穴海滩饭店



位于博士洞穴海滩前,餐厅以 及礼品店都在附近,非常方便。大 堂前就是泳池,各种建筑绕泳池而 建,客房简洁大方。

MAP p.156-B2

MAP p.156-B2 DATA

- - Gloucester Ave., Montego Bay C (876)952-4355
  - EXX (876)952-5204
  - (S)US\$105~ (US\$115~) (D) US\$110~ (US\$120~)
  - C ADMV
  - www.doctorscave.com

- 蒙特哥贝的经济适用旅馆/陈家公寓/5间客房
- ## 1668 Gloucester Ave. White Sands P.O. Montego Bay P.156-A2
- ☎ (876)952-1060 区 (876)952-0124 図 ⑤US\$35~/⑥ US\$45~ 不可

# 机场客栈 /Airport Inn/10 间客房

- Queens Drive, Montego Bay D. 156-B1
- \$\((876)\952-0260 \) \$\(\mathbf{E}\)\((876)\952-5391 \$\(\mathbf{E}\)\(\mathbf{S}\)\(\mathbf{U}\)\(\mathbf{S}\)\(\mathbf{D}\)\(\mathbf{U}\)\(\mathbf{S}\)

#### The Glousteshire Hotel

#### MAP p.156-B2

位于博士洞穴海滩前, 沿格 洛斯特大街,位署极好。建筑物 里设有中庭、游泳池、按摩池等。 客房里有独家用或者与邻居合 用的阳台,可脉望大海或者园中

房间数

四日期初日下

P.O.Box 86,Gloucester Ave... Montego Bay

\$ (876)952-4420 EXX (876)952-8088

■ (S)US\$100~ (US\$105~) (D)US\$105~ (US\$110~) ( A M V

URI www.gloustershire.com

#### Bay Shore Inn

濟農室烤





外观为青白两色交相辉映的 二层建筑物。非常竖凑。位于阿本 索尔海滩前的高台上,可脉望大海 的客房较少。客房内各种设施使用 方便,适合住宿。旁边有猪排餐厅, 吃饭方便。

III D. S. T. T.

Gloucester Ave., Montego Bay

8 (876)952-1046 FAX (876)952-5087

(S)(D)US\$50~

AMV

### MAP p.156-A2

房间数 III EVENT

DATA

P.O.Box253.Gloucester Ave.. Montego Bay

G (876)952-4130

EAX (876)952-6532

(S)US\$70~(US\$110~)

(D)US\$75~(US\$130~) ( A M V www.coralcliffiamaica.com

## Coral Cliff Hotel

较具有殖民统治时期的风格。客房 绕泳池而建,室内家具朴素,让人 感觉宁静。其中有的客房带有大阳 台,窗户也很大,眺望起来最色不 错。一层有赌场和 SPA。

# COLUMN〉〉〉牙买加特产红木荔枝果

红木荔枝果在牙买加随处可见。据说这是 18世纪后半叶由非洲传来的水果。掰开熟的果 实,可看到里边黝黑的种子。怎么都也漂亮的东 西,据说如果不熟或者熟过了都是有毒的。

这种荔枝果在牙买加是非常有名的。果肉 细白柔软,好像蘑菇一样的口感,味道很甜美。 不能 4 吃,必须加工熟了。据说在加勤比诸国 里只有牙买加吃这种水果。荔枝果于10~11 月成熟,存放比较麻烦,所以近年来大家都护 它做成罐头。因此一年四季都能吃到。

使用此荔枝果做出的牙买加代表菜肴是 荔枝果炒咸鱼。



再过一阵子掰开这果实里边就是里色的种子了

# 蒙特哥贝的餐馆

# Restaurant

### Pork Pit

æ

### 牙买加美食

MAP p.156-B2

牙买加有名的矮猪排以及鸡腿店。各种调料 腌制的猪排以及鸡服用岩火烧烤过后,非常好吃。 1/4 鸡服 JA\$150~. 猪肉 JA\$145~。 可蘸辣酱吃。 还可以和炸面包一起点。

### DATA

- @ Gloucester Ave., Montego Bay
- ☎ (876)940-3008 B 11:00~23:00
- 周= 周五 周六营业至深存
- 器 无
- 66 不可

### The Native

### MAP p.156-B2

本店是开放式露台店面。可边 吃 动脉 望 大海 的 量观。周一、周二、 周五、周六的晚上都有演奏。牙买加 美食和海鲜美食都很受欢迎。烤鸡腿 JA\$550. 烯龙虾 JA\$800 左右。蘸着 正宗的香料食用,真是人间美味。

### 牙买加美食

- 29 Glousecter Ave..
- Montego Bay **8** (876)979-2769
- ₩ 7:30~22:00
- 爾夫 M A M

# Pelican



这家店以牛排和海鲜为 主,菜单比较丰富,而且价钱很 合理, 很受当地人以及游客的 欢迎。汉堡包、三明治是JA \$168~。推荐菜是鸡肉咖喱、烤 鸡服, 荔枝果炒咸鱼、烤龙虾 等,菜量也很大。吃完正餐后, 还可以吃到35年以前就很受 欢迎的甜点, 叫做佩利肯朗姆 布丁,约需 JA\$280。



- ▲虽是家庭餐馆但处处体现出 舒适和幽雅
- ■烧鸡腿套餐量足味美

### DATA

- @ Gloucester Ave., Montego Bay
- C (876)952-3171
- W 7:00~23:00 翻 无
- M A MV

### Margueritaville

国际化美食

MAP p.156-A2



经常会有去玩水上滑行以 及玩蹦床的人在汶川用餐。菜单 丰富,从小点心到烤鸡腿都有。 到了晚上,这里像俱乐部一样,

有很多人。费用为周日~周三为 US\$5. 周四~周六为US\$10。与 本店相邻的是马格里塔海 因此 这里的海鲜也很受欢迎。



▲突兀且直立于海面,非常气派 ★在餐馆可观看休育額消

- Gloucester Ave., Montego Bay
- 8 (876)952-4777 圖 11:00~21:30 晚餐后一
- 直到翌日凌晨为俱乐部时间 7 无
- OF AMV
- www.margueritaville.com

# Town House



E 3 不 歌 钳 过

在

震 台 H



本店起初是建立在由 1756 年建造的房屋基础上的,因此很 有名。后来店铺移到格洛斯特大 街上。咖喱风味的鸡肉和荔枝果 一起做成套餐,US\$24。使用牙买

加当地的材料,很具牙买加乡土 风味。在露台上可以一边感受着 海风一边品味着牙买加的风味。 环可以欣赏落日。



▲在舒适幽雅的餐馆品尝各种 美食

- Casa Blanca, Gloucester Ave... Montego Bay, St. James \$ (876)952-2660
- 關 周 ~ 周 五 12:00 ~ 14:30 18:00~22:00 周六.周日18:00~22:00
  - 爾无 O A D M V

### Sugar Mill

牙买加美食

MAP p.146-B1 报说榨糖机曾经被甘蔗种植园



广泛使用过。而且大的榕糠机还是 其象征性代表。本店自制的调料非 常受人欢迎。Flambee Calpso 这道 菜里包括虾和龙虾,值得一尝。

### DATA

- P.O.Box80, Half Moon Club T (876)953-2228
  - ₩ 19:00~22:00
- 翻 无
- M A MV



窗敞, 就是旅游团也可来这里 用餐。比较受欢迎的菜是蒸龙 虾.JA\$400。此外还有炒面 JA \$408. 炒饭 JA\$206~等。



▲希望能够预订到面海的座位 ▲店内實驗明亮

- 39 Gloucester Ave., Montego Bay ☎ (876)952-6200
- 圖 周 ~ 周六 10:00~22:00
- M H 17:00~22:00 祝 无
- CC A M V

# The Brewery

### 酒吧 & 牙买加菜肴 MAP p.156-B2

本店由可在外前餐的霞台以及 酒吧部分构成。酒吧那里就是白天 讲去光线也相对较暗。这里收集了 牙买加以及世界各地的近10种啤 酒。有酸甜风味的烤鸡腿 JA\$290、牙 平加海螺.JA\$575 等_

### DATA

- @ Gloucester Ave., Montego Bay G (876)940-2613
- 圖 11:00~凌晨 2:00
- (周五酒吧营业到凌晨5:00) 亿 无
- O AMV

### Iulia's

### 牙买加菜肴 MAP p.146-A2



这家店是意大利人开的, 而且 厨师都是意大利人,在此可以品尝 到正宗意大利风味菜肴。晚餐时候 的套餐价格 US\$38~。有汤或者色 拉、意大利面条、主菜、饭后甜点、咖 以脉搏蒙特哥贝城镇以及加勒比海。

- # Julia's Estate, Boque Hill ☎ (876)952-1772
- ₩9:00~14:00
  - 17:00~22:00 保 无
  - O AMV

# Bobsled Café

### 咖啡 & 酒吧 MAP p.156-B2



咖啡屋位于格洛斯特大街。为 表示对牙买加的鲍勃斯莱德队的敬 意而取名。这里还卖鲍勃斯莱德队 的一些用品。可以选作纪念品,这里 每天都有很多游客。

- 69 Gloucester Ave., Montego Bay, St. James
- R (876)940-7009
- 圖 用一~周四 10:00~凌晨 2:00 周五、周六 7:00~凌晨 2:00
- 深周日

# 蒙特哥贝购物

# Shopping

### Harbour Street Craft Market

MAP p.156-B3



这里是牙买加最大的工艺品 市场。屋顶以及墙壁都涂成彩色, 60 多家小店林立。在市场内有咖 啡屋、旅行介绍中心、兑换处等。 这里有很多值得一买的东西,购 买时不要忘记砍价。



### Old Fort Craft Market MAP p.156-B3



位于蒙特哥贝斜对面。有40 家左右的店铺。有流行色的帽子 以及各种编织品、T恤、木雕等。每 家店卖的东西都大同小异。汶里 的店主都有些强买强卖,一定要

- ₩ 9:00~17:30
- 00 不可

- ▲街区整齐井然,很好逛,物品 由很丰富
- ■色彩鲜艳的度假村

- # Harbour St., Montego Bay
- ₩ 9:00~17:30 器 周日(根据店铺的不同而不同)

- Fort St., Montego Bay
- 图 周日(根据店铺的不同而 不同)

# Montego Bay Shopping Center

MAP p.156-B3



位于港湾街俱乐部的工艺品 市场对面,是一座由2层建筑组成 的购物中心。虽没有特别的纪念 品,但是那些西服、靴子以及牙买 加人日常的用品等都有出售。细心 寻找不难发现些别致的礼品。

- Howard Cooke Blvd.. Montego Bay
- # 9:00~18:00
- @ 根据店铺的不同而不同 **6** 根据店铺的不同而不同

### MAP p.156-B3

位于湾西购物大厦一层。店内 整齐摆放有各种CD.分类齐全,便 于寻找。CD 一般是 JA\$790~,店铺 的一半还卖时尚物品,很多年轻 人喜欢这家店。

- Harbour St., Montego Bay T (876)952-8283
- 圖 周 ~ 周四9:00~19:00 周五、周六9:00~20:00
- M V

### St. James Place



# MAP p.156-B2

二层的红砖瓦房,院子里铺有 缓色草坪。 汶里州传珠宝首饰、香 水、礼品等。另外还有小型的超市 以及咖啡屋共15家店铺,购物环 境比较方便。可以一家一家寻找自 己想要买的东西。

- Gloucester Ave. Montego Bay # 9:00~18:00
- (因店铺的不同而不同) 深 因店铺的不同而不同
- **阿** 因店铺的不同而不同

### Weekenders

### MAP p.156-A2



议家店面格洛斯特大街而立。 虽然看起来店铺不大,但里边的东 西却比较齐全。充满了特别香味的 蓝山咖啡:用椰子制成的香皂,有 香草、薄荷、薰衣草、芒果等味儿,

- @ Gloucester Ave., Montego Bay G (876)952-7657
  - 圖 周一~周六9:00~22:00 周日 10:00~18:00
  - - MADJMV

# Half Moon Shopping Village

### MAP p.146-B2



由不到 20 家店铺、餐馆构 成的购物村庄。瑞格迷必到的 是鲍勃·马利中心 Bob Marley Experience。店内全是关于鲍勃· 马利的T恤、海报、唱片等。光是 T 恤就有 60 多种,价钱 US\$20~。 店内的课你剧场可免费观看的 勃·马利的纪实影片。



- ▲杂货店、首饰店林立,有关鲍 勃·马利的货物也不少
- ◀中院有喷泉,非常优雅

- # Half Moon Shopping
- Village, Montego Bay **10:00~18:30**
- 7 根据店铺的不同而不同 **00** 根据店铺的不同而不同

# 奥乔里奥斯



### 去往奥乔里奥斯的方法

乘国內航班由金斯顿出 发约50分钟,从電轉哥贝出 发约50分钟。以電料哥贝出 发约30分钟。由年从金斯 顿出发单程约US\$125.约需 2小时,从蒙特哥贝出发的弯 US\$90,需花1小时30分钟。 若是全包旅行的话,宾馆到机 括翻右推说

# 分子买加旅游局

Jamaica Tourist Board

- p.182-B2
  Cean Village Shopping
  Centre,P.O. Box240
- ☎ (876)974-2582/2583
- 周一~周五8:30~18:30 ■ 30~18:30 ■ 9:00~13:00
- 翻 周日

从蒙特哥贝开车往东走,经过探索湾,拉纳韦贝、圣安斯 贝,大概行驶1小时30分钟,就会进入奥乔里奥斯。2004年 又新修了一条道,若不走海岸线,1小时就能到。

與乔里奥斯如其名所示在西班牙语里就是"人条河流" 的意思。据说,当年西班牙的舰队经由古巴米到这里,把这里 称为"Las Chorreros",意思是"像瀑布一样的流水"。但是,从 那之后的意大利人传讹为"人条河流",所以沿用至今。不过, 无论是哪个名字都表示这里土地肥沃,无数条源自蓝山的瀑 布都为这里注入了精髓。

光芒四射的太阳和蔚蓝的大海、浓绿的大自然景观,比 起蒙特哥贝或者金斯顿来说这里更让人感觉时光倒流。因为 憧憬这里的美丽风光而来此旅游的人真是络绎不绝。大家所 熟知的詹姆斯·邦德的《007》的原作者弗莱明就是被这八河 湾的魅力所吸引,曾经一个人来到了这里。加勒比地区游船 也经常靠岸,来来往往的旅客特别热闹。



可以享受牙买加绿树溪水的氛围

W|a|l|k|i|n|g Ocho Rios 漫步奥乔里奥斯

奥乔里奥斯市内有很多工艺品店、礼品店和免税店,是 个购物的好地方。2003年位于郊外的岛上购物村也开业了。

Island Village



有很多触動的照片



沉浸在牙买加音乐中

MAP n 182-A2

这里是 2003 年开业的购物 中心。购物中心面海滩而建,一 幢幢房子像个小村庄。这里最值 得一提的就是 Reggae Xplosion。 汶里展示了牙买加的音乐变迁, 有图片以及图片说明, 鲍勃·马 利和吉米库里夫的照片,还有实 况录像以及音乐视听角,舞蹈体 验台、礼品店等。

购物村里有包括礼品店和

免税店在内的大大小小 23 家店铺,还有 5 家餐厅,ATM 机以 及和旅行有关的服务。游船靠岸的时候,这里人山人海的。

### 前程种植园 **Prospect Plantation**

MAP p.183-D1

随着革国人以及西班牙人的人侵,越来越多的地方被变 成了甘蔗种植园。据说 17~18 世纪,种植园达到了鼎盛时 期,光是牙买加境内就有400多个种植园。那以后,随着奴隶 制度的废除。甘蔗种植有所减少。但即使是1962年牙买加独 立后,甘蔗也还是本国的重要产物。

这个种植园也是那个时代的产物。现在对游客开放,我 们可在院子里观赏到可可树、多香果、咖啡、番木瓜等热带植

物。大卡车改造而成的游览车1 天之内有3次绕园游,导游会简 洁明了地向我们解说各种东西, 一定要加入到这里来。因为园子 太大,走也走不过来。园子内起



### 岛上购物村

- (876)675-8813 www.islandvillageia.com
- 圖8:00~深夜(根据遊船讲
- 港情况而定)
- 爾 无

### Reggae Xplosion

- 圖 周 ~ 周五9:00~17:00 周六11:00~17:00 **节假日10:00~17:00**
- 概 周日 US\$7



可爱的店铺并立

### 前程种植园

- ☎ (876)994-1058
- B 8:00~16:00 器 无
- 10:00,14:00,15:30 (周日 11:00.13:30.15:00) 是出发时间。大约1小时。费 用 IIS\$32. 乘马需要 IIS\$58(周 日无此团体旅行)。预约需至 少提前1小时,在奥乔里奥斯

各宝馆都可报名参闭。

伏很大,有的地方还可以眺望到白河溪谷以及加勒比海。还 有自然生态园,这里面的导游都是专业毕业生。还可参加验 马以及洣你高尔夫运动(不需要预约)。

### 甜心厅

### G (876)975-4222

- 10:00~18:00(大斤) 11:30~14:30 18:00~24:00 (餐馆和酒吧)
- 源 周一
- 關免费
- www.harmonyhall.com

### 甜心厅

### Harmony Hall



MAP n 183-D1

从前程种植园沿着海岸线 走下去,右手边有一家很时髦的 二层建筑,一看就是殖民地时代 风格的样式。一层是餐厅和洒

可赚望實广的庭院, 被松被松心情

吧,二层是画廊和礼品店。这里 还收藏了牙买加有名艺术家绘画。

### 当园芯园

### Shaw Park Gardens

MAP p.147-C2

肖园花园位于有名的遗址 The Ruins 餐馆后面,面积 138km2。此园位于小丘之上,园内有眺望鬼乔里鬼斯以及塔





拥有丰富的自然资源的植物 园,给人以安详宁静之成

特尔海滩的极佳地点。芙蓉、红 姜花等热带花朵开满园,还有小 的溪水、池塘、天然瀑布等。这里 和前程种植园有所不同,就是走 路就可转完。若有导游陪同绕园

一周需要 20~25 分钟。导游仅

用英语进行解说,会告知我们一些关于香料的叶子以及果实 的知识等。

### 丹斯河瀑布

### **Dunn's River Falls**

MAP p.147-C2

这是牙买加最值得观光的地方,每天都有很多游客来看 这条长近 200m 的瀑布。周边还有几条瀑布,这是其中最壮观 的一条。它源自蓝山冰冷的雪水,又注入碧蓝的加勒比海。

瀑布最下边是海滩,团体游就是从此地开始大家手拉手 向瀑布高处走去的。中涂有的地方很滑,而且衣服会被水打 湿,所以要求必须携带泳衣或者是防水衣(有租赁,US\$5)。园

### 当园小园

- £ (876)974-2733
- ER: 00~17:00
- 保 无
- 國 JA\$50(US\$10)。如果和导游 一起转悠的话,需要给小费。

住于奥乔里奥斯的中心, 由邓光局处左拐上国道 A3 走 1km 左右, 位于马路右侧,跟 闭US\$22~。可在宾馆申请。

### 丹斯河瀑布

- G (876)974-2857
- **30~16:00**
- 覆 无 圆 US\$(团体游)

从患乔里奥斯的市中心 去往蒙特哥贝方向行驶 3km, 便看见一广告牌子, 左拐就是 此最观。从奥乔里奥斯出发的 闭体旅行包括肖阅公园游的 话是 US\$22~。从蒙特哥贝开始 的团体游1 人是 IIS\$50~。



内有衣柜可换衣服,大家一般一 开始就都穿泳衣来。从底下爬到 顶上大概需要1个小时。可以不 要导游自己往上爬, 也可以只是 玩玩水。一般若是参闭的话,都会

手牵着手攀登丹斯河温布

有导游还有宾馆配套的摄影设施。在热带森林中玩水是最舒 活的。瀑布周围很自然地形成了植物园,园内竟然会有面向 游客的工艺品市场。

### 海豚湾

- T (876)974-5335
- EXX (876)795-3708 E 8:30~16:00
- 爾无
- 圆入场费US\$18 6~10岁US\$9 (海豚节目需预约) 与海豚接触IIS\$45 与海豚游泳US\$99
- 与海豚植皮IIS\$175 WWw.dolphincove iamaica.com

### Dolphin Cove

MAP p.147-C2

在汶里可以和可爱的海豚—起游玩。海豚湾位于大海附 近,这里有8条海豚在快乐地游泳。我们可以和这些海豚亲 密接触。在浅滩处抚摸它们,还可以去深水处和它们一起游 泳,可以和它们跳舞还可以亲吻它们。可以与海豚嬉闹,比如 抓着海豚的鳍, 让它们带着我们游泳。

在海豚湾可以参加很多 游玩项目。可以在海滩上眺 望水中的海豚, 还可以浅滩 潜水以及尽享这美丽的热带 风景。附近还有不少餐厅以 及购物店_



海豚穿施一下跳跃过去

# **从精的样**

### 凤尾草冲沟

# Fern Gully

MAP p.147-C2

从風乔里奧斯往南约 3km 处有世界上最珍贵的凤尾草 宝库,这里光是被确认了的凤尾草植物就有600多种。山里 小道全长 6.4km, 中途你就会知道这些凤尾植物有多么茂



密,有的甚至遮住了天空,但是 非常美丽。一般团体游的话都会 走到一个叫做天鹅湖的地方再 走回来。路边偶尔还有工艺品市

即使是白天也略显阴暗的山谷

场 还有装扮成凤尾草妖精样子

的人突然蹦出来。加果要和她昭相,需要一占小费。这里的 路据说是以前干涸的冲沟而成,所以,有时候下雨,道路还 有变形。

### Rafting on The White River

MAP p.147-C2



奥乔里奥斯的大海滨浴场 开始沿路开车5分钟就会到白 河 这里是筏流的起占。沿着山 坡的斜面滑下去,非常的爽快。 这里的撑篙人还会为新婚夫妇

摘花等,让人感觉很温馨。树荫下还可愉快地听听鸟儿的啼 叫, 悠闲地度过 40 分钟污舟时间。这里还有一种大的黑色的 浮轮式的小船, 不妨体验一把。

# 太阳谷种植园

### Sun Valley Plantation

MAP p.147-C2

这里培育出来的水果种类之丰富就连种植园主也数不 清。种植园内还有一家已经有250年历史的老字号。放眼望 去, 园内光是您熟悉的比如香蕉、葡萄等水果就看不到边儿。 跟着旅行团来到此处,可详细听听导游的解说,还可以随手 采摘应季的水果品尝。可在园内乘马。如果是走到可以眺望 图乔里奥斯风景的高山上的话, 整个行程加起来约需要1个 小时。

# 绿之洞

### Green Grotto

MAP p.146-B2

这里都是天然的石灰岩洞穴。土著居民阿拉瓦克人就曾 经居住在这里,至今还可看到一些他们生活过的痕迹。洞穴

全长 11km, 里边的岩石多种多 样,有放着光亮的水晶岩,还有 呈兔子、鱼等形状的岩石。这里 边还有一个小湖,据说拍摄 《007》时,就曾取暑干此。湖水因 绿之洞入口。外边生长有苔鲜



### 白河筏流

- S (876)974-2527
- m 8:30~16:30
- 關于(冬证节除外)
- III 1 R US\$50 1 RUS\$20

从奥乔里奥斯开车约需 15分钟。

### 太阳谷种植园

- Crescent P.O.Box20. Oracahessa
- C (876)995-3075
- WW US\$12 m9:30~16:00
- 从奥乔里奥斯出发约30 分钟。

### 经 フ 涸

- ## P.O.Box5. Runaway Bay. St. Ann
- G (876)973-2841
- m9:00-16:00
- 你无 W US\$20
- 从迪斯卡弗里贝开车约5

分钟。

### 途中的熔熔店

从惠乔里惠斯去往金斯 顿的山间小路被称为"Faith Pen"。涂中有约近 30 家烧锗 店,而且各家菜单几乎相同。 诸应服,诸成会签都有。

間 24 小时 00 不可



婚婦店林立

是融化了的高山和大海的流水,因此透明度格外的好。据说 用此湖水浩一把脸的话。可以年轻10岁。

### 迪斯卡弗尔贝 & 拉纳韦贝

Discovery Bay & Runaway Bay MAP p.146-B2

从奥乔里奥斯向蒙特哥贝方向沿海岸线开车 30 分钟 就会到达圣安斯贝 St. Ann's Bay。1503 年, 因船遭遇故障, 哥 伦布曾经在此居住过1年多。其后,他的儿子迭戈在此做总 督 统治汶里 25 年。 就是在今天 你也可到处看到两班牙硝 民统治后遗留下的具有西班牙格调的建筑。这里同时也是牙 买加奴隶解放运动之父马科斯·贾维 Marcus Garvev 的故乡。

再往前走,有一片度假胜地,沿着美丽的海滩高档饭店 宾馆矗立。涂中你会看到有名的拉纳韦贝 Runaway Bay。据说 之所以得此名是因为西班牙军败给英国军后,由此外洮往伊 斯帕尼亚拉岛。再前行一段,就会到达迪斯卡弗里贝,由此名 也可想到,当年哥伦布初到牙买加时,这里有可能就是他第

卡弗里贝有开放式哥伦 布公园,还展示有在农场 里被使用讨的农具及大 炮等。距离这附近,就是牙 买加著名的音乐家鲍勃: 马利的出生地。

一次登陆的地方。在油斯



农园内展示有曾被使用过的农业工具

### Activity

Ocho Rios

奥乔里奥斯的户外运动

奥乔里奥斯的饭店宾馆大都面海滩而建,可随时在海滩 上享受各种海上运动。而且还可就近去骑马。你可骑马越过 崇山峻岭的丘陵地带,也可沿着海边的沙滩,尽情享受这牙 买加独有的风情。

### ●潜水 /Diving

奥乔里奥斯沿岸的潜水处,大的来分,分为东,西两处。

东边离岸比较近。浅海处的珊瑚种类丰富。就是没有潜讨水 的人,只要认真听一下讲习课程,也可尽享潜水的乐趣。

### ● 骑马 /Hoseback Riding

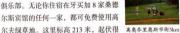


挑战海滩骑马

在牙买加骑马一般可分两种,一 种是在高山丘陵地带骑马,一种是在 浅海之中骑马。都有导游跟着,就是 没骑过马的人也可安心。需要预约, 可直接在宾馆报名。

### ●高尔夫 /Golf

奥乔里奥斯有桑德尔斯高尔夫乡村 但乐部。无论你住宿在牙买加8家桑德 尔斯宾馆的任何一家, 都可免费使用高



大。还可一边打球一边欣赏这里的美景。特别是从10号洞向 远外眺望,景色是再美不过了。当然,非宾馆住宿的客人也可 付钱使用。

就是沿港水讨的人。 可在培训半天后。去 漫海处游水

# 騎马 Hooves

R (876)974-6245

**骑马可在高山丘陵地带** 和海滩场带讲行。可一边骑马 一边参观种植园,还可以到大 森林里骑马探险。本次活动上 午各举行两次,每次约要走? 小时,费用为US\$50~55。

### **桑德尔斯高尔夫 & 乡村俱乐部** Sandals Golf & Country Club R (876)975-0119~22

EN (876)975-0180

18 湖 .6424 码 .71 杆。

# C O L U M N ⟩⟩⟩ 奥乔里奥斯主要旅游线路

### ■Ocho Rios Highlights 奥乔里奥斯亮点

周 -- 周六 / 9:00~ 所需时间 4 小时 / US\$40~ 凤尾草冲沟、肖团公园、购物中心、丹斯河 瀑布等都是奥乔里奥斯的亮点。

### Rafting on the Rio Grande 格兰德河上筏流

周= /7:45~所雲时间7小时/US\$100~ 在安东尼奥港近郊的海滩海水浴后,可去 里嵬格兰格。然后去乘筏舟。

### ■Negril Beach Tour 内格里尔海滩旅行

毎日 / 7:45~ 所需时间 12 小时 / US\$60~

. 从蒙特哥贝到内格里尔。尽享1日海上运 动后,欣赏落日美景,然后踏上归程。

### ■Montego Bay Day Tour 蒙特哥贝一日游 毎日/9:00~所雲計间8小时/US\$60~

在斯万普狩猎场参观玫瑰厅大宅,然后去 市内购物。

### ■Soca Sunset Cruise 索卡落日巡游

毎日 / 16:30~18:30 / US\$25~ 可一边份常着差景, 吃着热带水果, 喝着 姜酒.一边听着演奏。轻便服装就行。

※详情请咨询各观光问询处及各宾馆

# 奥乔里奥斯的饭店

### Hotel

奥乔里奥斯的饭店面海滩而建。其所有饭店都有全程包干计划,可随心所欲游玩。这里还有专门去市中心购物的游览车。费用因季节不同而不同,需要先确认,(一)内为冬季的费用。

# Royal Plantation Golf Resort & Spa

皇家种植园海滩高尔夫度假村 &SPA





▲深蓝天空下的入口

# 适合成年人的豪华度假村, 令人心情放松的 SPA

餐厅里有可吹到海风的



▲优雅美丽的客房

81

DATA

P.O.Box2.Ocho Rios

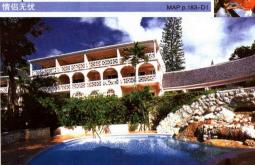
**13** (876)974-5601

US\$320~(US\$450~)

※指2人使用时每人的费用。 要求为16岁以上,最少住2 晚。全程包干参团

OC AMV

188 | Caribbean Islands



# 在热带的绿色包围下,尽情享受 SPA 疗养以及海上运动

宾馆建筑物带着殖民统治 色彩的外观,在加勒比海阳光的 照射下微妙地变幻着表情。看上 去颇有罗曼蒂克风情。从可账望 加勤比海的大堂到私家海滩的 斜坡上长满了茂密的热带植物。 在议浓密的植物林里, 磐厅、酒 吧、SPA 室、客房楼都被一一签 單在内, 让人置身其中顿生凉 意。这里的矿泉地带以前曾是疗 养院,现在是矿泉油,矿泉水据



说也可以美 容。在这个宝 馆,按摩、美容 都包含在费用 内,非常有吸 引力。精油按

摩、玉米面按摩、美体还有美容 据说用的是德国产的美容产品。 这四项内容时间上都可选择,1 小时或者 30 分钟。这里的美食 也不错。有当地的牙买加美食, 还有需要男士穿正装的法国大 餐,甚至沙滩上也有餐厅。

房间有5个房型。边比较受 人欢迎的是大床海最房目附有 按摩池。在本宾馆还可免费举行 婚礼。

▲可爱的粉色的建筑物(上)。美甲也在费用内



▲带有按摩池的套间 

房间数

P.O.Box103, Ocho Rios ☎ (876)994-1206

EXX (876)994-1544

國大床海景房。US\$767~ ※指2人参团时,每人3个晚 上的住宿费用。要求住宿至少

要3个晚上,全程包干参团

O ADJMV www.couples.com

### Sandals Ocho Rios Resort & Golf Club

奧乔里奧斯桑德尔斯度假村 & 高尔夫俱乐部 MAP p.183-C1



▲离市中心近

### 就近切身感受大自然的美丽吧!

这家度假村宛若加勒比海附 近的一座城鎮,其花园里到处飘 荡着莱莉花茶的清香。沙滩统古 得像白砂糖,可以在此尽多地 等海上运动的乐趣。这里的都球 场地和18 洞高尔夫场地都比较 受人青睐。每隔 15 分钟还有免费 班车从宾馆开往丹斯河。餐厅有 4 处。客房分主楼以及迎宾楼,还 有 17 栋别墅。每栋别墅里都配有 大床。这个地方只有 18 岁以上情 侣方可利用,比较适合度蜜月。

# Sandals Dunn's River Golf Resort & Spa

Sandals Dunn's River Golf Resort & Spa 丹斯河桑德尔斯高尔夫度假居地 8SPA MAP p.147-C2



这里几乎所有的客房都有 阳台,非常适合观景。共有5处 餐厅,有一处还有铁板烧烤。每 一处餐厅都特色各异。泳池有2 个,其中一个泳池堪称牙买加最 大的泳池。这里可免费利用18 洞的离尔夫场地,在天气晴朗的 日子里,甚至可晓望到古巴。每 天都可以去体验一下关于潜水 的讲习,如果有兴趣,可放心地 去尝试一把。



▲有餐厅的主楼 ▼浪漫的房间



▼享受水上运动



外间数 250

DATA

# P.O.Box771,Ocho Rios

13 (876)974-5691 ~ 3

■ US\$225~(US\$245~) ※2 人参团时每人的费用。最低 2 晚。全程包干

OC A M V Www.sandals.com



▲沙滩上可以玩沙滩排球 ■只允许 18 岁以上的情人入 住。适合寻找浪漫的一对

房间数 250

₱ P.O.Box51,0cho Rios
₱ (876)972-1610

TAX X(876)972-1611 US\$335~(US\$350~)

US\$390~(US\$425~) ※2 人参团时每人的费用。2 个 晚上以上。全程包干

OC AMV

www.sandals.com





# 在可眺望大海的别墅中 度讨美丽假日

汶里的每一幢别野都可脉 望到美丽的加勒比海,别墅不是 集中在一个区域,之间可相互走 动.24 小时都有便利的班车。同 时,这儿距离海滩虽有段距离, 但每隔 15 分钟就会有班车往返 干海滩与宣馆之间。客房几乎都 是别墅型房间。别墅为白粉相间 的地中海格调建筑物。每一栋别



攀岩运动

房屋,还配 有客厅和厨 房,很電廠。 霞台上有客 人共用的泳 池, 既有开

墅里有4间

放感的风景

可供欣赏,又 让人心情放 松。这里还有 很多户外运 动。冲浪、潜



**议里的餐厅各国风味应有** 尽有。每家的菜单上还都详细标 注出卡路里,这实在是很有特色 的一点。有的酒吧还有榨蔬菜汁 等比较有特色的饮料。入住者要 求在16岁以上。

▲从游泳池可眺望到大海



房间数 22 7 Y T DATA

# Main St., Ocho Rios

**8** (876)974-1030 FAX (876)974-5838

III US\$235 ~ (US\$260 ~ ) ※2个人住时每个人的费用。必 领为2个晚上以上

M A M V

www.beaches.com

### MAP p.183-D1



▲床垫略硬,更利于入睡



▲沙滩边的圆形泳池

▼活合真业安静的士人们





### 在海浪声中放松心灵的隐逸之地

后经改装成为现在的宾馆。本 宝馆坝模较小, 话合那此经济 节约型的旅游者们。宾馆周围 都是花园,前边就是海滩。餐 斤就好像是在海上一样,可每 日里吹着海风就餐。全部客房

20 世纪 50 年代的建筑物, 类型为 6 种,不是所有的房间 内都配有电视,其理念是让大 家忘却现实的生活,只一心地 享受大自然带来的放松。旁边 有 SPA 室, 可去享用一番。此 家宾馆也有全程费用包干方

### Renaissance Iamaica Grande Resort

### MAP n. 182-B1



本宾馆由2幢大楼构成, 堪称 牙买加规模最大的宾馆。两幢大楼 分别被称为南塔楼和北塔楼,中间 是模仿丹斯河瀑布建造的泳池。这 里餐厅、酒吧、购物店等齐备。海滩 就在宜饱前,可尽情享受一下各种

# 房间数 250

- # P.O.Box1, Ocho Rios
- G (876)974-2514
- EXX (876)974-2449
- III US\$255~(US\$500~) ※每个房间的费用(含税)。18
- 岁以上 **●●** A M V
- www.jamaicainn.com

### 房间数

- P.O.Box100, Ocho Rios
- ☎ (876)974-2201
  - FAX (876)974-2289 關标准US\$360~(US\$520~)
  - ※每个房间的费用。有全程包干 计划 ADMV
- www.renaissancehotels.com

# 海上运动。 Sand Castles Resort

### MAP p.182-A2

沿着主街道, 会发现有一幢白色的美丽的 宴馆。主楼之外,还有泳池,另外有5栋客房楼。 离海滩也很近。房间无论哪种类型都很宽敞,都 带有阳台和厨房。

Main St., Ocho Rios

1 (876)974-5626 (876)974-2247 (S)(D) US\$75~

※可追加钱参加全程包干计划

MAMIV www.sandcastlesochorils.com

8

# 奥乔里奥斯的餐馆

# Restaurant

### Cafe del Sol

-

### 牙买加菜 MAP p.182-A2



汶家酒吧式咖啡屋建在一棵大本 树底下,周围有椰子树叶作装饰。可来 这里尝试一下如何调鸡尾酒。这里的 菜也很美味。周三的夜晚有游戏,周五 的 19:00~21:00 为特别节目时间。

### DATA

- # 10c Main St., Ocho Rios R (876)795-0694
  - 圖 周一、周二、周四 11:00~21:00 周三 周五 周六 11:00~24:00
- 器 周日 AMV

### Almond Tree

### 国际菜肴 MAP p.182-B1



位于希比斯克斯 Hibiscus 宾馆 内。地板是木地板,看上去给人以高 雅的感觉,还有霞台,可赚切加勤比 海。菜品从小菜到主菜,一应俱全。还 有, 这里的葡萄酒种类也很丰富。值

- ## Hibiscus Lodge Hotel, 87Main St., Ocho Rios ₹ (876)974-2813
- 爾7:00~10:00 12:00~14:00
  - 18:00~21:00 保 无
  - A D M V

# Passage To India





层。厨师为印度人,菜品为纯粹 的印度菜。推荐店里的鸡肉咖 哩, JA\$600: 还有马他, JA\$600。 这两款美食都是干锅类型,到最 后都是热平平的,主食可以选择 米饭或者馕。



▲仿效索尼大厦的外观 ■品尝地道的印度风味

- \$50 Main St., Ocho Rios
- G (876)795-3182 間 周二~周六11:30~22:00
- 周日 10:00~22:00
- 深 周一、节假日
- A DMV

### Trade Winds Restaurant & Bar

### 国际菜肴 MAP n.182-B2



一进门就看到厚重的吧台,再 往里放着几盆观赏植物。让人感觉 好像是到了户外的帐篷里。菜品以 海鲜为主,龙虾供应丰富;当然,其 他的加勒比海海鲜种类也不少。这 里山被当做酒吧使用。

### DATA

- ## 47 Main St., Ocho Rios
- ☎ (876)974-2433 B 9:00~22:00
- 700 无
- DJMV

# Bi Bi Bip's Grill & Bar

# 牙买加菜肴

- # 93 Main St., Ocho Rios ☎ (876)974-8759
  - 圖 10:00~凌晨 2:00
- 雅 无 MAMV

### MAP p.182-B1 汶里是沿海滩而建的一家比



较随意的店。有开放式餐厅。菜品 如店名所示,以烧烤为主。海鲜多 取自加勒比海,还有自家做的各种 甜点。推荐菜为烧烤鸡腿以及龙

### Coconuts Cafe & Bar

- MAP p.182-B2 这家店有些远离了主街道,顶
- 棚上有古老的吊扇,每天呼呼地转 着,很有加勤比海氛围。推荐菜为炸 虾 JA\$862, 炸海螺和虾 JA\$290。还 有黑西哥草和咖喱。
- 10 Main St., Ocho Rios ☎ (876)795-0064
- 圖 8:30~22:00
  - 爾无
  - M V



### 牙买加菜肴 MAP p.183-D1



这家店是当地人推荐的一家 店。先在入口处付钱,然后进屋带 走吃。这里主要就是可惜走,但也 设有吧台,可当时就吃。烤猪肉、鸡 肉一串为 US\$30 左右。

- DATA Main St. Ocho Rios
- T (876)974-6932
- 翻无
- 00 不可

# Evita's

# 意大利菜肴

### MAP p.182-A2 这里是由威尼斯来的店主埃



维塔经营的一家意大利风味店。占地 极好,可眺望奥乔里奥斯。炒意大 利粉为 US\$13.50, 意大利面条为 US\$11.85。此外,还有各种牙买加 风味的意大利菜,很有意思。

### DATA

- ## Eden Bower Rd., Ocho Rios ☎ (876)974-2333
- **11:00~16:00**
- 18:00~23:00 概 无
- M A M V

# 奥乔里奥斯购物

# Shopping

去这些,还有一些工艺品店铺,卖主态度比较粗暴,支付US\$。

### Island Plaza

.

### 点国大厦 MAP p.182-B2



这是位于主街的一家面向年 轻人的购物大厦。其大厦旁边是一 家 King 汉堡店。大厦里有 CD 店、 如俗思 自然护肤品店 香料店 超 市等,一共大约有30家店铺。

### DATA

- Main St., Ocho Rios
- 图 因店铺的不同而不同
- 器 因店铺的不同而不同 **网** 因店铺的不同而不同

### Disk "N"Dat Music

CD & Video MAP p.182-B2

购物中心



议是一家出售CD. 含式录音带。 音乐杂志等物品的音乐店铺。店内按 瑞格,加利普索小调,福音歌等分类,比 较适合寻找自己想要购买的东西。 店主为音乐家 Muta Baruka 先生。

- R (876)795-2775
- W9:30~18:30
- 器 周日 MAJMV

### Soni's Plaza

# 购物中心

### MAP p.182-B2



- Main St., Ocho Rios
- 圖 因店铺的不同而不同
- 图 因店铺的不同而不同
- **顾** 因店铺的不同而不同

# Casa de Oro

### 免税品 MAP p.182-B2



这是一家物品丰富的免税店。 据说这里比机场的免税店都便宜。 卡地亚、斯沃琪手表、瑞士军刀、芬 迪等一些著名品牌都有在这里出 售,铁法尼的首饰也很丰富。在蒙 特哥贝和内格里尔都有分店。

# **3** (876)974-5392

- 闡9:30~17:00 器周日
- MAJDMV

### Something Jamaican

### MAP p.182-B2

S (876)794-6428 **9** : 00 ~ 17 : 00

器 周日

O AMV



这里主要出售和瑞格有关的 货品以及T恤等杂货。此外还有用 牙买加天然材料制作的精油,一共 分为 Sweet Jamaica, Tranquility. Love3 种。50ml 一瓶为US\$13。其 他还有各种小手袋、小首饰等。

# Craft Park

### 手工艺品 MAP p.182-B2



在索尼大厦对面的广场上.聚 集着很多卖民间艺术品的露天店 铺。卖得最好的是木雕、各种贝类 制成的首饰,用树木的果实或种子 做成的小物件和饰品、T恤衫等。买

# 定要砍价,而且如果不想买一定要果断拒绝。

- Main St., Ocho Rios
- 關根据店铺的不同而不同 傑 根据店铺的不同而不同
- 00 不可

# Tajmahal Shopping Center





这里远离市中心, 是一座二层 建筑的购物中心。外观模仿泰姬陵而 建,里边多为免税店、钟表店、T恤、首 饰,礼品店等,共约45家,其他还有关 于球队、瑞格舞等方面的店铺。

- Main St., Ocho Rios
  - 图 根据店铺的不同而不同 驟 根据店铺的不同而不同
- 根据店铺的不同而不同

# The Royal Shop

### 免税品



MAP p.182-A2



**议是一家高级珠宝店、聚集了世界** 上的顶级名牌珠宝首饰。欧米茄手表 US\$970~。DKYN 等牌子的坤包很受欢 迎。香水也受到好评。

- S (876)974-4125 **■** 8:30~17:00
- 保 周日
- MADJMV

# The Palace Gift Shop

### T-shirt、工艺品 MAP p.182-A2



汶是一家很牙买加风情的礼. 品店。一层有酒、烟、地图、T恤等, 还可品尝朗姆酒。二层有手工艺 品、個人、木雕、编织品等。里面是绘 画和手工艺品组成的画廊,挂满了 牙买加当地艺术家的作品。

- G (876)974-7165
- 圖 周 ~ 周 五 8:30 ~ 17:00 周六9:30~17:00
- 無周日
- ADJMV

# 内格里尔

内格里尔位于牙买加岛的西部, 这里因可以看到沉入 水平线下的落日美景而闻名。度假村面海滩而建, 近几年 来, 这里迅速成为受人欢迎的旅游胜地。当然, 这里也不光 是高档的饭店定馆林立, 还有不少经济活用刑旅馆以及农 家小院。1970年的内格里尔吸引了不少嬉皮士,他们吸野生 的印度大麻,在浅海外游泳(当然现在这些嬉皮十以及印度 大麻都是受取缔的对象,已经不再存在了)。不知从什么时 候开始,这里渐渐成为了牙买加的度假名城。这里的人们热 情洋溢, 你会发现这笑容是你在其他各地的度假村很难见 到的。上午从蒙特哥贝出发,傍晚就可在这雪白的沙滩上度 讨了。如果你运气好,还能赶巧碰上落日,观看那火红的太 阳慢慢地沉入地平线。然后, 当晚你还可再赶回蒙特哥贝。 当然, 加果能够有时间多待在这里体验--下牙买加独有的 风情也不错。

W	a	1	k	i	n	g	
NO US about the COLOR							
漫步内格里尔							

首先想在内格里尔长达 11km 的白沙滩上悠闲地待会 川。如果想转转市内,可和信一辆摩托车,比较方便。或者参 加那种包括市内观光的旅游团, 这种游览方法效率最高、最 省心。

# |S|i|a|h|t|s|e|e|i|n|a 内格里尔的主要景点

Rick's Cafe

MAP p.198-A1

这里本是一家餐馆和咖啡馆,但因同时又是内格里尔欣 赏落日最好的地方,所以只要一提到内格里尔的落日,就有

### 去往内格里尔的方法

从蒙特哥贝委出和车单 程约需2小时。费用单程为 IIS\$70. 从蒙絲哥目有到内核 里尔的1日游。约需8小时. 1 人 US\$40~。可在宾馆申请。 乘坐飞机从蒙特哥贝出发约 需 20 分钟,从金斯敦出发约 需 45 分钟。从奥乔里奥斯经 由蒙特哥贝约需2小时,从安 在尼惠港经由营排哥回出发 约套 2.5 小时。

### ● 牙平加旅游局

Jamaica Tourist Board MAD p. 198-A1

- Coral Seas Plaza, Negril P.O.
- A (876)857-4243 (876)957-4489
- 内格里尔的网站

www.negril.com

### 里克咖啡馆

- ₱ P.O.Box30
- ☎ (876)957-0380
- 12:00~最后一名客人嘉店
- 休无

很多人马上会联想到这家店。进这家店要买门票,进去后可 直接跟服务员点东西,如果你什么也不点就只是坐在那里也 可以。在夕阳落下去之前,会突然涌进大批人马,最好还是预 约一下特等席位。有时候,光是团体旅游的人也会进来好几 拨儿。

当然,并不是每天都能那么幸运地看到赤红色的落日缓 缓落人地平线,但还是有去试试看的价值。如果您是白天来到 这里,请一定带上泳水,咖啡馆后面有透明度很好的天然泳池。 上边有10m高的"跳台"(岩石)。当地的游泳高手会表演给游 零春他们高超的转术,如果您有胆量,不妨一试。这里也是餐



观赏落日的最佳场所

馆,所以如果时间充裕,可一边用晚餐一 边观赏夕阳。这样 的话,还是预约一下 比较安心。总而言 之,这里真是一个好 地方。



# 内格里尔的饭店

# Hotel

内格里尔是欣赏夕阳美景的绝佳场所,这几年虽不及蒙特哥贝那么火暴,但 的高档宾馆。另外,还有价钱比较合理的民宿。价钱根据季节有所调整。()内的价

### Beaches Negril Resort & Spa

内格里尔海滩度假村 & SPA



本宾馆建在内格里尔欣赏落 日比较有名的沙滩沿岸,活用了当 地的绿色植被,一看上去就给人以 高贵的成量。里边光是可供大餐的

餐厅就有5个,酒吧也有7个。有 瑞格舞的表演。水下潜水以及水上 滑水、帆伞运动等设施齐备。要求 最少住宿2个晚上,全程包干。

### MAP p.198-B



▲大泉柑 ■加价房间附有阳台

房间数 

Morman Manley Boulevald, Negril

\$ (876)957-9270 FAX (876)957-9269

關豪华、海滩前台房 US\$395~

※2人利用时每人的费用 AMV Www.beaches.com

### Hedonism I

**正**乐主义Ⅱ



这里的主题就是享乐主义。 要求 18 岁以上, 所以到处是自 由的成人。晚间俱乐部由23:00~ 次日凌晨5:00一直营业。拥有 私家海滩,客房也有面海而建的 海景房。水上运动设施齐备,此 外还有玩围墙游戏、网球等。全 程句干游。

▲餐厅要预约 ■观花因景房

III a William DATA

# Rutland Point Negril P.O., Westmore land

★ (876)957-5200

(876)957-5214 關海長房US\$174~(US\$225~) ※2人参闭时每人的费用。住宿

更求 2 時 上以上 MADMV Www.superclubs.jp C (03)5413-6351

MAP p.198-B2



**议家宝饱到外易霞着高雅** 的格调。主要的用餐都是 Buffet 的自助式,舞台上有演 出。意大利风味的餐厅叫做"拉 帕斯特",在牙买加其受好评。还

有铁板烙铺等餐馆。客房都为 别墅型,让人宾至如归。要求利 用者年龄 16 岁以上, 全程包干 游。可免费举行婚礼。



▲士理石铺前的士告 ■華溫春座,海滩前台

房间数

- P.O.Box88, Negril \$ (876)957-5010
  - EXX (876)957-5750
- 1 间客房、海滩前台 US\$243~ (US\$263~) ※2人参闭时每个人 的费用。住宿要求3个晚上以上
- OR AIMIV Www.superclubs.ip ₹ (03)5413-6351

Sandals Negril Beach Resort & Spa

桑德尔斯内格里尔海滩度假村 &SPA MAP p.198-B2



度假村面 11km 的长长的海滩 而建。有开放式圆形酒吧,有BBO型 吧台,还有可眺望大海的酒吧。餐厅 有日本风味、牙买加风味和亚洲美 食。有美容沙龙。要求最低住宿2个 晚上。仅对18岁以上情侣开放。

# III E IN VIT

- P.O.Box12, Negril
- ☆ (876)957-5216
- (876)957-5338 閱 海滩前台 US\$415~(US\$435~)
- ※2人参团时每个人2个晚上的 费用。住宿要求2个晚上以上
- A M V Www.sandals.com

Couples Swept Away

MAP p.198-B2



沿海滩建的度假村仅此一家。 此家宾馆拥有 40km² 的运动场地。 有10个网球场地,还有泳池等各 种设施。海滩也很大, 所有的海上 运动都可进行。所有的房间也都是 别墅型的。

房间数

- ## P.O.Box3077, Negril \$ (876)957-4061
- (876)957-4060
- 關 花园房 US\$485~(US\$530~) 海滩前台房 US\$620~(US\$665~)
- ※全句。2人费用。最低3个晚上

Negril Mariners Beach Club

内格里尔水手海滩俱乐部 MAP p.198-A1

面离内格里尔市中心最近的海滩而建。白色。从标 准客房到其他房型,全部带有厨房,比较适合旅游时间 较长的人。花园里长满了美丽的热带植物, 定馆内有2 个网球场地,还有泳池。此外,咖啡屋、小卖店、健身中 心,酒吧,餐厅等都比较齐全。

房间数

P.O.Box7, Negril

1 (876)957-4220 (876)957-4364 studio (S)US\$85~ studio (D)US\$95~

※2人参闭时每个人2个跨上的费用。住宿要求 2个晚上以上

M A D M V Www.marinersnegril.com

# 安东尼奥港





"我可没在其他地方 见过如安东尼奥港的美女 这般漂亮的。"说这句话的 是好菜坞著名影星 Errol Flynn。安东尼奥港位于牙 买加的东北海岸线, 虽然

只是一个小小的港湾城镇, 却拥有东港和西港两个天然良 港。这里的人们生活悠闲,自然环境美丽,据说是牙买加最具 执带美丽鱼彩的地域。

18 世纪 80 年代,这里作为香蕉贸易港口繁华昌盛,其繁 成程度据说比起英国的利物浦港来毫不逊色。从那时候开 始,安东尼奥港就被世人所知,很多人乘着香蕉船慕名而来。 以《蓝潟湖》为首,有很多电影都取景于此地。想必是大家都 被这里的美色所震撼吧。湖泊和小岛的宁静,大海的宽广,都 会让人心情舒畅,心旷神怡。

### |W|a|||k|i|n|a|

Port Antonio

# 漫步安东尼奥港

安东尼奥港的可去之外,都相隔甚远。从宾馆到城镇,或 者到蓝温湖、内维岛、海滨大浴场等观光地都需要乘坐出租 车。关于团体游请详细咨询宾馆的旅游问询处。

# Slilahltslelelilnla

Port Antonio

安东尼奥的主要景点

# 市中心

### Downtown

MAP p.203-A1

城镇很小,可很快就转悠一圈儿。这里的民居是维多利 亚时代的建筑样式,许多家连在一起,构成了一道不错的风

# 夫往安爾尼奧羅的方法

从电乔里密斯乘坐出和 车往近 US\$180。从金斯顿单程 US\$125。乘飞机从奥乔里奥斯 出发约需 20 分钟。从蒙特哥 贝约需 45 分钟。从全斯顿约 需 20 分钟, 经由内格里尔约 雲 75 分钟 (经由蒙特哥贝)。 从内格里尔约需 65 分钟 (经 由蒙特哥贝)。

### ●牙平加旅游局

Jamaica Tourist Board n 203-A1

- City Centre Plaza.P.O.Box 151.Port Antonio £ (876)993-3051
- (876)993-2117

### 前往马龙村(草莱镇)

在安东尼奥港南边的山 中。据说在殖民地时代,为寻求 自由而逃亡到山中进行奴隶解 预运动的人们被称作"Maroon" (马龙)。在莫莱镇,至今还保存 着这样的村子。从蒙特哥贝参 团,个人需花费 US\$50。



新且牙买加特色,的街道

### 供湿湖

San San, Fairy Hill ☎ (876)993-7791

景线。另外还有英国的教会等建筑物。东港和西港之间的蒂 奇菲尔德半岛上有以前乔治保的遗址,还有火药库、大炮等 残留品(蒂奇菲尔德是安东尼奥港的前称)。

### 蓝湟湖 Blue Lagoon(Blue Hole)

MAP p.147-D3

大家都知道由布鲁克·希尔兹主演的《蓝澙湖》这部影片 吧。这个故事是讲一个幼小的男孩、一个幼小的女孩和一位 老人二个人一起来到了这座无人岛。两个幼小的孩子为了生 活,跟着老人学习各项生存本领,最后老人去世了,两个孩子 长大了 相亲相爱地一起生活下去。这部影片故事感人,但让



享夜生活

我每每回忆起的还是这湛蓝的大海。 蓝湟湖湖深有 60m, 周围热带植物环 绕 形成一个天然泳池。另外,在《鸡尾 洒》这部由汤姆·克鲁斯主演的影片的 取量地点是距离此处不远的一条瀑 布。来到蓝湟湖, 这附近有很多可带游 人去那条瀑布的当地人,若是想去,可 同他们商量一下价格。

Rafting on The Grande

MMP p.203-B1

MAP n 147-D3

格兰德河筏流区域位于安东尼奥港西,从蓝山高处流下

### 安东尼奥港的饭店

### = 型鼓别野和饭店

Trident Villas & Hotel

牙买加有名的建筑家艾鲁莱比设计、餐 厅酒中以及服务都一流。也有全包方案。

# P.O.Box119.Port Antonio

₹ (876)993-2602 **EXX** (876)993-2960

\$ (S)US\$160~ (D)US\$220~ (C)AMV

www.trident.jamaica.com

# 牙买加宫&饭店

Jamaica Palace & Hotel

D.203-B1 位于安东尼奥港和蓝潟湖之间的白色饭

店。大厅全用大理石砌成,给人以豪华的感觉。

P.O.Box 227.Port Antonio

8 (876)993-7720 EXX (876)993-7769 ENGINEST 20~ TO AIMIV

www.jamaicapalace.com



缓缓流动的格兰德河

来的美丽的河水,清清澈澈, 可尽情享受筏流的乐趣。这 里比起马萨布雷河来说比较 平缓, 但是可筏流距离比较 长。这里因影星 Errol Flynn

一跃成名,深受欢迎。整个筏

流时间为2小时,我们可欣赏着两岸的热带植物景观和多种 名样倾泻而来的瀑布流,满章而过。

### Navy Island

MAP p.203-A1

此岛位于安东尼奥港的海湾处,面积 260k㎡,过去曾属 于 Errol Flynn 所有。从安东尼奥港到此岛有小船频繁往来,

所需时间为5分钟。岛内除有最适合浅 滩潜水的海滩外, 还有散落在椰林里的 餐厅,酒吧等。岛内只能步行,目这只是 个很小的岛,路也只是到中间。



岛。很安静的地方

### 波士顿海洲 **Boston Beach**

MAP p. 147-D3

从市中心开车往东走约30分钟的路程,就能到达波士 顿海滩。 这里据说是牙买加名吃烤猪肉、烤鸡腿的发源地。 同 时在这里也可体验冲浪等海上运动。

### 

- Rio Grande Attraction Ltd. P.O.Box 128.Port Antonio
- A (876)993-5778
- m 8:30~16:30 爾 无(除 12 / 23)
- 圆 US\$45(木符1 只)

最好从安东尼奥港直接 打车来。也有团体游。请详细 咨询各定馆。

### 前往内维岛的渡轮 ☎ (876)993-2667

- FF 7:00~22:00
- 首先支付往近船票的钱。 岛内的餐厅酒吧、泳池可自由 使用。



# 金斯顿



### 去往金斯顿的方法

金斯顿作为瑞格音乐的故乡广为人知,同时也是牙买加的首都。金斯顿从英国殖民统治时代就开始发展壮大,现在已经是拥有约75万人口的大都市了。现在大多数海外商务往来都密集在首都金斯顿。这里也经常举行大型的国际会议,因此这里的饭店宾馆也都为此而特意准备了会议中心。

城市分为两大部分,一部分是被叫做新金斯顿的非商业区,另一部分是靠近海边的市区。新金斯顿地区治安比较好,很多设施都是专门为了来这里旅游的人而设计。



金斯顿是 reggae 音乐的发祥地

国家美术馆等景点。世界知名的蓝山咖啡产地蓝山就高高 地耸立在城市的后边,形成一道特有的风景线。从蒙特哥贝 到金斯顿可一天往返游。哪怕您不是鲍勃·马利的"粉丝", 也可去那里看看牙买加真正的容颜。

### 由机场去市内

到达有宾馆的市中心乘 JUTA的出租车需 US\$28 左右。 不打表,要自己讲价。需 40 分 铀左右。

### ● 牙平加旅游局

Jamaica Tourist Board

₩₽ p.205-A2

ICWL Bldg.,2 St.Lucia
Ave..Kingston 5

☎ (876)929-9200

飞机场内也有 (9:00~ 23:00)

※ 金斯顿(Kingston)地图上 也译为金斯敦

# Wallking

Kingstor

# 漫步金斯顿

金斯顿分为两部分,一部分就是被叫做新金斯顿的非 商业区,另一部分就是距离港湾很近的市区。主要的景点 都集中在非商业区地带。不过,景点之间有些距离,步行 起来有些辛苦。公共汽车等交通设施不太便利,只好用出 租车了。出租车虽然很贵,但还不是那么好找。这里一般



还不组团过来,所以,对于观光旅游的人来说还直不是那 么便利的地方。另外,哪怕是在治安较好的非商业区,最 好也不要一个人出去溜达。还有一个叫做特伦奇镇的地 方,也最好不要去。在全斯顿一般都用牙买加元标价,但 是也可以用美元支付。

# |Slila|h|t|s|e|e|i|n|a| 全斯顿主要的暑占

Kinastor

### 牙买加国家美术馆 National Gallery of Art

MAP n 205-A4

MAP p.205-A2

牙买加国家美术馆收藏了世界上许多著名的作品,这里 同时也展出了牙买加现代艺术家的大多数作品。

# 牙买加国家美术馆

- ## 12 Ocean Blvd.
- T (345)922-1561
- 周 ~ 周四 10:00~16:30 周五 10:00~16:00 周六10:00~15:00
- 器周日、节假日 EB .1A\$1 00(US\$2)

### **徳文豪斯**

- # 26 Hope Rd.
- ☎ (809)922-6602
- m 10:00~16:00 深周日,节假日

如果只是进去看看,是免 费的。如雪导游则需付 JA\$250。

### 徳文豪斯 Devon House

这是一座位于新 全斯顿的霍普路 Hope Rd. 和滑铁卢路 Waterloo Rd. 交叉口上 的豪宝,是牙买加国宝 级建筑物之一。主人曾





豪华的房间

经是一名微不足道的

木匠,后来去了委内瑞拉,在那里赚了钱,于1881年回来 盖了这座住宅。到1922年一直是他的女儿住在这里,其 后,1967年交由牙买加政府管理。这期间一直由一些权贵 们居住在里边。现在作为艺术画廊向公众开放。建筑物再 现了当年牙买加豪宅的样子。目及之处,尽是极为珍贵的 家具。

### 霍普植物园

- **6** (345)927-1085(动物园) **Ⅲ** 植物田
- 周 -- 周四 10:00~17:00 动物图
  - 周 - 周四 10:00~17:00 周五10:00~16:00
  - 刷六.周日10:00~18:00
- 依 无

### 霍普植物园 GardenMAP p.205-B1~2 Hope Botanical

本园位于霍普路,占地 810km2,园内宽广。1881 年建造, 名字是按当时的庄园主的姓氏霍普(Hope)而取。其后,1953年

伊丽莎白二世访问这里 时 将其指定为国家植物 园。园内种植了很多加勒 比地域独有的色彩鲜艳的 花,常心悦目。园内另外还 有一占地大约 70km2 的小 动物园。



热带鲜花盛开

# |S|i|g|h|t|s|e|e|i|n|g|

Suburb

郊外的主要暑点

### Port RoyalMAP p.147-C3

皇家港是 1655 年牙 买加被英国占领成为英 国殖民地后,作为英国皇 家公认的海盗聚集地而 发展起来的。海盗们袭击



春尔兹堡入口



残留下来的旧炮

出入加勒比海各国的船只,掠夺大量的 全银财宝。据说他们在将这些金银财宝 运回本土英国时,曾将其先藏匿于此。 据说海盗大王摩根就是在这里过着他 放纵奢淫的生活的。但是.1692年大地 震引发的海啸袭击了皇家港,毁灭了这 里所有的城镇。无论是金银珠宝还是海

盗全都不见了踪影。现在的皇家港有博物馆,里边展示了一 些从加勒比海打捞出来的宝物及当时的生活用品;还有守卫 加勒比海的福特堡;1907年因地震而倾斜的吉迪豪宅等代表 牙买加历史足迹的建筑物。

### 莱姆岛

### MAP p.147-C3 Lime Cay

如果您想在金斯顿附近享受一下海水浴的话,推荐这个 莱姆岛。此岛是位于皇家港内凸出的无人岛,从皇家港的港

夫皇家港的方法

从全斯顿的城镇出发学 出租车大概为40分钟。



### 去莱姆岛的方法

乘坐出租车至皇家港后,在 港口寻找去菜姆岛的船。大都是 此小船。下船时可以讲好什么时 间再来接。回去的时候再付钱。 岛上沿右厕所和更衣室。

口乘坐小摩托艇到这里。单程约15分钟。海水透明度很高。 适合浅滩潜水。住在金斯顿的人周末会经常光顾这个小岛。 平日这个岛还直没什么人来,非常安静。您可带上午餐,来这 里尽享-天悠闲的生活。

### 西班牙镇 Spanish Town

MAP p.147-C3

从全斯顿向西约 22km 有一座美丽的古镇, 这就是 西班牙镇。1872年牙买加移 都金斯顿, 此前此镇一直是 牙买加的中心。这里原是牙 买加土著居民居住的场所,



西班牙殖民统治时期的建筑统

1525年,哥伦布的儿子迭戈人住这里,为西班牙人建浩了这 么一个镇子。当时被称为"肥沃田野之村"。

西班牙统治时期,建造了很多建筑物,道路狭窄。这些建 筑物特征都模仿了西班牙城镇的样子。市内有英国统治时期 建立的金斯顿豪宅、裁判所、阿拉瓦克族的历史。文化博物馆 (TAIND)等观光场所。

# C O L U M N >>> 牙买加瑞格音乐之旅

牙买加是瑞格音乐的发祥地。来到牙买 加,一定要去欣赏一下这牙买加音乐之精华。 这里值得推荐的组团游为"Island Tour"( A F 游)组织的"牙买加瑞格音乐之旅"。

日程安排如下。从蒙特哥贝机场出发至金 斯顿机场。从那里坐大巴去往下列地方。参观唱 片厂→鲍勃·马利像→鲍勃·马利博物馆→购物 &午餐→唱片厂购买礼物,然后踏上归程。此安 排会因日期不同略有改动。除了休息日、节假 日,几乎每天都发团。一共约需9个小时。费用 1 人为 US\$280(从金斯顿参加每人为 US\$150)。 用美元或者牙买加元。费用包括往返机票、金 斯顿市内大巴费用,门票等。午餐以及从宝馆 至蒙特哥贝机场的费用另算。

### 岛上游 Island Tour

- 3F, 166B Gloucester Avenue, White Sands P.Ω. Montego Ray
- G (876)979-0117 ₩ 9:00~17:00
- 深 法定休息日 www.islandtour.ip



MAP n 147-C3

牙买加首都全斯顿往北约 20km 外就是 UCC 咖啡种植 园, 这里有克雷格顿庄园 Craighton Estate。

现农庄的管理办公室是革国殖民统治时期牙买加总督 的行宫。名字由第一代牙买加总督克雷格顿 Craighton 的姓 氏而来。1981年牙买加政府吸引外资时候,UCC将其购买。 据说 Mick Jagger 还参与了意购。农庄管理办公室在 VIP 客 人来时, 也作为宾馆使用。在海拔 800~880m 的 UCC 咖啡种 植园生产出来的咖啡是蓝山咖啡的极品。8~12 月为其生长 收获的时期, 然后晒干, 脱壳成豆。 其后, 经过严格的筛洗。 其中质量最好的咖啡豆被运往日本(蓝山咖啡绝大部分销 往日本)。

牙买加人喝咖啡喜欢加入炼乳,但 您也可品尝这贵重的蓝山咖啡纯纯的甘 美。这里有礼品店,临走时刻,不要忘记 给亲朋好友带上一瓶蓝山咖啡。



兹山咖啡使用的是最

### UCC 咖啡种精照

现不接待导游带闭形式。 可直接去当地申请。

在此同社介绍了沿汶个 农团经由,还介绍了蓝山咖啡 的制作过程。

www.ucc.co.jp/estate/ blue 01.html

### 金斯顿的餐馆

当地除了牙买加家庭风味的餐馆以外,在 新市区还有许多中国菜馆和意大利菜馆。因为 地形不熟悉因此建议打车前往。在金斯顿一般 都用牙买加元\$JA.结账也可使用美金。

烈酒屋 The Grog Shoppe D.205-A2

位于德文豪斯(→205)内,是牙买加饮食中心地

段的国际性餐馆。晚上还有演奏。还卖冰澈凌。 H (10:00~22:00)

- ## 26 Hope Rd., Kingston
  - ## (876)960-6730

  - 圖 周 ~ 周六 12:00~24:00
  - 周日11:00~24:00
  - ₩ 节假日 **60 MIV**

# COLUMN〉〉〉培育了鲍勃·马利的牙买加

瑞格音乐诞生于20世纪60年代的牙 买加, 其语源不详。据说是在原有的美国 节奏乐感基础上,增加了非洲的节奏符 号,然后经由金斯顿"特伦奇镇"的不良少 年发展而来。

20世纪70年代瑞格音乐流行于全世 界。推动这股流行之风的是牙买加的鲍 勃.马利。

鲍勃·马利出生于1945年。出生地 是牙买加北部的九英里镇 Nine Miles。 父亲是一名英国军人,母亲是非洲裔的 牙买加人。12岁时鲍勃的父亲去世,一 家迁至特伦奇镇居住。特伦奇镇是一些 从地方上来的既无职业又无金钱的人 居住的地方,但就是这里孕育了瑞格音 乐。鲍勃·马利也正是在这里奠定了他 的音乐基础。他后来搬出特伦奇镇,搬 进了岛国唱片公司老板的家。这里现已 经成为的勃·马利博物馆。正是在这里, **鲍勃·马利同他的妻子与孩子生活了**6 年。他的妻子是爱斯贝兹的歌手。

1965年,他组成 The Wailers(哭泣者) 乐队,唱的都是关于特伦奇镇的歌,反映



鲍勃·马利塑像 ※现在塑像周围有栅栏

窟里人们的痛 苦生活, 鲍勃· 马利因此成为 街头少年的英 雄。和鲍勃·马 利一起让世界 人民更深地知 道瑞格音乐的 另一位名人叫 做吉米科里夫。 当时他们同在 一个城镇。1962 年作成《Miss Jamica》 这首曲目。但这个时 候瑞格音乐还没形成气候,到20世纪60 年代后期才流行起来。

瑞格音乐的存在离不开拉斯塔法里 教。拉斯塔法里教由20世纪30年代活跃 干政治舞台上的牙买加黑人解放运动专 家马科斯所倡导。口号是"同一个上帝。同 一个目标、同一种命运"。该宗教表达了牙 买加被压迫群众的心理,梦想有一天获得 解放,重扳非洲故乡。该教崇拜埃塞俄比 亚前皇帝海尔塞拉西一世。

海尔塞拉西的意思是"圣父、圣子、圣 灵三位一体的威力"永不消亡。他儿时的 名字带有"拉斯塔"。据说拉斯塔法里教 的"拉斯"的语源便是这个词。"拉斯塔" 的颜色也就是埃塞俄比亚国旗的颜色 "赤、黄、绿"三色。各表示"鲜血、太阳、大 白妖"之意。

为尊重大自然,拉斯塔法里教认为应 该吃素食,不剪头发,头发应梳成系辫式。 他们认为人的头发也是一种象征,随着你 的发辫, 你将开始一条新的路程。这后来 引起一股模仿拉斯塔法里教辫式流行之 风。但对于他们来说,比起这流行的发式, 他们更追求"黑人的独立"。

触勃·马利 1979 年在日本举行音乐 会。1980年访美途中病发,之后在德国 治疗其癌症。1981年5月11日在归国 途中, 途经迈阿密, 病情严重, 在母亲的 看护下 36 岁的他永远地离开了大家。 19日溃体运回牙买加.21日在金斯顿 的埃塞俄比亚正教大教堂举行了隆重 的国葬。之后, 遗体被放在偏的故乡九 英里镇 Nine Miles。鲍勃去世后,瑞格音 乐也一直受到欢迎,其鼎盛时期一直持 续了约20年。

的 过口



## www.bobmarlev-foundation.com

#### 翰勃·马利博物馆 Bob Marley Museum

来,乘坐 JUTA 公司 的出租车约花费 25 美元,若从国内机

场町桑北机场出来 约花 10 美元。博物 馆的墙壁上挂满了 介绍鲍勃·马利生

MAP p.205-A1

这里是金斯顿

不可不去之地。从

国际机场下飞机出

博物馆入口处的塑像

平的壁画, 院子里还放有鲍勃坐过的石 头。室内还再现了当年的"WAIL'N SouL'M" 唱片店的模样。另外,其卧室、厨房,以及 遭炮击时的弹壳痕迹都一一呈现。其他还 有礼品店以及照片展览,还有埃塞俄比亚 风味餐厅。

- ## 56 Hope Rd., Kingston ## (876)927-9152
- **开**9:30~16:00 休周日
  - 四 大人 US\$10 小孩 US\$5 有导游。禁止拍摄

九英里镇 Nine Miles MAD p.147-C2

该镇位干嘉迪斯卡弗里贝约 30 分钟车 程的地方。 飽勃到 15 岁移居金斯顿以前一 吉住在汶里。汶里放着一张单人床,据说他就 是在这床上写出《Is This Love》这首诗。

鲍勃的墓地就在这附近。整个墓地宛 若一个大庭院,坟墓本身用从埃塞俄比亚 运来的大理石做成。

- 間 Nine Miles, St. Ann 容无
- 开8:00~17:00 関US\$15



鲍勃长眠于此

## 金斯顿的饭店

## Hotel

了饭店宾馆一定要提高安全意识。特别是晚上出行时,尽量洗择出租车。

### Hilton Kingston Jamaica

### MAP p.205-A2







饭店大堂用大理石装饰.非 常奢华。有高层为主的主客房,还 有2层建筑式的公寓房。 宾馆占地 内,有热带植物花园,可在泳池旁 的露天餐厅就餐。还有日本料理

- 77Knutsfoud Blvd..P.O.Box 112, Kingston
- T (876)926-5430
- EXX (876)929-7439 III SDUS\$150(US\$180)
- MILITAR

#### Aisha House

サ沙ク



MAP p.205-A1

这里距离闹市区约1km。位于 安静的住宅区内,是一家日本人经 营的民宿式旅馆。里边带有厨房可 以自己做饭。因为富市中心也不远。 购物以及娱乐都很方便。超市就在 附近。

## 房间数

2222

- ## 8 Goodwood Terrace.
- Kingston 10
- R (876)969-2429 EXX (876)969-2429
- 關 公用卫生间和厨房 US\$30
- 带卫生间和厨房 US\$40 **顾**不可 **WW** www.aishahouse.com.im

#### 民宿店

#### MAP p.205-A2

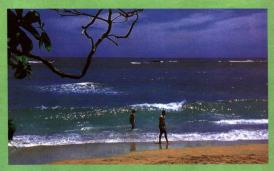
这是一家日本人经营的民宿 店。店主因从事和音乐有关的工 作,所以对牙买加音乐很精通。周 围有兑换处、ATM、24 小时便利店、 快餐店等,非常方便。可免费使用无 线上网。

### 房间数 DATA

- 20 Ivygreen Mews Kingston 5,
- 2 & EX (876)929-6399 圆 宿舍 US\$20~(男女分住)
- 单间 US\$30~(都会早餐)
- 00 不可 www.aishahouse.com.im



# 多米尼加共和国





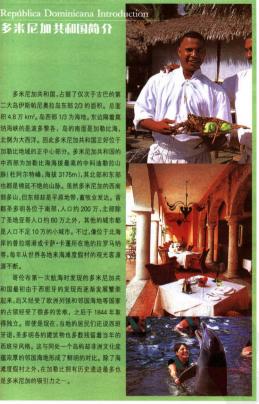




## 多米尼加共和国简介

多米尼加共和国,占据了仅次干古巴的第 二大岛伊斯帕尼奥拉岛东部 2/3 的面积。总面 积 4.8 万 km²。岛西部 1/3 为海地。东边隔着莫 纳海峡的是波多黎各, 岛的南面是加勒比海, 北侧为大西洋。因此多米尼加共和国正好位于 加勒比地域的正中心部分。多米尼加共和国的 中西部为加勒比海海拔最高的中科油勒拉川 脉(杜阿尔特峰,海拔3175m),其北部和东部 也都是绵延不绝的山脉。虽然多米尼加的西南 部多山,但东部却是平原地带,畜牧业发达。首 都圣多明各位于南部,人口约200万,北部除 了圣地亚哥人口约60万之外, 其他的城市都 是人口不足10万的小城市。不过,像位于北海 岸的普拉塔港或卡萨·卡蓬所在地的拉罗马纳 等, 每年从世界各地来海滩度假村的观光客源 源不断。

哥伦布第一次航海时发现的多米尼加共 和国最初由于西班牙的发现而逐渐发展繁荣 起来,后又经受了欧洲列强和邻国海地等国家 的占领经受了很多的苦难, 之后干 1844 年取 得独立。即使是现在,当地的居民们还说两班 牙语, 圣多明各的建筑物也多数残留着当年的 西班牙风格。这与同处一个岛屿却非洲文化底 蕴浓厚的邻国海地形成了鲜明的对比。除了海 滩度假村之外,在加勤比拥有历史遗迹最多也 是多米尼加的吸引力之一。



## ▮ 多米尼加共和国概况

### República Dominicana General Information

#### ▶国 名

多米尼加共和国

República Dominicana (Dominican Republic).

#### ▶国 旌



国旗中央为国徽,并配有白色十字,把旗子分为四部分,左上和右下为深

蓝色, 右上和左下为红色。蓝色代表盼望和 平的心愿, 红色代表爱国者在战场上流的 血, 而白色十字表示对基督教的信仰。国旗 的图案是由共和国的创始人 Juan Pablo Duarte 设计的。

#### ▶首 都

圣多明各

Santo Domingo.

#### ▶面 积

4.8 万 km²。

#### ▶人 □

约886万(2004年统计)。

#### ▶政 权

三权分立的共和国,总统由直接投票 选举产生,任期4年。内阁由15名国务大 臣组成,首都圈及29个省份由总统直接指 派省长,市长及市议会成员由选举产生。另 外,议会分为参议院和众议院两院,参议院 议员 30名,众议院议员 120名,任期4年。 男女18岁以上拥有选举权,被选举权为 25岁以上。

#### ▶元 首

莱昂内尔・费尔南德斯 Leonel Femandez Reyna(2004年8月就任)。

#### ▶民族构成

拉丁裔黑白混血种人和印欧混血种 人占73%,白种人占16%,黑种人占11%。

### ▶宗 教

居民中94%为天主教教徒,新教教徒 为3%。

### ▶语 言

西班牙语。在旅馆里也讲英语。

### ▶流通货币及汇率









也有兑换所, 汇率和市



非常困难的,所以兄换 的时候计算预计使用金 额越精确越好。信用卡 在几乎所有的旅馆都可 以使用 另外 一部分的







### ▶商业概况

银行工作时间为周 ~ 周五 8:30-16:00,周六上午有些银行也营业。政府部门工作时间为周 ~ 周五 7:30-14:30,周 六、周日休息。一般公司办公周 ~ 周五 8:30-18:00,周六 8:30-12:30,周日休息。商店为周 ~ 周六 9:00-19:30,周日

#### ▶电压和插头

休息。

110V/60Hz。插头的形状为 A 型。

#### ▶ 多米尼加共和国的节假日

多米尼加共和国最大的庆祝活动之一 就是6月底在圣多明各举行的梅伦格舞 Merengue 周。就是大家一边喝着朗姆酒一 边和着梅伦格舞 Merengue 的节奏跳舞。在 普拉塔港这个庆祝活动是在10月进行。观 光的游客们也可以自由参加,还有一些人 **New Year's Day 1月1日/新年 **Epiphany 1月6日/公現节 **Ourlady of La Altagracia Day

※Ourlady of La Altagracia Day 1月21日/阿尔塔格拉西亚节 ※Duarte's Day

1月26日/国父诞生日 ※Independence Day

2月27日/独立纪念日

**Good Friday
3月下旬~4月/圣礼拜五

※Easter
3月下旬~4月/复活节

*Labour Day

5月1日/劳动节

*Corpus Christi

5月下旬~6月/圣体节

*Restoration Day

8月16日/共和国再兴纪念日

※Ourlady of Las Mercedes Day 9月24/日圣母纪念日

10月12日/哥伦布纪念日 ※Constitution Day

11 月初/宪法纪念日(每年有变动)

※Christmas Day 12月25日/圣诞节

义务做指导。另外,在独立纪念日 2 月 27 日全国各地都会举行狂欢节。

#### ▶税 金

旅馆收取 16%的税金和 10%的服务费。 另外,餐厅的消费税也是 16%,服务费为 10%。当费用中未包含服务费的时候,最好以 消费金额的 10%~15%作为小费放置于桌上。

#### ▶小 费

由于在旅馆的住宿费中包含了给房

层打扫 人员及行李员们的小费。所以不 需要额外支付。餐馆的消费金额请参照 上页右下角的内容。至于出租车司机,如 果没对其提出特殊要求的话, 不需要给 小费。

#### ▶时 差

与中国的时差为-13小时。不实行夏 今时。

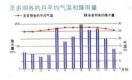
#### ▶治 安

治安基本上来说是比较好的。不过需 要注意市场周围和人群里的小偷。护照、现 全等贵重品最好遵照旅行常识锁在旅馆的 保险箱里.

#### ▶气候

由于她外亚执带, 所以圣多明各的年 平均温度为 26℃。湿气不大,由于受加勒 比海季风的影响暑气被驱散。另外,海拔不 同的地方温度相差比较大, 中央山区的中 科油勒拉山有些地方的年平均温度才 18.3℃, 甚至可以作为避暑胜地。

虽然季节的变化不是很明显, 但是 4~10 月白天的时候天气会变热。11 月~次 年3月天气会变凉,一天的温度差比较大,



白天的时候超过30℃,但是夜晚就会变为 20℃以下。雨季为5~11 月 与北部相比 西 南的雨季和旱季区别比较明显。7~10月期 间受执带低气压和飓风的影响。1998年的 飓风曾经使18万人口受灾。

#### ▶从加勒比地区诸国到多米尼加共和国

输线最频繁的是与波多黎各的圣胡安 之间的航线, 其中有 American Eagle 和 Trans World 及 Iberia 航空等。飞行时间为 55 分钟。圣多明各、普拉塔港之外别墅旅 馆所在地的拉罗马纳每天也有 American Eagle 的 2~3 班航班飞行。

此外 其他的加勒比群岛例如从荷兰 所属的库拉索 Curacao 有 Dutch 航空,从法 属的马提尼克 Martinique 有 Air Caribe 航 空. 从圣马丁 St. Martin 也有 Air Caribe 航 空公司的航班通航。与古巴之间也有古巴 航空公司的航班通航。与邻国的海地之间 由直升飞机及小型客机形成运输航线。此 外, 南美的哥伦比亚及委内瑞拉等地也有 航线。

### ▶主要航空公司

### 国际线

American Airlines

**含**(809)542-5151

www.americanair.com

Continental Airlines

\$\( (809) 562 - 6688 \( (809) 262 - 1060 \)

www.continental.com

Copa Airlines

**8** (809)472-2672

República Dominicana | 219

www.copaair.com

Air Jamaica

**8** (809)872-0080

www.airjamaica.com

Mexicana 航空

☎ (809)541-1016

国内线

par 1 3-00

Take off Destination Service S.A.

**8** (809)552-1333

Www.takeoffweb.com

Caribair, S.A.

R (809)542-6688

Aeromar Airlines

**3** (809)582-8017

www.flyaeromar.com

Aeronaves Dominicanas

**2** (809)567-1195

www.aerodomca.com

#### ▶签证及出入境

需提前 4 周申请签证。将申请人对 外身份、启程日期、访问目的、停留时间 和航班号等情况传真我驻多商代处并抄 驻纽约总领馆,并附护照影印件,由我驻 多商代处向多方申请签证。等多方批准 后,申请人凭批准函、有效护照及美国过 捷签证前往多驻纽约总领馆申办签证。 赴多米尼加签证,亦可由英国驻华使馆 代办。

在到达之前机舱内会发人境卡,需要 填写必要的事项。即使在机内没有分发人 境卡,也可以在人关审查之前拿到,可以向 当地的工作人员索取。审查的时候需要向审查官提交人境卡、护照、回国的机票,然后接受审查 审查完后可以去提取行李、通过行李检查之后就可以人境了。可以免税 带人境的物品是个人用照相机、电器、酒类 2L、纸卷烟 200 根,相当于 100 美元的礼物。出境的时候需要向航空公司索取出境卡(和人境卡一样)填写出境事项。提交给由境审查官。出境时需交纳 10 美元机场使用税。

#### ▶国内交通

飞机

多米尼加共和国共有 2 个大型的国际机场和 3 个小型的国际机场和 3 个小型的国际机场。主要出入境的通道当然是位于首都圣多明各的美洲国际机场 Aeropuerto Internacional Las Américas。想要去海边度假村的观光客则多由位于普拉塔港的格雷文里奥,卢佩 龙国际机场 Aeropuerto Internacional Cregorio Luperón 及蓬塔卡纳的蓬塔卡纳机场 Aeropuerto Punta Cana 人境。

只有国内线的机场实际上有13个。使 圣多明各与其他各城市之间相联系的除了 圣多明各航空[Air Santo Domingo(EX)]之 外,还有几家经营飞机包租业务的航空公司。由于他们也承办空中游览业务,所以想 要进行空中摄影的人可以与之商谈。机场 比较小,所以航班的时间也是经常变动的, 因此除了参加旅游团乘坐航班到全国各地 外,还可以组织一定数量的人包机旅行。圣 多明各和普拉塔港之间每天都有乘坐巴士 或飞机的旅游团。另外,国内线包租飞机离

220 | Caribbean Islands

着陆时使用的埃雷纳机场 Aeropuerto de Herrera 也在圣多明各。

₹ (809)291-0000

Herrera 机场合(809)567-3900

#### 巴士



区间巴士被称 为翁萨(Onza),在 圣多明各的市区内 极为活跃。费用为

空调车起步价 RD\$10,非空调车起步价 RD\$5,运行时间为早上6:00-21:00 左右。另外,国内大概有5家的长途巴士公司,每个巴士公司的线路都是以圣多明各为起点。没有巴士总站,每个巴士都是从巴士公司出发。巴士全部为舒适的大型巴士(雨季遇到大雨时会有一些漏雨现象)。所需时间从圣多明各至普拉塔港约4小时。

#### 出租车

出租车情况良好。机场就不用说了,旅馆前或城市中任何地方打车都是非常容易的。出租车公司有 Apolo 和 Taxi Express 等几家。虽然没有计价器,但是也有一定的收费标准。不同的公司及不同的车型(空调车或非空调车)收费也会有一定的差别,所以在上车前要确定好。费用的标准可以参照有关各城市介绍内容的旁边部分。从圣多明各到博卡奇卡海岸单程费用是 RDS1050(约35美元)。到别墅旅馆单程为 RDS286(约95美元)。只帆 RDS。如果需要返程的话,就需要和司机商量等待时间的价格。除了有特别要求之外是不必支付小费的。另外、圣多明各或者普拉塔港市内也有小巴、

这种车一般都有一定的行驶路线,在途中 招揽同一方向的乘客。虽然这种小巴在时 间上来说要比出租车费时,可是费用低。不 过,如果对路线不熟的话,乘坐起来也并不 方便。

#### 汽车和赁

除了机场大厅里面的大型汽车租赁公司的服务台外,在旅馆里也可以办理汽车租赁手续。租赁的条件是年龄在25岁以上。需要国际驾照。大型的汽车租赁公司很多是需要使用信用卡的。道路的情况良好,易于驾驶。不过,路标都是西班牙语,但是与我国一样是右侧行车,方向盘在左边,所以驾驶起来困难不大。

#### ▶紧急情况时的电话号码

救护车,消防局,警察局 ☎911 国际电话接线员 ☎0 电话号码查询 ☎1411 医院 Centro Cardio-Renal Dr.Yuén, Red Hospiten ☎ (809)541-3000

#### ▶ 名米尼加共和国信息网

www.dominicanrepublic.com

#### ▶历 史

哥伦布第一次航海的时候到达了多米 尼加共和国所在的伊斯帕尼奥拉岛。那是 1492 年 12 月 5 日。这个岛在被哥伦布发 现以前一直由卢卡伊族、泰诺族、溪谷阿伊 族、卡里族等原住民居住着。但由于西班牙 殖民时期繁重的劳动和疾病的蔓延使这些 民族灭绝了。后来黑人奴隶被从西非运到

#### **议里**。

哥伦布在如今的圣多明各建立了最初 的新大陆城市,以这里为起点实行称霸新 大陆政策,但是后来由于欧洲列强的攻击 及海盗的横行,这个称霸新大陆政策未能 很好地实施。

多米尼加虽然在 1844 年实现了独

立,但是由于四班牙的再次合并及美国 的领地保护等行为而一直处于不稳定状态。1930 年特鲁希略 Trujillo 开始实行独 裁政策,一直到 1961 年被暗杀为止,多 米尼加下。以后实行民主主义。现在基本 保持着政治经济的稳定。

## COLUMN〉〉〉〉受欢迎的既定路线旅游团及个别自由增加项目旅游团

#### 圣名明各市内观光

首先环绕各主要观光景点进行观光,最后 是在市内进行购物。有日语的导游。所需时间 为12小时,费用约70美元。

#### 与野生鲸鱼共泳,观光旅游船&普拉塔港既定 路线旅游团

这个旅游路线是去距离普拉塔港以北 100km 的银色浅滩 Silver Banks 观赏野生鲸 鱼。详细情况请参照下面的内容。

#### 普拉塔港 4 日游

住在奥卢因库鲁西部的度假旅馆,1天在

#### 海洋世界公园游玩。费用为 US\$450~/ 人。 神秘乐园卡由帕莱索路线

这是个在只有退潮的时候才能够显现的沙 滩上游玩一天的行程。从普拉塔港出发。US\$93。 **河上答**藩

是在哈拉巴克的北亚克河 Yaque del Norte上进行筏流。只有14岁以上并且会游泳 的人才有资格参加。所需时间为8小时。费用 IIS\$109~

#### Perla Oceanica

■yurib@ocean-world.info



## C O L U M N >>> 哥伦布与新大陆航海

#### 商人之子哥伦布

1451年在意大利的热房亚(Genova)、是 纺织业者的几于克里斯托弗·哥代布出生了。 迪州·弗那亚克威尼斯(Venczia)并标地中海地 区最繁华的两大港口。据说当时哥伦布受雇于 处中海地区拥有最长前馆的商人、经常出入于 爱琴海的希俄斯岛。更的快热那亚与葡萄牙交 往頻繁、热那亚的富衡印象在里斯本开拓市 场。哥伦布也于1476年经过直布罗陀(Gibraltar) 到达了里斯本。在郑里、哥伦布也受了简信的 展用进行蔗糖贸易。就在这个葡萄牙时代,哥 伦布想到了一条由西面使到葡萄牙的就战, 1483年,为了探索开拓市湖就线、哥伦布向葡 朝牙囯王若美一世平京帮助。但是终因资金的 问题公个计划被握里。

#### 追寻黄金之国 Zipangu

在当时,地球为圆形的观点已经被普遍接 变,据说也曾经有几人尝试由西面到准地球就 行。也被是呢,由西面到短期,并不是哥伦西身 想天开,也不算是冒险的行为。在当时,哥伦布 就认定世界是由亚洲,由洲和欧洲 3个大陆组 成的,但与其他人不同的是,他是以亚洲,之其 是日本为目标来投源。在与可,波罗的游记是, 大规是那个在 Zipangu 有用黄金修建的寺庙 的波法吸引了使吧?

对于葡萄牙已经失望的新伦布 1485年到了 百班环,1486年依去拜前了料尔多页Cordoba的 伊莎贝尔女王和费尔甫多王。伊莎贝尔女王虽然 对哥伦布的计划非常感寒燥,但是由于当时西班 牙与统治者伊斯兰教教徒的格拉纳达 Granada 王 国之间的问题非常严重、使得哥伦布的计划迟迟 不能实施。哥伦布的计划来经被接受已经是格拉 纳达 Granada 王国天亡的 1492 年了。

1492年8月3日. 禾載了90名船員的3 艘大船"圣玛丽亚"号、"尼娜"号、"平塔"号由 帕洛斯港出发。瑞直奔亚洲。10月12日. 哥 伦布的就海船队到达了巴哈马群岛之中的一 个岛屿、将之命名为圣萨尔瓦多55 Salvador。 由于这个岛屿的距离与承伦布设想的到日本 的距离相同,所以哥伦布一直以为这里属于亚 洲的某个地方。因此就在巴哈马中不断巡回寻 找着 Zipangu,后来发现了当时被原住民称之 为格鲁巴(现在的古巴)的岛屿。

据说后来哥伦布又到了伊斯帕尼奥拉岛。 由于原任民都用黄金作为装饰品。周且还有金 场面亚号在那里触礁。所以哥伦布就在这个岛 的北面建了一座城堡。留下39人之后近载了。 不想想象当哥伦布于1493年3月15日报达 帕洛斯港的时候受到了怎样的热烈效之。事实 上是,当哥伦布在半年之后再次出端的时候得 到了很多著金楼的。相成了一只拥有17 赖斯、

#### 新大陆最古老的都市多米尼加共和国

第二次的航海, 哥伦布首先于 1493年 11 月3日到达了小安的列斯群岛的多米尼加岛。 然后经过波多黎各回到了伊斯帕尼奥拉岛,但 是当年建造的城堡已经被毁坏了,当年的39名 部下也都全部死了。因此哥伦布又在另外的地 方建造了被称为伊莎贝拉(现在的圣多明各)的 城市 让自己的弟弟管理,自己则沿着古巴继续 航行到达了牙买加。当哥伦布再次回到伊莎贝 拉的时候,西班牙人正在和当地的原住民战争, 由于缺乏食物并且疾病流行等原因, 伊莎贝拉 处干混乱状态。这时诸多的不满都指向了哥伦 布, 汶些不满传到了西班牙国内,1502年尼古 拉斯·德奥万多作为正式的西印度总督被派往 伊莎贝拉, 这在事实上是夺取了哥伦布的行政 大权。这之后哥伦布又 2 次出去航海,但是却被 禁止返回伊斯帕尼奥拉岛。直到1506年为止,这位 发现了新大陆的功臣哥伦布一直过着寂寞的生活直 至斯世。

哥伦布去世后根据他的 遺囑,他的遺骸被安置在他一 直热爱着的新大陆城市圣多 明各的大教堂里,1992年被 移往为纪念哥伦布到达新大

陆 500 周年而建造的哥伦布纪念灯塔。哥伦布 的遗憾至今仍安放在那里。

灯塔。哥伦布

## 圣名明各



#### 由机场去市内

差洲机场距离旅馆集中 的新市区大约有 25km。出租车 一般都签译在飞机到头大厅的 外面。费用一律是 RD\$900~1000 (约 US\$30)。由于没有计价器, 所以要在乘坐前确定价格。

#### ♠多米尼加共和国政府旅游局

Secretaria de Eastado de Turismo Av. Mexico esq. Av. 30 de Marzo. Edof,D.Oficinas Gubernamentales

₹ (809)221-4660 EXX (809)682-3806

※美洲机场内也有旅游咨询 处(中心)

#### 出租车价格表

新市区—旧市区 RD\$200~300 Merto Express Terminal~ 旧市 XRD\$200 

新市区—国际机场 RD\$900~1000

※夜间及凌晨价格略高

#### 出租车叫车热线

Apolo Taxi ₹ (809)537-0000 Taxi Anacaona ☎ (809)530-4800 Taxi Express

G (809)534-7777

居住着多米尼加共和 国 1/4 人口约 200 万人的 圣多明各是加勒比诸国中 规模最大的最值得骄傲的 一座城市, 同时它也是新 大陆中最古老的城市。在 伊斯帕尼奥拉岛北海岸实



假日的博卡齐卡海滩

行殖民化统治失败的哥伦布的弟弟巴托洛梅 Bartolome 于 1496 年来到奥萨马河东岸, 在这里建造了被命名为新伊莎贝 拉 Nueba Isabela 的城镇。 这之后的 1502 年作为殖民地总督 的尼古拉斯·德奥万多 Nicolas de Ovando 来到这里,并把城镇 搬到了河的西岸。改名为圣名明各。

作为西班牙新大陆最初的殖民地, 这里极大地繁荣起 来,欧洲的很多船只也开始进出这里。后来征服了古巴的贝 拉斯克斯 Velazquez 等在历史上曾经留名的新大陆征服者们 也是从这里出发开始他们的征服之旅的。16世纪末这里的原 住民们由于受到镇压几乎灭绝,把金银等抢劫一空的西班牙



绿色包围中气候温暖的圣多明各市区

República Dominicana | 225

又开始寻找另一个富有的新大陆了,而 圣名明各则开始渐渐衰败。

现在的圣多明各可以一分为二.一 个是残留着过去西班牙殖民地时代遗 游的旧街市,另一个县近代化的新街 市。拥有着新旧、明暗两种面孔的汶座 加勒比大都市于1992年迎来了被"发 现"500周年。



走海抽風的商庄由很 8

### |W|a|||k|i|n|a|

圣多明各的游览方法

在圣多明各的市区里,有一个地方,



华盛顿街

也只有这个地方, 在那里仿佛时间也都 停滞不前, 那就是被称为殖民区的沿奥 萨马河并排着很多石造房屋的旧市区。 作为新大陆最古老的这一角是历史性建



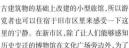
附近的花店



色彩繁多的居民住宅 增添了旧市区的美丽

合国教科文组织列为世界文化遗产。因 为这里面积并不很大, 所以可以以哥伦 布公园为据点环绕游览。这里除了让人 们不由自主想到殖民地时代的西班牙风 格的居民住宅外,还有新大陆最初的大 学 医院 教堂等很多值得纪念的建筑 物。如果抓紧时间的话,一天也许够用, 不讨, 最好能够用充足的时间来感受加

勒比的历史。近年来,由于开设了很多在



里的宁静。在新市区,除了让人们能够感知 历史变迁的博物馆在文化广场旁边外,为了 纪念哥伦布发现新大陆 500 周年而建的哥 伦布纪念灯塔也在那里,还有水族馆等。



#### 长途巴士价格

圣多明各一普拉塔港 RD\$ 200~215 圣多明各—圣地亚哥 RD\$150~200

#### 主要的长途巴士公司

#### 城市快车汽车站

- # W.Churchill Esg.Fco.Pratts R (809)566-7126
- MAD p.226-A2
- 加勒比地区旅游
- 27 Febrero Esq.Leopoldo Navarco
- G (809)221-4422
- MAP p.226-B2







Calle Atarazana No.2

阿塔拉萨纳街

- 7 (809)686-8658
- 周一~周六9:00~17:00 周日 9:00~16:00
- 爾王 EM RD\$50
- 雇导游的话,需要给小费。



#### 干宣博物馆

- Calle Las Damas
- C (809)682-4202
- FR 9:00~17:00
- 休周日
- RD\$30
- ※如果雇英语导游的话,需要 支付小费



昔日总督府邸厚重的 建筑物

### 殖民区(旧市区)

#### 哥伦布宫 Alcázar de Colón

据说是哥伦布子孙 3代 曾经居住过的建筑物。位于 旧市区的中心位置。那是一 座坐落干拉斯达马斯街 Calle Las Damas 尽头的高大的建

符物 自 1510 年开始花费了



再现 16世纪生活情况的家具要及画

4年的时间才竣工。它是由作为西班牙总督来此的哥伦布的 儿子决戈建浩的哥特式的私人官邸。它采用了文艺复兴时 代的特占。 壮观而美丽。 建筑物句括礼拜党和音乐室等, 共 22 间屋子。 迭戈的这种穷奢极侈的行为据说并没有得到当 时西班牙国王的好感。后来,随着圣多明各的衰退,这座建 筑物被搁置了,现在作为博物馆对外开放。馆内再现了殖民 地时代欧洲人的奢侈的生活, 收集了当时豪华的各种家具。 在博物馆前面的西班牙广场上立着尼古拉斯·德奥万多的 雕像。

#### Museo de Las Casas Reales

MAP p.227-D3

这个博物馆自1492~1821年一直是历代总督的官邸、现 在这座厚重的建筑物已经成了博物馆。馆内还有圣玛丽亚号 等, 航海中使用过的帆船等的小型模型, 在这里还可以了解 到当年哥伦布开拓圣多明各的原貌。另外,馆内还收藏着哥 伦布的亲笔信等贵重资料和古董,还有受当时意大利文艺复 兴影响的 17 世纪西班牙画家鲁丽廖的画。令人吃惊的是在 武器展室里居然有日本桃山时代到江户时代的日本盔甲和 日本刀。在当时,与日本没有任何接触的这个加勒比海的岛 国居然能够有这些日本古老的东西, 真是让人惊叹不已。不 讨 据说这些东西是当时的元帅特鲁赫方向黑西哥人购买的。

#### 国家万神庙

#### Panteón Nacional

#### MAP p.227-D3

王宫博物馆的旁边, 坐落在索菲特·尼克拉斯旅馆前面 庄严的建筑物就是万神庙、它是 1714 年作为耶稣会的教堂 修建的。之后虽然也曾经被用作香烟的储存仓库及国家剧院 等,后于1955年成为了现在的万神庙。在那里长眠着以曾经 扣任过5任总统的偏多罗·桑塔纳 Pedoro Santana 为首的多 米尼加共和国历代的总督及国民革雄。每2小时会有一次守 卫神庙的卫兵的换岗仪式,可以自由参观。由于是神庙,所以 穿着短裤等衣冠不整的话是不允许讲入的。

#### 万袖庙

Calle Las Damas m 8:00~17:45 爾周一





请安静地参观万神庙

#### 圣母玛利亚礼拜的

### La Capilla de Nuestra Senora de los Remedios MAP p.227-D3

这是一座位于拉斯达马斯街上尼古拉斯·德·奥万多旅 馆旁边的石诰小礼拜堂。16世纪的时候,那里是当时极有权 垫的法维拉 Davila 家族的私宅,现在房屋已经没有了,只剩 下这座小礼拜堂。

容如石碑的日晷

#### 日晷

### Reloi del Sol

从哥伦布宫沿着拉斯达马斯街走,街的左边就是日晷 Reloi del Sol。这个日晷正好建在俯瞰圣多明各港的地方。它 是 1753 年建造的新大陆最古老的日晷,200 多年来一直守候 着这座城市,看着它的变迁。

### 阿塔拉萨纳街

#### La Atarazana

MAP p.227-D3

MAP p.227-D3

是一条环绕哥伦布宫前面广场的狭窄的小街。这里没有 拉斯达马斯街上的那种沉重的气氛,这条街上都是15~16世 纪西班牙风格的小型建筑物。白墙红瓦朴素的建筑物都已经 被修复好,除了一些成为古董店或者首饰店、礼物店外,路上 还有一些露天的咖啡馆。



República Dominicana | 229

#### 阿塔拉萨纳斯博物馆

# (809)682-5838



从海里打捞上来的赤

#### 美洲大主教大教堂

- ( Calle Isabel la Católica
- m9:00~16:00
- (表 周日

(做弥撒的话周六、周日8:00~) 關争率

可以雇英语或者西班牙 语的显游(要小费)



#### 哥伦布公园导游

在哥伦布公园里有带领游 客游览的导游。他们都是持有政 府发粉的证明书的正规导游,不 计需要支付小费。也有一些导游 会向游客推荐自己,如不需要的 话可以拒绝。如来雇导游的话, 半天时间大概需要 RD\$50. 要事 牛商量好价钱。



#### 奥萨马要塞

- Calle Las Damas
- Ⅲ 周二~周六9:00~18:30 M H 10:00~15:00
- 休周一 EE RD\$30
  - 有导游带领游览(要小费)

#### 阿塔拉萨纳斯博物馆

#### Museo de las Atarazanas

MAP p.227-D3

这是一座开放于1990年12月的尴物馆。是一座让人能够 感受到历史氛围的古老建筑物。由于没有一个明确的博物馆说 明. 所以很多展品也都不知所云。馆内的展品以 15~16 世纪横 行海上的海盗船或者 1620 年制造的 600 吨货船为首,还可以 看到很多从冬冬明冬附近海域沉船中打捞上来的财宝和全币。

#### 美洲大宇教大教堂

#### Cathedral Primada de América

MAP p.227-D4

1510年,接受了西班牙王室的雇用负责在新大陆建造第 一座教堂的是建筑师阿隆索·罗德里格斯 Alonso Rodriguez。 当时,虽然哥伦布为新大陆的建设奠定了一定的基础,但是因 为劳动者们为了谋求更多的财富而夫航海, 所以建筑施工被 中断。在传教士 Alejandro Geraldini 的努力下教堂施工再次开 始已经是1519年了完成是在1540年。这是在新大陆上诞生 的第一座大教堂。大教堂也被称为圣多明各大教堂,是一座糅 合了文艺复兴式及哥特式风格的雄伟建筑物。给人印象最深 的是用白色珊瑚石建造的高高的穹顶。中间,在祭坛的旁边是 14个小礼拜堂。1506年5月20日与世长辞的哥伦布遗体,根 据其遗嘱由西班牙运来圣多明各就安放在大教堂里,1992年 10 月转移到哥伦布纪念灯塔 El Faro a Colón (哥伦布宫的对 面,中间是奥萨马河)。参观时禁止穿短裤等不正规服装。

#### 哥伦布公园

### Parque Colón

MAP p.227-D4

哥伦布公园是大教堂前旧市区的标志性广场。广场的正中 间矗立着手指新大陆的哥伦布雕像,是由法国雕刻师 E.Gilbert 雕刻的。广场的西边以市政府大楼为首,历史性建筑物围绕在 公园旁边。公园里还有椅子,供人们走累的时候在此休息。

#### 奥萨马要塞

#### Fortaleza Ozama

MAP p.227-D4

圣名明各的旧市区四周被要塞所句围着, 奥萨马要塞就





从要寒上可以看到奥 莊马河,成營非常好

年间,根据总督尼古拉斯·德奥万多的命 今而建浩的,是防备海盗的一个防卫点。 高为 18.5m, 当时是市内最高的建筑物, 也是新大陆最初的军事建筑。防御墙沿 河而建,十分坚固。在能够俯瞰奥萨马河的地方,修建了放哨 用的塔(Torre del Homenaje),能够一直爬到塔顶。从那里俯瞰 奥萨马河,感觉非常好。

是这些要塞的中心。这座要塞是1505~1507

#### 琥珀博物馆

#### Museo de Amber

MAP p.227-D4

琥珀博物馆面对着哥伦布公园,是一个购物途中就可以 轻松参观的场所。一楼是商店,一楼是博物馆,馆内展台上的 展品根据被封在里面的昆中种类区分。

#### 拉里马尔博物馆

#### Museo del Larimar

MAP p.227-D4

这是一家介绍多米尼加沿海岸出产的多米尼加所特有 的拉里马尔石的博物馆。以介绍产地及如何挖掘为主,同时 还介绍了由大型的原石打磨成宝石的样子。一楼是销售拉里 马尔石及琥珀饰品的商店。

#### 世界琥珀博物馆

#### Museum Amber World

MAP p.227-D3

这是一家收集了全世界琥珀的博物馆。在那里你可以看 到多于其他任何一座博物馆的很多琥珀展品。这个博物馆的 主人经营着一家琥珀加工厂,据说建造一座琥珀博物馆曾经 是他的梦想。在馆内播放采取琥珀的过程。另外,一楼为商 店,出售琥珀饰品。

#### 国家水族馆

#### Aguario Nacional

MAP p.227-D2

这是圣多明各市民们引以为豪的水族馆。它位于海岸线 上的西班牙大街上, 而海的部分为公园。设施先进的巨大建

#### 琥珀博物馆

- ## E1 Conde 107
- ₹ (809)686-5700
- # 8:00~18:00
- 保 周日 四中毒
- ※一楼商店也免费进入



### 拉里马尔博物馆

Isabel La Catolica.Zona Colonial

T (809)689-6605

- 周 ~ 周 六 9:00~18:00 周日9:00~16:00
  - 休无
- 關免费



由于入口比较狭窄 所以需要注意

## 世界琥珀博物馆

Arz.Merino452 Corner Restauracion Colonial Zone A (809)682-3309

■ 周一~周六9:00~18:00 周日9:00~13:00



## 国家水族馆

### Av.España

- ☎ (809)766-1709
- 张周一 EE RD\$40

筑里面生活着加勒比海的鱼类, 这些鱼 根据其生息的浅滩或者岩石等生活环 境,分别放置在不同的水槽中。另外还有 水中的隧道。馆内还有咖啡店及商店。



体味溶底探险

#### 哥伦布灯塔

#### @ Parque Mirador del Este

- R (809)591-1492
- 9:00~17:15
- 器 周一(节假日开放)
- E RD\$50
- ※参观时有导游带领
- ■周五~周日、节假日

## 哥伦布灯塔

### El Faro a Colón



内部的复是由大理石建成

#### MAP p.227-D2

从机场到旧市区的途中, 奥萨 马河旁有-座很大的东米拉多尔公 园 Parque Mirador Este, 公园里耸立 的白色建筑就是哥伦布灯塔。从高 空俯瞰时,建筑物呈十字架的形状。

十字架的前端指向奥萨马河对岸的哥伦布家族 3 代曾经住 讨的哥伦布宫。这座灯塔是在1992年为了纪念哥伦布发现 新大陆 500 周年而建立的,在灯塔完工的同时从大主教大教 堂把哥伦布的遗骸移到了这里。灯塔的设计者为英国的乔塞 去,古里布。夜晚的时候,从建筑物的上部会有灯光射出,特 别是有云的天气里,整个建筑看上去就如同一个十字架飘在 空中 非常消漫。

灯塔的内部为介绍世界各国情况的博物馆。有中国、日 本. 韩国以及中南美各国的历史文化等。

#### 二眼湖洞穴

#### T (809)788-4056

**30~17:00** 

据 周一

III RD\$50

### 三眼湖洞穴

### Los Tres Ojos de Aqua

#### MAP p.227-D2

位于哥伦布灯塔所在地东米拉多尔公园的东端。是很久 以前印第安族为了逃避西班牙侵略者而居住的洞穴。由于洞 穴中有3个湖,所以按西班牙语起名为Tres Ojos,意为"三只 眼"。后来又发现了第四个湖,这个幽深的洞穴依然有很多谜 等待人们去发现。

由人口沿着长长的阶梯向下就可 以看到美丽的第一个湖, 再向深处走, 乘着木筏渡讨第二个湖之后就是第四 个湖了,据说第二个湖水深 10m,而第



**冰** 说 善印第安人悲惨 历史的洞穴

四个湖却深不见底。湖的周围被郁郁葱葱的植物所覆盖 一 片寂静。

#### 新市区

### 文化广场

#### Plaza de la Cultura

MAP p.226-B2

文化广场公园也可以说是名米尼加 共和国的文化中心。公园里的草坪非常 漂亮。在广场的周围有人类博物馆、自然 科学博物馆、国家图书馆、现代美术馆、 国家剧院等。



#### 多米尼加人类博物馆

#### Museo del Hombre Dominicano

MAP p.226-B2

馆内的说明由原住民从委内瑞拉乘孙木舟到达岛上开 始,还可以近距离参观他们使用过的石器、土器及很多的陶 俑等。然后是黑奴时代的历史,西班牙殖民地时代的生活,之 后还展示了现代仍然被使用着的华丽的狂欢而且。 衣服 乐 器等,通过这个博物馆可以让人们清楚地了解多米尼加共和 国所经历的历史演变。展示室在三层和四层。虽然详细参观



由干力,同时承办企划 膳,所以在去之前最 好先确认好

起来比较花费时间, 但是因为内容充实 且对于了解多米尼加的历史也有帮助, 所以仍不失为一个好的参观地方。在人 口外雇用的向导, 会详细并亲切协讲行 解说。

#### 现代美术馆

#### Galería de Arte Moderno

MAP p.226-B2

现代美术馆由地下一层及地上二层组成,是一座四周为 明柱的现代建筑。在宽敞的空间里摆放着多米尼加共和国现 代画家们的杰作,其水平之高令人惊讶。说不清馆内的什么 地方,总让人感受到欧洲的氛围。展品以绘画为主,但是也有 抽象画那样前卫的作品。值得一看。

#### 名米尼加人举博物馆

- Plaza de la Cultura Calle Pedro Henriquez Urena

- ☎ (809)687-3622 **10:00~17:00** 休周一
- **國 RD\$20**

#### 现代美术馆

- Plaza de la Cultula
- ☎ (809)685-2154 III 10:00~17:00
- 休周一
- 图 RD\$20

República Dominicana | 233

#### 自然中博物馆

☐ Calle Pedro Henriques Urena ☎ (809)689-0109

**31** 10:00~17:00

休 周 −
■ RD\$20

#### 自然中博物馆

#### Museo de Historia Nacional

MAP p.226-B2

从人口进入之后迎面就是一具鲸鱼的巨大骨架。这是一 座从自然科学方面对多米尼加共和国作更进一步说明而建 造的博物馆,馆内分为地球产生展室,宇宙太空展室,海底世 界展室,地质展室等,收集着很多的资料展品。这个博物馆非 常受当地小朋友的欢迎。

## A | c | t | i | v | i | t | y | **圣**冬明冬的活力

Santo Domingo

2.50



如果要感受圣多明各的活力,就一定要到郊区去走走。市区内没有可以游 泳的沙滩,当地的人也都是到郊区的博 卡奇卡海滩或者胡安多利奥 Juan Dolio 去游泳。

### 去往博卡奇卡

从圣多明各市内乘出租 车单程大约是RD\$1050,往返 如果需要司机等3小时左右 的话,加上等待的时间大约 RD\$3000。可以在旅馆预订出 租车。另外在旧市区的新伦布 公园也有公共汽车到海滩,单 程车费RD\$70。

#### 夫往胡安多利奥 Juan Dolio

到胡安多利奥 Juan Dolio 的话,一般是乘坐出租车。单 程 RD\$1050,往返让司机等 3 小时的话大约 RD\$3000。可以 在旅馆预约。

#### ●高尔夫 / Golf

在圣多明各市内有一个 圣多明各乡村俱乐部 Santo Domingo Country Club, 一般 为会员则,但是如果有空位的 话非会员也可以使用。高尔夫 球场有18洞6273码,球道板 富变化。預约手续可以在任何 旅馆的简合办理。

#### ●海滩 / Beach

海滩

### 博卡奇卡海滩 Playa Boca Chica

MAP p.215-C3

博卡奇卡距离市内车程是 30 分钟。位于圣多明各以 东约 33km 的地方。纯白色的沙子铺向浅海约有 3km 长, 是非常受欢迎的一个海滩 据说曾经是总统专用沙滩。在 海上不远处有拉玛其那和罗斯皮诺斯两个小岛,可以乘小 艇到这两个岛上。在沙滩上有很多咖啡店和餐厅,还有做 水上摩托、潜水等水上运动生意的人。昔日海岸边的小海 村,如今已经成了旅馆集中的海边度假村了,还有迪斯科 厅。位于这个海滩东边的瓜亚卡内斯 Guayacanes 海滩也很 受欢迎。

### 胡安多利奥 Juan Dolio

MAP p.215-D3

这是一个距离圣多明各以东约50km的海滩度假村。是 近年来新开发的,在面向海滩的地方矗立着很多高档的度假 旅馆,也有很多水上运动等娱乐设施。

## C O L U M N >>> 体验地道的梅伦格舞

#### 名米尼加共和国是梅伦格舞 Merengue 的发祥地

Salsa、曼博舞(Mambo)、Reggae 等加勒比 地区系音乐虽然也已经渗透到世界上很多国 家的音乐中,可是梅伦格舞 Merenque 究竟是 什么呢? 大概有很多人都有这样的疑问吧? 梅 伦格舞 Merenque 真正是产生于多米尼加共和 国。2/4 拍为其基本节奉,是一种轻快的音乐。 据说由干躁器的时候议种音乐使得躁器的男 女都飞快抽旋转 样子很像做 Merengue 蛋糕时 蛋白和砂糖在一起搅拌的样子,因此而得名。

也有一种说法是梅伦格舞 Merengue 来自 于古巴的松恩,于19世纪60年代产生于圣地 亚哥。演奏的乐器有金属管形状的 Guira、 Tambora、打击乐器、手风琴、电子琴等, 近年来 也有一些用萨克斯来替代手风琴。梅伦梅舞 Merenque 的曲调无不是明快轻松的,总之让人 听了非常愉快。和 Salsa 等一样基本上都是边 踩舞边险营音乐。舞蹈的动作就是单调的身体 横向扭动, 比较容易学令。

梅伦格舞 Merengue 之外还有一种音乐叫 做"Rachata",不用萨克斯而是用吉他来弹塞,在 当地也非常受欢迎。还有吸收了慢节奏的 Soft Merenque、Rap 等特点的 Rap Merenque 等音乐, 梅伦格舞 Merengue 音乐本身也有很多变化。

#### 在哪里欣赏?

在多米尼加共和国,被称为梅伦 格之家 Merengue House 以梅伦梅舞 Merenque 为主音乐的迪斯科厅非常流 行,有名的乐队经常举行演奏会。在单纯 放音乐的俱乐部欣赏当然是很好的,但是 如果有机会的话,应该去欣赏一下梅伦梅 舞 Merengue 乐队的现场表演。最近知名 度最高的是圣多明各市内的"富豪"油斯 科厅。那里经常会定期举行二三个最有名 乐队的演奏会。一般的乐队有一个主唱和 后面伴奏的人,及在旁边伴舞的3~4个 人。除了歌之外,容夠差丽的伴舞演员的舞姿也信

此外, 置多明各(p.236) 里面的帕尔马酒吧 每天20:00 开始也有表演(免费),特别是周 三 (20:00~) 松思的表演更是深受人们的草 爱。表演最高潮的时候是9:00~23:00 左右。 哈拉瓜文艺复兴饭店 & 赌场 Renaissance Jaragua Hotel & Casino(p.236)里面的油斯科 在歌更是执闹非凡...

#### 2005年最受欢迎的音乐家

梅伦格舞 Merenque 音乐最受欢迎的是 Sergio Vargas Los Hermanos Rosario Ruby Perez、Tono Rosario 等。 Bachata 則是 Luis Vargas, Antony Sntos, Yoscar Sarante 等有名。

### 富豪

- MMP p.226-A3
- Av. Independencia 2253
- R (809)535-4145
- 20:00~次日4:00 (梅伦格舞 Merengue 溜泰深夜 (): (10~。 坂回住处时一定要乘坐出 租车)
- 现 根据乐队不同而有所差别。有名的乐队大 约 US\$25,其他的免费



音乐和舞蹈是其国民性娱乐

在新市区的海岸线上有很多高档饭店,而在旧市区里则是由西班牙式风格 建议你有机会一定要去试试看。住宿费一般要支付 16% 的税金和 10% 的服务

#### Santo Domingo

新市区

#### MAP p.226-A3

是一家位干新市区两侧的豪 华饭店。据说好像是1979年建的 老板店,店内气氛宁静,感觉很不 错。饭店内还有意大利厨师的高档 意 大 利 莘 餐 斤 和 能 够 欣 當 到 Merenque 的酒吧等,还有温泉和桑

- ## Av.Independencia Esq.Av.Lincoln ☎ (809)221-1511
- EXX (809)535-4050
- III (S)US\$180. (D)US\$204 (周一~周目(S)US\$68、(D)US\$80)
  - ※含稅,包早餐
  - M A M V
- www.hotelsantodomingo.com.do

## 拿、网球场等,设施齐全。

#### Renaissance Jaragua Hotel & Casino

MAP n.226-B2

是建在海岸线上的高档饭店 群中拥有客房数最多,豪华程度也 是最高的一家饭店。以淡奶油色为 其基础色调的客房非常宽敞,约有 100 间客房可以欣赏海最。牛排屋 和运动酒吧等个件化的餐厅也极

- AV.George Washington 367
- G (809)221-2222
- FAX (809)686-0528 US\$124(周五~
- 周日 [[5\$94~) Tower (S)(D) US\$154(周五~周
- H US\$104~) R ADMV
- www.renaissancehotels.com

## 具魅力。

#### V Centenario Inter-Continental Santo Domingo MAP p.226-B2



建在海岸线上,是圣多明各 最高档的饭店之一。虽然所有的 客房都可以看到海, 但是由于窗 子比较小, 所以开放感不大。在 三层有一个正对着加勒比海的游 泳池,还有泡泡浴和温泉。有5个

- ## AV.George Washington 218
- G (809)221-0000
- EXX (809)221-2020
- (S)(D)US\$105~
- O A D M V
- www.interconti.com Inter-Continental Hotels & Resorts
- 0120-455655

236 | Caribbean Islands

### Meliá Santo Domingo Hotel & Casino

#### 圣多明各梅利亚饭店 & 赌场 MAP p.226-B2

位于 Inter-Continental 酒店旁边的五星级酒店。客 房全部为海暑房,暑色优差。房间为白色基调,吊然简单但设 施齐备,一定能让您度过一个美好的假期。另配有可赚望到 加勒比海的游泳池,以及网球场,健身俱乐部等设施。

## 房间数

DATA

Av.George Washington 365 ☎ (809)221-6666 EXX (809)687-8150

■ (S)(D)US\$95~ ■ A D M V

www.solmelia.com Win Corporation ₱ (047)304-5222

### Occidental El Embajador

大使西方饭店





都为古曲风格, 窗外的暑色也 非常美丽。能够享受到更高级 服务的大伸俱乐部客房, 双人 房 1 晚 US\$175~, 也是可以接 受的价格范围。



MAN TO VALUE OF THE PARTY OF TH

▲宁静的游泳池畔

■以奶油色,为主色,调的明亮客房

## May William

Av. Sarasota 65 G (809)221-2131

FAX (809)532-5306 圆(S)(D)US\$165~(周五~周

E US\$100~) ※含早餐

M A D M V

#### Hispaniola

#### 伊斯帕尼奥拉

### MAP p.226-A3



星级饭店之一。以花园里的餐

厅为首,饭店内到处都是高档饭

店的氛围。油斯科厅、赌场、网球

场,桑拿等设施一应俱全。客房

位干 多明各饭店的斜对面, 由于饭店内有一个大型的伊斯帕 尼奥拉大赌场而知名。虽然饭店不 大, 但游泳池, 餐厅等设施还是齐全 的。在铺着红色地毯的客房内摆放 着超大号的床,每个客房都有露台。

### 房间数 165 WE WAY

Av.Independencia esq.Abraham

LincolnApartado de Correos 2112

☎ (809)221-7111 EXX (809)535-4050

(S)(D) US\$113.40

※含税金,含早餐 **M** A M V www.hotelhispaniola.com

#### Delta

#### MAP p.226-A2 尔塔饭店



县新市区内比较(收费)合理 (Reasonable)的饭店。位于宁静的 住宅区,是一座8层高的饭店,在 最上层可以脉望到美丽的是色。于 2004年增设了新的客房楼,有炉灶 及冰箱,还有不设炉灶等多种类型

的客房可供选择。每天免费赠送一瓶矿泉水。

### 房间数 DATA

## HINE WEST

# Av.Sarasota No.53 T (809)535-0800/535-9722

EXX (809)535-6448

III 馆(S)(D)US\$69~ 新馆(S)(D)US\$79~

ADMV

www.hoteldelta.com.do

#### Naco Hotel & Casino

#### MAP p.226-A2 纳科饭店&赌场

是国内连锁饭店, 距离奥林匹克中心非常折。几乎 所有的客房都附带厨房。由于费用比较合理,所以活合 长期居住的人。饭店内也有餐厅、游泳池和赌场。

房间数

MEN BOTT

Av. Tiradentes 22 \$\((809)\)562-3100 \(\begin{array}{c} \begin{array}{c} \b

SOD US\$65~ MAMV

Sofitel Nicolas de Ovando

#### 尼古拉斯-德奥万多 MAP n 227-D3 这是 1502 年建筑的美洲总督

雪茹酒吧等。整个板店沉浸在浪漫的气氛中。



的府邸.后经过改装于2003年夏天 开始营业。有沿袭了旧建筑殖民地 (colonial) 风格的客房和简约明快 的现代风格客房,任何一种风格的 装修都是简单朴素的。 内有地中海

Calle Las Damas, Zona Colonial

T (809)685-9955

EAX (809)686-6590 (S) US\$ 220~

DUS\$ 238~ ※全早餐

MIN www.sofitel.com

Sofitel Frances

市区



MAP n.227-D3

这也是一家16世纪建筑物改装 的小旅馆。虽然房间比较小,但是通 过室内高档饰品及间接照明的装饰 村托出房间的稳重和大方。这家旅馆 虽然不如尼古拉斯·德·奥万多旅馆

合希望在各多明各体验殖民地氛围的人居住。

## 房间数

Calle de Las Mercedes, Esq., Merino Zona Colonial ☎ (809)685-9331

(809)685-1289 (S) US\$158 (D) US\$170 ※含税金,含早餐

MV Www.sofitel.com

Europa

#### MAP p.227-D3



改造后于2004年春开业的旅馆。位 干旧市区的中心位置, 观光吃饭都 非常方便。可以体验旧市区的生活。 单人的房间虽然有些狭窄, 但是却



Arzobispo Merino esq. Emiliano Tejera, Zona Colonial ☎ (809)285-0005

(809)685-1633

\$ US\$65 (D) US\$85 ※含税金、服务费,含早餐

OF AMV www.antiguohoteleuropa.com

Conde de Peñalba



MAP p.227-D4

位于旧市区的中心,对面就是哥 伦布公园,观光非常方便。由于其价格 非常合理,所以在汶里推荐给大家。-层是从早晨营业到深夜的餐厅,本地

居民和观光客都非常多。二至四层为 客房。由干只有機構,所以加果行李比較多的话,可以请门童帮助云送。

## 房间数

Table el Conde esgArzobispo Merino, Zona Colonial

☎ (809)688-7121

(809)688-7375

\$US\$60-65 (DUS\$70-80) ※含稅金 COAMV

URI www.condepenalba.com

27 / ESS (809)687-8657 (\$)US\$50 (D)US\$60

※含税金、含 Continental 式早餐 丽 不可

■elbeaterio@nestcape.net

伯爵街里面的料阿尔特街上的

一家小旅馆。 议家旅馆拥有500年以 上的历史。旅馆的大厅内摆放着菲律 宾红柳桉木家具, 还有拱形的门柱, 中间庭院等也非常漂亮。客房虽然是

单人间,但居住起来就好像是拜访私人住宅一样让人感觉亲切随便。

Casa de Campo 拉罗马纳地区

MAP p.215-D3



别墅是多米尼加共和国最 大也是最高级的度假村。占地 2.8 万 km² 的范围内有住宿的大 楼、游泳池、1km长的专属海滩、 10家餐厅及3个高尔夫球场。 客房有普通客房和每栋只有 2~4个房间、游泳池、泡泡浴设 备齐全的客房两种。如果是团 体旅行的话, 建议选择每栋只 有2~4个房间的客房。

▲■哪种叁形的客房都是大面 积使用了菲律宾红柳桉木装修,

显得极为豪华 房间数 30 家+150 #

P.O.Box 140.La Romana

☎ (809)523-3333 EXX (809)523-8548

每栋只有2~4个房间的客房

US\$577~(US\$840~) ※含税金、() 为 1/4~4/16 的住

宿费。还有 All Inclusive Plan M A M V Www.casadecampo.cc

Sun Scape Casa del Mar

洋之家阳光景色

MAP p.215-D3



好像要和加勒比海清澈的海水 及蔚蓝的天空融为一体,海洋之家被 包围在大海和绿树之中。三层的小楼 一共有4栋,每间客房都可以看到大 海。淡蓝色的墙壁和藤制的家具给人

以清凉的感觉。由于是费用全包,所以不用担心,可以随意享受。

# Bayahibe, La Romana

☎ (809)221-8880 EXX (809)211-2776

M All Inclusive (S) US\$108~(US\$176~)

(D) US\$164~(US\$256~) ※含稅金 MAMV

www.sunscaperesorts.com

C O L U M N >>> 旧市区的主干道伯爵街 Call El Conde

伯爵街被称为旧市区的"贵妇人路",从拉 斯达马斯街一直到伯爵门为止。在如今已经变 为步行街的用石头铺的路两旁是卖上特产的 商店及服装用品店、商场、快餐店、餐厅等。偶 尔也有卖煮玉米和爆米花等的小推车出来。在 这条街上一边散 步一边游玩非常 惬意。



República Dominicana | 239

#### Paradisus Punta Cana



MAP p.215-D3

在水池上是一个红色木谱抽 板的长廊,大厅流露着说不清的东 方气氛。从这个大厅到海滩之间是 每栋4个房间组成的别墅式客房。 客房全部是套间,放置着高档的家 具, 营造出高雅的气氛。旅馆也是

### 房间数

Plava Bayaro, Punta Cana C (809)687-9923

EAX (809)687-0752 All Inclusive

(S) US\$ 169~(US\$300~) (D) US\$ 288~(US\$450~) ※会税会 MADMV

Www.solmelia.com

Win Corporation T (047)394-5222

## 费用全位,并且极富活力。 Meliá Caribe Tropical



MAP p.215-D3

大厅里有一个水池,没有屋顶, 从上面垂着藤类观叶植物。接近自 然状态的花园也非常与众不同。客 房也是别墅式的,还有小型的厨 房,房屋很宽敞。费用全包制。用菲 律宾红柳桉木装修的客房,给人一

种厚重踏实的感觉。

- ## Playa Bavaro, Punta Cana
- ☎ (809)221-1290 EXX (809)221-4595
- M All Inclusive (S)US\$206~(US\$299~) (D) IS\$238~(IIS\$480~)
- ※含稅全 A D M V Win Corporation
- C (047)394-5222

## C O L U M N >>> 别墅度假村

距离圣多明各东边约 100km, 乘车约 2 小 时的地方有一个海岸线上的村子拉罗马纳 La Romana, 加勒比规模最大, 占地面积最广的度 假村别墅度假村就坐落在那里。度假村的机场 每天都有 American Eagle 航空公司的航班来。 往干波多黎各。度假村以"面向高级政客的最 高级度假村"为经营理念,以给人以高级豪华 的印象而自豪。度假村的范围非常大,光是转 转就要大概半天的时间。占地内有一个300间 客房的旅馆,150座别墅,3个18洞的高尔夫 球道(其中一个为会员制).13个网球场(其中 10个场地可以打夜场)及购物中心、健身房、 马球场、骑马道、游泳池,而且还有专属的沙 滩。如果是乘车的话,不远的地方有一个小山, 山上有一个叫 Altos de Chavón 的村庄,那里 有教堂、餐厅、商店、电影院等。

这个石砌的小村子就是按照 16 世纪地中 海风格建造的。村子里有一个类似罗马圆形剧 场的电影院, 能 窓 下 5000 人之多.在那 里还举行计以 P. 故歌手弗兰

克希纳特拉为



野外城堡

首的著名歌手演唱会。还有汇集了地方上手工 艺者制作的手工艺品及手工珠宝的商店,还有 很多不同风格的餐厅,有朴素舒适型也有高雅 豪华型。那里还有迪斯科舞厅,能够让你一直 玩到深夜。关于住宿请参照 p.239。

#### 夫往别墅度假村

从波多黎各每天有2~3班飞机由圣胡安飞往 那里。此外,国内和邻近的国家也可以包租飞机到 那里。乘出租车由圣多明各出发的话大约2小时 车程,RD\$2000左右。以别墅度假村为据点参加去 往圣多明各旅游团的观光客也很多。

MAD p.215-D3

特拉多米尼加纳。费用除餐费外还要加收 12%的税金和 10%的服务费。

#### El Museo del Jamón

-

#### 居酒屋 MAP p.227-D3



- T (809)688-9644 圖 11:00~凌晨 3:00
- (周六、周日从21:30开始 古卜寨舞表溜)
- 77 无 O AMV



位于据说是新大陆被发现时最 早的商店街阿塔拉萨纳街上。是那种 以熏肉为佐酒菜的居酒屋风格的酒 店。使用多米尼加产猪肉.用一年时间 制作而成的重肉是极佳的啤酒下酒

茎(RD\$85~)。在这里向您推荐 Jamón Serrano(生熏肉), RD\$300 左右。

## Pat'e Palo

## 创新菜肴

## MAP p.227-D3

在风中摇曳的蜡烛火焰映在 从中间二层开始的红瓦墙壁上。服 务员的服装都是海盗风格。菜单也 都是以海盗命名的"加勒比海盗" 风格。店里的菜以欧洲菜为主,还

## DATA

- Ta la Atarazana 25
- **2** (809)687-8089
- EXX (809)687-3171 H 12:00~24:00
- 周五~周日12:00~凌晨1:00 歌无 **®**AMV
  - ※主菜 RD\$600~, 前菜 RD\$300 大大

有自己尝试制作创新的肉类、鱼类菜和意大利面等。

## Adrian Tropical

#### 多米尼加菜肴 MAP p.226-B2

这是一家面向防波堤海滩的舒适的多米尼加菜餐馆,当地的恋 人或者家族来用餐的很多,餐馆非常热闹。由加普塔塔纳斯、羊肉用 香料一記者的汤和樹落可乔都可称为绝品。另外也有海鲜烧烤和意 大利面等,菜单非常丰富。

#### DATA

- Av.George Washington
- ☎ (242)221-1764
- 圖 24 小时营业
- 数无 DO AMV ※1 个人大概 RD\$600~700

### Palmito Gourmet

#### Creole 菜肴 MAP p.227-D4 外

是一家位于旧市区外面的隐蔽小店。在这里 可以品尝到糅合了当地菜和欧洲菜特点的高级 的 Creole 菜。向您推荐的是汤类的撒落可乔和羊 肉做的奇宝,还有椰子树心做的沙拉。

## DATA

- Anzobispo Portes 401.Esq.Santome.Zona Colonial ₹ (809)333-5984
- 圖周 ~ 周六 12:00~24:00
- 周日 12:00~23:00
- 概无 **®** A D M V ※外加酒水、1个人的預算大约是 RD\$1000。

República Dominicana | 241



餐馆的名字在泰诺族语言 里是"小农田"的意思。店里是地 方上农家的风格。在这里向您推 茬的是多米尼加的 Creole 菜。 阿荽比松, 低, 由加 (炸红葉)或

者者香蕉 米伤 & 豆类 牛肚汤 等都味道不错,可以品尝到各种 各样美食的餐馆白天 RD\$221. 晚 - RD\$475。

- ▲在餐厅里可以品尝到各种各 样的多米尼加美食
- ■椰树叶搭的棚顶非常凉爽

- Casimiro de Mova 152
- C (809)686-0129 間 12:00~ 凌晨 2:00
- (12:00~15:00和19:00~ 24:00 有 Merengue)
- 表 元 MINIV ※可点菜品非常多

#### Mesón de La Cava



多米尼加美食 MAP p.226-A3

**议家餐馆使用了据说是当年泰** 诺族曾经居住过的洞穴。从入口到 餐馆的大堂大约有 24m 的楼梯。岩 壁在幽醉的灯光下显得凹凸不平. 给人一种异样的感觉。店里主要是 以海鲜和多米尼加菜为主。

- Av.Mirador de Sur
- T (809)533-2818
- M 12:00~24:00
- 周三 16:00~24:00
- 家 无 A M V

### Peperoni





意大利 & Creole 美食

MAP p.226-A2

这是一家在当地评价非常高 的意大利餐馆。价格虽然昂贵,但 是每周菜单都要更换3次,而目材 料也都是每天到市场上购买的新 鲜菜,因为有这样的服务,所以价

格也让人能够接受。在这里向您推

- Av.Sarasota #23.Plaza Universitaria
  - ☎ (242)508-1330 **12:00~24:00**
  - 徽 无
- M A M
- ※1 个人的预算是 RD\$1500 左

荐海鲜,前菜点春春和寿司等亚洲风格的菜也是一种享受。

#### Scherezade

地中海美食

MAP p.226-B2



这是一家阿拉伯风格的高档餐 馆。可以一边欣赏着钢琴演奏一边享 受地中海美食。前菜是小牛肉或者 章鱼, 主菜是蒜烤龙虾或者明火烤 龙虾等。正宗的鸡尾酒种类繁多。

- Av.Roberto Pastoriza 226.
- S (809)227-2323
  - H 12:00~24:00
  - 器 无 **顾** A D M V
  - ※1 个人的预算是 RD\$1000 左

议是一家可享受着度假村 与每. 同时又可以把博卡奋卡 海岸的美景尽收眼底的海鲜 专门店。这里以做龙虾、红鲷、 虾等菜而知名,休息日的时候

来议里休闲享受美味的当地 居民也很多。炸红薯蘸辣蒜酱 的前菜很适合做啤酒的佐酒 菜。美味新鲜的龙虾也一定要 品类一下。



▲ < 水虾 RD\$650, 制作方法以 白色酱汁做底等。前菜 RD\$300 左右,主菜 RD\$330~700

- @ Duarte No.12 Boca Chica ☎ (1-809)523-4703
- 國 11:00~24:00
- 爾无 M A MV

#### Samurai

## 日本美食

## MAP p.226-A2



外还有寿司或者生鱼片等。烯鸡肉串和里脊肉的铁板烧(RD\$470)评 价也不错。饭团子 RD\$55~。预算大约一个人 RD\$1000。

#### DATA

- ## Av Abraham Lincoln 902 ₹ (809)541-0944
  - 圖 周一~周六
- 12:00~15:00.18:00~24:00
- 12:00~16:00,19:00~23:00 保 无
- O AMV

## C O L U M N ⟩⟩⟩ 多米尼加共和国之夜——洞穴迪斯科

圣多明各市内有很多洞穴,据说是当年的 原住民泰诺族居住的。于是多米尼加人开始考 虑议些洞穴是否能做其他用途。因此经过改 造,原来的洞穴就成了世界上最大的,更是唯 一的洞穴油斯科舞厅。从地上好像突然裂开的 洞口讲入,沿着台阶渐渐向下,突然一个灯光 照射下的广阔的空间就呈现在了眼前。钟乳石



堂的洞穴迪斯科

像冰柱一样吊在洞顶 上, 旋转的玻璃球下 仿佛一个魔幻的世 界。这个舞厅能够容 纳 1500 人。 今人难 以相信的是据说周末 的时候厅里甚至能够 达到 2000 人, 真不愧 为多米尼加共和国具 有代表性的油斯科舞 厅。舞台有2处,所播



放的音乐是 Merengue、多米尼加人

### 瓜卡拉泰纳 Guacara Taina

- D.226-A3 (地图外) # Mirador Sur Park, Santo Domingo
- ₹ (809)530-2666

Salsa、美国摇滚。周五还有表演。

- 圈 21:00~(闭店的时间根据当天的情况来定)
- 器 周一 國 RD\$150(含 1 杯饮料)

## 圣多明各购物

## Shopping

#### Museo de Tabaco





这是一家位于哥伦布公园 对面购物中心科隆商务中心的 雪茄专卖店。说起雪茄,都知道 古巴的最有名,不过多米尼加 共和国也能够制作质量好的雪 茄。像科伊瓦或者 Monte-Cristo

雪茄

- ☐ Centro Comercial Colón 1. Zona Colonial
  - T (809)689-7665 ₩ 9:30~20:00

  - 器 周日
  - AMV

等古巴的名牌雪茄,在这里也可以买到。

#### The Swiss Mine

画与珠宝

## MAP p.227-D4

这是一家专门卖多米尼加 现代画家的画的店。店里有 IRIS PFRF7 築当地知名画家的 画,这些画只作为欣赏也是很不 错的。小画的价格大约 US\$170~。 另外, 店里也出售用拉里马尔

- Centro Comercial Colon.
- Calle F1 Conde #101 R (809)221-1897
- ₩ 9:00~18:00
- 休周日
- M A M

做的珠宝饰品等,样式比其他的店要好。

## De Mi Pais

#### 首饰饰品及土特产

MAP p.227-D4



店里的商品以咖啡及朗姆 酒为首,还有琥珀或拉里马尔石 做成的首饰饰品、陶器或者用木 头做的色彩艳丽的装饰物、 加勒比海各种土特产。放在橱窗

Merenque 的 CD、雪茄等、集中了

里的商品也可以随意拿出来看。商店里的饮料可以免费品类。

- # 164 Av.Arzobispo Meriño
- \$ (809)689-3972 ₩ 9:00~18:00
- 周日9:00~15:00
- 家 无
- M A MV





在三层的店里有拉里马尔或 者琥珀做的饰品、多米尼加画、T 恤,雪茄,咖啡、朗姆洒等非常活合 做礼物的十特产。特别是朗姆酒、国

很多种, 另外还有可可可, 装在陶制容器里的橘子口味的甜酒。

产的布鲁嘎鲁朗姆洒分为大小等

Felipe & Co. 费利佩 & Co

民间工艺品





住民的印第安漆器 Indian Paint 为原型制作的色彩鲜艳的装饰用 器皿。描绘着小鸟或者人的漆 器都是手工绘制而成。陶制的器 m US\$20 左右, 烟灰缸 US\$10 左

右:另外,还有使用天然素材制作的杂货类或者首饰饰品、T恤等。

- Calle El Conde #105, Zona
- Colonial 雪(809)689-5812
  - BB 9:00~20:30 周日:10:00~18:00
- 休无 M A M V

Mercado Módelo

市场 MAP p.227-C3

特产品市场。在窄窄的迷官一样 的小路旁是摆满了民间工艺品、 首饰饰品、T恤、画等商品的商

店。购买时需要和主人讨价。其 中有一家叫做 Kuki Gift Shop 的商店是出售客居多米尼加的 海地人画作的专卖店。RD\$300~

- Av.Mella, Zona Colonial
- 關 各商店的营业时间不同,一般 是8:30~18:00 左右 (周日只
- 有上午营业)
- 隔 周日休息的商店比较多 **顾**根据各店情况有所不同

C O L U M N ⟩⟩⟩ 多米尼加共和国独有的石头——拉里马尔石

如今与琥珀一起并称为多米尼加共和国 独特的土特产品的是拉里马尔石。拉里马尔石 的颜色从淡如牛奶苏打的浅蓝色到浓厚澄清 的深蓝,其闪耀出的光芒犹如多米尼加的海水 一般。拉里马尔石最初是发现于西部的巴拉奥 纳地区的帕拉伊索河河口。发现它的人米格 尔·门格鲁先生是在圣多明各经营着一家旅行 社的日本人日高俊惠的丈夫。米格尔先生曾经 把这种美丽的石头送往思索米娅博物馆及日 本的矿物研究所去鉴定,鉴定结果这种石头属 干派库特莱特石的一种,是多米尼加共和国所

特产的石头。这种石头的名字取自于米格鲁先 生同日高俊惠的女儿的名字拉里"Lari"及因为 在海边发现,所以用了海这个词的 Mar,合在一 起就是拉里马尔。不知不觉之间这种石头已经 遍布了多米尼加的十特产 商店。

希达卡旅行社 S.A.

- Av.Bolivar No.255 **雷** (809)272-0738/238-5164
- **9:00~18:00**
- 器周日及节假日



米格尔先生和日高 传惠女士

República Dominicana | 245

## 普拉塔港



#### 固備方法

## 都市快车

Metro Expreso p.247-B2

普拉塔港 (809)586-6061

圣多明各

☎(809)586-7126 ※6:00~20:00 在圣多明各

※6:00~20:00 在全多明? 和普拉塔港之间每天有7超车 普拉塔港—圣地亚哥 单程 RD\$75

圣地亚哥—圣多明各 单程 RD\$215

#### 加勒比地区旅行社

Caribe Tours p.247-A2

普拉塔港 日(809)586-4544

圣多明各

☎ (809)221-4422

※在圣多明各和普拉塔港之 同从早展6:00~19:00之间 每小时有1 趙车。 普拉塔港—圣地亚哥单程RD\$70 及地亚亚——又名明及

圣地亚哥—圣多明各 单程 RD\$200



很多度假旅馆每年的 旅客入住率都能达到 80%

到普拉塔港来的第一 位旅行者就是哥伦布。当哥 伦布看到这片波光粼粼的大 海时就为其取名为"Puerto Plata"——银色的港口。那 是 1493 年的事情。从那之



普拉塔港是多米尼加最好的度假地

后到16世纪初为止,普拉塔港都作为西班牙的贸易海港而活 跃着,很多的欧洲人来到这里,满载着砂糖,咖啡等货物的轮 船频紧地进出海港。但最终,普拉塔港从作为新大陆被发现 之后的热闹紧华渐渐沉寂下来,到了18世纪近乎于被遗忘。

著拉塔港中心街道上的住宅是维多利亚古典风格。彩色 的调色板似的色彩为整个小镇调制出明亮的氛围。但是当年 繁荣的景象,如今却不复存在了。不过,20 年前当美丽的大自 然及海滩再次被世人所认知之后,这里作为国内仅有的几个 度限地而开始被开发。曾经作为货船出入港口的普拉塔港如 今只作为观光船途中的停留带,最近在普拉塔港周围的小城 也也渐渐地繁荣了起来。现在的普拉塔港依然是可可及咖啡。砂糖的重要产出城市。同时观光这一大产业也在普拉塔港



在卡巴雷特海岸上由于有很多家族游客而热闹非凡

Puerto Plata

W|a|I|k|i|n|g

法



普拉塔港的游览景点主要集中在城 里。而且由于是只有 1km² 的范围,所以 如果只是想闲逛的话徒步就够了。道路 导棋盘状,把公园中心和圣费利佩教堂

作为识路标记,就不会迷路了。

不过,住宿的度假旅馆却大多在距离城里车程 10 分钟 以上的海滩沿线上,所以只能乘坐出租车或者汽车到那里。 旅馆多集中在海洋世界公园开设的普拉亚·科浮卢希附近及

#### 丰要航空公司的联系方法

- American 航空
- 合(809)586-0325 圣名明各航空
- 合(809)586-0391 加勒比地区航空
- 日 (809)586-0131

#### 出租车费用表

从公园中心到普拉塔港海滩US\$12 黄金海岸 US\$10 Playa Coresi US\$5

机场 US\$25 索斯阿(往返) US\$40 卡巴莱特(往返) US\$50

从普拉塔港到 Metro Espreso US\$10



有"黄金海岸"之称的有名的度假地黄金海滩,小度假城索苏 阿及冲浪胜地卡巴雷特等。如果想悠闲地在度假旅馆度假的 话。可以充分利用旅馆里的巴士(此费的情况比较多)等 在 城里或者近郊的景点讲行游览。

另外, 在黄金海滩通往索苏阿或者卡巴雷特的涂中是连 绵不断的甘蔗地,看着这一望无际的甘蔗地会让你感慨多米 尼加大州的广袤。

Puerto Plata

普拉塔港的主要暑占

Fuerte de San Felipe

MAP p.247-A1



抵御法国或者革国海盗对普拉塔港的政 击而修建的堡垒。据说后来作为监狱被 据说有典录出没的要案 使用。现在堡垒的内部成了博物馆。关于

保垒, 有以前伟人的幽灵曾经出现或者其他各种各样的传闻 流传着。保垒前面的广场上矗立着多米尼加共和国英雄—— 1879 年重新振兴了此地经济的格雷戈里奥·卢佩龙 Gregorio Luperón 总督雕像,周围是向游客出售的纪念品。

#### 琥珀博物馆

圣弗利佩堡

- III Duatre 61 T (809)586-2848
- m 9:00~17:00
- 图 周日, 节假日
- ER RD\$50
- 一层免费。

#### 名米尼加的琥珀

琥珀是 6 万年前太古的 树脂凝固后形成的化石, 颜色 一共有8种。作为宝石的替代 品被用作首饰等装饰物是众 所周知的。多米尼加的普拉塔 港正如其琥珀海岸 Costa de Amber 这个名字一样, 琥珀的 产量非常高,中间含烟的琥珀 是这里的特产。另外,多米尼加 的琥珀被评价为世界上诱明 度最高的。

#### 琥珀博物馆 Museo del Amber

琥珀博物馆位于圣费利佩教堂的东 边, 作为个人收藏, 其展品的数量之大是 世界上绝无仅有的。这里曾经作为学校 被使用过,不过如今典型维多利亚建筑 风格的场馆已经成为了博物馆。在生物 MAP p.247-B2



可以了解到琥珀也,有 很多种

学上也是珍贵资料的植物或昆虫、小动物等在琥珀中栩栩如 生,其中蓝色、红色和橙色等珍贵品种也在展览之列。在电影 《侏罗纪公园》中被使用过的琥珀也在展品中。这里的一层是 出售琥珀的商店。由于种类繁多,所以如果把琥珀作为礼物 的话在这里购买比较好。

周二~周六6:30~、17:30~ 周日6:30~、8:30~、10:00~、 17:00~





告合海滩的海洲



素苏阿海濱旅馆建在 俯瞰索苏阿海湾的高 4 1

#### 加勒比地区比克中心 Carib Bic Center

成为卡巴雷特冲浪基地 的加勒比地区比克中心, 由其 名Bic可以看出是法国一家圆 珠笙公司的系列。这个中心有 45 艘舢板冲浪设备, 可以租 货,也举办学习班。租赁的费用 为 1 小时 US\$25.1 天 US\$45 (保险费另收), 学习班费用为 1 小时 US\$35 还有初学者的个 人班。另外还可以申请皮划艇 Kavak, 併式冲浪、冲浪、航海 等,还有可以玩各种水上运动 的一周项目。另外,如果住宿在 附近的4家合作旅馆的话。可 以减免1小时的租赁费用。

#### Parque Centro

这里是被称为独立公园 Parque de la Independencia 的市 中心。公园虽然不大,但是里面盛开着九重葛和夹竹桃之类 的热带花,维多利亚风格的优雅的花园洋房总是让人想起殖 民地时代。

## 圣费利佩教堂

#### Iglesia de San Felipe

MAP p.247-A2

过是一座有两个塔的教堂,风格简单,独特的建筑式样 县绝无仅有的。如果想要参观教堂内部的话,先要咨询一下 教堂的人。

## Slilahltslelelilnla

Puerto Plata

帕拉塔港近郊的主要景点

## Playa Dorada

MAP p.214-B1

由干普拉塔港内可住宿的地方少,所以很多游客都会到 乘车大约 10 分钟车程的黄金海滩住宿。黄金海滩正如其名 字一样,是一个面对着美丽海滩的度假地。除了旅馆及度假 村外、餐厅的数量也不少, 是最适合于度假的场所。另外, Robert Trent Jones 设计的高尔夫场地及骑马场等海滩之外的 娱乐设施也很充实。

#### Sosúa

MAP p.214-B1

从黄金海滩再往东是索苏阿。以前那里是德国和澳大利 亚籍犹太人聚集的场所,如今成了面对着美丽海滩的度假 她。这里同黄金海滩一样作为普拉塔港的据点之一游客数量



位于平稳的入江口的索苏阿

不断增加。在通往海滩的浪漫的椰 子树林荫道沿线上是手工艺品市 场。其中有很多海地画店,使林荫 道变成了一条回廊。在海滩上有小 艇及水上摩托等可以充分享受水

República Dominicana | 249



Cabarete

MAP p.214-B2

位于索苏阿的前端, 从普拉 塔港乘车大约需要 30 分钟。那里 虽然是一个小小的城镇, 但却是 世界排名前十位的舢板冲浪场 所, 还曾经举办讨冲浪世界杯寨。



在街道的两边都是舢板冲浪板的租赁店, 周围的旅馆里也出 租舢板冲浪板,还有舢板冲浪班费用、住宿费套餐活动.费用 不贵却能够充分享受舢板冲浪的快乐。海岸上海风温柔地吹 拂, 初学舢板冲浪的人和冲浪好手在不同场地享受快乐。由 干舢板冲浪学校很多,所以即使是不会的人也可以利用旅游 的机会进行一次挑战。小镇上德国人非常多,德国菜的餐馆 也很多。

#### 索消

73 (809)970-0501

F 9:00~17:00

器 周三

關 RD\$200(含往返, 门票费)

从市内乘车大约10分钟 可以到法索道的乘坐地。乘出 租车的话,单程 US\$20。索道限 制人数为20人。到达山顶大 约 10 分钟。



非常美

#### 伊莎贝尔山

#### Monte Isabel de Torres

MAP p.214-B1

是一座位于普拉塔港后面的海拔约 711m 的山。由一条 索道连接到山顶,因此可以轻松到达山顶。山顶是一座广阔 的公园,如果天气好的话那里就是一个可以眺望到美丽广阔 景色的很有人气的观光景点。公园里有一个类似巴西里约热 内占所拥有的高 45m 张开着双臂的基督像俯瞰着山下,由于 其高大,从山下都能看得到。基督像的下面是一座球场形状 的建筑物, 里面有很多出售十特产的商店。

#### |A|c|t|i|v|i|t|v|

Puerto Plata

普拉塔港的娱乐

如果想在多米尼加共和国进行体育运动的话,最合适的 地方就是普拉塔港。在普拉塔港沿岸上是绵延的美丽沙滩, 黄金海滩或者索苏阿都是海滩度假村。水上运动就不用说 了, 骑马或者网球等娱乐设施等也非常充实。

RD\$150

潜水

MAP n 214-R1

#### 科夫雷西海滩 / Playa Cofresi

在普拉塔港沿岸上有好几个好沙滩,但是大多成了度假 旅馆私有的海滩。在市民之中最受欢迎的是科夫雷西海滩, 在那里凉爽的海风温柔地吹拂着,餐厅或者酒吧,油斯科舞 厅等设施也很好。2004年春天开放的可以和海豚及海豹等游 玩的以海为主题的公园"海洋世界公园"更是受到了大家的 欢迎。从城里乘车到那里大约10分钟。

另外从普拉塔港出来就看到的长海滩也是一个公众性 质的美丽的海滩。

#### ●舢板冲浪 / Wind Surfing

位于普拉塔港以东约 40km 的卡巴雷特海滩 Playa Cabarete 以舢板冲浪最活合地而成为有名的海滩。那里刚好 形成一个湾, 由于信风的吹拂而总是有适当的海浪形成,最 活合舢板冲浪。初学者在距离海滩近的地方,而技术好的人 可以到湾的人口处冲浪。在海滩上有很多出租冲浪用品的商 店,而日随时都可以开设学习班教授冲浪技巧。另外还有经 济刑的住宿设施, 很多地方的住宿费都含有冲浪用品的租赁 费,所以想每天冲浪的人利用这种方式最合适了。

#### ●高尔夫

在黄金海滩有 Robert Trent Jones 设计的真正的高尔夫球场 位于度假村的正中心。可以在黄金海滩或者索苏阿的旅馆报名。

## ●骑马

以别墅度假村为首,在胡安 名利奥或者普拉塔港的各度假 村都可以骑马。分为很多的等 级。即使是初学者, 验马场也都 全有人教授骑马的技巧,所以不



骑马也可以轻松享受

用扣心。由于骑马的时候有坠马的可能,所以初学者最好不 要穿短裤夫。

#### 普拉塔港其他的娱乐项目

Jeep Safari	1 天 US\$45
漂流	1 天 US\$90
双体船	1 天 US\$69
钓鱼	半天 US\$75
骑马	半天 US\$39
※ 在各旅馆或	者旅行社可以
报名	



如果想要舢板冲浪的 话 就来卡巴雷特

#### 骑马中心

## Centro Ecuestre

- # La Romana
- ☎ (809)523-3333 **3** 8:30~17:00
- 是别墅度假村的骑马 中心。

República Dominicana | 251

## C O L U M N >>> 去海洋世界娱乐园



普拉塔港最 有名的景点就是 位于科夫雷西海 滩的海洋主题公 烟"海洋世界娱

#### 与海豚共泳,与海豹共舞

游泳池、超市等。

#### (US\$175,6~12岁 US\$150)大约 30 分钟

可以在训练员的陪同下抚摸海豚、给海豚 喂食、亲劬及拥抱;另外,还可以让海豚按摩足 底,可以抓住海豚的鳍让海豚带着你在海里游。 还可以抚摸巴塔哥尼亚海豹,可以给其喂食。 ※5岁以下儿童不能参加

#### 与海豚及海豹共游项目 (US\$130.6~12 岁 US\$110)

这是一个为小孩子 及不会游泳的人设计的 可以与海豚及海豹近距 离接触的项目。游客可以



与海豚游戏

站在设在水中的台子上, 与海豚游戏 这样即使不会游泳也可以安心地和海豚游玩

※5岁以下的儿童不能参加

#### 珊瑚碓港水(US\$25)

在约有 1200 种热带鱼的珊瑚礁潜水池中 进行潜水非常有趣。费用中包含器材费。

- MAP p.214-B1
- Œ Cofresi. Puerto Plata
- ☎ (809)291-1111
- 閏9:00~18:00 孫 无
- www.ocean-world.info

费用中都含有门票费 US\$25。

#### 与鲨鱼及海鹞的亲密接触

能够用手直接給經过训练的鲨鱼及海鹟 嚷食在世界上来说是少有的海洋公园项目。湖 客们都旁着游泳及放生在、最初始为新 汀古来的海鹟噴食,然后是鲨鱼。湖孝和①坠 池子里,然后训练员先让鲨鱼伸在自己的隧盖 上,这时可以触模鲨鱼。但是注意一定不磨梗 鲨鱼的眼睛、头和嘴。烙旧划练员会骸不瘪把 小鱼一条一条地粉鲨鱼。当鱼落下它的那一瞬 间,只听见"叭"的一声,鲨鱼就把鱼形头。虽然 多少有比影情。但是那种无法说说的滑腻感受 旅行中最好的一个 回忆。当喂完在一 后可以和鲨鱼在一 个池子里游泳。 有英语的导游。



摸到了真正的鲨鱼皮

図 US\$80(体验费 US\$55+ 门票 US\$25) ※当天在因内报名

图 周一(釜鱼项目)

※参加者须 6 岁以上。6~12 岁儿童必须有大 人陪同。孕妇不能参加

# 普拉塔港的饭店

## Hotel

科夫雷西海滩。费用中包括 16% 的消费税及 10%的服务费。( )内为旺季价格

## Piu Hotel & Resorts

皮鸟饭店和度假村



房的稳重大方。

## MAP p.214-B1

位于科夫雷西海滩以东约 6km 外 是同时经营着位于平静的迈蒙 濟沿岸上的巴恰特、美莲盖、芒波3 家旅馆的五星级度假村。度假村里 有正式的赌场,商店街等,度假村 里设施齐全。藤制的家具衬托出客

#### 房间数 IN ESTREET

- Bahía de Maimón
- ☎ (809)320-1010 FAX (809)323-1717 All Inclusive
- Bachata (D) US\$147~ Merengue (D)US\$153~ 曼波(D)US\$153~
- ※含稅 **00** A M V www.riu.com

# Sun Village Beach Resort



MAP p.214-B1 邻接着世界海洋娱乐园的度假

村。由于大堂在一个高台上, 所以 踏入旅馆之后可以直接看到科夫雷 西海滩和一个很大的花园。度假村 内有游泳池和4个餐厅,客房则点 缀在花园之中。客房是殖民地风格,

#### 房间数 300 III E WALL

- # 1 Paradise Drive, Cofresi Beach G (809)970-3346
- EXX (809)970-3156 All Inclusive
- (S)US\$123.60~ (D)US\$199.20~
- ※费用每月有变动 M A M V
- www.sunvillagebeachresort.com

干净清爽。

## Lifestyle Hacienda Resorts



MAP p.214-B1

是位干科夫雷西海滩沿岸 1.6km 长的度假村。有五星级的 Gran Villa 和四星级的 Tropical、 Suite 及三星级的 Garden 4 家饭 店。员工的服务细心周到,让人感 觉舒适。拥有美丽的海滩是度假村

的骄傲,在任何一家饭店里都能够欣赏美丽的夕阳。



- Cofresi Beach
  - G (809)970-7777 EAR (809)970-7100
  - All Inclusive (S)(D)US\$120(US\$190)
  - ※1人1晚的费用,含税。()内
  - 为肝季价格 CO A M V
  - www.hacienda-resorts.com

República Dominicana | 253

#### Iberostar Hotel & Resorts



是一家经营获得最佳伤店垄的

MAP p.214-B1

级别高于五星级的度假村。度假村为 西班牙殖民地风格建筑, 火烈鸟 Flamingo 悠闲地在庭院中走来走去。 度假村里有提供墨西哥菜和巴西菜

的餐厅及油斯科舞厅,超市,健身房

等,设施齐全。早餐采用自助餐形式,菜品比任何一家饭店的都丰盛。

房间数 516

WE STORY

Carretara Luperón 4km Marapica \$ (809)320-1000

EM (809)323-3025 All Inclusive

(S)(D) US\$105(7/1~8/31US\$115. 12/23~4/16US\$135)

※1 人 1 天的住宿费, 全程 M A M V

www.iberostar.com

黄金海洲

#### Casa Colonial Beach & Spa



MAP p.214-B1 是位于黄金海滩旁边的五星

级饭店。步入优雅的白色大理石建 筑就可以看见一个现代与殖民地 风格巧妙融合在一起的世外桃源。 在大理石的地板上放着的是橡木 家具,客房简洁,屋顶上可以眺望

到大海的游泳池和淘淘浴也是维好的享受。



## P.O.Box 22, Puerto Plata T (809)320-2111

EN (809)320-4017 (S)(D) US\$US\$260

ADMV www.vhhr.com

Occidental Grand Flamenco Puerto Plata



位于黄金海滩最里面的海滩 沿岸上,距离多拉达购物广场比较 近,购物非常方便。客房全部都设 有阳台,能够感觉到树木温度的花 纹编织物色彩鲜艳。在4个餐厅 中,Oriental干净舒适,在这里向您

MAP p.214-B1

大力推荐。

#### III EN EN IT 582

Playa Dorada T (809)320-5084

EXX (809)320-6319 All Inclusive

(S)US\$146~(US\$154~) (D)US\$170~(US\$184~) ※()内为11/1~12/23的价格。

今形 AMV

#### Occidental Caribbean Village Club On The Green MAP p.214-B1



这里被美丽的热带花园所包 围,小巧安静,适合于希望安静度 假的人。客房分为标准房、带厨房 的客房和经济型套间。带有厨房的 房间还有露台,好像别墅一样。旅 馆有桑食和健身房。

# 房间数 128

DATA # Playa Dorada

G (809)320-1111 EXX (809)320-5386

M All Inclusive (S) IIS\$123~(IIS\$131~) DUS\$124~(US\$138~)

※()内为11/1~12/23的价格。 会程 M A M V

#### Villas Doradas Beach Resort

#### 金别墅海滩度假村



MAP p.214-B1 是黄金海滩最白在舒活的旅

**属旅行的旅馆。客房和大厅都统一** 为木质装修,观叶植物的绿色给人 以清凉的感觉。客房分为旅馆型和 别墅型,由于别墅型过于宽敞而光

线不足,所以这里向您推荐的是旅馆型房间。

#### 房间数 245

Way WINTY

- P.O.Box 1370, Playa Dorada
- ☎ (809)320-3000 EXX (809)320-4790 All Inclusive
- @US\$69~ @US\$59~ ※1人1晚的费用。含税

M A MV

Sosua Bay Hotel 索苏

# Kal



# MAP p.214-B1

是建于可以俯瞰索苏阿湾的 山丘上的度假村。旅馆风格华丽, 是地中海风格与殖民地风格巧妙 结合成。有4栋客房楼,房间全部 设有能够看到海景的阳台。邻接的 白色维多利亚之家 Victoria House

- DATA Dr.Aleio Martine #1, El
- Batey, Sosua ☎ (809)571-4000
- (809)571-4545
- All Inclusive (\$)US\$218~ (D)US\$290~
- ※会稱 MAMIN
- www.starzresorts.com

也是旅馆,可以利用其餐厅等设施。

#### Velero Beach Resort 贝莱罗海滩度假村



# MAP p.214-B1

虽然位于卡巴雷特,但面前是 静静的海滩,整个客房层笼罩在高

级优雅的氛围里,感觉很好。度假 村里有一个规模虽然很小,但是收 拾得很整齐的小院子,还有讲餐时 可以欣赏海景的咖啡厅等,让人感

觉非常舒适。虽然度假村里面没有客厅,但其周围有很多,因此倒也 没有不便的感觉。房间里配有咖啡机。

# 房间数

- Calle La Punta 1, Cabarete
- ☎ (809)571-9727 EXX (809)571-9722
- (S)US\$121(US\$151) (D) US\$82(US\$116)
- ※ 1 人 1 晚的费用,含税。如果 在网上预约的话就可以享受促 销价格
- M A M V
- www.starzresorts.com

#### Windsurf Resort



## MAP p.214-B2

房间都围绕着游泳池和餐厅 而建。除了一部分的标准房外,房 间都是卧室和起居室分开, 有厨 房,所以可以长期居住。由于是加 勒比地区比克中心 Carib Bic Center 的合作旅馆,所以可以享受

启费与舢板冲浪费用的套餐任真活动。

153

- DATA
- ## Km16, Calle Principal Cabarete, Sosua
  - ☎ (809)571-0718 EXX (809)571-0710
- 關 单床房间 IIS\$107
- ※含税 AMV

República Dominicana | 255

## 普拉塔港的餐馆

## Restaurant

#### La Parrillada Steak House & Bar

H

#### 牛排店 MAP p.214-B2

Ave. Manolo Tavárez Justo C (809)586-1401

- ₩ 16:00~24:00
- 然周二
- ADMV

※ 预算是每人 RD\$1000 左右

是1986年开始营业的老牌牛 排店,在当地的评价非常好。牛排使 用的是多米尼加产的上等牛肉,最受 欢迎的是被称为 Churrasco 的阿根 廷风格的牛排, 为了计人品味牛排本 身的香味而使用很少的调味料,使牛

排很好地保持了原本的香味。作为前菜,推荐你试试烤肋骨肉。

#### La Ponderosa Del Mar

海滨拉蓬德罗南

#### 海鲜和多米尼加美食

## MAP p.247-B2

如果不想吃肉的话,可以到这 里来吃海鲜,其材料的新鲜及味道 的鲜美使这个店家喻户晓。店主推 荐的是洛椰子汁的龙虾(时价)。在 炸衬的 Platanus 上放空库贝、龙虾 笔 出 县 始 品。

- ## 12 de Julio No.156
- ₹ (809)586-1597 W 9:00~24:00
- 据 无
- M V
- ※晚上最好預约
- ※ 布 算 是 毎 人 RD\$800

Barco's

#### 意大利菜 MAP p.247-A1



这是一家位于通往圣费利佩 堡垒方向的防波場 Malecón 沿路 上的意大利餐馆。这里的马鲁戈 里特和蔬菜、熏肉&奶酪等12种 配料丰富的比萨非常受欢迎。而 且还分为大中小3种,所以即使是

一个人也不用担心吃不完。费用合理。还有很多种类的意大利通 心粉。

- Av. Malecón 6
- # (809)586-0389.
- 图 9:00~次日1:00
- 强无
- OF AMV





**18:30~22:30** 

63 无 MADMV

DATA

※需要預约 ※ 預算为每人 RD\$1500~2000

&温泉里面的餐馆。餐馆把地中 海,亚洲,多米尼加等各国菜的特 占融合起来形成了自己独特的风 格。在这里向您推荐党虾沙拉、三 文色块, 牛腰肉 Sirloin 的牛排祭。

店里还有葡萄酒柜台,特别是意大利的葡萄酒非常多。

## COLUMN〉〉〉哈拉瓦科阿扣人心弦的漂流

多米尼加共和国是加勒比地区海滩度假 村的代表。但是,其魅力也并不局限于海滩。你 知道位于多米尼加共和国中部海拔 3175m 的 杜阿尔特峰吗?在距离杜阿尔特峰最近的哈拉 瓦科阿地区有山区娱乐设施。这个设施位于海 拔 500m 的高原地带, 常年气候凉爽, 是国内首 屈一指的农业区,水果、咖啡等物产丰富,花的 栽培业也很发法。

从哈拉瓦科阿乘车向西大约20分钟的 地方是探险度假村拜瓜特庄园。在其旁边就 是加勒比海群岛中最长的河流北亚克河 Yaque 'del Norte 和希梅诺阿河 Jimenoa、拜 瓜特河 Baiquate 三条河流汇流形成的大瀑



还可以享受騎 马的乐趣

布,在那里可以进行刺激的 漂流和划独木舟活动。有沿 北亚克河向下游进行 13km 的漂流、划独木舟、山中步 行、山地自行车、四轮摩托、 骑马、吉普车冒险等9项娱 乐。住宿也是在拜瓜特庄园 Rancho Baquate 内(27 个 房间)。哈拉瓦科阿城里 也有皮纳鲁德拉法旅馆 (共43个房间)可以住 宿.US\$45~, 价格便宜。



在普拉塔港或者圣多

明各的各旅行社都有当天往返或者2天的旅行 项目,可以自由参加。当天往返的旅行,可以从 上述的 9 个娱乐项目中任选其一, 此外还有参 观咖啡园等内容,供应多米尼加风味的午饭。娱 乐项目在预约旅行团的时候报名。有些旅行社 还有去往各地亚哥和哈拉瓦科阿的当天往近旅 游闭(IIS\$95)。费用需要在当抽进行确认。·

#### 拜瓜特庄园 Rancho Baiguate

DAME p.214-B2

## Jarabacoa, Dominican Republic

\$\(609)574-6890 \(\overline{6}\) (809)574-4940

www.ranchobaiguate.com

## 普拉塔港购物

# Shopping

在市內有出售琥珀制品, 拉里马尔石和加勒比风格的画的商店, 这些商店戶 乎都集中在从公园中心向外 1~2 个街区的狭窄范围内。也有很多出售海地画的 商店。在海滩度假村的黄金海滩还有大型购物中心, 商品琳琅满目。

珠宝首饰

#### Fine Gift Center



· 店内有拉里马尔石和琥珀 做的首饰还有陶人、木雕、卷 烟、朗姆酒等各种各样的上特 产。拉里马尔石和琥珀是在店 内加工做成的。二层是琥珀展 室 Amber Gallery(门票 RD\$20), 除了琥珀和拉里马尔石的展品 外,还再现了泰诺族当年的生 活场景。



▲二层的琥珀展室也值得一看
◆在寬敞的店內摆着丰富的商品

#### DATA

- 12 de Julio Esq. Jos del Carmen Ariza
- **8** (809)586-2101
- EAX (809)586-6025
- 图 8:30~18:00 周六9:00~18:00
- 亿 无
- (CAMIV

## Museo del Amber

# 琥珀博物馆

#### 琥珀制品 MAP p.247-B2

是位于普拉塔港观光景点的琥珀博物馆一层的土特产商店。用琥珀倾的首饰呈现出棕红色、黄色,每一个的颜色都不相同,非常美丽。項链 RD\$25~工耳环 RD\$100~。店内

DATA

- Duarte 61
  ☎ (809)586-2848
- 圖 9:00~18:00 周六9:00~17:00
- 日 无
- OC A M V

## Playa Dorada Plaza

#### 购物中心 MAP p.214-B1

还有很多拉里马尔石首饰。

是位于度假旅馆集中的黄金海滩地区的购物中 心。从任何一个旅馆都可以步行前往。在两层建筑的 馆内有民间工艺品店、餐厅、小型超市、旅行社、酒吧 等近50 家商店。里面还有琥珀博物馆商店的分店。

#### DATA

- # Playa Dorada
- ☎ (809)320-6645
- 图 8:00~22:00 餐馆、酒吧营业到次日 3:00
- 数无 **BAMV**

(根据商店的不同而有所不同)



# 加勒比其他岛屿

# The Other Caribbean Islands















力要研岛		p.290
Cayman I	slands	





圣马丁岛 ·····	p.318
Saint Martin	





Martinique	
田田夕斯	n 342





巴巴多斯		p.342
Barbados		





Bermuda	





Antigua	& Di	irbuda		
TT 42 TT		400		070

p.367

Aruba / Curação

特立尼达和多巴哥 · · · · p.389 Trinidad & Tobago



# 维尔京群岛

# Vrgin Islands

维尔京群岛是指从佛罗里达半岛列南美的委内瑞拉之间的加勒比海上的岛屿,位于大安的列斯群岛的东端和小安的列斯开岛的北端。是由波多黎各以东约 120km, 距离纽约南端约 2400km 范围内的大约 160个漂浮在海上的岛屿和岩礁组成的群岛。被茂密的树木所覆盖着矗立在水中的这些岛屿,大多未经过人工的开发。保持着 1493 年哥伦布到达那里时的样子。由于拥有富饶的海港。波浪也不猛烈,所以在 17 世纪的时候这些岛屿成为了旧大脑的海盗及后来列强们争夺的目标。这些岛屿曾经经历过很多次占领国的改变。直至现在两侧为美国占领,而东侧则所属于英国。



维尔京群岛的门户是美国占领的首都所在地——圣托马斯岛(St.Thomas)。在那里有很多设施齐全的度假村,可以享受悠闲的假日。同时也拥有美丽沙滩的是圣约翰,距离有些远的圣克罗伊 St.Croix 这三个主要岛屿。英国所属的主要岛屿是托尔托拉岛和维尔克登尔达岛。





# ▮ 维尔京群岛概况

## ▶国 名

美属维尔京群岛 Virgin Islands of the United States。

#### ▶首 都

夏洛特阿马利亚,位于圣托马斯岛 Charlotte Amalie, St. Thomas。

#### ▶面 积

面积 355k㎡。圣托马斯岛 82k㎡,圣约 翰岛 50k㎡,圣克罗伊岛 214k㎡。

#### ▶人 □

12.4 万人。

#### ▶政治体制

美国海外属地,为美国"未合并领土", 因此岛上居民为美国的公民。但是没有总 统选举的投票权。市长由市民选举产生,任 期4年。政府机关分为行政、司法、立法机 关。

#### ▶市长

查尔斯·W.特恩布尔 Charles W.Turnbull。

#### ▶民族构成

非洲裔黑人占绝大多数。

#### ▶宗 教

基督教。英国圣公会、浸礼教、路德教、 罗马天主教等很多宗教。

#### ▶语 言

英语为通用语言,有波多黎各和丹麦 口音。

#### ▶货币和兑换率

Virgin Islands General Information

通用货币为美元。几乎所有的地方都 可以使用信用卡或者旅行支票、但是如果 旅行支票的面额太大的话,也会以面额太 大无法找零为理由被拒绝。出租车只能使 用现金。英属维尔京群岛也可以使用美元。

#### ▶商业信息

商店一般营业时间为周一~周六 9:00-17:00。但是,如果旅游船到达、停 泊的时间为周日的话,很多商店也会营业。 银行工作时间为周一~周四9:00-14:30, 周五 15:30-17:30 窗口也可以开放。

#### ▶由压和插头

120V/60Hz, 插头的形状为 A 型。

#### ▶维尔克群岛的节假日

节假日有:1月1日的新年,1月6日 的圣克罗伊狂欢节,1月第3个周一的主 教纪念日,2月第3个周一的总统纪念日, 3月31日政权移交日,7月3日解放纪念日,次日的独立纪念日,9月1日哥伦布纪 念日,11月第4个周四的收状感恩节等, 此外环有天主教的各种节日等。

尤其是每年的 4 月下旬 -5 月上旬期 间在圣托马斯岛举行的狂欢节, 更是全岛 的重大节日。4 月的最后一周, 夏洛特阿马 利亚的停车场就会被变成狂欢村, 每天都 有各种各样的活动进行。最后是奏着加勒 比地区音乐的乐队, 舞蹈队伍和身着鲜艳 雕要的游行队伍伸活动达到高潮。 在圣约 輸岛,每年的7月4日独立纪念日的时候 会举行小型的狂欢活动。在圣克罗伊岛则 是除了每年10月的爵士乐盛典之外还有 1月6日的圣克罗伊狂欢节。

#### ▶税 全

维尔京群岛上没有消费税。除了个别的地方,一般购买商品都不含消费税,机场 没有机场建设费,也没有出境税。

但是,饭店旅馆的住宿费中含有 8%的 税金。另外,有些饭店旅馆还收取 10%~15% 的服务费。在餐馆里,一般集体(一般 6 人 以上)用餐会收取 15%的服务费。

#### ▶小 费

一般在收取服务费的旅馆中是不需要 给小费的。通常可以给门童或者打扫房间 的服务员 1 美元左右的小费,机场里的行 李搬运人员一般标准是一件行李给 1 美元 的小费。出租车司机每次给 1-2 美元小费。 就不过最好以消费是不需要交纳服务费的, 不好最好以消费是不需要交纳股务费的, 存付费好以消费和6 15%作为小费放置餐 每 1-2 在付费之前要看潜榜账单。

#### ▶气 候

夏季 28℃,冬季 25℃,年平均气温变 化不大。另外也几乎没有雨季和旱季的季 节差,偶尔下雨。8-9 月的夏季降雨比较 多。通常是早上和傍晚会突然下雨,但是马 上就停。年平均降雨量为 114mm。

#### ▶从美国到美属维尔京群岛

从纽约和亚特兰大有直飞维尔京群岛 的航班,飞行时间 3 小时 30 分钟,从迈阿 密到维尔京群岛大约2小时30分钟。从波 多黎各的圣胡安也有 American Eagle、Cape Air 等公司的航班頻繁在两地间往返,所需 时间为30分钟。

#### रोज यक्त ◄

美属维尔京群岛的邮政服务和美利坚 合众国是一样的系统,所以服务很好。邮票 和美国的一样,圣托马斯岛也有几家国际 快递公司。

#### ▶ 签证和出入境

进人美属维尔京群岛需要申请美国签证、人境并要填写人境卡(I-94W)。必备返程机票和护照等。出境的时候不需要缴纳机场使用税。出境的手续包括已托运的行李在候机大厅再次取回以备海关人员查验。

## ▶岛内交通

## 出租车

由于所有岛屿都是作为观光地开放的,所以岛上的出租车非常多。在圣托马斯岛上 14 人乘坐的 Bang 和 25 人乘坐的旅行大巴是岛上交通工具的主流。虽然没有计价器,但是费用是已经根据目的地而设定好了的。在当地有免费的观光情报杂志,到时可以按照杂志上面的费用表等来确认(在机场发放的 This Week 比较方便)。交通费用虽然比较高,不过如果 2 个人以上合乘的话,可以享受一些折扣。大型行李一般一个要交 1 美元的行李费。23 :00 到次日凌晨 6 :00 之间会每人多收取 1.5 美元。包车的话,费用需要商量,一般标准为

1 小时 30~50 美元(租一辆)在各个岛屿都 有公共汽车, 但是时间不规律。

#### 汽车租赁

任何一个岛屿的机场(或者港口)、市 内都有很多租赁汽车的公司。这里是左侧 通行(而且是四轮驱动),方向盘在右侧。 圣克罗伊岛路面比较平整而且车流量小、 驾驶的时候没有什么问题。但是在圣托马 斯岛和圣约翰岛上,因为有很多坡路,且 弯弯曲曲的(而且多为四轮驱动),所以驾 驶的时候要多加留意。另外,任何一个岛 屿都差不多是中心的街道为单向通行,而 且路况混乱很难找到停车场。租赁汽车的 时候需要信用卡和国际驾照。年龄须在 25 岁以上。



通风良好的观光大巴

#### 观米巴士

也可以利用岛上的巡回观光巴士。在 圣约翰和英属的维尔京戈尔达岛上, 轮船 刚一到达, 就可以看到有好几辆观光巴士 已经在等了。虽然称为巴士, 这种车却是 有车顶没有车窗, 是一种被叫做 Safaribus 的交通工具。司机兼做导游, 带领游客游 览岛屿。

#### ▶紧急联络电话

警察,消防局、救护车 67911

#### ▶维尔京群岛的信息网址

- www.usvi-on-line.com
- www.usvi.nte

#### ▶维尔京群岛的历史

1493年,哥伦布第二次航海的时候到达维尔京群岛。最初到达了圣克罗伊岛的哥伦布把这个岛命名为圣克罗伊,之后登陆。后来他又凳上了圣约翰岛和圣托马斯岛。但在那之后的130年间这些岛的存在却被遗忘了。由圣厄休拉1.1万名圣女的传说而得名的维尔京名字再次被人们提起是在1625年英国和法国的移民者到达那里的时候。他们最初移居在圣克罗伊岛上开垦农田。但是由于收获大少难以过上富裕的生活。1650年只剩下英国人坚持留存这个岛上。

1666年把注意力投放于新大陆的丹麦 占领了圣托马斯岛和圣约翰岛。之后的1733 年又占领了圣克罗伊岛。直到被美国收购的 1917年为止这三个岛屿都在丹麦的统治下。 丹麦最初考虑的是在这里开垦农业,由于地 形的原因,农业发展得并不好,因此17世纪 的中叶又改为发展商业。后来圣托马斯岛成 了四旬度群岛商业的中心地,是公认的自由 贸易海淮

第一次世界大战开始的时候,为了预 防德军从巴拿马运河上过来袭击美国政 府,无论如何都需要这个自由港口,于是美 国用 2500 万美元的价格从丹麦的手中成 功地购买了圣托马斯、圣约翰和圣克罗伊 这些个恶屿。之后维尔京群岛作为美利坚 合众国自治一直至今。



В

#### 由机场去市内

从西里尔·F.金国际机场 到市内需要乘坐出租车。出机 场號可以看到停着的出租车。 到夏洛特阿马利亚市内每人 6美元(2人以上每人5美元) 车费,2个以上大型行李每个 加坡50美分。

#### ❶游客中心

**丽** 9:00~17:00

位于夏洛特阿马利亚的 拍卖市场(露天广场)对面,属 于观光旅游局 在游客中心有 地图和观光旅游局 在游客中心有 地图和观光旅游局 之前可以存放 行李.但故费。



有很多船来到圣托马斯岛的 港口



#### |W|a|||k|i|n|a|

维尔京群岛的游览方法

Virgin Islands

维尔京群岛西侧的 50 多个岛屿就是美利坚合众国的 自治维尔京群岛。它们大多是无人小岛,有城市的只有圣托 马斯,圣克罗伊和圣约翰这 3 个岛屿。其中政治和经济的中 心是圣托马斯岛。圣托马斯岛以自古以来作为自由贸易海 港繁荣起来的首都夏洛特阿马利亚为中心向外扩展。从圣 托马斯岛到圣约翰岛乘轮波大约 20 分钟。到圣克罗伊岛要 乘坐飞机。

## |S|i|g|h|t|s|e|e|i|n|g|

Virgin Islands

维尔京群岛的主要景点

#### 圣托马斯岛 St. Thomas

几个港口的船只都是以观光船为主,货船,轮渡繁忙地进进出出。夏洛特阿马利亚的沿岸被称为水岸前沿 Water Front,平行于山侧东西走向的主街和后街构成了一个大的购物圈。如果要参观岛上的景点或者到海滩去,可以参加乘坐观光巴士的旅游团或者把各景点顺序安排好,乘坐出租车前往。城里的观光景点都集中在步行可以到达的范围内。另外,环岛—周的 Safaribus 起点是主街,因此乘坐起来也很方便。去往山顶 Mountain Top 圣彼得大宅的话,参加旅游团比自己乘坐出租车要便宜。

## Main Street

Main Str

是在夏洛特阿马利亚 城内东西走向的主街。首 先让我们先到街东口的邮 局看看。邮局是一个黄色 的高大建筑物,一进大门 首先看到的是美国画家

#### MAP p.265-A3-B3



游人不断的主街

从这里向前,可以看到免税店前游客们提着很大的纸袋 子来来往往的情景。洒水、香水、电器、名品店等免税店占据 了街道。穿过街道就到了市场广场。据说那里曾经是世界最 活跃的市场。但是现在只有在周六的早市才会看到香蕉、芒 果、橘子等岛上的农产品摆放在市场里。

## Fort Christian

MAP p.265-B4



是位于夏洛特阿马利亚市内东部 的保垒。建于 1666~1680 年, 是维尔京 群岛最古老的建筑物。1784年安置的时 守卫着水岸前沿的堡垒 钟塔也好,红色的外观也好,其特点是

建筑物属于丹麦风格。当时维尔京群岛已经作为连接欧洲、 非洲和加勒比地区的贸易海港而繁荣起来。富饶的海港也 经常受到海盗的攻击。被逮到的海盗就会被带到这个堡垒 来施以绞刑。

在保幕的顶端可以看到一直里色的大炮以当时的姿势 对准着海上。另外,从这里还可以看到夏洛特阿马利亚的街 景和背后耸立的山峰,景色很美。堡垒里是展示印第安工艺 品和古老地图等的维尔京岛博物馆 Virgin Island Museum 和 礼品商店等。

#### 弗雷德里克·路德教堂

#### Fredarick Lutheran Church

建在基督保的对面, 是完成于19世 纪初的丹麦占领时期的教堂。到1917年 被美国收购之前由于是在丹麦占领下, 所以现在在圣托马斯岛仍留有很多像教 堂这样的丹麦风格的建筑。



MAP p.265-B3

好告

#### 加文门特山 Government Hill

MAP p.265-B2

夏洛特阿马利亚的市区位于海拔 420 米左右的山麓。从

#### 基督堡

- M Norme Gade
- C (340)776-4566 F 9:00~16:00
- 器 周六.周日

#### 關免费

#### 弗雷德里克·路德教堂

- M Norre Gade
- **3:00~17:00**

周日为做礼拜的日子。

the other Caribbean Islands | 267

市区向山上看, 可以看到到山顶为止零 零星星地建在山坡上的星层 有弯弯曲 曲的山路。从基督保向山上爬,不多久就 会看到被称为加文门特山的古老建筑的 一角。在廢开着九重葛的 Kongens Gade (King St.) 路上有法国移民建造的旅馆 1829. 市政厅等历中性建筑。白色木浩雕 刻精致的市政厅是 1867 年的建筑物。



细心阶

从这里再往上,就是砖瓦的台阶了。台阶的名字叫99 级台阶,但是实际上却有103级。走到上面返身能够看到 海港和群岛等美丽景象。布拉克比尔兹饭店 & 餐馆就在 前面。

#### 圣托马斯犹太会堂

- m 9:00~16:00
- 周五的20:00开始县驻 太教教徒的礼拜。

#### C (340)774-4312

保 周六、周日

#### St. Thomas Synagogue

MAP p.265-A3



位于第二条沿着山侧走向的主要 街道 Crystal Gade 的沿路上。是西半球 第二大的古代犹太人聚集场所,完成干

1833年。是把石头和砖瓦结合利用的 独特的建筑物,中间摆放着长椅子,白色球形的天井上吊 着大吊灯。据说脚下铺着的沙子象征着散居在世界上的犹 * L.

## 圣彼得大字

- Fstate St. Peter Great House FF 9:00~16:00
- 双 周日
- 關 2人US\$15

在里面争费供应的经酒 Punch。可以乘坐出租车或者 参加旅行团到那里,

## 山顶

- Mountain Top m 9:00~17:00
- 67 无
- 關免费
- 可以参加旅游团也可以

乘坐出租车去(1人7美元.2 人共8美元)到那里。

## 圣彼得大宅

#### St. Peter Great House

MAP p.265-B1

位于岛的北侧,是建于1800年的字第。原本是农庄的一 部分,后来作为法国的领事馆和市长的私人官邸被使用。现 在庭院和房间对外公开。对着北面有一个宽阔的瞭望台,可 以眺望到美丽的梅根斯湾和附近的岛屿。

#### 山市

#### Mountain Top

MAP p.265-A1

从夏洛特阿马利亚市内乘车沿着弯弯曲曲的急转弯坡 道往上大约 20 分钟就到了海拔 450m 的山顶上。除了购物中



从山顶眺望梅根斯湾

心外还有咖啡厅,再往前是瞭望台。从这 里望出去就是梅根斯湾,令人心情豁然 开朗。热带氛围的咖啡厅里供应的香蕉 鸡尾酒非常有名。

## 天堂角

Paradise Point MAP p.265-B1

从市内乘车大约 15 分钟,位于一个叫做弗拉克的小山山顶上,在山顶 Mountain Top 的反面,是眺望夏洛特阿马利亚海港的绝好地点。到了



从天堂角上眺望到的夏洛特阿马 傍晚,来欣赏落日的游客使得 利亚海港

山顶上非常热闹。可以乘坐出租车到那里,也可以从夏洛特 阿马利亚西面的天堂 Heaven Site 乘缆车上去。山顶上有餐厅 和酒吧,还有小的土特产宿店等。

#### 珊瑚世界

#### Coral World

MAP p.265-B1



在圣托马斯岛的东侧,位于因海中 生物多而著称的科基海滩旁边。那里有 珊瑚世界·海湾公园。公园内被修整得非 常美丽,除了水槽展示外,在水底还有用

玻璃密封的平台,可以观察水中的生物。而且还可以在科基海滩游泳。

## 圣约翰岛 St.John

圣约翰岛是美属维尔京群岛中最小的岛,人口只有5000 人左右,自然资源丰富的小岛。岛的23被划为国家公园,包 围在热带丛林浓郁的绿色当中。这里的乐趣就在于任何地方 海水都是清澈透明的,可以游泳和潜水。如果想去海里游泳 的话,租辆汽车去当然是很方便的,不过由于小岛是在海中 的,所以路面起伏很大,开车的时候需要小心。也可以乘坐出

#### 天堂角洒吧和咖啡屋

#### Paradise Point Bar And Cafe

- ₩ 10:00~16:00
- 7 无

#### 天堂角贡多拉 Paradise Point Gondora

- Paradise Point Gondora 9:00~16:00
- 図 US\$15(往返)

# 珊瑚世界

- Coki Point
- ☎ (340)775-1555
- 頭 9:30~17:00 概 チ
  - 國 大人US\$18

#### 通行方法

从圣托马斯岛的红钩码 矣和水岸前沿有公共的轮渡 通往那里。从红钩到那里需要 20分钟,单程3美元。从水岸 前沿到那里需要大约50分 钟,单程7美元。

the other Caribbean Islands | 269

和车或者被称为 Safari Bus 的观光巴士。1 天的时间就足够把 岛诳完。也可以在岛上远足或者露营。

#### ●圣约翰岛游客中心

St. John Visitors Center

☎ (340)776-6450 器 周六.周日

右介绍闰米的小册子和 抽图。

#### 国家公园游客中心

National Park Visitor Center

₹ (340)776-6201

( 周日

位于古鲁斯贝和猫鼬接触 点 Mongoose Junction 中间的 地方。可以得到国家公园的介 级和旅游闭等的咨询。

#### 汽车轮渡

C (340)776-6282 Red Hook→Cruz Bay 6:00 7:30 8:00~24:00每小时 诵航 Cruz Bay →Red Hook

6:00~23:00 每小时通航

#### 安娜伯格制糖厂遗址

**3:00~16:00** 7 无

EM US\$4

#### 通行方法

很多国际航线都从圣托 马斯岛出发经由圣胡安进入 **圣**克罗伊。从圣托马斯出发的 航班有 Seaborne Airlines 和 Cane Air 航空公司, 航班很 多。涂中需要30分钟。

Seaborne airlines

www.seaborneairlines.com

## |S|i|g|h|t|s|e|e|i|n|g|

St. John

圣约翰岛的主要景点

克鲁斯贝 Cruz Bay

MAP n 261-A2

这里是圣约翰岛唯一的城市。岛的 另一端有一个叫做珊瑚湾 Coral Bay 的 城镇,但那里只有几家民居。这里在连接



旅游咨询处(中心)和餐厅、商店等也集中在这里,还有租赁 汽车的办公室。下了轮渡之后沿着路向左就是圣约翰岛游客 中心, 柔和色调的建筑物躲在椰子树的树荫里, 这个随意的 小镇让人感觉心境平和。

#### 安娜伯格制糖厂遗址

Annaberg Sugar Mill Ruis

MAP p.261-A2



18 世纪初的圣约翰岛是一部分被甘 蔗地所覆盖的小岛。据说岛上建了好几 个种植园, 很多奴隶从非洲被带到这里 种植甘蔗, 但是后来, 商业和贸易代替了

甘蔗种植业,种植园也被遗弃,渐渐荒废了。直到现在,在圣 约翰岛还可以看到被草和树木覆盖的静静地横卧着的种植 园遗迹。其中规模很大的安娜伯格制糖厂的遗址就在岛北侧 能俯看到雨星湾的高台上。在大约 2km 的腹地内矗立着榨甘 蔗的风车和熬蔗糖的小屋以及当时劳动者们居住的村庄等 遗迹。只是所有的这一切如今都被覆盖在草丛中,已经没有 了当年的风光。

#### 特朗克湾 Trunk Bay

MAP n 261-A2

在圣约翰岛为数不少的海滩中最有名的就是特朗克

湾。这个海滩被认为是世界最美的五个海滩之一。在纯 白色沙滩的边上是椰子树,景色美丽得好像一张明信 片。右侧岩石的周围是浅滩潜水的最好地点,有潜水 用具供应。咖啡店、淋浴、卫生间等设施齐全。不过没有寄 存箱。

## 圣克罗伊岛 St. Croix

在美属维尔京群岛中位于最南端面积最大的就是圣克 罗伊岛。距离圣托马斯岛大约64km。面积是214km²。岛上有 克里斯琴斯特德和弗雷德里克斯特德2个城市。观光的据点 是北侧的克里斯琴斯特德。两个城市面积都比较小,可以徒 步游览,其他的景点因为比较分散,所以必须乘坐出租车或 者租汽车前往。

## S|i|g|h|t|s|e|e|i|n|g 圣克罗伊岛的主要器点

St. Croi:

## 克里斯瑟斯特德

#### Christiansted

MAP p.261-A4

作为丹麦占领地,是 1735年第一任总督 Frederik Moth 下令修建的。城市被长 方形的格子形状的街道分隔 开,城市里都是丹麦风格的 建筑。1750年成为西印度群



岛丹麦占领地的首府,重要的建筑物被一个一个建成。即使 是现在还有很多当时的建筑物保存着,成了国家的指定历 史遗迹。

#### 基督保

#### Fort Christiansvaern

MAP p.261-A4

是守卫着克里斯琴斯特德的堡垒,在城市建设开始之 后的1738年,这个堡垒的建设就已经开始了,可是之后几

#### ⊕游客中心 Department Tourism, St. Croix Office

☎ (340)773-0495 位于克里斯琴斯特德的 商业街(Company Street)。

- 1

#### 基督堡

■ 周一~周五8:00~17:00 周六、周日9:00~17:00

圆 US\$2

the other Caribbean Islands | 271



保卫了城市的要塞

次被飓风袭击受到损坏,现在看到的 建筑物是 1837 年修建的。堡垒里面分 为几个部分,有厨房、牢狱、兵器库等, 可以巡回参观。

#### 弗雷德里克斯特德

#### Frederiksted

MAP p.261-A4

虽然比基督堡稍微新一些,但也是 18 世纪修建的丹麦殖民地风格的建筑物比较多的古老城市。主要的景点是 弗雷德里克傑 Fort Frederik 、海关 Customs House、维多利亚之家 Victoria House、公共图书馆 Public Library、市场 Market 等。

#### 克罗伊人朗姆酒厂

#### Cruzan Rum Distillery

MAP p.261-A4

位于伯特尼克花园的前面,64 号线人口处。是维尔京 群岛有名的"克罗伊人朗姆酒厂"Cruzan Rum,从压榨甘 蓝到装瓶,都是在这个工厂进行。参观时有导游陪同, 大约30分钟。还有可以免费品尝朗姆酒的鸡尾酒柜台和 商店。

#### 去往巴克岛的**方法** 在专用斯琴斯絲

在克里斯琴斯特德的港 口有旅游团去往那里。此外还 可以包游艇前往或者游水前 往。报名的时候可以在旅馆的 前台或者直接到公司去。

Caribbean Sea Adventures

www.caribbeanseaadve

ntures.com

Big Beard's Adventure Tours

URL www.bjgbeards.com

#### 巴克岛 Buck Island

MAP p.261-B4

是浮在圣克罗伊岛北侧的小岛。被划为国家公园的美丽珊瑚礁是潜水的绝佳地点。海底有表示着水深和珊瑚名



称的板子,如果跟着潜水旅行 团,向前还可以看到热带的鱼 和珊瑚。去往小岛可以参加乘 坐玻璃底的船或者游艇的旅

如果到圣克罗伊岛的话可一定要 行团。 到这个小岛看看

# 维尔京群岛的饭店

## Hotel

圣托马斯岛的饭店几乎都在岛的东侧。圣约翰岛的大型度假村只在岛的南面和北 面.几乎都是小型旅馆,经济型旅馆和出租别墅。圣克罗伊岛的饭店多集中在观光中心的 克里斯琴斯特德附近,中档旅馆比较多。()内为旺季(12月中旬到次年4月)价格。

#### The Ritz Carlton St. Thomas

圣托马斯岛里嘉饭店



面对着岛东南面的大湾。开满 了鲜花的旅馆区内宛如一个植物 园。各客房都有阳台。在海滩上有乘

坐旅馆的游艇常夕阳等的活动。在 旅馆区内的加勒比餐馆和国际餐馆 无论是氛围还是服务都是一流的。

#### 房间数

DATA

- ## P.O.Box 6900, Great, Bay. St. Thomas
- C (340)775-3333 (340)775-4444
- (D) US\$295 ~ (US\$795 ~ ) ADMV
- www.ritzcarlton.com EE 0120-853-201

#### Marriott Frenchman's Reef & Morning star 玛丽奥特法国人礁 & 展星万豪饭店



从夏洛特阿马利亚到汶里仅与 分钟,是一个抽垫便利的度假村。度假 村里有3个游泳池、5家餐厅、康体中 心、美容沙龙、购物中心等完备的设 施。旅馆虽然不在海滩的边上,但是到 旅馆所属的晨星步行也不是很远。

#### 房间数 DATA

- # 5 Estate Bakkeroe, St. Thomas
- \$ (340)776-8500 (340)715-6193
- 關海長房(D) IS\$239~ O ADMV
- www.frenchmansreef.com

#### 圣杆马斯岛购物

从夏洛特阿马利亚的主要街道到小巷子之间 是一个共有350家商店的购物城。其次规模比较 大的是位于港口的天堂购物中心(MAP p.265-B1)。 即伸是周日只要有游船讲港、商店就会营业。 此外,红钩和体赖特花园也有商店。

受欢迎的商品是国际名牌产品。A.H.Riise 酒品商店 (MAP p.265-B3)除了化妆品、香水、 手表,宝石等之外,酒的种类也很多。小斯伊 滋蓝里的商品有手表、宝石,此外还有名牌的 餐具和陶器的装饰物、玻璃制品等各种各样 的高档商品。 费业时间都是 9:00~17:00. 周日休息。

## 天堂购物中心 Heaven Sight Mall

**含**(340)777-5313 **日**9:00~17:00

深 游船不入港的时候休息



各店的商品数量虽然不如夏洛特阿马利亚 商店的多,但是所需的东西在那里都可以 找到,所以也让人很愉快

the other Caribbean Islands | 273

#### Wyndham Sugar Bay Resort

#### 温德姆舒格濟度假村

**议是一个舒活随意为特点的现代度假村。宁** 静的游泳池令人心情愉快。这里都是费用全包制 唐, 没有单独的住宿费。接送、饮食、小费等都包 托在弗用里 所以得话合于原章整日待在旅馆中 的人。

#### 房间数 300

22. 3x 199 Y4 170

- DATA
- ## 6500 Estat Smith Bay, St. Thomas 3 (340)777-7100 (340)777-7200
- (S)(D) US\$265 ~ 560
- ※费用全包 All Inclusive。2人一个房间,收费按人数收(含 超和服务费)
- MINITED WWW.wvndham.com

#### Elysian Beach Resor

## **及乐世界海滩度假村**



是位于岛东南的拿撒勒湾

Nazareth Bay 一角的度假村。大部分 的客房都带有厨房,是公寓式的套间。 除了游泳油外,还有淘淘浴,网球场、体 掃房 桑拿等设施。旅馆里还有免费班 车到岛上的另外两个合作旅馆。

#### 房间数 11 J. 🖘 📆 🗆

DATA

- ## 6800 Estate Nazareth, St Thomas
  - ☎ (340)775-1000
  - EXX (340)776-0910
  - B (S)(D)(IS\$169~475 ※不全早餐的价格
  - M ADMV W www.equivest.com

## Sapphire Beach Resort & Marina



是别墅式的度假村。房子的一层 和二足是带有厨房的客房,三层和四层 是里面连通着的套房。这里的特点 就是海滩美丽并且宽阔, 而且水上运 动也很多,从外面来这里玩的人也很多。 12岁以下的孩子免住宿费和饮食费。

# 房间数 171



- ## 6720 Estate Smith Bay St.Thoams
- ☎ (340)775-6100
- EXX (340)775-2403 (S)(D)US\$225~(US\$435~)
- ※不含早餐的价格
- AMV www.ritzcarlton.com

#### Secret Harbour Beach Resort & Villas





建于拿撒勒湾一角的神秘之港 Secret Harbour, 是公寓式的度假 村。客房都带有全套厨房。除了 Studio Type 一室型和一室一厅、二 室一厅外,还有为残疾人准备的房间, 不设台阶的步行路一直通到海滩。

#### 房间数 DATA

## <u>₩</u> 3. ₩

- ## 6280 Estate Nazareth,
- ☎ (340)775-6550 (340)775-1501
- (S)(D)US\$189~(US\$315~)
- M A M V
- www.secretharbourvi.com

## Point Pleasant Resort



建于能够望到圣约翰岛的小斜 面上, 是依据自然环境而建造的度假 村。電敞的客房全部是套间,有厨房和 阳台。从任何一个房间都可以看到大 海。沿着步行路向下走,有一个评价非

常好的餐厅叫阿戈壁特斯。住宿费中含有一天 4 小时的租车费。

#### 房间数 DATA



- ## 6600 Estate Smith Road.
- St. Thomas
- G (340)775-7200
- (340)776-5594 關 儿童套间 (D)US\$180~
- (IIS\$255~)
- O A D M V
- WWw.pointpleasantresort.com

- DATA Bluebeard's Hill, St. Thomas
- C (340)774-1600 EXX (340)774-5134
- (S)(D)(IS\$169~325) ※不含早餐的价格
- M A D M V IBI www.equivest.com

Bluebeard's Hill 上的旅馆。客房建 在开满了鲜花的斜坡上, 任何时候 都可以看到靠岸的游船。虽然旅馆 没有海滩, 但是每天都有班车送客

人到附近合作旅馆的海滩。

The Westin St. John Resort & Villas

#### 內輸岛威斯汀度假别



是很舒适的度假旅馆。虽然海 滩有些小,但是水上运动项目丰富。 在旅馆里有餐厅、售餐亭、商店、康 体中心,此外还有按摩和美容美体。 由干周末还有儿童俱乐部活动,所 以推荐带家屋旅行的人土那里。

#### 2 3 W Y G Y 285

- @ Great Cruz Bay, St. John C (340)693-8000
- EXX (340)779-4985 (S)(D)US\$329
- www.westin.com/st.john
- Westin Hotel & Resort (0070)800-325959

#### 圣托马斯岛的餐馆

冬托马斯岛的魅力在干可以轻松品学到 诸如意大利、法国、墨西哥等各国的美食。评 价好的餐厅集中在夏洛特阿马利亚的内阁山 附近和法国城。

吃意大利菜的话,罗马诺斯的味道和服 务都不错。用鱼做的菜味道鲜美,绝不会让人 失望。1829旅馆正如其名,旅馆内有一家法国 餐厅,现在餐厅比旅馆的名气还要大。当然, 也有能够品尝到使用新鲜鱼来烹饪的加勒比 菜的餐厅。在后街 Back Street, 上的卡滋思 滋,是一家非常受欢迎的加勒比餐厅。



优雅氛围的罗马诺斯

品类了美 味的食物之后, 可以一边品着 热带的鸡尾酒 一边股常加勤 比的夜晚。



一般, 在餐馆的账单上除了会计的金额

之外,小费的一栏也写着价格。费用中是否包 含小费这一点,各店有各店的规矩,所以在结 胀的时候一定要确认好。



卡滋思滋的菜单上罗列着独特的鸡尾酒名

#### Caneel Bay

#### 卡尼尔湾

The Buccaneer

海盗

这是一家能够让人享受自然而忘记时间,以享受 自然为其主题的旅馆。因此,客房中虽然有空调,但是 没有电视和电话。同时,旅馆拥有7个引以为豪的海 滩,可以享受到加勒比海自然风光和加勒比海美丽的 沙滩。娱乐项目也很多。

## 展间数

DATA

## Great Cruz Bay, St. John \$ (340)776-6111 EXX (340)693-8280

Court Side DUS\$325~

(115\$395~) AMV

www.caneelbay.com

# DATA

₩ <u>3.</u> Ψ

222, 32, YI 10 1

3. Y1

@ Gallow Bay Christainsted, St. Croix,VI 00824

☎ (340)712-2100 EM (340)712-2104

(S)(D) US\$215~(US\$295~)

www.thebuccaneer.com mango@thebuccaneer.com

店, 按應房等设施。费用中含早餐。 房间数

Sunterra Carambola Beach Resort



是一家远离人群建在一片广阔 的海滩上的别墅型的度假村。设施齐 全,居住舒适。还有真正的高尔夫球 场 特别话合那些在旅游中想打高尔 夫的游客。这里海滩的浅滩因为有落 差,所以也是潜水的一个好去处。

议是一家农场改造的拥有3个

相连海滩的度假旅馆。从Ocean

Front 的客房可以欣赏到美丽的加

勒比海落日。在度假村里有高尔夫球 场、网球场、海上运动等,还有女装

DATA

Rte.80, Davis Bay, St.roix, V1 00851

☎ (340)778-3800 EXX (340)778-1682 III (S)(D)US\$250~

※10%的服务费另算

M AMV Www.sunterra.com

## COLUMN〉〉〉圣约翰岛的海滩

在2/3的区域被列为国家公园的圣约翰岛, 欣赏自然的同时就是游览这个小岛。在周围被 蔚蓝色海水包围着的圣约翰岛上, 有很多未经 修葺的天然沙滩。如果有时间的话,可以参加国 家公园组织的各种旅游团.相信一定很有意思。

#### 桑克濟 Thunk Bay

是圣约翰岛众多沙滩中最美也是最有名 的海滩。海滩上有咖啡屋、淋浴、卫生间,但是 没有存物箱。

## 肉桂湾 Cinnamon Bay

是桑克湾东边的一个广阔的海滩。被浓郁的 绿色树木包围着。您可以乘坐皮筏去体验一下海 水的透明。海滩上有卫生间、淋浴、餐厅。

#### 霍克斯内斯湾 Hawksnest Bay

位干卡尼尔濱和桑克濱中间的位置,是游 人比较少的海滩。在浅滩有珊瑚礁。海滩上的 设施只有停车场和郊游用的桌子。



世界前五位的姜丽海滩桑克湾

# Q|u|t|I|i|n|e 英属维尔京群岛





享受大自然



姜丽的托尔托拉岛海边

维尔京群岛的东半部分属于英 国所有。由60个岩礁组成的群岛几 乎都是无人岛。主要的岛屿是托尔 托拉岛和维尔京戈尔达2个岛。首都 是托尔托拉岛上的罗德城。有大型货 船码头,岛上还有近代建筑和商店。

英属维尔京群岛是由小岛连接 而成的,因此很适合猎捕海豹 Sealing 和巡航 Cruising。还有自然景 色满园的国家公园也是游览的景点 之一。以维尔京群岛的最高峰塞奇 山 McSauc(海拔 520m)为首, 有整个

岛作为国家公园的小多巴哥岛、道戈斯群岛 The Dogs,有因 地形奇特而得名的维尔京戈尔达岛上的巴斯 Baths,有由于 飓风而沉没的船只横卧其中的水中公园罗恩 Rhone 等,全部 共15个地方。如果想要远离都市的喧闹享受大自然的话就 来革属维尔京群岛吧。

## |W|a|||k|i|n|g|

British Virgin Islands

英属维尔京群岛的游览方法

_____

英属维尔京群岛的景点除了托尔托拉岛的罗德城外, 几乎没有什么地方了。从罗德城有定期的轮渡到各个小岛, 所以每天都可以游览不同的岛屿。如果是短时间停留的话, 建议您到国家公园的巴斯 Baths 或者度假旅馆比较多的维 尔京戈尔达岛看看。

对于一次就想把各岛屿游览一遍的人来说,租个快艇比 较方便。连带船员一起出租的汽艇更为方便,一般以周为单 位出租。费用中包含了带船员的快艇费、饮食费、浅滩潜水装

#### 去往英属维尔京群岛的方法 空路

从圣托马斯岛到比夫岛和 维尔京戈尔达岛也有航班。另外 托尔托拉与维尔京戈尔达岛、安 奈戈达、约斯特·范代克岛之间, 每天也有当地的航班飞行。

#### 轮渡

定期的轮渡从圣托马斯岛 的夏洛特阿马利亚开往托尔托 拉的罗德城。到西端大约需要 1 小时 30 分钟。从红钩到西端大约 30~40分钟。费用都是往近 U\$835。

到供數等。 花代克島的 话,从红的每天有8:00 和 自4:00 出投的转流, 经过每年级 转动。 这里等 USSS。 去性需要 45 分 特在返票价 USSS。 去性常享 45 分 校本基的特别。 其如的 26 次 第三 小时 45 分钟,往返票价 USS40。周六,即日从夏洛特阿马 科亚台林按澳桐里。

#### 旅行团

 需要签证的,不过不要忘了带 上护照和返程票的复印件。

#### ①旅游咨询处 罗德城

#### BVI Tourist Board

- 2nd floor, Akara Building, De Castro St. Road Town, Tortola, BVI
- ☎ (284)494-3134
- FAX (284)495—3866 URL www.bvitouristboard.com
- Virgin Gorda BVI Tourist Board
- Uirgin Gorda Yacht Harbour

#### 出入墙的手续

手连比较简单。者先在乘 被演的时代要出示神思。 建筑时之中思。 建筑科上比第二个加速, 是市场的海河。 是市场的海河。 是市场, 是市场,



在安静的小镇散步

置费等。深水潜水等娱乐活动的话,需要另交费。下船的时候 一般把费用的 10%作为小费给随船的船员。

#### ●英属维尔京群岛的餐馆

由于岛本身比较小,所以观 光的客人不多,餐馆的数量也少。 大多数的餐馆都在旅馆里或者小 無停泊的海沸附近及杆尔托拉岛



托尔托拉岛的 west end 港口

的罗德城。餐馆的菜多以飘着加勒比香味的大陆式为主。旅 行支票和主要的信用卡等在大多数店里都可以用。当费用中 不包含小费的时候,要额外支付餐费的 15%左右作为小费。

#### ●英属维尔京群岛的旅馆

有旅馆的主要岛屿是托尔托拉岛和维尔京戈尔达岛。在 托尔托拉岛上除了一个大型的度假村外,都是小规模的旅馆 或者个人经营的经济型旅馆。在维尔京戈尔达岛的北部有几 家专为划船的人准备的只能使用船来娱乐的度假村,此外还 有几个海滩度假村和租借别墅。如果租借快艇的话,任何一 个岛屿都可以住宿,如果想要体验安静的小岛生活,建议您 住在托尔托拉岛上,如果要到国家公园巴斯 Baths 玩的话建 设统住维尔京戈尔达岛。

在费用里除了7%的税之外,一般还要加上15%左右的服务费。收服务费的旅馆一般不需要支付小费。





# 波多黎各

# Puerto Rico

位于与古巴、牙买加等大岛并列着的大安的 列斯群岛最末端的波拳拳车。虽然在大安的列斯 辆急中属于最小的岛屿。却也有东西宽约 180km。 南北长约 60km 的范围、面积是 895km。 雨且北临 大西详南面加勒比海。波多黎各是多河的岛屿。以 海拔 1338m 的蓬塔山 Cerro de Punta 为首的千 水以上的山脉是其磨头。波多黎各是一个有山南 有有湖还有椰子树或茵的塘塘的小岛,展示给人 们的是其富于安化的美丽

这样一个波多黎各,在100年之前还是西班 牙的难民地,现在已经类国的自由邦了。在市 府圣朝安的首都國內有着超現代的侵險的, 亦給人们的是好像美国度假行一样的無關景象。 但是,就在仅隔几么里的旧圣朝安至今仍能推转



着16世纪的样子, 給人應受好價應並隨时都会 出現。第二大總市應塞和某他的村庄有住所的 載堂和古老的縣道, 让人们能够回想以前面 莊 牙占假時期的样子。相信在游览波多攀各的时 候化一定会被莱克满着美国、西班牙、加勒比地 撬文件做要返環境機能的。











# ☆ 波多黎各概况



#### Puerto Rico General Information

#### ▶国 名

波多黎各自由邦

The Commonwealth of Puerto Rico,拥有 美国联邦领土地位。

#### ▶首 府

圣胡安

San Juan

#### ▶面 积

8959km2

#### ▶人 □

约 395 万人。

#### ▶政治体制

管理岛屿的总督由选举直接产生,任 期4年。议会为两院制,参议院27席,众议院51席,任期4年。与美属维尔京群岛一样,岛上居民拥有美国的公民权,但没有美国总统法举的投票权。

## ▶总 督

阿尼尼尔·阿塞韦多·比拉 Anibal Acevedo Vilá

#### ▶民族构成

99%是拉美人。

#### ▶宗 教

80%以上的居民信仰天主教。

#### ▶语 言

官方语言为西班牙语。主要的旅游观 光地通行英语。

#### ▶货币和兑换率

波多黎各使用美元。主要的信用卡和 旅行支票在几乎所有的饭店旅馆和餐馆都 可以使用。

#### ▶商业信息

公司一般 9:00-17:00,周六、周日 休息。商店 10:00-18:00,周日休息。不 过旧圣胡安等观光地的土特产商店周日也 营业。餐馆一般都营业到很晚,几乎没有休 息。银行 9:00-17:00,周六、周日休息 (很多地方只有上午工作)。机场的兑换所 周一~周五 9:00-21:00,周六-20:00,周 目 10:00-19:00-

#### ▶电压和插头

110V 或者 220V/60Hz。插头的形状为 A 刑。

#### ▶波多黎各的节日

除了天主教方面的节日外,2月第3个 周日为总统纪念日,3月22日为解放日,5 月第2个周日为母亲节,6月第3个周日为 父亲节,7月4日为独立纪念日,9月第1个 周一为劳动纪念日,10月12日为耶伦布纪 会日,11月19日为波多黎各日等。

#### ▶税全

饭店旅馆里收税额为住宿费的9%~11%。 还有 10%的服务费、餐馆里收取 15%的服务 费。国营住宿设施 Parador 的税额是 7%, 服 各费每天 US\$2. 稍微便宜此。

#### ▶小 费

付给出租车司机的小费为 US\$1. 饭店旅 馆搬运工 US\$1 左右:此外,除非有特殊的要 求,否则不需要给小费。在餐馆等地方,如果 收取了服务费的话,一般就不需要给小费了。

### ▶气 候

是执带海洋性气候,冬天最低温度 21℃. 夏天最高温度 32℃。年平均温度在 25℃左右。 年平均降水量北部约为 2500mm, 南部约为 1000mm。4~11月的雨季,湿度比较大,气温也 比较高,经常是闷热的天气,但是由于信风的 影响、夜晚比较凉爽。岛上有卢基约山 Cordillera Luquillo 和中央山脉、卡耶伊山 Cordillera Cavev 等海拔 1000m 左右的山脉。 山里夏天也很凉爽、不过降雨比低地多。

# ▶从其他的岛屿到波名黎各

从安提瓜、阿鲁巴、巴巴多斯、圣马丁、 多米尼加共和国等加勒比海任何一个岛屿 都有到波多黎各的直飞航班。

#### ▶ 曲四 正位

通讯、邮政情况良好。

# ▶答证和出入境

由于波多黎各拥有美国联邦领土地

位 故其签证由美国驻华使馆代办

另外, 作为美国自由邽的波名黎各的 入境手续,和从其他国家讲入美国一样,需 要在出入境卡上填写必要事项。详细的情 况请在去之前查看美国大使馆的网页。

#### ▶岛内的交通

#### 出和车

车顶上的"TAXI"字样和专用的号码 是出租车的标志。岛内全域使用计价器。因 为也有不使用计价器的出租车, 所以在乘 坐的时候要确认好。岛上有给出租车司机 小费的习惯, 所以一般把待找零钱作为小 费 标准是车费的 10%~15%。

#### 巴士

只有在首都圣胡安才有大型的 Metroporitan Bus AMA, 及被称为 Metrobus 和 Publico 的小型巴士, 在黄色牌子上面写着 "Parada"或者"ParadadeGuaguas"的车站停车。

由于车上不找零, 所以要提前准备好 零钱。从旧圣胡安的车站到肯达德地区乘 坐 B21, 到伊斯拉贝尔德地区 Isla Verde 乘 坐 A5、C45 比较方便。

费用都是50美分。

标有 P 或者 PD的 小巴,任何地方都可以 上下车, 但是如果不孰 悉路线的话,乘坐的时 候比较困难。

轮 渡



轮渡从旧圣胡安出发横穿圣胡安湾到 对岸的阿托赖 Hato Ray 和卡塔诺 Catano。 通航的时间是每天早晨 6:00~22:00 之 间,每30分钟一班。

另外、经过波多黎各东边的离岛别克 斯岛 Vieques 到库莱布拉岛 Culebra 去的 客货两用船从东岸的城市法哈多 Fajardo 发船、乘船需要预约。

#### 汽车和赁

租车必须在 21 岁以上(有些大型公司 要求在 25 岁以上),需要有国际驾照。跟中 国一样,方向盘在左侧,右侧通行。

由于波多黎各作为西班牙殖民地的时间 比较长,所以几乎所有的路标都是用西班牙 语标注的,很少一部分才用英语标注,如果 不习惯的话也比较麻烦。在这里,速度用迈表 示、距离是 km,汽油是用吨表示 Litros。

#### ▶紧急联络由话

警察 5911/57(787)343-2020 57(787)726-7020

西班牙语道	路路标
Adelante	行进
Autopista	高速路
A la Derecha	向右
A la Izquierda	向左
Calle sin Salida	前方路不通
Carrerera Cerada	禁止通行
Cruce	十字路口
Disvio	转弯
Entre	入口
Mantengase a la derecha	右侧通行
No Estacione	禁止停车
No Vire	禁止掉头
Pare	停车
Peaje	收费站
Salida	出口
Transito	单行路
Velocidad Maxima	最高速度
Zona Escolar	学校地带

**53** (787)728-4770

消防局 含 (787)343-2330

救护车 8 (787)754-2222/754-2550

#### ▶波多黎各信息

- www.puertoricowow.com
- www.welcome.topuertorico.org

#### ▶波名黎各历史

1493 年 11 月 19 日哥伦布第二次航海的时候到达波多黎各的。这个岛屿当时被岛上3 万原住民泰诺人称为"Borinquen",但是哥伦布把这里叫做"San Juan Bautista",也就是说用使徒约翰来命名。1508 年,由于西班牙总督庞塞 Ponce de Leon 的到来,开始了对这个岛实行真正的殖民统治。庞塞 Ponce 管这里叫做"San Juan PuertoRico"(与众不同的港),结果这个名字一直沿用 至今。

最初的居住地被建造在圣胡安港附近 的卡帕拉 "Caparra",1521 年移到旧圣胡 安,在那里开始建造莫罗堡垒。从 1655 年 开始的 70 年间,虽然也有被英国占领的时 期,但是大多时间都是在西班牙的统治下。 成为美国自治区是因为 1898 年的西班牙 美国战争。西班牙把波多黎各割让给了美 国,1917 年,岛上的居民作为美国的市民 拥有了市民权。1952 年,根据宪法作为美 国的自由邦,波多黎各获得了内政自治权, 之后一直和美国保持着自由的关系,处于 举独立还是成为美国的第 51 个州,神或继续 维持观状成为议会的焦点。

从位于海多数久的不相

由机场去市内

Tourism Information Center me n. 288-R1 # La Princesa Bldg.#2 Paseo

La Princesa

G (787)721-2400 ■ 周六~周二9:00~20:00

周四.周五9:00~18:00 此外在其他的各地方也 有旅游咨询中心, 理米情报杂

志(Oué Pasa!)(免费)非常有 用。

### 出租车费用标准

旧圣胡安↔伊斯拉贝尔德 US\$16 

游览旧圣胡安时方便的观光 巴士 在旧圣胡安城中有旧式

的观光巴士循环行驶。当步行 游览疲劳的时候可以乘坐。是 免费的。在写有"Parada"的黄 鱼巴+ 让停车。

# 草罗堡

G (787)729-6960 FF 9:00~17:00

器 无

园 US\$3

堡垒里面非常宽阔,到处参 艰游览的话,需要1小时以上的 时间。如果雇用导游的话,游览 需要大约1小时。导游是英语 的。11:00~15:00。

URL www.nps.gov/saju/morro.html

说是美国的自由邦,但是能够感受到这一点儿的只有首都圣 胡安,离开了圣胡安看到的就是两班牙式的生活了。机能型 的度假村旅馆集中在圣胡安。 加果相做闲一些的话, 可以去 庞寒或者马亚圭斯。波名黎各的治安比较好 能够让人安心 游玩。观光的最佳季节是1~3月。

作为避寒胜地, 今美国人轻松前往游玩的波名黎各 虽

Puerto Ricc

波名黎各的主要景点

圣胡安

San Juan

首府圣胡安位于波多黎各北岸突出的半岛上。被夹在大 海、海湾和澙湖之间的这片小小的地域囊括了波多黎各的历 史、经济和发展的全部。



两个城。新圣胡安县以机场所在的伊 斯拉贝尔德和旅馆集中的孔达多地区 为中心,一般被称为大都会区。另一方

圣胡安分为新圣胡安和旧圣胡安

面,旧圣胡安则是一个拥有悠久历史的老城,古老的白色 墙壁和石板地构造的小城, 令人仿佛迷失在西班牙的小 城镇中。观光的时候可以徒步也可以乘坐在市内循环行 驶的观光巴士。

# El Morro(Fort San Felipe del Morro) MAP p.288-A1

莫罗堡开始修建是在 1539 年,完成却是在 244 年后的 1783年。通过"虽然统治者不断更换,建筑却一直在讲行"这 件事,可以想象当时海盗和其他国家的军队等对于那里的住 民是何等可怕的威胁。事实上,16世纪被称为海盗始祖的弗 朗西斯·德雷克 Francis Drake 曾经袭击讨议里。

加勒比其他岛屿



让人感受到历史的炮台

城堡高于海面 43m, 成功地覆盖 了半个岛屿。现在虽然中心部分之外 已经没有了, 但是石头垒砌过的痕迹 依然随处可见。因为在世界上来说也 是珍贵的遗迹, 所以城堡被联合国教 科文组织列为世界文化遗产。

城堡的一部分对外开放,可以参 观房间的遗迹等。在内部的博物馆 里有再现了建筑物当时样子的模型。

此外还有服装、武器等展示品。在城堡里放映历史等说明的 录像带,还有导游。

## 圣何塞教堂

- Calle Cristo
- ☎ (787)725-7501
- Ⅲ 周一、周三~周五7:00~14:30 周六7:30~13:00
- 器 周二 周日的 12:15 是做弥 撒的时间。

# 圣何塞教堂

## Iglesia de San José

MAP p.288-A1

位于距离莫罗大约 250m 的地方。面对圣塞巴斯蒂安路 San Sebastian,有矗立着庞塞·德·莱昂 Ponce de Leon 像的圣 何塞广场和圣何塞教堂。教堂是白色西班牙风格的建筑。建



在蓝天下的白色墙壁 的圣何塞教堂

于 16 世纪中叶, 据说是西半球第二古老 的教堂。庞塞及其子孙的遗体曾经被安 置在这里, 但是 1913 年, 有一部分被移 放到了圣胡安大教堂。教堂后面是多米 尼加锋道院。

#### 巴勃罗·卡萨尔斯博物馆

- 101 Calle San Sebastián, Plaza de San José
- **30~15:30**
- 保 周日、周一

# 巴勃罗·卡萨尔斯博物馆

Museo Pablo Casals

MAP p.288-A1

著名的大提琴演奏家兼指挥家巴勃罗·卡萨尔斯的博物馆。馆内展示着很多照片和肖像画,代表荣誉的奖章,他喜欢



巴勃罗·卡萨尔斯† 物馆

的烟斗还有大提琴等。建筑物为 3 层建 筑,在 3 层的音乐厅,可以选择自己喜欢 的关于卡萨尔斯 Casals 的纪录片观看。 美妙的音乐能够让人暂时忘记楼下的嘈 杂世界。博物馆位于圣何塞广场对面的 右侧。

# 圣胡安大教堂

#### Catedral de San Juan

是位于从圣何塞广场沿着 克里斯托街 Cristo 前行两条街 的大教堂。这里是在城市被建 成之后的 1521 年修建的,由于 飓风曾经被毁,1540 年经过了



MAP p.288-A1

水彩粉色的美丽的大教堂

漫长的岁月之后又被重新修建。现在还能够看到 16 世纪 的哥特式的圆形庭院等。波多黎各的第一任总督庞塞·德· 莱昂 Ponce de Leon 从美国回来的途中因中印第安人的毒 箭死亡。其遗体就安放在这里。教堂前面的旅馆曾经是修 道院。

#### 拉福塔莱萨 La Fortaleza

位于福塔莱萨 街 Fortaleza 的突起 部分。是一个在蓝色 墙壁上有装饰的 16 世纪风格的建筑。建 干为了抵御加勒比

印第安人的袭击



美丽的蓝色建筑物

MAP p.288-A1

1540 年建造的堡垒上面。福塔莱萨为"堡垒"之意。长期以来 作为军队或者政府的中央机关被使用至今。现在也是作为政 府的建筑物使用着,据说是西半球最古老的 5 座建筑物之 一。被作为历史性的重要建筑物保存着。

#### 美洲博物馆

#### Museo de Las Américas

MAP p.288-A1

獎罗堡垒前的古典风格的建筑物就是巴亚哈兵营 Cuartel de Ballaja。波多黎各处于西班牙统治下的 1854 年,为 了抵御外国的攻击而建造的。在这幢建筑物的二层是美洲博物馆,是 1993 年开放的,在圣胡安属于比较新的博物馆。在馆内展示着画着美国大陆的手工画。在博物馆里,

#### 圣胡安大教堂

- 151-153 Calle Cristo
- ☎ (787)722-0861
- **30~16:00**
- 震 无

#### 拉福塔莱萨

- ☐ Calle Fortaleza
- ☎ (787)721-7000 ■ 9:00~15:30
- ₩ 9:00~ ₩ 节假日
- 四全者
- 参观的时候必须参加有 导游的团。团每天都有,英语 导游的团每1小时一个,西班 牙语每30分钟一个。

# **美洲**博物馆

- C (787)724-5052
- 珊周二~周五10:00~16:30 周六、周日11:00~17:00
- **孫**周一 關 免费
- 盟 免费
- Www.prtc.net/~musame

#### 卡萨布兰卡

- 1 Calle San Sebastián
- ☎ (787)725-1454
- E 8:00~16:30
- 然周日.周一 圆 US\$1

#### 国卡莱塔雷阿尔莱族馆 The Caleta Realty

位于拉福塔莱萨和草罗 堡垒的附近,环境幽静,景色 也非常美。客房分为空调房和 带电扇的房间。只是,由于门 是格子门,所以可以听到隔壁 房间的声音。但是如果不介意 房间小的话,房间里冰箱、微 波炉、卫星电视、卫生间 & 淋 浴等设施一应俱全,倒是很方 便。旅馆的主人还会告诉你旧 圣胡安好的吃饭的地方和危 险地方等情况。

- ## 151 Calle Clara Lair 1F. Old San Juan
- C (787)725-5347
- (787)977-5642
- 關 住1周US\$280、 (D)US\$350~ (住宿最低3晚以上。另需78税金)
- www.thecaleta.com

从波多黎各的圣母像到加勒比各岛屿使用的乐器,展品丰 富。如果仔细参观的话需要1个小时。平日的10:30.11:30. 13:30 14:30 有革语的导游讲解。

#### 卡萨布兰卡 Casa Blanca

MAP p.288-A1

耀眼的蛋白油醇

在克里斯托 街 Cristo 上向草 罗保方向行进 在 与圣寒巴斯蒂安 街 San Sebastian 的交叉占向左

稍微走一会儿,



就到了卡萨布

兰卡。正加它的名字、Casa Blanca 是一幢白色的建筑物。那 里原本是波多黎各第一任总督庞塞 Ponce de Leon 妹妹夫妇 的住字。建于1521年,也是旧圣胡安最古老的住字。通过这 个宽阔的住宅不难看出当时居住者奢华的生活。后来也曾 经做过总督官邸和英军、美军的司令官官邸,不过在16~17 世纪,住宅内的家具被收集在一起,住宅变成了博物馆。住宅 周围的一圈花园也值得一看。



虽然由于草罗堡垒的存在,这个堡垒的 地位显得不那么重要,可它依然是座建 领面积 10 万mi的坚固的大保垒。这个 保垒是 1771 年为了稳固莫罗保垒而建 告的 1783 年改造过。虽然可以参观的



从堡垒上望出去风景 很基

# COLUMN〉〉〉参观巴卡迪朗姆酒工厂



在旧圣胡安到圣胡安港之间有一个叫做 卡塔尼奥的地区。这个地区因为有年生产量约 38 万 ml(如果按照普通瓶子 750ml 计算的话, 是 50.6666 万瓶) 的世界第一大朗姆酒工 厂——巴卡油朗姆酒工厂而闻名。

参观工厂是以有导游带领的团体为单位。在 到汰亭子式的集合场所之后在服务台签名,然后 得到一张灯色的票。拿着这张票到吧台的话,在等 待出发的时间里可以免费品尝香蕉代基里 Banana Daiquiri 或者皮纳克拉达等自己喜欢的 朗姆酒鸡尾酒。不用等多久电汽车就开过来了。

载着稍微有些醉意的游客,汽车朝着巴卡 油朗姆酒博物馆行驶过去。

最初的 15 分钟是观看工厂诞生的历史短 片,之后到旁边的博物馆去参观工厂的创始人 及其子孙的肖像和他们曾经使用过的家具等。 另外, 博物馆内还简明易懂地展示了曾经被使 用计的朗姆酒酿造过程,在这里可以使用音声 导游(只限英语)听自己感兴趣的部分。拍照和 摄影是被禁止的。

之后土展示着各种各样朗姆酒的房间参 观,导游介绍关于朗姆酒的种类和特点。使甘 **萨粉和水混合**.在大的桶里使其发酵之后再进 行 4 次蒸馏,然后在樽里放1年就成了白朗姆 酒.2年是会朗姆.4年就是黑朗姆酒了。

最后到法除了朗姆酒以外还出售印着巴 卡油 Racardi 字样的 T 恤和很多独特商品的礼 品店。由于那里出售的朗姆酒比市内便宜很 多,所以如果预计到工厂参观的话,可以从那 里购平朗姆酒。

参观工厂需要大约 40 分钟。每天 9:00~ 10:30.12:00~15:45 每 15 分钟有一个 团。不需特别预约。

#### 去往巴卡迪朗姆酒工厂的方法

乘坐从旧圣胡安到卡塔尼奥的轮渡大约 10 分钟。轮渡是早上6:00~22:00 之间每30 分钟一班。单程票价50美分。从轮渡站有巴士 到巴卡迪工厂。从轮渡站出来后向右走 30m 左 右,右侧就停着到工厂的巴士,到工厂大约7分 钟。票价为每人2美元。回来的时候因为在工厂

门口有出租车,所以可以和 其他参观工厂的游客一起 乘坐出租车返回轮渡站。1 辆出租车7美元。从孔达多 乘出租车的话大约 15分 钟。票价每人2美元。



只有主要保垒部分 但是据说 5 座保垒都是由秘密通道相连 的。这种构造是为了即使其中一座保垒被攻占了,其他的仍 然可以使用而设计的,在战略上具有优势。从当时的大炮被 放置的要塞上可以望到大西洋和圣胡安市景、海风很凉爽。 在保垒里有博物馆和土特产商店。

#### 去往庞赛

从圣胡安可以走 52 号或 者1号高速路,从严事蒙的话 走 14 号高速路直接进入底 塞。圣胡安距离庞塞大约 113km. 乘车约2小时。

#### 庞塞的旅游咨询处 Secretarid de Artev Cultuld

@ Parque de Bombas的一层

- C (787)284-3338
- m 9:30~18:00
- 休周二

# 大教堂

☎ (787)842-0134 一天有很多次弥撒。

#### 消防器材放置场

- C (787)284-3338
- m9:00~17:30
- 器 周二
- 關免费



极且特占的外观非 哪引人

#### 床 Ponce



城市。人口约30万人。作为波名黎各的 郊外城市可以说是非常大的了。这是一 位庞塞的子孙于 1692 年建立的城市,城

面对着加勒比海的波多黎各第二大

市依然保持着殖民地时期的古老的西班牙风格。

在从广场延伸出来的道路上有银行、商店、餐馆等。市 内同旧圣胡安一样,有色彩鲜艳的游览车(免费)在路上行 驴着.

也可以说是庞塞市 中心的大型的教堂。 "Guadalupe"据说是指圣 母玛利亚。这个建于17 世纪后半叶的巴洛克式 的建筑物笼罩在一片庄

严的气氛中。庞塞的旅

# MAP p.280-B3



外观庄严的大教堂

游咨询中心位于旁边的阿姆斯特朗宅邸中。

Cathedral Nuestra de la Guadalupe

# Parque De Bombas

MAP p.280-B3

今人惊讶的这个红黑条纹的建筑物建于 1883 年。也是 庞塞唯一的一座维多利亚风格的建筑物。里面展示着当年 曾经使用过的消防器材和照片等的博物馆。

# 印第安中心

Centro Ceremonial Indígena de Tibes MAP p.280-B3

从庞塞市内出来沿 503 号高速大约走 3km。浓郁苍密的 森林是原住民印第安人生活过的地方。据说波多黎各的原住 民是公元300年左右的时候从委内瑞拉迁徙过来的。在这里 可以通过遗迹和录像带了解印第安人先民的生活情景等。另 外,在博物馆里还展示着被挖掘出来的文物。在中心里还种 植着印第安人曾经食用或者建造船、房子的珍稀树木,能够 使人增长很多知识。

## 科阿草 Coamo

在科阿草,实话说没有什么可看的 东西。但是为什么要介绍它呢,是因为 在离开市区的一处地方有一个, 也只 有这么一个有温泉的国营旅馆。温泉 分为温泉游泳池和可以泡的温泉,都



在国营旅馆后面的免 帝国营温泉

在室外目面积很大。虽然是露天温泉,但是那里的习惯是穿 着游泳衣泡。温泉水是透明的,没有什么特别的气味。可以泡 的温泉被包围在九重葛和热带植物的森林中, 尽显热带风 情。在这样一个地方如果住宿几天的话,真是能够休养身心。

# 拉帕尔格拉

La Parguera

在庞塞诵往马亚圭斯的途中,可以稍微偏离一些,顺着

#### 庞塞美术馆

- I as Americas Ave. T (787)848-0505/848-0511
- **III** 10:00~17:00
- 爾无
- **圆** US\$5

#### 印第安中心

- Route 503 ₹ (787)840-2255
- m 9:00~16:00
- 休周一 III 11S\$2

#### 去往科阿莫

从圣胡安走 52 号高速路 或者 1 号往南在 Santa Isabel 附近转走 153 号高速 路前可以到达。从圣胡安到科 阿兹大约 60km. 乘车约 1 小 时 30 分钟。

# 去往拉帕尔格拉

从庞塞沿2号线走大约 20km 然后转入 116 号高速, 大约 6km 的地方转入比较小 的324 号高速就到了。从底塞 到那里大约50分钟。距离圣 胡安 169km。

海岸向下走。拉帕尔格拉就是在这样— 个地方的面对着加勒比海的小小渔村。 或者准确地说以前是一个渔村,最近由 于到访的游客越来越多,村里渐渐盖起



拉帕尔格拉的国带被馆

了色彩鲜艳的别墅和流动大房子,也越来越热闹了。到这里 来参观是有其意义的。在澄清的海水中漂浮着红树的小岛 快艇扬着白帆静静地在海上漂荡。附近还是可以潜水的好 地方, 还可以乘船兜风到小岛上。

#### 去往圣赫尔曼

**圣赫尔曼位于唐塞以西** 约 660km 的地方。从康寨走 2 号线大约 1 小时。距离圣胡安 127km

#### 马亚圭斯

从庞塞走2号线大约 74km 就到了。从圣胡安经过 废塞 155km. 从马亚圭斯到圣 胡安沿着海岸线走2号线大 约 150km.

#### 宗教美术馆

## 8:30~12:00/13:00~16:15

图 周一

#### 關争專

马亚圭斯动物园

#### G (787)834-8110

**30~16:00** 

休周一

III US\$6

停车场收费 2 美元。 位于108号线路边。

#### 植物园

- @ 65号线上。波多黎各大学 (University of Puerto Rico)常动 ₹ (787)831 -3435
- F 7:00~16:00
- 器 周六、周日
- 现争费

#### 圣赫尔曼 San Germán

是被建造在小山丘上的城市。由于是波多黎各第一古老 的城市而被大家所知道,城市至今维持着16~17世纪的原 貌,城市整体就是个景点。装饰着基督像等的宗教美术馆 Museo de Arte Religioso Porta Coeli, 殖民地风格的教觉等很值 得一看。还作为咖啡和甘蔗的产地而闻名。

# 马亚圭斯 Mayagüez

人口为10万人, 是波名黎各第三大 城市。这里也是以 Colon 购物广场为中 心的西班牙殖民地时代风格的城市。首 先,让我们来参观一下广场。在广场的正 中间矗立着踏在地球仪上的哥伦布雕 像,另有16尊哥伦布雕像挑着路灯照亮

了广场。据说这些雕像是从巴塞罗那



马亚圭斯的哥伦布 雕像

Barcelona 特地运过来的。为什么要用哥伦布的雕像呢?据 说因为哥伦布一行人第二次航海时到法波多黎各曾经停 靠在马亚圭斯给船具补充淡水。在广场的东边是白色可爱 的天主教教堂,周围是商店。在附近有马亚圭斯动物园和 植物园 Tropical Agricultural Research Station, 如果时间充裕 的话,可以去看看。

# 波多黎各的饭店

# Hotel

在作为观光据点的圣胡安。孔达多地区和伊斯拉贝尔德地区(Isla Verde)从经济型 到高档型饭店旅馆有很多。旧圣胡安地区没有旅馆。在费用中包括9%或者11%(有赌场 的旅馆)的税金和10%的服务费。( )内为旺季(12月中旬~次年4月底)的价格。

# Sheraton Old San Juan

旧圣胡安地区

旧圣胡安喜来登

好选择观景房,也可以选择海景 房。赌场里新购入了100台赌

距离圣胡安湾的大型游船 上下客的地方非常近。是一家观 光、购物、饮食、夜生活都非常方 机,在赌场里周四~周日晚上举 行的萨尔萨舞 Salsa 和梅伦格舞 便的饭店。客房为葡萄酒颜色和 Merengue 的表演非常受欢迎。 浅驼色,稳重大方。可以根据爱



# 

- ## 100 Brumbaugh St., Old San Juan
- G (787)721-5100 EWN (787)721-1111
- (S) US\$140~(US\$175~)

房间数240

- ※周末费用会调升 M A M V Www.sheraton.com
- www.sheraton.com
- StarWood Hotel& Resorts.World wide 0120-003535

W. 3. 🚟 👭 📧

*...* 

Hotel El Convento

# 修道院饭店

是16世纪的修道院改造而成的高档饭店。 2004年年底装修之后又升了级。客房的设施舒适 性非常好,古典格调的家具显得很浪漫。从屋顶上 的游泳池平台可以眺望到圣胡安湾的落日。庭院 的餐厅氛围也很好。

- DATA
- ## 100 Del Cristo,Old San Juan
- ☎ (787)723-9020 **■** (787)721-2877
- (S)(D) US\$225 ~ (US\$355~) ※可以通过网络得到套票价格
- M A D M V Www.elconvento.com
- info@elconvento.com

# Hotel Milano

# 米拉诺饭店

虽然在旧市区,也是位于热闹的福塔莱萨街上, 是一家非常方便的经济型旅馆。共30个房间,虽 然规模小, 但是从四层屋顶上的 Panorama Bar & Latin Grill可以眺望到美丽的景色,在这里享用早 餐非常好。客房也非常干净,且免费提供矿泉水。

DATA 307 Fortaleza St., Old San Juan

- \$ (787)729-9050 EXX (787)722-3379
- B (S) 15\$80~ (11月中旬~次年5月 US\$90~)
- M A MV
- www.hotelmilanopr.com

#### San Juan Marriott Resort & Stellaris

圣胡安万豪度假旅馆



位干孔状多抽区几平中央的抽 方,是这个地区唯一拥有海滩的旅 馆。80%的客房都面海,从高层望出 去的景色极佳。一进大堂就看到的 酒吧.呈现出度假村式的热闹景象。 每晚21:00有现场乐队表演。服

务员的服务也非常不错。

# Caribe Hilton San Juan



位于旧圣胡安和孔达多地区中 间,是占据了赫洛尼莫堡垒所在半 岛的大型度假旅馆。客房设施完善, 可以望到大海和执带风格的花园。 馆内还有超市。加勤比海餐厅,海滩 小磐厅等可供选择的磐厅也很多。

# 房间数

**₩2** ₩ **□** Y

DATA

- 1309 Ashford Av. Condado ☎ (787)722-7000
- FAX (787)722-6800 國 城市观景房(D)US\$245~
- (US\$315~)
- ※周末费用下调 AIDIMIV www.marriott.com
- Marriott Internation 預約中心 0120-142536



- DATA
- # Los Rosales St. San Geronimo Grounds
- ☆ (787)721-0303 EXX (787)725-2910 國(S)(D) US\$210~(US\$360~)
- ※周末费用上调 AIDIMIV www.ritzcarlton.com **図 ☆** (03)5405-7700

# El Canario Inn

#### 加那利客栈

是位于孔 计多中心的合适的 R&R。周围有 很多今人感觉舒适的磐斤, 酒吧和冰瀚凌店等, 很方便。旅馆有一个热带植物茂密的庭院,供 应大陆式的早餐。客房里有空调,没有不方便的 地方。

- DATA
- ## 1317 Ashford Ave. El Condado
- G (787)722-3861
- EXX (787)722-0391 関(S)US\$75~(D)US\$85~
- M A M
- www.canariohotels.com

# A I



# 在波多黎各购物

除了朗姆酒和卷烟等一般商品外,还有 波多黎各人喜欢的被叫做"Koki" 的青蛙铃铛、护身符、耶稣木雕像 等各种各样的手工艺品, 此外环 有「恤和香料、阿鲁巴岛产咖啡 筝。"Koki"是波多黎各的象征,是 用能够发出清脆的"Koki..Koki" 声音的木头做成的青蛙。在旧圣 胡安的街边有很多商店,一家连

着一家,可以到那里去逛逛。

说到波多黎各的标志朗姆酒,那就 是巴卡迪。在参观工厂的时候可以 从直营店买到便宜的朗姆酒



◆在旧圣胡多 的商庄里经常 看到的耶稣木 難後

▼ "Koki" 的小 装饰物



Koki"的商品有赞盐的小瓶 咖啡杯 等,这些在机场的礼品店经常能看到

是位于从国际机场乘车5分

钟的伊斯拉贝尔德海滩上的 15

层高级度假村。刚刚装修过的客

房非常漂亮,床、家具等舒适又高

雅.房间里也可以免费上网。虽说

温德姆圣胡安饭店 & 赌场

度假村,庄重的大堂毫不吝惜地

使用了大理石和红木, 气派豪

华。适当地利用了树木给人以温

好像是1962年创业的古老

是四星级饭店,但是饭店的人自

豪地认为自己的服务达到五星级

水平,接待等工作也做得很细致。

餐厅有牛排屋, 意大利餐馆、日本

位,还有能够品尝到美味奶酪和

葡萄酒的酒吧,屋顶上有能够看

到美丽最色的墨西哥餐馆等很

餐馆等,种类多种多样。

多诱人的餐厅。

■从机场讨去很方便,游泳池等 设施由很完备

▲電敞舒适的大客房

房间数

5961 Isla Verde Ave.

☎ (787)791-6100 (787)253-2510

(S)(D) US\$219~(US\$259~) ※周末费用上调 MAJDMV

UEL www.intercontinental.com/sanjuan Intercontinental.Hotels&Resorts

0120-455655

# 房间数 DATA



6063 Isla Verde Av. Isla Verde

☎ (787)791-1000 (787)791-0390

國(S)(D) US\$325~(US\$445~)

O ADMV www.wyndhamelsanjuan.com

# Embassy Suites Hotel & Casino

Wyndham El San Juan Hotel & Casino

# 暖过一特点的客房也非常有品 大使馆套房饭店 & 赌场



**格色的建筑物映衬在南国的蓝** 色天空下。大堂到八层为止中空。黄 色和绿色的墙壁,观叶植物和柔和的 阳光搭配协调,即使只是在休息室坐 坐都能够达到休养身心的效果。客房 是真正的套房,卧室和客厅分开。



Hampton Inn & Suites San Juan 圣胡安汉普顿客栈 & 套房



虽然大门和大堂显得朴素了些, 但是客房多使用了热带风格的编织 品、属于色调明亮时髦的现代建筑。 中间的渣线型游泳油被周围 4~5 层 的客房楼围着, 游泳池旁有个小酒

吧.在11:00~21:30之间可以用餐。很适合追求轻松度假生活的人。

#### 房间数 299 DATA



8000 Tartak St. Isla Verde ★ (787)791-0505

(787)791-0555

關标准房 (D) US\$135.99~ O ADMV

www.embassysuitessanjuan. com

# 房间数 200

DATA ## 6530 Isla Verde Av.

Isla Verde

C (787)791-8777

(787)791-8757 (S)(D) US\$174~(US\$194~)

O ADMV www.hamptoninn.com

the other Caribbean Islands | 295

111. D. 🚟 T

#### The Water Club

#### 水上俱乐部

仿佛设计优差的公寓房间 一样漂亮的客房,几乎都是面海 的。走廊里照射着蓝色的灯,给 人以仿佛置身大海一样不可思

议而差妙的成觉。客居虽然比较 简洁,但是庄重大方。在有游泳 油的屋顶上, 可塑到大海和沙 滩,让人感觉轻松。

MAP p.281-D4

Hilton Ponce Golf & Casino

#### 庞塞希尔顿高尔夫 & 赌场



拥有赌场和占抽面积广阔的高 尔夫球场,是庞塞最大的度假村旅 馆。穿过宽敞的大堂可以看到游泳 池周围栽种着很多椰子树的花园, 花园的尽头就是加勒比海。客房以

白色和薄荷级为基础色调,装修为度假村风格。设施齐全,环境舒适。

房间数

**Ⅲ** 3. 157 ₹1 □□ ₹

DATA

1 Tartak St., Isla Verde ₹ (787)728-3666

EXX (787)728-3610

■ (S)(D) US\$165~ ADMV Www.waterclub.com

22 7 7 E Y DATA

# 1150 Caribe Av., Ponce C (787)259-7676

FAX (787)259-7674 國(S)(D) IIS\$180~※泰用每天有所 不同。周末的計條上測

CO A D M V USE www.ponce.hilton.com M Hilton Resorbetions Worldwide **5** (03)5405-7700

man p.280-A3

D.280-A2

MAP p.281-A2

MAP p.281-D2

# C O L U M N >>> 国营旅店

在波多黎各,各地都有国营的旅店 Parador。 虽然不大,但是很多地方也都设有餐厅和游泳池。 费用大约在 US\$60~US\$100. 虽然各客栈多少有些 不同,但是总体来说都比较便宜。不过遗憾的是圣 胡安没有 Parador,在去郊外的时候可以住在这种 国营旅店。

### 科阿草温泉客栈 /240 房间

#### Parador Baños de Coamo / 240 室

是波多黎各唯一的一所拥有温泉的国营旅店、 位于科阿莫。旅店周围绿树红花环绕,非常适合悠 闲度假的人。在旅店范围内有大的游泳池和霞天 的浴池。另外,在后面还有免费的公众露天浴池。

- Road 546 End of Road Coamo, PR 00769
- **13** (787)825-2186/(787)825-2239
- (787)825-4739
- (S)(D) US\$80~85
- OCADMV T

## 主要的国营旅店

Parador Hacienda Gripiñas

# P.O.Box 387 Jayuya

☎ (787)828-1717/ ■ 828-1718 Parador Villa Parquera

P.O.Box 273 Lajas

\$\text{(787)899-7777} \text{200} 899-6040

Parador Oasis

# 72 Luna St., San Germán

TO (787)892-1175

Parador Posada Porlamar

# P.O.Box 405 Lajas # (787)899-4015

Parador Boguemar MAP p.280-A3 P.O.Box 133 Boqueron Cabo Rojo

73 (787)851-2158 / EXX 851-7600

Parador E1 So1 MAR D.280-A2 ## 9 East Santiago R. Palmer St., Mayagüez

☆ (787)834-0303 Parador Villa Antonio MED p.280-A2

P.O.Box 68 Rincón

\$ (787)823-2645 / RN 823-3380 Parador Guaiataca MAP p.280-A1

## P.O.Box 1558 Quebradillas

C (787)895-3070 / RM 895-3589 Parador Vistamar D.280-A1

☐ Carr.113N.#6205 Quebradillas C (787)895-2065 / RN 895-2294

Parador J.B. Hidden Village

Route 416, Adjuntas

T (787)868-8686 / W 868-8701

Parador La Hacienda Juanita

Route 105, Maricao 1 (787)838-2550 / X 838-2551

Parador Fajardo Inn @ Coastal Area, Fajardo @ (787)860-6000

Parador Palmas de Lucia

D.281-D3 ☐ Coastal Area, Yabucoa ☎ (787)893-4423

D.280-B2

MAP p.280-A3

man p.280-A2

说到波多黎各的代表菜,应该是把炸过的绿 香蕉弄碎然后调味再使其凝固的 Mofongo,用很 多香料做的稀饭 Asopao,把古巴风豆炖菜放在 白米饭上去的 Arroz con Habituera 等。

Mofongo 分为某版一起的 Mofongo 和某版 分开、鸡肉或者贝类炒菜等放在 Mofongo 旁 边的两种。当地评价不错的是同时经营着希



拉顿旧圣朝安的名字为"Mofongo"的餐馆。(图9:00~23:00 图 图 P288-B1) 在这里向您推荐的是猪肉的Mofongo,样子也非常好看。周一一周五11:00~15:00 的中

饭菜一起的 Mofongo 午套餐也非常受欢迎。 也很不错 如果根品学始道的 Mofongo 的话,可以去位于圣朝斯托索 San Justo 上的Nanolini傳稿。[四]早6:00-16:30,周日休 息)[四] p288-81。点 Mofongo 的话,还赠述 Arroz con Habituera。此外 Mahimahi 的 Filet 和洋意牛排色很值得品尝。如果想要品尝 Asopao 的话可以到拉马的水蓝的 [13:00-22:00,周日休 息》[四] p288-81)或者文者·柏提美·萨姆 El Patrio de Sam [四] 11:00-23:00, 无休息日) (四国 p288-81) 基本厅

基本上任何一个菜的量都很足,所以前菜和主菜各点一份就够了。



虾、龙虾等很多种东 Asopao 里面有鸡肉

# 读 者 投 稿 〉〉〉〉库莱布拉岛 Culebra 一日游

在波多黎各东海岸大约 30km 的浅海域,就 是差国 Travel Chanel 评选出来的拥有世界上最 美丽海滩的库莱布拉岛所在的位置。在无人的白 色沙滩边是随时可见热带鱼群的透明海水。宛如 明信片一样美丽的景色。我早上到了旧圣胡安的 汽车站,在那里乘上5:00 始发的汽车(M1)大约 40 分钟在 Rio Piedras 的汽车站下车然后往 Terminal de Transportacion Juan A.Palerm # 行5分钟。在车站,根据目的地的不同,挂着大黑 板,等待发车的人们吵吵嚷嚷。好像每个巴士都是 在 6 点左右发车。我乘上了去往法哈多方向的汽 车(票价 US\$3.5),大约 1 小时到达了法哈多。从那 里等待去往轮渡站的汽车大约 10 分钟,乘上前 车窗写着"Puerto"(港)的汽车(费用是50美分), 5分钟鼓到了港口。但是,轮湾的售票窗口人非常 多,购票的队伍几乎不动,大概等了快2小时(票 价单程 US\$2.25)。结果应该早上9:00 出发的轮 渡10:30才发船。给人感觉这个国家的人们生 活非常的松散。

乘轮渡大约1小时,终于到达了朝思暮想的库莱布拉岛。本来想提前买好返程的船票,但

是叛定只在出发谢古詹粟。 跨上只有几个勉强 称得上前店的店面, 非常原書于这个岛还未被 开发。从这理可以典车到南明戛柯海滩途中需 要 15分仲, \$2)。 寿明戛柯海滩是岸栾布拉岛上 唯一一个设有公共厕所而排沿设施的海滩, 小 特地多名。在那里需曾的旅行卷处圆现。 海滩上 一点几垃圾都没有,沙滩比想象中更白,海水也 极其清澈。我在那里享受了4个时的幸福时刻, 每后亦在不会地自回弧。

到达轮渡地的时候,那里已经除满了人。 16:30的票也已经卖完。于是买了18:00的票。 喝着啤酒走打食时间。因为由轮渡站的工作人员 求管,所以乘上了16:30次年际废船时间是17:00 运回的船。终于在18:00的时候回到了法哈多。可是 汽车已经开走了,没有办法以授和无照出程交涉。虽然 在海滩上尺件了4个时,但是次仍然认为值报 去。屏幕布柱岛上好像也有住宿的设施。所以如 果下次去的话我一定多住几天。 整 崔塞布拉岛上的

www.islaculebra.com/index.htm



# 开曼群岛

# Cayman Islands

开曼群岛是由近阿密往南约776km,加勒比 排北面源洋着的大开曼岛、开曼在效克岛和小 开曼岛 3 个岛屿组成的。 作为主岛的大开曼岛 也只是东西长 35km,平均宽度为 6.5km,面积约 为 200km,人口均 3.7 万人的小岛。 其他的 2 个 岛更小、外开曼岛上只有 115 后径。即使是把 里兼旭围放大,也就只是一个应的这些小岛却 是周围有很多珊瑚礁的处好的潜水地方。未被 开发过的自然也极其魅力。开曼群岛是在加勒 比海众多的乐园当中,尤其被潜水的人所热要 的雕塑岛施

这些岛屿本来是无人高,16世纪的时候由于 遇难船只的船员和海盗的居住渐渐有了人烟。现 在这些岛屿为英国王室直接管辖的殖民地、因此



為上美國的居民为多,南國的热情和美国的光稅 渗透在这个小島上。再加上美國的大海,这里也 是能轉受到維粹为 Caymanian 的島上居民们热 情欢迎入人愉快的岛屿。据说有400末这里的现 为2000年,由此可见其缺 为7





# 开曼群岛概况

# Cayman Islands General Information

# ▶地 区

开曼群岛(英)

Cayman Islands (British West Indies).

# ▶首 府

乔治敦

George Towno

# ▶面 积

大开曼岛 196.84k㎡, 开曼布拉克岛 36.26k㎡,小开曼岛 25.9k㎡。

# ▶人 口

大开曼岛 3.7 万人,开曼布拉克岛约 1800 人,小开曼岛 115 人。

# ▶元 首

英国女王伊丽莎白二世 Queen Elizabeth II。

# ▶民族构成

欧洲后裔与非洲黑人后裔混血占54%,黑人占26%,白人占19%,其他占1%。

# ▶宗 教

居民多信奉基督教。

# ▶语 言

官方语言、通用语为英语。

#### ▶货币和兑换率

货币为开曼元(CIS)。辅助货币有分, CIS1=100C。美元也很通用。一般以兑换率 USS1=CIS0.8(CIS1=1.25US\$)来使用,不 必特意去兑换成开曼元。商店里经常混乱 地贴着 CIS和 US\$的价格,购买前要确认 清楚。



比海风格的钱币

# ▶商业信息

银行营业时间;周一~周四9:00-16:30。邮局营业时间 周一~周五8:30-17:00,周六-12:00。 都是周日、节假日休息。商店营业时间乔 治教为9:00-17:00,七英里海滩沿岸的 购物中心9:00-18:00或者19:00。餐 馆的最后可以点菜时间为22:00左右。 周日或者休息,或者晚上才开业的餐馆比 较多。超市7:00-22:00。小酒馆到18:00。 周日全部休息。

# ▶电压和插座

110V/60Hz。插座形状为 A 型。

# ▶开曼群岛的主要节日

10 月下旬举行的狂欢周和 12 月初举 行的爵士乐庆祝活动期间旅馆比较混乱,







## ▶开曼群岛的节日

** NEW YEAR'S DAY OBSERVANCE 1月2日 新年 ****NATIONAL HEROES DAY** 1月23日 革辞日 ***ASH WEDNESDAY** 2月9日 灰色星期五 *FASTER 3月下旬~4月上旬 复活节 ***DISCOVER DAY** 5月16日 群島发現日 ***OLIFEN'S RIRTHDAY ORSERVANCE** 6月13日 伊丽莎白女王诞辰 ****CONSTITUTION DAY** 7月4日 宪法纪念日 * REMEMBRANCE DAY 11 月 14 日 阵亡将十追悼纪念日 **CHRISTMAS DAY 12月25日 圣诞节 ** BOXING DAY 12月27日 节礼日

### ▶税 金

饭店旅馆的住宿费要缴纳 10%的税金和 10%~15%的服务费,餐厅也要交10%~15%的服务费。

# ▶小 费

饭店旅馆的房间打扫一天 CI\$1, 行李 搬运工每件行李 CI\$1, 出租车小费以路 费的 10%~15%为标准。餐馆里的账单上 如果有"Gratuity Not Included"字样的话, 就需要在餐费的基础上再缴纳 10%~15% 的费用。

#### ▶气 候

6-10月的夏季气温超过30℃,雨水 比较多,也有闷热的天气。12月~次年4 月冬季的白天平均气温27℃左右。岛屿 地势平坦,几乎设有海拔差,3个岛的气候、气温几乎一样。9-12月有时也有飓风 过境。海上11月~次年3月经常有西北 风,所以潜水就会受到限制。

### ▶从其他岛屿到大开曼岛

到大开曼岛的话,可以从牙买加的金 斯敦或者蒙特哥贝乘飞机前往。古巴的哈 瓦那也有航班到大开曼岛。

#### ▶3 島之间的航班

在大开曼岛、开曼布拉克、小开曼岛之 间有开曼航空公司的航班飞行。

从大开曼岛到开曼布拉克岛之间除了 周二之外,每天有1~2班航班,需要55分 钟。大开曼岛和小开曼岛之间每天有4班 航班,需要1小时5分钟。小开曼岛到开曼 布拉克之间每天有2班航班,需要10分钟 时间。行李包括手提的25公斤之内免费, 如果超过25公斤的话,就要收费。

开曼航空 💷 www.caymanairways.com

# ▶签证和出入境

开曼群岛是英国的直辖殖民地,其签 证由美国驻华使馆代办。入境的时候需要 提交护照和返程机票。

一下飞机就是人境审查,不过只要提 交护照和一张在机舱内发的人境卡的复印 件就可以了。出境的时候在各航空公司的

302 | Caribbean Islands

服务台 Check in 然后接受安检。出境税基 本上句念在机票里。

#### ▶岛内交诵

几乎所有的出租车都没有计价器,费 用可以参考免费的导游书等上面的费用一 览表。可以用开曼元也可以用美元支付。最 好是从主要的旅馆 餐馆或者乔治敦的 North Terminal 前找出租车。

#### 和赁汽车

由于是英国所属的岛屿、所以和英国 一样为左行道路。交通量比较小、路况也比 较好。在机场,乔治敦和七英里海滩都有汽 车租赁的公司。在旅馆也可以办理汽车租 赁手续。不过,有些公司规定驾驶者必须在 21 岁以上,还有些公司规定必须 25 岁以 上才能够租汽车。除了国际驾照以外,还要 办理 6 个月的旅游者临时驾照 Visitors Driving Permit(US\$7.75)

### 和恁麼托、租赁自行车



还是骑摩托比较方便

一般的摩托是 2人座。必须戴安全 帽。店里可以免费 借给使用。保险费

一天 US\$7 左右。由 干自行车被偷的案例很多, 所以最好备 一把锁。



由于是左侧通行,所以驾驶起来非常方便

# 巴 士

被称为 Omni Rus 的巴士以乔治勃为中 心驰往各地。被岛上的居民作为代步工具。 车的前面—般都贴有黄色或者绿色的号码 作为标志。如果举手的话车就会停下来。

#### ▶緊急联络电话

所有的紧急时刻(可以转接给警察 消防局 等) 6911

救护车 7555

警察 会 (345)949-4222

# ▶开曼群岛的信息网

www.cavmanislands.kv

# ▶开曼群岛的历史

1503年. 哥伦布第四次航海的时候到 达了开曼群岛。 岛名来自于原住民语言中 鳄鱼 Caymanas 的意思。1655 年, 克伦威尔 Oliver Cromwell 率领革国海军攻占了西班 牙占领下的牙买加,1679年签订的《马德 里条约》,开曼与牙买加正式成为英国的殖 民地。据说那里最初的居民是克伦威尔 Cromwell 的海军和遇难船只的船员。

从那之后,海盗曾经入侵开曼,因此传 说在开曼布拉克的无数洞窟中藏着很多的 宝物,据说史蒂芬森的《宝岛》一书就是以 那里为原型。

开曼在 1961 年与西印度群岛结成联 盟之前一直属于牙买加。牙买加脱离英国 种立, 但是开曼却选择留下, 现在依然是秦 伊丽莎白为元首的英国殖民地。在加勒比 群岛中属于治安好、生活水平高的岛屿。



在欧美人中间以潜水乐园而闻名 享受。治安好也是早就被公认的。

近年来终于被欧美人 以外的潜水爱好者们所熟 知的开暴岛。整个岛屿可 以称得上是一个度假乐 园,岛上旅馆、餐馆、购物 中心等设施齐全。在岛上 悠闲地待着也不失为一种

# Slightseeling

开曼群岛的主要暑点

Cayman Islands

大开曼岛 Grand Cayman

大开曼岛是开曼群岛的中心。在加勒比海中首屈一指的 长海滩——七英里海滩上有为游客提供住宿的旅馆。北面的 西湾是住宅地。出行的时候可以乘坐出租车或者租汽车使 用。首都乔治敦是政府建筑,免税店集中的地方,徒步就可以 游览讨来。

大部分的游客都是在这里过着每日潜水的幸福日子。除了这

里的海水诱明度高外,作为刺 **虹城 StingravCity** 的代表,这 里的潜水地点非常多。政府 把周围的珊瑚礁指定为海淀 公园, 为保护海中的环境而 制定了很多严格的规定。



# 海龟养殖场

Turtle Farm

MAP p.300-A3

开曼特有的绿海龟饲养基地在世界上也只有这里才有。 是大开曼岛最有名的观光项目。1968年建造的时候,也只是

#### 由机场去市内

从机场到市内, 没有公共 交通工具,需要乘坐出租车。到 乔治敦大约 15 分钟,US\$20 左 右。到七英里海滩的各主要旅 馆的话卡约 IIS\$30.

从城里到十草里海滩的 话.IIS\$11 左右。

#### 开暴群岛旅游局 Cayman Islands

### Department of Tourism MAR p.304-A1

Regatta Business Park. Leeward Two, West Bay Rd. P.O.Box 67, G T, Grand Cayman \$ (345)949-0623

- EM (345)949-4053
- m 8:30~17:00 图 周六、周日
- 欧文·罗伯茨国际机场服务台 T (345)949-2635
- H 11:00~ 到最后一班前班认到为止。
- 乔治敦服条台
- C (345)916-9393
- **Ⅲ** 只有观光船入港的时候



#### 去往西湾地区 从机场到西湾地区乘出租

车大约 30 分钟,US\$25~。到海 鱼煮殖场 Turtle Farm US\$30。 由于街上很少有出租车,所以返 间的话,最好让去的出租车在外 而等。

# 海角养殖场 Turtel Farm

- P.O.Box 645, West Bay A (345)949-3894
- m 8:30~17:00 關无
- III US\$6
  - IBI www.turt.le.kv



以卖海鱼肉为其主要目的 不过现在主要进行学术的研究调 杳工作。

在大水槽里, 有刚刚出生的小海鱼也有可以载成年人的 大海鱼,一共1.6万多只。还可以抱着海鱼柏纪念照片。可以 在人工孵化室内观看 6~12 个月大的小海鱼。如果花 5 美元 的话,可以成为一只将要被放海鱼的资助者,得到一个写着 名字的指赠证明。

#### 开暴群岛国家逋物馆

- Harbour Dr. George Twon T (345)949-8368
- 周 --- 周 五9:00~17:00 周六10:00~14:00 (最后入位时间在闭位之前的 30分钟为止)
- 图 周日、每月第1个周一 EE CI\$30(US\$6)

# 开曼群岛国家博物馆

# Cayman Islands National Museum

位于乔治敦的中心,19

世纪曾经作为法庭被使 用, 是开曼最古老的建筑 物之一。展示了在 40 年前 只有几家银行的大开曼 岛, 是如何变成了今天的

可以详细了解开曼的历史

MAP p.304-A4

度假旅游地等,从开曼的历史、海域图、植物分布图等到 开曼的自然等内容,在博物馆内都有解说。旁边还有咖啡 店,可以休息。

# 地 狱 Hell

MAP n 300-A3



有着"地狱"意思的 Hell,就是西湾 地区一地方的名字。在那里, 黑色的石 灰岩呈现出宛如地狱一般的景象,该地 名由此而来。据说这种石灰岩不是在海

岸线上,而是在内陆地区才能看到,属于很稀少的现象。从这 里的邮局寄明信片的话,上面会有地狱的邮戳。还有印着"地 狱"字样的 T 恤和其他土特产。

#### 去朗姆角的轮渡

从七英里海滩的凯悦饭 店 (Hyatt Regency Hotel)和 朗姆角之间往返。单程 42 分 钟,往返US\$15。 预约, 咨询电话

T (345)949-9098

※ 预计 2006 年从新开航

#### 朗姆角 Rum Point

MAP p.300-A3

是位于北侧西端的美丽白色沙滩, 是海水浴和浅滩潜水 的绝好地占。海滩上酒吧。餐厅、水上运动公司、更衣室、厕所

306 | Caribbean Islands

等设施齐全。这里也是欣 常落日的最好地占。去往 朗姆角的话, 可以乘坐由 十英里海滩开出的游艇。 开车去的话, 从乔治敦大

前姆角是美丽的白色沙滩

# 刺缸洒厂

约 40 分钟。

#### Stingray Brewery

MAP n 300-B5

是开曼制造当地啤酒的酿酒工厂。位于从乔治敦沿南教 堂街 South Church 10 分钟左右的地方。虽然说是工厂,也就 是商店和玻璃窗右面的一个很小的地方, 根据出厂的情况, 一周只工作2天。不过品尝啤酒的话,除了周日外,每天都可 以。啤酒分为 Premia. 黑啤. Litht 等 3 种。先可以每种都尝一 点儿。商店里有很多杯垫或者T恤等印着标志的纪念品。

#### 喷水洞

### Blow Holes

MAP n 301-D5

从乔治敦沿着海岸线乘车 30 分钟所到的地方被称为暗 水洞, 是一个海水从岩石的洞穴中像泉水一样喷出的地方。特 别是海上风浪大的时候,能够喷 10m 多高,景象非常壮观。

### 伊丽莎白二世植物园

Queen Elizabeth II Botanic Park MAP n 301-C4



在26万㎡的广阔的园内铺 着步行路,以开曼的植物为主,园 内有 300 多种植物茂密地生长 着。除了野鸟、蝴蝶之外, 园内还饲 养着开导海临灭绝的蓝鬣蜥。

### 开曼布拉克岛 Cavman Brac

开曼布拉克位于大开曼岛东北约 140km 处。是一个东西 19km, 最宽处为 3km, 人口约 1800 人的小岛。但是, 对于潜水

#### 刺紅洒厂

- ☎ (345)947-6699 m 9:00~18:00
- 震 周日
- 前往方法

从乔治敦沿着南教堂街 South Church 海岸线走约 10 分钟左右,可以看到一个和红 濟路 Red Bay 的大的交叉口, 沿着这个方向继续前进。不 久鲜可以看到右边有个红龙 虾 Red Robster。从那里大约 再走 500m 的右侧就是。可以 从汽车和售公司要一份抽图



挑战当地啤酒



**计**期的景象

# 伊丽莎白二世植物园

- P.O.Box 203, North Side T (345)947-3558
- FF 9:00~18:30 (入因到17:30)
- 關系证节
- CI\$5(US\$7.5)

#### 去往开墨布拉克

从大开曼岛可以乘坐开 髮 航 空 公 司 的 Cayman Express,每天有 4 班。途中需 睪约 55 分钟。

#### 岛内的交通

由于島上沒有公共的交 道工具,所以出行的时候或者 开车,或者乘坐出租车。在机 场或者旅馆可以办理汽车租 賃手续。一般在机场外都有等 特客人的出租车,其他地方找 出租车的话,比较困难。在旅 馆还有轻便摩托(一天US20) 和自行车客出租。



绿鹦鹉的自然保护区



洞穴各有各的历史

爱好者来说,这里却是乐园。因为岛的四周都是潜水的好地 点.大概数一下也有50处之多。

还可以浅滩潜水,特别向喜欢安静的人推荐。

# |W|a|||k|i|n|g|

Cayman Brac

开曼布拉克的游览方法

在岛上出行的话,可以租汽车或者乘坐出租车。岛上没 有环绕一周的道路。北面或者南面的海岸线沿路乘车大约为 1 小时的长度。岛正中间的路是没有铺过的。由西向东的路边 上有几个村庄,那里有邮局,教堂、加油站等。

#### 东北角 & 自然保护区

# North East Point & National Trust Reserve MAP p.300-B1

东北角位于岛的最东端。靠近一望无际的蓝色大海和峭壁向下看,可以望到下面很远地方泛着白色泡沫的浪花。如果运气好的话,早上或者傍晚在森林里可以看到的开曼群岛的国岛——绿鹦鹉 Green Parotto。

# 洞穴

MAP p.300-A-B1

在作为史蒂芬森的小说《宝岛》原型的这个岛上有很多 的洞穴。喷水洞、翠贝卡洞穴等这些洞穴,可以作为抵御偶尔 来差飓风的避难所。

### 开曼布拉克博物馆

### Cayman Brac Museum

MAP p.300-A2

馆内除了对 1932 年飓风的记录、移民时期的家庭用品 等的展示外,还有哥伦布到达开曼群岛时见到的大量海龟留 下的龟甲等。



东西长 18km,最大宽度 1.6km,人口只有 115 人。岛上

98%为未开发的热带从林,岛四周被划为国家公园。岛周围 的海水非常美丽,有超过60个的潜水地点。来岛上游玩的 港水爱好老每年都在增加。岛上的一片大湿地是鸟儿们的 乐园,对于鸟类爱好者们来说也是个乐园。

# |W|a|||k|i|n|a|

Little Caymar

小开曼岛的游览方法

所谓的机场也只是在草坪上修了一条滑行道。由于没有 巴十和出租车,因此岛上的出行方式是徒步或者租汽车。岛 上有一家餐馆,一家超市,一家银行,都在机场附近。

# 沙角

#### Point of Sands

MAP p.301-D1

是位于岛的最东端最话合于浅滩潜水的海滩。那里几乎 没有人烟,因此在那里好像一个人占有整个海滩的感觉。不 港水的人可以在那里欣赏小开曼岛的美景。

## 欧文岛

#### Owen Island

MAP p.301-C2

位于岛的南侧。是位于南穴沙 South Holl Sand 海湾上的小 岛。岛上什么都没有,但是可以欣赏沙滩和透明度极高的蓝潟 湖 Blue Lagoon。在潜水商店里也有组织去那里的旅游团。

# 小开曼博物馆

# Little Cayman Museum

MAP p.301-C2

是当地的实业家理敦·蒂波特为了保存小开曼的历史而建造 的私人博物馆。馆内有海盗的人形、海龟甲、捕海龟用的网等。

# 布比池自然保护区 & 观察屋

Booby Pond Nature Reserve & National Trust House MAP p.301-C2

在这片沼泽里栖息着只有在西半球才能看到的红色脚 的布比鸟 Red Footed Booby Birds,约 3500 只。可以在屋顶上 用望远镜来观赏。

## 去往小开曼岛的方法

可以从大开曼岛乘坐开曼 航空公司的 Cavman Express,

每天有4班。 从开导布拉克岛到小开

曼岛也是一样,Cayman Express 每天有2班。

# 和侨汽车

#### McLaughlin Properties \$ (345)948-1000/948-0012

- ESS (345)948-0012
- 圖 周 -- 周 六8:30~18:00 周日8:30~10:30 15:00~18:00

M A M

钤木的 4WD,福特的Exprola 答费用为一天 IIS\$60~75。6~12 月需要提前预约。

和大开导岛一样需要办 理 6 个月的旅行者临时驾 爾 Visitor's Driving Permit (IIS\$7.75).



色,非常美

### 小开暴捕物馆

## 15:00~17:00

- 界 周六、周日 關免费

#### 自然保护区观察屋 National Trust House

- 图 周 日
- ※在上述时间带外,可以用屋 顶上的切坑镰白由邓看



### Diving in Cayman Islands

# 开曼的 潜水信息

开曼作为世界上屈指可数的潜水度假地而闻名,在岛的四周有 很多潜水点。上午一般是栗坐小艇潜两个氧气瓶的量,下午则是去 有名的刺虹域(Stingray City)的人比较多。潜水内容有观看沉稳、 珊瑚礁等,内容多种多样。在这里向您详细介绍一下开曼潜水的 信息。

# 1 预约·申请

在大开曼岛,一般的度假旅馆都有 潜水商店,只要在那里申请被可以了。这种店, 在七英里海滩或者购物中心也有。申请的时候 会被问到有没有信用卡、信用卡种类和等者 级别的人也好都要说清楚。另外,在开曼,如果 不出示信用卡的话,是不能够潜水的,所以一 定要记住带着信用卡。预约、签约时全部都是 用本资进行。

# っ 潜水类型

虽然沙莲运动 Beach Sport 有很多,不过几乎所有的运动地点都在西海洋海湾的珊瑚礁处或者北面的 Wall 的汽艇潜水地点。当她的向导多为美国风格的因为有C卡,所以自己潜航行了)放任主义。虽然导游在前面带路,但是不会照顾潜水人,因此习惯了有 教练随时照顾、指导的人刚开始肯定不适应 [当然也有服务周型的商店]。

乘汽艇潜水的人,上了汽艇最好马上开 始准备。虽然如果对于自己准备没有自信而 请教向导的话,他们也会给予指导,不过不会 自为潜水的人准备装备。到了潜水地点之 后,导游会解设潜水的注意事项 Briefing,全



 求写在板子上,以便详细了解。导游还会告诉 潜水人员可以看到的鱼的种类,所以可以提 前参照图来确定。欧美人是已经习惯了的,简 单介绍完之后,就会制定潜水计划然后马上 潜水,但是亚州人恐怕会因为不适应而惊慌 失措。

### 注意保护自然

开曼群岛为了保护大海而制定了 很多严格的自然保护规定。在所有的潜水地点 都设置了浮标。汽艇不能被过浮标。因为禁止 着底,所以中性浮力必须熟练。还禁止戴手套 和佩带小刀。为了安全起见。30m以上的深度 潜水是破禁止的。如果以上的事项有任何一项 违反的话,导游一定会严厉地提醒。如果情形 恶劣的话,还会报警,可以处以最高 US\$5000 以上的到数或者1年监禁。为了不发生这样的 事情,我们每个人都应该遵守规则和礼貌,保 护好美丽的大海。

### 〈主要海洋保护禁止事项〉

- × 在指定场所外抛锚或者抛船链
- × 使用海洋手套
- × 水深 30m 以上的潜水
- × 把海中生物带离水面 × 取珊瑚或者海绵
- × 落在珊瑚或者海绵 ト
- × 使用网或者其他有害物质钓鱼

#### 潜水地占 4

大开曼岛上的潜水地点超过 100 个。潜水商店会根据当天的海上状况或者潜水 爱好者的水平来决定是否带他们去条件最好 的潜水地点。最有名的潜水地点是刺红城 Stingray City。在那里有超过 100 只以上的刺 缸,它们还会吃潜水者喂的食。另外,电影 (The Farm 法律事条所) 里汤姆·克鲁斯所潜 入的圣三一洞也很受欢迎。潜水的地点多集中 在岛的西面和北面,在西面主要是沙地和珊瑚 確或者沉船、北面剛是痛快的 Drop off 或者海 沟 Canvon 潜水。

#### 北塘 North Wall

#### ◆刺魟城 / Stingray City



是大开曼岛具有代表性 的潜水地点。由于可以给刺 釘唱會 所以在加勒比海地 城也是非常人气的。因此, 根在那里潜水所以才到大 开曼岛的游客很多。开始导

红海鹤聚集过来

游今给做示范,之后就把食饵发给游客,这时就 会有超过 40 只的刺虹聚集过来,气势逼人。由 干县水深 3~5m 的沙地, 所以浅滩潜水也可以 看到。

#### ◆沙巴/Sandbar

也可以给刺虹喂食。有些地方水深只有 1m, 因此可以浅滩潜水。

### ●十字路 /Cross Boad

在 North Wall 大概西北面的顶端,在一个水 深 20m 的地方有突出来的海沟,沿着这个海沟向 下潜。那里鲨鱼和 Egale ray 经常出现,裂缝的地 形也非常美。

#### ● 大海鮮 /Tarpon Allay

由于经常可以看到100只的大海鲢群,因此 受欢迎。从 24m 开始 Drop off, 鲨鱼、Egale ray、 灯海捣, 龙虾等经常出现。

# ●彭妮公主山顶 /Princess Penny's Pinnacles

在浮标的根部埋着写着诗的金属板。由于是 非常差丽的 Wall 而极有人气。

#### ● 里森林 /Black Forest

可以称为珠宝的黑珊瑚 BalckCoral 就生长在 20m 深的海底。附着在 Drop off 用的壁上的软体 珊瑚也很美丽。

#### ● 應鰫鱼之旅 /Eagle Ray Pass

在浮标的正下方的沙地, 从水深 20m 开始穿过裂 络 Drop off。 Fgale ray. 大海鲜、韧鱼、海鱼等很多。 ● 柠檬塘 /Lemon Wall

是柠檬鲨偶尔出现的地方。

#### ● 榔头山 /Hammer Head Hill

根在水深 20~25m 的沙地里。周围经常有 Faale rav 群,如果运气好的话,还可以看到椰头 端 Hammer Head Shark 签案金。

#### 西墙 West Wall

#### ◆ 邦尼排桥 Bonny's Arch

位于西亚角 North West Point 的頂達部分 在 18m 的沙地上有一座拱桥, 桥下有大海鲜鱼 群。好像拱桥的下面有鳄鱼的装饰物。

#### ● 大隧道 Big Tunnel

是 West Wall 具有代表性的地点, 在水深 30m 的城方有3个不同的拱桥和洞穴。可以看到大海 蘇和海龟及拱桥外结实地附着的软体珊瑚和海

#### ● 奥兰治峡谷 /Orange Canyon

是 Drop off 的城点,被称作 Elephant Year Sponge 的橘红色海绵把墙壁染上了艳丽的色彩。 还有洞窟, 夏天的时候洞窟中都是鲱鱼类 Kibinago.

### ● 圆岩 /Round Rock

突出的地方下面是一个洞穴, 如果带着氧气 瓶的话还可以到旁边的圣三一洞 Trinity Cave 进 行攀岩,非常合算。

# ●圣三一洞 /Trinity Caves

是西面量受欢迎的潜水 点,是电影《The Farm》里汤 姆·克鲁斯曾经潜过的地方。 在 30m 的地方是大的拱桥。 在开始 Drop off 的地方有3 个仿佛迷宫一样的洞穴,里 面还有龙虾。在沙地上可以 看到 Egale ray 和大型的帕 罗特鱼。在测穴中华长着珍 告的里珍珠。



#### ●沙子斜道 /Sand Chute

在 15m 深广阔的沙地上, 沙子形成一个 U字形流 向寂如一个山谷的 Drop off。谷里总是有餘科鱼群。 ◆名古波尔森 /Doc Polson

建造玛丽娜的日本作业船形体完整地沉在 15m 深的沙地上。夏天船内到处都是鲱鱼类Kibinago。 从Drop off 开始处还有大型的梭鱼和海龟出现。



#### ◆米奇米勒礁/ Mitchy Miller Reef

在 15m 深的纯白色沙地 上有一个 10m 长的洞穴, 穿出 的悬崖也非常美丽。可以看到 Fgale ray、鲈鱼群、韧鱼群

#### 潜水器材 生.

◆西班牙锚 /Spanish Anchor 浮标正下方 13m 处有一个沉睡了 300 年的 1.5m 长的锚。由于珊瑚附着在锚上,很难被发现。 因此有传说, 如果谁能够摸到这个锚, 就会有好 运。

#### ●應繼 /Eagle's Nest

是一个缓和的 Drop off 地点, 在浅水城,有 90%的机塞能够碰到海鱼,还可以看到梭鱼和对人 类很友好的法国天使鱼 French Angelfish 等。

#### ◆水族馆 /Aguarium

是 15~20m 的海底珊瑚, 最适合观赏鱼群。 可以看到笛鲷鱼群、黄头鱼和珍贵品种的珊瑚

#### ★奥罗贝尔德 /Oro Verde

是开曼具有代表性的沉船地点。53m 的船身 P. 经解估 无法讲入其中。在 15m 的沙抽上密密麻 麻都是 Garden eel, 在中层可以看到超过 100只的 総金、南鲈等金群。在船身上还有 supotteddodoramu 的幼鱼。

#### ● 方山 /Mesa

在 18m 深的沙地上有一个类似如桌面的地 形,游着鲱鱼和笛鲷。是适合观赏鱼的地点。突出

#### 的悬崖地形也很美丽。 ● 索杆礁 /Soto's Reef

别名是奶酸汉条雅 Cheese Burger's Reef。 在 12m 深的沙地上是连绵的有着瑞士奶酪一 样小孔的珊瑚礁,还可以近距离看到身长 1m 以 上的大海鲜。从 Bob Soto 的两边可以进行Beach Entry.

#### ◆巴尔沃亚沉船残骸 /Balboa Wreck

1932年由于飓风的影响而沉没的船碎片散 落在 100m 左右的范围内,成为了夜潜 Night Dive 的场所。在碎片的下面栖息着章鱼、龙虾、螃蟹、大 海鲜等。

#### ◆伊甸园岩-魔鬼穴/

#### Edens Rock - Devill's Grotto

在乔治敦往南5分钟的地方,是一个进行 Beach Entry 的场所。软体珊瑚和地形非常接近, 夏天的卧候洞中都是 Kibinago, 可以看到大海鲜 速食它们的样子。

#### ◆ 麻締碓 /

#### Arm Chair Reef

是 Grand all House 的海湾。在大的家出的岩 石下而有大海鲱鱼群, 也可以看到海龟和美丽的

#### ◆肯特洞穴 /Kent's Cave

在水深 15m 的沙地上有几个洞穴和突出的 岩石,还有一个一次能够容纳6~7个潜水者的大 测。

#### ● 顶点天堂 /Palace Pinnacle

以水深 15m 的抽方为起点一气儿潜到水底。 可以看到 Egale ray 和海龟等。在浅滩的地方有

#### 一艘叫做帕莱斯的沉船。

◆日本花园 /Japanese Garden 是南面具有代表性的地点, 在水深 15m 的沙 抽上,有着洞窟的珊瑚延伸出去。只有在南面才能 做看到的唐角珊瑚特别漂亮。

# ◆中国花园 /Chinese Garden

和日本花园 Japanese Garden 一样由美丽的 应角珊瑚群而得名。

### 东端角 Fast Fnd

#### ★山脊地珊瑚 /Ridgefield Reef

那里有大开导最 大的沉船,可以看到大 海鲜、韧鱼、海鹤等鱼 群很多。平均水深为



#### 6m ● 迷宫 /The Maze

从沉船的窗户说:你好 是一个绝对有气势的 Drop off 场所, 可以从 17m - 气儿潜到 30m。途中还可以看到海底裂缝 和 Egale ray 群。

#### ● 爱 之 隊 道 /Tunnel of Love.

在水深 10m 左右的珊瑚壁上有一个洞穴,那 县速港 40m 左右的途中的隧道。可以看到黄甲鱼 Yellow Snapper 和 Egale ray 等。

#### 开曼布拉克

开导布拉克的水中地形的特点是有洞穴及地 形奋特。主要的地点是有大炮的铁锚溃落点 Anchor Site 和 The Habbit 及充满活力的 Drop off 场所 Airport Wall 等。

#### 小开曼

也被称为加勒比海圣地的小开琴海城,可以 从 12m 的地方一气儿潜下几千米深。透明度一般 保持在 30m 以上。Three Fathom Wall, Randy's Gazebo, Rabirynth 等是非常受欢迎的潜水地点。

# 潜水公司

七英里滩或者西湾的度假旅馆内 约有以乔治敦为中心的 30 家潜水公司。这些 公司都有自己的特点,因此在选择的时候要根 据自己的潜水类型和水平及想要看的东西等 情况决定。



#### 大开曼岛

#### 潜水技巧 Divetech

18 Seafan Drive, P.O.Box 31435 SMB.Grand Cayman 

西湾再往北的地方,是一个位于水手长湾 Boatswains 的蓝色海岸花园度假村内的商店。对 于 North Wall 周边的地点非常熟悉,上午去 North Wall, 下午则常去刺魟城 Stingray City 进行快艇 游水 Roat Dive。也有很多专门针对儿童的项目。 旅位(n.315)

#### 夕阳潜水者 Sunset Divers

- ## P.O.Box 479.Grand Cayman ## (345)949-7111 EXX (345)949-7101
- www.sunsethouse.com

是在住宿设施夕阳屋 Senset House 里面的潜 水商店。如果利用其潜水套餐项目的话,就可以在 海滩次数无限制潜水。

#### 红帆运动 Red Sail Sports

- ## P.O.Box 31473, Seven Mile Beach, Grand Cayman C (345)945-5965
- EXX (345)945-5808
- www.redsailcayman.com

是一个大型的水上运动公司。在凯悦 Hyatt Regency 和万豪庭院 Courtyard By Marriott 等旅 馆内都有办公室。拥有7艘潜水船和双体船,除了 潜水之外,水上运动设施也非常完备。

#### 唐福斯特潜水 Don Foster's Dive

- # P.O.Box 31486, Seven Mile Beach, Grand Cayman \$ (345)945-5132
- www.donfosters.com

是一个大型水上运动公司。如果2天以上的 潜水,利用潜水套餐更为合算。

## 善于水中摄影的公司

#### 开曼鱼眼 Fish Eye of Gayman

- P.O.Box 30076, Seven Mile Beach, Grand Cayman . T (345)945-4209 FM (345)947-4208
- www.fisheve.com

与其说是面对普通潜水爱好者,不如说专门为 海中摄影和摄像服务的商店。有胶卷、冲洗、水中摄 影讲座合为一体的项目,还有带住宿的套餐项目。

# 开暴布拉克岛

#### 开曼布拉克礁潜水者 Reef Divers Cayman Brac

- P.O.Box 56 WPO, West End, Cayman Brac
- C (345)948-1642 (345)948-1279 www.bracreef.com
- 县开易布拉支岛以布拉提海湾为活动范围的 潜水商店。除了水中照相机、摄像机外、还有液氧
- 潜水王冠 Dive Tiara
- P.O.Box 238, Cayman Brac.
- T (345)948-1553 EX (345)948-1316 www.diviresorts.com
- 是在大开曼岛都评价非常高的商店,还出租 水中摄影、摄像器材。

#### 小开曼岛

#### 贝壳潜水者俱乐部 Conch Club Divers

- ## P.O.Box 42. Little Cayman ## (345)948-1026 (345)948-1028 Www.conchclub.com
- 可以在小开曼岛任何一个潜水地点潜水的

#### 商店。 萨姆·麦科伊潜水 & 钓鱼旅舍

- Sam McCoy's Diving & Fishing Lodge
- P.O.Box 12. Bloddy Bay: Little Cayman T (345)948-0026 FX (345)948-0057
- www.mccovslodge.com.kv
- 同时经营着为了潜水而修建的简易旅舍。有 和住宿幣一起的套餐项目。
- 海盗角度假村 Pirates Point Resort
- P.O.Box 43LC, Preston Bay, Little Cayman
  - \$ (345)948-1010 EX (345)948-1011 在位于前沿海滩 Beach Front 的整洁舒适的
  - 府假村内。
  - 南十字俱乐部 Southern Cross Club P.O.Box 44. Little Cayman
  - \$\text{345}948-1099 \text{\$\text{EXX}} (345)948-1098 www.southerncrossclub.com
  - 可以乘坐12人的潜水用小艇干净舒适。在大 开导岛上也是评价颇高。

# 大开曼岛的饭店

# Hotel

大开曼岛上的饭店旅馆多集中在七英里海滩沿岸上,还有公寓。另外,开曼布拉克 和小开曼岛上的住宿设施不到10家,而且客房也少,因此需要尽早预约。所有的住宿 设施费用大都是和潜水费用合在一起的。还要加算 10%的税和 10%的服务费。

### Westin Casuarina Resort & Spa



前厅比任何地方都要显得高 档。馆内整体为殖民抽和现代建筑 混合的浪漫风格。温泉、潜水商店、 租赁汽车、旅行社办事处等必要的 服务项目齐全。以顾客多到要排队

名的四星级餐厅卡萨卡巴纳也一定要去光顾。 Hyatt Regency Grand Cayman Beach Suites



是设有18 润高尔夫球场的全套 间高级度假村。所有的客房都有阳台 和厨房,能够欣赏到海景,有品位的家 具和绘画把客房点缀出浪漫的气息。 健身中心和温泉设施齐备,即使不出 旅馆由能够享受美妙的时米。

# Grand Cayman Marriott Beach Resort



虽然是高档度假旅馆, 但却营 造出一种轻松的气氛。2005年10 月全馆的装修完毕之后更提升了 一级。由于加入了潜水商店的红塞 卢运动.因此可以轻松地享受各种

房间数

旅馆在地理付置上极有份垫。

Courtyard By Marriott Grand Cayman

是位于旅游局北面的五层建筑的旅馆。客房 很宽敞,房内为淡绿色和浅驼色。在隔着一条街的 海边的酒吧,每周三晚的 BBO,每周五晚的塔巴斯 之夜把欢乐的气氛推到高潮。小型两餐厅里的 Mangrove Grill 也非常不错。四层还有洗衣店。

#### 房间数 **#2** 7 7 11 1 DATA

Seven Mile Beach Grand Cayman \$\tag{345}945-3800 \text{Ext}(345)949-5825 關标房(D) US\$226~

※稅、服务费另算、再加 + Resort FeelIS\$4。 不同时期费用会有所夸动 **600 A M V** 

Westin Hotel & Resort UEL www.westin.com/casuarina 

DATA

Seven Mile Beach.Grand Cayman C (345)949-1234 (345)949-8528 (S)(D)US\$575~

※税、服务费另算,不同时期费用 会有所变动 **阿**AIDMV

URL www.hyatt.com 13 (345)3288-1234 0120-512343

# 房间数

DATA

Seven Mile Beach, Grand Cayman \$\tag{345}949-0088 \tag{345}949-0288 (US\$325~) ※税、服务费另算。()内为12月~次

年4月中旬的费用 **60** A D M V www.marriott.com

圖 Marriott International 預约中心 0120-142536

# 11. 3. F7 Y I

## 1590 West Bay Rd., Seven Mile Beach, Grand Cayman C (345)946-4433 (345)946-4434

關 海景房间(S)(D) US\$200 岛景房间(S)(D) US\$180 ※含税和服务费。不同时期费用有变动 @ AJMV Www.marriott.com/gcmcv

**間間**0120-142536

314 | Caribbean Islands

钻海崖花园度假村

Sunset House

Cobalt Coast Resort & Garden Suites

常友善,因此居住起来也非常愉快。

#### MAP n 304-A3

所有的房间都是有厨房的公寓

式旅馆。环境轻松舒适,以白色为基

调的游泳池一面客房环境也很舒

话。面对着十英里海滩,海上运动也

可以随意讲行。周边还有购物中心,

位干岛的北侧, 面对着水手长

湾。旅馆内还有潜水商店,和旅馆费

一起的套票非常合算。在住宿费中

含有上午的 2Boat Dive 费用, 下午

則可以免费在旅馆前的海中Drop

off游水。旅馆主人对客人态度非

是专为潜水而设立的中档旅





DATA

(S)(D) US\$165~

22 Ja 19 19 100 18 DATA

A (345)946-5656 FEX (345)946-5657

(S)(D) US\$215~(US\$250~) ※全1人2次的潜水费用,税,服务费另

CO A D M V



DATA

R (345)949-7111 EM (345)949-7101

(S)US\$145~ (D) US\$155~

馆。在广阔的面积内有5栋二层建 的客房, 光其是而海的客房看到的 最色非常美。海鲜店 "Sea HarBest Restaurant"也非常受欢迎。另外,

在露天的海滩酒吧欣赏美丽落日的当地客人也非常多。

# 大开曼岛上的餐馆

大开曼岛上可以品尝到各国的美食。当 然海鲜最多、特别是8月~次年1月是吃龙 虾的季节,所以建议您一定要品尝一下。

如果说到开曼美食的话,用海龟、贝类、鳕 鱼等做的菜最有名。由于从邻国的牙买加移民 过来的人非常多,所以也经常吃用药草、调味 料等调制的烤鸡。虽然吃海龟的季节是冬天, 不过"冠军屋"Champion House(图 6:30~23:00 (7 无) 开曼菜肴专门店可以一年四季都吃得 到海龟。最受欢迎的炖海龟吃起来有些像炖 牛肉的口感。还有海龟肉的肉排。其他可以吃

到海龟的地方还有"龙虾"(图 11:30~14:30,

17:00~22:00,周六,日不供应午饭 亿 无) 等。海龟菜菜价比较贵,很多时候需要预约。如 果以乔治敦为中心,想一边眺望海景一边吃中餐 的话向您推荐"海边的微风"(图11:00~22:00)。 那里的大蒜嫩煎贻贝和三明治等海鲜美食很 名,味道也不错。

开导布拉克岛和小开曼岛上餐馆不多. 一般吃饭都在旅馆里。

把牙买加菜稍作 改动变为开号风 格的 Jerk Pork



房间数

Seven Mile Beach Grand Cayman

☎ (345)945-7300

(345)945-7400

※税、服务费另算

ADMV www.cavmancomfort.com

## 18 Seafan Drive, P.O.Box 159H. Grand Cayman

**篁** ()内为12/17~次年4/17的费用

www.cobaltcoast.com

房间数









CO A M V

www.sunsethouse.com

## Treasure Island Resort & Casino

#### 珍宝岛度假村 & 赌场



MAP p.304-A3 是位于七英里海滩的拥有宽阔

面积的旅馆。旅馆最引以为豪的是 周围热带植物繁茂的大游泳池。客 房虽然比较简约但是很寬敞。在前 厅大堂除了周日外 到了眸上会右

铁鼓表演,非常热闹。旅馆里还有旅行社服务台、潜水商店等非常方便。

#### 房间数 250

**₩≥**₩ 711 Y

DATA

**EXX** (345)949-8672

#### The Beach Club Hotel & Dive Resort

#### 海滩俱乐部旅馆 & 潜水度假构



是大开曼岛上仅有的两家费用 全包旅证之一。在旅馆院内有节目 大赛, 还有面对着海滩的餐厅。除了 用发动机的水上运动工具外, 其色 处理, 吃饭时状的 使用。 吃饭时状的 是随便喝。 是令人放松的旅馆。

MAP n 304-A3

#### 房间数 41 DATA

**!!!** [1]

E Seven Mile Beach, Grand Cayman

☎ (345)949-8100

Seven Mile Beach Resort & Club

#### 七英里海滩度假村俱乐部



是建于七英里海滩沿岸的全部 为2个卧室的公寓式旅馆。客房楼 都环绕着游泳池而建。如果每人6人 住的宽敞客房。客房有厨房,可以自 已做饭、还有电视和深像机。

#### 房间数 38 DATA



Seven Mile Beach,Grand Cayman (345)949-0332

(345)949-0332 (345)949-0331

#### 大开曼岛购物

在开曼群岛上购物是免税的。大开曼岛 上以免税店为主的礼品店一家接着一家。 Cartier,Fossil、Jean Piaget 等精品商店多集 中在乔治教的 Cardinal 路上。西湾路上还有



很多购物中心,是购物的一个好去处。具有代表性的礼物是朗姆酒和的姆蛋糕。开曼的朗姆酒和散装的 Tortuga 和清真中味的 Black Beard 2 种。即一种都配有朗姆蛋糕。另外还在近海打捞到的黑珍珠做的珠

开曼名物 Tortuga 朗姆酒

室,还有红海鹤、海龟形状的金饰物和只有 在开夏才有的特产。另外,在流行潜水的这 个商店。颗便说一句,则姆酒在机场的免税店 购买比较便宜。



級着朗姆酒香 味的朗姆蛋糕

11 3 Fg 14

3. M

3. F9 11

开曼布拉克岛 从机场乘出租车5分钟的距离。是面向美丽 的大海而建的度假旅馆。在旅馆范围内有潜水商 店, 水中摄影器材也可以出租。客房全部带空调, 餐厅也很不错。根据季节的不同,还有房费和潜水 弗的奎亞及弗用全句項目等

# 房间数 40

- P.O.Box 56.West, End.Cayman Brac \$\(\text{G}\)(345)948-1323 \$\(\text{EXX}\)(345)948-1207
- SUS\$155 (DUS\$170
- ※含稅、服务费、机场的接送费,早餐费另算 M A M V
- www.bracreef.com

# Divi Tiara Beach Resort



### MAP n 300-A2 是面朝着白色沙滩的度假旅

馆。含潜水费的套票包括每天 3 次 的潜水费用,非常合算。客房结构合 理宽敞, 高档客房以上都有有线电 视,游泳池、网球场、商店等,设施虽 然不大,但是很完备。

# 房间数 DATA

- P.O.Box 238, Cayman Brac T (345)948-1553
- EM (345)948-1657 關标准房(S)(D) US\$128.40(US\$170.40) 豪华间(S)(D) US\$1 69.20(US\$225.60)

P.O.Box 51, Little Cayman

※费用为3晚的费用,含税、服务费

和机场送迎费。()内为12月中旬~ 次年4月中旬的费用 COAMV

- ※含税和服务费,()内为1~4 月中旬的费用 DOMV
- www.divitiara.com

DATA

# Little Cayman Beach Resort



Southern Cross Club

# MAP p.301-C2

村。名为珊瑚潜水者 Reaf Divers 的 商店就在度假村内,有很大的游艇。 是岛上唯一一家客房里设有灭火器 的度假村, 这是旅馆主人蒂波特引

# 是位于小开导岛的潜水度假

A 上最去老的海滩度假村。原本是

为了钓鱼的客人建立的度假村,不

里有装修鱼彩艳丽的接待办公室兼

# Www.littlecayman.com

T (345)948-1033

EXX (345)918-1040 (S)(D) US\$416~(US\$483~)

房间数

22, 🔍 🦐 👯 T

- ## P.O.Box 44, Little Cayman T (345)948-1099
- EM (345)948-1098
  - 図 1 人 US\$1190(US\$1410) ※ 是会 3 顿饭.5 晚的费用。含
- 税和服务费。()内为 12/20~ 次 年 4/18 的费用 00 MV
- www.southerncrossclub.com
- 食堂,还有零星分散在沙地上的小别墅。设施内还有小小的游泳池

# Sam McCoy's Fishing & Diving Lodge

和吊床,最适合需要放松的游客了。

萨姆·麦科伊钓鱼 & 潜水旅舍 MAP p.301-C2 是建干美丽的海滩边的专为潜水用的家庭式

简易旅舍, 是唯一的一个面对着北部海滨 North Shore 的旅舍。房间虽然比较简单,但是有空调和电 凤扇。吃饭是在主人的起居室。除了住宿费、潜水费 一起的态要外, 还有钓鱼的项目。

房间数

MAP p.301-C2 是1963年开始营业的小开曼

P.O.Box 12, Little Cayman ☎ (345)948-0026 **★** (345)945-3617 EUR (\$) US\$150 (D) US\$125 ((\$) US\$170 (D) US\$145)

带潜水(S) US\$230、(D) US\$180 ((S) US\$270、(D) US\$220) ※每人3餐1時的费用。稅、服各费另算()內为10/16~次年 5/31 的泰用

OC MV Www.mccoyslodge.com.ky

the other Caribbean Islands | 317

2 M



# 圣马丁岛

# Saint Martin

所属于小安的列斯群岛背风群岛 Leeward Islands 的圣马丁是面积 80km², 东南西北都为 17km 的小岛。岛的西侧是辛普森海漏 Simpson Bay Lagoon,岛中央是山脉。以岛上中央部分的国域为矛术、北面方法国领地,南面属荷兰、米小型 勃泼大势 20 分钟的话。曾可以到达莱属李丰拉

这个岛屿在加勒比海岛屿中是与众不同的, 是一个同时接触 3 称文化的特殊岛屿。在荷兰顿 地的一边有出售 T 恤、珠宝首饰的南店,而在法 地面领地一边则可以品尝使用当地材料定剩的法 国菜,在安圭拉则可以欣赏美丽大海的景色。是 一个令人想要做各种尝试的欲望膨胀的奢侈小 岛。岛上说法语和荷兰语、贯穿 3 称文化的。则是



在圣马丁岛上有很多美丽的海滩, 很多旅 馆都建在海滩边上。在这个岛上,与其匆匆忙忙 到处去看, 不如固定目标悠闲地享受更合岛上 的气氛。



# 33

# Saint Martin General Information

# ▶国 名

法属圣马丁 French West Indies, St. Martin。 荷属安的列斯圣马丁 Netherlands Antilles St. Maarten

圣马丁概况

# ▶首 府

马里戈 Marigot 菲利普斯堡 Phillipsburg

# ▶面 积

88km² (法国一侧 54km², 荷兰一侧 34km²)。

# 

法属约 2.9 万人, 荷属约 3.5 万人。

# ▶总督

法属

帕特里斯·拉特龙 Patrice Latron 荷属

富兰克林·理查德 Franklin Richards

# ▶民族构成

西非洲后裔、荷兰后裔、法后裔、混血等。

# ▶宗 教

基督教。

# ▶语 言

官方语言法属为法语,荷属为荷语。任 何地方英语都通用。

# ▶货币和兑换率

货币为法属 部分欧元,荷属部 分荷兰盾。不过在 岛上也可以用美 元,因此没有兑换



兀,因此没有兑换 在城里的货币兑换的必要。主要信用卡都可以使用。

# ▶商业信息

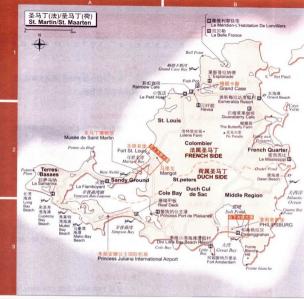
商店营业时间为法属 9:00~12:30, 15:00~19:00,荷属 9:00~18:00。都是 周一~周六营业。

# ▶由压和插头

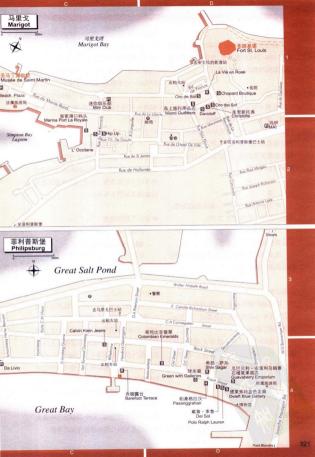
法属 220V/50Hz, 荷属 120V/60Hz。插 头形状为 A 型。

# ▶圣马丁的节日

虽然法属与荷属有不同的节日,当然 也有共同的节日。1月6日的主显日是基 督教的节日,节日当天在各地会举行舞会。 2月基督教的圣灰星期三 Ash Wednesday 时,在法国方面是举行狂欢,选举狂欢皇 后。4月15日到5月1日是荷属的狂欢 节,特别是最后的3天,在菲利普斯堡会有 各种活动,除加勒比音乐的舞蹈。







# ▶税 金

旅馆的住宿费要收5%的税金,旅馆还要收10%~15%的服务费,旅馆内的餐厅也 会收取同样程度的服务费。

# ▶小 恭

原則上收取服务费的旅馆是不收小 费的,如果有特殊情况的话一般可以给 US\$1~2 作为小费。如果是多人乘坐出租 的时候要给 10%左右的小费。餐馆如果没 有收取服务费的话,一般需要支付消费额 的 15%作为小费。

# ▶气 候

年平均气温约 24℃,夏天比较舒服, 不过光照强。平均湿度 75.5%。

# ▶从其他岛屿到圣马丁

波多黎各的圣胡安或者阿鲁巴等周围的岛屿都有航班到圣马丁。

# ▶签证和出入境

持普通护照前往荷属安的列斯圣马丁 岛需要先申办荷属安的列斯签证,此签证 不同于荷兰签证。

人境的时候要在人境卡上填写必要 事项,到达后和护照一起提交。手续简 单。出境的时候需要缴纳 US\$20 的出境 稅。

# ▶岛内交通

### 出和车

没有计价器,根据目的地来决定价格。

### 和赁汽车

虽然岛小,但是出租车费可不便宜, 因此如果粗汽车开的话,一是比较便宜, 二是方便。一般情况包括保险费费用是 US\$80。在出机场的路边上的公司或者旅 馆里都可以办理手续。除了国际驾照外, 根据公司的不同,年龄有23岁或者25岁 以上的要求。

# 巴士

小型的巴士在马里戈和菲利普斯堡之 何行變。费用比出租车便宜、不过车上没有 标示、也没有清楚易懂的站牌、因此对于旅 客来说不是很方便。标志是车前窗贴着的 目的她表和巴士号码。

# ▶圣马丁的信息网

法属方面

III www.st-martin.org

荷属方面

www.st-maarten.com

# ▶圣马丁的历史

到 1492 年哥伦布第二次航海到达为 止,圣马丁是加勒比人和阿拉瓦克人生活的 岛屿。先是西班牙移民,17 世纪的时候法国 和荷兰开始移民。形成现在这种岛上分为 法属部分和荷属部分是在 1648 年。1763 年,马里戈和菲利普斯堡分别作为法属领地 和荷属领地的首府繁荣起来。现在荷属这 边和库拉索岛、博奈尔岛一起属于荷属安的 则成为了法国的海外省。另外,法属虽然叫做圣 马丁,但具在荷兰班边超新为安巴布法。

322 | Caribbean Islands

由机场去市内

分钟.US\$15。

在岛内出行的时候只能依靠汽车。出租车虽然方便,但 是价格比较贵,因此如果去路途遥远的地方最好和汽车。岛 上道路简单而且很少有分岔,所以不容易迷路。从马里戈到 菲利普斯堡大约 20 分钟。可以游览的景点有法属首府马里 戈和其北面的圣路易堡,荷属首府菲利普斯堡等。在路边上 有很多十特产商店和免税店、杂货店等,在购物方面没有什 么不方便的。

# |S|i|g|h|t|s|e|e|i|n|g|

Saint Martin

圣马丁的主要景点

# 法属圣马丁 French Side

法属一边的总人口约为 2.9 万人,首府是马里戈。如果说 同属法国的马提尼克是"热带的巴黎"的话,圣马丁就是"热带 的普罗旺斯 Provence"。岛上风格宛如法国的一个小度假地。岛 上的乐趣除了在讲究的店里购物外,还可以品尝到法国大餐。

# 马里专

MAP p.320-A2 Marigot

法属中心地的马里戈只要 30 分钟的时间就可以步行游 览一遍。但是小小的范围内却有着咖啡馆、餐馆,还有很多女 装店和免税店,是一个购物区域。城市虽小,却总让人感受到 法国风情,因为里面充满了高档的法国名牌产品。

另外,如果登上位于城外高台上的圣路易堡的话,马里戈 市内就不用说了,还可以看到连成一片的红色屋顶,牧歌式的 绿色大地和深蓝色的大海构成的和谐而极具魅力的景色。

# 圣路易堡

Fort St Louis

MAP p.321-D1

建于 1786 年的圣路易堡,在法属岛上保存了下来,是为

# 从机场到菲利普斯堡

从朱丽安娜公主国际机 福到菲利普斯保養出租车大 约 15 分钟。US\$15。

# ⋒旅游咨询中心 Office du Tourisme

MMP n.321-C1

- Marigot-97150,St. Martin,FWI ☎ (590)87-57-21
- (590)87-56-43
  - www.fraurt-us.de
  - 周 -~ 周 五 8:30~13:00 14:30~17:30
    - 周六8:00~12:00 图 周 日
  - www.st-martin.org

位于自由街 Rue de la Liberte 上的博物馆附近。在与 皇家港口码头 (Marina Port La Royale)之间的位置上。





在财尚的街道享受购物的乐趣



被广阔的大地和蓝色的大海 所電視

# 圣马丁博物馆

- @ Route de Sandy-Ground. Marigot.
- m 9:00~13:00
- 15:00~17:00 源无
- 題 11585



可以了解质体区历史 的小小博物馆

数不多的要塞之一。在加勒比海的各岛屿上的要塞溃量很 多.任何一个地方的景色都非常美,但是这里的景色之美却 是首屈一指的。一眼望到的是广袤的大地和大海。只为这个 景色就值得一登圣路易保。

# 圣马丁博物馆

# Musée de Saint Martin

从阿拉瓦克人曾经居住的圣马 丁岛上已经挖掘出了很多遗迹。邮 票上印的和博物馆的标志是公元 前 400 年烧制的狗。据说这些令人 怀疑是否是哥伦比亚的文明曾经 从委内瑞拉传到过加勒比海。馆 内以这些具有 2000 年以上历史的





公元前的音重出土文物

土器、贝的挖掘品为主,还展示了圣马丁的甘蔗种植园历史方 面的资料:二层是当地画家们的画,好像一座小型的美术馆。

# C O L U M N >>> 圣马丁的美食村——"大事件

从马里戈乘车大约15分钟,就到了一个海 边的小村庄格朗卡斯,那里只有餐厅,大约有20 多家。餐厅里的菜差不多都是正统的法国菜,里 面也有一些餐厅可以品学到被称为克里塞尔 Creole 的加勒比法国文化圈独特风味的菜。

克里奥尔 Creole 这个词,本来是指在哥伦 布到达新大陆之后"在新大陆出生的欧洲人"。 不过经过时间的变迁后来变为了"各种各样人 种的混合"之意。这个词不单是指菜肴,还指岛 上的文化。由于克里奥尔 Creole 这个词有混合





之意,所以混合了各种文化的菜被称为克里奥 尔 Creole 菜。比如,只有热带才有的椰子、芒果 筝水果类, 薯类, 面包树的果实, 香料, 色彩鲜 艳的鱼类,把这些材料用番茄、洋葱、酸棉、小 红辣椒等制作就是其特点。

在格朗卡斯,可一边欣赏着美丽的大海一边品 尝美味的饭菜的店很多。白天虽然是人迹稀少的安 静小村庄,但是到了晚上就会突然热闹起来,菜单有 用英语写的,也有写在黑板上的法语菜单。让我们忘 记它只是"热带的法国"而尽情享受法国大餐吧。

# 荷属圣马丁 Duch Side

荷属圣马丁的首府为非利 普斯堡,总人口约为3.5万人。 在那里从丁恤到名牌产品应有 尽有,可以享受购物的乐趣。和 装饰时尚的法属一边的商店相

的话,还可以到大湾吹吹海风休息一下。



装饰时尚的法属一边的商店相 辛普森湾潟湖的景色 比. 荷属——边给人商品都堆放在一起的感觉。如果购物累了

# 菲利普斯堡

# Philipsburg

MAP p.321 右下图

荷属圣马丁的中心地菲利普斯堡是一座大型的购物域, 商店多到甚至把街道都占满了。T恤,海滩服等加勒比海任何 地方都能够看到的土特产、贵重金属、名牌商品、做礼物用的



商店一家接着一家的菲利普斯堡

精致商品等应有尽有。另外,赌场 多也是菲利普斯堡的一个特点。

隔着大湾,位于菲利普斯堡 南面的是大索尔特角 Great Solt Point。虽然有些混浊的水说不上 美,但是那些建在大池子边上的 小小的红色屋顶的房子,让人感 當好像到了欧洲的小城镇。

### ●圣马丁旅游局

# St.Maarten Tourist Bureau

- MAP p.321-D4
- ₩.G.Buncamper Rd.#33, Philipsburg,St.Maarten,NA
- ₽n11psburg,St.maarten,NA ☎ (599)54-22337
- (599)54-22734 www.st-maarten.com
- 圣马丁旅游局位于菲利 普斯堡西面的城外,介绍所位 于大湾小栈桥头。



丁旅游局

# 赌场

- Mullet Bay Resort & Casino
- 图 11:00~次日3:00 ■ 元
- Rouge et Noir

Houge et Noir 11:00~次日4:00 及 无



# 圣马丁购物

岛上的乐趣之一就是购物。成为购物中 心的就是两边各自的首都——马里戈和菲利



告斯堡,哪一边都是商店非常多。在乌里划经常有到的是诸如高额手表,宝石 玻璃制品等 出售商精物品的商店,游泳衣或者度额体制 医等常用商品的电假多,而在菲利普斯堡等。因此一个地方的商店大都周日恢息。另外,在马里 之一般中午午休到 14:30的商店比较多。如果还是一个场方。可以到 Maho 湾附近的购物广场去。

# 圣马丁的饭店

# Hotel

如何选择饭店旅馆是要根据自己想要怎样度讨假期来决定的, 如果想要在 饭店旅馆内悠闲、休息的话,就不必在意饭店旅馆所在的位置,只要设施齐全就 好:如果想要到处多走走的话最好选择辛普森湾周围交通便利的地方:如果想要 在海滩玩的话,向您推荐东部海滩和长湾的旅馆。()为旺季价格。

MAP p.320-B1

# L'Habitation de Lonvilliers

# 隆维利耶往宝

法属圣马丁

距离机场 45 分钟路程的地方。是位于安静的 海湾外的大型度假村。有4个餐厅.2个游泳池.水 上运动中心、商店及各种娱乐项目服务设施都很齐 全。每年8月下旬至10月中旬因为要检修,所以停 业2个月。

# 房间数

# **₩ ⋧.** ₩ ₹1 ₹

- B.P.581 Anse MarcelSt, Martin
- 關 朝向花园的房间(D) US\$260~(US\$381~)
- ※含服务费,税另算 MAMIV www.habitationstmartin.com

# La Samanna

是沿着海滩建造的白色建筑物,和蓝色的大 海交相經映非常差丽, 是一个感觉非常不错的度 假村。客房是稳重的南国宅第风格。那里的设施、 位置和服务质量都受到好评。在度假村内有真正 的法国餐厅,还有小型餐厅和全套服务的温泉。

# 房间新

# DATA

- Bale Longue B.P.4077,St.Martin
- \$\( (590) 87 64 00 \) \$\( (590) 87 87 86 \)
- 國海長房のUS\$425~ (US\$875~)
- ※ 会服务费和早餐,税另算 O AMV
- www.orient-expresshotels.com

### Esmeralda Resort

# 埃斯梅拉达度假村



位于东部海滩的北端, 是别墅 风格的度假村。18栋小别墅,每栋 都有自己的游泳池。占地宽敞的度 假村宛如一个小村庄。在海滩边有 几家餐厅, 此外还有海滩酒吧和很 多今游客悠闲享受的设施。

### Le Flamboyant



位于从机场乘车15分钟,从 马里戈乘车只要5分钟的地方,交 通便利是其魅力。建筑物是被涂上 了白色或者红色色泽区分鲜明的连 排别墅式风格。度假村内有大人用

和孩子用 2 个游泳池。还有除了税金之外,其他费用都包含其中的 费用全包 All Inclusive Package 形式的住宿项目。

# 房间数 83 222, D., YI T

DATA Baie Orientale, B.P.5141

- Grand Case, St. Martin T (590)87-36-36 EAX (590)87-35-18
- 圆 通常价格(D) US\$240~
- (IIS\$495~)
- M A M
- www.esmeralda-resort.com

# 

- DATA Route des Terres Basses. Baie Nettle.St.Martin
- T (590)87-60-00 ESS (590)87-60-57
- (S)(D) US\$160~(US\$284~) 都是淡季价格
- (S)(D) US\$340~(US\$468~) M ADMV
- www.le-flambovant.com

L'Esplanade

MAP n 320-B1

位干"大事件"的南边,是一个

小型旅馆。由于建在海滩上,所以可

以看到美丽的景色。客房有阳台和

做饭设备。至于游泳池,则可以使用

附近联谊旅馆的。另外"旅馆没有自

關 海滩边的房间(DUS\$240~

(115\$390~)

W. a. In I

B.P.5007 Grand Case, St. Martin

(D) IIS\$220 ~ (IIS\$320 ~ )

AMV www.lesplanade.com



是矗立在机场附近高台上的地 中海风格的外形优美的旅馆。客房

全部临海,还有厨房和平台。另外还 有游泳油,不过到格朗卡斯海滩步 行也就5分钟左右。旅馆没有餐厅,

但是因为距离有食醉之称的格朗卡斯非常近,所以也没有什么不方便的。

己的餐厅,不过"大事件"有很多餐厅,步行就可以到。

# Divi Little Bay Beach Resort



荷属圣马丁



位于菲利普斯堡西面一个小半 岛上的度假村。一眼可以望到菲利 普斯堡的街道和海港。位于高台上 的套房在这个级别的房间里费用属 于最合理的。Sport Desk、游泳池、餐 斤, 美容室, 食品店等设施齐全。

Cole Bay, St. Maarten

C (599)54-45222 ESS (599)54-42284

閱豪华初级套房

(S)(D) US\$137~(US\$157~) M A M

WWw.princessportdeplaisan.com

# Princess Port de Plaisance 俞快的公主港



位于从机场乘车10分钟路程。 距离马里戈和菲利普斯堡 15 分钟 左右路程的地方。一面的客房面临

着大海,另一面的客房则面对着潟 湖。客房全部都有阳台和厨房,很适

合居住。在度假村内还有大型的赌场、温泉、游泳池、餐厅等。

# Pasanggrahan

据说是一个荷兰的王室也曾经居住过的、有来头 的旅馆兼餐厅。虽然位于菲利普斯堡的前街,但是依然 有着安静的氛围。由于旅馆维持了原来的样子,所以 喜欢古老事物的人一定会喜欢。位于 On The Beach。

# 房间数

DATA

19 Front Street, Philipsburg, St. Maarten

C (599)54-23588 (599)54-22885 國(S) US\$88~(US\$148~)

(D) US\$98~(US\$158~)

CO A D M V Www.pasanhotel.com

DATA

1 248 Boulevard de Grand Case, St. Martin

R (590)29-09-65

EXX (590)87-09-19

M A M V

www.lepetithotel.com

房间数

☎ (590)87-06-55 FAX (590)87-29-15

関(S) US\$170~(US\$320~)

房间数 ΠΑΤΑ

E Little Bay Road Philipsburg

St. Maarten 8 (599)54-22333

EXX (599)54-24336 關 (D)海滩边的房间US\$151~ OF ADMV

22. 3. Fg Y4 TT

44

# 安圭拉



# 去往费目物的方法

可以从圣马丁的马里女 港口乘坐8:00~18:15 之间 每30分钟一趟的轮渡。所雲时 间约为20分钟_ 费用是单程 US\$10. 不过需要缴纳 IIS\$2 的 出境税,所以一共是US\$12。如 果坐飞机的话,LIAT和Win Air 每天都有航班。乘坐飞机, 需要缴纳 US\$10 的出境税。



# 关于出入境手续

在马里戈乘轮渡的时候。 工作人员会要求在轮渡登记 簿上填写姓名、住址、国籍、护 照号码。在安圭拉入墙的卧 候,只要出示护照就可以。出 境的时候仍然是在乘坐轮湾 之前塘写姓名和护照号码, 妖 后出示护照。

## 商业信息

商店: 9:00~17:00 银行. 8:00~15:00 (周五~17:00) 邮局. 8:00~15:30 (周六、周日休息)

### 货币

通用货币为东加勒比元 (EC\$),不过美元也可以使用,因 此不必特意兑换成东加勒比元。 US\$1=EC\$2,70(2005年11月)

从圣马丁乘轮渡往北大 约 20 分钟就到了安圭拉 那 是一个没有起伏她热平田的 岛屿。17世纪成为了英国的 殖民地,如今也是英国自治的 这个岛屿,拥有和圣马丁完全



独特与杂的小岛

不同的文化和气氛。面积为 96km2, 人口有 1 万人左右。岛四周 是透明的广阔无垠的大海和白色的沙滩、除了放牧着绵羊和 山羊的这片广袤的平地之外,岛上什么都没有。但是,爱着这 片时间仿佛停滞不前的小岛自然环境的人依然很多。岛上有 来自于世界各地的来此享受攸闲时来的游友

# |W|a|I|k|i|n|q|

安圭拉的游览方法

到达安丰拉之后就直奔海边,因为岛上几乎没有值得去观 赏的其他景点。岛上的代步工具只有出入门户的机场或者海港 前等候着的出租车,或者租赁汽车。道路是与圣马丁相反的左侧 行车。在岛上驾驶租赁汽车的话,需要办理安丰拉的临时驾照。 只要出示国际驾照,租赁公司就可以代办手续(US\$10)。

# Valley

MAP p.320-B4

是岛上最大的城镇,不过如果抱太大希望的话,一定会



圭拉来说是最大的城镇,但 是其实面积非常小。不过那 里依然有出售 T 恤等的小杂 货店和邮局、美术馆,出售当 地美术品和工艺品的商店

失望的, 因为虽然瓦利在安

安圭拉的海滩并不喧闹,而是和安静的大海构织成一幅 美丽的图画。在那里,钓鱼、潜水、浅滩潜水等娱乐方式很多。 也有组织海水浴和港水等活动的套票式旅游团。

# 上部海淀 Upper Shoal

# mm p.320-B4



是从轮游站乘车大约 20 分 钟所到的海滩。那里蓝色的大海 非常平静, 还有白色的沙滩,可 以说是一个非常理想的海滩。海 水非常清澈,这在加勒比海也是

非常美丽的。海滩上有浅滩潜水用具出租(US\$5)和海滩毯之 类(US\$4), 还有露天的小饭馆。

# 兰德武湾 Rendezvous Bay MP p.320-A4

是一个海岸线长达 2.5km 的长海滩。闪着耀眼光芒的白 色沙滩非常美丽。如果天气好的话,还能够看到圣马丁岛。附 近还有海滩酒吧,如果渴了可以去喝一杯。

# 沙岛 Sandy Island D.320-A4

是距离路湾大约 3km 的一个浮在海上的小岛。美丽的沙 滩就不用说了,那里还是浅滩潜水的好去处。岛上还有海滩 洒吧和餐馆。轮渡是从沙地开出的。还有旅游团到那里。

# 沙地 Sandy Ground

# MAR p.320-A4

连着路湾的海湾就是沙 抽, 附近还有几家旅馆, 那里 的海滩酒吧和餐馆也不会给 人拘束的感觉。另外,海边还 有水上摩托等娱乐项目。 也 很适合浅滩潜水。

### 安圭拉的旅馆

安圭拉的旅馆数量虽然 不多,不讨从豪华的度假村旅 馆到简易的经济型家庭旅馆 Guest House 种类很多。大多 数的旅馆都建在海边,因此能 够所世到蔚蓝色美丽大海,可 以根据自己旅游的目的和预 筐来选择旅馆, 住宿鄉包括 8%的家房税和 10%~15%的服 务费。

### 安圭拉的餐馆

安主拉的繁馆大名是和 周围气氛和谐, 今人感到轻松 随音的小店 磨假旅馆里的餐 厅也大多利用靠近海边的优 势,把餐厅建成可以欣赏海景 的开始式。荽肴以欧洲大陆式 为主,还有海鲜、加勒比风格 草笔 种凿名种名样 旅行专 票和信用卡在几乎所有的店 里都能使用。

白色沙滩连续不断





# 马提尼克

# Martinique

加勒比海浦部的岛屿被称为小安的列斯都 高一安的列斯群岛又分为北面的背风群岛中 南面的向风群岛,马提尼克就是向风群岛中的 一个岛屿。由于是法属的一个海外省。因此岛上 的语言,流行和食物、粉人的感受都是法国风 格。人们就这里林为"热带的巴黎"。岛上各民族 縣合在一起,演绎了如今前皮。有当时的法国 移民,作为奴隶被带到这里的幸酒人。还有印度 人。中国人、阿拉伯人。身体中波淌着多国人种 血液的这些人被称为第里奥尔人 Creole,由于 每十分假海全市国名。

马提尼克的直线距离是南北 60km, 最大宽度 30km 左右。但是,如果开车的话,却要走数倍的距离。因为岛上起伏比较大,几乎没有直线道



路。把山脚的热带树林分隔开的农庄,除了甘 蔗地外,还种植热带花和水果。几乎嵌不清品 种数量的鲜花,是过着法式生活的马提尼克 人不可缺少的。甘蔗和养蕉是岛上经济的支柱 产业。



囯

# 马提尼克概况

# ▶地 区

法属马提尼克

French Antilles Overseas Department of Martinique

# ▶首 府

法兰西堡。

# ▶面 积

1106km²_o

# ▶人 口 36万人。

# ▶政治体制

作为法国的海外省,马提尼克的政治 体制以法国本土为准。

# ▶省 长

米歇尔・卡多 Michel Cadot

# ▶民族构成

从法国移民的白人,作为奴隶被贩卖 到那里的非洲裔黑人,作为合同劳动者移 民的印度人、中国人以及这些人种的混血, 被称为克里奥尔 Creole。

### ▶ 宇 教

岛上居民几乎都信奉天主教。

# ▶语 言

官方语言为法语。岛上居民之间使用

库莱奥卢 Creole 语。在观光地可以使用英语,不过在其他的地方英语并不通用。

# ▶货币和兑换率

货币单位为欧元。

# ▶商业信息

公司、商店营业时间为9:00-12:00, 14:00-18:00。由于有午休,所以需要注意。周六营业到1:00,周日休息。银行工作时间为7:30-12:00,14:30-16:30。周六.周日休息。

# ▶电压和插头

220V/50Hz。插头为 B、B3、SE 型。

# ▶马提尼克的节日

由于是法国海外领地,因此节日也是 多以法国为准,不过也有马提尼克自己的 节日。7月21日的维克多·含尔歇日 Fete de Schoelcher 就是马提尼克自己的节日。 从 Soir de Mercredi des Cendres 所在周的周 日开始到周三会举行盛大的庆祝活动。

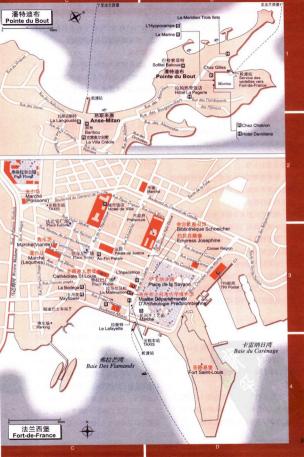
# ▶税 金

旅馆的税金和服务费多包括在住宿费中。 如果不包括其中的话,一般会收取 5%的税, 10%~15%的服务费,餐厅也会收取 15%的费用。

# ▶小 费

有给小费的习惯。如果在餐厅里,没有





收取服务费的话,一般以消费额的 10%~15% 作为小费。

# ▶气 候

年平均气温为 25℃。但是气温、降雨量东侧和西侧还有北侧的山地地区有很大的差别。

# ▶从其他岛屿到马提尼克

瓜德罗普、圣文森特、圣卢西亚之间,主 要的法国海外领地的岛屿之间都有航班。

# ▶签证和出入境

如果您希望到法国本土以及法国的海 外省和海外领地去,应申请能到上述所有 地方的通行签证。

如果您只想去马提尼克这样的法国海外领地或海外省,只需申请专门的签证。

考虑到此种签证所需的特殊程序,请 务必在出发前至少2周申请。

需要提供的材料和申请其他类型签证 所需提供的一样(两张照片、一份填写完整 的申请表格、资金证明、住房证明、回国担 保).根据签证的性质把所需材料归鉴。

# ▶岛内交诵

### 出和车

出租车分为有计价器的和没有计价器 的,不过单价是规定好的。20:00~次日凌 晨7:00之间出租车费提高40%。

### 巴士

走长途的巴士是从麦达姆河岸边的总 站驶出,到近郊的巴士是从萨王纳公园北 面大约步行5分钟海边的总站驶出。巴士 上有"TC"标志,驾驶室前有目的地的标志。关于费用可以向司机询问。

# 和赁汽车

如果到郊外的话,租一辆汽车比较方 便。左侧方向盘的汽车比较多。这种公司一 般在机场或者旅馆、法兰西堡市内都有。驾 驶人需要在 21 岁以上并有国际驾照。

# 轮渡

法兰西堡与潘特迪布、昂斯米唐、昂萨朗之间有轮渡。

# ▶马提尼克信息网址

- www.martinique.org
- www.touristmartinique.com

# ▶历 史

1502年6月15日,哥伦布第四次舱海的 时候到达了马提尼克岛。当时岛上居住着加勒 比人和阿拉瓦克人。用加勒比人的语言这 个岛叫做 Madinina(花之岛)或者 Matinino (女儿岛),这就是马提尼克名称的由来。

此后岛上开始了英国殖民地的历史。 17 世纪中叶开始变为法国的殖民地,为了种植甘蔗,众多的奴隶被带到了这里。从岛上种植甘蔗开始,马提尼克也开始进入繁荣时期。1763年,根据(巴黎条约),法国用加拿大换取了马提尼克。1796年出生在马提尼克的约瑟芬与争酸仑结婚。(巴黎条约)后马提尼克再度被英国统治,但是1848年4月又恢复了法国统治。1902年由于培雷火山喷发,住在圣皮埃尔的约2.6万人死亡。首府迁至法兰西堡。1946年法国的新宪法制定后下武成为法国的海外省。

公劫

马提尼克曾经被生活在岛 上的加勒比人称之为花之岛。后 来到这里的法国人也非常喜欢 **这个岛屿。因此**这里到外都装饰 着美丽的鲜花。还可以到鲜花产 地的北部夫看一看。



**美丽的加勒比海的马提尼克** 

# Slilahltslelelilnlal

Martinique

马提尼克的主要景点

# 法兰西堡 Fort-de-France

马提尼克的首府法兰西保, 人口约占全国人口的一 半---18万人。由于1902年培雷火山喷发致使当时的首 都圣皮埃尔有很多人遇难,所以才把首府迁移到了法兰 西保。

在市内观光的时候,最好是徒步游览。充满了活力的市 内居民们赖以生存的市场摆满了热带水果和鲜花等。如果累 了的话,可以在优雅的小咖啡厅里品尝美味的丹麦面包。这 里外外都让人直实地感觉到它是法国的海外省。

# 舍尔歇图书馆

Bibiliothèque Schoelcher

MAP p.333-D3



据说这个拜占庭风格的 建筑物是 1889 年在巴黎举 行万国博览会时作为会馆建 造的,之后用轮船运到了马 提尼克。其名字来自于19世 纪由于奴隶解放运动而名扬

从巴黎沅潜香洋来到这里的建筑物 四海的舍尔歇。馆内以其藏书为首展示了有关马提尼克的各 种书籍。

□马提尼克旅游局 Office Departmental du Tourisme de la Martinique

租车的话大约20分钟。从康 特布到法兰西堡的轮渡大约

30 分钟一班。涂中需要约 20

MMB n 333-C3

# 97206 Fort-de-France 在萨王纳公园附近。那里

有英语筋的旅馆目录和邓升 介绍。当然工作人员可以讲英 语,所以不必担心。

■ 周-~周五10:00~18:00 周六8:00~12:00

器 周日

# ●拉芒坦机场咨询外 Bureau d'Informations Aéroport du Lamentin

营业到深夜24:00。可 以帮助预约旅馆和办理租赁 汽车的手续,可以下了飞机失 到那里看一下。

# 舍尔歇图书馆 Schoelcher

■ 周-13:00~18:00 周二~周四8:30~17:30 周五8:30~17:00 周六8:0~12:00

福用日

Place de la Savane

### MAP p.333-D3

马提尼克游览的第一站



从这里开始比较好。鲜嫩的 草坪和绿色的树木的清新颜 色映入眼帘,提醒人们这里 是法兰西堡的绿洲。另外,公 园里还有民间工艺品市场。

草坪和椰子树非常美

马提尼克的土特产品差不多都可以在这里买到。过了马路就 是开往潘特迪布的轮渡站。

### 市场

虽然市场每天都很熟例, 但是周五和周六的时候尤其 热制。市场是从早上4:00 左 右就开始的,有一些店搬摊很 晚。如果参观的话,上午比较 的由于市场并不是观光景 占,所以禁止摄影。

# 市场

# Marché

MAP p.333-C2~D2

市内大致可以分为 3 个市场。面对着 Rue Francois Arago 路的蔬菜市场 Marché Legumes, 路两边的肉市场 Marché Viandes 和位于马达姆河边上阿莱格尔大道 Boulevard Allegre 突出部分的海鲜市场 Marché Poissons。

早上早点起床到 市场上去看看吧。首 先沿着阿莱格尔大道 往前走,就可以看到 撑着海滩遮阳伞的花 贩、菜贩、鱼贩排在路 边。这里是所谓的市



在满法力的市场

场外的市场。再走一点儿是海鲜市场。市场里还有撑着放满 了鱼的渔船遊流驶到这里的渔民。在色彩鲜艳的鱼里面也 有常见的韧鱼、石鲈 鲣鱼等。再来看看前面的花卉市场。朱 红色 Dendrobium 中卖花的妇女给人很深的印象。菜市场周 問贩荡着被称为 Colombo 的咖喱和调味料的香味。市场里 还在出售观光礼物的亩店,还有快餐店。

### 哥伦布之前考古学博物馆

- Ⅲ 周一~周五8:00~17:00 周六9:00~12:00
- □ 周日 馆内禁止摄影。

# 哥伦布之前考古学博物馆

Musée Départemental D'Archéologie Précolombienne MAP p.333-C3 1502 年哥伦布到达马提尼克的时候,岛上居住着加勒

336 | Caribbean Islands

比人和阿拉瓦克人原住民。位于萨 王纳公园旁边的这个博物馆里分 为2层 展示着原住民使用的土器 和生活用品等和按照年代的不同 分类的公元前 4000 年以来的出土 文物。一楼是十器和狩猎工具,主 要以民用工具和装饰品等为主。



来名了解-此马提尼古的历史

教堂建于17世纪,1978年被改

# 圣路易士教堂

Cathédrale St -l ouis

MAP p.333-C3



建,也可以说是法兰西堡的中心。从 潘特油布到法兰西堡的轮渡上可以 **望到尘塔的顶端。**改建的时候吸取培 雷火山暗发的经验教训,非常重视建 **葡物的抗震性能。内部的彩色绘图玻** 磁极为精美。围绕大教堂周围的路是 礼品商店和餐馆等集中的商业街。

看上土好像非常抗震

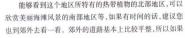
# Fort Saint-Louis

驾驶汽车的话,比较方便。

MAP p.333-D4

这座位于萨王纳公园南面的大堡垒具有 300 年以上的 历史。最初的设计是要建造木结构堡垒,但是后来在建造的 过程中改为能够安置 26 尊大炮的坚固而强大的堡垒。1674 年, 这里抵挡住了荷兰的进攻,18世纪英法战争的时候也起 到了不可忽视的作用。内部可以参观。

# 点



内

# 圣路易大教堂

Rue Schoelcher

- ■周-6:15~11:15 周二~周五6:15~11:15 14:30~17:30 周六6:30~11:30 17:30~20:00
- M H 6: 15~12:00 体 周日

# 圣路易堡

- # Boulevard Alfassa
- 周二~周五9:00~15:30 周六10:00~15:00 14:30~17:30
  - 器周日、周一



# 去往海特油布

从机场乘出租车大约 40 分钟。从法兰而保柔轮渡大约 20 分钟。

# 潘特油布

Pointe du Bout

MAP p.332-A3

距离机场 32km,从法兰西堡乘轮渡大约 20 分钟。直指 西南部半岛北面突出来的海峡。是美丽的海滩和高档度假能 馆集中的一级旅游观光地。

紧邻潘特迪布的昂斯米唐 AnseMitan 也是旅馆餐馆集中 的观光据占。到了晚上来这里寻找餐馆讲餐的人非常名。很 执闹。

# 拉帕热里博物馆

- Trois-Ilets
- T (0596)68-38-34
- FF 9:00~17:30
- ( ) [ ] —

每30分钟会有法语解 说。所在位置距离潘特迪布大 约 4km。由于那里没有巴十 站,所以要租汽车或者乘坐出 和抑或是参加旅游团前往。

# 拉帕热里博物馆

Musée de "La Pagerie"

MAP p.332-A3

出生在被称为托洛瓦级莱的位于美丽山坳里的小村庄 的约瑟芬 16 岁的时候离开了那里。后来与拿破仑结了婚,那 是她 33 岁,拿破仑 27 岁的时候。1804 年拿破仑成为了法国 的皇帝,约瑟芬则是皇后。结果虽然两个人离了婚,但是马提

尼克出身的皇后依然是这个岛 上居民们的骄傲。纪念馆是她曾 经经营讨的大农场改成的。馆内 展示着当年拿破仑写给她的情 书及使用讨的家具。



去欣赏一下当年拿破仑写的情书

### 制糖厂

Pointe Vatable

m 9:00~17:30

器 周一

馆内禁止摄影。



过去甘蔗工厂里使用的 I.IL



到

### 制糖厂 La Maison de la Canne

MAP p.332-A3

在马提尼克岛上曾经有很多甘蔗种植园和制糖厂。实际 上曾经作为制糖厂发挥讨其作用的这个博物馆里除了展示 在砂糖的精制过程中曾经使用过的器具外,还展示了用甘蔗 酿制朗姆酒的历史及种类等。当回顾甘蔗种植历史的时候、 不可避免地总是让人想到作为奴隶被带到汶里的非洲里人。

# 莱桑斯认 Les Anses d'Arlets

MAP n 332-A3

是一个距离格朗昂安斯 Grand Anse 不到 2km 的小海 村。木制的百叶窗,屋顶铺着鳞片状瓦片的古老房子等让人 感受到一种异国的风情。三角锥形状的小山,海港,椰子树摇

# 勒迪亚芒 Le Diamant

MAP p.332-A4

在周围有大型度假旅馆的比较大的村庄。从海滩上可以 望到曾经使英国和法国为其所有权而大动干戈的勒迪亚芒 岩。那是一个高 18m 的大岩石。



# Montagne Pelée

MAP p.332-A1

这座火山曾经因为爆发而使圣皮埃尔消失。据说 2.6 万 居民中生存下来的只有1个人。



# Musée Volcanologique

MAP n 332-A2

1932 年美国的火山研究者弗兰克·培雷建立的博物馆。 馆内保存着 1902 年使首都遭毁灭的火山爆发时的记录,可 以看到被融化了的金属和玻璃之类的东西,还有火山爆发前 城市的照片。

# 保罗·高更美术馆

# Paul Gauguin Memorial Art Center MAP p.332-A2

执爱着执带的法国画家保罗·高更在去塔希提岛 Tahiti 之前曾经在这里居住。馆内摆放着保罗·高更居住时候所作 的画的复制品和他收藏的陶瓷器。

# 树胶植物园

# Balata Botanical Garden

MAP p.332-A2



在经色的植物丛中心情也平静下来

在这个植物繁多的岛 屿,特别是雨水多的北部,开 放着独特花朵的热带植物很 多。树胶植物园能够看到以 马提尼克的热带植物为首的 世界各国约200种植物。



在 2km 的海面上可 以看到勒迪亚芒岩



如今平静的培雷火山

# 火山博物馆

- Pue Victor Hugo Saint-Pierre
- C (0596)78-15-16
- m 9:00~17:00
- 爾子

# 保罗·高更美术馆

- Anse-Turin, Le Carbet
- ☎ (0596)78-22-66 m 9:00~17:30
- 爾无

### 树胶植物园

- Route de Balata
- # 9:00~17:00 (入因~16:00)
- 爾无
- **■** € 6.5

# 马提尼克的饭店

# Hotel

堡没有直接面对着大海的旅馆,而在潘特迪布、昂斯米康则是以海滩度假村为 主。另外,很多旅馆住宿费都含有早餐,一般要收取5%~5.5%的税和10%的服 务费。()内为肝季价格。



■马提尼市



从轮渡站沿着 Rue de La Liberte 转弯左侧即是, 是二星 级的旅馆。四层的建筑,二层以 上为客房,白色墙壁上装饰着木 制装饰品的客房虽然显得比较 朴素.不过居住起来很随意。全

部 24 个房间中有 14 个是面对 着萨王纳公园的,因此如果有机 会的话建议你一定要去那里住 住看。民间工艺品市场也就在旁 边,距离法兰西堡的商店街也不 过2条街的距离。



■虽然房间看上去过于朴素,但 是居住起来很随意

房间数 W

- 1 5 Rue de La Liberle RP 901, 97200 Fort-de-France
- ₹ (0596)73-80-50
- (0596)60-87-75 BB (S)€50~ (D)€50~
- ※不含早餐的价格
- M A M V www.lelafayettehotel.com

# 马提尼克的餐馆

由于是法国的海外省, 因此马提尼克的 菜肴和其他加勒比海岛屿上的不一样。当地 菜和法国菜的特点混合在一起的菜被称为 Creole, 这种菜很好地发挥了材料的特点,味 道醇厚。具有代表性的是被称为 Colombo 的 Coriander,黑胡椒、芥末等混合在一起的调味 料做出来的菜。鳕鱼和蔬菜用油炸的 Accras. 药草和蔬菜做的汤 Calalou 等都是岛上所特 有的美食。当然也有很多用新鲜的海鲜做的 海鲜菜。由于盛产水果,因此餐后甜点也是一

种享受。另外,酒类里朗 姆酒很有名。在加勒比海 众多岛屿中的众多品种 朗姆酒中, 汶里的朗姆酒 也算是有名的。

在法兰西堡和潘特油 布都有很多餐馆,几乎所有 的旅馆里也都有布置传验 也非常美味

马提尼克的啤酒

的餐厅。一边赚望着美丽的大海,一边享受美味 的食品. 今南国风情的享受认到了极占。

3. M

EXX (0596)66-00-41 BB(S)€130~(€328~)

D€168~(€436~) M ADMV



客房全部都有阳台或者平台 从 占据着一面墙壁的窗户中射入的阳 光今人心情愉快。建干海水之上的客 房,能够从平台直接走到海滩上,风 景极佳。除了主要的餐厅之外,还有 可以品类到Creole茎的餐厅。

# Hôtel La Pagerie 拉帕热里饭店



是一个客房楼围络着游泳池而 建的中型旅馆。阳光充足的客房非 常宽敞令人心情愉快。房间里除了 空调和电视外,还有冰箱,非常方 便。位于从轮渡站往步5分钟左右 的地方,外出的时候非常方便。

DATA Pointe du Bout 97229

Trois-llets C (0596)66-05-30

(0596)66-00-99 W (S)€64~(€119~) (D)€79~(€148~)

AMV

# Hôtel Bambou

邦布饭店



在郁郁葱葱的热带植物中分布 着50座左右红色屋顶的小别墅,是 一家非常大的旅馆。客房全部为木 制风格。在盛开着热带花朵的花园 前面还有游泳池。在餐厅里可以品

**3.**....₹1

DATA ## Anse Mitan 97229 Trois-1lets ☎ (0596)66-01-39

EXX (0596)66-05-05 S)€68~(€103~)

(D)€91~(€134~) A M V

www.caribin.com/bambou

# Résidence Mercure Diamant Martinique

马提尼克迪亚芒墨丘利住宅



是一个位于法兰西堡以南约 30km 地方的度假旅馆。从客房中可 以望到游泳池、大海和热带植物花园 等。从主要的餐厅&酒吧看到的钻石 岩宛如一幅美丽的图画,令人惊叹。 晚上则会表演马提尼克芭蕾等。

# 房间数 DATA

Tonte de La Chery 97223.

Le Diamant 2 (0596)76-42-42

EXX (0596)76-22-87 SE95~(€170~) (D€139~(€224~)

ADMV

# 马提尼克购物

如果想购物的话向您推荐法兰西堡或 者潘特迪布。这两个城市都是各种商店聚 集在城市狭窄的一角, 因此可以一边游览 城市一边购物。除了民间工艺品外,作为马

提尼克的特产——世界有名的朗姆酒非常 受欢迎。在岛上有好几个朗姆酒厂,有各种 各样的朗姆酒。还有一些工厂同时经营着 使用朗姆酒制作糕点或者菜肴的餐厅。



# 巴巴多斯

# Barbados

在加勒比鄉众多島的中,位于最东面的是巴巴 多鄉。南北长 34km,东西宽 22km。 馬西區是加勒比 海,东面是无边无际的大西洋。 好優更把这两个海洋 龍折一样。岛的中间是一片地勢和變的丘陵地帶。 悉 校比山海拔 34km,是岛上的最高点。

巴巴多斯地形多种多样。西面是沙塊和平静 的大海,东面侧是舱俣风水槽的液液翻滚的大海 和斯崖。热带植物常茂的山岭,一湿无际的甘蔗田 屋盖着的平原。被称之为水英格兰的浓糖了英国 历史的负道。在海滩边上建造的近代度银旅馆。步 侵緩慢悠闲的古老村庄,上班高峰人满为惠的首 糖布里奇教……在这个小小的岛屿上各种场景融 合在一起。

这个岛上的人口密度非常大。不只是在加勒



比鄉的岛屿中。即使是在世界上来说也是數得上 的。其原因就是岛上发大东足。气候好,适合农作 物生长等。性格开朗的岛上居民和具有历史的城 市,美丽的大海和自然。这些都是巴巴多斯的特 岛,突接着世界多地的游客。







# ■ 巴巴多斯概况



# Barbados General Information

# ▶国 名

巴巴多斯 Barbados。



# ▶首 都

布里奇敦 Bridgetown。

# ▶面 积

 $431k\,\text{m}^2\,_{\circ}$ 

# ▶人 □

27.7万人。

# ▶政治体制

加盟英联邦的君主立宪制。1954年采 用总督任命内阁制。议会分为参议院和众 议院,任期都为5年。

# ▶元 首

英国女王伊丽莎白二世 Queen Elizabeth II。

# ▶总 督

克利福德·爵士 Sir Clifford Husbands

# ▶民族构成

非洲后裔 89%,欧洲后裔 4%。

# ▶宗 教

新教 67%,天主教 4%。

# ▶语 言

官方语言为英语。

# ▶货币和兑换率

流通货币为巴巴多斯元。1 美元 =1.99 巴 巴多斯元(2005 年 10 月)。在银行或者饭店 旅馆可以兑换,不过通常的表示价格虽然是巴 巴多斯元,但是都可以用 1/2 的兑换率使用美 元。所以几乎不必特意兑换成巴巴多斯元。

# ▶商业信息

公司办公时间从8:30 开始。商店一般在17:00-18:00之间关门。银行周一--周四8:00-15:00,周五-17:00。公司周六、周日休息。商店周日的时候几乎都休息。

# ▶电压和插头

110V,50Hz(一些旅馆可以使用 220V 的由器)插头为 A 型。

# ▶巴巴多斯的节日

除了天主教节日外,还有4月28日为 英雄日,5月1日为劳动日,8月1日为解 放纪念日,还有11月30日的独立纪念日。 另外,每年的7月中旬到8月上旬,为了祈 求谷物(甘蔗)丰收而举行Crop Over Festival。各地轮回举行庆祝游行活动。

# ▶税 金

饭店旅馆的住宿费要收取 7.5%的税 金和 10%的服务费。餐馆里则会收取 15% 的税和 10%~15%的服务费。

# ▶小 费

在餐馆或者滷吧里一般是以消费额的 10%作为小费。但是如果餐馆收取了服务 费的话.就不必给小费了。可以以行李搬运 工小费 US\$1,房间整理1天 US\$1作为小 费标准。

# ▶气 候

年间日照时间为 3000 小时的巴巴多 斯,年平均气温为 26℃,整个 2 月几乎不下 雨,到了 6~10 月的雨季每天都会有骤雨。

pa

13

# ▶从其他岛屿到巴巴多斯

波多黎各、牙买加、特立尼达和多巴哥、 安提瓜等岛屿都有直达巴巴多斯的航班。

# ▶邮 政

邮局周一~周五8:00~15:15(邮政 总局 7:30~17:00) 营业。邮政总局位于 首都布里奇敦的 Cheapside 街上。

## ▶答证和出入境

中国公民(含香港,澳门特别行政区居 民) 赴巴旅游、访问、讨境, 持任何护照均须 提前办妥人境签证。办理签证的办法一是 将本人护照资料页复印件传直给在巴境内 的激诱人 请其代为向巴移民局申请签证: 二是在巴驻外使领馆直接申办, 巴在下列 城市设有使领馆,纽约, 华威顿, 迈阿密, 多 伦名 渥大化 伦敦 布鲁塞尔 加拉加斯。 巴在包括香港在内的世界上多个城市设有 名誉领事,有关申请签证事官可向其咨询。

巴移民局对非法移民控制很严. 人境 时一日发现即原机滑返。中国公民卦巴旅 游,访问,除事先办妥签证外,需持有往返 或联程机票, 并备齐身份证件和其他相关 资料,不会英语者人关时应有翻译协助,以 免因移民官员在正常询问时答非所问造成 误解,导致人境受阻。

巴字行高关税政策,对进口的品种、数 量限制严格。机场人关旅客大多需经开箱 检查后方予放行。访巴人员切勿携带违禁 物品、烟酒和其他生活物品也严格按限量 携带。切不可携带农产品。

# ▶岛内交通

### 出租车

号码牌上标有"2"的是正规出租车。虽

**然没有计价器** 但是都按昭政府规定的费 用来收取。不讨也有一些非正规的出租车, 乘坐的时候要事先确认好价格。

### 巴士

国营巴士为车身蓝色有黄线。私营的 巴十为车身黄色有蓝线。票价都为 1.5 巴 巴多斯元。国营巴十不找零、所以上车前要 准备好零钱。每20分钟一趟。

# 租赁汽车

道路为左侧通行。驾驶汽车需要有 巴巴多斯的驾驶证。如果有国际驾照的 话,汽车和赁公司就可以代办巴巴多斯 的驾照。不过驾驶人年龄须在22岁以 ١.

# Moke

与和赁汽车差不多。被称为 Moke 的 无门汽车, 和全比较便宜。

- ▶巴巴多斯的信息网页
- www.barbads.org
- ▶巴巴多斯的历史

1511年,初到这个岛屿的葡萄牙人看 到岛上茂密的草从、干县称汶里为"Isla de Los Barbados"多多巴斯(长着浓密胡须的 男人岛)。1625年英国入侵。1627年在如今 的 Hole Town 附近建立了第一个英国人的 殖民地。现在的首都布里奇敦也是在那之 后不久的 1628 年建立的。岛上主要种植和 出口烟叶、棉花和甘蔗。为了提高生产力, 从非洲运送奴隶。现在占人口将近 90%的 黑人就是那些奴隶的后裔。1834年奴隶制 度被废除,1961年获得自治权。1966年11 月 30 日巴巴多斯终于从持续了 350 年的 英国统治下解放出来。

# 巴巴多斯的游览方法

巴巴多斯是一个小岛,只要有一天的时间就可以把岛上 的景占游览个漏。作为小岛中心的布里奇敦各处都逛漏步行 也不过2个小时。在狭窄的小路上有使之被称为小英格兰的 17~18 世纪英国殖民地时代的建筑物。郊外的景点以自然公 园为中心。 也可以在美丽的海滩上悠闲地度讨时光。

# 巴巴多斯的主要景点

Barbado

# 布里奇敦 Bridgetown

MAP p 343-A4-B4

城市的中心是国际英雄广场。位于架在小艇和帆船入海 口海湾上的张伯伦桥 Chamberlain Bridge 附近。

从广场往西方向的宽街 Broad St.是市内的主要道路。那 里有购物广场和公司大楼。沿着路向西右边是建于1630年 的圣玛丽教堂 公众市场和海湾边上的角市场 Fish Market。 再前面的佩利肯村有很多土特产品商店。

位于桥边的民族英雄广场前面是一个古老建筑集中的 地带。从广场沿着右边的圣迈克尔往前,是17世纪的圣迈克 尔教堂和绿色满园的女王公园 Oueen's Park。



由机场去市内

可以用美元支付。

格兰特利·亚当斯国际机

场距离布里奇敦大约 20km. 乘出租车大约30分钟。到西

海岸的磨假旅馆,由干不经讨

布里奇勒, 所以虽然距离远,

途中也只用 30 分钟。出租车 停在机场门口。从机场到布里 奇敦雪要30巴巴多斯元。也

描绘着鸟、鱼和木槿属植物 的张伯伦桥

# 巴巴多斯博物馆

- T (246)427-0201
- Ⅲ 周 --- 周六9:00~17:00 周日14:00~18:00
- 限 节假日
- 圆 大人Bds\$14 14岁以下Bds\$5
  - 博物馆内有图书馆,咖啡 店、礼品店等。

# 巴巴多斯博物馆

# Barbados Museum

MAP p.343-A3

位于布里奇敦东南约 2km 的地方。用砖瓦建造的 British Coumbia 风格的建筑是 1790~1853 年建造的。当时这

里作为军队的刑所而使用。 10 间房屋围绕着宽敞的中 间庭院而建,按照顺序一个 一个参观就可以了解巴巴 多斯的历中。其中一个房间 牢房 Prisoner's Cell 介绍了



曾经作为刑所的古老建筑

这里曾经作为监狱的情况。其他的房间作为博物馆展示着绘画、民间工艺品、古董等,还有美术商店。

# 法利山国家公园

# Farley Hill National Park

### 

位于岛的东北部、被称为苏格兰 Scotland 的景色非常美 的丘陵地带。曾经是英国王室住宅的建筑物如今只剩下了珊 瑚礁的斯壁。椰子和热带植物繁茂的这个小高丘一带是被指



树、白桦书(White Wood)、松 树,还有数十米高的椰子树等 生长在那里。登上山丘的顶端 可以望到东海岸方向,景色巍

。取出蘇

完的自然公园 菲律宾红柳榕

位于美丽的森林中

# MAP p.343-A1

# 巴巴多斯野生动物保护区 Barbados Wildlife Reserve

在法利山的路对面。是一个位于甘 蔗地里的天然动物园。当你在森林中步 行的时候,会与慢慢吞吞散步的大海龟 不期而遇,然后互相点点头。还有在池 于里的鳄鱼,猴子,鹈鹕和珍珠鸟等。据 说共有 24 种动物和鸟类及爬虫类在那



### 巴巴多斯野生动物保护区

- # St. Peter
  - # 10:00~17:00

法利山国家公园

数无

關命亦

你无

3~12 # Bds\$11.50

# 巴巴多斯的餐馆

巴巴多斯有名的是飞鱼 Flying Fish。把 新鲜的飞鱼效验干净,炸透然后夹在面包里 的 Flying Fish Cutter 是其代表食物。此外还 有媒献、无虾、海胆、贝类等,巴巴多斯用新鲜 的店产做的美食很多。这种使用自产材料制 作的美食被称为 Bajan Food, 在热闹的布里 奇被品尝也可以,或者在安静的海边餐厅一 边质贯着美丽的大海一边品尝美味的食物更 是一种享受。费用中包括 15%的税和 10%的展 条费。

# 圣尼古拉斯大條道院

- I St Peter C (246)422-8725
- m 10:00~15:00
- 器 周六.周日
- 國 US\$5

- 磨根·刘易斯风车 # St. Andrew
- T (246)422-7422
- m 9:00~17:00
- 数 无

### 花卉林

# # St. Joseph

- C (246)433-8152
- m 9:00~17:00
- 概 无
- III US\$7

# 哈里森洞穴

- # St. Thomas T (246)438-6640
- m9:00~16:00
- 蒙 无
- 國 大人US\$16
- 小液IIS\$7 www.harrisonscave.com

St. Nicholas Abbey

MAP p.343-A1



至今仍然有人居住的庄园

是 1650~1660 年建浩的英国王 室风格的庄园。是作为拥有 1.7km2 的甘蔗地庄园主的宅第极尽奢侈建 造而成。至今为止周围还有 0.9km2

的甘蔗地。庄园里住着第五代后裔

的肯布先生,因此能够参观的只有一楼部分。使用高级材料 建筑而成这个大豪宅内放置着18世纪的家具等。还可以看 到当时的起居室样子。

# 摩根-刘易斯风车 Morgan Lewis Mill

MAP p.343-A1

位于东海岸,是专门用来压榨甘蔗用的风车 Sugar Mill。是 巴巴多斯最大的风车,有200年的历史,作为国家的重要建筑 物而被保护。另外 1996 年被列为国际保护建筑物,记录在世

界 100 个风车当中。巴巴多斯 在加勒比海岛屿中属于风车 存留量比较多的, 这些风车的 存在记述着当年甘蔗种植园 的历史。



可以进去参观

# Flower Forest

MAP p.343-A2

是一个约 202km2 的面积种植着热带植物的植物园。



园内党年都开放着各种各样的花 卉。另外,那里的景色也非常美,是 一个可以观赏花卉也可以散步赏 景的好地方。那里还有快餐店、酒 吧和礼品店。

# 哈里森洞穴

Harrison's Cave

MAP p.343-A2

位于鲜龙森林旁边。今人惊讶的是在岛的正中间居然有





一个被覆盖在热带从林中的魔幻 般的岩洞。置身这个洞穴中不禁让 人想要回到远古时代去探寻地球 诞生的秘密。在洞中乘坐宛如游乐 园中从林探险的小船来移动。在灯

品味探险的乐趣

光的照耀下闪闪发光的钟乳石如幻如梦。

# 圣约翰教堂

St. John's Church

当君十田丁保(如今的伊斯坦布尔)被奥斯曼土耳其侵略 的时候, 东罗马帝国的直系子孙逃到这里建立了这座教堂。教 堂依然维持着 150 多年前的样子, 矗立在东海边的悬崖上。

# 圣詹姆斯教堂

# St. James Church

MAP n 343-A2

MAP n 343-B2

革国人最初建立的居住区就在这里,位于西海岸的 HoleTown。圣詹姆斯教堂是英国人来到这里之后不久就建立 的历史性教堂。那之后又增建了一部分,正面和北面的门还 维持着 350 多年前刚建成的样子。石头的建筑物威严地耸立 在那里。

# 造者投稿

# 注意事先确认!

如果有旅游团到哈里森 洞穴的话, 那里就会非常拥 挤,所以最好在去之前打电话 确认一下去的那天人是否太 多, 这样可以减少进测穴的等 待时间.





安静地矗立在那里的石造 教堂

# C O L U M N >>> 参观蒙特盖朗姆酒工厂

在巴巴多斯酿制加勒比有名的蒙特盖朗 姆酒。因为也向日本出口,所以在日本的小酒 店中就能够看到。这个朗姆酒厂距离布里奇敦 乘车大约5分钟。有以参观酒厂为内容的旅游 团。让我们一起来了解一下加勒比海特产朗姆 酒的酿制过程及其历史。



巴巴多斯的朗姆酒历史非常悠久, 据说 17.世纪的时候就已经开始酿酒了。先把甘蔗 讲行压榨,然后使其发酵再进行蒸馏,这是任 何一种朗姆酒都会有的制作过程,但是蒙特盖 朗姆酒还要用美国酿制波旁玉米酒时使用的 橡树木桶使蒸馏后的酒静置一段时间,据说这 样做味道会更浓郁且可以产生琥珀的颜色。

参观酒厂大约 45 分钟。首先要看一段关 于蒙特盖的酿制过程的录像, 然后是参观酒 厂。最后可以在礼品店免费品尝。

- MAP p.343-A3 & (246)425-9066
- 开9:00~16:00 休 周六、周日 國 US\$5
- ※ 旅游团每30分钟一批

# 巴巴多斯的饭店

# Hotel

从把布里奇敦夹在中间的南海岸和西边的 Hole Town 到斯佩茨敦 Speighstown 的海岸边,都是度假型的豪华饭店旅馆。其中大多数是拥有广大的面积,并且楼 层低矮,位于海滩边。费用中包括 7.5%的税金和 10%的服务费。()内为 12 月中

# Tamarind Cove

搽马林德洞穴

MAP p.343-A2



旅馆面对着被评价为巴巴多斯 最美的沙巷 Sandy Lane 海滩,是一 个幽静的度假旅馆。6幢客房楼以 和自然调和为主旨, 都是3层的低

层建筑,被花朵色彩鲜艳的热带植

物包围其中。所有的客房楼都建在海滩上,客房窗敞舒活。

Paynes Bay, St. James

T (246)432-1332

**₩**3.57 M 🖂 Y

- EXX (246)432-6317
- 關 泰间 (SUS\$339~ (IIS\$726~)
- ADMV
- www.eleganthotels.com

# Sea Breeze Beach Hotel

海风海滩饭店

MAP p.343-A3

在生长着木槿和椰子树的花园 里是3层的客房楼,是一个整洁舒 话的旅馆。客房全部都是或者面向 游泳池或者能够看到海景,并且都 设有阳台。由于费用收取合理,所以

适合假期比较长的游客居住。如果

加上 US\$28 的话,就可以享受早餐和含一杯饮料的晚餐。

# Accra Beach Hotel & Resort

是一个拥有粉色墙壁和拱形阳 台的可爱的旅馆。旅馆而对着阿克 拉海滩 Accra Beach, 通往纯白色海 滩的是一座架在一个大池子上的 桥。热带酒吧、餐厅、旅行社工作台

等设施齐备。正面是购物中心,旅馆所在位置很好。

# 房间数

- ## Maxwell Coast Road, Christ
- T (246)428-2825
  - EXX (246)428-2872 關 花园客房 (DUS\$115~
  - (US\$200~)
  - M A M V
  - www.sea-breeze.com

### 房间数 2 3 W Y

- Rockley,Christ Church ☎ (246)435-8920
- EXX (246)435-6794
- Island View@US\$151 ~ (US\$187~)
- BOADMV www.barbados.org/hotels/
- accra/index.htm

# Coral Reef Club

珊瑚礁俱乐部 在涌往海边的 80km² 的宽阔的面积上开满了颜

色繁多的花朵,宛如一个大植物园。2层的别墅就建在 这个花园中。室内很宽敞,气氛和谐。旅馆内还举办灵 宝舞(钻杆舞)、加利普索小调等各种娱乐活动。

### 房间数 85 DATA

MAP p. 343-A3

# St. James

3 (246)422-2372 (246)422-1776

圆花园房间(S)US\$210~(US\$480~)

M A M V

www.barbados.org/hotels /coral.htm



# 百 慕 大

# Bermuda

在一望无际的大西洋上有一个绿色的小岛。 百惠大群岛是由珊瑚组组或的 150 多个岛屿。一 般之所以被称为百嘉大是因为那是其中最大的 岛屿百嘉大岛、圣乔治岛、朱马嘉岛、爱兰岛等的 总称。主要的岛屿之同由道路连接着。全部岛色 起来面积也不过 50km²,不过人口却有 6.3 万人。 形成了一个都会型的岛屿。

说到百慕大的魅力, 就是岛周围透明度极高的海水。还有宜人的气候。

城市由热带植物和色彩艳丽的热带花朵装饰 着,17世纪吴型的色调柔和的墙壁配以纯白色屋 顶的房子坐落其中。特别是圣乔治城历史性评价 非常高,被联合国教科文组织列为世界遗产。

百慕大虽然现在仍是英国的殖民地, 但是这



个从美国乘飞机只要 2 小时就可以到的小岛上 的游客,却主要来自于美国,那里是美国人的高 尔夫乐园。另外,那里还是英国和美国首脑进行 会谈的场所。









# 百慕大概况



# ▶ 地 区

英属殖民地百慕大群岛

Bermuda Islands British Crown Colony

# ▶首 府

哈密尔顿 Hamilton

# ▶ 而 积

53km2-

# **▶**人 □

约6.3万人。

# ▶政治体制

英国女王任命总督管理岛上政治事 各。首相由总督任命。议会分为参议院 11 席和众议院 40 席,任期 5 年。

# ▶元 首

英国女王伊丽莎白二世 Oueen Elizabeth II .

### ▶ 总 督

尼克·卡特 Nick Carter。

# ▶民族构成

欧洲人后裔 40%。 非洲黑人后裔 60%。

# ▶ 宗 教

百慕大有 60 多个教堂, 罗马天主教、

主教派教会,英国圣公会等宗教派别很多。

# ▶语 言

英语为官方语言。

# ▶货币和兑换率

流涌货币为百慕大元。因为百慕大元与 美元的竞换率为1:1.所以可以混合使用。离 境的时候或者把百慕大元龙光或者兑换回来 都可以。旅行支票和信用卡可以广泛使用。

# ▶商业信息

商店营业时间 9:00~17:00。周日. 节假日休息的商店比较多。另外,有些商店 有午休. 餐馆在 15:00~18:00 午休的也 比较多。银行周一~周四9:30~15:00、 周五~16:30。

# ▶申压和插头

110V.60Hz。桶头为 A 型或者 B 型。

# ▶ 秘 全

没有消费税。饭店旅馆的税金是7.5%、服 各费 10%~15%. 一般的餐馆服务费为 15%。

# ▶小 费

在饭店旅馆里要求搬运工搬运行李 的时候要付 US\$1。在餐馆吃饭的时候,如 果没有服务费的话,就以消费额 15% 左右 作为小费。

### ▶ 与 候

年平均气温为22℃。不过7~8月份有 时白天的与温全超过30℃。8~9月是飓风 的季节。2003年9月的时候飓风"法彼安" 曾经席券讨议里, 造成了很大的灾害。11 月~次年4月风比较大稍微会感到冷。

### ► 由K 正女

邮政情况比较好。10克以下的明信片 才 US\$0.9。

#### ▶签证和出入境

英国大使馆、领事馆在中国同时代理 百慕大的签证业务。申请者需使用申请表, 同时附上一份由该国家或海外属地的邀请 人出具的激请信。请注意所有申请都将提 交给这些国家或海外属地的官方机构,因 此签证会需要一些时间。

# ▶岛内交通

#### 出租车

平日(6:00~24:00)起步的 1Mile(约 1.6km)US\$4.8。节假日 US\$6。深夜加收 25%, 行李超大时一个收费 25 美分。

# 线路巴士

句括粉色和蓝色的巴士,路线一共有 11条。岛内分为14个区域,在3个区内 移动的话票价为 US\$3, 超过的时候票价 为 US\$4.50。可以用美元的现金也可以从 旅馆的前台或者巴士总站买专用的硬币 或者车票。

#### 轮渡

从哈密尔顿的港口到西端地区或者对

岸夫的轮渡每30分钟~1小时一班。费用 根据路线决定在 US\$2.50~8 (可以使用专 田硬币)之间。

#### 出和摩托

被称为 Scooter 或者 Moped 的轻便 2 人乘摩托费用是 1 天 US\$45~。保险

费US\$25 左右。只 要是 16 岁以上游 客不需要国际驾 昭。但是必须戴头 答。



T. H.

#### ▶百慕大信息网

- www bermuda.com
- IBI www hermudatourism.com

## ▶历 史

1503 年西班牙的探险家胡安·德百 慕大 Juan de Bermudez 在这附近探险的 时候偶然到达了百慕大群岛。1609年从 英国到北美的弗吉尼亚的船只在途中经 讨百慕大,撞到了珊瑚礁上,幸好全体人 品没有伤亡并日组织了新船继续往弗吉 尼亚航行。由于这个契机,1612年以60 人为首的英国人开始向百慕大移民。 1684 年, Richard Moore 曾为最初的总督, 百慕大正式沦为英国的殖民地。由于和 美国靠近, 在美国南北战争和第二次世 界大战的时候成了联结欧洲和美国的中 间站。之后,两国的关系日益加深,1972 年, 百慕大发行了和美元同汇率的百慕 大元。虽然是英国的殖民地,但是却有自 己的内部自治权。

#### 由机场共市内

地区方好国际机场距离 哈密尔顿大约 20km 距离。乘 出租车的话大约30分钟。US\$25。

#### 从哈密尔顿到各地

市政厅的旁边有巴十开 往各抽。另外, 土西盛抽区和 对面的话,可以乘垫渡。

### ●游客服务中心

- MAP p.352-A4
- W Visitors Service Bureaus Ferry Terminal Bldg. Front St.
- \$ (441)295-1480 **3**9:00~16:30 (旅游淡季 的时候~14:00)
- 田 田

在机场里也有。那里除了 详细的地图,导游书,各种小 册子外,巴士和轮渡的时间表 也很有用。



殖民地风格的旅游服 务中心

#### 通票 Heritage Passport

百基大的主要博物馆,国 民管理的公园,建筑物等的通 用门票。

盟 US\$25

#### 内阁大厦

- Front St.
- \$ (441)292-5501
- FF 9:00~17:00
- 器 周六、周日
- 關免费

# Wallkling

Bermuda 百慕大的游览方法

岛内的景点都集中在哈密尔顿和圣乔治两个城市。在首 府哈密尔顿可以享受购物的乐趣。而在圣乔治则可以游览古 老的街道。如果有时间的话,还可以到郊外去走一走。城市徒步 就可以走遍。在岛内行走的话,乘巴士或者和磨杆都很方面

# |S|i|a|h|t|s|e|e|i|n|a|

Bermuda

百慕大的主要暑点

#### 哈密尔顿 Hamilton

1815年首府由圣乔治搬到了哈密尔顿。虽然称作首府、却 是只要有半天的时间就足够游览的方圆 1km 左右的小城市。 在市内有教堂,市政厅等古老建筑,这些是主要的景点。尤其是 排成一溜儿一间接着一间的免税店更是游客不可错讨的地方。 色彩鲜艳柔和的百慕大式样的房子也是游览的乐趣之—。

# Front Street

MAP p.352-A4~B4

位于哈密尔顿港和城之间,是长度为1km 左右的主要道 路。从机场方向沿着这条路过了内阁大厦和纪念碑之后就穿 插到了色彩鲜艳的中心地区建筑物当中。很多免税店都在那

附近,餐厅和咖啡店也很

多。前面是轮渡站和旅游 咨询处(中心),还有百慕 大银行。100年前建浩的 这个银行,内部的一角展 示着古钱币。



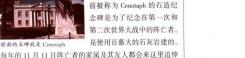
车流不息的主要道路

#### 内阁大厦

# The Cabinet Building

MAP n 352-B4

内阁大厦建于1840年。以美丽庭院为首的这个建筑物、



每年的11月11日阵亡者的家属及其友人都会来这里追悼 亡灵和祈求和平。

Sessions House & House of Assembly MAP p.352-B4

是众议院议会和执行判决 的地方。这座 British Columbla 式样的建筑物建于1817年。从 任何一个地方都可以看得到的 钟楼和黏土做成的柱子是为了



钟楼的高度为 10m。整个建筑给 人印象最深的就是弓形结构

纪念维多利亚女王即位 50 周 年而在 1887 年加上去的。百慕大实行两院制,最初的议会是 在 1620 年举行的。百慕大是继爱尔兰、英格兰之后世界上第 二个实行两院制的。

# 帕·拉·毕莱公园 & 百慕大历史学会博物馆

Par-La-Ville Park & Bermuda Historical Society Museum MAP p.352-B4

从前街 Front St.稍微走一点儿即到的小山丘上是帕·拉· 毕莱公园。公园里,不只是对于游客,对于小鸟来说都是一个 好的休息场所。这个公园是威廉·B. 佩罗 Willam B.Perot 于 1850年建造的, 园内汇集了世界各国的树木和花草。因为威 廉·B.佩罗曾是百慕大邮局的局长,因此他位于公园旁边的 字邸,如今变成了佩罗 Perot 邮局。另外百慕大图书馆和百慕 大历史学会博物馆也是其宅邸改造的。博物馆中展示着古 币,海外的陶器、银质的汤匙和古老的家具等。

#### 市政厅 & 画廊

City Hall & Art Gallery

MAP p.352-A3

面对着教堂街的纯白色市政厅是 1960 年建造的. 这里

# 议会和企议院

- Parliament St. S (441)292-7408
- m 9:00~12:30
- 14:00~17:30
- 图 周六、周日
- 關免费

# 帕·拉·毕莱公园

- @ Queen St.
- # 8:00~18:00
- 徽 无

# 百慕大历中学会遗物馆

- Par-La-Ville.13 Queen St. 8 (441)295-2487
- m 9:30~15:30
- 概 周日
- 國入馆费以募捐的形式收取



#### 市政厅

- Church St. 市政厅
- 8 (441)292-1234 美术馆
- 8 (441)295-9428
- Ⅲ 周 ~ 周 五 9:00~17:00 周六9:00~12:00 (市政厅内部的美术馆周
- -~周六10:00~16:00)
- 7 周日、节假日

# 關金泰

#### 圣三一大教堂

- Church St
- G (441)292-4033 E 8:00~16:45
- 数无

# 大教堂塔

- 登上了 157 级台阶就可 以欣赏吟密尔顿的街景和 360 度的 立 体 器 超
- 周 -- 周 五 1 0:00~15:30 7 周日,节假日,天气不好的
- 时保 III US\$3

曾经是最初的百慕大旅馆。今人 回忆起当时情景的绘画就摆放在 市政厅的绘画长廊。另外还有维 多利亚女王和艾伯特亲王的肖像 画的复制品和其图章的收藏。



塔的前面有士邮船

#### 

# Cathedral of The Most Holy Trinity

MAP p.352-B3



矗立在哈密尔顿中心的大教堂

新哥特式样仿佛中世 纪欧洲的大教堂。建于哈 密尔顿的正中, 也是百慕 大岛居民们的骄傲。材料 使用了百慕大的石灰岩, 内部装修和座位使用的是

从苏格兰和美国运过来的材料。1884年曾经被火烧毁,但是 1911年又被修复直到现在。彩色玻璃、14教徒并列的说教 坛、管风琴等都值得一看。

#### 维多利亚公园 Victoria Park

MAP p.352-A3

1887年为了纪念维多利亚女 王即位 50 周年而建造的小公园。 户外音乐舞台上在夏天的夜晚会 有卡利普索小调演奏,是市民们休 闲的场所。



#### 圣特雷莎大教堂

- @ Cedar Ave.and Elliot St. ☎ (441)292-0607
- B: 00~19:00
- 徽 无

### 圣特雷莎士教堂 Theresa's Cathedral

线条优差的粉堂

# MAP n 352-A3

维多利亚公园的左侧,沿 着与市区方向相反的方向前 行,就会看到一个奶油黄色和 白色装饰的教堂。西班牙风格 分外引人注目。Cathedral 虽然 是英国大教堂的意思 但是这

里却是罗马天主教教堂,1927年建造。1968年罗马天主教教 皇曾经访问讨议里。

# 哈密尔顿堡

#### Fort Hamilton

MAP p.352-B3

能够将哈密尔顿市区,哈密尔顿港,对面的民居尽收服 底的最好地方就是哈密尔顿堡。这里是作为哈密尔顿港及进 出港口船具的守卫于 1870 年建浩的。如今还可以看到石头 垒砌的墙壁和铁炮。在旁边的龙园里。每当3~11月的时候就 会有风笛表演。

### 圣乔治 St. George's



柔和色调的墙壁和喷成白色的 屋顶是百蕊大建筑的特点

圣乔治作为英国第二大殖 民地城市,在1815年迁都哈密 尔顿之前-- 首作为首府繁荣发 展着。如今在17世纪建造的古 老建筑物上还可以感受到当时 的繁荣。圣乔治这个具有历史 意义的城市 2000 年 11 月被列入《世界遗产名录》。

# 国王广场

## Kings Square

作为圣乔治中心的广场。面对着 海港,广场上还放置着大炮,周围是古 老优美的建筑物。广场东侧有楼梯的 是市政厅,里面可以参观。那旁边往里 的地方是历任总督居住的桥屋,18世 纪初期建造的这个房子如今成了画廊 和商店。

# MAP p.353-C4-D4



国王广场穿着传统服 装的长人

### 圣乔治博物馆 Museum of St. George's

MAP p.353-C~D3~4

国王广场的北侧, 桃粉色外壁上竖着两个烟囱的古老风

#### 哈寧尔頓保

- ## Hanny Valley Rd. Pembroke
- m 9:30~17:00
- 雅 无
- 關金泰

## 从机场到圣乔治

圣乔治位于地区友好国际 机场的在业约35km 哈密尔顿 东部约 20km 的地方。从机场乘 出租车大约5分钟,US\$10.从哈 密尔顿, 机场都有巴士 No.1、 3.10.11 到圣乔治。

### ⋒游客咨询外

- W Visitors Service Bureaus 7 King's Square, St., George's
- G (441)297-1642
- m 9:00~16:00 (漆季~14:00)
- 你周日

介绍所内准备了抽图,官 传小册子、观光介绍小册子等。

# 市政厅

- # King's Square
- R (441)297-1532 # 10:00~16:00
- 器 周日
- 國免费

这个2层的市政厅里周一~ 周六的11:15~15:15(不同 的季节时间有所不同) 放映名为 "Bermuda Joumev"的有关百慕 大历史的幻灯片。US\$3。

#### 桥屋

- Bridge St.
- C (441)297-8211
- 冊 周 --- 周六10:00~17:00 周日12:00~16:00
  - (1月中旬~2月中旬只有周 三、周六的10:00~16:00) 77 节假日

  - 關免费

#### 国民捕物馆

**3** 10:00~16:00

2 10:00~16:0

國 大人 IIS\$4

塔克住宅博物馆

₩ater St.
★ (441)297-0545

**10:00~16:00** 

器周日 器大人US\$3

圣乔治历史学会博物馆

〒10:00~16:00(4~10月) 11:00~15:00(11月~次

年2月)

國 US\$5 (与 Featherbed 印刷 所通用)

费瑟贝德巷印刷所

Featherbed Alley

☎ (441)297-0009

■ 10:00~16:00 ■ 周三、周日

与圣乔治历史学会博物馆 通票。

旧教区长住所

■ Broad Alley

☎ (441)236-6483

珊周三12:00~17:00 (11月~次年3月)

間门票以捐赠的形式收取

萨默斯花园

**3** 8:00~16:00

器无

關免费



百慕大代表性建筑国民博物馆



白色墙壁的塔克住宅博物馆

格的建筑物就是百慕大国家信 托博物馆 The Bermuda National Trust Museum。馆内保存着美国 南北战争时期的历史资料。水

车等各年的各车牌初讯 Carriage Museum。再往前是百慕大的总 督亨利·塔克及其家人居住过 的房子,现在则为塔克住宅博 物馆。

从国王广场沿着和港口相反的方向向前一点儿的地方 有一个圣乔治历史学会博物馆 St.George's Historical Society Museum。这个 18 世纪的房子虽然面积不是很大,里面的展品 数量也不是很多,但是建筑物本身再加上杉树的家具等,令 人感受到百慕大的历史。位于圣乔治历史学会博物馆旁边同 样古老的建筑物是费瑟贝德巷印刷所。可以了解到 17 世纪 印刷所的样子。

沿着费瑟贝德巷印刷所前面的路向西,到头之后右转就 是建于绿色庭院中的百慕大式样的旧教区长住所 The Old Rectory。

除了这些作为最点的建筑物和博物馆之外,走在到处都 是古老建筑物的圣乔治城中,感觉好像乘坐时光穿梭机回到 了过去。

# 萨默斯花园

# Somers Gardens

从桥屋走到约克公爵 Duke of York 各上就可以看到园内长着茂密的椰子树

路上就可以看到园内长着茂密的椰子树 的萨默斯花园。1610年,第二次访问了百 慕大的乔治·萨默斯,也许是因为疲劳过 度,不久就与世长辞了。他那颗热爱着百

慕大的心脏就葬在了这片土地上。峭壁围



MAP p.353-D3

花园里的纪念碑

绕的花园的一角是为了祭祀他而修建的纪念碑。

周一~周六有解说

關门票以捐赠的形式收取

基础部分是 1619 年修建的 被认为是两半球最古老的 英国圣公会教堂。在灰色的墙壁上装饰着绿色的木框,简单 之中不失美丽, 踏入木结构教堂里

面,宛如回到了谣远的讨去。旁边是 摆放着百慕大产石斗的墓地 岛上 的英雄们就长眠在那里。



## 军火岛和"释放"号

Ordnance Island & Deliverance

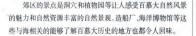
MAP p.353-D4



1609年、载着从英国移 往美国的移民者的船队在驶 往弗吉尼亚的途中遭遇飓 风, 船搁浅在无人岛的岩石 中。据说乔治·萨默斯船长和 130人的乘员们到达的就是

如今的圣凯瑟琳海滩附近。恢复了元气的人们修好了"释 放"号和帕蒂安丝号两艘船,1610年又再度开始航行。那之 后只过了几个月的时间, 萨默斯船长又再度来到这个小岛。 对于他来说百慕大是一个无法忘怀的人间仙境。在军火岛 上有乔治·萨默斯船长的雕像和被复原的"释放"号。钻进黑 暗的船舱可以看到与直人一样大的雕像, 向人们述说着当 时的情形。

# 郊区



### 圣凯瑟琳堡和玄关堡

Fort St. Catherine & Gates Fort

MAP p.353-D1

在百慕大西边有3个,中心的地方有2个,东边有6

# "释放"号

- @ Ordnance Island.St. Geroge's
- ☎ (441)297-1459
- m 9:00~17:00
- 7 12月~次年3月
- 關 大人 US\$3 小将 IIS\$1

圣凯瑟琳

数 12月25日

圆 大人 US\$5

小孩 IIS\$2

## Barry Road, St. George's 8 (441)297-1920 m 10:00~16:00



亚历山德堡拉炮台

个,再加上其他的地方,一共有16处之多的堡垒。这些是为了对付意想不到的敌人的,因为在大西洋上的这个孤零零的岛屿经常会吸引海上航海者们的"注意"。

东边约 2km 的长海岸从西北开始是 圣凯瑟琳堡、亚历山德堡拉炮台、玄关 堡。这些堡垒都是 17~19 世纪建造的。

位于海上凸出处的圣凯瑟琳堡可以说是百慕大的代表 堡垒之一。是英国人殖民统治开始2年后的1614年建造的。 内部的博物馆里用模型展示了堡垒建成时的样子。在狭窄黑 暗好像迷宫一样的堡垒中漫步有一种探险的气氛。1620年建 造的位于南头的玄关堡、在堡上眺望的餐魚韭常拳。

# 水晶洞 & 梦幻之洞

- ## Wilkinson Av., Hamilton Parish
- tt (441)293-0640
- # 9:30~16:30
- 爾 无
- 國 US\$12(只限水晶洞,US\$18包 括两个 (ave)

每 15 分钟有解说。从哈密尔顿可以乘坐 No.1 或者 No.3、No.10、No.11 去往圣乔治的巴士。途中需要约 25 分钟。US\$4.50。

### 香水调制厂 & 花园

- ## 212 North Shore Rd., Bailey's Bay
- T (441)293-0627
- # 4~10月
  - 周一~周六9:15~17:00 周日10:00~16:00 11月~次年3月
- 周一~周六9:00~16:30 **2** 11月~次年3月的周日、节假日
- 11月~次年3月的周日、节假E 図 US\$1.50

参观工厂有导游陪同。从 哈密尔顿乘 No.10、No.11 开 往圣乔治的巴士可以到达。途 中需要 30 分钟,US\$4.50。

#### 水晶洞 & 梦幻之洞

# Crystal Caves & Fantasy Cave MAP p.353-C1

水晶洞是 1905 年由两个少年发现的。洞穴的深度约为 37m。内部用灯光照射出梦幻般的世界。从顶上垂下来的是宛

如冰柱的石灰岩。洞穴内的水透明度非常高,16.5m深的水底好像伸手就能碰到。梦幻之洞是1907年发现的,2001年改造之后重新开放。



沿着昏暗的台阶向下,魔幻般的世界就 展现在了眼前

# 香水调制厂和花园 Perfumery & Gardens

# MAP p.353-C1



在繁花似锦的百慕大,一直使 用花朵和树木制作香水。其中有 "Bermuda Lily"名牌香水。有 East Lily、Passion Flower 等 6 个种类。工

IT

厂是250年前百慕大式样建筑。出

售香水的柜台,香水价格比哈密尔顿的商店要便宜。参观完 工厂之后,可以到东方花园、茶园散散步。

# 水族馆、博物馆和动物园

Bermuda Aguarium.Museum & Zoo MAP n 353-C1



位于哈密尔顿海滩和海湾之 间景色最美的地方。在水族馆巨 大的水槽内, 有被称为 Grouper 的鲶鱼近亲的百慕大近海鱼类悠 闲地游来游去。

在博物馆里,除了用壁板和照片解说地球诞生的历史 外, 还展示着化石类标本。深海探险的历史也非常吸引人。 那前面的动物园里有热带的鸟类和加拉帕戈斯海鱼等珍稀 动物。

# The Botanical Gardens

MAP p.352-B2

位于岛的中间部分,拥有 150km² 的大植物园。园内被执 带和亚热带的树木、花卉所覆盖着。植物园的人口在南路上

有2个、浆果山 Berry Hill 路上 有1个。园内分为玫瑰园、椰子 园,水果园等,南国的水果和花 草令人心旷神怡。园内还有游客 中心和餐厅,可以休闲地度讨在 园内的时间。



# 皇家海军告船厂

Royal Naval Dockyard

MAP p.352-B1

是位于西面顶头地方的旧造船厂。距离美国很近,因此 对于美国的行动非常敏感, 另外也为了防卫法国和西班牙对 百慕大的垂涎,当时的英王国决定把这里建设成海军基地和 保垒。现在, 造船厂的一部分是手工艺品市场和餐厅, 钟台的 下面是购物中心。

皇家海军浩船厂的最前端是百慕大海事博物馆Bermuda Maritime Museum。6个仓库内按照年代不同展示着与海洋有 关的历史资料。还有硬币收藏室和参加过帆船比赛的船展 室等。

### 水族馆, 博物馆 & 动物园

- ## Flats Hamilton Parish
- ☎ (441)293-2727
- 周 -- 周 日9:00~17:00
- ₩ 12月25日 圆 大人 US\$10
- 小妆 IIS\$5

#### 植物园

- Point Finger Rd.
- C (441)236-4201
- 日出~日落
- 旅客中心10:00~16:00 關免费

周二、周三、周五10:30 开始有导游陪同。需要1小时 30 分钟。从哈密尔顿乘 No.1、 2、7路巴士可以到达。US\$3。

# 夫往皇家海军造船厂

是 No.7 和 No.8 夫往造船 厂巴士的终点。虽然是一样的 号码,但是有一些巴士只到中 途,因此要注意。从哈密尔顿 到那里需要约1小时的时间, US\$4.50。从哈密尔顿还可以 乘轮渡去那里,而月风景也 好。2002年增加了2艘快速 船,因此20分钟就可以到造 船厂。夏天还有从造船厂到圣 乔治的环络百莫大一周的船. 可以做一次小小的船之旅。

# 百萬大海事博物馆

- The Royal Naval Dockvard. Ireland Island
  - G (441)234-1418
- 頭9:30~16:30(4~11月) 10:00~16:30(12月~次年3月)
  - 第 12月25日 図 US\$7.50

# 百慕大的饭店

# Hotel

大海的度假旅馆内的话,建议您可以找位于南面海岸边的饭店旅馆。想要购物或 者在城里游览的人可以住在哈密尔顿附近的地方。有一些旅馆,旅游淡季的时 候,房费也会5折以下。

# The Fairmont Southampton Princess

**南安普敦公主・费尔蒙特** 



是百慕大最大规模的大型 高档饭店。从哈密尔顿乘车大 约30分钟。在私用的海滩上有 网球场, 高尔夫球场, 此外在旅 馆内还有10家以上的商店、餐 厅、游戏厅等设施,简直是一个 小城市。各个设施之间有小巴 运行。哈密尔顿和饭店之间的 轮渡一天有4班,因此购物观 光都很方便。



▲位于露台上的明亮的餐厅 ◀旅馆建在可以俯瞰高尔夫珠 场的小山丘上

房间数 626 **22.** 59 71 111 Y

- 101 South Shore Rd.,
- Southampton SNO2 T (441)238-8000
- ESS (441)238-8968 B&B Plan (D) US\$259~
- (US\$569~)
- O ADMV www.fairmont.com
- southampton@fairmont.com

# C O L U M N >>> 在百慕大享受高尔夫

百慕大是和伊豆七岛中三宅岛面积差不



边欣赏海景边摆杆

多的小岛。但是在汶 样的一个小岛上,居 然有8个之多的高 尔夫球场。充分利用 岛上的地形,从山丘 到海边,越过海面的 级色球场等,球场的 设计方法灵活。在晴

朗的天空下景色官

人. 令人心情愉快。贝尔蒙特高尔夫俱乐部 18 洞.5769 码.Par70; 皇家码头高尔夫球场 6561 码.Par71。穿牛仔裤、运动衫是不允许打高尔 夫的,所以要注意。可以在旅馆预约。



埃尔博海滩饭店

房。港水商店等设施齐全。

位于从南海淀路往上的一个高台上。主要的 建筑物是将色的殖民地风格。大党和客房都是高 雅的古典颜色。餐厅是做地方菜的 Sea Hoos Grill,评价不错。宽敞的海滩、温泉、网球场、健身

DATA

₩ 60 South Shore Rd., Paget, DG04 ☎ (441 )236-3535 ENN (441)236-8043 END (D) US\$300~(1/1~3/31.11/1~ 12/31 )(D) US\$400 ~ (4/1~4/30,10/1~ 10/31 )(D) US\$495~ (5/1~9/30)

ON AIDIMIV IIII www.e lbowbeach.com

■elbowbch@ibl.bm

# The Fairmont Hamilton Princess

# 哈密尔顿公主·费尔蒙特

从哈密尔顿的中心步行7分

钟。馆内为古典风格。面对着港口 有海水和淡水两个游泳池。另外,旅 馆有一个专用的船码头, 码头上有

幹薄,可以轻松乘坐。还有同系列的

房间数 413

Way Way DATA

## 76 Pitts Bay Rd., Pembroke HMO8

☎ (441)295-3000 EXX (441)295-1914

B&B Plan (DUS\$325~ (IIS\$381 ~ )

O ADMV www.fairmont.com

南安普敦公主的海滩和高尔夫球场也可以使用。

## The Reefs

虽然是1947年开始费业的比

较旧的旅馆, 但是每年都会做一些 维修和改装工作。主楼和客房楼都 是水彩颜色。在会客厅内,除了夏天 之外,暖炉中都点着火,气氛优雅。 前面是专属的海滩, 建在岩石堆前

#### 房间数 DATA

# 56 South Shore Rd... Southampton SNO2

S (441)238-0222

ESS (441)238-8372 □ D US\$294 ~ (US\$382 ~ )

※()里的价格是 4/1~11/30。 仓早餐,下午茶,晚餐

MV Www.thereefs.com ■ IRR@worldnet.att.net

# 的餐厅也都充满了南国风情。

# 哈密尔顿的餐馆

餐馆大多

集中在哈密尔



顿。由于美国的 观光客比较多. 因此多为美国 风味的菜,尽管

如此百萬大菜也是不容错过的。有把鱼肉揉成 闭用油炸透的 Fish Cake. 然后浇上被称作樱桃 甜酒的以朗姆酒做基础味的香辣汁的鱼杂烩

Fish Chowder 等,可以品尝到新鲜的海鲜菜。 在哈密尔顿的前街上有很多殖民地风格

的餐馆、设有露 台席,而海的一

面做成大玻璃 窗的餐厅很多。 可以一边观看 道路上来来往 往的行人和海

濟分讲出的船只一边品尝美味。位于前街中央 位置的?层餐厅走廊是一个今人想起传统英 国酒馆的餐厅。同样是位于前街上的皮古路德· 專尼專,是一家可以品尝到多国菜肴的餐馆。

炸鱼汉堡

#### Waterloo House

滑铁卢屋

#### MAP p.352-B2

#2 7 T T



Pitts Bay Rd., Pembroke C (441)295-4480

EXX (441)295-2585 (S) US\$275~585

D US\$440 ~ 780

www.waterloohouse.com ■waterloo@ibl.bm

M A M V



### MAP p.352-B2





☎ (441)295-1640

EXX (441)2295-5904 (S) US\$274~(326~)

(D) US\$284~(336~)

M A MV URI www.rosedonbermuda.com

■ rosedon@ibl.bm



斤,實敵舒适。2座二层客房楼围绕 游泳池而建。早饭可以选择在房间 里或者花园、游泳池畔等服务人员 可以把早饭端到指定地点。到南海

殖民地风格的外观给人简洁明

善曲刑百草大园校的红砖白墙的小

型旅馆。馆内摆放着古典的家具。环

有开着色彩鲜艳花朵的庭院,能够望

到海港的餐厅等,给人美好的感觉。

客房 由 很 雷 敞 特 别 悬 浴 室 很 大。

淀的专属海滩的话,还可以免费接送。

# St. George Club

**F**乔治俱乐部



一家位干圣乔治的别墅型旅 信。各别墅都有起居室、厨房、电视 等设施。几乎所有的房间都可以望 到海。旅馆范围内还有18洞的高尔 夫球场、3个游泳池、网球场等。专属 的海滩在北海淀 North Shore。



3. M

# 6 Rose Hill St. George's GE92 \$ (441)297-1200

EXX (441)297-8003 ໝ 单人间(最多4人) US\$179~(US\$325~)

※()内价格是 4/3~11/5 **60** A M V

www.st.georgeclub.com info@stgeorgeclub.com

# C O L U M N ⟩⟩⟩ 百慕大的正装——百慕大短裤

对干世界上大多数国家而言,短裤应是夏天乘凉或散步休 闲的服装,只能出现在街头,沙滩,而剧院,正规的演出场所甚 至连高档的餐馆都拒绝穿短裤的入内。但是,在百慕大,短裤可 不是休闲服装而是和西服背心可以匹敌的男性正装。正式的服 装是白色或者蓝色的短袖衬衫打领带,长度到膝盖上方2寸的 百慕大短裤,深蓝色或者黑色的长筒袜, 西装夹克配以 Loafers。不适应的话,是会感觉有些怪异,但是这样的穿戴很凉 嘉并目活合百慕大的气候。如果有机会的话建议您也试试。



在这之上披一件西服夹克的话就是正装 7



# 安提瓜和巴布达

# Antigua & Barbuda

安提瓜和巴布达位于小安的列斯群岛的北 面,属于背风群岛中的小国家。安提瓜和巴布达 两个岛的面积加起来量 442km。

首都圣约翰所在的安提及岛。岛屿小到开车 的话 1 天就可以从这塘到彩塘。岛上大部分是草 原或者价者甘蔗的平原,在西南部有山脉。踏进上 有各集和菠萝的种植园,还可以看到热带部都葱 被的盎林。

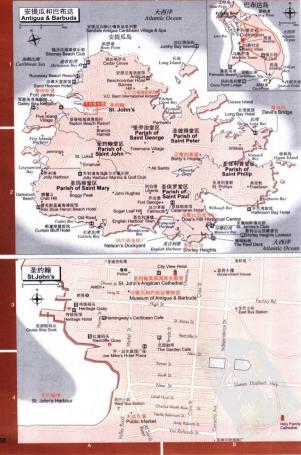
另一个為巴布达比安獎瓜来开发的程度 还要大,為上大鄉分是原始森林。这个為以受 到英国王室的青睐而闻名,那里的海美得无与 依比。众多的潜水地点和宽阔的海塘令人不得 不喜欢它。

作为观光地,那里的设施算不上完备,观



光景点也少。但是在海滩的周围有一些度假 旅馆,首都圣的翰城内也有购物中心。作为度 假地还依然令人感觉神秘的安捷瓜和巴布 达、相信只要用心一定能够开发出很多娱乐 粉方法





# 安提瓜 / 巴布达概况

Antigua & Barbuda General Information

#### ▶国 名

安提瓜&巴布达。

### ▶首 都

圣约翰(位于安提瓜岛)。

#### ▶面 积

442km²

# ▶人 □

6.8 万人。

# ▶政治体制

是以英女王为首的君主立宪制的议院 内阁制。加盟了英联邦。议会为两院制,任 期5年。参议院为任命制,众议院为直接选 举制,两院都是17议席。

# ▶总 理

鲍德温·斯潘塞 Baldwin Spencer。

#### ▶民族构成

非洲后裔及其混血占大半。

#### ▶宗 教

英国国教会 74%, 天主教 11%。

# ▶语 言

官方语言为英语。

#### ▶货币和兑换率

流通货币为东加勒比元。 也可以使用美元,1 美元 =269 东加勒比元(2005 年 10 月)。 不过在餐馆和商店里大多用



# ▶商业信息

公司,商店一般 8:00-12:00,13:00-17:00,周六,周日休息。而向旅游者的免 税店有一些周日也营业。银行周一~周四 8:00-13:00,15:00-17:00。周五 8:00-12:00,15:00-17:00。

#### ▶电压和插头

110V/60Hz。也有可以使用 220V 的旅 馆。插头的形状为 A 型。

# ▶税 金

饭店旅馆的税金通常是 8.5%,服务费 10%。

# ▶小 费

行李搬运工和房间清洁工 US\$1 左 右。在餐馆用餐,如果费用中没有包括服务 费,那么以消费额的10%左右作为小费。

# ▶气 候

安提瓜和巴布达与其他加勒比海岛屿

样 最好的季节是冬天 12 月 ~ 次年 2 月是旅 游肝季。特别是12月是最凉爽舒活的季节。 雨季为9~11月。年平均气温 23℃~30℃。因 为一年四季都有信风吹拂,所以比较舒服。

# ▶ 从其他的岛屿到安提瓜和巴布法

和周围的小岛之间有 LIAT (Leeward Islands Air Transport)小型客机飞行。

从安提瓜岛到巴布达岛乘坐 LIAT 航 班, 涂中需要 20 分钟。如果乘船的话大约 3小时。

## ▶签证和出入境

中国公民(含香港 澳门特别行政区居民) 卦安提瓜和巴布达旅游,访问必须先办妥入境 答证。英国射华使馆代办安提瓜和巴布达入境 签证。另外也可将本人护昭资料寄给安提瓜和 巴布达境内激请人,请其代为申请签证。

安提瓜和巴布达移民局对出入境控制严格。 中国公民赴安提瓜和马布达旅游,访问,除应 事先办妥签证外,还须持有往返或联程机票。

# ▶岛内交诵

## 出和车

出租车—般在机场前或者旅馆, 圣约翰 等城市比较集中, 而且司机会主动过来询问。 虽然没有计价器,但价格是按照目的地决定好 的。在出机场的地方有价格表可以参照。

#### 巴士

虽然有很多巴士在路上来来往往,但是 对干旅游者来说乘坐起来不太容易。费用是 2~3 东加勒比元(1美元左右)因为没有时刻 表,所以关于路线和时间可以询问旅馆。

## 和赁汽车

加果相到外都诳 逛的话,和一辆汽车比



乘出租车要便宜。由于 开车比较大便

是英国殖民地,所以道路是左侧行车,右方 向敌的车比较多。和全是1天US\$40-55。 需要买 90 日有效的驾照(US\$20)。汽车和 **信**公司—般在大的饭店旅馆内有。如果没 有的话 可以在饭店旅馆的前台办手统。

# ▶緊急联络由话

驾宛 73 462-0125

救护车 3 462-0251

消防局 3 462-0044

### ▶安提瓜和巴布达信息网

- www.antigua-barbuda.org
- www.geographia.com/antigua-barbuda

# ▶历 中

哥伦布到这里是他第二次航海的 1493 年。"Antigua" 这个名字来自于一座位 干西班牙塞维利亚 Sevilla 的圣玛丽亚教 堂"St.MariadelaAnigua"。之后西班牙和法 国曾经试图在这里讲行殖民统治, 但是都 遭到了失败。17世纪英国进入。1667年安 提瓜成为了英国的殖民地。1967年从英国 争取到了自治权。1981年与邻近的巴布法 岛合并独立。现在采用的是以英女王为首 的君主立宪制。岛上的居民大多是18世纪 中叶加勒比海的甘蔗种植业繁荣的时候从 非洲云到汶里的黑人奴隶的后裔。 作为度 假地开发是始于 1950 年。

安提瓜和巴布法的首都圣约翰。全国人口的半数以上4 万人在这里居住,是岛上最大的城市。这里对于旅游者来说, 和对于岛上的居民来说都是一个很好的购物地点。有卖鱼和 蔬菜的大市场,还有卖日用品的商店。

城市的规模不大, 步行 30~40 分钟就可以转个来回。港 口旁边有很多免税的购物中心是这个城市的中心。其他的地 方就让人感觉是居民们的生活场所。主要景点、博物馆、市 场, 旅游咨询外, 邮局等也都集中在附近, 游览胜地的詹姆斯 保也只要走一会儿就到。让我们在海水的气味中游览一下这 个城市吧。



恬静的小岛上随处可见自由自 在游荡的山羊和牛群

安提瓜其他的历史遗址和 自然暑观分别分散在小岛的各 个地方。游览的时候或者驾驶 汽车,或者可以参加旅游团。也 可以和一辆出租车。费用是1 小时 US\$20 左右。旅游团的话

可以在旅馆的前台或者旅行社服务台咨询,他们会有详细的 介绍_

# Slilahlt sleleli na

Antiqua & Barbuda

安提瓜和巴布达的主要景点

#### 圣约翰英国国教会教堂 St. John's Anglican Cathedral

MAP p.368-B3

是位于城市东北面高台上的英国国教会。是一幢宏伟的

建筑,为汶座城市的标志。建于 1683 年, 但是因为岛上不时发生的地震而受到损 坏,现在看到的是 1843 年修建的。其建 筑结构的完美也是值得一看的, 还有与 海相连的风景更是美不胜收。



宏伟庄严的大教堂

# 去往圣约翰的方法

V.C.巴德国际机场乘车到 圣约翰只有 25 分钟左右的距 离。费用为出租车1人US\$7。

#### ⋒旅游咨询处 Antiqua & Barbuda

Department of Tourism

- MMD n 368-43
  - Corner of Nevis street & Friendly Alley P.O.BOX 363
  - T (268)462-0480 EXX (268)462-2483
  - E 8:00~16:30



### 圣约翰进

#### St John's Harbour

MAP n 368-A4

游船讲出的圣约翰港附近县圣约翰的中心地。邮局 旅 游咨询处、免税店所在的购物中心、传统码头、红陆崖码头等 都在那里。红陡崖码头在 1834 年奴隶制被废除前曾是作为 奴隶被贩卖到这里的收容所。



上也有出售T恤、珠宝首饰、加勒比画的 商店。如果相买一些当地特产的话,在那 里走走应该可以找到。

海港靠里的一条泰晤士 Thames 街

- 安提瓜和巴布达博物馆 I long Street_BOX 2103
- T (268)462-1469 www.ant.iguamuseums.org
- 周 -~ 周 五8:30~16:00 周六10:00~13:00
- 休 无

# Museum of Antiqua & Barbuda

MAP p.368-A3

是了解安提瓜和巴布达历史的博物馆。馆内有哥伦布到 达之前住在岛上的阿拉瓦克人居住的房子的复制品,蔗糖厂 的说明等从340年前到现在的历史资料。还有各种各样的民 间工艺品和模型。

# 詹姆斯堡

# Fort James

MAP p.368-A1

是从圣约翰往北约 3km 海岸边的堡垒。和西班牙、葡 萄牙、法国、荷兰、英国都有 计关系的安提瓜岛上曾经有 20 多座堡垒, 不讨汶座是规 模最大的。1706年詹姆斯二



这尊大炮至今仍俯瞰着大海

世的时候开始修建、到18世纪中叶为止一直守卫着圣约翰 港及其西北部。当时的 16 尊炮台,如今只剩下了 10 尊,登上 保垒可以眺望美丽的大海。在保垒的旁边有一个小酒吧,可 以休息。

# 纳尔逊造船厂

- # English Harbour ☎ (268)460-1379
- EXX (268)460-1516
- **8:00~17:00**
- 爾无
- IIIS\$5
- 门票是纳尔逊造船厂、雪 莉山顶、当斯山历史中心通用 64.

# 纳尔逊浩船厂

# Nelson's Dockyard

MAP p.368-B2

从圣约翰乘车大约30分钟。位于南海湾的纳尔逊造船

厂是英国乔治王朝时代的海军造船厂。据说是现存的最古老 的告船厂,1785~1792 竣工时的样子保存得完好。

The Admiral's House 是海军士官的办事处兼居所、建于 1855年。现在是博物馆,在那里可以看到有关造船厂历史的 展示品。此外,还有现在作为旅馆的 1789 年建造的 The Copper and Lumber Store 和飓风期间的居所——海军十官宿 舍 The Officers Quarters Building 等参观景点。

# Shirley Heights

MAP p.368-B2

从纳尔逊告船厂出来可 以看到耸立在小山顶上的雪 莉山顶堡垒。它是 1781 年英 军的托马斯大校开始建造 的,完成于1854年。在通往 雪莉山顶堡垒的路上还有石



优雅漂亮的要塞

房子 Block House 要塞的遗迹。让我们在山顶欣赏一下美丽 的风景吧。如果天气好的话,还可以看到蒙特塞拉特 Montserrat 和瓜德罗普 Guadeloupe 小岛。在附近的当斯山历 史中心可以观看与安提瓜的历史和文化有关的多媒体展 (15分钟)。

# 贝蒂的希望

# Betty's Hope

MAP p.368-B2

18 世纪最辉煌时期安提瓜岛上的甘蔗栽培遗址。岛 的中央部分种着甘蔗,作为劳动力很多非洲黑人奴隶被 运到这里。现在安提瓜岛上的居民就是他们的后裔。贝蒂 的希望是 1674 年建造的第一个甘蔗种植园的遗址。位于



孤寂地矗立在草中的

公路边上的细小的小路上。虽然只剩 下了石头浩的风车遗址, 但是周围被 荒草所覆盖的地方仍然能够让人想到 它曾经的历史。



#### 魔鬼桥

# Devil's Bridge

MAP p.368-B2

位于岛的东侧, 靠近长湾。安提瓜的海滩大部分都是风 平浪静的, 只有这里由于受到大西洋上强烈的波浪撞击, 岩 石上斑斑驳驳。当然因为风浪太大, 这里是不能够游泳的。被 海浪蚕食了的海岸边却也构成了一幅与众不同的风景。



荒凉氛围中不可思议的 魔鬼桥

# C O L U M N >>> 巴布达岛

# 大海和热带丛林,神秘小岛上的神秘岛屿

位于安模瓜北面的 50km 处的小岛巴布 达。1981 年和安模瓜合并以来,作为服蛛岛存 在者,面积约为 110km,岛上几乎没有被开发, 除了美国的海滩之外做只是南国特有的流 60km,以为"大山羊等动物很多的野生动 物小岛。岛的中心是科德林镇。这里居住者 1500 名曾经在科德灵顿农园被强制劳动的奴 增的后套。

到这个小岛来的旅游田的首要目的競獎 大海。位于崩瑞的可可角 Cocca Point 是為上 最大的海滩、共美丽与众不同。即使不会潜水 的人也可以在这里尝试一下浅滩潜水。另外, 悬带丛林的气候和风土也极其魅力。海灯外 景点是百班牙角塔 Spanish Point Tower,17 世纪的堡垒遗迹马泰洛塔 The Martello Tower&Fort 以及位于科德灵镇湖上的军舰岛 的栖息地、军舰岛自然保护区 Nature Reserve of the Frioate Bird 等。急上有几家宿泊货 施,因此如果时间充裕的话,也可以不必参加 旅游团自己游玩。

#### 去往巴布达岛的方法

到巴布达岛可以在安提瓜岛的 V.C.巴德国 际机场乘坐 LIAT 小型客机,每天有 2 班航班 往返。所需时间为 20 分钟。

还有从安提瓜的旅馆开始旅馆接送, 航空 费用和到巴布达湖边的接近费用等包括其中 的旅游园。可以在旅馆商台或者旅行社接待中 心报名, 也可以直接到旅行社报名。另外, 旅游 理季的时候, 因为周末的航班人多所以最好提 早預的。



在自然环境中悠闲自得的动物们

# Hotel

在安提瓜岛上最好根据自己的旅游目的来选择饭店旅馆。在圣约翰,虽然非 常热闹,但是没有那种度假村的气氛,因此很多游客都会选择靠近海边的饭店旅 馆。距离中心地区也近的度假旅馆集中的是迪克森湾附近。住宿费用中包括 85%的税金和10%的服务费。

# Sandals Antigua Caribbean Village & Spa

安提瓜加勒比檀香温泉别墅



是位于岛北部的面对着迪克森 濱海滩 Couples Only 的真正度假 村。房间有公寓式和别墅式等种类 多种多样。最少要住3晚。有4个餐 厅,除了主餐厅之外都实行预约制。 甲面的结板也日本料理 kimonos 很受欢迎。

房间数 193



22 3 F7 T1 III

31 July 18

Tickenson Bay T (268)462-0267

EM (268)462-4135 図(D) US\$553~

※2人住宿时每个人的费用。

All Incrusive AMV

www.sandals.com

# St. James's Club

圣詹姆斯俱乐部



今人惊讶的是岛的东南部,临 接着马草拉湾的整个半岛都属于这

个旅馆。半岛的两侧是白色的海滩, 属干理想的海边游玩地。除了酒吧 和餐厅外,商店、赌场、温泉等设施 完备。还有费用全包制度。

### MAP n 368-B2

P.O.Box 63, Mamora Bay

☎ (268)460-5000 EXX (268)460-3015

圆欧洲风松 (S)D) US\$250~(4/23~12/20的价格)

OO AMV www.antiqua-resorts.com

# Yepton Beach Resort

MAP p.368-A1

旅馆引以为豪的是木槿、九重葛,还有一打开窗 户就能够望到的海滩。即使没有豪华的设施,在这个 被大自然环构的旅馆里一样能够度过舒适愉快的假期。 还有费用全包的项目。周日的时候还有瑞格舞表演。

### DATA

# P.O.Box 1427, St. John's T (268)462-2520 EX (268)462-3239

房间数

關(S) US\$160~ (D) US\$190~

AMV Www.yepton.com

# 安提瓜和巴布达购物

如果在安提瓜和巴布达购物的话, 要去 圣约翰。除了挤满名牌产品商店的购物中心 外,还可以去当地居民常去的商店体验岛上 人们的生活。特别是从港口延伸出来的圣玛 丽街周围非常热闹。

# 传统码头 Heritage Quay

MAP p.368-A3 约 40 个店铺围着一个高塔面设就是安

提瓜最大的购物中心。由于是免税店所以价 格便官,那里还出售加勒比高 Caribian Art 和 其他适合做礼物的东西。



# 阿鲁巴/库拉索

# Aruba/Curação

是位于加勒比海助南部, 安飾列斯群島中距南南美大陆仅有数十公里距离的 3 个小岛。 鞍林为斯屬 ABC 群島。 A 是两鲁巴岛 B是秦帝 尔岛, C是库杜索岛, 阿鲁巴岛是秦帝 还绝 医克里克勒, 其他的刚属于荷兰境民地。 阿鲁巴是 3 个小岛中观光客人最多,观光设施 华德之后是低层旅馆地区, 那里有很多矮建筑 的旅馆, 常面远离层旅馆地区, 是一个有很多矮建筑的旅馆, 常亚南北美丽的海沧, 享受 水上运动地非常方便。

库拉索岛和阿鲁巴岛相比显得非常非常安静。两个小岛都拥有美丽的白色沙滩,还有可爱的荷兰式建筑和郊外没有任何人工痕迹的大自



然。岛上一年四季几乎都不下雨,靠着信风吸 取海风中仅有的一点水分生存的仙人掌遍市 岛上各处。阳光直接炙烤着大地。太阳镜是去 这些岛屿时最必不可少的随身行李,所以千万 不要忘记。



# 阿鲁巴/库拉索概况

# Aruba/Curacao General Information

#### ▶ 抽 区

荷属安的列斯群岛阿鲁巴/库拉索岛 Netherlands Antilles Aruba/Curacao

# ▶首 府

奥拉涅斯塔德 Oranjestad. 咸廉斯塔德 Willemstad.

## ▶面 积

103km2(阿鲁巴)_ 448km2(库拉索岛)。

## ▶人 □

93万人(阿鲁巴) 约13.5万人(库拉索岛)。

# ▶民族构成

阿拉瓦克人为印第安血统人种, 西班牙 系白人,非洲黑人后裔等混血人种比较多。

#### ▶宗 教

天主教、基督教新教等。

# ▶语 言

西班牙语和荷兰语混合的帕皮阿门托 Papiamento 语。官方语言为荷兰语,不过说 西班牙语和英语(特别是阿鲁巴)的人也很

多。库拉索岛、博奈尔岛以帕皮阿门托语和 西班牙语为主。

# ▶诵货和兑换率

阿鲁巴和库拉索岛都 可以使用美元、美元旅行支 票 信用卡,所以没有必要 兑换。



阿鲁巴钱币

阿鲁巴的流通 货币是阿鲁巴弗罗 林 Florin, 用 Af.表

示。



應註索錢币

荷属库拉索的流通货币和荷兰一样, 虽然叫做 Guilder. 不过确切地来说是 Netherlands Antillean Florin。用 NAf. 表示, 1Guilder=100美分。兑换率和阿鲁巴一样。

# ▶商业信息

银行周一~周五8:00~15:30(机场内 8:00~20:00) 商店 8:00~12:00.14:00~ 18:30. 周日休息的商店比较多。

# ▶电压和插头

110V/60Hz (阿鲁巴)110~130V/50Hz (库拉索)插头为 A 型。

# ▶阿鲁巴和库拉索岛的节日

阿鲁巴和库拉索岛都是在每年2月 的时候有盛大的狂欢活动。各种各样的活

※阿鲁巴于1986年1月1日脱离荷属安的列斯,作为独立政体系荷兰王国的一个自治成员。









动每周日都举行 这样的状况持续一个 月. 最后以感大的身着华丽服装的游行作 为结束。5~6 月举行舢板冲浪 钓鱼 寨艇 大会等。

# ▶ 与 候

年平均气温为 27.5℃, 白天的时候比 较炎执,湿度也大,不过由于不断地有信 风谷谷吹讨 因此也不全咸觉很难受。最 好的季节是气温稍微降低的 12 月~次年 4月的冬天。

# ▶从其他岛屿到阿鲁巴/库拉索

加勒比海岛屿除了圣胡安(波多黎各) 之外, 还有多米尼加共和国的圣多明各, 古 巴的哈瓦那等地都有飞机飞往阿鲁巴岛和 库拉索岛。

阿鲁巴岛—库拉索岛需要约30分钟。

# ▶签证和出入境

入境的时候需要填写在机舱中发的入 **培卡上的必要事项。阿鲁巴机场有美国海** 关,所以不必到美国之后再接受审查,这一 占很好。

机场税在换登机牌的时候交给航空公 司服务台。

# ▶紧急联络申话

### 阿鲁巴

消防局、救护车67115

警察會 100

#### 库拉索

警察費 114

消防局 救护车会 112

# ▶阿鲁巴 / 库拉索信息网站 阿鲁巴

- www.arubatourism.com
- www.aruba.com

#### 库拉索

www.curacao-tourism.com

#### ▶阿鲁巴 / 库拉索的历史

阿鲁巴岛、库拉索岛、博奈尔岛三个岛 屿是 1499 年被西班牙的 Alonso de Oieda 和意大利人 Amerigo Vespucci"发现"的。西 班牙人殖民统治之后,1634年荷兰舰队登 上库拉索,2年后人侵博奈尔,只剩下阿鲁 巴的西班牙人撤退了。后来荷兰就占领了 安的列斯群岛。

到了19世纪,阿鲁巴岛开始发展产业 经济 芦荟的出口量达到世界出口量的 70%, 库拉索岛和博奈尔岛的盐也成了重 要的出口产品。1920年以大型的石油公司 精制石油开始 阿鲁巴 库拉索的精制石油 规模都成了世界第一位的。

到了1980年,旅游观光业代替了衰退 的石油业成为了最重要的产业。1986年1 月1日阿鲁巴从联邦政府的荷属6岛中独 立出来。成为泰荷兰女王为君主的君主立 宪制的独立政体。现在,每年到阿鲁巴游览

的观光客约65万人,库 拉索 36 万人。同旅游观 光资源一起,在库拉索, 重新兴起的石油产业也, 或留着荷兰风格的

占领了重要的位置。



加果想要享受度假气氛购 物的话,就选择阿鲁巴,如果想 要欣赏一下荷兰殖民地时代的 城镇的话建议您洗择库拉索岛。 保证任何一个岛屿上的海滩都

**苯基地享令南国的阳光浴** 

是非常美丽的。可以趁此机会尝试一下浅滩潜水和潜水。

# |S|i|a|h|t|s|e|e|i|n|a|

Aruba/Curacao

阿鲁巴/库拉索岛的主要景点

## 阿鲁巴岛 Aruba

是荷属诸岛中面积最小的一个,长为 31.5km,宽 10km, 面积 184km²。年平均气温为 27℃,虽然没有飓风,但是 8~9 月份非常炎热。岛上地势复杂,有海,有沙漠,有仙人掌的森 林,就算只是在岛上兜风也会乐趣无穷。再加上市区内西班 牙、荷兰殖民地样式的房子,设施完备的度假村旅馆,面积虽 然不大,却是一个充满魅力的小岛。

### 奥拉涅斯塔德 Oraniestad

MAP n 378-B2

人口为7.3万人的阿鲁巴首府。虽说是首府,也不过是 一个面积很小的城市。城市里还残存着 17~18 世纪建造的 西班牙或者荷兰式样的建筑物、刷着水粉颜色密密麻麻挤 在一起的建筑物好像一幅画在墙上的壁画。银行、旅游咨询 处、免税店等主要设施都集中在这里。在港口的沿岸上有一



如同玩具墙一样非常可爱的城市

个大型的购物中心和市场, 那里除了刚刚卸船的新鲜 鱼、水果等之外,还有和这些 混在一起出售的中南美民间 工艺品。

从阿维巴的旧板特丽古 丝国际机场乘出租车到 奧拉 涅斯塔德 US\$13. 到低层旅馆 地区 IIS\$15. 高层核馆地区IIS\$16。

#### ⋒旅游咨询处 Aruba Tourism Authority

从奥拉涅斯塔德到高层 旅馆所在的北面开车 2~3分 钟所走的主要道路,旅游咨询 处就在路右边。民间介绍所在 街中心海港中心 Seaport Mall 对面。



# 岛内的交通

巴士路线覆盖了阿鲁巴 所有的抽区, 共15条线路。奥 拉涅斯塔德--低层旅馆、高层 旅馆地区的话,是从奥拉涅斯 塔德的巴十站乘坐标有 "Line10"或者"Line10-A"的 四十。单程 US\$1.15.往近 US\$2。 被找回的零钱是弗罗林。 出租车

# 奥拉涅斯塔德—低层旅 馆地区出租车费为 US\$6。奥

#### US\$8。没有计价器。 租赁汽车

汽车租赁公司在出机场 的地方, 旅馆里也能够办手 绿。虽然市内或者旅馆地区的 道路平整,但是稍微出了市区 就是凹凸不平的路面。所以建 议作租一辆四轮驱动的汽车。 费用是1天US\$30~60,保险 專 US\$8。 道路是右侧通行, 左 方向盘

拉涅斯塔德--高层旅馆地区

### 阿鲁巴博物馆

- E Fort Zoutman
- m 9:00~12:00 13:30~16:30
- 深周六、周日
- EB US\$0.60

#### 线币博物馆

- Tuidstraat, 27
- 周 -- 周 四9:00~16:00 周五9:00~13:00 周六9:00~12:00
- ( ) ( )
- ※虽然是免费参观,不过 最好捐赠一此



馆内收集了世界上所有 的钱币种类

#### 蝴蝶园

- # J. Irausquin Boulevard Z/N C (297)586-3656
- # 9:00~16:30
- 13:30~16:30
- 据 无 **國 US\$10**
- www.thebut.terflyfarm.com



波浪从横梁下面涌过的天 生石桥

- 3个洞穴 EB US\$5
  - (3个洞穴的入场器)

### 佐特曼堡(阿鲁巴博物馆)

# Fort Zoutman(Museo Arubano)

MAP p.378-B2

是位于奥拉涅斯塔德的一座小保垒。建在奥拉涅斯街和 Oraniestraat 和佐特曼街 Zoutmanstraat 的交叉口。是 1796 年 为了防御海盗而建造的古老建筑物之一 其名字来自于荷兰 和英国战争时期的英雄约翰,阿诺路德,佐特曼海军少将。 1868年威廉三世下今又修建了一座塔, 还同时起着灯塔的作 用。内部是阿鲁巴博物馆 展示了从老古学的古蕾到殖民地 时代的家具等历中展品。

### 钱币博物馆

#### Museo Numismático

MAP p.378-B2

位于佐特曼保的后面,是一家小小的博物馆。钱币再加上 纸币展品超过了3万件,全部是 Mario Odor 先生的收藏。展品 中有 15 世纪的古币、日本的宽永通宝等,馆内集中了世界上 所有的钱币种类。馆内由 Mario Odor 先生的儿子做解说。

# 蝴蝶园

### Butterfly Farm

MAP p.378-A1

位于帕姆海滩的南端,是一个位于阿鲁巴威德姆对面的 蝴蝶园。在用网子围着的园子内喂养着约50种蝴蝶,超过了 1000 多只。从色彩鲜艳的蝴蝶到看上去只是一个飞蛾的蝴 蝶、种类非常多。在人口外的商店出售蝴蝶做的纪念品。

### 天生桥

# Natural Bridge

MAP p.378-B1

从奥拉涅斯塔德城乘车大约30分钟。沿着沙漠一直 走,走到尽头的地方可以看到一个小小的咖啡屋和一座 天生桥。这是岛上有名的景点,是突出海面的珊瑚在波浪 的冲刷下形成的天生石桥。

# 3个洞穴

Fontein & Guadirikiri & Huliba & Tunnel of love Caves MAP p.379-C1-C2-D2

据说曾经是岛上阿拉瓦克人居住过的洞穴,位于从圣克

鲁斯城向东走的一个地方。在入口处有手电,领了手电就可 以怀着探险的心情走入洞中了。

最初的佛汀洞穴里面的石壁上有印第安人画的壁画。之 后的古阿蒂利基利洞穴 虽然人口外变宽了,可是洞顶矮了,里 面有好几条岔路。去往别名为"爱之隧道"Tunnel of Love 的弗 利巴洞穴路上有一条 50m 左右的危险斜面通往地下, 洞中加 **桑拿室般闷执。** 



全着手电洞穴探险

### 加利福尼亚灯塔和加利福尼亚沙丘 California Lighthouse & California Dunes MAP p.378-A1

过了高层旅馆地区, 左边目送过了阿拉希海滩之后就到 达了白色美丽的加利福尼亚灯塔了。从这里望出去,一半是 蔚蓝色的加勒比海,一半是红褐色的沙漠,这是阿鲁巴独有 的景色。灯塔的下面是纯白色的沙滩。



加利福尼亚打燃和它 周围的沙丘

### 阿尔托维斯塔礼拜堂 Chapel of Alto Vista

MAP n 378-B1

是 1750 年建造的西班牙殖民地时代最早的礼拜堂。到 这里,可以从加利福尼亚灯塔穿过沙滩到达,但是如果从高 层旅馆地区过来的话,道路比较好走。

#### 圣安娜教堂

# Church of Santa Anna

MAP p.378-A1

教堂是新哥特式,有一个醒目的高塔。从高层旅馆地区 乘车大约 5 分钟。教堂建于 1766 年。有着精美雕刻的塔身部 分曾经得到了1870年梵蒂冈城国奖项等。

### 库拉索岛 Curação

是加勒比海5个荷属岛屿中最大的,处于中心地位的岛 屿。岛上面积为 448km2。每年迎接 36 万游客的库拉索景点非 常多。可以在古老的街道上散步,在免税店里购物,在国家公 园探险,在珊瑚碓群中潜水等。无论娱乐派也好购物派也好 都可以在这里得到满足。

# 由机场去市内

从库拉索岛的哈特国际

### 机场可以乘坐出租车到市内。 岛内的交通

以首府威廉斯塔德为中 心,如果只是参观盆达的话, 徒步就可以了, 去其他最点可 以乘坐出租车或者巴士,或者 租汽车前往 如果在国家公园 内游览的话,最好的方法是驾 **驶一辆四轮驱动的汽车** 

#### ⋒旅游咨询外

# Curação Tourism

Development Bureau

# Pietermaai 19, Willemstad ₹ (599-9)434-8200

位于威廉斯塔德的马里奇扬 区。在机场内也有其办公柜台。

FF 7:30~12:00 13:30~17:00

祝 周六、周日 埃玛王后大桥

# Queen Emma Bridge

另一座连接蓬汰和邀特罗 班状的步行桥。但是它又不单 单显一座桥 16 艘小艇作了桥 的桥桁。由于位于圣安娜湾的 入口,所以每天为了过往船只 的通行要移动数十次。在桥移 动的时候,可以乘坐港口一面 的争奏势渡讨桥。除上桥在灯 **光的照射下非常差丽。** 



埃玛王后大桥

### 库拉索博物馆

Wan Leeuwenhoekstraat C (599)462-3873

Ⅲ 周 -~周五9:00~12:00 14:00~17:00 #H10:00~16:00

休周六

W NAf.5,30 ※馆内禁止摄影

#### Willemstad

库拉索的首府, 在荷属安 的列斯岛屿首府中是举足轻重 的。城市的中心是被落法和埃 玛干后桥连接部分旁边的奥特 罗班达。市内水粉色的房屋臺 无空隙地挤在一起。此外, 还有



鱼结罗班达和蓬达城区

MAP n 379-C4

为了保护海港而建造的保垒、流动市场等景点。几乎都集中 在落汰地区。

# Fort Amsterdam

# MAP p.379-C4

是库拉索 8 个要塞之中作用最重要的。是建于 17 世纪 中叶的石头堡垒。堡垒内曾经有教堂、大总统府、军队和政府 方面的办公室等。现在内部也仍然作为政府部门办公室和警 察局使用着。





摆放着南美委内瑞拉运过来的蔬 菜和水果

#### MAP p.379-C4

位于蓬达的瓦伊戈特湾 沿岸。从委内瑞拉满载着水 果. 蔬菜. 鱼类等的小贩们组 成了这个市场。如果参观的 话最好尽早去。

# Curação Museum

位于奥特罗班达的 西边郊外。没有明显的标 志,因此比较难认。馆内 展出了古典家庭里原住 民使用的生活用品和挖



具有历史感的外观

MAP p.379-C4

掘出来的物品以及 18~19 世纪的家具等。

库拉索海族馆

CuraçãoSeaguarium



介绍和设备很详尽充实

MAP p.379-C4

从威廉斯塔德沿着海岸线 向东, 位于雄狮潜水&海滩度 假村的前面。馆内押加勒比海的 鱼按照生息场所和种类的不同 分别放置在水槽中, 水槽有75

个之名,说明也用了4种语言。在钟模池中可以钟模龙虾和 海星。在鲨鱼池中有20条左右的鲨鱼游来游去。那里还有商 店和能够看到蔚蓝大海的咖啡屋。

# 基督弗鲁巴固公园

Christoffel Park MAP p.378-A4

距离威廉斯塔德 40km。如果在岛的西侧开车前往的话, 会看到山丘和小山,还有一片仙人掌的荒凉景象。其中还有 醒目的基督费鲁巴固山,海拔375m,是岛上最高的地方。山 周围一带被指定为国家公园,不过也设有车道和道路。被称 为 Savonet 的历史性建筑物是管理事务所。从这里到海边有 壁上画着阿拉瓦克人壁画的洞穴和被称为 Boca Grandi 的撞 碎波浪的岩壁。在山边上有车道和登山用的道路,去往山顶 的话,从中涂要步行攀缘。从停车场开始单程需要 1~2 小时。 因为白天韭常炎执,所以如果爬山的话要尽早出发。在山顶 上,如果天气好的话,可以看到博奈尔岛、阿鲁巴岛,最远看 到委内瑞拉。在车道两边可以看到珍稀的花和动物,观赏美 丽景色的地点分散干各办,不过一路上路况非常不好,所以 最好租四轮汽车或者参加集体旅行团。

Hato Cave

MAP p.379-C4

是位于机场附近的洞窟,以拥有 1km 以上的长度著名。 洞穴中有蝙蝠, 奇岩, 和从天空中投下一屡光线的大堂等。如 果没有导游的话, 是被禁止人内的, 所以要察看人口处的 "Next Tour"。另外,洞窟近处的印第安壁画也被保存得很好。

#### 库拉索海族馆

- A Rapor Kibra z/n P O ROX 3102 ₹ (599-9)461 -6666
- **30~17:30**
- (入馆时间最晚~16:30)
- 圆 大人NAf.27(US\$15) 小孩NAf.13.50(US\$7.50) 可以零距离触摸到鲨鱼、
- 红海解 海鱼等动物(Amima) Encounter), 潜水 US\$54. 浅滩 潜水 US\$34, 预约: ☎ (599-9)461-6666
- III www.curacan-seaaquarium.com

# 基督费鲁巴固公园

- 周 -- 周六8:00~16:00 周日6:00~15:00
- 67 无
- EM IIS\$9

徒步游览(Walking Tours). 洞穴採险(Cave Excursion),观底 旅行团签费用另付。



鲁巴周山

# 哈特洞穴

- Ⅲ周二~周日10:00~17:00 据周—
- W US\$6,25



# 阿鲁巴/库拉索的饭店

# Hotel

阿鲁巴的住宿设置主要集中在低层旅馆地区和高层旅馆地区。费用中包括 5%~6%的税金和10%~13%的服务费。库拉索的旅馆类型分为蓬达和奥特罗班 达的都市型和面对着海滩的度假村型2种。费用中包括7%的税金和12%左右 的服务费。()内为旺季 12 月中旬~次年 4 月中旬价格标准。

### La Cabana All Suite

# 拉卡万纳全套房旅馆



是阿鲁巴最大的旅馆。所有的客 房都是套间,设有厨房,因此很适合家 族旅行或者多人的小组旅行者。除了 有3个游泳池外,在路的另一边是鹰 滩 Eagle Beach, 可以享受各种水上 娱乐活动。还有含馨春的项目。

#### 11 Jan 19 19 11 11 11 811

## DATA

- J.E. Irausquin Blvd.250
- 8 (297)587-9000
- EXX (297)587-5474 四 朝向花园的房间
- (D) US\$182~(US\$368~)
- ADMV
- www.lacabana.com/resort.

# Amsterdam Manor Beach Resort Aruba

# 斯特丹玛纳海滩度假村



Playa Linda Beach Resort

是位于鹰滩前面的度假村。建 钴物的基本色为水彩黄色, 好像童 话中的房子一样。宽敞的客房设有 厨房,非常舒适。到海边只要30秒 **钟**议样的优势可以说其定价算是非

椰子树成荫的大门更增添了度

倡村气氛的林汰度假村。以白色调

为主,给人一种清凉感觉的客房全

部都是有厨房和阳台, 能够看到海

堂合理吧? 度假村内还有在本地也颇受好评的餐厅和游泳浊酒吧。



- DATA
- # J.E.Irausquin Blvd 252 C (297)587-1492
- EXX (297)587-1463
- 關标准房(S)US\$139~
- (US\$225~) IBI www.amsterdammanor.com
- Reservations@Amsterdam

Manor aw

# W. D. 19 11 III

#### 房间数 198 DATA



- C (297)586-1000
- EXX (297)586-3479
- 國(S)US\$195~(US\$295~)
- ADMV
- www.playalinda.com

曼的套房。旁边放着躺椅的游泳池 还有一个小瀑布,可以一边望着海一边游泳。海滩也近在眼前。

### Hyatt Regency Aruba Resort & Casino 阿鲁巴凯悦度假村 & 赌场

大厅里白色的大理石柱子相连着, 磨过的木 头给人一种厚重的感觉。在长满九重葛的热带花 冠里,还可以看到可爱的鹦鹉。面海的客房楼全都 设有阳台。赌场、游泳池等设施也很完备。

# 房间数 360



J.E.Irausquin Blvd.85 ☎ (297)586-1492 **★** (297)586-5478

図(S)(D) US\$265~(US\$570~) M A D M V Www.hyatt.com

8 (03)3288-1234 0120-512-343

W

7 1

# Holiday Inn Sun Spree Resort Aruba

# 阿鲁巴阳光狂欢假日度假村

设有大党的大门口被卖在中间, 旁边分别是叫 做阿鲁巴塔, 博奈尔塔, 崖拉索塔的 3 个客房楼。客 房设有阳台,可以望到大海。海滩这边的游泳池周 围有免费的咖啡供应,还有各种各样的活动。

### 房间数 600

DATA

# J.E.Irausguin Blvd.230 \$\((297)586-3600\) \(\mathbf{ENN}\) (297)586-5165

(S)(D) US\$89~(US\$156~) M ADMV www.ichotelsgroup.com

0120-455-655

# Coconut Inn

# 事子旅馆

是这个岛上少有的价位合理的

旅馆。房间虽然简单但是还算宽敞, 空调效果也挺好。所有的客房都有 厨房和冰箱。由于距离海滩还有一 段距离,所以如果住在这里的话,租

一辆汽车比较方便。餐厅里只供应早餐。费用中含早餐费。



M Noord 31, P.O.Box 4274

22. 5. III W III

T (297)586-6288 EM (297)586-5433 (S) 11S\$55(11S\$65)

(D)US\$65~(US\$80~) EE MV

Www.coconut.inn.com Ecoconutinn@setarnet.aw

Plaza Hotel Curação

库拉索



是蓬汰地区非常引人注目的高

层核馆。大党里设有舒适的沙发,还放 着水流入油子中的音乐, 今人心情放 松。客房分为大海一面的和城市一面 的 有标准层 豪华间和青年旅会式 3

虽然旅馆没有自己的海滩,不过有免费到海滩的巴士可以乘坐。

# 房间数 <u>...</u> 2. 11 🖂

DATA Plaza Piar, P.O.Box 813

\$ (599-9)461-2500 EM (599-9)461-6543

關标准房(S)(D) US\$80~ (IIS\$120~)

www.plazahotelcuracao.com ■ information@plazahotelcurac.com

## San Marco Hotel & Casino

# 马可饭店 & 赌场



是位于蓬达地区几乎中间位置 的 6 层旅馆。胭脂色有赌场的 1 层 非常醒目。虽然没有游泳池等度假 风格的设施,但是从那里去观光或者 购物都非常方便。客房小小的,很方

便。经济的价格也极具吸引魅力。

# 房间数 RR.

DATA

Columbusstraat 7 ☎ (599-9)461-2988

(599-9)461-6570

關(S)US\$72~ DUS\$570~

M A D M V www.sanmarcocuracao.com ■ smarro@cura.net

Otrobanda Hotel & Casino





从蓬达过了埃玛王后大桥,右 侧是一个建在运河边上的旅馆。好 像要与库拉索的晴朗天空争宠,整 个建筑都是天蓝色的。在馆内设有 餐厅和赌场,还有能够看到运河和

藩状市署的游泳池,非常舒服。窗户很大的客房也干净舒适。

# 房间数45 DATA

P.O.Box 2092.Breedestraat.

S (599-9)462-7400 EXX (599-9)462-7299

(S) US\$95(US\$105) (D) US\$105~(US\$115~)

ADMV www.otrobandahotel.com ■ info@otrobandahotel.com

#### Curação Marriott Beach Resort & Emerald Casino 库拉索万豪海滩度假村 & 绿宝石赌场 MAP p.379-C4



是一个包括单间客房和套房共 257 个房间的大型度假村。客房全 部有阳台或者庭院,设施也齐全。接 待处里面的游泳池可以看到加勒比 海。度假村内有购物中心和餐厅等, 今人溢意.

# 房间数



E Piscadera Bay T (599-9)736-8800

(599-9)462-7502 關标准房(S)(D)US\$219~

M A M V 0120-142536

## Lions Dive & Beach Resort



旁边是库拉索水族馆,是一个面 向潜水爱好者的自然度假村。那里的 水上娱乐活动以潜水为主,活动各种 各样。合理的价格也令游客满意。客 房比較简单,从阳台可以望到大海。 可以争办去水族馆和芒波海滩。

# DATA

3. YI

# Bapor Kibr C (599-9)434-8888

FAX (599-9)434-8889 (S) US\$139(US\$169) D US\$159(US\$189)

M A D M V www.lionsdive.com ■ info@lionsdive.com

## 阿鲁巴/库拉索岛购物



在库拉索随处可见的礼物是以库拉索的 市最为原型制作的陶制小型装饰物。在奥特 罗班汰港口附近有一个叫做绘画专卖的地 方、那里有各种可爱的彩色市景陶制小模型。 另外通过大桥和奥特罗班达相连的蓬达地区 的黄房子可以用同免税店差不多的价格买到 香水或者化妆品,所以总是顾客云集。另外, 在库拉索有2个甜酒工厂, 出售色彩艳丽的 库拉索产甜酒——库拉索。有水果库拉索、椰 子汁库拉索等品种繁多。作为礼物的话小瓶 最合话。





的海港超市





引人注目的黄度



在绘画专卖经营的工厂 里可以参照制作过程



作为礼物用的可爱 的小瓶装甜酒



# 特立尼达和多巴哥

# Trinidad & Tobago

特立尼达和多巴哥是由特立尼达岛和多巴哥 島组成的加勒比海镇南端的国家。特立尼达岛南 面的 Sarpent's Mouth( 蛇口) 和北侧被称为 To. 特立尼达和多巴哥虽然是加勒比海南岛屿,但 县城使更是基大陆的一部分。

特立尼达島的北部、中部、南部各有一座山 版、最高的是北部的阿里波山、高 961m、面向帕利 亚沸凹进去的部分是首都百班牙港。特立尼达分 为 8 m。其中的一个鄰號是永北面的乡巴哥 岛。

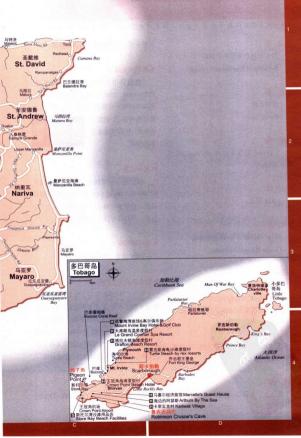
特立尼达和多巴哥甘蔗种植业曾经非常发达,从20世纪开始成为了石油输出国。在加勒 比海的众多岛屿中它属于最富饶、生活水平高



的国家。另外,它还是由击打快罐演变而来的 缺败的发源地。由于那里印度后裔的居民比较 多,所以拥有与其他岛屿所不同的鱼特文化和 氨围。此外还有其他地方无法看到的混合勉







此文档来源网络整理 如需更多旅行攻略 旅行必备品 请来淘宝店铺 http://shop103987629.taobao.com/ 免费索取

# 青 特立尼达 / 多巴哥概况



# Trinidad&Tobago General Information

#### ▶国 夕

特立尼达和多巴哥共和国 Republic of Trinidad and Tobago.

#### ▶首 都

西班牙港

Port of Spain_o

# ▶面 积

5128km²(特立尼达岛 4827km²,多巴 哥岛 301km²)。

#### ▶人 □

1104万人。

# ▶元 首

乔治·马克斯韦尔·理查兹总统 George Maxwell Richards。

# ▶民族构成

非洲黑人后裔 41%,印度后裔 41%,混血 16%,白人 1%,此外还有华人等,是个多人种 的国家。多巴哥岛几乎都是非洲后裔居民。

# ▶宗 教

天主教 34%,英国国教 15%,印度教 25%,伊斯兰教 6%。

# ▶语 言

英语为官方语言。还有一些古代法语。

另外在印度后裔居民之间讲印度语。

# ▶货币和兑换率

流通货币为特立尼达和多巴哥元。 TT\$1=100¢。2005年10月US\$1=TT\$6.26。 兑换的时候一定要收好计算单,否则下次 就不能再换了。信用卡

在旅馆、餐馆等地方大多能使用。



## ▶商业信息

银行周— ~ 周四 8:00-14:00,周五 8:00-12:00,15:00-17:00。周六,周日 休息。商店 9:30-18:30,周六、12:00 左右。周日几乎所有的商店都休息。

# ▶电压和插头

100V 或者 220V/60Hz。

# ▶特立尼达和多巴哥节日

每年2月(2006年是2月27-28日。日期每年有所不同,因此要事先确认好)举行的特立尼达和多巴哥狂欢节是世界有名的。 在狂欢节高潮的2天里,公司和商店全部休息。此外还有6月19日的劳动节,8月1日的解放纪念日,8月31日的独立纪念日等。

# ▶税 金

饭店旅馆的费用中包括 10%~15%的

米尼

税金和10%的服务费。餐馆里一般是15% 的税金和10%的服务费。

# ▶小 费

行李搬运工每个行李给 US\$1 小费. 餐馆费用中没有收取服务费的时候。要以 消费额 10%左右的全额作为小费。

#### ▶ 气 候

由于接近南美大陆, 所以处于亚热带 和执带的分界线。特占是雨水多.6~11月 的雨季每天都会有疾风骤雨。年平均最高 气温为32℃,最低21℃。由于信风的影响, 早晚凉爽。

# ▶签证和出入境

人境的时候需要签证(可以滞留3个 月以内)。另外,护照上的有效期必须在滞 留日数以上。下飞机后需要提交的资料有 在机舱内发的并已经填写好必要事项的人 境卡、有签证的护照、返程机票,接受入境 宙杏。宙杏很严格。出境宙杏也很严格,所 以最好早些到达机场。出境税包括 TT\$85 安全费 SecurityTT\$15。不能用美金支付。

# ▶岛内交通

#### 出租车

出租车牌照以"H"打头。串街撒客的 出租车几乎都是合乘。有时候会有关于在 合乘出租车内受到袭击的报道, 所以虽然



可能贵一点儿, 但还是 乘坐旅馆的出租车比 ■ 较安全。另外,以"P"打 斗的出和 车都 是 里 车

#### 四十(Maxi-Taxi)

街上有被称为 Maxi-Taxi 的小型巴 +.

#### 租赁汽车

由于以前附属英国, 所以道路是左侧 通行。郊外的道路平田好走 可是两班牙港 内的街道既狭窄堵车情况又多, 所以需要 注意。

# ▶特立尼达和多巴哥信息网

#### www.visittnt.com

# ▶安全情报

外交部发出了有关特立尼达首都西班 牙港及其周边治安恶化的"特别注意"公 告。(2005年7月至现在)

## 紧急联络电话 警察公 999

# ▶历 史

哥伦布 1498 年第三次航海时到达了 特立尼达岛和多巴哥岛。有一段时间曾经 是西班牙的殖民地、到 1962 年特立尼达 岛种立为止,曾外在英国的统治下。 多巴 哥岛由于位于信风的风口上,因此在航海 上外干重要位置, 所以 1626~1802 年之 间,法国、英国、荷兰之间发生了31回争 夺多巴哥岛的战争。特立尼达和多巴哥合 并干 1889 年。1976 年成立了特立尼达和 多巴哥共和国。岛上 1830 年废除了奴隶 制度,后来印度人、中国人等作为合同工 被带到那里,特别是特立尼达岛上人口近 半数为印度人。

#### 中加强共市岗

从皮亚尔科国际机场到西 班牙港大约有 23km,US\$20~25。 在国内航线机场大厅外贴着 出租车费用表,可以在乘坐的 时候对照。

巴士的话, 大约 45 分钟~ 1 小时到两班牙港的巴十点 让 从那里再换出和车到目的 14

## ●旅游咨询外(TIDCO)

Tourism and Industrial

Development Co. E P.O.BOX 222

Level 1 Martitime Center. NO 29 Tenth Avenue Barataria

- ☎ (868)675-7034
- EM (868)638-3560 www.tidco.co.tt
- ■tourism-info@tidco.co.tt 机场内

机场里的旅游咨询处营业 到很晚。从那里可以拿到她图. 旅馆目录、观光介绍等资料。

#### 从萨王纳女王公园到市里

虽然步行也可以到,但是 乘坐出和车比较快。不过市里 堵车的现象比较严重。如果是 合乘的出租车的话每人 TT\$2。 一般的出租车 TT\$25。

# |W|a|||k|i|n|a|

Trinidad & Tobago

特立尼达和多巴哥的游览方法

大都市型的特立尼达岛和周围都是海滩的多巴哥岛,是 一次可以同时感受两种魅力的加勤比海最南端的国家。此 外。这里与加勒比海其他的岛屿相比更加有执带与候的特 点。非洲黑人后裔和印度后裔占人口的80%以上。多种人种 是这个国家的特点。

# Slilahltslelelilnla

Trinidad & Tobago

## 西班牙港 Port of Spain

从帕里亚湾到北部的山脉是特立尼达和多巴哥共和国 的首都近代城市两班牙港。人口为35万。这里是1757年当 时的西班牙总督 Don Pedro de la Moneda 修建的。受西班牙、 英国、印度等各种各样国家的影响集各种特点为一身的市内 建筑物是该港市的魅力之一。城市直线距离为 3km 左右。游 览的话大约需要半天到一天的时间。到郊外的景点,可以和 汽车,或者乘出租车,参加旅游团等。

#### 萨王纳女王公园

# Queen's Park Savanna

这个大型的公园是西班牙 港中的绿洲。这个曾经是甘蔗 种植农场的地方 1817 年由英 国总督拉尔夫·伍德福德爵士 开设成了供市民们休息娱乐的 场所。公园内有赛马场,各种举 MAP p.395-A1~2~B1~2



纪念广场也在附近

行活动的场所,足球场、板球练习场等设施。狂欢节当天则成 为狂欢节的会场。



# 气派华丽的七馆

The Magnificent Seven





从历史的遗迹上可以看到当年殖 民油、财代的影子

Maraval 路有 7 座气派华丽的 建筑。从南开始依次是皇家女 王学院、法院 Haves Court 和 米勒斯弗勒斯、鲁莫、罗马天 主教教皇宇邸 Roman Catholic Archbishop's Residence、白厅

Whitehall, 斯托尔迈尔城堡, 都是在 1904~1910 年间建造的 建筑物。建筑物分别为摩尔式、意大利式、新罗马式、法国 式, 维多利亚式等。虽然内部是不对外开放的, 不过观光时 可以从外面观赏一下。

Circular Rd.

植物园 關免费

#### 动物园

- Circular Rd.
- **3** (868)623-3530 m 9:30~18:00
- 佛 无

# 植物园 & 帝谷动物园

Botanical Gardens & Emperor Valley Zoo MAP p.395-B1

位于萨王纳女王公园的北侧有一个大的植物园和动物 园。植物园免费讲人,园内有巨大的菲律宾红柳桉树和仙人 掌,一边观赏着美丽的花草一边走在游览道路上感觉神清 气驱。园内的东部是1820年建造的古典风格的总统府 President's House.

旁边的动物园里有很多热带 的奇特动物。穿过了饲养着色彩 鲜艳的鹦鹉和八哥的房子就到了 爬虫类的地盘, 在那里可以看到 南美产蟒蛇和鳄鱼等凶险动物。 在小小的水族馆里除了特立尼法 的海水鱼外还有很多加勒比海水 族馆中很少见到的淡水鱼。猴子 的种类也很多, 都是日本所见不 到的珍稀品种。在广阔的园内还 有休息场所和小卖店, 可以慢慢 参观。



植物因内平坦的散步路



世界上最大的老鼠-水脈

# 国家博物馆 & 艺术馆

#### National Museum & Art Gallery

位于萨王纳女王公园往南的 弗雷德里克街上。馆内从动物的 剥制, 考古学资料等与历中相关 的东西到狂欢节的服装等展示了 与特立尼达和多巴哥有关的各种

事物。在绘画展厅里有地方画家的作品。



MAP p.395-B3

1973年建治的国家博物 位ルサ末位

#### 伍德福德广场

# Woodford Square

MAP p.395-B4

面对着帕里亚湾的市中心是伍德福德广场和独立广场。 周围一带古老的建筑物和近代高层大厦罗列在一起,来往的 行人忙碌地穿行其中。伍德福德广场周围的景点有西侧的红 宅 Red House, 北侧的图书馆和市政厅, 南侧的教堂 Holv Trinty Cathedral 等。

红宅正如其名字,整个建筑物都涂成了红色,是特立尼 达和多巴哥的议会大厦。围绕观常一圈 II 之后往后走就是 1877 年建造的警察局和殖民地式样的法院。



1816 年开始经过了 10 年才 建成的英国国教会。里面放 置着以前的总督伍德福德爵 士 Sir Woodord 的遗物。

威严耸立着的教觉是从

伍德福德广场和喷水池

#### Old Market

MAP p.395-B4

来到了市里, 如果想要了解 特立尼达和多巴哥人们生活的 话,就一定要到市场去走一走。

从伍德福德广场走到王子 · Prince 路上, 就可以看到路两旁 有很多卖鱼、蔬菜、豆类、肉类的



有很多珍稀的调味料。可以买 回去做礼物

## 国家博物馆 & 艺术馆

- # 117 Frederick St.
- T (868)623-5941
- 周二~周六10:00~18:00 周日14:00~18:00
- 深 周一、节假日
- 即争事

小摊或者商店。首先看到的是鱼店。店里既有梭鱼和闪着金 黄色鳞光的珍稀品种,也有沙丁鱼这类常见的品种。还有堆 积如山的鲨鱼。豆类店也很多,店内豆子种类之多令人惊 讶。在肉店店外摆着的都是猪尾巴,真是不可思议的一件 事。市场从王子 Prince 路开始一直延伸到胡同里。在市场里 工作的大多是印度人。那里的人们性格都很开朗,市场充满 了活力。

#### 去往卡罗尼鸟类保护区的方法

# 卡罗尼鸟类保护区

# Caroni Bird Sanctuary

从 西 班 牙 港 向 南 约 15km。卡罗尼河流入帕里亚 湾的一带是非洲红树森林。红 树林造成的弯曲河道和混浊 的河水是鸟类和鱼类赖以生 存的宝库。卡罗尼鸟类保护区



乘差小船

MAP p.390-B2

旅游团的路径就是乘着小舟沿河流进人红树林。拥有好像 章鱼脚一样错综复杂树根的红树林静静的,稍微有些令人 害怕。偶尔有鸟飞和鱼跳的声音。

向着渐渐开始西沉的落日往前,可以看到在岛上坑坑 洼洼的地带有一个很大的湖。小船就停在那里,一直等到日 落。终于看到前面的小岛变成了红色,好像在燃烧一样。但 悬仔细看 並可以看到那是成百上千的鸟群。

特立尼达和多巴哥的国鸟 Scarlet Ibis 是一种嘴很长的 鲜红色鸟。白天到委内瑞拉方向去觅食,到了傍晚则返回这



红色,好像花儿一样的鸟。真是一个不可思议 的场面

片红树林来栖息。 由于它们都落在这 个森林里,感觉好像花儿盛开一样把 森林都染红了。这 是一个接触特立尼 达岛自然环境的宝 贵的经验。带着望

其他岳山

远镜的话,感慨也会加倍。不过,由于是在河上行驶,所以蚊子很多。夫时不要忘了带上驱蚊剂。

## 多巴哥岛 Tobago

多巴哥岛位于特立尼达岛东北约 34km 的地方,是一个面积为 301km²,长 40km,宽 12km 的细长小岛。首府是斯卡伯勒,岛上 4.7 万人中约有一半的人住在这里。虽说是岛上最大的城市,但平时却是一个连游客都没有的小城镇。那里的自然环境非常美,宛如一幅风景画的美丽海滩是这个岛上最大的魅力。在加勒比海一侧,特别是常近机场附近有几个海滩。如果在巴库湾的珊瑚礁中浅滩潜水的话,可以看到一个宛如水族馆一样的各种各样彩色鱼群的乐园。这个岛还是《鲁宾逊漂流记》中的小岛。

# 鸽子角

## Pigeon Point





是岛上最美的海滩。在 突出于加勒比海的半岛周围 是海滩。除了海滩之外,还可 以看到七色的巴库珊瑚礁, 被绿色覆盖着的小岛看上去 非常差丽。海滩上有餐厅和

今人感动的多巴哥海滩美景

酒吧,还有水上运动设施,需要交纳 TT\$12 的门票费。营业时间为9:00~18:00。从机场乘车5分钟。

#### 斯卡伯勒

# Scarborough MAP p.391-C4

是面对者大西洋的多巴哥首府。与其说是首府倒不如说 更像是一座小村庄,光看色彩鲜艳的城市景色就是一种享 受。在城外的小山丘上有一座 1818 年建造的乔治王堡,那里 还留着大炮。旁边是展示当年多巴哥岛资料和战争资料的多

#### 岛内交通

几个海塘,从机场步行 被可以到。如果是当天往延现 光想服车比较方便。 1人 IT 现度到主要是点和乘船游车 5110(约 US\$18)左右,可以 现度到主要是点和乘船游车 运步。另外, 5上滩路宣敞车 运步。 使用除地为租赁 使着密定。使用除地为租赁 车1天 IT\$200-250,租赁 任车1天 US\$20.租赁 行可以到社的生形 行可以到社的生形角有这种 租赁的方。



the other Caribbean Islands | 399



巴哥博物馆。如果天 气好的话, 就可以看 到特立尼认岛。

新卡伯勒山丘上的 乔治王保

#### 鲁定逊洞穴

#### Robinson Crusoe's Cave

MAP p.391-C4

诵讨家里的庭院到海边,沿着击碎了波浪的岩石向前 就看到洞穴了。如果在洞内按闪光灯的话,就会有蝙蝠飞起 来。这是一个今人感觉不舒服的洞穴。如果仔细阅读 D 丹佛 的《鲁宾逊漂流记》的话会觉得书中描写的就像是多巴哥 岛, 但是看到这个洞穴却很难让人相信鲁宾逊直的在这里

居住讨。这是一个非常小的 洞窟。还有保护着这个洞穴 的一家人,就好像现代版鲁 宝孙一样。洞内可以免费参 观。不过最好捐赠一些给保 护这个洞的人家。



Crusoe 也是每天看着这样的景色 生活的吧.

# C O L U M N >>> 狂欢节和铁鼓

每年2月在特立尼达举行的狂欢节是世 界上3大狂欢节之一。法国后裔居民带来的狂 政节风俗再加卜黑人们的被称为卡琳状的歌 曲和舞蹈,据说就是现在狂欢节的原型,由于 19世纪奴隶制度的废除使得狂欢节从原来的 隐秘形势变成了公开的形势。

狂欢节上有一种必不可少的乐器,就是由 铁罐演变而来的铁鼓,这种鼓表而凹陷,可以敲 打出20个左右的音节。特立尼状有很多种管弦 乐,在狂欢节上会举行被称作 Panorama 的铁鼓 管弦乐的决胜赛。到时候, 萨王纳女王公园上会 有无数的铁鼓聚集在一起,场面壮观。

狂欢节上有歌曲和服装的比赛, 游行活动 包括音乐表演和各种各样的庆祝活动等, 在城 市的各个地方举行,整个城市都沉浸在狂欢节 的与领中。



很多铁鼓集中在一起,气势壮观

# 特立尼达和多巴哥的饭店

# Hotel

的狂欢节期间的饭店旅馆需要在半年之前预约。

出来步行可以走到的王冠角地区。()内为旺季价格。

# Hilton Trinidad & Conference Centre



由干是建在一个小山丘上, 所以可 以賺望到姜丽的景色。晚上的夜景 浪漫至极尤其令人陶醉。所有的客 房都有阳台。每周一晚上在游泳池 动上有铁鼓的现场表演。

#### 房间数 394



- DATA P.O.Box 442, Port of Spain
- T (868)624-3211 EM (868)624-4485
  - 國 标准房(S) US\$120~ (US\$210~)
  - MADMV www.hilton.com
- C (03)5405-7700

#### Crowne Plaza



立尼达



是特立尼达豪华饭店。最上层 有一个圆盘形外观的餐厅, 在周围 的景物中非常引人注目。由于地处 城里,因此观光和购物等都非常方 便。热带花园包围中的游泳池给人 一种怡钦轻松的气氛。

设施齐备的同时价格也适中,

# 房间数



- DATA
- P.O.Box 1017 Wrightson Rd ☎ (868)625-3366
- (868)625-4166
- (S)US\$180~(US\$185~) AMV
  - www.crowneplaza.com ■eoffice@crowneplaza.co.tt

# Kapok Hotel

木棉饭店



令人满意。客房的一部分可以看到 萨王纳女王公园一侧市景, 不过最 好是住在楼层比较高的客房,这样 能够更好地欣赏美丽的景色。旅馆 内险餐厅, 咖啡厅之外还有售冰机

房间数



- # 16-18 Cotton Hill,St. Clair
- ☎ (868)622-5765
- EXX (868)622-9677
- S US\$156~218 D US\$172~234
- O ADMV www.kapok.hotel.com
- ■stay@kapokhotel.com

和洗衣房等。

#### Monique's Guest House



是一座建在山腹的小旅馆。白塘 木质地板的宽敞客房给人一种朴素 大方的感觉。当然房间里有浴室和卫 生间,还有带阳台或者露台、小厨房 的客房。适合长期居住的人。前台旁 边有一个在当抽评价不错的餐厅。

房间数

222Z W

DATA

- # 114/116 Saddle Rd. Maraval G (868)628-3334
- EM (868)622-3232
- (S)US\$55 ~ 65 (D)US\$60 ~ 70 ※肝季計的成套房券具
- (S)(D)(15\$900~ M A DIMIV www.moniquestrinidad.com

Turtle Beach by Rex Resorts

此是一个可以安心带家人居住的度假村。



是一座面对着海龟沙滩 Turtel Beach 的高档度假旅馆,据说每年 的 3~8 月就会有海龟到这个沙滩 来产卵。2~3层的客房楼都面对着 大海,设有阳台或者露台。另外还有 家族套房和携带儿童优惠项目,因

房间数



- ## P.O.Box 201, Courland Bay
- T (868)639-2851
- EXX (868)639-1495
- (S)(D) US\$200~ (US\$285~)
- M A M V
- www.rexcaribbean.com
- ■t.hhtab@rexresorts.net.

# Grafton Beach Resort



穿过大厅就可以看到游泳池。 周围是铺着绿色草坪的热带花 团。正面是蔚蓝的大海。2层的客 房楼就是以能够欣赏到绿色的庭 院和大海为目的建造的。由于是 费用全包, 所以馆内设施可以随

房间新 DATA



- # Black Rock, Tobago
- T (868)639-0191
  - EXX (868)639-0030 關 朝向花园的房间(S)(D)US\$200~
- (US\$237~) 朝向花园的房间(S)(D)(JS\$210~
- (IIS\$247~) MIN A MIN
- Www.grafton-resort.com

Le Grand Courlan Spa Resort



坐落在面向海滩的斜面上的宏 房楼, 所有的房间都是能够看到海 景。舒适性得到很好保障的设施齐 全的客房,内部装修今人感觉清凉 舒适,如果静静地听波浪的声音就 好像一首摇篮曲。还有18个带有

泡泡浴的豪华客房。豪华的温泉和按摩设施,即使不是本旅馆的住 客也可利用。

房间数 ₩ 🏊 🖙 🏋 💷 Y



- Black Rock, Tobago
- **雷** (868)639-0191
- EXX (868)639-0030 關朝向花园的房间
- (S)(D) US\$250~
- ※淡季价格 M A MV
- www.legrandcourlanresort.. com

便使用.

# Preparation & Technique

旅行计划	去哪一个岛 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	404
旅行的准备	护照申请	405 405 405 405 406
加勒比地 区的旅游 信息	物价 兑换情况 各国的治安 加勒比礼物 岛内交通情况 旅途中遇到问题的对策	408 408 409 409

旅行会话集

加勒比地区概况一览表 ...... 410

游 的 准 备 和 技 15

旅

基本表达 412 下同情况下的会话 413

#### ▶去哪一个岛

如珍珠般漂浮于海上的加勒比各个 国家、各有各的历史和文化、都為其独特 的特点和魅力。如果选择好了岛屿的话, 可以说旅游也就成功了一半,所以到底到 哪一个岛屿去旅游是一个值得考虑的问 题。

首先,想一下自己到底是以什么为 目的去旅游的。是想要享受加勒比海的 蔚蓝色大海,悠闲度过假期还是想潜水 或者玩一些水上运动,抑或是想以游览 或市然后购物为重点,还是想体验加勒 比的音乐。……通过确定目标来决定旅 游的目的地。

巴哈马群岛是由平坦的珊瑚礁小岛组 成。岛屿被美丽的大海环抱着,沙滩上的旅 馆很多。在度蜜月时最佳的旅游地点拿骚 也有几家豪华的旅馆。如果想要悠闲度过 假期的话,可以选择 vh1 到或者 vh2 岛。

说到牙买加的话就会令人想起瑞格 舞。作为音乐之岛而闻名的牙买加地势与 巴哈马正相反,岛上高山耸立。热带的气候 适合咖啡的栽培,比较有名的蓝山咖啡就 是那里的名产。如果说到海滩的话,在这里 向您推荐内格里尔。

如果要潜水的话,哪个小岛都很不错, 特别有名的是开曼群岛。在大开曼岛上有 很多潜水商店。刺魟城是一处能够给刺魟 直接喂食的世界少有的潜水地点。另外,如 果想要领略大海美景的话,可以去美属维 尔京群岛的圣约翰岛、安圭拉岛、巴布达 岛,阿鲁巴或者库拉索等岛屿。

波多黎各和多米尼加共和国是拉丁系活 跃的岛屿。在路上散步的时候到处都可以听 到萨尔萨舞 Salsa 和梅伦格舞 Merengue 的音 乐。与社会主义国家古巴的文化差异也会令 你耳目一新。巴巴多斯依然娛留著殖民地的 色彩 是一个淳朴的悠然小岛。

圣马丁和马提尼克等法属小岛,都被 评价为菜肴味道不错。由铁罐演变成铁鼓 的发源地特立尼达和多巴哥,一定要在狂 欢节期间去游览。与加勒比海上其他岛屿 有些距离漂浮在大西洋上的百寨大群岛一 年四季都是清爽明朗的天气。

# ▶气 候

加勒比海岛屿上的气候分为雨季和干季。一般 6-11 月为雨季,12 月~次年 5 月 为干季。雨季的时榜有时会有像暴风雨那样的大雨,不过持续下一天的雨比较少。但 是如果赶上 8-10 月的台风季节,很有可能 遇到一连几天的大雨。席卷加勒比海的飓 风威力相当大。关于省岛具体的气候特点、请参考各国的概况。

#### ▶最适合观光的季节

加勒比海岛屿的旅游旺季县 11 月下

旬至次年4月中旬。这段时期雨水少,多数 是晴天,所以可以说是观光的最好季节。但 是百驀大和巴哈马等位于北部的一些岛屿 气温和水温有时候会降低,所以如果想海 水浴的话可能会有点儿冷。

另外,旅游旺季的时候会有很多的游 客从美国或者欧洲过去,饭店旅馆的费用 一般会涨价 20%~40%。这个时候虽然专为 游客开通了小型的旅游船并且水上娱乐设 能也多起来了,但是饭店旅馆的预约会比 幹餐张、需要帮前进行。 相反地,旅游淡季的时候旅馆的费用 会降低、观光场所的人也会少一些,能够悠 闲地游览。7-10 月天气不太稳定,如果下 雨的话会是骤雨,一会儿天就放晴。只要不 是台风过境,不需要太在意。不过如果赶上 雕栽的天气一定要做好各方面准备。

如果把潜水作为旅游重点的话,夏天 (4~9月)是最好的季节。但是如果赶上台 风,就有可能几天都不能潜水。11月~次 年3月由于西北风的关系海面上会比较不 稳定,可以潜水的地点就会受到限制。

# 旅行的准备

Preparation

# ▶护照申请

因私护照由公安部授权的机关(地方 公安局)办理。

# ▶签证申请

请查询中华人民共和国外交部网址 www.fmprc.gov.ch/chn/。

# ▶旅行应持币种

虽说去加勒比海各岛最好持美金(在 法属马提尼克岛上使用欧元;在古巴等地 可以用英镑,加拿大元、欧元兑换)。但不是 指现金,而是换取一些旅行支票(T/C)带去。 T/C 是指能够和观查同样使用的旅行用支 票。这样的话,即使万一支票丢失,也可以 保证不受损失。在加勒比海地区有一些岛 岭上是可以直接使用支票消费的,所以现 金和支票各带一半庐该是最好的方法了。

# Preparation & Technique

旅行支票上都会填写着金额,并且有2处签名的地方。所以买好之后最好当时就在一处签名的地方写上自己的名字。另一个签名等到了旅行目的地的银行或者商店之后再填写。如果事先在2处都卷上名字的话,对方会拒绝接受。另外,如果只在一处签了名记住支票的号码的话,即使丢失了,也可以申请再次发行。

# ▶时差表

中国和加勒比海的各岛屿之间有 11-13个小时的时差。还要注意其中有一 些岛屿是实行夏令时的。

# ▶旅馆的选择

加勒比海地区有很多只有在世界上可 以称得上为一级度假地的地方才有的一些豪 华度假村旅馆。旅馆生活也是旅行的享受之 一.所以在选择时要尽量慎重。如果希望欣赏 美丽的大海,建议您选择海边的旅馆,如果以 购物和观光为目的的话,选择越里的旅馆更为 方便。有一些旅馆也会有海上运动,高尔夫等 赞乐设施,这些也需要事先咨询请赞。

以牙买加为首的加勒比海的一些岛屿上 也会有实行费用全包制度的旅馆。这些旅馆 的费用里包含机场的接送费 餐饮费,海上运 动器材的租借费和参加费用及从税金到小费 的全部费用。当然啤酒和鸡尾酒是可以随便 喝的。如果想要潜水的话,还可以之前咨询好 是否包含潜水费用。有一些旅馆还可以享受 免费按摩和婚儿筹备等服务。不过这种费用 全包的旅馆有些要求住宿时间在2晚以上, 所以事务要客油潜巷

#### ▶旅馆的预约方法

即使是同一家旅馆,不同的预约方法, 住宿费也会有所不同。所以在预约之前要 多咨询多比较。

(1)旅馆的预约办事处、旅馆代表处

世界级的各连锁旅馆几乎都在中国设 有预约办事处,在那里可以预约。另外也有 一些和各旅馆签署了合同,作为旅馆代表 负责旅馆预约事务的公司。费用基本上是 标出的价格。

#### (2)旅行社

在购买机票的时候如果咨询一下旅行社 的话,他们也会介绍一些旅馆。和单纯预约相 比,这种和机票一起预约的情况比较合算。

#### (3)旅馆代金券

即使是个人也可以使用团体打折优惠 的方法是使用代金券。这种专门的公司有 很多。很多旅行社也都有代金券的价格表。 (4)直接到旅馆预约

除了有名的高档度假旅馆外、很多旅馆在中国没有设置办事处。所以这种时候可以参考导游书等直接和旅馆预约。为了能够证明自己已经预约,预约的时候最好使用传真机,如果是在互联网上预约,最好把预约确认书打印出来。填好表格后一起带去。关于预约内容、费用、税金及服务费的比率、支付方法等一定要确认好。预约的时候,作为押金。很多时候需要信用卡号。※预约表格见下页

#### ▶帯什么去

加勒比海的岛屿,即使是冬天,白天气 温也超过 25°C,所以白天的时候只要穿一 件工恤就可以。由于阳光比较强,即使是想 晒黑皮肤的人,也最好涂上防晒雅免晒 伤。但是,由于信风的影响,早晚天气比较 凉,在旅馆或者餐厅等地方冷气开得也比 较足,所以最好准备一件滩的长袖工恤、 较足,所以最好准备一件滩的长袖工恤。

晚餐的时间里,有一些餐厅会拒绝穿着无袖,T恤,短裤的客人进店。所以,女性带上板闲连衣裙,男性带上短袖衫衫和长裤比较好。不过,由于加勒比海是很有名的大观光地,什么都可以买到,所以即使忘了带一些东西也不要紧。

收拾行李的时候要注意,未洗的胶卷、 录像带、软盘等物不要放在带人机舱内的 手提行李里面。因为在机场接受 X 线安检 的时候可能会造成困扰。回国的时候也一 样。另外,刀子等锋利物品也不能放在手提 行李里面。

# 1的准备和技

# RESERVATION FORM

DATA	١;		1			1
日期.	В	1	F	1	年	

Check in Date:	10;	
NAME: (技名)  ADDRESS:  (住所)  PHONE: (电话号码) (传真号码) Check in Date: (伪适时间) Check on Date: (伪适时间) (人住时间) (伪适时间) (记移时间) (使额天敷) Number of Persons: (住宿人敷) Type of Room: □single □Double □Twin (房间类型) □Triple □Sutre Special Request and Message: (每注)  Rate you Offered:	(旅馆名)	
(校名	l Would like to make a reservation as fo	llows;
(住所)  PHONE: (申話号码) (传真号码)  Check in Date: (付真号码)  Check out Date: (列达时间)  (大住時间) (包括天教)  Number of Persons: (住宿天教)  Type of Room:    Single    Double    Twin    係同長型	NAME: (姓名)	
PHONE:	(住所)	
(外在时间) (新述时间)  Check out Date: (请谈时间)  Nights: (信務于義)  Number of Persons: (住宿天義)  Vippe of Room:   Single   Double   Tiwin   (房间类型   Triple   Suite   Special Request and Message: (备证)  Rate you Offered:	PH()NE:	FAX:
Check out Date: Nights: (推移天教) (推移天教) (推移天教) (性裔天教) (性裔天教) (性裔天教) (性裔天教) (性裔天教) (世帝天教) (中下) (中下) (中下) (中下) (中下) (中下) (中下) (中下	Check in Date: (入住时间)	Arrival Time: (到达时间)
(住宿人教)  Type of Room:   Single   Double   Twin   (房何表型)   Triple   Suite    Special Request and Message: (音注)  Rate you Offered:   / per person   Per room   (母人) (母房) (母房) (母房) (母房) (母房) (母房) (母房) (母房	Check out Date:	Nights:
「解阅典型」 □ Fiple □ Suite Special Request and Message: (音注)  Rate you Offered:		
Rate you Offered:/ per night ( 1 使住宿贵)	Type of Room: □Single □Double □(房间类型) □Triple □Suite	]Twin
Rate you Offered:	(备注)	
(信用卡)	Rate you Offered: (1 晚住宿费)	/ per night
Card Number: Expiry Date: (卡号) (有展集)  Signature: (後名)	Credit Card: □American Express □□	Diners Club
(卡号) (有展第)  Signature: (答名)	(信用卡) □Master Card □VIS	·A ·
Signature: (套名)	Card Number:	Expiry Date:
(鉴名) Please send me written confirmation as soon as possible	(卡号)	(有限期)
	Please send me written confirmation as	s soon as possible
	Thank you very much.	- X 学 が

※ 以上为预约用表格,所以在确认有无空房及房价的时候不要填写信用卡号。

#### ▶物 价

加勒比海各岛屿的物价差别很大。另 外,即使是同一个岛屿上,岛上居民的住宅 地和度假村附近的物价也不一样。另外要 考虑到在餐馆用餐,需要支付15%左右的 小费。

其中物价最高的是开曼群岛、巴哈马 群岛、维尔京群岛、圣马丁、百寨大、马提 尼克等。在有服务员很好服务的餐馆里用 餐、外加鸡尾酒或者啤酒的话,一个人大 约起 USS20.

不过快餐店、面包房、餐馆也很多,所 以如果合理利用的话还是能够节省一些费 用的。在这一点上,以牙买加和巴哈马、古 巴为首的费用全包旅馆,可以不必太在意 费用想吃就吃粗喝就喝。

## ▶兑换情况

在加勒比海很多国家可以直接使用 美元消费。美元的旅行支票也可以在大多 数的饭店旅馆、餐馆里和现金一样使用。 信用卡的普及率也很高,饭店旅馆、餐馆、 免税店等几乎所有的场所都可以使用,尤 其是旅馆或者租汽车的时候,可以作为身 份的证明,所以建议您一定要带着。

美元可以直接使用的岛屿是美属的 维尔京群岛、波多黎各,流通货币与美元 兑换率一样的巴哈马、百慕大。牙买加的 度假村可以使用美元。古巴现在还不能 使用美元,所以人境之后要兑换成当地使用的货币。开曼群岛的流通货币和美元兑换率固定为1:0.8,所以结算的时候可以换算成美元结算。另外,其他的岛屿上流通货币兑换率也比较稳定。也都可以复接换算成美元然后用美元结算,如果短期滞留的话,没必要兑换成当地货币。兑换当地货币的财务台等。兑换率每天都有变化,所以建议您不要一次兑换很多,而是按照需要量一点儿一点儿兑换。

#### ▶各国的治安

本书上介绍的岛屿,除了牙买加的一 些地区外,其他的岛屿治安都不错。小岛上 的居民都很朴实且热情。只要注意一些基 本的事项,例如晚上女性不要一个人走夜 餘,在城市的超市购物时注意随身行李等 耸可以了。

牙买加确实有一些治安比较差的地方。首都金斯顿城市和城外一些地方,蒙特哥贝城市和 Straw 超市等地方一定要看好自己的随身行李,并且要警惕过来主动搭话的人。要事先收集外交部的安全情报等,注意不要进人危险场所。也尽量不要晚上外出,尽量避免一个人。不过也不是所有的地方治安都差,最好事先做好调查然后再去游览。

## ▶加勒比礼物

虽然统称为加勒比礼物,但是其实各个岛屿又都是有特点的。最普通的是印着热带图案的下值。 巴哈马有用麦秆做的东西,牙买加的咖啡和木雕非常受欢迎。另外,加勒比海的岛屿都是免税的,所以商品不交关税。 因此进口的名牌商品比美国和欧洲要便宜 20%~50%,城市到处都是免税店。出售化妆品、香水、酒、玻璃器皿、照相机、手表、书包、珠宝首饰等,在那里可以看到所有的世界名晚宿品。

#### ▶岛内交诵情况

除了古巴之外,其他的岛屿没有铁路, 除了一部分度假村地区外,公共巴士对于 旅行者来说不方便使用。所以出租车和租 赁汽车就成了主要的代步工具。还可以把 出租车包下来,如果考虑到费用的话,还是 参加旅行团比较合算。租汽车需要准备国 际驾照。在英属的岛屿上都是左侧通行。道 路一般把比较狭窄。牙买加、多米尼加共和 国、古巴等地,如果掩车,因为对方大多不 会加人保险,会较麻烦。所以在这些地方并 不建议和汽车。

# ▶旅途中遇到问题的对策

## 被盗、丢失

在旅游中如果丢失了护照或者信用卡 等旅行携带品的话,马上到遗失地管辖的 警察局申请"丢失证明"。这些证明对于今 后申请护照的补发和回国后办海外旅行保险赔偿手续是很必要的。

#### 护照丢失

应到我国驻该国外交代表机关、领事 馆报失,同时提供当地警察开具的"丢失证 明",便能获得暂时证件。

## 机票丢失

向警察报案之后,再向航空公司购买机票的代替券。这时候如果能够记住机票的号码,出票的代理店和地点出票日期的话,办理起来就方便多了。回国之后再向购买机票的航空公司、旅行社办理手续,大约一级时间之后(4~6个月)机票货用就可以返还了。不过也有一些不渡处机票费的公司,所以在购买前要问清楚。

#### 信用卡丢失

马上和发卡行联系,办理挂失手续。如 果知道号码的话,办理起来就比较简单。所 以最好事先确定好联系地址。

# 如果发生事故的话

发生交通事故的时候首先要找警察, 如果必要的话叫急救车并且和租车公司联 系。如果自己或者对方需要治疗,首先要和 签约的保险公司联系。取保时需要医生的 诊断书和收费单。

# 疾病、受伤

旅游中由于紧张可能会身体状况失 调。像肠胃药、感冒药这些常见病的药最好 随身携带。有一些旅馆设有医务台,如果不 舒服的话可以要求帮助。

# ■加勒比地区概况一览表

		总面积(km²)	
巴哈马国 The Commonwealth of the BAHAMAS	拿發 Nassau	1.3878 万	30.3611 万
古巴共和国 República de CUBA	哈瓦那 La Habana	11.1 万	1131 万
牙买加 JAMAICA	金斯顿 Kingston	1.0991 万	269.58 万
多米尼加共和国 República DOMINICANA	圣多明各 Santo Domingo	4.8万	886万
美属维尔京群岛 VIRGIN ISLANDS of the United States	夏洛特阿马利亚 Charlotte Amalie	355	12.4万
英属维尔京群岛 British VIRGIN ISLANDS	罗德城 Road Towm	153	1.9万
波多黎各(美国自治領) Commonwealth of PUERTO RICO	圣胡安 San Juan	8959	395 万
开曼群岛(英属) CAYMAN ISLANDS British West Indise	乔治城 George Town	259	3.7 万
圣马丁(法属) French West Indies,ST.MARTIN	马里戈 Marigot	54	2.9 万
圣马丁(荷属) Netherlands Antilles, SINT-MAARTIN	菲利普斯堡 Phillipsburg	34	3.5 万
马斐尼克(法属) French Antilles Overseas Department of MARTINIQUE	法兰西堡 Fort-de-France	1106	36 万
巴巴多斯 BARBADOS	布里奇敦 Bridgetown	431	27.7 万
百慕大群岛(英国殖民地) BERMUDA ISLANDS British Crown Colony	哈密尔顿 Harmilton	53	6.3 万
安提瓜和巴布达(英属) ANTIGUA and BARBUDA	圣约翰 St.John's	442	6.8 万
阿鲁巴 ARUBA	奥拉涅斯塔德 Oranjestad	193	9.3424 万
库拉索(荷属) Netherlands Antilles CURAÇO	威廉斯塔德 Willemstad	448	13.5 万
特立尼达和多巴哥 Republic of TRINIDAD and TOBAGO	西班牙港 Port of Spain	5128	110.4 万

流通货币(略称)			与中国的时差()为夏令时	巴
巴哈马元 Bahamian Dollar[BS\$1]	BS\$1	英语	-13(-12)	巴哈马
比索 Cuban Peso[Cup] [Cuc]	Cuc1=24Pesos(cup)	西班牙语	-13(-12)	
牙买加元 Jamaican Dollar[JA\$]	JA\$62	英语、帕托哇语	14 (1) <b>-12</b> (1-14)	古
美元 Dominican R.Peso[RD\$]	RD\$33.25	西班牙语	-13	巴
美元 United State Dollar[US\$]	US\$1	英语	-12	
美元 United State Dollar[US\$]	US\$1	英语	-12	艾
美元 United State Dollar[US\$]	US\$1	西班牙语	-12	牙买加
开曼元 Cayman Islands Dollar[CI\$]	CI\$0.83	英语	-13	
敗元 EURO[ ← ]	0.80	法语	-12	多米
荷兰盾 Guilden/Netherlands Antilles Florin[NAf]	Naf1.88	荷兰语	-12	多米尼加共
欧元 EURO	0.85	法语、克里奥尔语	-12	和国
巴巴多斯元 Barbados Dollar[Bds\$]	Bds\$1.99	英语	-12	加勒比
百慕大元 Bermuda Dollar[BD\$]	BD\$1	英语	-12(-11)	其他岛
东加勒比元 Eastern Caribbean Dollar	EC\$2.67	英语	-12	屿
阿鲁巴弗罗林 Aruba Florin[Af]	Af1.79	荷兰语、英语、 帕比阿门托语	-12	旅行的
荷兰盾 GuilderNetherlands Antilles Florin[NAF]	Naf1.79	西班牙语、 巴比阿门托语	-12	旅行的准备和技巧
特立尼达和多巴哥 Trinidad and Tobago Dollar[TT\$]	TT\$6.27	英语	-12	拉技巧
			Description & Temperature	411

# **Useful Phrases**

# 旅行会话集

加勒比海各岛屿虽然都已经独立,但很多地方仍然沿用殖民地时期的语言,如英语、 西班牙语,法语,荷兰语等,各岛使用不同的语言。另外,还有一些是混合了当地土语和各 国语言的岛上独特的语言,如帕托哇语,帕比阿门托语,克里奥尔语等,情况比较复杂。但 是,在世界级的度假村,只要是加勒比海地区高级的地方,旅馆或者观光地都可以讲英 语。虽然只要记住英语就不会有太大问题,但是在使用英语以外语言的岛屿上,如果掌握 一些常用的当地语可以增验很多旅行的乐趣。

#### ▶基本表认

不客气 You're welcome.

问候连和其本语言

<b>问</b> 恢语和基本语言		
<b>▼中文,英文</b> <i>是 / 不是</i>	▼法文	▼西班牙文
Yes./No.	Oui./Non.	Si./No.
初次见面		
How do you do	Enchant é (e).	Mucho gusto.
下午好		
Hello./Hi.	Bonjour./Salut.	iHola!
早上好/你好		
Good morning./Good afternoon.	Bonjour.	Buenos días/Buenas tardes
你怎么样?		
How are you?	Comment allez-vous?	¿Cómo está usted?/;Qué tal?
我很好,你呢?		
I'm fine,thank you.And you?	Je vais bienmerci.Et vous?	Estoy biengracias.¿Y ustes?
再见		
Good bye/So long/See you	Au revoir/A bientat.	Adi ó s/Hasta luego/Hasta la vista
见到你很高兴		
Nice to meet you.	Je suis content(e)de vous connaître.	Estoy encantado(-da)de conocerle/
•	•	Estoy encantado(-de)de haber le conocido.
祝你旅行愉快		
Have a nice trip.	Bon voyage.	Tenga buen viaje.
谢谢		12
eat eat		

412 Preparation & Technique

Je vous en prie.

Thank you./Thank you so much. Merci(beaucoup).

(Muchas)Gracias.

De nada.

对不起 ..... 劳智......

Excuse me. Pandon i Perdón!

对不耙

I'm Sorry. Excusez-moi. Perdóneme./Lo siento mucho.

让会话更流利

什么? 清再道一遍?

Pardon me?! beg your pardon? Pardon? ¿Cómo?Digame otra vez.

诸佞占儿说

Please speak more slowly. Parlez plus lentement, s'il vous platt. Habile más despacio, por favor.

不知道

I don't know/l don't undersand. Je ne sais pas/Je ne comprends pas. No sé/No conozco/No entiendo.

你全说英语吗?

Do you speak English?

¿Habla usted inglés? Parlez-vous I'anglais?

请找一个会说中文的人

Can I talk to someone who speaks Chinese? Y a-t-it quelqu'un qui parle Chinese? Llame a alguien que hable Chinese.por favor.

诸写在议里

Please write it down here Ecrivez ca ici.s'il vous plait. Escriba agui.por favor.

汶里是哪儿?

Where am 12 Où suis-ie? ¿Dónde estoy?

什么? 为什么?

What?/Why? Quot?/Pourquot? ¿Qué?/¿Por qué?

谁? 什么时候? 在哪里?

Oui?/Ouand?/O ù ? ¿Ouién?/¿Cuándo?/¿Dónde? Who?When?Where?

好的!

Está bien./No se preocupe. That's all right./That's OK! D'accord.

我是中国人

Je suis Chinese Sov Chinese. I'm Chinese

# ▶不同情况下的会话

移动/巴士,出租车等

▼去的巴土站在哪儿?

Where is the bus stop for?

Où est l'arrêt d'autoud pout?

¿Dónde está la parada del autobús para?

▼到机场多少钱?

How much will it cost to the airport? Combien ca coute jusqu'à l'aéroport? ¿Cuánto cuesta hasta aeropuerto?

▼在哪儿能够租到汽车?

Where can I rent a car? Où est-ce gu'on peut louer une voiture?

¿Dónde puedo alguilar un ciche?

▼步行可以到那里吗? Can I walk there? C'est facile d'v aller a pied? ¿Se puede ir alli andando?

Preparation & Technique | 413

#### ▼下一班巴十几占到?

What time will the next hus leave? A quelle heure part le prochain car? ¿A qué hora sale el próximo autobús?

#### ▼请叫出租车.

Will you get me a taxi? Appelez-moi un taxi s'll vous plaît Llámeme un taxi por favor.

※除了中文外,其他语言依次为英文,法文,西班牙文

# 观光,旅馆,餐厅

# ▼介绍所在哪儿?

Where is the tourist information? Dù est le bureau de tourisme? ¿Dónde está la oficina de información de turismo? ¿Podrí a enseñarme las excursiones más poupulares?

#### ▼孔占从哪儿出发?

Where & What time does it leave? On part d'où et à quelle heure? ¿A qué hora y de dónde parte?

#### ▼有议个街区的争弊抽图吗?

Is there a free city map? Avez-vous un plan gratuit de la ville? ¿Hay mapa gratuito de esta ciudad?

#### ▼有空房吗?

Do you have a room for tonight? Avez-vous une chambre de libre ce soir? ¿Tiene una habitación para esta noche?

#### ▼出租车站在哪儿?

Where is the taxi stand? Dú est la station de taxi?

¿Dónde hay una parada de taxis?

# ▼我涞路了.

I'm lost. Je suis perdu(e).

Estoy perdido(perdida).

# ▼请介绍一个比较母欢询的路线。

Will you tell me which tour is popular here? Pouvez-vous me dire quel voyage organis é est r é puté ici?

# ▼1 腌名小钱? How much for a night?

Combien est-ce la nuit? ¿Cuánto cuesta por noche?

#### ▼从哪儿转弯?

What can I see on the tour?

Que ls sont. les endroits qu'on visite au cours de ce voyage? ¿Qué se ve en la excursión?

# ▼这附近有既便官又好吃的餐厅吗?

Is there a cheap and good restaurant around here? Y a-t-il de bons restaurants bon marché près d'ici? ¿Hay algún restaurante bueno y barato?

▼本班基本

Señorras/Damas

#### 基本词 ▼山立 常立

* TX1XX	▼ / <b>K</b> X	<b>▼</b> 四 加 刀 又
出发/到达		
Departure/Arrival	départ/arrivée	partida/Negada
男性用		
Men/Gentlemen	Hommes/Messieurs	Caballeros
女性用		
Women/Ladies	Femmes/Dames	Spřiorras/Damas

空/使用中

vacant/occupied libre/occupé libre/ocupado

推/拉		
push/pu11	poussez/tirez	empujar/tirar
入口/出口		
Entrance/Exit	entrée/sortie	entrasa/salida
营业中/休息		
Open/Closed	ouvert/ferm é	abierto/cerrado
右/左		
right/left	droite/gauche	derecha/izquierda
前/后		
front/back	devant/dérrière	de lante/datrás
直行		
straight	tout droit	derecho
过/转		
cross/turn	traverser/tourner	pasar/doblar(cruzar)
贵/便宜		
expensive/cheap	cher(chère)/moins cher	caro(-a)/barato(-a)
好/坏		
good/bad	bone(ne)/mauvais(e)	bueno(-a)/malo(-a)
快 / 慢		
fast/slow	vite/lent(e)	rapido(-a)/despacio
少1多.		
a litte/many	un peu/beaucoup	poco/mucho
大/小		
big/small	grand(e)/petit(e)	grande/pequeño
简单/难		
easy/difficult	facile/difficile	facil/dificil
好吃		
delicious	delicieux(se)	délicoso(-a)

▼星期大 / Sunday	▼星期-
dimanche/domingo	lundi/lu
▼星期四/Thursday	▼星期五
jeudi/jueves	vendred
▼下周 /next week	▼上周/
la samaine prochaine	la semai
la samana próxima	la semar

▼星期一 / Monday lundi/lunes
▼星期五 Friday vendredi/viernes
▼上周 /last week la semaine dernière la semana pasada

▼星期二 / Tuesday mardi/martes ▼星期六 /Saturday samedi/sábado ▼这周 /this week cette semaine esta semana ▼星期三 / Wednesday mercredi/miércoles

Preparation & Technique | 415

月			
▼1月/January	▼2月/February	▼3月/March	▼4月/April
janvier/enero	février/febrero	mars/marzio	avriVabril
▼5月/May	▼6月/June	▼7月/July	▼8月/August.
mai/mayo	juin/junio	juillet/julio	août/agosto
▼9月/Septeber	▼10月/October	▼11月/November	▼12月/December

september/septiembre octobte/ocutubre novembre/noviembre décembre/diciembre

▼下个月 /next month	▼这个月/this month	▼上个月 /Tast month
le mois prochain	ce mois	le mois dernier
el mes próximo	este mes	el mes pasado

el mes próximo	este mes	el mes pas	ado	
▼1 小旪 /one hour	▼今天.昨天/today·ye	esterday	▼明天 /tomorrow	▼早上(上午)/morning
une heure/una hora	aujourd'hui/hie·hoy/a	yer	demain/manana	matin/mamana
▼下午/afternoon	▼傍晚 /evening		▼晚上/night	▼今晚 /this evening
après-midi/rarde	soir/noche		nuit/noche	ce soir/esta noche

1 un(une)/uno	2 deux/dos	3 trois/tres	4 quatre/cuatro	
5 cinq/cinco	6 six/seis	7 sept/siete	8 huit/ocho	
9 neuf/nueve	10 dix/diez	11 onze/once	12 douze/doce	
13 treize/trece	14 quatorze/catorce	15 quinze/quince	16 seize/dieciséis	
17 dix-sept/diecisiete	18 dix-h	uit/dieciocho	19 dix-neuf/diecinueve	
20 vingt/veinte	21 vingt-	30 trente/treinta		

40 quarante/cuarenta 50 cinquante/cincuenta 60 soixante/sesenta 70 soixante-dix/setenta 80 quatre-vingt/ochenta 90 quatre-vingt-dix/noventa 100 cent/ciente 100 cent/ciente 15 dix mille/diez mil 10 75 cent mille/cien mil

# C O L U M N >>> 牙买加方言——PATOIS

牙买加的英语是方言,有细小的变化,因为听不习惯,所以最初会有些困惑。下面介绍一下常 用单词、语句,便于旅行时使用。

> Gimme No pooblom

20, 60 88

1U	7A*	No problem	汉門趣
Mawning	早上好	Omuch Omuch	多少
Yah man	客套话、是、当然	Come again	再次
		Big up	感谢祝贺
Irie	好、高兴	Cool runnings	感觉不错
Soon come	等一下	Rankin	受欢迎
Respect	谢谢	Browning	肤色浅的女子
		Conscious	认直的

Mi/me

我

缈

# 走遍全球

《走谝全球》是一套为中国公民出国(境)旅游提供帮助的 指南类系列丛书。从1998年至今,已出版了40余本,基本涵 盖了中国公民足迹可到的世界各主要国家和地区。在不断推出新的国 家或地区分册的同时,我们对已出版的分册也尽可能在两三年内更新 改版一次。所以,资料翔实,内容实用是《走遍全球》的特点,不断 更新,继续完善是《走谝全球》的追求。

# 《走遍全球》近期新推出或新改版的分册有。

















